Limburgs Dagblad

Zaterdag 29 oktober 1977. 59e jaargang no 255

Uitgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 14, Nobelstraat 21, Heerlen, tel.045-718100 – Hoofdredacteur: Ben Romijn – Abonnement: kwartaal ƒ 40,35, maand ƒ 13,55 – Giro 1035100

Echt boos ...

van de hoofdredacteur

De laatste maiskolven worden dezer dagen met een enorm scheerapparaat van de akkers geschoren en het komt al niet meer zo veel voor dat je de grote schijnwerpers van de traactoren van de landbouwer in het diepe avondduister ziet opdoemen. De velden worden wat kaal en je hebt wat meer doorkijkmogelijkheden naar mooie panorama's omdat de bladeren gewoon op het voetpad zijn gaan liggen. In de vroege ochtend heb je dan nog een flinke portie mist. Maar dat is nu eenmaal de herfst, die overigens verrassend mooi was. Er zijn er al velen, die reikhalzend naar de feestdagen uitkijken, velen zuchten naar wat sneeuw en hier en daar hoor ik al geluiden van mensen, die hun ingevette schaatsen aan het bekijken en het passen zijn. Maar van de bikini naar de schaats of de ski is in deze pijlsnelle tijd gewoon een „kattesprong", zoals dat vroeger zo kernachtig werd uitgedrukt. Van koud naar warm gaat in een handomdraai alsof je maar aan een knop behoeft te draaien. Met het laatste kwartaal, waarin we nu aan het draaien zijn, zitten we wel in de schokeffecten van terreur, kabinetsformaties en vele andere zaken, die de wereld in beweging houden. Kennelijk zijn deze dingen nooit of te nimmer te stelpen. Ik las van de week in een voortreffelijk nieuw weekblad, dat voor een woongemeenschap van enkele duizenden mensen wordt uitgegeven de verzuchting, dat al dit nieuws dat op ons afstormt in feite zo ontgoochelend is. Het kwam er op neer dat we met een verrekijker het wereldgebeuren volgen en bijna geen oog en oor meer hebben voor datgene wat direkt in onze eigen omgeving gebeurt. Goede morgen, lezers, wij hebben dus kennelijk een verrekijker nodig om dichtbij alles te zien.

Het weer

Overwegend vrij zacht en droog weekeinde met op veel plaatsen mistvorming maar ook enkele opklaringen. Zwakke tot matige wind uit zuidwest. Maximumtemperaturen rond 12 graden.

VANDAAG:

zon op:	7.29	onder:	17.18
maan op:	18.48	onder:	9.42

MORGEN:

zon op:	7.30	onder:	17.16
maan op	19.30	onder:	10.37

Suiker



Nauwelijks heeft de Centrale Suiker Maatschappij gemeld, dat de Nederlandse suikerbietencampagne dit jaar voor een prettige verrassing heeft gezorgd en dat tegen alle verwachtingen in een geruststellende bietenopbrengst met een prima suikergehalte is geconstateerd, of de Stichting Centraal Bureau Levensmiddelenbedrijf – het samenwerkingsorgaan van Nederlands grote en kleine kruideniers – komt dinsdag met een prijsverhoging van suiker aangemekkerd. Drie cent moet de kilo suiker duurder worden vanwege „beslissingen van de EEG-ministerraad over de landbouwprijzen", aldus de stichting. Daar worden wij weer eens op een ongelooflijke manier met een peperdure klont het suikerriet ingestuurd. En dat door de leveranciers van zoethoudertjes.

Versobering militair ceremonieel



PROTEST AMBTENAREN ECHT TEGEN UITLATINGEN OFFICIER

ECHT/ROERMOND – Elf van de dertien ambtenaren van de dienst Sociale Zaken in Echt hebben gisteren verontwaardigd gereageerd op enkele van de uitlatingen van officier van Justitie mr. W. Bartels in Roermond met betrekking tot de situatie bij de dienst in Echt.

Volgens die elf ambtenaren heeft mr. Bartels donderdag „generaliserende, ongenuanceerde en denigrerende" uitlatingen gedaan tijdens de terechtzitting van wethouder van Sociale Zaken Jan Peters. Deze hoorde 6 maanden gevangenisstraf en ontzetting uit het passief kiesrecht voor 5,5 jaar tegen zich eisen voor grootscheepse steunfraude en uitlokking van valsheid in geschrifte door het onder druk zetten van een ambtenaar van de Sociale Dienst.

De elf ambtenaren hebben hun protest gevat in een brief aan het college van burgemeester en wethouders van Echt. Afschriften van de brief zijn gestuurd naar onder anderen hoofdofficier van Justitie mr. H. Bruigom in Roermond, president mr. A. Beljaars van de arrondissementsrechtbank in Roermond, GS van Limburg en aan de vakbonden ARKA, KABO en de Bond van Gemeente-ambtenaren.

Herroepen

Tot de twee ambtenaren van de betrokken Sociale Dienst die de brief niet hebben ondertekend behoort de ambtenaar; die indertijd de formulieren voor wethouder Peters invulde. In de protestbrief laten de ambtenaren weten zich bewust te zijn van het feit dat ze hun „moeilijke taak in deze gemeente naar best vermogen en volgens eer en geweten vervullen". Ze vragen daarom van B. en W. te bevorderen dat mr. Bartels uitlatingen en beweringen als „rotzooi" en „beerput" openlijk worden herroepen.

Krant is prima voedingsbodem ..

EDE – De Edese firma Green One International, die enige tijd geleden op de markt is gekomen met in repen gesneden krantepapier dat in stallen wordt toegepast als alternatief voor het stro, introduceert in 1978 plantenopkweekkasjes met als voedingsbodem in repen versnipperd krantepapier, vermengd met kunstmest. De anderhalf meter hoge kas kan worden geplaatst in de tuin, huis of balcon. Zaad of jong goed kan in een plastic zak in de kas worden gedaan, waarna de kasbezitter verder alleen moet letten op het tijdig geven van water. Voor dit plantenieuwigheidje is inmiddels over de gehele wereld patent aangevraagd, zo meldt het bedrijf.



De hoofdprijs van ƒ 1000,– beschikbaar voor puzzel 5 van onze aktie ten bate van de Stichting tot Bevordering van de Gehandicaptensport Limburg ging deze week naar Roermond. Het aantrekkelijke bedrag kwam terecht bij het jonge gezin Habets aan de Donderbergweg 64 in Roermond. De heer en mevrouw Habets waren uiteraard verrast. Dochtertje Karin van 10 maanden vond het eigenlijk maar een mooi gekleurd stukje papier, waarmee zij beslist wel iets anders mee zou willen doen dan het straks weer in de roulatie te brengen. Vandaag verschijnt puzzel 7, die te vinden is in VRIJUIT.

Telefonische boodschap: „RAF verantwoordelijk"

Raadsels rond ontvoering van Caransa



● *Zakenman Caransa*

Van onze correspondent

DEN HAAG-AMSTERDAM – De Nederlandse regering tast nog steeds in het duister over de aard van de ontvoering van de Amsterdamse zakenman Caransa (61). Er zijn eisen geformuleerd aan het adres van de regering, maar er bestaat onzekerheid of die eisen inderdaad afkomstig zijn van de ontvoerders. Minister-president Den Uyl verklaarde gisteravond dat de regering niet zal reageren zolang niet zeker is of het gaat om een ontvoering met politieke oogmerken of om een ontvoering met criminele bedoelingen.

Den Uyl bevestigde dat de eisen politieke elementen bevatten, maar weigerde te zeggen of de vrijlating van Knut Folkerts daarbij een rol speelt. Zoals bekend, wordt Folkerts, een lid van de Rote Armee Fraktion, gevangen gehouden, verdacht van de moord op de Utrechtse politieman Arie Kranenburg.

Inmiddels onderhoudt de Amsterdamse politie intensieve contacten met het ministerie van Justitie. Minister De Gaay Fortman keert in verband met de ontvoering van Caransa morgenochtend al terug uit Lissabon, waar hij een conferentie bijwoont van ministers van Binnenlandse Zaken van de Raad van Europa. Voorlopig blijft de Amsterdamse politie alleen verantwoordelijk. Wel zijn er volgens de minister-president verder strekkende maatregelen genomen dan bij een gewone ontvoering het geval zou zijn.

De premier wilde niets zeggen over de gedragslijn die de regering zal gaan volgen als mocht blijken dat het om een politieke ontvoering gaat.

Diep geschokt

Tweede-Kamerlid mr. dr. C. Berkhouwer (VVD), commissaris van de BV Caransa, was gisteren diep geschokt door de ontvoering van onroerend-goedmagnaat Caransa. „Het lijkt me duidelijk dat de daders moeten worden gezocht in de hoek van RAF en Palestijnen", aldus mr. Berkhouwer. „Caransa is een joodse man, de zaak van Israel zeer toegedaan. Het is bekend dat die lui, RAF en Palestijnse extremisten, elkaar vaak de hand boven het hoofd houden".

Het Tweede-Kamer M.W. Schakel (CDA) zei gistermiddag dat wat nu gebeurd is hem eigenlijk niet verbaasd heeft. „Groepen die dit soort dingen doen, stappen over van massale acties naar individuele kapingen. Die zijn makkelijker uit te voeren. Het is een kwade dag voor dit goede land, maar we moeten niet in paniek raken.

Toedracht

De ontvoering van Caransa gebeurde gistermorgen toen deze rond een uur de Continentalclub aan het Amsterdamse Prof. Tulpplein verliet. Volgens een ooggetuige heeft de Amsterdamse zakenman zich fel verzet tegen zijn ontvoering door enkele mannen die hem bij zijn auto hadden opgewacht. Omstanders zagen dat er een worsteling ontstond, waarbij Caransa een schoen en zijn tasje verloor. Dat is later voor het Amstelhotel teruggevonden. De omstanders waren te verbijsterd om in te grijpen.

Telefoontjes

Bij verschillende kranten zijn vrijdag telefoontjes binnengekomen over de ontvoering. Bij het Amsterdamse dagblad Het Parool meldde een Duits sprekende man 's morgens om kwart over tien „Wir sind die Rote Amree Fraktion. Wier haben Caransa. Sie hören von mir". Daarna hing hij op. Een kwartiertje later werd deze mededeling herhaald. Later op de middag kwam opnieuw een telefoontje binnen met de mededeling „Caransa ist tot".

Erika Speitel

De Amsterdamse politie verklaarde „met geen mogelijkheid" te kunnen zeggen of de telefoontjes „kwalijke grappen" zijn of serieuze mededelingen. In een parkeergarage van hotel Krasnapolsky is wel een vrouw gesignaleerd, die beantwoordt aan het signalement van het RAF-lid Erika Speitel, die door de Westduitse politie wordt gezocht.

Folkerts naar Maastricht gebracht

MAASTRICHT – Het RAF-lid Knut Folkerts, verdacht op moord op de Utrechtse politieman Arie Kranenburg, is gistermiddag door een speciale eenheid vanuit de gevangenis in Utrecht, waar hij in voorarrest zat, overgebracht naar het huis van bewaring in Maastricht. Het overbrengen van Folkerts houdt waarschijnlijk verband met de ontvoering van Caranza.



Sandra Reemer
„Ik ben niet zielig"



Ir. J.D. Volmer
...einde van een loopbaan in snelwegen ...

Tenslotte: een massa nuttige informatie over het huis, de tuin en het interieur in

Limburgs WOONBLAD

WIJNMAAND 1977

ALLERHEILIGEN



KIJK, DE STEEN ziet er nog goed uit. Het marmer heeft zich prachtig gehouden. Misschien dat ik de letters wat laat bijwerken en ook de datums. Die zijn niet meer zo goed te lezen. En dan koop ik maandag een pot chrysanten en kom ik die hier neerzetten. Dan ziet het graf er weer piekfijn uit met Allerheiligen. Zo een keer per jaar kom ik hier de zaak verzorgen. Laten we hopen dat we dat nog vele malen kunnen doen ..."

HET MYSTERIE VAN DE BRONZEN PLAAT

ALS DE HEER Johan van Gorp (82) in de buurt van de Servaaskerk komt en zeker als hij door de Lange Gang wandelt, steekt het hem opeens weer. Na bijna tien jaar kan hij het nog maar niet verkroppen dat de bronzen plaat uit de schatkamer van de Servaas is verdwenen. Een bronzen gedachtenisplaat uit 1932 waarop in het Latijn de namen staan vermeld van de mannen die destijds hun schouders zetten onder de herinrichting en uitbreiding van de schatkamer tot officieel museum van de kerk.

Tot die namen koort ook die van Joh. van Gorp, Tilburger van geboorte en in 1922 naar Maastricht gekomen waar hij als bouwkundig opzichter het toezicht kreeg bij de bouw van de toenmalige RKHBS in het Villapark, het huidige Veldekecollege, een schepping van architect Kayser uit Venlo.

Van Gorp ontwierp voor de schatkamer de lambrizering, de vitrinekasten (waarvoor het benodigde hout uit een Frans kasteel werd bemachtigd), hij was tevens de ontwerper van een reliekschrijn voor de schatkamer met welk sierstuk hij zelfs de Franse pers haalde. Ook de Antwerpse Willebrorduskerk bezit een schrijn naar ontwerp van Van Gorp.

Uit die jaren stamt ook zijn vrienschap met de Antwerpse kunstschilder Jan van Puyenbroek (in 1972 op 84-jarige leeftijd overleden), die artistieke adviezen gaf bij de herinrichting van de schatkamer. Van Puyenbroek was niet de eerste en beste. Zijn invloed op de Limburgse kunst is groot geweest. Insiders weten dat hij de bezieler was van de Meerssense school waar grote schildersnamen uit zijn voortgekomen, zoals Charles Eyck, H. Coole, Volders, Tielens, Ger Hack en Jos Postmes. Vooral de laatste was met Van Puyenbroek dik bevriend.

Van de op de bronzen plaat genoemde personen is alleen nog de heer Van Gorp in leven. Hij is nog op en top vitaal, heeft een fabelachtig geheugen en vertelt met het grootste gemak over zijn leven van jaren-her:

„Toen deken Wouters hoorde dat het met de schatkamer in orde zou komen werd hij opeens 25 jaar jonger". En: „Pastoor Souren van de Matthijsparochie vroeg me: Jij bent een Brabander, zul je het wel kunnen vinden met de Limburgers? Ik werd toen betrokken bij de bouw van de St. Hubertuskerk. Ik zei: „Zijn dat hier dan zulke beroerde mensen, meneer pastoor?"

Het inrichten van de schatkamer ging niet van een leien dakje. Er werd door het kerkbestuur veel afgekeurd van wat er werd ontworpen. Naderhand is er veel rücksichtslos veranderd, ook aan het werk van Van Gorp. „Afgunst", is zijn reactie op de vraag waarom de bronzen plaat is weggenomen.

Historicus wijlen Charles Thewissen heeft in 1970 over het weghalen van die plaat, zijn verontwaardiging uitgesproken: „uit oogpunt van geschiedkundige documentatie vinden wij dat jammer"...

De huidige thesaurier van de schatkamer, Sigismund Tagage: „Het is onbehoorlijk hoe degenen die zich destijds hebben ingezet voor de schatkamer zijn getracteerd door de een of de ander. Ik snap er geen barst van. Als ik de gaten in de muur zie waar de plaat bevestigd is geweest, dan vraag ik me telkens af: wat heeft er in hemelsnaam gespeeld?"

Ook pastoor Hommes van de Servaasparochie betreurt de

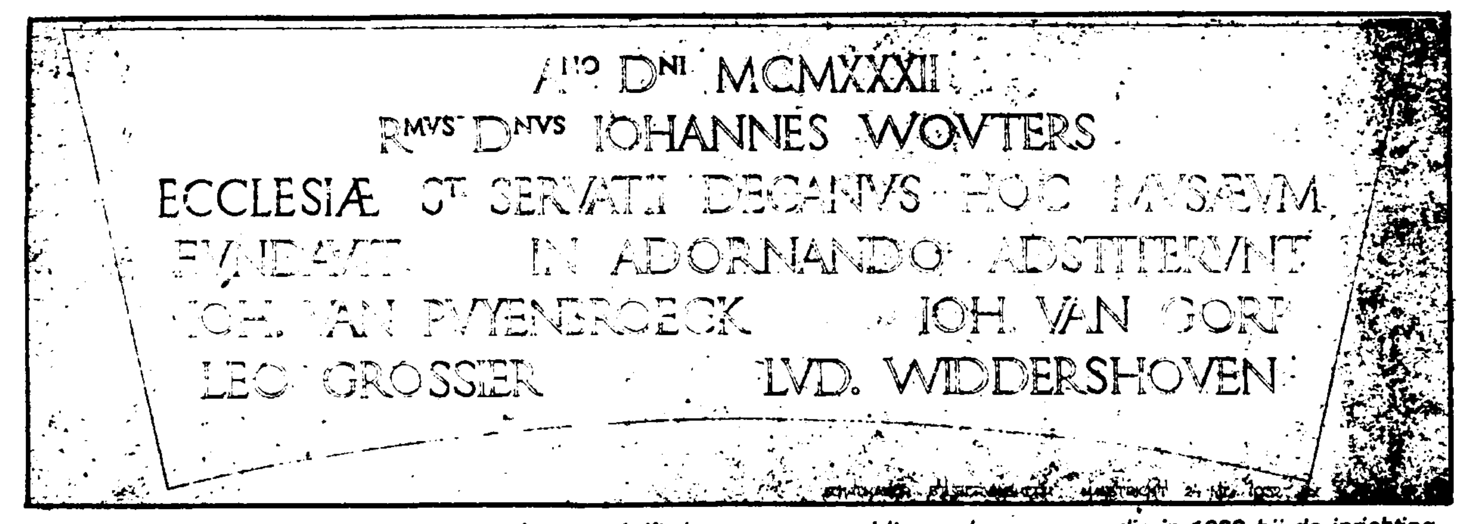


● *Foto uit 1939: Jo van Gorp (l.) en zijn vriend de kunstschilder Jan van Puyenbroek.*

gang van zaken. Toen hij als rector werd aangesteld in de Servaas, was het echter allemaal al verleden tijd.

Architect J. Brouwers, in de jaren zestig schatbewaarder van de schatkamer van de Servaas (thans verbonden aan de schatkamer van de Akense Dom), kon niets naders omtrent het verdwijnen van de plaat mededelen. Hij is van mening dat het object niet door achteloosheid kan zijn verloren gegaan maar is ervan overtuigd dat het zich nog ergens moet bevinden.

Het is overigens niet het enige geheim dat er rond de Servaaskerk hangt. Een scala van mysteries heeft de eeuwen door een voile van geheimzinnigheden, ondoorzichtige transacties, onbeantwoorde vragen en hiaten in de annalen geweven rond de oudste kerk van Nederland. Niet alleen in de vroegste tijden rond het graf van Sint Servaas, maar de eeuwen door, vragen rond de relieken, over de geschiedenis van het kerkgebouw, de kunstschatten, de Noodkist, de vele verbouwingen, tot in de jongste jaren het verdwijnen van kostbaarheden (zoals de expositietroon van het borstbeeld van St. Servaas, een soort baldakijn van verguld koper) en de besteding van het door de burgerij van Maastricht bijeengebrachte geld voor opbouw van de afgebrande middentoren toe. Mysteries bij de vleet. Voer voor legioenen historici.



● *De spoorloos verdwenen plaat waarvan het opschrift de namen vermeldt van de personen die in 1932 bij de inrichting van de schatkamer waren betrokken.*

ALGOL, DUIVELSSTER

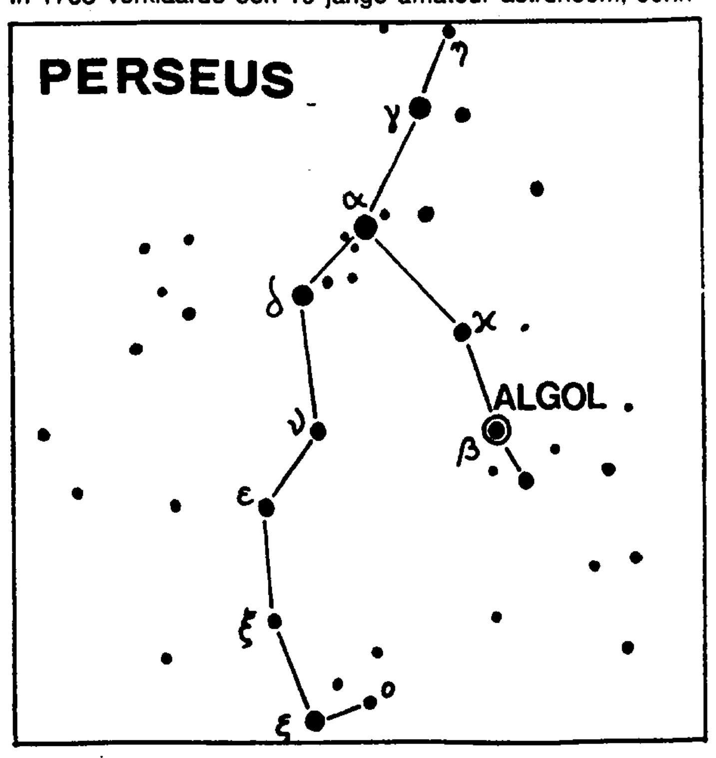
IN DEZE TIJD van het jaar is het bekende sterrenbeeld Perseus goed waarneembaar. In de avonduren staat dit sterrenbeeld al hoog boven de oostelijke horizon, rond middernacht staat het sterrenbeeld in het zenit, het punt recht boven uw hoofd. Perseus dankt zijn bekendheid vooral aan de opvallende meteorenzwerm die elk jaar in de eerste week van augustus uit dit sterrenbeeld lijkt te komen, de Perseïden. In het sterrenbeeld Perseus vinden we ook de bekende open sterrenhopen χ (chi) en h. Persei, die al met een prismakijker te zien zijn. In het sterrenbeeld vinden we ook een van de beroemdste veranderlijke sterren, Algol.

Een veranderlijke ster is een ster die regelmatig van helderheid verandert. Dit kan zijn oorzaak hebben in de ster zelf: er bestaan sterren die regelmatig groter en helderder worden, om na verloop van tijd weer af te zwakken. De ster Algol is echter een bedekkingsveranderlijke d.w.z. dat de helderheidverschillen van deze ster veroorzaakt worden doordat twee sterren om elkaar heendraaien, waarbij ze elkaar van tijd tot tijd bedekken.

Als U de ster Algol wilt vinden, kunt U gebruik maken van het hieronder afgedrukte kaartje van het sterrenbeeld Perseus. Algol is de ster die aangegeven is met de letter β (Bèta). Het is in de sterrenkunde gebruikelijk de helderste sterren van een sterrenbeeld aan te geven met letters uit het Griekse alfabet.

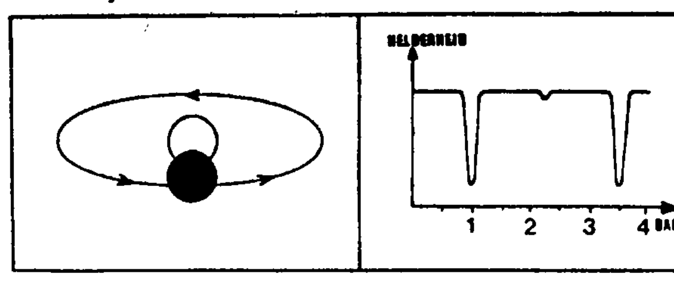
Vroeger wist men niet hoe de helderheidsveranderingen van Algol verklaard moesten worden, vandaar de naam „Duivelsster". Het enige wat men kon meten was de regelmaat in de veranderingen: het bleek dat de helderheid van Algol elke $2^1/_2$ dag even afnam, en dat gedurende een tijd van enige uren. Tegenwoordig is de tijdsduur tussen de helderheidsminima veel nauwkeuriger bekend: 2,8673 dagen.

In 1783 verklaarde een 19-jarige amateur-astronoom, John



Goodriche, dat de helderheidsvariaties van Algol ontstonden doordat twee sterren om elkaar draaien.

De onderstaande tekeningen verklaren dit. Algol bestaat uit twee sterren; een daarvan is erg helder, de andere ster is veel koeler en daardoor minder helder. De donkere ster draait in ongeveer $2^1/_2$ dag éénmaal om de heldere ster, en komt daarbij regelmatig voor de heldere component. Het licht van de heldere ster wordt dan even afgeschermd, wat wij waarnemen als een vrij plotselinge helderheidsafname. Zodra de donkere ster voor de heldere langsgetrokken is, zullen wij weer de normale helderheid zien. Tussen de helderheidsminima in neemt de helderheid van Algol ook even af, maar veel minder sterk. Dit komt doordat de donkere begeleider ook even achter de heldere component verdwijnt, zodat de helderheid van het systeem ook even afneemt. De grafiek toont de variaties in de helderheid van Algol.



Het verschil in helderheid is gemakkelijk met het ongewapende oog waarneembaar. Hieronder vindt U enige tijdstippen waarop de minima van Algol te zien zijn, hiermee weet U wanneer een afname van de helderheid te verwachten is. De tijden zijn in de Midden-Europese tijdsaanduiding, die in Nederland gebruikt wordt.

31 oktober: 13.26 uur. 3 november: 10.15 uur. 6 november: 7.04 uur. 9 november: 3.53 uur. 12 november: 0.42 uur. 14 november: 21.30 uur. 17 november: 18.19 uur.

J.F.M. Jacobs, Volkssterrewacht „Simon Stevin" Hoeven (N.Br.)



HALLOWE'EN

IN HET JAAR 835 schreef Paus Gregorius IV de 1e november voor als de dag waarop alle engelen en Heiligen in de Hemel herdacht dienden te worden, door welk initiatief hij een begin maakte aan de kerstening van vele heidense feesten en daarmede verbonden rituelen.

Hiertoe behoorde o.m. een door de Kelten op de laatste oktoberdag gevierd feest van het vuur, de doden en de macht der duisternis, de zg. All Hallows Eve.

De Kelten hielden jaarlijks twee grote vuurfeesten, het eerste aan de vooravond van de meimaand, het tweede aan de vooravond van de 1e november om daarmede het begin van de zomer resp. van de winter in te luiden. Volgens Sir James G. Frazer (1854-1941) Engels filoloog (taalkundige) en etnoloog (beschrijver van de volkenkunde) in zijn uit 13 delen bestaand werd over magie en religie („The golden bough"), waren de Kelten de mening toegedaan dat op de zg. Hallowe'en-avond, op 30 oktober dus, de zielen der overledenen hun oude huizen opzochten om zich bij de brandende haardvuren te kunnen verwarmen. Bij het naderen van de winter ontvluchtten de arme, huiverige en hongerige geesten de naakte velden en kale bossen.

De primitief-gelovige Kelten beschouwden dit gebeuren als een vanzelfsprekend iets en even vanzelfsprekend beschouwden zij het dus ook dat duivels en dwergen, heksen op bezems of op koolzwarte paarden van hun schimmig bestaan blijk kónden en zóuden geven. Er werd dus ook eten en drinken aan deze geesten geofferd. Bovendien lieten ook de elfen zich niet onbetuigd en zo kon men deze op Hallowe'en ontmoeten, wanneer zij musicerend met rinkelende bellen en toeters, van elfenheuvel naar elfenheuvel trokken.

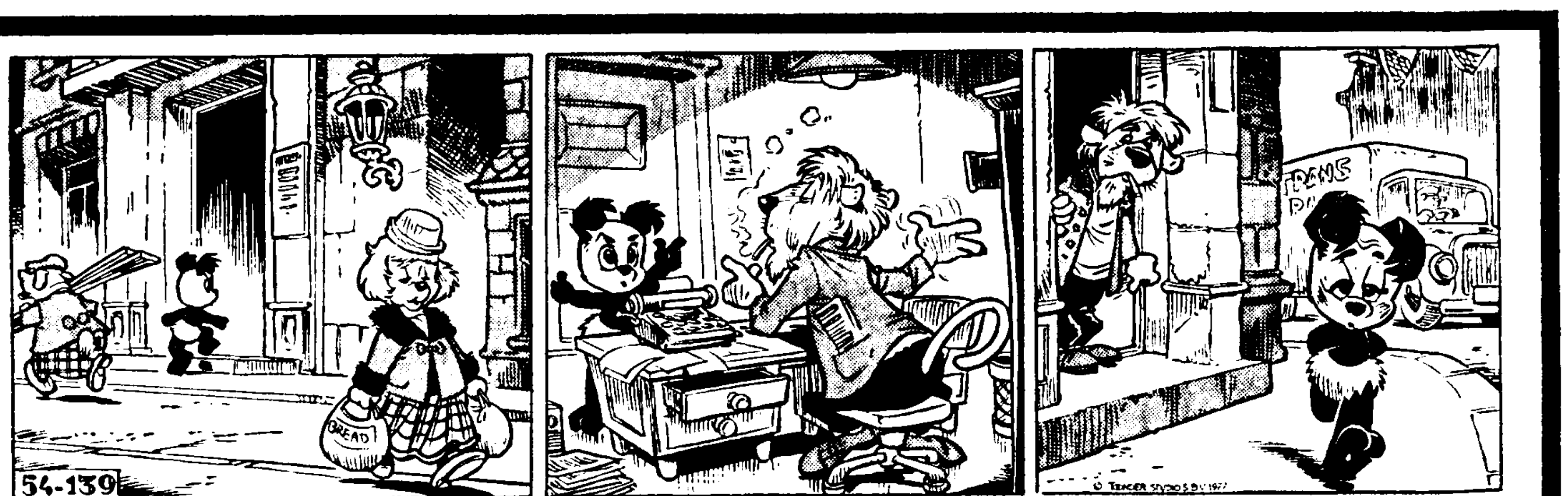
Om mogelijke ontmoetingen met kwade geesten te voorkomen, diende men op die avond binnenshuis te blijven. Wie dat niet deed kon de dupe worden van zijn nieuwsgierigheid. Zo vertelt een Iers verhaal dat een ongehoorzame jongeman terecht komt in een kring van elfen waarin hij verschillende gestorven buurlieden herkent. Als hij tracht zich aan de kring te ontworstelen valt hij flauw om als de zon opkomt te ontwaken, liggend midden in een kring van stenen, zijn hele lichaam vol bonte en blauwe plekken.

Thans is in Amerika Hallowe-en een onschuldig feest, waarop gemaskerde kinderen van huis tot huis trekken en versnaperingen bij elkaar bedelen.

AUG. MOOK

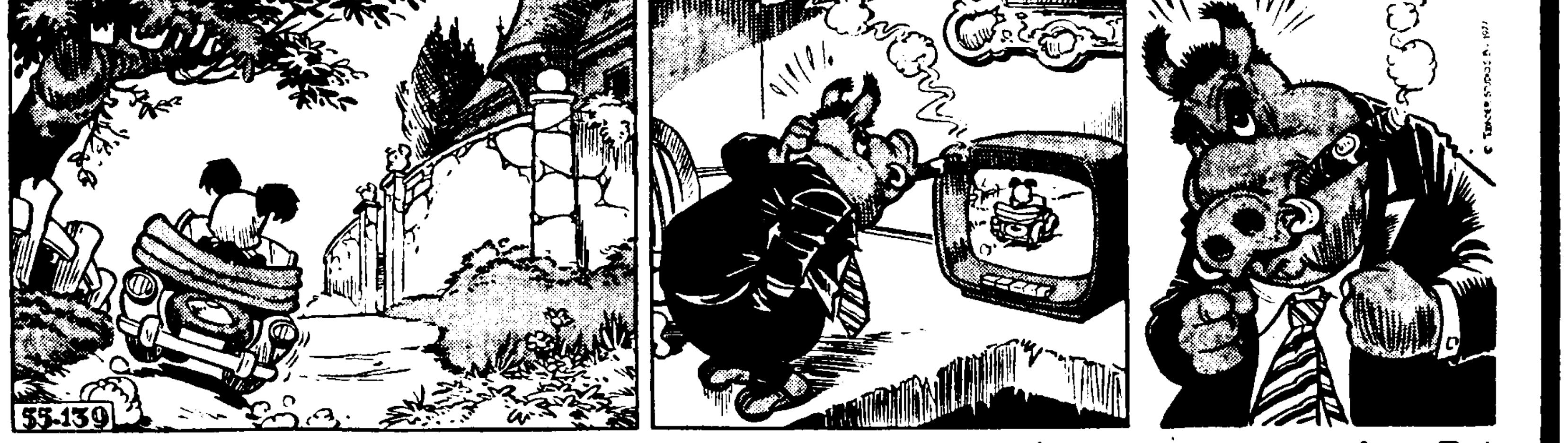
ALMANAK onder redactie van pierre rousseau en servé overhof

Panda en de deugziener



Panda had besloten om een eind te maken aan de oneerlijkheid van de heer Duiter. En daarom stapte hij het gebouw van de ‚Algemene Ochtendkrant' binnen. Daar vroeg hij een verslaggever te spreken die over Schokkend Nieuws kon schrijven – en even later werd hij in het kantoortje van journalist Roepstra gelaten. „Moet u horen", begon hij – en hij vertelde alles wat hij wist over de Multinationale Produktie Trust en over de ondeugdelijke produkten die ze niet meer wilde kopen. Maar de verslaggever schudde het hoofd. „Daar zit geen stukje in", zei hij. „Meneer Duiter is een bekend burger – en hij zou ons meteen beschuldigen van kwaadsprekerij. Nee – het spijt me..." Maar toen Panda teleurgesteld weg liep, keek hij hem peinzend na.

„Hmmm..." mompelde hij. „Zo'n verhaal over duiter is niets voor ons. Maar van zo'n doe-het-zelver als Jollipop pikken onze lezers misschien iets op. Ik zal er toch eens gaan kijken".



Panda ging naar de garage die zijn auto gerapareerd had, en reed vol bittere gedachten naar huis. „Het is niet leuk om ontslagen te worden", mompelde hij. „Vooral omdat ik erg mijn best deed om wat te leren en een nuttig lid van de samenleving te worden. Maar het is niet goed om te werken voor iemand die rommel verkoopt. Dat is niet eerlijk." „Het is niet eerlijk om zo'n huis te hebben..." prevelde direkteur Duiter op dat moment, terwijl hij Hobbeldonk op zijn televisie-scherm bekeek. „Woningen moeten na twintig jaar vervangen worden. Dat houdt de fabrieken draaiend en het geld rollend. En daarom ga ik dat gebouw laten afbreken., zodra Hop Hep er zijn portie deug heeft opgesnoven. Ik ga het met de grond gelijk maken, zodat er geen spoor van over blijft..."

"DE AMOUREUZE AMAZONE" Suske en Wiske



recept

Broccoli Casserole

Broccoli, de Italiaanse groente die sterk naar (fijne) bloemkool smaakt, doet het uitstekend in combinatie met kaas en knoflook Verwijder van 750 gr broccoli de dikke stronken en snijd de bovenste groene „roosjes" af. Zet de dunne stronkjes met de bladeren, op met een bodempje water en wat zout en laat het geheel nog krap 10 minuten koken. Smelt intussen 50 gr boter en roer er 20 gr bloem door. Giet er geleidelijk een kwart liter lauwe melk bij en blijf roeren, steeds boven laag vuur, tot een gebonden saus is ontstaan. De melk kunt u eventueel gedeeltelijk vervangen door overgebleven kookwater van de broccoli of-en door room. Snijd de korst van twee kleine Boursinkaasjes (met tuinkruiden en knoflook gekruide kaasjes) geheel weg en snijd de kaas in stukjes. Laat deze langzaam in de melksaus smelten. Giet de hete saus over de broccoli en dien onmiddellijk op. Geef hierbij aardappelpuree.

WINA BORN

VANDAAG de dag

Korter werken

VELSEN – Hoogovens gaat werktijdverkorting aanvragen voor een periode van zes weken. De werktijdverkorting moet 6 november ingaan. In totaal betreft de aanvraag 7200 personeelsleden voor ruim 20 procent.

Freongas

UTRECHT – De Nederlandse spuitbusfabrikanten die samen de vereniging Aerosol vormen, willen liever een snel verbod van het gebruik van het schadelijke drijfgas freon, dan dat zij verplicht worden waarschuwingsetiketten op de bussen te plakken.

Congressteun

WASHINGTON – De Commissie voor Internationale Betrekkingen van het Huis van Afgevaardigden heeft zich opgesteld achter het streven van president Carter voor verbetering van de mensenrechten en bezorgdheid uitgesproken over het hinderen van dissidenten en intellectuelen in de Sovjetunie en Oost-Europa. De desbetreffende resolutie gaat nu naar het Huis van Afgevaardigden en Senaat, voor goedkeuring.

Vrijgelaten

SHERBROOKE – Charles Marion, een 57-jarige bankier die op 6 augustus was ontvoerd, is vrijgelaten, waarmee een einde is gekomen aan de langdurigste ontvoering die ooit in Canada heeft plaatsgehad. De bankier werd vrijgelaten nadat zijn zoon 50.000 dollar losgeld had betaald.

Weer kort geding

DEN HAAG – De Staat der Nederlanden moet een aantal documenten uit 1950, 1951 en 1952 handelend over de zaak Menten aan de advocaat van Menten overhandigen op straffe van een dwangsom van 10 miljoen gulden per dag.
Dit eist mr. Van Heijningen, raadsman van de van oorlogsmisdaden verdachte Pieter Menten, in een kort geding dat 4 november voor de president van de rechtbank in Den Haag dient. Mr. van Heijningen is van mening dat de staat deze documenten moet afgeven omdat ze voor de verdediging van zijn client noodzakelijk zijn.
Al eerder heeft de raadsman van Pieter Menten overlegging van de stukken geëist. Om rechtstechnische redenen – de eis tot overlegging was te laat ingediend – kon de president van de rechtbank daar toen niet op ingaan.

Veiligheid

MADRID – De Spaanse minister van Verkeer José Llado heeft bekendgemaakt dat in 1978 strengere veiligheidsmaatregelen op de Spaanse vliegvelden van kracht zullen worden. Ze zullen onder meer het intensiever fouilleren van passagiers inhouden. Llado zei dat de regering 1 miljard pesetas zou uitgeven aan verbetering van de beveiliging op vlieghavens. Er komen nieuwe elektronische controlesystemen voor reizigers en bagage, bescherming van verkeerstorens en het afgrendelen van de omgeving van vliegvelden en toegangswegen.

Loonaanbod

LONDEN – Het bestuur van de Britse Federatie van Politiebonden heeft besloten een loonaanbod van de regering voor goedkeuring voor te leggen aan zijn leden. De regering biedt de 120.000 agenten een onmiddellijke loonsverhoging van 10 procent, waarmee ze binnen haar inflatiebestrijdende richtlijnen blijft.

El Salvador

SAN SALVADOR – De politie van El Salvador heeft in het centrum van de hoofdstad San Salvador het vuur geopend op arbeiders en boeren die betoogden voor loonsverhoging. Twee betogers, onder wie een vrouw, werden gedood. Nadat de politie was gaan schieten, had de menigte een toevlucht gezocht in de naburige kathedraal.

Kapers

BEIROET – Een Palestijnse splintergroepering heeft in Beiroet de verantwoordelijkheid opgeëist voor de kaping van de Westduitse Boeing waaraan vorige week door Westduitse commando's op de luchthaven van Mogadishu een einde werd gemaakt. Het Volksfront voor de Bevrijding van Palestina – bijzondere operaties, liet een boodschap aan kranten in Beiroet vergezeld gaan van foto's van twee mannen en een vrouw, die bij de bevrijdingsactie in Somalië om het leven zouden zijn gekomen. De leider van de kapers, die zichzelf „kapitein Walter Machmoed" noemde, werd geïdentificeerd als de 23-jarige Zoehair Akkasja. De andere twee kapers, die bij de commandoactie werden gedood, werden geïdentificeerd als de 21-jarige Nadia Sjehade Doebis en de 20-jarige Nabi Ibrahim Harb.

VR-Israel

NEW YORK – De Veiligheidsraad van de Verenigde Naties is gevraagd het recht te proclameren van Palestijnse Arabische vluchtelingen om hun eigen staat op te richten en hun vroegere eigendommen in Israel opnieuw in bezit te nemen. In de algemene vergadering riepen Japan, Nieuw-Zeeland en een aantal andere landen op tot veroordeling van Israel vanwege het oprichten van Joodse nederzettingen op de bezette Arabische gebieden.

Vaste gewoontes typeren Caransa

AMSTERDAM – Maup Caransa liet zich z'n wekelijkse bridgeavondje in de Continentalclub nooit ontgaan. Elke donderdag was hij van de partij. Dat wisten zijn ontvoerders. Zij hadden het in 1974 trouwens al eens in de krant kunnen lezen.

Caransa heeft veel vaste gewoontes en hij maakt daar geen geheim van. Zo gaat hij bijvoorbeeld dagelijks naar de kapper. „Ik ben een ijdel man; ik zie er graag goed verzorgd uit", zei hij eens in een interview.
In navolging van Freddy Heineken schafte hij zich een bordeauxkleurige Rolls Royce aan en liet zich door een chauffeur rondrijden. Zijn kapitale villa in Vinkeveen voorzag hij van een aantal oude meesters.
Hoewel hij dus wel wil weten dat hij geld heeft, laat hij er zich toch niet erg op voorstaan. Hij wil graag gezien worden als een gewone jongen, maar zo gewoon is hij toch eigenlijk ook weer niet. Want het komt niet alle dagen voor dat een man die voor de oorlog met een petroleumkarretje in Amsterdam ventte en alleen lagere school heeft, multimiljonair wordt.
Aan de manier waarop hij dat deed, zit volgens hem niets geheimzinnigs. Gewoon een kwestie van zakeninstinct, van bliksemsnel kunnen rekenen, van toeslaan op het juiste moment en van de wind mee hebben. Evenals zijn grote rivaal Reinder Zwolsman concentreerde hij zich op onroerend goed. Maar in plaats van een rijk van luchtkastelen bouwde hij een waardevast imperium.
De afgang van Zwolsman bezorgde hem geen leedvermaak. „Ik heb medelijden met hem", zei hij drie jaar geleden, toen hij een bod van 24 miljoen deed op de resten van de Exploitatie Maatschappij Scheveningen (EMS). „Was hij nog maar de oude vechter van tien jaar geleden, dan had ik persoonlijk met hem kunnen onderhandelen als man tegen man. Maar daarvoor is hij nu te zwak". Caransa's bod ging overigens later weer niet door. En vorige week is de EMS ontbonden.
„Groot zonder glamour" noemde het Financieel Economisch Magazine het Amsterdamse onroerendgoed-fenomeen eertijds. Caransa deed in een interview met dat blad een paar uitspraken die de redactie nogal verbaasden. Hij zei onder meer: „Ik ben met het kabinet-den Uyl tevreden. Geen rechts kabinet zou er door hebben gekregen wat dit kabinet voor ons heeft gedaan. Een ondernemer krijgt in Nederland nog wat hem toekomt".



● Het Amsterdamse Tulpplein, met op de achtergrond de Continental Club. De plaats waar Maup Caransa ontvoerd werd.



● Het Tulpplein wordt nauwkeurig onderzocht op sporen van de ontvoering.

ZOON VAN EEN JOODSE PETROLEUMHANDELAAR

AMSTERDAM – Maurits (Maup) Caransa is op 5 januari 1916 in de Utrechtse Dwarsstraat in Amsterdam geboren, in een arm joods gezin. Hij verhuisde naar Rapenburg op de oostelijke eilanden en liep als jongen met ruzie uit huis weg. Zonder een cent en met alleen een koffertje kleren heeft hij zich vijf jaar in leven weten te houden door was uit te zoeken in de wasserij De Joodse Invalide, achter een kolenkar te lopen en olie en bloemen te verkopen. Ook werkte hij een tijd in een kruideniersaak en een garagebedrijf.

Als 12-jarige is hij naar eigen zeggen van honger een paar keer achter de venterskar in elkaar gezakt. Als 18-jarige kwam Maup Caransa in de autosloop terecht en hierin heeft hij tenslotte fortuin gemaakt. Tijdens de oorlog heeft hij rondgezworven door Amsterdam. Hij is nooit ondergedoken en weet zelf niet hoe hij in leven is gebleven.
Na de oorlog is hij in dumpgoederen en garagebedrijven rijk geworden. Van oude autoönderdelen voor de boeren, naar de handel in onroerend goed was voor Caransa slechts een kleine stap. Hij kocht en verkocht bekende Amsterdamse hotels en restaurants als Het Doelen, Schiller, het Amstel hotel en Americain en de goedkope Ruteck's reataurants. Hij liefhebberde in Amsterdam, waar hij de voetbalclub DWS bijvoorbeeld weer op de been hielp en onder meer een groot centrum voor de textielgrossiers bouwde, die hun panden in de Joodse buurt waren kwijtgeraakt. Het gebouw werd al spoedig omgedoopt in Maupoleum, maar de gemeenteüniversiteit die er de administratie in heeft ondergebracht kent het gebouw officieel als het burgemeester Tellegengebouw.
Caransa stichtte ook een bedrijf voor miniwarenhuizen. Hij heeft zijn firma, die hij samen met de heer A. Zwaag voerde, in 1965 omgezet in een NV met een maatschappelijk kapitaal van een miljoen gulden.
Caransa noemt zichzelf geen speculant, ook al is hem dat in de Amsterdamse gemeenteraad vaak verweten. „Ik ben gewoon een handelaar in onroerend goed", zegt hij. Hij is een van de zeventig Rolls Roycerijders in Nederland, woont in Vinkeveen en liet zich nooit door een lijfwacht vergezellen.
Zijn bemoeienissen met onroerend goed begonnen in 1957. Sinds dat jaar heeft hij een omvangrijk bezit aan woningen, kantoorpanden in binnen- en buitenland verworven. Caransa's bekendste onroerend goed aankopen in Amsterdam dateren uit de jaren 1963 en 1964. Hij kocht toen o.a. het Doelenhotel van Zwolsman. Dit hotel is nog steeds in zijn bezit. Later kocht de zakenman het Amstelhotel en het Americain hotel. Deze beide hotels heeft hij inmiddels weer verkocht. Caransa's meest recente aankopen zijn de Helma Holding en de Grondbriefbank.
De grootte van bezit wordt zeer omvangrijk geacht. Caransa's zaken worden momenteel beheerd door de exploitatiemaatschappij Caransa B.V., waar een tiental mensen werkt. Deze maatschappij heeft ruim dertig dochterondernemingen.
Woordvoerder van de familie Caransa is momenteel huisvriend Hans Knoop, die deze week ontslag nam als hoofdredacteur van het weekblad Accent. Volgens Knoop is Caransa een hartstochtelijk (wedstrijd)bridger. In de Continental Club aan het Tulpplein kaartte hij vele avonden met een vaste vriendenkring, onder wie een van zijn medewerkers.
Caransa is verder een verwoed watersporter en pistoolschutter. Hij bezit een wapenvergunning, maar droeg nooit wapens bij zich ook niet toen hij ontvoerd werd. Volgens Hans Knoop is de ontvoering van Caransa een volslagen verrassing voor zijn familie en kennissen. Caransa is nooit bang geweest voor een ontvoering of iets dergelijks.



● Het kantoor van Caransa B.V. aan de Herengracht in Amsterdam.

Voedingsbonden FNV hekelen Heidemij:

Directie brengt belangen 6000 werknemers in gevaar

UTRECHT/ARNHEM – „De directie van de Heidemaatschappij heeft geen gevoel voor verantwoordelijkheid. Door een gebrek aan daadkracht brengt ze de belangen van de 6000 werknemers in gevaar. De noodzakelijke verbeteringen in de leiding van de onderneming worden op de lange baan geschoven".

Aldus de Voedingsbonden FNV in het blad „Bondig". De bonden spreken in het blad hun bezorgdheid uit over het bedrijf. „Bij het doormodderen met een gebrekkige organisatie loopt de onderneming alle kans verder af te glijden".

De voedingsbonden stellen dat ze de directie van de Heidemij een jaar geleden het dringende advies hebben gegeven om „op te krassen" wegens onbekwaamheid. Het adviesbureau GITP is enige maanden geleden met een rapport op tafel gekomen, dat deze stelling bevestigt, aldus de bonden. Volgens de bonden bevat het GITP-rapport gegevens die de directie „het schaamrood naar de kaken moet hebben gejaagd". Zo zou de raad van bestuur te weinig aandacht besteden aan de bepalingen van het beleid. Er zou geen eenheid in de raad zijn, omdat de mensen niet bij elkaar passen.

Ook de taakverdeling tussen de directieleden zou niet deugen. Verder wordt de directie in „Bondig" gekwalificeerd als onzakelijk, ongedisciplineerd en met te weinig leidinggevende capaciteiten. „Een klap op de vuurpijl" noemen de bonden de conclusie van GITP dat er te veel directeuren rondlopen. Van de zeven directeuren die moeten verdwijnen lopen er nog steeds vijf rond. Van de afgetreden directieleden staat er nog één steeds op de loonlijst.

Vandaag voorstel Den Uyl verwacht

DEN HAAG – Formateur den Uyl zal vandaag de bij de formatie betrokken fractievoorzitters een „bespreekbaar" voorstel voorleggen over de verdeling over de partijen van de staatssecretariaatsposten in de nieuwe regering.

Deze verdeling geschiedt volgens de formule 8-7-1, hetgeen betekent dat de Partij van de Arbeid acht posten krijgt toegewezen, het CDA zeven en D'66 één post. Een en ander is bekend geworden bij de „aflossing van de wacht", juist toen CDA-fractievoorzitter van Agt zijn eerder aangekondigd gesprek met de formateur begon en fractievoorzitter Terlouw (D'66) het „uiterst vertrouwelijk" overleg had beëindigd.

Het overleg wordt vanmorgen om 10.00 uur voortgezet in een gezamenlijke bijeenkomst van de formateur met de drie fractievoorzitters. Uitgangspunt bij die komende bespreking is het nu aangekondigde voorstel van de formateur over de zetelverdeling. In het overleg van donderdag hebben de fractievoorzitters van Thijn, Terlouw en van Agt reeds voorkeuren mogen uitspreken voor de bezetting van bepaalde staatssecretariaatsposten. PvdA-fractievoorzitter van Thijn deed inmiddels aanvullende suggesties, evenals CDA-fractievoorzitter van Agt. Terlouw (D'66) heeft zijn verlanglijstje reeds definitief gemaakt. Dit vermeldt, in volgorde van belangrijkheid, de posten Europese zaken, volksgezondheid en milieuhygiëne, justitie en CRM.

Heerlense stichting N.O.N. zet zich in

„Indonesische" jongen op zoek naar vader

DEN HAAG – Wim des Celles uit Soerabaja is in Nederland op zoek naar zijn vader. Alleen die kan voorkomen dat zijn 29-jarige zoon volgende week uitgewezen wordt. De vader, een voormalige landmacht-korporaal, vertrok in 1949 uit Indonesië. In Soerabaja liet hij de vrouw achter met wie hij drie jaar had samengewoond. Ook bleef haar één jaar oude zoontje Wim achter die op 26 mei 1948 geboren was en toen de familienaam kreeg van zijn moeder.

Wim des Celles behoort in Indonesië tot een minderheid van statenloze burgers die bij de soevereiniteitsoverdracht in 1949 tussen wal en schip zijn gevallen. De Indonesische regering beschouwt ze niet als Indonesiërs – ze hebben geen burgerrechten – en de Nederlandse regering heeft ze afgeschreven als Nederlanders, zegt voorzitter F.L. Feisser van de stichting „Nu Of Nooit" in Heerlen.
De stichting heeft zich ontfermd over Wim des Celles en speurt naar diens vader. „Als we die vinden en als de man bereid is zijn zoon te erkennen, is Wim een Nederlander en mag hij blijven. De jongen heeft werk, het gaat hem niet om geld. Hij wil alleen het Nederlanderschap", aldus Feisser.

Wim des Celles kwam in september naar Nederland. Zijn (Nederlandse) grootvader van moederskant woont in Zwolle en betaalde de overtocht van zijn kleinzoon. Wim des Celles greep de kans aan. In de hoop op een permanente verblijfsvergunning kreeg hij werk op een papierfabriek in Maastricht.
Wim des Celles kreeg al vrij snel moeilijkheden met de vreemdelingenpolitie. Een kort geding tegen de staat en een verzoekschrift aan de Tweede Kamer mochten niet meer baten: Wim des Celles moet Nederland verlaten. „De zaak is uitvoerig bekeken", zegt een woordvoerder van Justitie. „Wims moeder is geen Nederlandse en Des Celles heeft geen recht op het Nederlanderschap".

Voorzitter Feisser van de stichting N.O.N is het daarmee bepaald oneens. Hij vindt dat de Nederlandse regering wel erg makkelijk om het probleem loopt van de duizenden voormalige onderdanen die op Java in moeilijke omstandigheden leven. De Indonesische regering geeft ze geen staatsburgerschap en dus, zegt Feisser, zijn het steeds Nederlanders.
Wim des Celles is ook een Nederlander, vindt hij, want zijn moeder heeft niet de Indonesische nationaliteit. „Ze heeft wel een verzoek ingediend, maar dat is volgens ons nooit gehonoreerd en Justitie kan ook geen enkel stuk produceren waaruit blijkt dat dat wel het geval is", aldus Feisser.

Hij vindt het niet vreemd dat Wim des Celles in Nederland wil blijven. De statenloze groep op Java heeft het moeilijk, zegt hij: „Ze zijn een levende herinnering aan het kolonialisme en worden door de Javanen met de nek aangekeken. Werk is er niet bij. Jonge meisjes moeten al gauw een boterham bij elkaar scharrelen met prostitutie en veel jongens moeten het hebben van de drugssmokkel.

LD **commentaar**

De val van De Groot

De politieke carrière van Paul de Groot, de man die tientallen jaren de onbetwiste leider was van de Nederlandse communisten, is definitief ten einde. In de donderdag verschenen stellingen voor het partijcongres, dat met een half jaar vertraging in januari gehouden gaat worden, wordt radicaal afgerekend met zowel de persoon als de politieke lijn van De Groot. De CPN doet tegelijkertijd een poging om in het licht van de zware verkiezingsnederlaag de partij een facelift te geven, door het verstarde beleid op een aantal punten te moderniseren.

De val van De Groot kwam niet onverwacht. Sinds zijn onbesuisde aanval op het partijbestuur in De Waarheid van 2 augustus was zijn positie vrijwel onmogelijk geworden. De Groot eiste het onmiddellijke aftreden van het hele bestuur, en rekende daarbij kennelijk op de steun van de "oude, gestaalde partijkaders", die, zo dacht hij, net als hij niets moesten hebben van de toenemende invloed van studenten en welzijnswerkers in de partij, en het lonken naar baantjes in een links kabinet-Den Uyl. Die steun is uitgebleven. In een zorgvuldig opgezette operatie heeft het partijbestuur, onder leiding van Hoekstra, Wolff en Bakker, de oude sfinx De Groot langzaam geïsoleerd. Het erelid voor het leven, een onderscheiding waarvan de CPN nu wel spijt zal hebben, zal op het congres van januari voor het eerst sinds 1930 op het podium ontbreken.

☆ ★ ☆

Het begon allemaal met de verpletterende verkiezingsnederlaag op 25 mei, toen de CPN terug viel van zeven naar twee zetels. Nog nooit heeft de CPN, sinds haar entree in de parlementaire politiek, zo weinig vertegenwoordigers in de Tweede Kamer gehad. In 1919 kwamen Wijnkoop en Van Ravensteyn in de Kamer, maar toen telde dat lichaam nog maar 100 zetels. De schuld voor de nederlaag lag overigens niet volledig bij de CPN zelf. Alle kleine partijen moesten op 25 mei in het geweld tussen de grote drie, Den Uyl, Van Agt en Wiegel, het hoofd buigen. Toch had de CPN ook intern fouten gemaakt. De leus "Van Agt eruit, de CPN erin" kwam te laat en te plotseling voor de vertrouwde CPN-stemmers. De acties aan de basis waren wat verwaarloosd, en ten slotte was het duidelijk dat de politieke lijn van de CPN op een aantal punten hopeloos verouderd was en in geen enkel opzicht aansloot bij de problemen van de laatste jaren.

Die starre, dogmatische benadering was grotendeels de erfenis van De Groot. De 78-jarige ex-diamantbewerker hield ook na zijn aftreden als partijvoorzitter nog een geduchte vinger in de pap. Ontwikkelingshulp noemde hij neokoloniale onzin. Het Eurocommunisme was in zijn ogen een truc van het Westduitse grootkapitaal, en aan mensenrechten en dissidenten had de CPN helemaal geen boodschap. De Groot presteerde het zelfs om weer toenadering tot Moskou te zoeken, nadat de verhouding, mede wegens wrijvingen in het persoonlijke vlak, jaren lang uiterst koel waren geweest.

☆ ★ ☆

In de persoonlijke sfeer is De Groot trouwens altijd een moeilijke, harde man geweest. Overal zag hij infiltraties van de meest reactionaire kant opdoemen in zijn CPN. Het aantal royementen was niet te tellen; die van Wagenaar, Gortzak en Reuter in 1958 zijn de bekendste. Toch is zijn leiderschap sinds de oorlog nauwelijks in gevaar geweest. Alleen vlak na de oorlog rees er wat kritiek, omdat De Groot in de oorlog een te passieve rol zou hebben gespeeld. De man, die al ruim voor de oorlog in de leiding van de communistische beweging zat en over uitgebreide internationale contacten en ervaring beschikte, had daar echter weinig moeite mee.

De CPN heeft in haar maandenlange interne discussie eindelijk het roer om gegooid. De openheid waarmee de fouten uit het verleden nu worden toegegeven en het program wordt aangepast (voor het eerst is zelfs een ontmoeting met de "burgerlijke pers" gearrangeerd), wijst op het waaien van een nieuwe wind. De principiële uitgangspunten blijven uiteraard gehandhaafd, maar hier en daar zijn toch accentverschuivingen te merken. Het isolement binnen de Europese communistische beweging zal worden verminderd, de CPN gaat deelnemen aan de komende Europese verkiezingen, en de banvloek over de ontwikkelingshulp wordt opgeheven.

Ook het gezicht naar buiten wordt veranderd. Er komen meer openbare en informele vergaderingen, ook met niet-partijleden. De Waarheid zal minder dogmatische, met onleesbaar jargon doorspekte verhalen afleveren, en problemen als onveiligheid, stadsvernieuwing en milieuvervuiling, die in het middelpunt van de belangstelling staan, krijgen eindelijk ook bij de CPN enige aandacht.

☆ ★ ☆

Ongeveer tegelijkertijd met het tot stand komen van een nieuw kabinet-Den Uyl krijgt ook de nieuwe koers van de CPN gestalte. De tweesporenpolitiek ten opzichte van het kabinet-Den Uyl blijft daarnaast echter ongewijzigd. Aan de ene kant blijft de CPN dus solliciteren naar een plaats in een linkse coalitie, aan de andere kant zal zij de PvdA blijven verketteren wegens de samenwerking met het CDA. Om die reden is het dan ook zeer twijfelachtig of de CPN-nieuwe-stijl binnen afzienbare tijd bij de PvdA zo in de smaak zal vallen dat een brug tussen socialisten en communisten mogelijk is.

De CPN zal ook beseffen dat een partij met twee zetels op de PvdA geen enkele aantrekkingskracht uitoefent. Het terugwinnen van de verloren aanhang zal daarom voor de CPN prioriteit nummer één hebben.

Rehabilitaties en zuiveringen in partijgelederen

CHINA: proces van restauratie gaande



● *HOEA KWO-FENG*

Van een medewerker

De Chinese partijvoorzitter en premier Hoea Kwo-feng heeft aangekondigd dat begin volgend jaar een nieuw parlement, het vijfde Volkscongres, bijeen zal komen.

Dit duidt op het voortduren van meningsverschillen over de rehabilitatie van vice-premier Teng Hsiao-ping en het afzetten van de zogenaamde Bende van Vier onder leiding van de weduwe van Mao. De bijeenkomst was namelijk aanvankelijk voor september aangekondigd en later uitgesteld tot uiterlijk eind dit jaar.

Parodoxaal genoeg is de beslissing genomen door de vierde voltallige zitting van het dagelijks bestuur van het vierde Volkscongres, voorgezeten door de burgemeester van Peking, Woe Teh. Hij zou namelijk juist zelfkritiek hebben moeten uitoefenen, omdat hij vorig jaar april, na incidenten in de Chinese hoofdstad, samen met de „Bende van Vier" de schuld daarvan op Teng zou hebben geschoven. Garnizoenscommandant Tsjen Si-ljen zou eveneens zelfkritiek hebben uitgeoefend na in muurkranten fel te zijn aangevallen.

De capitulatie van deze beide laatst overgebleven middenfiguren komt kort nadat opnieuw enkele anderen zijn gerehabiliteerd, die tijdens de Culturele Revolutie als „rechts" waren bestempeld en het veld hadden moeten ruimen. Vrijwel iedereen die het bij die massabeweging van tien jaar geleden moest ontgelden, is inmiddels in de top teruggekeerd. De enige uitzondering daarop vormt oud-president Lioe, die inmiddels zou zijn overleden.

Terugkeer

Volgens geruchten zou ook de comeback worden voorbereid van Mao's

Wijziging en uitbreiding van grondwet

belangrijkste tegenspelers bij de „Grote Sprong Voorwaarts". Sommige buitenlandse waarnemers aarzelen dan ook niet, te spreken van een „restauratie", dat wil zeggen een terugkeer naar de verhoudingen van voor deze beide revolutionaire campagnes. Deze opvatting lijkt bevestiging te vinden in een groot aantal maatregelen, die de scheiding tussen hoofd- en handarbeid herstellen, waar eerdere radicale ingrepen deze juist ongedaan hadden trachten te maken. Ondertussen duiden verscheidene berichten erop, dat de zuivering in de partijgelederen doorgaat. De linkerzijde wordt ervan beschuldigd het ledental al te lichtvaardig te hebben uitgebreid van 18 miljoen een decennium geleden tot 35 miljoen nu. Ook worden jongeren die al te snel promotie zouden hebben gemaakt, weer gedegradeerd. Het is ongetwijfeld tevens tegen deze achtergrond, dat in de komende maanden de verkiezingen voor gemeentelijke, provinciale en nationale afgevaardigden zullen worden gehouden.

Constitutie

Het vijfde Volkscongres zal zich begin volgend jaar onder meer moeten buigen over een herziening van de grondwet, die op het vierde Volkscongres in januari 1975 is aangenomen, naar men nu zegt onder invloed van de „Bende van Vier". Het valt te verwachten dat verscheidene artikelen zullen worden geschrapt, terwijl het stuk echter als geheel een belangrijke uitbreiding zal ondergaan, en wel in de zin van een eerder ontwerp, dat door vice-premier Teng is gemaakt en dat veel meer elementen bevat zoals die in Oost- en Westeuropese constituties voorkomen.

Verder zal het Volkscongres de nieuwe economische plannen moeten goedkeuren en 'n nieuwe ministersploeg moeten samenstellen om die plannen uit te voeren. Er wordt nog steeds over gespeculeerd dat de overbelaste partijvoorzitter Hoea het eerste-ministerschap zou kunnen afstaan aan de sterke vice-premier Teng, en het ministerie van openbare veiligheid aan generaal Wang Toeng-sing, die als hoofd van de paleiswacht een grote rol heeft gespeeld bij het verijdelen van de plannen van de „Bende van Vier".



● *Zij bleven achter: Ntsikie Biko (31), echtgenote van Steve, Samora (2) links, en Nkosinathi (6).*

Biko: geweld irrationeel

John Platter, bureauchef van het Amerikaanse persbureau UPI in Zuid-Afrika, had eerder dit jaar een vraaggesprek met de zwarte leider Steve Biko. Toen mocht Biko niet geciteerd worden door de Zuidafrikaanse pers. Platter en Biko spraken af, dat het vraaggesprek door de eerste alleen als achtergrondinformatie zou worden gebruikt. Nu echter vrijwel vaststaat dat de zwarte leider, die op 12 september in een cel stierf, is omgekomen als gevolg van mishandeling, acht Platter zich niet langer gebonden aan die afspraak en geeft hij gedeelten van dit interview vrij. Hieronder enkele fragmenten.

– Gelooft u in geweld als middel tot het verkrijgen van politieke rechten?

Biko: „Ik ben persoonlijk bang voor een botsing, vanwege de mate waarin die zuiver als een conflict tussen de rassen zal verlopen. De belangen van zwart en blank staan momenteel diametraal tegenover elkaar. Het is een kwestie van kleur. Het geweld is op het moment destructief. Dat maakt me bang (...). Het is irrationeel. Het heeft geen ideologische grondslag".

– Is er sinds de rellen in Soweto een nieuw zwart leiderschap naar voren gekomen?

Biko: „De rellen waren in aanleg spontaan (...). Het leiderschap is niet gecoördineerd, omdat het leiderschap zo snel wisselt. Je doet mee, je blijft even, maar daarna vertrek je, omdat je een waardevolle vangst voor de politie bent geworden. U zult een doorlopend proces van hergroepering en actie aantreffen. Het huidige bewind kan de situatie alleen in rustiger banen leiden door een andere aanpak te kiezen dan de 'law-and-order-aanpak'. Ik heb daarvan nog geen tekenen gezien en het land zal lange tijd een niet afgekondigde noodtoestand kennen".

– Aangenomen dat het Afrikaanse nationalisme wortelt in angst, doen de zwarte nationalisten dan genoeg om die blanke angst weg te nemen?

Biko: „Wij willen de blanken momenteel laten zien welke keuzemogelijkheden ze hebben en ik denk soms wel eens, dat je de mensen eerder „om" krijgt door in te spelen op hun angstgevoelens dan door tegen ze te preken".

– Hoe beoordeelt u de nieuwe Amerikaanse politiek ten opzichte van Zuid-Afrika?

Biko: „Als erg verwarrend (...). De VS hebben een dermate lange conduitestaat van interactie met de blanke minderheid – door de wederzijdse handel, investeringen, gezamenlijke diplomatieke offensieven en de een of andere onderhandse overeenkomst over de veiligheid in de Indische Oceaan – dat iedereen die zich hier sterk maakt voor veranderingen, Amerikaanse ouvertures vermoedelijk met grote achterdocht zal bekijken".

– Hoe beoordeelt u Andrew Young (Amerikaans VN-ambassadeur)?

Biko: „Ik betwijfel of hij het hart op de juiste plaats heeft. Naar mijn inzicht is hij een nogal ambitieuze zwarte, die de zaken behoorlijk neutraal zal moeten spelen. Hij kan het zwart-zijn niet profileren".

– Hoe zou de leider van een toekomstige, onafhankelijke zwarte staat de blanken behandelen?

Biko: „Wij accepteren vanzelfsprekend nagenoeg iedereen die hier blijft. Zij moeten zich echter als ware Azanianen (van de geuzennaam voor zwart Zuid-Afrika „Azania") betonen. U zult ontdekken dat de engelssprekende gemeenschap dit gemakkelijker aanvaardt dan de gemiddelde Afrikaan, die bevooroordeelder is".

'One man vote' leidt tot grote disorde

Schakel is bedroefd om Zuidelijk Afrika

door Fred Sanders

„De Zuidafrikanen leven met het idee dat het wereldcommunisme hen op de korrel heeft en dat zij door het westen in de steek zijn gelaten. Daarom zetten ze hun stekels op. Ze trekken zich terug in een „wagenburcht" achter de rondom opgestelde ossewagens, en verdedigen zich met alle middelen, tot de atoombom toe!" Dat zegt het Tweede-Kamerlid Maarten Schakel, die drie jaar geleden het voorzitterschap van de Nederlands-Zuidafrikaanse Werkgemeenschap (NZAW) neerlegde, omdat hij in de ogen van zijn medebestuursleden niet iemand was, die de zaak van Zuid-Afrika voldoende loyaal verdedigde.

Schakel ziet de toekomst somber in, daar in Zuid-Afrika. „Ik houd mijn hart vast. Er zijn voorbeelden genoeg in de geschiedenis. Pak Algerije. Dat ging net zo. Je begint met een serie verbodsbepalingen. Die worden overtreden. Dan versterk je die bepalingen. Ze worden weer overtreden; en voor je het weet; is het oorlog".

Schakel is onomwonden tegenstander van de maatregelen, die het regime-Vorster heeft genomen tegen een aantal organisaties, van zwarte Afrikanen en tegen twee kranten. Toch blijft bij hem de droefheid overheersen over een steeds onafwendbaarder schijnende ondergang van een land, dat 300 jaar parallel met Nederland bestond, tienduizend kilometer weg, maar toch cultureel, godsdienstig en economisch verbonden.

Op verkeerde weg

Schakel is tegenstander van de door drie CDA-Kamerleden aangekaarte opzegging van het cultureel verdrag tussen Nederland en Zuid-Afrika. „Onder de vigeur van dat verdrag kwamen studenten uit Zuid-Afrika naar Nederland. Die hadden tot dan toe geademd in het gesloten klimaat van de „wagenburcht". In Nederland leerden die mensen te denken in nuances. Als je in Zuid-Afrika komt, haal je de mensen met die ervaring er zo uit". Toch behoort Schakel niet tot degenen, die het cultureel verdrag verdedigen en de opzegging ervan afwijzen met het ietwat huichelachtig aandoende argument dat men, dankzij het cultureel verdrag, de Zuidafrikanen ertoe zou kunnen bewegen de apartheid af te schaffen. „Ik vind dat je een cultureel verdrag niet moet verdedigen met het argument dat je er politiek mee kunt bedrijven. Daar zijn andere wegen voor".

Schakel is niet van plan zijn contacten met Zuid-Afrika te verbreken. Integendeel: hij wil zijn schriftelijke dialoog met een aantal mensen, ook uit de regering, voortzetten. Maar zoals gezegd, een oplossing voor de geweldige problematiek die hier opgestapeld ligt, ziet hij nog niet. „Een hoofdpunt in de dramatiek is nog" vindt hij, „dat de vier miljoen blanke Zuidafrikanen niet, zoals de Fransen in Algerije weg kunnen gaan. Het zijn mensen wier vaderland Zuid-Afrika is en dat even lang als Nederland bestaat, sins de Tachtigjarige Oorlog".

Wat er ook in Zuidelijk Afrika moge gebeuren, in een radicale overdracht van de macht aan de meerderheid – dus volgens het principe één man één stem – gelooft Maarten Schakel niet. „Onze westerse recepten passen niet op het Afrikaanse volkslichaam", meent hij. Schakel op wie het 'AR' nog steeds toepasselijker is dan het 'CDA', is ervan overtuigd dat „one man one vote" het land in de diepste disorde zal stoten. Voorzichtigheid bij het spuien van kritiek acht hij geboden, want „er vloeit op het Afrikaanse continent al te veel bloed en er zitten al te veel mensen in de gevangenissen".

Cultureel verdrag

Maarten Schakel komt in dat verband over zijn geruchtmakende reis naar Angola en Mozambique te spreken. Zijn bezoek dateert nog van de tijd dat beide landen onder Portugees koloniaal bewind stonden. „Ik heb de overtuiging", zegt Schakel, „dat er sinds de machtsovername (de onafhankelijkheid, red.) meer leed heerst onder de bevolking van die landen dan daarvoor. In Angola hebben alleen de mensen van de MPLA politieke rechten. En in Mozambique zitten de kampen voller dan vroeger onder de Portugezen", weet Schakel.

Ondanks zijn kritiek op de zwarte regeringen in Zuidelijk Afrika erkent Schakel dat de regering-Vorster op de verkeerde weg is. Volgens hem brengt de thuislandenpolitiek geen oplossing voor de belangrijkste groepen (Bantoes, 75 procent van het totale aantal, en verder kleurlingen en Indiërs). En wat de recente verbodsbepalingen betreft: Ik betreur die maatregelen persoonlijk zeer. Ik had ze niet voor mogelijk gehouden. Het leek in Zuid-Afrika juist een andere kant op te gaan".



onder redaktie van FRITS SCHILS

Persspiegel

Formatie

De rebellerende achterban van de PvdA-leider moet het als muziek in de oren klinken, dat Den Uyl zo heeft benadrukt een progressief kabinet te willen maken. Of die achterban zijn oren gelooft, zal op het partijcongres van volgende zaterdag blijken. Aldus het ALGEMEEN DAGBLAD.

Den Uyl probeert natuurlijk die muziek de komende week op volle sterkte ten gehore te brengen. Dat vergroot de kans dat het congres, in tegenstelling tot de partijraad, akkoord gaat met de zeteiverdeling tussen PvdA, CDA en D'66.

„Hetzelfde 'progressief'', zegt het AD, „klinkt voor het CDA als raspig kattegejank, omdat de PvdA zich dat woord als eigen kenmerk heeft toegeëigend. In juni noemde CDA-leider Van Agt die aanduiding onaanvaardbaar als karakteristiek van het komende kabinet. Hij zal beslist weigeren om zijn kandidaten te laten meten volgens „progressieve" maatstaven, die bevredigend zijn voor het PvdA-congres. Dat zou inderdaad een ontkenning zijn van de gelijkwaardigheid van de christendemocratische inbreng in het kabinet.

Den Uyl", meent het AD, „zal het CDA in zijn waarde moeten laten. Tegelijk zal Van Agt een beetje begrip moeten tonen voor de benardheid, waarin Den Uyl zich in het zicht van het partijcongres bevindt."

Het Rotterdamse ochtendblad vindt dat de twee tegenstanders een gemeenschappelijk belang moeten dienen en dat ook het CDA er niet mee gediend is, als het PvdA-congres de kabinetsformatie torpedeert.

Ernstig

Een ernstige zaak noemt DE TELEGRAAF, dat het thans blijkbaar al zover is gekomen, dat de burgers ook het vertrouwen in de werking van het politieapparaat aan het verliesen zijn of reeds hebben verloren.

Het blad slaakt deze verzuchting aan het slot van een kritische kanttekening bij de uitkomst van een onderzoek van het ministerie van justitie, die erop neerkomt, dat de omvang van de criminaliteit aanzienlijk groter is dan uit de statistieken valt af te leiden. Ongeveer de helft van de delicten, zegt de commentator van het blad, blijkt niet bij de politie te worden gemeld. Bij agressieve misdaad zoals bedreiging op straat en vernieling blijkt in slechts 25 procent van de gevallen aangifte te worden gedaan. Als reden daarvoor werd bij de enquête door de slachtoffers vooral aangevoerd, dat melding van het misdaadgeval bij de politie niets zou uitrichten. „Het haalt toch niets uit", was de vrijwel algemene reactie. Ziedaar dat wankele of al verloren vertrouwen in de politie. Hetgeen - zoals De Telegraaf zegt - ernstig is.

UIT DE WERELD VAN VANDAAG

Terrorisme

Volgende week verschijnt de door de regering in Bonn aangekondigde documentatie over de ontvoering van Hanns-Martin Schleyer, de kaping van het Lufthansa-straalpassagiersvliegtuig „Landshut" en de bevrijdingsactie in Mogadisjoe.

Het verslag zal ruim 200 pagina's beslaan en is dan nog niet volledig. Dat kan ook niet, zei regeringswoordvoerder Grünewald deze week in Bonn, want over de contacten met de autoriteiten van andere landen die rechtstreeks of indirect bij het drama in drievoud betrokken waren (in dit geval o.m. met de Franse, Nederlandse, Belgische, Luxemburgse, Deense, Oostduitse, Britse, Griekse, Turkse, Italiaanse en nog eens die van Koeweit, Syrië, Dubai, Zuid-Jemen, Algerije, Libië, Viëtnam, Somalië, Zwitserland, Oostenrijk en Japan) kan pas verslag worden gedaan, indien de betrokkenen daarmee instemmen.

Idem

Intussen gaat in de BRD de klopjacht op de 16 van de RAF onverminderd voort. Nadat – nu 11 dagen geleden – in het Franse Mulhouse het lijk van Schleyer werd gevonden, kwam het complete Westduitse politieapparaat versterkt in actie. Concrete resultaten heeft de massale opsporingsactie nog niet gehad.

Van de tienduizenden bij de politie binnengekomen tips – de laatste dagen zijn het er overigens aanzienlijk minder – is maar een gering percentage het „natrekken" waard gebleken. Wel zijn de laatste weken tengevolge van de strenge controles talrijke niet politieke criminelen in de politiefuik terechtgekomen. In Noordrijnland-Westfalen maar liefst 80 op één dag. Gefluisterd wordt dat om hun lijfsbehoud bevreesde Westduitse onderwereldfiguren thans onderling overeengekomen zouden zijn, vanuit de misdadigerswereld de jacht op de RAF'ers te openen. De politie raakt er overigens steeds meer van overtuigd dat de gezochte 16 zich in het buitenland ophouden. Als mogelijke verblijfplaatsen komen Nederland, Frankrijk, Zwitserland en nu ook Japan in aanmerking. In Tokio acht men het zeer goed mogelijk dat enkele van de gezochten in toeristische camouflage naar Japan zijn gekomen, om daar bij hun soortgenoten van het Rode Leger onder te duiken.

Suriname



Maandag is het zover. Dan mogen iets meer dan 187.000 Surinamers voor de eerste maal sinds de proclamatie van de onafhankelijkheid naar de stembus gaan. Acht combinaties van partijen doen aan de algemene verkiezingen mee. Er zijn 39 parlementszetels te verdelen. De beste kansen op de overwinning hebben de regerende Nationale Partijen Kombinatie (NPK) met als hoofdmoot de Creoolse NPS van premier Henk Arron, en de oppositionele Verenigde Democratische Partijen (VDP) onder aanvoering van Jaggernath Lachmon.

Insiders in de Surinaamse toestanden benadrukken het oprechte streven van de politici om de reeds lang bestaande etnisch-religieuze tegenstellingen onder Creolen, Hindoestanen, Javanen, Bosnegers, Indianen en andere groepen voorgoed uit de wereld te helpen.



ARRON

Voor Suriname als jonge republiek in opbouw zou daarmee een geweldig obstakel op die lange weg naar staatkundige en maatschappelijke volwassenheid weggenomen zijn. De favoriete rol die de NPK en de VDP vervullen, is een gevolg van het gegeven dat het stemgedrag van de Surinamer sterk traditioneel bepaald wordt. Zo stemde bij de laatste verkiezingen maar vijf procent progressief.

De teleurstelling over het trage tempo van Surinames maatschappelijke, economische en sociale groeiproces is tamelijk wijd verbreid. Vooral onder jonge intellectuelen en degenen, die zich in het verre Nederland een beeld hebben kunnen vormen van de moderne welvaart en welstand, of daar zelfs deelachtig aan zijn geweest. De indruk bestaat dat deze hoofdzakelijk jonge mensen te hoop zullen lopen onder de vaandels van de kleinere partijen. Waarnemers ter plekke taxeren die (nieuwe) politieke „benjamins" als de opinievormers, die door hun kritische opstelling jegens de „inhalige-politici-van-het-oude stempel" wel eens een flinke deuk zouden kunnen slaan in dit van pure egoïsme overlopende „establishment".



LACHMON

Het is ook duidelijk dat het korttermijndenken van de Surinaamse politici doorbroken moet worden. Suriname moet doorkrijgen dat het onafhankelijk is. Dat impliceert met name dat het land een eigen buitenlandse politiek moet gaan voeren. Daarvan is tot dusver – raar maar waar – geen sprake geweest.

Albanië

De Albanezen zijn er nooit happig op geweest, buitenlandse journalisten toegang tot de „Socialista Republica Popullore i Shiperisë" te verlenen, en de weinigen die toch het geluk hadden een visum voor een bezoek aan dit landje te bemachtigen, hebben zonder uitzondering een grote mate van ondernemingsgeest aan de dag moeten leggen, om aan het „nieuws" uit deze stalinistische dwergrepubliek te komen.

Thans verluidt uit Belgrado dat Albanië zijn grenzen voor journalistieke „pottenkijkers" helemaal op slot heeft gedaan. Dus moet er iets aan de hand zijn. Tanjug, het vooral met betrekking tot de evoluties op de Balkan zeer goed geïnformeerde persbureau, helpt ons uit de droom. Het Joegoslavische persbureau is er achter gekomen dat de Albanese partijleider Enver Hodzja frontaal ten aanval is getrokken tegen landgenoten van hem, die geen breuk met China wensen en ook een vrijwillig verkozen afzondering afwijzen. Hodzja's campagne - aldus Tanjug - manifesteert zich in de vorm van een uitgebreide arrestatie- en intimidatiegolf. Het aantal in de boeien geslagen opponenten zou de duizend reeds overschreden hebben.



Tirana '77: Stalin maakte plaats voor nationale held Skanderberg.

Het heeft er veel van weg dat de sinds enkele jaren sterk nationalistisch overhellende Albanese dictator thans in ideologische zin hernieuwd een strengere isolatiepolitiek bedrijft, doch tegelijk de deur naar het westen en zijn naaste buren open wil houden om de economie van zijn land geen grote schade te berokkenen. Dit laatste blijkt o.m. uit het feit dat de handelscontacten met Italianen en Grieken recentelijk niet onaanzienlijk zijn uitgebreid.

F.S.

Vanavond Nederland I, 19.04 uur

Elvis in tv-film „Flaming star"

HILVERSUM – Ook de VARA legt een tuiltje rode rozen op het graf van Elvis. De betreurde zanger komt vanavond (Nederland I, 19.04 uur) in de rol van halfbloed-Indiaan als een serieuze acteur op het scherm in „Flaming Star" (De Mesties), die in 1960 werd gemaakt en een van zijn beste films is gebleven. Wat overigens niet zozeer aan Presley lag, maar de verdienste is van Don Siegel, die hem regisseerde en ook nu weer aan de goed gefilmde actie een bepaalde filosofie verbond.

HALFBLOED PACER BURTON – de rol was in eerste instantie voor Marlon Brando bedoeld – probeert mee te helpen, een eind te maken aan het zinloos bloedvergieten tussen roodhuiden en blanke kolonisten, maar moest er wel zware offers voor brengen. Genoodzaakt partij te kiezen als de Kiowa's op het oorlogspad gaan, voegt hij zich bij de Indianen nadat een kogel uit een „wit" geweer zijn Indiaanse moeder Neddy dodelijk heeft verwond. Dat is dan nog maar het begin van een groot aantal dramatische gebeurtenissen, waarbij Siegel duidelijk sympathie voor de Indianen aan de dag legt, maar wel beide partijen evenveel ruimte geeft. Dat laatste ook letterlijk. De film brengt de enorme uitgestrektheid van noordelijk Texas, waar toch grond genoeg voor Indianen én blanken voorhanden was, goed over.

DOLORES DEL RIO, Mexicaanse van aristocratische afkomst en in de jaren twintig en dertig erg populair als filmster, speelt de moederrol, John McIntire is de blanke vader en Steve Forrest Pacers halfbroer, wiens leven hij redt.



● *Elvis Presley*

Eindredactie
Harrie Cremers
telefoon (045) 718100 toestel 239



disk-gokkie

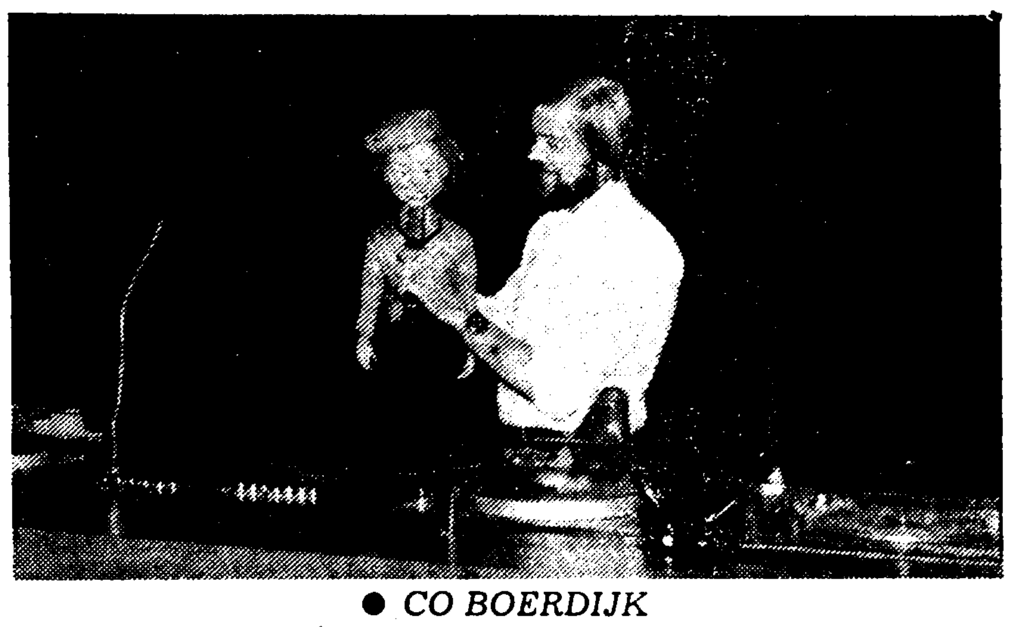
Denny Christian – Mustafa

VRIJDAG VIER november dan is het zo ver, dan houdt de in Ubach over Worms wonende Co Boerdijk zijn 25-jarig jubileum als musicus en diskjockey, vijfentwintig jaar op de bühne, het is niets.
Hij begon in 1952 als drummer bij het orkest van Jos Huppertz, maar was vanaf zijn tiende jaar al bezig met de trommelstokken bij de plaatselijke harmonie. Daarna kwamen meer orkesten zoals het Eurotrio, totdat Co Boerdijk een jaar of zeven geleden besloot de trommelstokken in de kast te leggen en de weekends grammofoonplaten te gaan draaien.

DAT DEED HIJ eerst een jaar of vier in de Las Vegas in Nieuwenhagen, en de laatste tijd bijzonder succesvol in de zaak van de heer Denneman in Simpelveld.
Namens zijn echtgenote Annie en zijn beide kinderen Paul en Monique nodigt hij dan ook via deze rubriek vrienden en kennissen uit voor een feestavond in Dancing het Kruispunt in de Irmstraat 1 in Simpelveld.
Onze wekelijkse disk-gokkie is trouwens niet alleen door Co Boerdijk uitgezocht, maar kwam tevens op verzoek van twee altijd ijverige leden van Denny Christian fanclub, die in een brief schreven dat de nieuwe single van hun idool best even onder de aandacht mocht worden gebracht.

TIPS, REACTIES en suggesties van en over deze rubriek nog altijd naar het bekende adres Radio en T.V. showpagina van het Limburgs Dagblad. Nobelstraat 21 in Heerlen. Met heel veel groeten en tot de volgende week.

LEX NELISSEN



● *CO BOERDIJK*
...tip van de week: Mustafa...

SANDRA REEMER: „vrij zijn en mezelf zijn"

Van zangeres tot TV-presentatrice

Van onze showpaginaredactie

DEN BOSCH – Sandra Reemer heeft voorlopig genoeg van publiciteit. Vooral de laatste jaren zijn er te veel negatieve dingen over haar geschreven. „Na die breuk met Andres", zegt ze, „is me een bepaald stempel opgedrukt en daar heb ik genoeg van. Ik kan het niet uitstaan dat veel mensen me zijn gaan zien als dat zielige meisje dat het in haar eentje zo moeilijk heeft. Ik ben nu gewoon lekker bezig en ik ben verre van zielig".

Sandra is 27 en ze is erg veranderd, vertelt ze openhartig. „Ik ben met het ouder worden ook vriendelijker geworden, omdat ik eindelijk eens ben gaan nadenken over mijn eigen leven. Kijk, toen ik alleen kwam te staan kon ik twee dingen doen: bij de pakken neer gaan zitten of doorgaan".
Ik ben er toen maar voor gaan knokken, want ik heb het altijd zelf willen redden. Het lukt nu aardig", vindt ze, „want de laatste tijd heb ik als een idioot het land afgesjeesd, omdat ik regelmatig wordt gevraagd voor optredens".
„Daarnaast heb ik nu dan ook mijn werk als presentatrice van het NCRV-programma „Popparade" en ben ik nog drukker met schooltelevisie".

Toppop

Ze glimlacht: „Ik vind televisiewerk fantastisch, maar het is een vak apart en je kunt er eigenlijk weinig over zeggen. Ik heb me gerealiseerd dat je nou eenmaal niet altijd in de hoogste regionen kunt verkeren. Zodra je geen opzienbarende dingen meer doet voor de publiciteit of geen singles meer maakt die onmiddellijk in Toppop verschijnen gaan de mensen denken: ach, gut, nou probeert ze het al zo lang en nou krijgt dat arme kind geen poot aan de grond".
Ze zegt fel: „Terwijl er van alle artiesten in Nederland maar twintig procent echt succesvol is, en de rest het absoluut niet redt. Dan vind ik dat ik lekker mee kan komen".
Ze vertelt met enthousiasme over haar werk bij de televisie, hoe ze een serie schoolprogramma's over onderwerpen als lucht, water, vuur en aarde moet presenteren en inhoud geven. De vorige maand zong ze bovendien tijdens het bloemengala twee musicalliedjes waarvoor ze keihard heeft gerepeteerd, omdat het heel anders is dan haar eigen repertoire.
„Kijk", zegt ze langzaam, „over die dingen wordt niet geschreven, maar het is wel even wat anders dan een singletje uitbrengen en je liedjes in een mooie jurk voor de televisie zingen. Ik vind dat ik nu veel fijner bezig ben, vooral artistiek gezien krijg ik meer voldoening van mijn werk en heb ik het gevoel dat ik mijn horizon aan het verbreden ben. Natuurlijk blijf ik doorgaan met mijn carrière als zangeres, maar ik wil daar gedegen en langzaam aan werken en niet, zoals zo vaak gebeurt, snel en slordig".

Sandra en Andres

Sandra is sinds haar twaalfde jaar al bekend als zangeres. Zestien jaar oud en leerlinge van de HBS leerde ze de orkestleider Dries Holten kennen die de latere Andres zou worden. Met hem vormde ze het duo Sandra en Andres dat de ene hit na de andere scoorde met liedjes als 'Storybook Children", 'Let us pray together' en 'Oh, nous sommes très amoureux'.
„Eigenlijk", vertelt ze langzaam, „ben ik altijd te jong geweest om goed door te hebben wat er nou precies gebeurde. Ik werd altijd geleefd en het is allemaal min of meer over me heen gekomen. Omdat ik zo jong al zoveel belangstelling kreeg, beïnvloedde het mijn karakter ook niet bepaald gunstig. Ik was al een moeilijk kind, maar door al die overdreven aandacht werd het erger. Ik had meestal zeer wisselende stemmingen en ik kon verschrikkelijk onaardig zijn tegen de mensen".
Ze haalt er haar schouders over op en vindt: „Ik ben anders geworden. Ik wil nu vrij zijn en mezelf kunnen zijn. Ik wéét dat je in dit vak soms moet doen wat allerlei andere mensen verlangen, maar ik heb me gerealiseerd dat ik me maar tot op zekere hoogte door anderen hoef te laten leven en dat ik die hoogte altijd nog zelf kan bepalen".
Ze vertelt nuchter over de onzin die er regelmatig over haar privéleven is gepubliceerd en vraagt: „Wat heeft mijn werk als zangeres nou te maken met het feit of ik wel of niet getrouwd ben. Dat willen ze toch ook niet van mijn buurvrouw weten en die heeft minstens zo'n interessant privéleven als ik".
Ze schudt haar hoofd: „Die dingen worden zo uit balans getrokken, ik heb het de laatste tijd vooral moeten ervaren. En daar komen dan ook allerlei vreemde aanbiedingen en de prachtigste beloftes bij. Dingen die de mensen verzinnen worden me voorgespiegeld alsof dat allemaal speciaal voor mij georganiseerd zal worden. Laatst nog heb ik een dag lang geposeerd voor een boetiek die zijn kleding op een opvallende manier in de publiciteit wilde brengen. Het minste dat je dan verwacht is toch wel een kleine korting op de kleding, gewoon als vergoeding. Maar nee hoor, ik werd bedankt en ik kon ophoepelen. Kijk, daar hou ik niet van, ik heb ook mijn prijs".
Ze praat er bedachtzaam over, maar ook vrij zakelijk. Het showvak is voor haar al lang niet meer iets dat te maken heeft met glamour, glans en glitter. Ze werkt, vertelt ze, omdat ze het leuk vindt, maar niet omdat ze zo nodig beroemd en bewonderd wil zijn.

Songfestival

„In de tijd van het songfestival", zegt ze dan, „was het anders, toen vond ik het prima dat ik een meer dan normale aandacht kreeg, omdat je van te voren wéét dat de consequentie is. Het hoort bij je vak en de publiciteit is dan alleen maar gericht op je prestaties als zangeres. Het ergste is het als de pers zich gaat bemoeien met privézaken en als je de volgende dag in een of ander weekblad de meest afschuwelijke kletspraat over je zelf leest".
Ze glimlacht: „Er zijn nu eenmaal dingen die ik voor mezelf wil houden".
Na enige aarzeling vertelt ze dan over haar grootste hobby: lezen. Vooral filosofische en psychoanalytische lectuur heeft haar interesse, ze noemt de bekende Duitse filosoof Jung als een van haar favorieten. „Ik heb er veel van geleerd", legt ze uit, „onder andere om mezelf onder controle te te houden. Wat heb je eraan, ben ik gaan denken, om met een nijdig gezicht rond te lopen. Het is alleen maar nadelig voor jezelf".
„Kijk in mijn geval zijn er altijd situaties waarin het veel van je uithoudingsvermogen vergt om vriendelijk te blijven, maar ik vind nu dat dergelijke situaties geen invloed meer mogen hebben op mijn humeur, op mijn bestaan".
Ze is ernstig en noemt de tijd om haar gedachten zo duidelijk mogelijk te verklaren, vertelt vervolgens over haar grote belangstelling voor de wereldgodsdiensten, vooral het boeddhisme boeit haar: „De levensfilosofie van de oosterse mensen is zo wijs, zo weloverwogen. Hun godsdienst maakt die cirkel van hun bestaan tot een ononderbroken ketting. Ik ben zelf katholiek", zegt ze peinzend, „maar ik ga nooit naar de kerk. Ik vind het nuttiger om mezelf diepgaand met de gedachte achter de godsdienst bezig te houden, dan met de regels. Uiterlijkheden vind ik onbelangrijk, er zijn mensen die te gek doen over de kerk, maar ik probeer vooral de geestelijke ideeën achter zo'n geloof op mezelf toe te passen".



● *SANDRA REEMER*
... Ik wil mezelf kunnen zijn ...

Einde ZDF-hitparade oude stijl

BERLIJN/HEERLEN – Vanavond gaat voor de laatste maal de ZDF-Hitparade over het scherm in zijn oude vorm. Nog éénmaal heeft het publiek kunnen spreken en zijn 4 artiesten van de vorige keer teruggekozen en zullen 7 anderen voorgesteld worden. Want zo begon het systeem in januari 1969 toen de eerste uitzending een feit werd nadat iedereen in Duitsland had geroepen dat het tijd werd een totaal Duits programma te maken. Dieter „Thomas" Heck heeft het programma al die jaren gepresenteerd en is voorlopig ook niet van zins er mee op te houden, alle geruchten ten spijt.

Maar de laatste maanden was er duidelijk iets fout in het programma. De kijkdichtheid zakte van 26 miljoen naar 12 miljoen kijkers, meer dan een halvering! De schuldvraag ligt duidelijk bij de samensteller, Dieter Weber. Enerzijds zijn het altijd de zelfde zangers die te zien zijn, artiesten als Costa Cordalis, Chris Roberts of Jürgen Marcus terwijl er nu daardoor een „vergrijzing" heeft plaats gevonden. Alle artiesten die nu optreden zijn rond de 30 of ouder. Jonge sterren zoals Dennie Christian of Benny of Hokger Thomas krijgen geen kans.

Daarmee sterft het programma. Het waarom? Weber: „Zodra je jongens als Dennie laat optreden dan moet je je afvragen of het publiek zijn stem uitbrengt op zo'n jongen omdat hij een goede titel heeft of omdat hij er sexy uitziet. En dat wil ik niet!". Maar al die jonge meisjes dan als Gaby Baginsky die er ook sexy uitzien: „Dat is toch normaal, meisjes kunnen sexy zijn, jongens niet!"

Klatswerk

Kortom een hersenkronkel waar ieder woord natuurlijk een woord te veel is. Maar ook de inhoud van de liedjes staat ter discussie. Weber: „Al dat mee-klatswerk wil ik niet meer in mijn programma hebben. Liedjes als „Ach Heinrich" zijn toch niet om aan te horen. Liedjes moeten een beter niveau hebben in plaats van al dat onnozele gedoe". Het vreemde is dat één man dus bepaalt wat het volk mag zien terwijl een nummer als „Ach Heinrich" een formidabel verkoopsucces werd, het volk wil zulke liedjes dus wel horen alleen meneer Weber niet. Het niveau van de schlager staat dan ter discussie maar zodra er wat anders uit de bus komt en de schlager over iets gaat dan over bloemetjes en zonneschijn dan zegt meneer Weber: „Ja, zulke liedjes als „Mike und sein Freund" van Bernd Clüver, ja dat kan ik niet brengen". Een homofielthema mag niet, Chris Roberts mocht zijn „Liebe ist gar nicht so schwer" brengen omdat een meisje zich voor hem uitkleedt, Peter Maffay kwam in moeilijkheden met „Und es war Sommer" omdat een relatie tussen een 16-jarige jongen en een volwassen vrouw niet zou mogen en nu is zelfs Jürgen Marcus het slachtoffer geworden met „Das weiss die ganze Nachbarschaft".



● CINDY UND BERT
...teruggekozen...

Maar aan deze situatie komt nu een eind. In november zal er een officiële afscheidsuitzending komen waarin de sterren te zien zijn die in deze bijna 9 jaar het grootste aantal optredens in dit programma verkregen. Ongetwijfeld zullen dus een Chris Roberts, een Costa Cordalis en een Jürgen Marcus te zien zijn. In december zal er dan geen hitparade zijn.

Nieuwe formule

Met ingang van januari start het programma dan met een nieuwe formule. In de eerste plaats zal het programma verhuizen van de zaterdag naar de maandagavond. En dan zal de Duitse top 10, of beter gezegd de Duitstalige top 10 ten gehore worden gebracht gebaseerd op verkoopcijfers. Het publiek zal dus niet langer meer bij het programma worden betrokken. Het gevaar is nu al duidelijk, Duitse platen blijven vaak 6 of 7 maanden in de hitparade. Een nummer als „Barfuss durch den Sommer" staat al 7 maanden genoteerd. Het zal betekenen dat we maandelijks in grote mate dezelfde sterren met dezelfde titels te zien zullen krijgen en dat voor jonge nieuwe artiesten nauwelijks plaats zal zijn. Ook zullen er veel Duitse vertalingen van Engelse hits ten gehore worden gebracht. Kortom of dit programma in de toekomst nog een functie zal vervullen blijft af te wachten. Bij het ZDF is men zich van de gevaren bewust geworden. Er worden krachtige acties gevoerd om het jonge talent een kans te geven want anders zal de schlager sterven met Marcus, Roberts en Cordalis. En dat kan toch nimmer de opzet van dit programma geweest zijn!

HARRY THOMAS

Het programma van vanavond – oude stijl – ziet er als volgt uit:

Teruggekozen
- Michel Holm: Musst du jetzt gerade gehen, Lucille
- Chris Roberts: Wann liegen wir uns wieder in den Armen, Barbara
- Cindy und Bert: Rosen aus Rhodos
- Tony Holiday: Tanze Samba mit mir.

Nieuwvoorstellingen
- Heino: Roswhita
- Roland Kaiser: Sieben Fässer Wein
- Martin Mann: Strohblumen
- Costa Cordalis: Don Pedro
- Peggy March: Fly away pretty Flamingo
- Freya & Bernd Wippich: Dann pfeif drauf
- Graham Bonney: Wohin der Wind die Blüten trägt.

De show van Mireille



● MIREILLE MATHIEU
..zondagavond met een eigen show op TV...

Van onze showpaginaredactie

MAINZ – Het is de laatste tijd erg stil geweest rondom een van Frankrijks' grootste vedetten: Mireille Mathieu. Geen hitparadewerk, weinig op het Tv-scherm. Maar daarin komt zondagavond verandering wanneer het ZDF een anderhalf durende show brengt onder het motto „Het is tijd voor muziek" (vanaf 20.00 uur). De nu 30-jarige Mireille, die we meerdere malen spraken tijdens de Löwenverleihungen van RTL, staat centraal in dit showprogramma. Mireille laat een groot aantal van haar nieuwe liedjes horen en uiteraard zijn er natuurlijk ook een aantal oudere successen. Verder werken aan dit showprogramma mee Sacha Distel, Jean-Claude Borelly en de Section des Majorettes „Tunique Rouges". Het orkest staat onder leiding van Christian Bruhn, die een groot aantal nummers voor Mireille componeerde.

LD TOP 20

		Titel		Artiest
1.	(2)	Smurfenlied	:	Vader Abraham
2.	(1)	Do you remember	:	Long Tall Ernie & The Shakers
3.	(16)	Belfast	:	Boney M.
4.	(17)	Black is black	:	Belle Epoque
5.	(–)	Needles and pins	:	Smokie
6.	(–)	The name of the game	:	Abba
7.	(–)	Valentino	:	Champagne
8.	(15)	Deep down inside	:	Donna Summer
9.	(–)	Lookin in the eyes of my Melanie	:	The Classics
10.	(3)	Standing in the rain	:	John Paul Young
11.	(7)	Way down	:	Elvis Presley
12.	(18)	Home on monday	:	Little River Band
13.	(19)	Lotte	:	Stephan Sulke
14.	(–)	Nimme die Gitarre	:	Vicky Leandros
15.	(12)	Vluchten kan niet meer	:	Jenny Arean & Frans Halsema
16.	(–)	We are the champions	:	Queen
17.	(–)	Spanish Troll	:	Mink Deville
18.	(6)	Thunder in my heart	:	Leo Sayer
19.	(–)	Best of my love	:	Emotions
20.	(20)	Beatle Disco	:	Cafe Creme

„Zeker weten" uit St. Odiliënberg

HILVERSUM – Een inwoonster van St. Odiliënberg, die pas op de ochtend van de dag van uitzending zal worden benaderd, is op vrijdag 4 november a.s. de telefonische gast in het KRO-programma „Zeker weten" dat dan in drie rondes – om 12.00, 12.50 en 13.15 uur – via Hilversum I – in de lucht zal gaan. De Bergse uitverkorene wordt in haar woondorp door producer Bert de Winter naar de studio gepraat, waar Hans van Willigenburg als presentator de scepter zwaait.
„Zeker weten" is een nieuwe kwis. Om mee te kunnen doen, moeten luisteraars allereerst een vraag in Studio of Mikrogids goed beantwoorden. Niet-lezers kunnen bij de KRO gratis een overdruk van de betreffende pagina krijgen. Uit de inzendingen met de goede oplossingen wijst het lot dan de kandidaat aan. In de uitzending krijgt men in de eerste ronde vijf vragen te beantwoorden en in de tweede nog eens vijf. Elk goed antwoord wordt beloond met ƒ 25,-. Na twee ronden kan men dus maximaal ƒ 250,- verdiend hebben. Heeft men dan ook nog de ene vraag in de derde ronde goed, dan wordt het behaalde prijsbedrag verdubbeld.
In de studio zit er voor de kandidaat een assistent(e), die gekozen wordt uit het studiopubliek. Deze assistent(e) ontvangt uitsluitend voor de laatste ronde een prijsbedrag, maar slechts wanneer de kandidaat het juiste antwoord in die ronde heeft gegeven. Zo komt men per per uitzending aan een maximaal prijsbedrag van ƒ 750,-

Aangeb. betrekkingen

Nette JONGENS en meisjes kunnen gepl. worden hoog loon, werkw. van 5 dagen, Wasserij Karreman, Peschstraat 28, Geleen.

Gevr TEGELZETTERS Tegelzettersbedrijf Dogo b.v. 't Park 3, Nieuwenhagen, tel. 045-311537.

Dames veel geld verdienen voor 3 clubs in Maastricht gevraagd leuke HOSTESSEN tel. 043-16981 b.g.g. 19678.

SAUNA-18 Maastricht gezelligheid kent geen tijd. Bar-Films-charmante begeleiding. Breulingstr 18 tel. 043-16981.

Gevr 2 lieve BARDAMES. Inw. mog. Tel. 045-213815. Na 19 uur 045-220925.

Gevraagd Part-time VERKOOPSTER bekendheid met de verkoop van betere damesconfectie vereist. Dinsdag t/m zat. van 11.00-17.00 uur. De Zwaluw, Promenade 137, Heerlen.

COLPORTEURS gevr. voor vlaams België, hoge verdiensten, vervoer aanwezig. Tel. 043-624212 tussen 18 uur en 20 uur.

Leuk vlot meisje gevr. voor bar te Spekholzerheide besl. geen animeerwerk. CANDE-LIGHT Bar. Liefst pers. aanm. tussen 17.00 en 19.00 uur. Industriestr. 23–25 Tel. 045-415356.

Te k. weg. c.v. enkele GEVELKACHELS op aardgas. Kamerhanglamp m. eiken balk en smeedijzer Tel. 04742-1886.

Charmante BARDAMES gevr. Vrij vervoer mog. Catja-bar Kerkrade-West. tel. 045-418886.

Charmante GASTVROUW gevr voor exclusieve club Hoog loon op fifty-fifty-basis. Tel. 04497-1579.

Leuke BARDAMES gevraagd, hoge verdiensten Zat en zond vrij. Franky's Saloon, Rijksweg 3, Nieuwstadt, tel. 04499-2936.

Met spoed gevr all-round LOODGIETERS Van Deik B.V Soureth 92. Heerlen-De Beitel. Tel 045-412555. na 20 uur, tel 04451-322.

Gevr jonge part time KOK plm 20 jr ook v.d weekends. Aanm tussen 10-12 u Stationsstr 19 Hrl.

TAXICHAUFFEURS gevr Taxibedr Knops-Slangen, Heiberg 42 Amstenrade Tel. 04492-1700.

Besloten club vraagt met spoed leuke en charmante BARDAMES. Zeer hoge verdiensten Intern mogelijk Zat. en zondags vrij Voor vervoer wordt gezorgd Inlichtingen 04492-2130 of 04447-2718.

TEGELZETTERS gevr Tegelzettersbedr Gerritse. Mergelsw 90 Hrl., tel 717443.

Taxi Bruna vraagt parttime en WEEKENDCHAUFFEURS Pers aanmelden Maastrichterstraat 155. Brunssum.

Albert Heyn Heerlen vraagt VERKOPER kruidenierswaren. Opleiding MAVO leeft 18-20 jr Schriftelijke soll t.a.v hr. P Leenhouts. Homerusplein 9, 9, Heerlen.

HULP in de huish gevr 3 morgens p wk. Mevr Pierik, Hamerstr. 50 Hrl.

WERKSTER gevr in omg Oirsbeek, v 2 halve dg. p. wk. Hoog loon Br.o.no K 176 LD Hrln.

Nette BARDAMES gevraagd van 19 tot 2 uur. Vrijdag en zaterdag van 14 tot 2 uur Woensdag en zondag vrij. Tel. 045-220444, na 19 uur. privé 04446-1960.

KAPSTER of kapper gevraagd, moet beslist goed kunnen knippen. Haute Coiffure G. Godderij, Kerkstraat 107, Brunssum, tel.: 252397.

Leuke BARDAMES gevr voor excl. bar in Zutendaal Vrij vervoer en za. en zo. vrij. Inl. 9-12 uur Tel. 043-19734.

Albert Heyn, Hertogenlaan 29 Kerkrade. Wij hebben plaats voor een MEDEWERK(ST)ER op onze verse afdelingen. Leeftijd 17-20 jaar. Inlichtingen en sollicitaties bij dhr. A. Jurgens, tel. 045-455958.

KELNER gevr. v.d. weekends. Dancing Manuela Heerlen.

Erv. DISC-JOCKEY gevr. Dancing Manuela Heerlen.

Wouters-Sanders Delikatessen en Wijnen B.V., Dautzenbergstr 23, Heerlen, tel. 045-714116, vraagt voor direct nette mnl. KRACHT voor enige dagen per week voor magazijnwerk en event. andere voorkomende werkzaamheden. Leeftijd tussen 40 en 55 jaar. Soll. alleen na telef. afspraak op no. 045-714116.

BOUWVAKKERS v. direkt gevr. Ploegen metselaars, betontimmerlui v. accoordwerk in Aken en omg. Hoog loon en goede soc. voorzieningen. Soll. aan: Heutz GmbH, Roermonderstr. 31, Kohlscheid - Herzogenrath t/o Mercedesgarage. tel. 09-492497-2862 na 17 uur 045-211341 b.g.g. 045-217179.

Part-time DISC-JOCKEY voor de zondagnacht gevr. leeftijd boven 20 jr. voor dancing. Br.o.nr. 0200 LD Heerlen.

Part-time OBER gevr. voor de weekends. Leeft. bov. 23 jr. Br.o.nr. 0199 LD Heerlen.

TELEFONISTE gevr. taxicentr. Breko, Akerstr. 132, H'broek.

Bouwbedrijf vraagt voor direkt vakbekwame TIMMERLIEDEN en metslaars. Kantstr. 35, Ubach o. Worms, tel. 045-317042, of Wilhelminastr. 93, Meerssen, tel. 04403-4250.

Wij vragen net MEISJE. Automatiek 't Spit, Honigmanstr. 36, Hrln. Pers. aanm. v. 12 uur.

TAXICHAUFFEURS gevr. voor vaste dienst en uithulp, kan ook WAO'er zijn. Genegen kl. rep. zelf te verr., tevens weekendchauffeurs. Julianastr. 6, Brunssum.

Gevr. vakbekwame METSELAARS, betontimmerlieden en stellers voor omg. Maastricht. Belgisch verzekerd. Tel. 043-626631 of 35520.

Gevr. energieke jonge SLAGER voor de functie winkelchef. Sollicitaties worden strikt vertrouwelijk behandeld. Keurslagerij Lochtman, Einderstr. 22, Kerkrade, tel. 045-452517.

BARDAMES gevr. nabij grens, hoog loon, 50% prov. Halen en brengen. Na 19 u. tel. 09-4924063909.

Gevr. VERTEGENWOORDIGI Maasdal diepvries, Wijnandsrade, tel. 1666.

BARDAMES gevr. voor de middag en avond. Goede verdiensten. Bar La Femme, Eikenweg 23, Hoensbroek, tel. 212597.

Enige leuke BARDAMES gevraagd, hoge verdiensten. Ponderosa-Bar Schinveld, tel. 045-252499.

Welke A.O.W., W.W.er of geïnteress. heeft nog enkele uren vrij in de week in 78 om mij naar individuele sportwedstr. te vervoeren in Z.L. P.B. 2576 Heerlen.

Gevr METSELAARS, opperlieden. Aannemersbedrijf Riksen b.v., Edisonstr 9, Schaesberg, 045-316222.

MEISJE gevr Bistro Pistolet, Markt 113a, Geleen, tel. 04494-45030.

Voor exclusieve bar. charmante BARDAMES gevr v. de middag- en avonduren. Inl. 04447-2352 Bar Oud Terschuren, Wingerdweg 142, Hoensbroek.

Gevr HULP i.d huish. voor 3 halve dgn p.wk Inl. tel 04447-2352.

Gevraagd v.a maand december ORKESTEN (duo's, trio's). belangstellenden bellen 045-312133 of pers Kantstr 4. „Rijobar". Ubach o. Worms.

Nette WERKSTER gevr voor 2 halve dagen p week Tel. na 18 u. 045-457686.

Gevr gedipl. BEJAARDEN-VERZORGSTER in een klein bej. tehuis v.d. nachtdienst inl tussen 16 en 17 uur. Tel. 04406-12202.

Flinke WERKSTER gevr voor de maandag- en vrijdagochtend. Mevr. Franssen, Drievogelstr. 142, Kerkrade-W.

Daar onze pannekoeken goed in de smaak vallen, vragen wij spoedig: voor zondags mnl. of vrl. HULP voor serveerwerk De Nachtegaal, L. Buys, Gemeentebroek 6, Meerssen, tel.: 04403-2161.

Brood- en banketbakkerij Cardinaals, Marestraat 63, Geleen vraagt 1e BEDIENDE netto loon ƒ 350,- p.w. en 2e bediende. Tel. 04494-45939.

Gevr. machinaal TIMMERMAN, 1. en all-round timmerman. Timmerbedrijf Tilger, Heerenweg 274, Heerlen, tel. 045-221332.

TUINMAN gevr. v. onderhoud v. middelgrote tuin. Tel. 045-713261.

VERKOOPSTER gevr. met ervaring. Echte bakker. Jos Driessen, Ridderhoenstr. 59 H'broek.

Wij vragen voor direkt CHEF DE CUISINE m. enige ervaring. Jaarbetrekking. Rest. Langen, Koninginnestr. 25, Kerkrade, tel. 045-457287.

HULP gevr. v. 2 uur p. wk. Tel. 045-710748, tussen 19 en 20 uur.

BUFFETMEISJES gevr. voor de middag en avonduren, melden na 17.00 uur Nieuwstr. 132–134 naast onze friture Hoensbroek.

BUFFETJUFFR. gevr. Roodhuidbar, St. Feyen, Bokstr. 53 Heerlerheide, tel. 211533. Te bevr. na 21 uur. 's Woensdags gesloten.

Fa. GEVA zoekt voor div. projekten in Duitsland CV- en Hulpmonteurs, loodgieters en hulpmonteurs. Melden tel. 045-452889.

Vitale MEDEWERKER gevr. m. rijbewijs in Automobielbedr. voor alle voorkomende werkzaamheden. Auto Peters b.v., Schelsberg 128, Hrl.

Gevr. HULP in de huish. voor 2 morgens p. wk. liefst dinsd. en vrijd. Jul. Bernardlaan 42, Hoensbroek.

Ervaren AUTO-SPUITER gevr. Spuitbedrijf L. Niks, Hilleshagerweg 57, Mechelen.

TEACHER wanted for english lady to teach German, hours and days to suit teacher in omg. V'burg br. o.no. Va 120 LD V'burg.

Gevr. ervaren VERKOOPSTER Modehuis Baks, Dautzenbergstraat 39, Heerlen.

27 september 1977 werd het zeer fraai, in laagbouw uitgevoerde Hotel Maastricht geopend. Dit geheel nieuwe, 5-sterren hotel zoekt op korte termijn SOUS-CHEF de CUISINE (2de chef-kok), chef de partie, chef de rang. Bovengenoemde 5-sterren-funktionarissen zullen een zware taak te vervullen krijgen in deze jonge, moderne hotelorganisatie. Honorering en sekundaire arbeidsvoorwaarden zullen dan ook in overeenstemming zijn met de belangrijkheid van de funktie. Wij verzoeken uitsluitend vakbekwame kandidaten voor deze funkties schriftelijk te solliciteren met bijsluiting van een recente pasfoto aan de directie van Hotel Maastricht, De Ruiterij, Maastricht, t.a.v. de heer B. Wesly. Telefonische informaties: 043-54171.

Gevraagd vr. KEUKENHULP (Wo., Do, Vrij. Za. 12-18 uur) 't Smulhuis, Kerkeveldstr. 2, Brunssum.

Ook u kunt consulente worden van MOARA SHIRA. Schrijf snel. Mevr. Storcken Schubertstr. 4 Geleen.

Gevr. nette WERKSTER om 2 x p.w. praktijkruimte in centr. Hrl schoon te houden. Tel. 315261.

ELEKTRICIËN voor bijverdiensten gevr. tel. 045-718024.

Representatieve SECRETARESSE met kennis van de Engelse taal en ervaring, voor plm. 20 uur per week gevraagd. Tel. 045-718024.

Gevr. betrekkingen

Jongeman 18 jr. i.b.v diploma fiets en bromfietsmonteur en patroonsdiploma fietshersteIlersbedrijf en patroonsdiploma motorfietsbedrijf zoekt passende WERKKRING Br ond. no. 941 L.D Roermond.

Let op! Erkend dakdekkersbedrijf PETERS wij vernieuwen alle daken. Maastrichterlaan 42 Ubach o. Worms Tel 045-312817.

Compl TV-ANTENNE plus FM tijd. ƒ 300,- all-in 100% gar en serv. Tevens alle rep. Kochen Antennebouw, tel. 04442-1693, b.g.g 045-453406.

Wilt u een STOLA en kunt u niet haken bij Wijnen. Bokstr 81, kunt u slagen.

Plaatsen van OPEN HAARDEN en aanpassen van interieur tevens sierpleister. Tel. 04490-13144.

DRUMMER zoekt aansluiting bij dans- en stemmingsorkest tel. 045-317019.

Voor tuin en sierbestrating, oprit, terras en afrastering enz Bel 045-216722.

VERWARMINGSMONTEUR kan nog werk aannemen, ook in de avonduren. Postbus 1154 Kerkrade-West.

CENTRALE VERWARMING Schoonmaken en afstellen ƒ 49. Fa. Huwil 04406-12862.

Fa. Haas het vertrouwde adres voor alle vernieuweingen en REPARATIES v. daken, goten, schoorstenen en dakerkers. Tel. 045-455922.

Voor al uw behang- en SCHILDERWERK tel. 045-714924 of 045-415348.

Jongeman i.b.v. horeca-papieren zkt. passende WERKKRING. Br. o. no. D 176 L.D. Hrl.

Jongeman 18 jr. i.b.v. diploma fiets en bromfietsmonteur en patroonsdiploma fietsherstellersbedrijf en patroonsdiploma motorfietsbedrijf zoekt passende WERKKRING. Br. ond. no. 941 L.D. Roermond.

Let op! Erkend dakdekkersbedrijf PETERS wij vernieuwen alle daken. Maastrichterlaan 42 Ubach o. Worms. Tel. 045-312817.

Compl. TV-ANTENNE plus FM tijd. ƒ 300,– all-in. 100% gar. en serv. Tevens alle rep. Kochen Antennebouw, tel. 04442-1693, b.g.g. 045-453406.

Wilt u een STOLA en kunt u niet haken bij Wijnen, Bokstr. 81, kunt u slagen.

Plaatsen van OPEN HAARDEN en aanpassen van interieur tevens sierpleister. Tel. 04490-13144.

DRUMMER zoekt aansluiting bij dans- en stemmingsorkest tel. 045-317019.

Voor tuin en sierbestrating, oprit, terras en afrastering enz. Bel 045-216722.

VERWARMINGSMONTEUR kan nog werk aannemen, ook in de avonduren. Postbus 1154 Kerkrade-West.

Voor snelle REPARATIES van uw kleuren-tv en radio. Bel Elektro Bemelmans, Wannerstraat 10-12, (Markt) Heerlerheide, tel. 045-212330.

Voor uw VERBOUWINGEN, ook oude huizen uitkappen en opnieuw invoegen of cementeren en spuiten en vochtvrij maken. Ook schoorsteenreparatie binnen en buiten. In. H. Habets, tel. 043-623728.

New Look gevelreiniging B.V. Vuile GEVELS? Geen probleem. Reinigen door water onder hoge druk of door gritstralen. Alle voorkomende voegwerkzaamh. inl. Baanstr. 67 Schaesberg, tel. 045-312154 - 312709.

Verbouwing, AANBOUW, restauratie groot of klein moet U bij Mansart zijn, sinds 1823 het vertrouwde adres. Tel. 045-312909.

HANS LIPS, de garantie voor dak- en timmerwerk. Tevens adres voor uw verbouwingen. Tel. 045-453818.

Fa. Jan Borgans voor al uw VERNIEUWINGEN en rep. van alle daken, tevens uw adres voor al uw verbouwingen. Tel. 045-457961.

Fa. P.H. Boumans voor alle DAKWERK en rep. tevens uw adres voor al uw zinkwerk. Tel. 045-352289.

Sinds 1823 het vertrouwde adres voor rep. en vernieuwing van alle soorten daken, goten en schoorstenen. Mansart tel. 045-312909.

GEVELREINIGING Vuile gevels? Geen probleem. Gevelreiniging voor iedereen. Verhoog de waarde van uw huis. Ook kantoren en bedrijfspanden en flats impregneren, vochtwerend maken en isolatie. Oude voegen kappen wij uit en opnieuw invoegen. Renovabouw. Tel. 045-256920.

Behang- en SCHILDERWERK. Vraag vrijblijvend prijsopgave. Vanaf 1 nov. geven wij dubbele winterkorting op al uw binnenschilderwerk. Schildersbedrijf van Eyck, Buizerdweg 3, Ubach over Worms, tel. 045-316555, voorheen Hulsberg tel. 04405-2294 b.g.g. 04458-1859.

ORKEST 5 pers. heeft door omst.h. nog enkele vrije dagen, ook rond de carnaval tel. 04458-1582.

Rep. JALOEZIEEN ook nieuw af fabr. Spotkoopjes. Postbus 429 Kerkrade.

Strijkje 3 pers. biedt zich aan v. DINERMUZIEK Repertoir. Weens, Hongaars, operette, evergreens tel. 045-216980.

Te koop aangeboden

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff, Emmaplein 3, Heerlen. Met garantie en event. gespr. betaling.

ORGELS en alle muziekinstr Ook occas. Stalmeier Music H'broek, tel. 214253.

Te k. AANHANGWAGEN vanaf ƒ 300. Handelsweg 2, Susteren.

SLA UW SLAG, werkelijk groothandelaarsprijzen. Wasautomaat Zanker van ƒ 1995,- nu ƒ 1295,-, AEG van ƒ 1395,- nu ƒ 995, Siemens van ƒ 1395,- nu ƒ 825,-. Miele van ƒ 2095,- nu ƒ 1650,-, Hilton van ƒ 895,- nu ƒ 545,-, H.B. van ƒ 965,- nu ƒ 595,-, Indisit van ƒ 695,- nu ƒ 445,-, Extra reclame wasdroogautomaten van ƒ 1495,- nu ƒ 895,-, langzaamwasser met verwarming, rond en vierkant, ook met wringer 20% korting. Droogautomaatreclame 5 kg van ƒ 895,- nu ƒ 499,-, Zanker van ƒ 1195,- nu ƒ 795,- Philips van ƒ 1095 nu ƒ 695,-, 4 kg van ƒ 595,- nu ƒ 388,-, Zanussi van ƒ 499,- nu ƒ 359,-. Centrifuge 5 kg van ƒ 395,- nu ƒ 289,- 3 kg van ƒ 299,- nu ƒ 199,-. Diepvries 180 ltr. van ƒ 795,– nu ƒ 469,-, 250 ltr. van ƒ 899,- nu ƒ 599,-, 150 ltr. van ƒ 695,- nu ƒ 399,-. Kast 260 ltr. van ƒ 1095,- nu ƒ 695,-, 160 ltr. van ƒ 645,- nu ƒ 399,- enz. Gasfornuis extra reclame, gril, thermostaat, ruit, luxe afgewerkt van ƒ 895,- nu ƒ 465,-, Etna van ƒ 899,- nu ƒ 699,-, Pelgrim luxe uitvoering ƒ 1095,- nu ƒ 845,-, Etna luxe model van ƒ 1399,- nu ƒ 999,-. Electrisch fornuis NEF luxe model, gril, thermostaat, ruit, spit van ƒ 1595,- nu ƒ 995,-, AEG van ƒ 1565,- nu ƒ 998,-, Sauter van ƒ 1495,- nu ƒ 895,-. Reclame NEF van ƒ 1095,- nu ƒ 695,-. Afzuigkappen alle modellen v.a. ƒ 195,-. Gevelkachel 6000 kcal. van ƒ 845,- nu ƒ 495,-, 3000 kcal. van ƒ 699,- nu ƒ 399,-, 2800 kcal. van ƒ 445,- nu ƒ 319,-. Gashaard aantiek model Faber, 9000 k.cal. van ƒ 1695,- nu ƒ 695,-, Siegler met houtblokken 10.000 kcal. van ƒ 1495,- nu ƒ 895,-, DRU 8000 kcal. van ƒ 1395,- nu ƒ 895,-, mini-kachel van ƒ 540,- nu ƒ 410,-. Lampen: Eng. kroon van ƒ 298,- nu ƒ 198,-, Petro keramiek van ƒ 398,- nu ƒ 268,-. Echt kristallen kroon van ƒ 1095,- nu ƒ 795,-. Alle leren kappen met 30% korting. Tinnen oudholl. kroon van ƒ 475,- nu ƒ 345,-. Prachtige eiken balk van ƒ 799,- nu ƒ 599,-, noten kroon van ƒ 695,- nu ƒ 499,-, noten schemerlampvoet van ƒ 299,- nu ƒ 139,-. Dit zijn echt groothandelaarsprijzen. Huishoudbeurs, Kerkstr. 111, Brunssum.

ANTIEK - Imp., Groenstr. 107, Geleen. Verkoop alleen vrijdags 9-18 uur, zaterdag 10-17 uur of tel. afspraak 04494-47218.

FARBFERNSEHGERÄTE aus Sicherstellungen. 10 Farbfernsehgeräte à 390 DM, 10 Farbfernsehgeräte à 450 DM. 10 Farbfernsehgeräte 190 DM, 7 Farbfernsehgeräte à 590 DM. Auch in höheren Preislagen. Geräte vorhanden. Unser autorisierter Kundendienst is seit 20 Jahren stadtbekannt. Fernsehgeschäft Roth 51 Aachen Seilgraben 14, Tel. 22231.

KLEURENTELEVISIES o.a Philips, Blaupunkt enz. v.a. ƒ 350,– zwart-wit t.v. v.a. ƒ 50,– Radio-T.V. v. Voorst B.V. Ganzeweide 48 Heerlerheide, tel. 213879.

Te k. WINTERAARDAPPELEN Bintjes 16 ct. per kg. gratis gepoederd en thuisbezorgd. W. Raven, Hoofdstr. 65, Amstenrade, tel. 04492-1859. Na 16.00 uur.

VLOERTEGELS, Spaanse plavuizen 20x20 ƒ 8,50 antislip plavuizen 75x15 ƒ 11,–; rode plavuizen 10x20 ƒ 14,–; bruine plavuizen met patroon 20x20 ƒ 16,50; vloertegels dubbel gebakken in diverse kleuren 10x20 ƒ 20,80; Port. lei 40x40 ƒ 24,60; beige, bruine plavuizen 20x20 ƒ 25,–; woonk.plavuizen in beige bruin en groen 20x20 ƒ 25,–; splijttegels Herfsbond 25x25 ƒ 27,50; Franse boerenplavuizen 20x20 ƒ 33,50. De Valk plavuizen ƒ 50,–. Alle prijzen exclusief BTW. Alleen zondags gesloten. Eurotegel Laanderstr. 47 Heerlen.

Rode, witte en SPRUITKOOL dagelijks vers. G. van Laar Heerlerweg 23 Voerendaal tel. 1543.

Te k. DISCOTHEEK 2x250 w. met o.a 2 draaitafels. 1 mengpaneel, 2 versterkers. tuner, 1 tapedeck, lichtorgel en 2 luidsprekerboxen elk 250 W. Nieuw. Kreutz, b.v., Baanstr. 96 Schaesberg, tel. 045-313815.

WESTFALIA aanh.wagens v.a. ƒ 681. Dassen, Stationsstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

Antieke HENRI II kasten gunstige prijs. Prinsenbaan 41, Koningsbosch.

WEEGSCHALEN - Kasregisters div. occ. voorradig. Roltex b.v., Nuinhofstraat 74, Nuth, tel. 04447-2880, b.g.g. 04405-2000.

HANDARBEITEN passé? Im Gegenteil es gibt fast keine so interess. und gleichzeitig so sinnvolle Freizeitgestaltung. Sollten Sie es noch nie probiert haben – wir geben Ihnen die ersten Tips! Ca. 800 Farben vorr. Wolle Hartmuth Würselen, Paulinenstr. 108.

Te koop betonpl. LOODS 40x8 mtr en 380 m² tegels met houten spanten en golfplaten, 3 mini-gaskachels, 2 kantelpoorten, tel. 045-212191.

Te k. SALONKAST en 1- en 2-zitsbank. Maastrichterlaan 60, Waubach.

ANTIEK te k. Louis XV vitrinekast met 4 stoelen. Voltaire en XV damesfauteuil, XV bankje, Biedermeier bankje, Jachtkamertafel met 4 stoelen, petroleumlamp. Geen handelaren. Voorstad 16 Sittard, tel 13141.

PERZEN halve prijs. Bochhara 30x30 ƒ 15, Hamadan 65x40 ƒ 20, Heres 2x3 m ƒ 795. Pauli, op de Bossen, Eygelshoven. Tel. 351632.

CENTRALE VERWARMING Tekening - keuring - garantie Bouwpakket ƒ 2500. Fa Huwil 04406-12862.

PLAKTAFEL 3 mtr ƒ 45,–. F. A. M. Botterweck, Schaesbergerstraat 12, Akerstraat 106, Kerkrade-W.

Uw BANKSTEL stoelen antiek enz. binnen een week als nieuw bekleed. Exclusieve meubelstoffen. Alle merken kamerbreed tapijt gratis gelegd en 10% korting. Firma Kloprogge en Zn., Akerstraat 70, Kerkrade-West, tel. 045-412735.

Eenmalige aanbieding! Estadiepvrieskist 300 liter. Math Vondenhoff heeft een partij lichtbeschadigde diepvriezers van het wereldmerk Esta gekocht, die onder volle garantie verkocht worden. Gratis thuisbezorgd. Eenmalige prijs ƒ 498. Math Vondenhoff, Kerkrade, St. Pieterstraat 34. Heerlen, Kerkraderweg 21.

Te k. GASHAARD en minikachel, z.g.st. Te bevr. Pattonstr. 21, Hrln.

Te k. geh. compl. BABYUITZET met box. Navolaan 36, Vrieheide-Hrln.

WINTERAARDAPP., rode en bintjes. Etzenrade 171, Jabeek, tel. 045-251202, na 20 uur.

Te k. goede STEREO-TUNER, goedkoop. Eugeniusstr. 38 Kerkrade-Gracht.

Te k. 2 GASKACHELS, 1 electr. olieradiator. Onderstestr. 26 Palemig Heerlen.

Nieuw Interart ANTIEK. Grote keuze aan kasten en kleinmeubelen. Irmstr. 22, Simpelveld.

Zalar aluminium - kunststof RAMEN, deuren, rolluiken Barbarastr. 56, Heerlen, tel. 045-720602, b.g.g. 045-721139.

Te k. stereo RADIO + platenspeler en kunstopen haard. electr. Tel. 315991.

BONTMANTEL te k. z.g.a.n nerts met bewijs v. echtheid, nwpr. ƒ 2300,– nu ƒ 1485,–. Godfr. Bomansstr. 37, Schaesberg, tel. 045-314337.

Te k. PIANO-ACCORDEON 120 bas. Margrietstraat 60, Eygelshoven.

Te k. 2 r.v.s. AANRECHTBLADEN (2 m en 1.50 m); 3 pruiken, ca. 80 cm lang (2 bl. 1 zw.). Tel. 04447-2039.

Te k. weg. c.v. enkele gevelkachels op aardgas, kamerhanglamp m. eiken balk en smeedijzer. Tel. 04742-1886.

Te k. plm. 1000 KERSTBOOMPJES, Zeer geschikt om nu uit te planten, hoogte plm. 70 cm. Prinsebaan 143, K'bosch, tel. 04743-552.

Te koop elektr. LASAPPARAAT 105 A. lichtstroom 200 A. licht en kracht stroom, tafelcirkelzaag 2,5 pk. lichtstroom verstelbaar hoogte en verstek. Lintzaag 220 V. nieuw. Tel. 04740-2557. Peelveldlaan 57 Swalmen.

Grote TAPIJTENAANBIEDING: wollen bloemtapijt van ƒ 275 nu ƒ 149!!! Wollen berbertapijt van ƒ 169 nu ƒ 119. Sterk en fraai woonkamertapijt van ƒ 89 voor ƒ 59, 4 m br. en 5 jr. garantie. Net binnen: medaillontapijt, wondermooi, 4 m br. van ƒ 139 voor ƒ 89. Vele extra aanbiedingen van de Interdecorbeurs zijn binnen. Kom uw voordeel halen bij Theo Stikkelbroek, De Tapijtkoning, Rumpenerstr. 104, Brunssum.

Uw MEUBELEN hebben waarde, u kunt ze inruilen. Kom eens dwalen in de reuzehallen van Theo Stikkelbroeks Mooi Meubelland, Julianastr. 11, Brunssum. Desgewenst komen wij u halen, tel. 045-254897.

Mod. EETHOEK 125 bankst. op draaivoet 145 mooie salonkast 195 oud-Holl. eethoeken 595 klass. bankstel 995 salonkast wortelnoten 395 mass. eiken salontafels gr. maat 195 gr. sortering massief eiken bankstellen, eiken wandmeubels mooie clubs en 2-zits bankje alles spotpr. Bij aank. veel geld terug voor oude meubels. Het meubelhuis Pieterstr. 19 Geleen, tel. 45096.

Ap. noten BARMEUBEL 245 Lodewijk XVI zilverkast massief eiken pr. snijwerk 1090 schitterend mooie rondbogen bankstel combi tot. 8-zits 2295, klass. bankstel zwaar model 795 schitterende coll. 2-zits bankjes in de allermooiste stoffen of in kalfs- of rundleder, oud.-Holl. eethoeken 595 verder Lodewijk en Barok eethoeken schitterende Biedermeier en Barok spiegels en bijp. meubels. Ook inruil van uw overcompl. meubels mog. Het meubelhuis Raadhuisstr. 25, Geleen (is Promenade naast schoenw. van Haren).

ANTIEK Imp. Groenstr. 107 Geleen. Verkoop vrijdag 9-18 u. zaterdag 10-17 u.

Gun u zelf een STEREO-INSTALLATIE van B & 0 bij uw dealer Electro Bemelmans, Wannerstr. 10-12, Heerlerheide, tel. 045-212330.

Aanhangwagens en alle losse ond. o.a. assen, klepsluitingen en spatschermen. Jo Knops Autoshop Rijksweg-Zuid 195, Sittard tel. 04490-2718.

ACCORDEONS, versterkers, gitaren. Aanbiedingen en occasions. Stalmeier Music, Hoensbroek, Hoofdstraat 70, tel. 045-214253.

Mooie partij gerestaureerde antieke eiken KASTEN te k. Meubelwerkplaats A. Lenssen, Beatrixlaan 22a, Spaubeek, tel. 04493-1812.

HOUT, board, triplex, spaanpl., meubelp. en meubelpanelen, wandpl., schoorsteenpl., schrootjes in div. soorten, pavro anti-hernia matrassen enz. Lak, lijm, beits, gips, kalk, cement, porlon, zusex, snelcement, anti-vochtmiddel, stucadoormortel, schuurspecie enz. Tempex isolatie- en plafondpl. IJzerwaren, Valspar verfwaren, plastic golfpl. en vlakke pl., plastic dakgoot, regenpijp en 1001 andere doe-het-zelf art. Zachtboardplaten m. sponning en randlijsten, kozijnen, deuren, rustieke planken, op maat en op bestelling. Boumans Brunssum. Alles voor de doe-het-zelver. Dr. Kuyperstr. 8a, Haansberg, Jéwé-dealer. Zelfbediening. Kijken vrij.

BETONGARAGES, betonschuttingen, betonberghokken enz, enz. Smeets, Pr. Mauritslaan 176, Beek, tel. 04402-1521.

Te k. aangeb. OPEN HAARD-hout eike-, beuke- en berkehout. Tel. 04402-4392.

Te k. aangeb. VELDBRANDSTENEN. Tel. 04402-4392

KLOKKEN, kleingoed en curiosa. A. P. Wisman, Esso Servicecenter Akerstraat 57, H'broek, tel. 213207.

Antieke tuin, bouwmaterialen. Veldbrandstenen, eiken balken, pannen, kinderkoppen, kerktegels, keien, bielsen, tuinlantaarns, eiken vaten, hekwerken, alle kleuren tuingrind, natuursteen, rotsblokken. Gunstige prijzen. KKON. G. OPREIJ, Kruisberg 50 a.d. E-9 Meerssen, tel. 04403-3500. Geopend maandag t.m. zaterdag. Dinsdag gesloten.

SCHAFTWAGENS, bouwketen, schuurtjes en hondehokken. Ubachs, Kerkrade-Vink 39.

BONTMANTELS bontmantels!! Dames! Eerst kijken bij de grootste en goedkoopste bontzaak v. Nederland. Duizenden korte en lange bontmantels nu nog werkelijk lage betaalbare prijzen, m. garantie! Desg. soepele credietservice. De Bontkoning, Hooghuisstraat 3 (zijsr. v.d. Rechtestr.) te Eindhoven-C., el. 040-447039. Bij koop reisgeld terug (ook benzine). Vrijdags tot 21 uur open.

KLEUREN T.V. sort. O.A. Blaupunkt kl. t.v. zeer mooi. ƒ 600,– Saba 67 cm. grootb. z.g.a..n., teruggenomen v. d. bank, ƒ 1000,–, Philips 66 cm. z.g.a.n ƒ 895,–, Philips 63 cm. electr. ƒ 345,– Grundig zw.wit 61 cm. tiptronic vol transistor nieuw ƒ 298,– zw.wit t.v. pr. spelend m. gar. 45, 65, 85, Fa Curvers, Dr. Calsstraat 23, Station Schaesberg, tel. 045-312091.

GRINDTEGELS en of marmorsplittegels in vele maten en kleuren. Patioblokken en betonplaten en palen. Gebr. Creugers, Economiestr. 46, Hoensbroek. Tel. 045-213877.

Te koop enkele mooie beleggingspercelen in de Ardennen bouwrijp en met vergunning voor de bouw van landhuizen. Inl. Buro van Eede Raadhuisstraat 15 Heer-Maastricht, tel. 043-620683, 620684.

Gebr. BANDEN v.a. ƒ 12,50 m. garantie. ABC Sampermans. Willemstraat 80, Heerlen.

Per week 9000 verse bruine EIEREN te koop. Terstraten 13, Nuth.

Halve VARKENS panklaar. Slagerij Varkensmesterij W. Nelissen, Kerkstr. 158, Koningsbosch, tel. 04743-216.

KLEUREN-TV'S goede sort. inruil en teruggen. toest. Philips grootbeeld v.a. ƒ 375,–, zwart-wit v.a. ƒ 75,– alle bek. merken. Fa. Geel, Grasbroekerweg 25 Heerlen, tel. 045-713760.

Voor al uw KOPERWAREN naar koperslagerij Mart. v.d. Borgh, Sittarderweg 109, Hrl. Mag. geop. dinsd. en donderd. van 10-20 u. en verder volgens afspr. Tel. 045-720001 of 04446-2933. Geen verk. aan particulieren.

Te k. nog enkele antieke LANTAARNPALEN. Ruim 3 mtr. hoog. Tel. 04446-2933.

Te k. weg. omst. hed. antieke EIKENKAST ƒ 950,– antiek bed ƒ 150,– Irenestr. 45 Nuth, tel. 04447–2126.

Te k. QUEEN ANN BANKSTEL zwaar uitv. als nieuw. Voorstad 16 Sittard, tel 13141.

Eiken WOONKAMER en perziche tapijten te k. als nieuw, tel. 045-453114.

Te k. EMCOSTAR Hobbymachine 7 mogelijkh. vaste prijs ƒ 1.800,–, Meeloverstr. 19, Brunssum, tel. 045-254936.

Te k. AANHANGWAGEN met huis, lang 1.70 m br. 1 m hoog 1.47 m. Prijs n.o.t.k. Tel. 04498-1261.

Te k. BRUIDSJAPON wit m. 36-38. Concordiastr. 30 Einighausen, na 5 uur.

Te k. PIANO als nieuw. Merk Yamaha. Te bevr. tel. 045-456685.

Te k. a. wollen VLOERBED. merk Hilton 7x4 mtr kl. groen gebl. t.b.v. na 19 uur tel. 045-220718.

Te koop Etna MINIGASKACHEL en kindersportwagen. Tel. 045-219501.

Te k. AANHANGWAGEN (ca. 1.95 m. lang). Prijs ƒ 590. Vondelstr. 59 Brunssum.

Te k. WERKPLAATSKACHEL op petroleum. Droomkasteel Ganzeweide 115 Heerlerheide.

KLEURENTELEVISIES div. merken o.a. Philips, Blaupunkt vanaf ƒ 345. Radio Frank B.V., Bokstraat 33, H'heide, tel. 213432.

Zw. wit-TELEVISIES div. merken zoals Philips, Blaupunkt tv ƒ 50, ƒ 75, ƒ 100. Radio Frank B.V., Bokstr. 33, h'heide, tel. 213432.

Te koop staande KLOK en vrijslinger. Uterweg 116A, Heerlerheide.

Te k. van part. unieke bloemmahonie ant. SECRETAIRE met veel intartia en Perz. kleed Ghum met zijde. Tel. 04442-2064.

Te k. van part. wegens verh. set van st. Holl. ant. tinnen MATEN, 18e eeuwse doofpot en speculaasplanken. Verder nog enkel st. orig. ant. Royal dux-porselein. Tel. 04442-2064.

Te k. blauw/wit KINDERW. + 2x gebr. sportwagen prijs ƒ 90. Tel. 045-217939 H'broek.

Te k. van part. antieke eiken KABINETKAST. Tel. 045-312287.

Te k. KLEERKAST, 1 bank (3 pers.), 1 zetel, 1 toiletkast, 1 tapijt, 3 bedmatjes. Zeer goedkoop. Van 9 tot 17 u. Leliestr. 11, Eygelshoven.

Te k. aangeb. TYPEMACHINE ƒ 250. Na 18 uu. Lupinestr. 85, Kerkrade-West.

Te k. BABYCOMM., w.c.-fonteintje en leren Bally-skischoenen mt. 36 en 41. Dalpad 20, Hrln., tel. 045-715763.

Te k. 2 antieke KASTEN. Te bevr. voor 13.00 uur Lotbroekerweg 19, H'broek.

Te k.a. KOELVITRINE 2,5 m lang met showkast. Bar-bistro Pistolet, Markt 113a, Geleen, 04494-45030.

UITVERKOOP: dam. badpakken en bikini's, nu ƒ 25,–; en hr.zwembroek ƒ 15,–; j. m.badg. ƒ 10,–. HOWA H'broek, K.v.K. 22-10 t/m 5-11-77.

UITVERKOOP K.L.M.-overalls - tuinoveralls en stofjassen nu ƒ 25,–. HOWA H'broek K.v.K. 22-10 t/m 5-11-77.

Te k. HERENSPORTFIETS. Vr.pr. ƒ 75,–. Emmastraat 21, Waubach.

Te k. kleuren Annalyser DURST Color NEG II. Burg. Eussenstr. 22, Elsloo, tel. 04402-3387.

Te k. COMBI-CAMP 2000 vouw-tourcaravan nieuw! Iets aparts, geheel compleet met voortent etc. Prijs n.o.t.k. Opel Kadett type '69 met 4 nieuwe banden t.e.a.b. Daniëleik 22, Kerkrade-W. (Gracht) na 18 u.

Te k. aangeb. KL. TV. grootbeeld inl. b.b. 11 mnd oud. Franssen, tel.: 045-411589.

Te k. 1 Gaggenau WASEMKAP, 1 toiletcomb., 2 keukenkastjes, kl. wit, waterverstuiver. Pr.n.o.t.k. tel. 04446-1517.

Te k. eiken UITTREKT. m. 4 stoelen, mooie witte hoekk., al. lerh. stoelen ƒ 7,50 p.st., 4-pits gasst., gasforn., minigask., salont., nachtkastjes, tafels enz. Oude ant. kachel, 2 mooie Duitse kasten gesch. v. keuken of woonkamer, klokken, schilderijen, halkist enz. enz. Onderstestr. 9, Palemig Heerlen.

Te k. ANTIEK, halklokken, regulateurs, kleingoed. Tel. 045-219201.

Sony VIDEORECORDER 2100 ACE neu, für DM 950,– Tel.: 09-492472-2541.

Te k. SPORTFIETS, half jaar oud. Treebeekplein 45, Treebeek.

Te koop KAMPEERWAGEN „Travelsleeper". Tel. 045-351854, na 13 u.

ANTIEK. Antiekhandel „Oud Kerkrade" biedt grote collectie antiek aan uit eigen import. Bezoekt u vrijblijvend onze antiekzaken. Wij zijn iedere dag geopend, ook 's avonds. Bleijerheidestr 52 en Holzstr. 103 Kerkrade.

radio en televisie zaterdag radio en televisie zaterdag radio en televisie

tv
Alle uitzendingen in kleur
■ : zwart-witprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen 5, 51, 53 en 57

10.30 **Eenheid in eenheden.** Les 4. Teleaccursus.
11.00 **- 11.30Werken met het thema.** Open school.
15.30 **Journaal.**
15.32 **The Addams Family.** „De inbreker" Tv-serie.
15.55 **Een leven vol trucs.** Goochelaars uit verschillende landen aan het werk.
16.15 **Pipo en de waterlanders.** „Het eiland Kruzo". Tv-serie.
16.45 **- 17.15 De film van ome Willem.** Voor de kinderen.
17.30 **Jumping Amsterdam** Reportage van de springwedstrijden tijdens het Concours Hippique International in de Amsterdamse RAI.
18.15 **Wetenschap in beweging.** Les 9. Visserijonderzoek.
18.45 **De Fabeltjeskrant.** Voor de kinderen.
18.55 **Journaal.**
19.04 **De Mesties.** „Flaming Star". Amerikaanse speelfilm onder regie van Don Siegel uit 1960 met Elvis Presley, Barbara Eden, Steve Forrest, Dolores del Rio en anderen. Een opstandige knaap wordt opgevoed door een blanke vader en een Indiaanse moeder. De keuze voor de blanken of Indianen valt hem moei-



● *ELVIS PRESLEY*
(Als Pacer, zoon van eenIndiaanse moeder in de film "Flaming Star". 19.04 uur Nederland I)

lijk, maar wanneer een gezin door Indianen wordt afgeslacht keren de blanken zich tegen hem en zijn moeder. Zij overlijdt na een lange doodsstrijd en haar zoon sluit zich aan bij de Indianen

20.34 **Sills and Burnett in de „Met" Show rond Carol Burnett en de coloratuursopraan Beverly Sills met een groep zangers en dansers in het befaamde Metropolitan Opera Theatre in New York.**
21.35 **Journaal.**
21.50 **Vara-visie.** Opinieprogramma met Koos Postema en W.L. Brugsma.
22.40 **Lord Peter Wimsey.** „Dood op de ijzeren trap". Tv-serie.
23.30 **Journaal.**
Jumping Amsterdam. Reportage van het puissancespringen tijdens het Concours Hippique International in de Amsterdamse RAI.

NEDERLAND II
Kanalen 31, 54, 56 en 60.

18.40 **Paspoort.** Informatie voor Marokkanen.
18.55 **Journaal.**
19.05 **De bereboot.** Voor de kinderen.
19.10 **Avro's Toppop presenteert de nationale hitparade.**
20.00 **Journaal.**
20.25 **Roots, wij zwarten.** Tv-serie. Het jaar 1859. Chicken George komt terug. Zijn moeder Kizzy is overleden en zijn kinderen zijn groot. Toch blijven de negers slaven en George vertrekt weer, driftig zwerend dat hij zal terugkomen en al zijn dierbare rasgenoten zal bevrijden.
21.15 **Avro's wie-kent-kwis.** Spelprogramma voor aanstaande echtparen onder leiding van Fred ster.
22.15 **Televizier magazine.** Actualiteitenrubriek. In deze uitzending is opgenomen een film van Ria Bremer over kinderen in het ziekenhuis.
23.00 **Avro's sportpanorama.** Actuele sportrubriek.
23.25 **Journaal.**

DUITSLAND I
Kanalen 9, 24 en 46

13.55 **Programmaoverzicht.**
14.25 **Journaal.**
14.30 **Sesamstrasse.** Voor de kinde-
15.00 **L'enfant sauvage.** Franse speelfilm. Een franse boerin vindt een verwilderde jongen in het bos. De plaatselijke bevolking jaagt het kind op en sleept hem mee. Dr Jean Ittard grijpt in en belsuit het kind in huis op te nemen en op te voeden.
16.30 **ARD-raadgever: recht.** Adviezen over rechtsaangelegenheden.
17.15 **Het geloof verzandt.** Documentaire over christenen en hun werkzaamheden in verschillende landen.
17.45 **Journaal.**
17.48 **Sport.** Voetbal in West-Duitsland.
18.30 **Intermezzo.** Programmaoverzicht.
19.15 **Hier und Heute.** Actualiteiten.
19.50 **Amusement en informatie.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Auf los geht's los.** Spel- en amusementsprogramma met Joachim Fuchsberger. Tegen elkaar komen uit twee schuttersverenigingen. Gasten: René Kollo, Heinz Schenk, de chimpansee Bärbel, het duo Moretti en anderen.
21.45 **Lottotrekking en, journaal, woord voor de zondag.**
22.05 **Wait until dark.** Amerikaanse speelfilm uit 1967 onder regie van Terence Young met Audrey Hepburn, Alan Arkin, Richard Crenna en anderen. Fotograaf Sam Hendrix krijgt op het



● *RICHARD CRENNA en AUDREY HEPBURN*
(Hoofdrolspelers in de film "Wait until dark", 22.05 uur Duitsland I).

vliegveld een pop toegestopt. Hij weet niet dat het ding heroïne bevat. Eenmaal thuis wordt hij van zijn huis weggelokt en twee mannen eisen van zijn blinde vrouw de pop.
23.50 **Journaal.**

DUITSLAND II
Kanalen 21, 29, 35 en 37

13.00 **Programmaweekoverzicht.**
13.30 **Voor Italiaanse gastarbeiders.**
14.15 **Voor Turkse gastarbeiders.**
14.58 **Journaal.**
15.00 **Lassie.** „De grondspeculant". Tv-jeugdserie.
15.20 **Toegekeken en meegebouwd.** Knutselrubriek.
15.35 **Robi Robi Robin Hood.** „De verkeerde spion". Tv-avonturenserie.
16.00 **Het drielandenspel.** Spelprogramma voor de jeugd. (Zwitserland, Oostenrijk en de Bondsrepubliek).
16.59 **De grote prijs.** Bekendmaking van de weekwinnaars.
17.00 **Journaal.**
17.05 **Spiegel der deelstaten.** Informatie uit Duitsland. Geschiedenis, te weinig over Hitler? Daarna: consumentenrubriek. „Krediethaaien".
18.00 **Paul Temple.** „Nachttrein naar Inverness". Tv-dectectiveserie.
19.00 **Journaal.**
19.30 **Hitparade.** Presentatie: Dieter Thomas Heck.
20.15 **Ce cher Victor.** Franse speelfilm uit 1974 onder regie van Robin Davis met Bernard Blier, Alida Valli en anderen. Twee oude mannen Victor en Anselme wonen samen. Anselme is het manusje van alles maar op een dag is de maat vol, en slaat hij hard terug met de hulp van buurvouw Louise met wie Anselme het goed kan vinde.
21.55 **Journaal.**
22.00 **Sport.** Sportrubriek.
23.15 **Aardbeving in Chili.** Tv-film. De dochter en erfgename Josephe moet van haar vader naar een klooster om haar minnaar te vergeten. Een laatste ontmoeting blijft niet zonder gevolgen en voor dit schandaal wordt Josephe ter dood veroordeeld. Ook haar minnaar wacht in een kerker op zijn executie. Dan komt er een geweldige aardbeving...
0.40 **Journaal.**

DUITSLAND III WDR
Kanalen 45, 48, 50 en 55

17.30 **Weekmagazine voor slechthorenden.**
18.00 **Systeem mens.**
18.30 **Met een beetje fantsie.** Een oven voor brood en gebak.
19.00 **Klaas Vaak.** Voor de kinderen.
19.05 **Economie en maatschappij.**
19.45 **Nieuws en commentaar uit de regio.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Televisiefilm van de maand.**
21.45 **Nieuwe tonen.** Film over de moderne componist Ludwig (Lutz) Horbach. wiens levensloop karakteristiek is voor de andere jonge componisten.
23.00 **Journaal.**

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen 40 en 56

18.00 **Gevarieerd jeugdprogramma.**
18.30 **Leerhulp voor volwassenen.**
19.00 **De Oostaziatische keuken.**
19.15 **Film over de ontdekkingsreiziger Alexander von Humboldt.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Kölner Treff.** Talkshow.
21.45 **Europa 2000**
22.30 **Rococovariaties.** Optreden van het Orchestre Régional Provence-Côte d'Azur o.l.v. Ph. Bender met Paul Tortelier, cello.
22.55 **Journaal.**

BELGIË (Nederlands)
Kanalen 10, 25, 44 en 47.

14.00 **Doe mee.** Tips voor een gezond leven.
14.30 **■ Amanda. Musicalfilm uit 1938 met Fred Astaire, Ginger Rogers en Ralph Bellamy.**
16.00 **Open school.** Voor de kinderen.
18.00 **Pierrot.**
18.05 **■ De vliegende tovenaar.** Engelse jeugdfilm.
18.55 **La linea.** Animatiefilmpje.
19.00 **Boeket.** Literair magazine.
19.45 **Journaal.**
20.15 **Wies Andersen Show.** Spelprogramma onder leiding van Wies Andersen.
21.05 **Hallo met Henk.** Showprogramma met Henk van Montfoort, Boney M, Romain Deconinck, Yvette Ravell, en anderen.
21.55 **De bijenkoninging.** Gloria Swanson, Roger David, Edward Albert en Kate Jackson. Victoria maakt kennis met haar schoonouders. Het meisje is getuige van de dood van twee mannen door bijen, geïmporteerd door de familie. Op de familie maakt dit weinig indruk...
23.10 **Journaal.**

BELGIË (Frans)
Kanalen 28 en 42

17.00 **Le ballon jaune.** Spelprogramma voor scholieren.
18.40 **Fred Basset.** Kleuterprogramma.
19.17 **Antenne soir.** Regionaal nieuws.
19.30 **Journaal.**
19.50 **Autant savoir.** Informatief programma.
20.10 **Tick-tick-tick.** Speelfilm met Jim Brown, George Kennedy, Fredric March en anderen.
21.45 **Journaal.**
22.00 **Téléscope.** Magazine.
22.50 **Journaal.**

radio
● Stereo

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30, 15.30, 17.30, 18.30, 22.30, 23.55.

7.02 Met Hans op. 7.41 Dingen van de dag. 8.36 Gymnastiek voor de huisvrouw. 8.45. ZO, VARA's zaterdagmorgenshow. 10.33 Z.I. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.14 ● In de Rooie Haan. 14.30 ● NAR Nederlandse Artiesten Revue. 15.33 Kinderen een kwartje? Programma over school en thuis. 16.00 ● Het zout in de pap: kultureel programmma. 17.32 Dingen van de dag. 18.41 ● Proeflokaal: gesprekken en reportages. 19.30 ● Zing maar simpel een melodie. 20.00 ● De VARA feliciteert: verzoekplatenprogramma. 21.00 ● Voor wie niet kijken wil: muziek en informatie.

HILVERSUM II
402 en 201 m
(na 17 uur FM: Kanalen 25 en 39)

Nieuws: 7.00, 8.00, 11.00, 13.00, 16.00, 18.00, 20.00, 23.55.

7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 Rustig bijkomen. 8.11 Aktua. 9.00 Coulissen, knipoog naar het theater. 9.35 Waterstanden. 10.00 De tien om kindershow. 10.30 Aktua-Sportcafé. 11.30 Kom eens langs in Hamdorf, gesprekken en muziek. 12.49 Exportiviteiten. 13.11 Aktua. 13.30 Bing Crosby Story. 14.30 Metropole Orkest. 15.00 Voorzichtig, breekbaar. 15.40 Lichte orgelmuziek. 16.03 De Europarade. (vanaf 17.00 ●). 17.55 Mededelingen. 18.11 Aktuamagazine. 19.00 ● Tross-Country. 20.05 ● Concert à la carte, klassiek wensprogramma. 21.20 ● Woorden in de avond: voordracht. 21.45 ● Reflector: informatie met het oog op de gemeente. 22.00 ● Laat ons de rustdag wijden. 22.45 ● Voor iedereen. Informatie en klassieke pianomuziek. 23.45 ● Goed nieuws. In de Arabische taal.

HILVERSUM III
445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.

7.02 ● Pop Station. 8.03 ● Happy Sound. 8.54 Eerlijk gezegd. 9.03 ● In 10.03 ● Muziek bij de koffie. 12.03 ● Los vast, met tussen 12.00 en 13.00 de VIP-show. 14.03 ● Bij Barend. 16.03 ● Sportshow. 18.03 ● Elpee pop special. 19.02 ● Pers Vers. 20.02 ● De Peter Blom Show. 21.02 ● Sportshow. 23.02 ● Strictly country style. 23.30 ● Jazztime. 0.02 ● Late date. 6.45–7.00 ● Zondagmorgen.

HILVERSUM IV
Kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 14.00.

7.02 ● Reveille. 9.02 ● La Fontienne Amoureuse, deel 4. 9.40 AVRO-Thema. 10.00 ● Voor kleine bezetting. 11.30 ● Pistache. 14.02 't Is historisch. 14.30 ● Radio Matinee: Die Fledermaus. 16.15 ● Koorwerken. 16.45–17.00 Avro's Radiojournaal.

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

19.00 R.O.Z.-Aktueel. 19.10–20.00 Het muziekleven in de regio zoals het was en nooit meer zal worden.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.30, 7.30 t/m 17.30 verder 0.30.

Duits: 6.00 Der fröhliche Wecker. 8.00 Frühstücks-Club. 9.30 Fundbüro, Haidy. 10.00 Musik für Eva. 12.00 Die Luxemburger Unk-Kantine. 12.30 Sport. 13.00 Die groszen Acht. 15.00 Die Hitbox, Martin. 15.30 Die RTL-Topparade. 18.00 Superclub, Oliver. 19.00 Pop - Party ohne Pause. 24.00–01.00 Hallo Nachtarbeiter.

BRT II
198 m; FM-kanalen 22 en 36

Nieuws: 6.00, 7.00, 8.00, 10.00, 17.00, 19.00, 23.40.

Limburg: 5.30 Goede morgen, morgen. 7.45 In het spionnetje. 8.10 Te bed of niet te bed. Een programma voor horizontale en verticale luisteraars.
Oost-Vlaanderen: 10.05 Muzikale encyclopedie. 10.35 Tipwijzer. 11.30 De hitgolf van BRT-2 met: BRT Top-30.
Antwerpen: Zaterdagshow. 14.00 Njam-Njam. 15.30 Zand erover.
West-Vlaanderen: 17.10 Piek-uur met: West-point. 17.55 De boekenmolen. Boekennieuws. 18.00 Wereldwensen. Verzoekplaten. 18.57 Kort genoteerd. Agendanieuws. 19.15 Kiosk. Fanfare- en harmoniemuziek. 19.53 In Manus tuas domine. Katholiek-godsdienstige uitzending.
Brabant: 20.00 Tegen de sterren op. Popavond met muzikale specials. 23.00–23.40 Jazz met Rob.

televisie zondag radio en televisie zondag radio en televisie zondag radi

tv
Alle uitzendingen in kleur
■ zwart-witprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen 5, 51, 53 en 57

11.00 **Eucharistieviering.** Vanuit Bergen op Zoom.
12.00 **- 12.30 Ziekenverzorging.** Thuis Vijfde les. Cursus in samenwerking met het Nederlandse Rode Kruis hoe men zieken thuis moet verplegen en verzorgen. Presentatie: Ilse Wessel en Marianne Tenthof van Noorden.
14.15 **Natuurkunde is overal.** Voorlichtingsprogramma.
14.30 **Duits.** Les 22. Teleaccursus.
15.00 **- 15.30 Les gammas.** Les 7. Frans voor beginners. Teleac.
17.00 **- 17.32 't Is maar een vraag.** Tv-serie voor mensen die betrokken zijn bij de ontmoeting tussen bijbel en kind. (17.30 Wilde ganzen).
18.15 **Bedreigde landschappen.** Les 8. Het lage veen.
18.50 **Paspoort.** Informatie voor Turken.
19.00 **Journaal.**
19.05 **Om het belang van Suriname.** Documentaire over de belangen van de republiek Suriname.
19.55 **Cantate Domino.** Geestelijke muziek vanaf de zestiende eeuw tot nu. Presentatie: Sieuwert Verster.
20.30 **Ja, natuurlijk.** Spelprogramma onder leiding van Kick Stokhuijzen over de natuur.
22.00 **Ander nieuws.** De invloed van het calvinisme in Nederland. Gesprek over de vraag: Zou Calvijn nu zelf calvinist willen zijn?
22.35 **Journaal.**

NEDERLAND II
Kanalen 31, 54, 56. EN 60

16.00 **Journaal.**
16.02 **De christenen.** "Bijzondere mensen" Tv-serie over het christendom
16.55 **Sprekershoek.** Programma voor en door iedereen Postbus 1500 Hilversum
17.10 **Studio sport.** Sportrubriek. Met onder andere voetbal- en totouitslagen
17.55 **Van gewest tot gewest.** Informatie uit de regio.
18.10 **Kijken naar kinderen.** "Margot" Tv-serie over de ontwikkeling van kinderen.
18.25 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
18.50 **Horizon.** Ontwikkelingen in wetenschap en technologie. 1. Het kweken van vis in het koelwater van een electriciteitscentrale. 2. In de ruimtevaart ontwikkelde mengkraan. 3. Een uitvinding die een klapband minder gevaarlijk maakt. 4. Schilderijen die bij warmte van kleur veranderen.
19.20 **Studio sport.** Sportrubriek. (2).
20.30 **Journaal.**
20.35 **30 oktober 1977.** Actualiteiten.
20.40 **All in the family.** "Joey's Baptism" Tv-komedieserie.
21.10 **Hollands spoor.** Magazine rond de binnenlandse politiek.
21.40 **Cross now.** Tv-spel met Keith Barron, Anthony May, Kika Markham en anderen. Het spel beschrijft het luidruchtige leven van architect Michael Ponsford, die door zijn agressieve optreden, diverse mensen de dood injaagt. Thuis vermaakt zijn vrouw Angela zich best met een vriend, een concurrent van Michael. Wat daar de gevolgen van zijn blijkt al gauw als Michael een zojuist ontworpen winkelcentrum moet aanprijzen .....
22.45 **Journaal.**

DUITSLAND I
Kanalen 9, 24 en 46

9.30 **Programma-overzicht.**
9.55 **Civilisatie.** Tv-serie. De schilders Vermeer en Rembrandt.
10.45 **Het vuurrode speelgoedautootje.** Voor de kinderen.
11.15 **Slechte kaarten.** Tweede helft van een speelfilm over werkloosheid.
12.00 **Der Internationale Frühschoppen.** Gastheer: Werner Höfer.
12.45 **Journaal.** Weekspiegel.
13.15 **De Bermuda-driehoek.** Documentaire over het zeegebied voor de oostkust van de Verenigde Staten.
13.45 **Weekmagazine.** Actualiteitenrubriek.
14.45 **Black Beauty.** "De gangster" Tv-jeugdserie.
15.10 **Ballads op Moravische volksgedichten.** Poppenspel.
16.10 **Toeterconcert.** Verkeersspel met Horst Jüssen over de voetganger.
16.55 **Task Force Police.** "Buitjagers" Tv-politieserie.
d'Arborea. Documentaire over deze historische figuur.
18.30 **Journaal.**
18.33 **Sport.** Sportrubriek.
19.20 **Wereldspiegel.** Actualiteitenrubriek.
20.00 **Journaal.**
20.15 **Expedities naar het dierenrijk.** "Insektenoorlog" Tv-serie.
21.00 **De opkomst en de ondergang van de stad Mahagonny.** Opera met Charlotte Berthold, Kurt Marschner, Toni Blankenheim, Karl Walter Böhm en anderen.
22.45 **Naar aanleiding van de reformatiedag.** Discussie over het thema: "In plaats van zielzorg vlucht in de psychologie?" Discussieleider: Hans-E. Pries.
23.30 **Journaal.**

DUITSLAND II
Kanalen 21, 29, 35 en 37

10.00 **Programmaweekoverzicht.**
10.30 **ZDF-Matinee.** Bijdrage over de golfsport.
12.00 **Zondagsconcert.** Concert door de Berliner Philharmoniker onder leiding van Herbert von Karajan.
12.50 **Actuele vragen.** Wetenschappelijk commentaar. Mag de Kerk politiek gezind zijn?
13.00 **Journaal.**
13.02 **De draaischijf.** Vrijetijdsmagazine.
14.15 **Heidi.** "Kunnen bomen praten?" Tv-tekenfilmserie.
14.40 **Het kolonialisme.** De cultuur van de Embarastam in Columbia die door de "civilisatie" wordt bedreigd.
15.10 **Journaal.**
15.15 **Actie Zorgenkind.** Voorbeelden van goede daden.
15.20 **Pas op, explosiegevaar.** Reportage over het werk van de Westduitse explosievenopruimingsdienst.
15.40 **12 Minuten nach 12.** Duitse speelfilm uit 1939. Een Zweedse studente gaat op zoek naar inbrekers op wiens aanhouding een beloning is uitgeloofd.
17.00 **Journaal.**
17.02 **Sport.** Sportrubriek.
18.00 **Dagboek.** Nieuws uit de Rooms Katholieke Kerk.
18.15 **Space 1999.** "Val in de steentijd" Tv-serie.
19.00 **Journaal.**
19.10 **Perspectieven van Bonn.**
19.30 **Zoals de profeet beval.** Film over de pelgrimsreis van miljoenen moslems naar de heilige stad Mekka.
20.00 **Mireille Mathieu: tijd voor muziek** Show rond Mireille Mathieu. Gasten: Sacha Distel, Jean-Claude Borelly, de majorettegroep Tuniques Rouges en anderen.



● *(V.l.n.r. SACHA DISTEL, MIREILLE MATHIEU en JEAN-CLAUDE BORELLI)*
(Mireille es ist Zeit für Musik, 20.00 uur Duitsland II)

21.30 **Journaal.**
21.45 **Rode widmacht - debet en credit.** Terugblik op zestig jaar na de oktoberrevolutie.
22.45 **Het internationale danstheater.** Ballet gedanst door het New York City Ballet.
23.35 **Journaal.**

DUITSLAND III WDR
Kanalen 45, 48, 50 en 55

18.00 **In de val gelopen.** Tv-jeugdserie.
18.30 **God en de wereld.**
19.00 **Klaas Vaak.** Voor de kinderen.
19.05 **Prisma van het westen.**
19.45 **Nieuws en sport uit de regio.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Oude culturen.** "Mohenjo-Daro" Tv-serie over opgravingen in het Indusdal.
21.05 **Film over literatuur in het zuiden van Latijns-Amerika.**
21.50 **Zweedse muziekshow met Lee Hazlewood, Lill Babs, Pierre Isaksson en anderen.**
22.35 **The untouchables.** "In de globe schuilt de dood" Tv-politieserie.
23.20 **Journaal.**

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen 40 en 56

18.00 **Het programma met de muis.** Voor de kinderen.
18.30 **Bellamy's plantenrapport.** "Wind, zand en helmgras" Tv-serie.
19.00 **De wereldgodsdiensten.** "Een spoor van Boeddha" Tv-serie.
19.45 **Nieuwtjes voor kinderen.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Omnibus.** Gevarieerd prgramma met gasten, film en muziek. Gastheer: Günther Bauer.
22.15 **Journaal.**

BELGIË (Nederlands)
Kanalen 10, 25, 44 en 47.

9.00 **Doe mee.** Tips voor een gezond leven.
9.30 **Open school.**
10.00 **Bauhaus.** Documentaire over de kunstacademie in Weimar.
11.00 **Confrontatie.** Gesprek over een actueel onderwerp.
12.00 **Journaal voor slechthorenden.**
12.30 **- 13.00 Dag aan dag.** Culturele actualiteiten in Vlaanderen.
14.30 **Open school.** K.M.O. vandaag en morgen.
15.00 **De gebroeders Plem-Plem.** "Wat deed McCornblow in het mechanisch orgel?" Tv-serie.
15.15 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
15.40 **Kanoën in de Himalaya.** Documentaire over de afdeling van de Dudh Kosiriver per kano door acht Britten.
16.30 **Tenuto.** Gevarieerd programma.
17.00 **- 17.55 De waarzegger.** Engelse jeugdfilm.
18.30 **Pierrot.** Voor de kinderen.
18.35 **Van pool tot evenaar.** Toeristische quiz.
19.45 **Journaal en sport.**
20.30 **Rubbens, schilder en diplomaat.** Tv-serie.
21.25 **Mezza Musica.** Evan Maria presenteert een programma met klassieke muziek. Met: Jo Baert, bariton Lucienne Van Deyck, mezzosopraan, Rudolf Werner, viool en anderen.
22.25 **Journaal en sport.**

BELGIË (Frans)
Kanalen 3, 8, 28 en 42

11.00 **- 11.45 Eucharsitieviering.**
12.00 **Faire le point.**
13.00 **Journaal en weerbericht.**
13.05 **- 13.50 Europalia concertissimo.** De Eerste Symfonie van J. Brahms wordt uitgevoerd door de Berliner Filharmoniker o.l.v Herbert von Karajan.
14.10 **Boite Postale J.** Een veertiendaagse informatief programma voor jongeren.
14.30 **La petite maison dans la prairie.** Tv-serie.
15.20 **Les mysteries du monde animal.** Tv-serie over de relatie tussen mens en dier.
16.10 **De brooddraagster.** Tv-serie.
17.00 **Sport.**
17.10 **Europalia: debat.**
18.00 **Follies.** Roald en de Ian Gillan Band. Presentatie: Jean Paul Matthys.
18.40 **Le chien, le chat en quelques autres ...** Programma over huisdieren.
19.10 **Fred Basset.** "De kampioen" Voor de kinderen.
19.15 **Antenne-soir.** Regionaal nieuws.
19.29 **Weerbericht.**
19.30 **Journaal.**
19.45 **Suggestions.** Tv-tips voor de komende week.
19.50 **Sport.**
20.20 **Variété.** Royal Variéty performance. Een Brits ATV-programma van José Fransolet met Charles Azanavour, het orkest Count Basie, Vera Lynn en de Kwazulu Company, Kris Kremo, Telly Savaleas en Cy, Bruce Forsyth, Larry Parker, Michael Crawford en anderen.
21.40 **Absurde n'est-il-pas?** Angelsaksische humor.
22.10 **Journaal.**
22.25 **Septième avenu.** Tv-serie.
23.15 **Journaal.**

radio
● Stereo

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: 8.00, 13.00, 18.30, 22.30, 23.55.

6.45 Uitgebreid weerbericht. 8.10 ● Weer of geen weer. Informatief programma. 9.00 Sportmededelingen. 9.05 Dr. Fop I. Brouwer. 9.30 ● Helpers weg? Programma over hulp. 10.00 Oud-katholieke eucharistieviering vanuit Rotterdam. 10.45 Wilde ganzen. 10.50 ● De andere wereld van zondagmorgen. Informatie en muziek. 12.00 ● Muzikaal onthaal. 13.10 De toestand in de wereld door mr. G. B. J. Hiltermann. 13.19 Avro's radiojournaal. 13.35 Ziekenverzorging thuis. Radiocursus. 14.00 ● Kruispunt. Achtergrondinformatie over Kerk en samenleving. 14.30 De hutsgeklutste kinderspelen. 15.00 Wat krijgen we nou? Gevarieerd familieprogramma. 16.45 Hoe gaat het? 17.00 Hervormde kerkdienst. 17.58 Wilde ganzen. 18.00 ● Van klok en klepel, kinderprogramma. 18.15 Oefeningen in oecumene. Kerkmuziek. 18.40 Zondagavondzang. 19.10 Christendom in crisis? „Een andere visie op de godsdienst. 19.25 Minder bekende orgels in de Achterhoek. 20.05 Musica Sacra. Klassieke muziek. 20.30 ● In de kaart gespeeld. Klassiek verzoekprogramma. 22.40 Avro's radiojournaal. 22.50 Samenzwering in vier dimensies. 23.25 P.M. Actualiteiten.

HILVERSUM II
402 en 201 m
(na 17 uur FM: Kanalen 25 en 39)

Nieuws: 8.00, 9.00, 12.00, 18.00, 22.00, 23.40.

8.10 Overweging. 8.15 Badinerie. Klassieke muziek. 9.10 Waterstanden. 9.15 Laudate. 10.00 Eucharistieviering. 11.00 Da Capo Klassieke muziek. 11.50 Buitenlands commentaar. 12.10 Echo. Actualiteiten. 12.20 Voor de Surinaamse Nederlanders. 13.20 Voor de buitenlandse werknemers. 17.00 Concerten uit studio I. 17.55 Mededelingen. 18.15 Dingen van de dag. Actualiteiten. 18.30 Boemerang. 19.05 Orkest Malando. 19.30 Brood en spelen. Liturgie en kerkmuzi-ek. 20.00 Journalistenforum. 20.30 Kijk op het buitenland. 21.30 Nos-cultuur. 22.30 Gamma van Alpha en Bêta. Nieuws uit de wereld van wetenschap en technologie. 23.00-23.55 Met het oog op morgen met om 23.05 Actualiteitenoverzicht radio en televisie. 23.10 De krant van morgen. 23.20 Den Haag vandaag. 23.52 Even op adem komen.

HILVERSUM III
445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.

7.02 ● Ko de boswachter. 8.02 ● Postbus 1965. Verzoekplaten. 9.02 ● Juist op zondag. Met Meta de Vries. 10.02 Muziek Mozaïek met Willem Duys. 11.02 Avro's sportpanorama. 11.30 ● Tony van Verre ontmoet Annie M. G. Schmidt. 12.02 ● Klink Klaar. 13.02 ● Muziek Mozaïek met Willem Duys. 11.02 Avro's sportpanorama. 11.30 ● Tony van Verre ontmoet Annie M. G. Schmidt. 12.02 ● Klink Klaar. 13.02 ● Muziek uit Studio I. 14.02 ● Langs de lijn. Sport en muziek. 18.02 ● Nos-jazz. 18.30 ● Gort en watergruwel. Een programma voor jongeren. 20.02 ● Tombola. 23.02 ● De oude Engh. 0.02 ● Eldorado. 3.02-6.00 ● De week in.

HILVERSUM IV
Kanalen 25 en 39

Nieuws: 8.00, 14.00.

8.02 ● Veronica klassiek. 9.00 Vroeg klassiek. 10.00 ● Musica Religiosa. 11.00 Für Elise. 13.00 Operamatinee. 14.02 ● Concertgebouw orkest. 16.00-17.00 ● Musica Nova.

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

18.00 ROZ-Aktueel. 18.10-19.00 Sport, sport, sport.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.30, 7.30 enz. t/m 17.30 verder 0.30.

Duits: 7.00 Der fröhliche Wecker. 8.00 Moment mal, Georg. 8.55 Auf ein Wort. 9.00 Schlager-Frühstück, Christian. 10.00 Hörergrusz-Lotterie. 12.00 Frühschoppen, Achim. 13.00 Kontakte-Partnersuche, Helga. 14.00 Hitparade, Frank Elstner. 16.00 Das Wunschkonzert, Camillo. 17.00 Sport. 18.00 Edy's Stammtisch. 20.00 Gefragt, gespielt. 21.00 Sternstunde. 22.00 Sport. 23.00 Americian Music Hall, Achim. 24.00-1.00 Hallo Nachtarbeiter.

BRT II
198 m; FM-kanalen 22 en 36

Nieuws: 8.00, 9.00, 13.00, 19.00, 22.00, 23.40.

Oost-Vlaanderen: 6.30 Goede morgen, morgen. 9.05 Gouden toppers.

Brabant: 10.00 Brabant op zondag, met veel muziek.

West-Vlaanderen: 14.00 De hitgolf van BRT-2, met West Point. 15.00 Vlaamse Top-10. 15.30 Vrij entree, zondagmatinee.

Limburg: 17.00 Piek-uur. 17.15 Het schurend scharniertje. 17.45 Nationale voetbaluitslagen. 18.30 Familie-album, oude folianten. 18.45 Provinciale voetbaluitslagen. 19.15 Bij Bach op de koffie. Een programma van ernstige lichte en lichte ernstige muziek.

Antwerpen: 20.00 Sportsprokkels. 20.15 „Konsert in Jeans". 20.45-23.45 Vragen staat vrij.



EENGEZINSW. op de Steenberg (nieuwbouw) tegen flat of 1e etage, grote woonk. en 3 slp.kamers met c.v. Hoekstr. 3, H'broek.

HOEKWONING, gerenov. met c.v., garage en tuin te Schuttersveld. Tegen soortgelijke woning met grote kelder of zolder, te Treebeek, Nuth of omgeving, tel. 045-253684.

Woningruil OSS 4 slpk. c.v. huur ƒ 209 v. dezelfde won. omg. Hrl. of H'broek. Br.o.no. E 177 LD Hrln.

Ben.flat, 1 slpk., huur ƒ 144, te ruil tegen DUPLEXWONING met tuin. Gladiolenstr. 148, Kerkrade-West (Heilust).

Te ruil FLAT op 2e verd. in Geleen tegen eengezinwoning in Geleen of omg. Tenierstr. 15, Geleen.

*-te ruil vrijst. HOEKHUIS te Born met garage teg. woning omg. BORN. Inl. Br. ond. nr. S. 133 LD. Sittard.

Wie wil RUILEN m. A.dam, gevr. omg. H.broek of Nuth Ceintuurbaan 222 I tel. 020-728211.

Dieren

Jonge HENNEN aan- en tegen de leg. Tel. 04447-1284, Vaesrade 43, Nuth.

PAPEGAAIEN met spreekgarantie. Vogel- en Zaadhandel Slangen, Kuilenstraat 40, Rothem-Meerssen, tel. 04403-3266. Dinsdag gesloten.

Yorks TERRIERTJES, dwerg poedeltjes, dwerg en kanintjes de allerkleinste teckeltjes alles met stamb. Kennel v. Manolito, Walem 11 te Schin op Geul, tel. 04459-1237.

KAKATOE'S, roodstaart papegaaien en Amazone. Commandeurstr. 56, Mechelen, tel. 04455-1629-1799.

Te k. DWERGPINCHERTJES en dwergpoedeltjes. Kennel Oos Heim, Langstr. 50, Schimmert.

Vandaag geopend v. 10-12 voor het plaatsen van onze DIEREN. Dierenteh. Geleen, St. Jorisstr. 25, tel. 04494-43537.

Te k. nest uitst. DOBBERMAN pinchers ingeënt en ontwormd met stamb. Van Melick Wieler 30 Swalmen 04740-1461.

Te k. mooi nest FOXJES ontw. en kamerzindelijk. Tel. 04451-280 b.g.g. na 20 uur.

Te k. j. PEKINEESJES en dwergteckels m. stamb. Prov. weg Zd, 143 Oirsbeek.

REPTIELEN, amfibieën, muizen, cavia's, hamsters, voederinsekten enz. Pens. p. kg. ƒ 1,50. Bekmans dieren en zaadhandel, Roebroekerweg 80, Heksenberg-Heerlen, tel. 045-216810.

ROTTWEILER pups met stamboom, lief voor kinderen. Walem 11, Schin op Geul.

Kennel van Loosbroekerhaus Karel Doornmanstr. 25, Waubach biedt te koop aan pr. duitse HERDERS met stamb. 8 wek. oud. Gefokt op kar. en schoonheid. Vader vierde uitmuntend op Kamp. Clubmatch 1976. Moeder 5e z.g. in tussenklasse op Grote Kerstclubmatch te Rotterdam 1975. S.v.p. vooraf bellen tel. 045-317215.

Uw hond, kat of andere HUISDIEREN een dag, een weekend of langer verzorgd ondergebracht? Dan naar Dierenhotel Abdissenbosch, Vogelzankweg 230, Ubach over Worms, tel. 045-317217.

Welke DIERENVRIEND met stuk wei en stal wil onze dwergbok overnemen. Tel. 04402-3124.

GRATIS af te halen jong hondje, half jaar, weg. verh. zondags melden 10.30-13.30 uur. Dorpsstr. 25 Heel.

Te k. 2 HANGBUIKBIGGEN zeer mooi Tel. 311746.

Te k. rasechte CHOW CHOWS Tel. 045-253059. Prijs ƒ 300.

Te k. prachtige Yorkshire TERRIERTJES met stamb. Stationstr. 79 Nuth.

Te koop aangeboden

Te k. van part. ant. EETHOEK (Mechels): tafel, 6 stoelen, riet zit en rug g. staat. Ook mod. gesloten pali-kast (geen foto). Inl.: 045-313821.

Te k. compl. porseleinen DOUCHEBAK en pluche traploper compl. Op de Heugden 71, Schaesberg.

Te k. Philips HiFi STEREO-INSTALLATIE. Thorbeckestr. 10, Meezenbroek-Hrln.

Te k. Mechelse KAST. Te bevr. Burgem. Gerardstr. 28C Posterholt. Tel. 04742-1839.

Te k. HOTELAFWASMACHINE met 5 m. r.v.s.-aanrecht. Inl. tel. 04492-2044.

TANIS-KEUKENS. Een excl. aanbieding massief eiken keuken, kunststof blad, met apparatuur: v.a. ƒ 3437,21. Meelovenstr. 2 Brunssum (bij verpleegkliniek).

TANIS-KEUKENS. Massief eiken 270 cm. Aparte klasse met apparatuur v.a. ƒ 4947,75.

TANIS-KEUKENS. Woodline, 300 cm met houten greeplijsten, zeer sjiek. Met apparatuur v.a. ƒ 3995,-.

TANIS-KEUKENS. Record 270 cm. Kunststof met aluminium greeplijst met apparatuur v.a. ƒ 3195,-. Meelovenstraat 2, Brunssum (bij verpleegkliniek).

Te k. garagekrick 4 ton, LUCHTCOMPRESSOR 10 atm. Tel. 045-418915.

Te k. antieke REGELATEURS. Te bevr. na 18.00 uur. Dorpstraat 12, Simpelveld.

Te koop eiken VITRINEKAST, oude staande klok, spinnewiel, goedkope kaarsen en wat klein antiek. Nieuwenhagerheidestr. 57 Ubach o. Worms.

Nw. BONTJAS Indisch l.beige m. 38 l. 105 cm ƒ 1750, zw. jas met gr. ocelotkraag l. 95 cm ƒ 500. Tel. 043-12264.

Een partij stookklaar BRANDHOUT t.k. Br.ond.nr. D 1771, LD Heerlen.

ANTIEK v. part. weg. overcompl. massiek eik. 1-drs. boekenkast ƒ 690,- z. mooi gaaf fertisokastje ƒ 590,- (m. opstand), Lodewijk XV bed m. kuif ƒ 490,-, zeer oud (plm. 200 jr.) broodkastje ƒ 950,-, prachtige hangklok (vrijslinger) not. biedemeier ladenkast ƒ 590,-, not. opastoel ƒ 490,- 1 grote en 1 kleine Louis XV Voltaire ƒ 1000,-, eik. jachtspiegel. Corneliuslaan 205, H'heide (flats).

Te k. witte Hülsta SALONKAST, br. 2 mtr. tel. 045-250377.

Te k. compl. BABYUITZET met bedje en commode, box en badje, tel. 045-250377.

Te koop aangeb. 2 GEVELKACHELS merk DRU z.g.a.n. Hoogstraat 32 Nieuwenhagen.

Te k. WINKELREKKEN formica met aluminium rails en steunen, 2 toonbanken met vitrine en laden v.e.a.b., 1 groepenkassa merk Sweda, 4 eiken met leder zitt. eetkamerstoelen p.n.o.t.k. Hoogstr. 12 Nieuwenhagen, tel. 045-311214.

Te k. grote partij palissander HOUT. Zeer voord. Te bevr. Nieuwstr. 61, Kerkrade. Na 19 uur.

Te k. STRAATLANTAARNS. Elandstr. 7, Heerlen.

Te k. eenpersoons BED; electr. radiator; mini wasmachine; metalen douchecel; voetbalschoenen maat 44; skischoenen maat 41 en bindingen. Margrietlaan 12, Sittard, tel. 13062.

SALONKAST 2.30 m. ƒ 175. Weg. verhuizing te Haanrade. Tel. 453823.

Te k. MINI-BIJZETKACHEL ƒ 50. 4 pits gasfornuis m. oven. Veldstr. 88 Brunssum.

Te k. AANHANGWAGEN (200 x 110). Inr. v. kleinere mogelijk. Rdr. Hoenstr. 8, Brunssum.

Te k. KINDERWAGEN drie in één. Laurierstr. 489, Passart-Zuid.

ANTIEK en allerlei moet weg wegens omstandigheden. Heel goedkoop. Tel. 045-412500. Corisbergweg 36, Heerlerbaan.

Te k. PATIOBLOKKEN (tuinsierstenen). Tel. 04442-1971.

Te k. PETROLEUMHAARD met ton 60 gl. kolenhaard 40 gl, Gashaard 60 gl, staalkasten 1 en 2 deur. 40 en 60 gl. defect, rolbar klerenhanger. 2 br v,w, 90 gl, huistrap als nieuw, 120 gl. 1- en 2 pers. ledikantspiraals, 40 en 30 glgl., oude trapnaaimachine 80 gl. Te bevr., Grensstr 105 Waubach

Koop en bestel tijdig uw WINTERAARDAPPELEN, kleibintjes voor friet 17 ct. p. kg. Tel. 04450-2263.

Te k. SALONKAST, z.g.a.n. Promenade 294 (boven Wimpy) Hrln.

Te k. bankstel en salontafel. Tel. 045-316036. Na 17 u.

Te koop TRAP met beuken treden en antieke kleerkast. Pastoor Albertsstr. 9 Puth-Schinnen.

Hammond-ORGEL met lesl. ½ jaar gar. ƒ 3.600 vr.pr. Laurierstr. 523 Passart-Heerlen nabij Stm. Emma.

Te k. PIANO pr. instr. ƒ 2.500. Hesselleplein 7 Hrln., tel. 045-716870.

AQUARIUM 125 x 40 x 40 volglas compleet. Laanderstr. 69 Hrln.

Thorens DRAAITAFEL TD 160 als nw. in doos. vr.pr. ƒ 249,- event. m. element te bevr. Hoofdstr. 277, Schaesberg tel. 045-314744 na 18 uur.

T.k. stereo TUNER pioneer type T.X. 5300 en stereo versterker pioneer type sa. 6300, 2x 24 Watt. Europalaan 8 tel. 47294 Geleen.

T.k. 2x2 pers. witte SL.KAMERS en nachtk. en toilettafel. Mooie witte kamert. en 6 stoelen a. nieuw Roze mohair bankstel. 't Bergske 27 N, Hagen-Hoefveld. Hoek Kerkstr.-Herenweg.

Te k. weg. verb. Poggenpohl AANB.KEUKEN kunst. L-vorm 200-255 cm. bovenk. 195 cm, houtkleur inb.app., electr. kookpl., oven en grill, ijskast merk Siemens, afzuigk., snijmach. Hussenbergstr. 25, Geulle, tel. 04461-5727.

Antiekcentrum Limburg, een van de grootste ANTIEKZAKEN van Limburg. Gespecialiseerd in Frans en Duits antiek. Eigen imp. N. Frissen, Pepinusbrug 8-10, Pey-Echt. Tel. 04754-3125. (naast Pepijnklinieken).

Te k. compl. C.V. i.z.g.st. Ant. Coolenstr. 2, Schaesberg.

Te k. hardhouten open TRAP ƒ 800,-. Indesit koelk. ƒ 75,- tel. 045-416112.

Te k. 2 prima gashaarden Gladiolenstr. 161, Kerkrade-West.

Te k. HAMMOND-orgel type L 133 Queen Ann, Walnoot en Rhytm. ace. Tel. 045-413080.

ANTIEKE kasten, tafels, stoelen div. stijlen Keizerstr. 14 Schaesberg vanaf Streeperkruis richting Ubach o. Worms 2e straat rechts ook s'avonds.

Te k. piano ACCORDEON 120 Bas Margrietstraat 16 Eygelshoven.

Te k. solina ORGEL 2 manualen, 7 reg z.g.a.n. pr. ƒ 650,- Russelstr 7, Eygelshoven.

Notenh. SALONKAST 75 boekenkast schrijfburo, combi 195 lage eikenkast 45, Queen Anne eethoek 195, eiken oud-Holl. bankst. 795, Pallisander wandmeubel 145, groot eiken wandmeubel 695, massief eiken salontafel 195, massief eiken club 45, club op draaivoet 55, salontafels v.a. 45 eethoeken 45 75 95, bankstellen 95 125 145 verder 2- en 3-zits banken, massief eiken t.v. en radiomeubels, ook inruil oude meubels mogelijk. Okkassiehal, Agnes Printhagenstr. 22 Geleen (vlakbij Promenade).

Koopje, prachtig BANKSTEL voor weinig geld. Kerkraderw. 164 Heerlen-Molenberg.

RACEBAAN Scalextric, Litscherveldweg 4, Heerlerheide, tel. 045-214341.

Koperen KROON met 5 lichtpunten a.n. ƒ 50,-. Smeets, Pijnsweg 10 Heerlen-Welten.

Te k. z.g.a.n. MOTORPAK mt. 38 en intergaal helm. Te bevr. Trichterweg 31, Amstenrade, tel. 045-211597, vr.pr. ƒ 400,-.

Te k. Philips DRAAITAFEL 212 electr. trekh. Peugeot 304. Tel. 721162.

Te k. TUNER-VERST. Saba 6 mnd., 2 Freislinger klok antiek, keukengaskachel. Schoutstr. 1 Hrl.

Knop ACCORDEON te k. 120 bassen merk Crosio. Tel. 045-216980.

1 Moto Becane RENFIETS met 10 versn., 1 Capriolo renfiets met 10 versn., 1 jongens shopper met versn., 1 damesfiets met torpedo. Tulpstr. 28 Nieuw-Einde, tel. 215829.

Mass. eiken WANDMEUBEL en eethoek en 4 st. Te bevr. Dorpstr. 139 Eckelrade, tel. 04408-1820.

Te k. 2 elek. JOUES-TREINEN met wagons en 2 transf., samen op 1 tafel, ƒ 125,-. Bovenstr. 32 Noorbeek, tel. 604.

Te k. WINTERAARDAPP. kleibintjes 15 ct. per kg, diepvriesspruiten 90 ct p. kg. p. kist, bloemkool 4,50 p. kist, rode en witte kool 0,35 p. kg, appelen Golden, Jonathan en Cox en peren 0,90 per kg., prei en selderij 5,- per kist, andijvie 4,50 per kist, Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek.

Te k. modern BANKSTEL, salont, vloerkl, mimmiset, lamp. Hofstraat 100, Heerlen tel. 045-217637.

Te k. van part. oude staande HALKLOK Past. Verheggenstr. 42 Kerkr-West.

Te k. hifi-stereoinstallatie en Philips RADIOCASSETTE-RECORDER. Korteweg 11, Hoensbroek. tel. 045-211770.

Te k. POSITIEKLEDING m. 42-44 en babywieg tel. 04494-40096.

Te k. IJSKAST m.d.vr.vak en keukentafel en 4 stoelen (chroom) spotpr. Tulpenstr. 18, Bocholtz tel. 1628.

Te k. Mini GASKACHEL 2500 k. cal. Dr. Schaepmanstraat 12, Brunssum.

Te k. antieke BOEKENKAST en 200 bekende boeken. Br. onder nr. BR. 038 LD. Brunssum.

Te k. plm. 900 VELDBRANDSTENEN groot formaat 55 ct. per st. Pieterstr. 17, Schaesberg, tel. 313741.

Te k. GASHAARD, Pelgrim, romantika met thermostaat, luxaflex 127 br. 185 hoog, geluidsinstall. Sony HP 488 incl. draaitafel en boxen defect te repareren. Simpsonstr. 16, Sittard. Tel. 04490-11905.

Ant. eiken staande Luikse oftewel Limburgse klok met inlegwerk en weekuurwerk, tevens ant. comtoise met orig. harpslinger, tel. 04490-18279.

Te k. van part. prachtige antieke mahoniehouten SECRETAIRE met opstand ƒ 3.300,8 en antieke schommelstoel en opastoel, tel. 04490-19293.

ANTIEKHANDEL Chrit Vaassen. Zeldzaam mooie voorraad antiek. Iedere dag open. Iedere vrijdag. Koopavond. Koolweg 53, Elsloo, tel. 04402-4634.

3 dames SPORTFIETSEN en 1 kinderfiets v.a. 12 jr. t.k. Kupstr. 20 Spaubeek.

Te k. BIEDERMEYER 1-drs. spiegelkast ƒ 495,- eikenh. mech. Linnenkastje h. 1.70 br. 1.00 ƒ 695,-. Tel. 04409-2252, Grijze Graaf 1, Mesch-Eijsden.

T.k. Hammond ORGEL V.E. 300 incl. electronische leslie m. 2 boxen. Tel. 04750-24315.

Te k. POPPENWAGEN. Hoog model. Mettebos 68, Brunssum, tel. 045-253562.

Te k. VAATWASSER i.pr.st. El. van Barstraat 239, Sittard.

Rode WORTELEN te koop. Mat Kleuters, Plein 8, Merkelbeek.

Te k. Philips CASS.REC. en pickup „Garrard" en „Philips" Hofstr. 6, Vrieheide-Heerlen, tel. 220242.

Te k. 2 BONTMANTELS (mt. 44-46) i.z.g.st. 1 nert. en 1 persianer m. Nertskr., 1 bruidsjurk en losse sleep. Mt. 36-38 tel. 045-256352.

T.k.a. MAGAZIJNRUIMTE met cv. 500 m2 ev. met koel- en diepvriescel, 200 m3 inh. parkeerpl. 1000 m2 geasfalteerd, omg. Roermond. (L). voor inl. na 20.00 u. 04752-2486.

Pracht wol TWEEDJAS m. veel echt bont m. 40 v ƒ 460,- v. ƒ 160,- w. vertrek. Br.o.n. Ma 132.

Partij POSTZEGELS te koop tel. 04402-2646 bellen na 19.00 uur.

Te k. GASHAARD, bijzetfornuis, damesfiets met versnell. radio en pickup kast, verwarmingslamp badkamer. Te bevr. Kievitstr. 27 Hopel-Eygelshoven.

Stereo CASSETTERECORDER met ingeb. versterker 195, nieuwste stereo cassettedeck 175, stereo tuner versterker met boxen 195, stereo tuner versterker platensp. combi ultra plat model iets moois 295 luidspr. boxen v.a. 15 e.a. ook ruilen Okkassiehal Agnes Printhagenstr. 22 Geleen (bij Promenade).

Weg. v.w. klass. GASHAARD 1 jr. ƒ 150,- en gevelkachel. Tel. 04742-1501.

Te k. electr. ORGEL, merk Philicorda, 2 manualen en voetpedalen met bank. Tel. 04495-3091.

Veel geld terug voor uw oude meubels als u deze inruilt in onze CASH AND CARRY-meubelbedrijven. Vraag gratis huisbezoek om de hoogste waarde van uw meubels te schatten. Tel. 045-416598.

BRUIDSJURK te koop, m. 38-40. Seringenstr. 48, Eygelshoven. Na 17 uur.

Te k. AANHANGWAGEN. Broekstr. 60, Schinveld.

Te k. Berkels SNIJMACH. op voet. St. Barbarastr. 150 Hrl. tel. 045-721582.

17 en 18de eeuwse eiken MEUBELEN, koper en tin. Eigen import uit Engeland en Spanje. Industriestr. 55 Kerkrade-West, zaterd. geopend van 10-17 uur.

Z.g.a.nw. GASHAARD merk Dru. Pasweg 57 Schaesberg.

Te k. WINTERAARDAPPELEN bintjes afgehaald ƒ 0,15. Franssen, Colmond 33, Ubachsberg, tel. 04446-2532.

Te k. wegens aanschaf v. C.V. 3 OLIESTOOKKACHELS m. toebeh. Hoofdstr. 523 Schaesberg.

Te k. BRUIDSJURK kl. rose met hoed en schoenen mt. 42/44. Dadelstr. 7 Schandelen Hrl. tussen 14 en 19 uur.

Het ANTIEK vliegt bij ons de deur uit, zoals de pracht. Lod. XV-kasten m. kuif, vitrinekasten, massieve Henri II-kasten, rijk bewerkt, tafels en stoelen, spiegels, slaapkamers, bidstoelen, nachtkastjes, enz. enz. Want goedkoper kunt u het nergens krijgen. Antiekgroothandel, Heisterberg 5, H'broek, tel. 045-218386. Geopend donderd. en vrij.avond van 20 tot 22 uur, zaterd. de gehele dag.

Te k. SABA kl. tv. plm. 3,5 jr. oud, pr. ƒ 500,- Parallelstr. 11, Nuth 04447-2779.

Te k. mooi Biederm. BUREAU, 5 laden ƒ 650, Biederm. porseleinkast (bonheurtje) ant. klok ƒ 375, grote spiegel (noten) met kuif ƒ 275, Mich v. Kessenichstr. 5, Limbricht.

Te k.a. apart mooie BRUIDSJURK met bijpassende hoed m. 38 t.b. Corisbergweg 28 Hrl. na 18.00 uur.

Te k. compl. DISCO, Lenco, z.g.a.n. Tel. 04446-1970.

Te k. ijzeren en koperen WATERPOMPEN, kerk- en opastoelen, grote en kleine koperen vazen. Weegschaal, karwieltje, kolenfornuis met opstand en keukenkast, Bergerstraat 48, Nattenhoven.

Te k. TRIUMPH SPITFIRE MK III i.z.g.st. Tel. 04490-17552.

Veel geld terug voor uw oude MEUBELS als u deze inruilt in onze Cash en Carry meubelbedrijven. Enorme keuze in eiken, klassiek en moderne stijl. Vraag gratis huisbezoek om de hoogste waarde van uw oude meubels te schatten. Tel. 045-416598.

Bent u toe aan het nieuw STOFFEREN van uw meubels? Wij hebben meubelbekl. stoffen v.a. ƒ 5,- p. mtr. ook kunnen wij voor u stofferen. Okkassiehal Agnes Printhagenstr. 22 Geleen (is bij Promenade).

Te k. BANKSTEL bestaande uit 5 losse elementen, houten tafel, hanglamp (moderne stijl) tel. 04446-2624.

SCHOUDERCARBONADE 3 kilo voor ƒ 24,95, Slagersleverworst 200 gr. ƒ 1,50. Gebakken leverpastei 200 gr. ƒ 1,90. Uw vers vlees, slager Felix Ramakers, Ruiterstr. 6, Schaesberg.

Te k. oude VELDBRANDSTENEN + oude eiken balken. Maaslandse Steenhandel, Maastrichterweg 112, Roermond.

Te k. open RIJTUIG (linzerwagen), paardenhamen, en gaskookplaat Etna (nieuw). Servatiusstr. 46 Kerkrade.

Te k. antieke KAST (glasvitrine, 2 delig) pr. ƒ 450,- Koestr. 6a Kerkrade.

2e hands KINDERFIETSEN in div. prijzen vanaf 2 tientjes. Natuurlijk bij van Leest en Zn., Stationstraat 6, Heerlen.

Deze week „BANDENWEEK" in onze aanbieding 24x1 3/8, 26x1 3/8, 28x1 1/2 voor 7,95. Spekbanden alleen 26x1 3/8 voor 9,50. Ook nog pomp en slang, slechts 11,75 met plank 14,95, bij Van Leest en Zn., Stationstraat 6, Heerlen.

Overjarige MERKFIETSEN tientallen guldens goedkoper, allen bij van Leest en Zn., Stationstraat 6, Heerlen.

T.k. BIEDEMEIER i.z.g.st. 1 bank, 4 eeth. st. en eeth. tafel. Inl. na 18 uur Ir. Lelystr. 102, Hrl. 045-717010.

ANTIEK. Pracht. Lodewijkkasten, barokkasten, bruidskasten met veel snijwerk en enkele oude schilderijen en biedermeier ovale mahonie eetk.tafel. Rijksweg 76, Nyswiller, tel. 04451-674.

Te koop gevraagd

Fa. Swinkels betaalt de hoogste prijzen voor rood en geel KOPER, alum. zink, accu's, lood en oud ijzer. In de Cramer 100, Heerlen, tel. 04446-1994.

Gebruikte BOUWLIFTEN, steigers, transportbanden, vorkheftruks, schaftwagens, aanhangwagens diesel-electro kompressoren, alle overtollige aannemersmateriaal. Aanbiedingen. 045-411913.

Liefhebber zoekt gladharige FOXTERRIER, 2½ jr. oud. W. Bex, Nieuwwijkstr. 10, Schinveld.

Plant nu ROZEN, coniferen, vaste planten, bloembollen enz. Grote sortering. Ook alles voor uw graftuinbeplantingen. Crysanten, bloemstukjes. Chr. Kreyen, v. Beethovenstr. 55, Kerkrade. Kom vrijblijvend even kijken.

Te k. gevr. TEKENTAFEL m. machine. Tel. 721398.

Te k. gevr. ENCYCLOPEDIEËN en stripverhalen, v.d. Meer, leesbibliotheek, Poststr. 38, Kerkrade, tel. 045-457164.

Te k. gevr. oud of gebruikt AANHANGWAGENTJE. Tel. 04405-2362.

Te k. gevr. sterke VENTILATOR voor afzuiging droomkasteel. Ganzeweide 115, H'heide.

Te k. gevr. ENCYCLOPEDY. Tel. 045-312799.

T.k. gevr. RESTANTEN en winkelopruimingen vele branches. Tevens gevr. boeken en theekastjes br. aan Hubert Bloemenmarkt 8, Geleen, tel. 04494-42760.

VERZAMELAAR v.r.t.k. houten of porseleinen heiligen beelden of beeldjes en eiken boeren keukenkast met boven glas, geverfd of in slechte staat geen bezw. tel. 04499-1379.

Degelijk eiken BUREAU geen antiek tel. 316822.

Te huur aangeboden

AUTOVERHUUR Peter Auckel, Nieuwenhagerheidestr. 57 Ubach o. Worms.

SNEEUWKETTINGEN te huur en te koop. Reserveer tijdig. AutoBandenCentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Over te nemenn in BELGIË (Zuid-Limburg) een TAVERNE en een discotheek in volle bloei. Zonder brouwerijverplichting, geen vestigingsattest nodig in België. Inl. Carlens-Immo, Kazernestraat 9, 3800 St. Struiden (B) tel. 09-32 11 675043 (9-12 en 14-18 u).

Gemeubileerde of ongemeubileerde KAMERS te h. met of zonder pension. Landgoed Lotbroek Lotbroekerweg 19 (Heerlenweg 63-65) Hoensbroek.

Te h. gemeubileerde SL.KAMER en zitkamer met eigen kookgelegenheid en douche en W.C. alleen aan dames, tel. 045-253059.

Te h. in centrum Kerkrade 3 gemeub. ETAGE-WON. (voor verpleegster, ouder echtpaar of alleenstaande). Br.o.no. BR 033 LD Brunssum.

Te h. a. gem. ZIT-SLAAPKAMER met keuken, c.v. en douche. Pannesheiderstraat 1 of 19 Kerkrade.

Brunssum centrum mooie nw. bouw KAMER te h. aan zeer net persoon. Tel. 045-416648 b.g.g. 413468.

Per 1 dec. '77 te h. alleen voor nette dame of heer KAMER met c.v. en m. gebr. v. badk. en keuken, tel. 045-211976.

Gemeub. KAMERS te huur, te bevr. Hommerterweg 15B, H'broek.

Gem. 2-pers. ZIT-SLAAPK. in Brunssum met alle mogel. comf. Tel. 045-252364.

Gem. KAMERS te h. Te bevr. Stationstr. 120, Hoensbroek.

Gemeubileerde KAMERS te huur van alle gemakken voorzien, vrije opgang. A. Vermaak, Dr. Calsstraat 13, Schaesberg, tel. 045-313088.

Te huur: ruime ZIT-SLAAPKAMER gem. en gestoff. in Hoensbroek. Tel. 045-415090.

Te h. groot BEDRIJFSPAND m. ruime bovenwon. (event. te koop). Keekstr. 49-51, tel. 412657.

Compl. gem. WONING m. c.v. Tel. 045-722570.

Te huur gem. ZIT-SLAAPKAMER met keuken en douche. Te bevr. Broekstr. 42, Schinveld.

KAMER te h. a. in Hrln. Tel. 045-410004.

Gem. KAMERS te h. m. gebr. v. gez. keuken en badk., in Ransdaal tel. 04459-2028 tot 18 uur, na 18 uur 04459-1516.

Klein bej. tehuis heeft een grote KAMER beschikb. event. voor direkt met algehele verzorging. Tel. 04406-12202.

Te h. WINKELPAND m. bovenwoning (c.v.) te Hoensbroek, voor vele doeleinden gesch. Tel. 045-255800.

Te huur te Hoensbroek, BOVENWONING m. veel hobbyruimte en bergruimte, c.v. Br. onder nr. BR 037 LD Brunssum.

Te huur aang. v.a. 1 nov. BENEDENVERDIEPING zeer geschikt als kantoor. Centrum Geleen te bevr. 04494-46055.

Gem. ZIT-SLPK. met keuken te h. 045-255344.

Te h. gem. 2 KAMERS, met eigen kookgel. Vinkerstr. 45, Chevremont. Tot 18 uur.

Te huur gemeubileerde KAMER centrum Kerkrade, tel. 045-253370 na 18.00 uur.

Te huur gevraagd

Te h. gevr. EENGEZINSWONING Maastricht en omg. Tel. 045-457274 (dhr. v.d. Deuren).

Vertegenwoordiger cosmetica 26 zkt. WOONRUIMTE m. vrije opgang in Hrln. Douche gew., huur nader overeen te komen. Br.o.no. P 177 LD Hrln.

Te h. gevr. ETAGE of app. v. gedipl. ziekverz., liefst in Hrl. Br. ond. no. E 178 LD Hrl.

Te h. gevr. door ambt. in centr. v. Hrl. WONING m. 3/4 slpk., badk., zolder en of kelder, tuin, max. huur ƒ 525,- p. mnd. Br. ond. no. C 178 LD Hrl.

Gevr. GEZINSWONING zo spoedig mog. te aanvaarden, Heinsbergerweg 43 b, Roermond na 6 uur.

Te huur gevr. VORMINGSWERK Jong volwassenen Geleen/Stein vraagt z.s.m. kantoorruimte in centrum v. Geleen e.o. vloeropp. 20 tot 48 m2 Huurpr. n.o.t.k. tel. 04494-49400. Br. o. nr. Ge 188 L.D. Geleen.

Alleenstaand HERENHUIS of bumgalow voor Prive Club huur ƒ 1000,-. Br. o. no. Ho. 135 LD H.broek.

Rustig echtpaar z. kind. zoekt WONING met tuin op goede stand. Br. o. no. KE 4805 LD Kerkrade.

T.h. gevr. kl. APPARTEMENT in Z.Limburg. Br.o.n. F 178 L.D. HL.

Te huur gevr. voor 2 jonge vrouwen FLAT op app. Br. o. no. MA 126 LD Mstr.

Bouwvak

Wij verhuren meer dan 200 soorten BOUWMACHINES en alle steigermaterialen. Correcte levering op de afgesproken tijd. Onze goederen voldoen aan alle veiligh.voorschriften. P. Boels B.V., Parallelstr. 37, Amstenrade, tel. 04492-1807.

F. STRATEN Voerendaal, kanteldeuren, officieel Hörmann-dealer - verkoop en montage. 22 standaardmaten in voorraad. Verkoopprijzen inclusief gratis opmeten. Verkoop ook aan handel en industrie. Vraag informatie over onze mogelijkheden. Atika - betonmolens - zaagtafels - heteluchtkanonnen. Ook slijpmachines - motoren - onderwaterpompen enz. enz. Voor alle informatie en prijzen F. Straten Voerendaal, Tenelenweg 8-10, tel. 04446-1387.

Voor nieuwbouw of verbouwingen. Ingenieurs- en bouwbedrijf BEWIBOUW. Tel. 045-218752.

Huur of verhuur BETONMOLENS 125 ltr. tot 350 ltr. Bouwliften, stalen steigers, stalen stutten, klapschragen, breek- en boorhamers, trilnaalden 120 volt, tegelknipmachines, stroomaggregaten, kabelhaspels, krui- en steekwagens, bouwlampen, benzine-, kelder- en bouwpompen tot 200 m³ per uur. Mot. BDE-takels, compressoren van 16 tot 55 m vlucht. Hollanders, Bouwmach., Ridder Hoenstraat 187, Hoensbroek, tel. 045-214192, b.g.g. 218532.

Te k. BOUWKEET (Klingbemden-Kavel 17) ƒ 150,-, Profielen tel. 045-255396.

Groothandel en import van gereedschappen, boormachines, werkkleding en alles op lasgebied. VAN DOOREN B.V., In de Cramer 17 Heerlen, tel. 711778.

BOUWVAK. Wij verkopen en verhuren méér dan 500 bouwmachines, o.a. betonmolens van ƒ 480,- voor ƒ 380,-, bouwliften, alle soorten steigers, bouwstempels, schragen, knipmachines, boor- en breekhamers, dieselcompressoren, trilplaten, trilwalsen, parketschuurmachines, nietapparaten, dakdekkersliften, waterpompen, kettingzagen, hogedrukreinigers, vorkheftrucks. Bouwmach. Damoiseaux b.v., De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

Verkoop, montage, verhuur Hörman KANTELDEUREN, 17 standaardmaten in voorraad 200 ex., betonmolens 125, 140, 160 ltr., lasapp. geschikt 220-380 volt, 150 amp., traploos regelbaar 299 ex., Matika haakse slijpmachines 2000 watt, bouwliften, bouwpompen, heteluchtkanonnen, halogeen lampen, zaagmachines (hout) 2,4 pk. 220 volt enz, enz. Fa Straten, Heirweg 7, Geulle, tel. 04461-1044.

Ruilen

Wie wil ruilen EENGEZINSWON. in Echt tegen eengezinswon. in omg. Hrl. Br. o. no. M 176 L.D. Hrl.

Wie ruilt onze FLAT, 1e etage, 3 slpk., c.v. tegen eengez. woning in Brunssum. Regentessestr. 34, Brunssum. Tel. 045-255751.

Wie wil ruilen: BEN.HUIS met zon. tuin en mod. keuken en douche in Watergr.meer A'dam, huur ƒ 210 per mnd. Gevr. eengezinswoning in Zuid-Limburg. Tel. 020-931808.

dahlmanns

SUPER-HIFI ZU MINI-PREISEN

UHER Report 4000	DM 728.-
UHER Report 4200	DM 848.-
UHER Report 4400	DM 848.-
UHER CR 210 mit Tasche	DM 919.-
UHER CG 330 –NEU–	DM 648.-
UHER CR 240 –NEU– mit Tasche	DM 1150.-

Fernsehgeräte in allen Grössen vorrätig!

Kompaktanlagen der Firmen: Wega, National, Schnieder, Sharp zu Superpreisen im Angebot

NEU!: Luxman 1030 Receiver, 2x30 Watt/sin. nur DM 998

R.D.I. RADIO DAHLMANNS INSTRUMENTS

5133 Gangelt - Sittarder Straße 23 - Tel: 09 - 49 2454 5031

AUTOBEDRIJF

met zeer snel groeiend Japans dealerschap zoekt voor zo spoedig mogelijk

medewerker

Gedacht wordt aan een dynamisch, jeugdige persoon, die met het garagebedrijf op de hoogte is en enige jaren ervaring heeft in de **autoverkoop**.

Ook de aflevering van verkochte wagens onder zijn beheer kan nemen en deze alsmede de inruilauto's te helpen klaarmaken.

Brieven met opgave, referenties en eventuele pasfoto o. nr. 0204 L.D. Hrl.

Voor directe indienstreding gevraagd

administratief medewerkster

leeftijd ± 18 jr.

Opleiding minimaal MAVO
voorkeur HAVO
Directe omgeving Sittard

Br.o.nr. S 139 LD Sittard

kepu Z.B. GROOTHANDEL

Ganzeweide 175a, Heerlen, tel.: 216533

Administratief medewerk(st)er

- belast met factuurcontrole
- nacalculatie

VEREIST:
MDS of gelijkwaardige opleiding
moet in teamverband kunnen werken
enige jaren ervaring strekt tot aanbeveling.

Economie vandaag

Tekort

WASHINGTON – tekort kort op de begroting van de Amerikaanse federale overheid is in het op 30 september jl. geëindigde begrotingsjaar 1976/1977 uitgekomen op 45 miljard dollar, iets onder de meest recente raming van 45,7 miljard dollar, zo blijkt uit cijfers van het ministerie van financiën in Washington. De overheidsinkomsten bedroegen 356,9 miljard (in het voorafgaande begrotingsjaar 308,6 miljard) en de uitgaven 401,9 (369,2) miljard dollar.

Tachograaf

LUXEMBURG – Engeland en Ierland hebben hun verzet tegen de invoering van de tachograaf ("de spion in de cabine") verloren. De kaart waarop de rij- en de rusttijden van een vrachtwagenchauffeur staan, moet ook daar worden ingevoerd, het enige wat zij er op gewonnen hebben is drie jaar uitstel. De ministers van Verkeer van de negen EEG-landen, hebben donderdag de hand over hun hart gestreken en Ierland en Engeland uitstel gegeven van de maatregel die voor alle andere EEG-landen op 1 januari moet ingaan. (In Nederland is deze maatregel al van kracht).

Dollar

LONDEN – De koers van de dollar heeft zich donderdag op de wisselmarkt in Londen enigszins hersteld ten opzichte van de voornaamste valuta's die de laatste tijd in ruil voor het Amerikaanse geld sterk worden gevraagd, te weten de Westduitse mark, de Zwitserse frank en de Japanse yen. De verbetering werd in verband gebracht met de vermindering van het tekort op de Amerikaanse handelsbalans van 2,67 miljard dollar in augustus tot 1,72 miljard de vorige maand.

Verlies KSH

AMSTERDAM – KSH heeft in het per 31 augustus afgesloten boekjaar 1976/1977 een verlies geleden van tenminste ƒ 28 mln, nog afgezien van bijzondere lasten als gevolg van eventuele afboekingen en te treffen voorzieningen. In mei luidde de prognose nog ƒ 15 mln verlies. Ook het bestuur vindt deze afwijking van 100 pct abnormaal groot, zo heeft president-commissaris drs. J.A. Bakker donderdag gezegd in de buitengewone aandeelhoudersvergadering van het concern.

Record

LONDEN – Ten opzichte van de dollar heeft de yen op de Londense wisselmarkt een naoorlogs record bereikt. De Amerikaanse munt daalde onder de psychologische grens van 250 yen en kwam tot stilstand op een peil van 249,20–50 yen per dollar. Toen men een koers van 250 yen per dollar naderde, nam de bedrijvigheid toe. Van belang hiervoor was een opmerking van premier Foekoeda van Japan dat zijn regering de koersstijging zal proberen te gebruiken om de verbruikersprijzen in bedwang te krijgen.

Geneesmiddelen

AMSTELVEEN – De vereniging van Nederlandse ziekenfondsen heeft met de organisatie van huisartsen, specialisten en apothekers een overeenkomst gesloten over het beperken van de hoeveelheden geneesmiddelen die aan patiënten worden voorgeschreven. De Ziekenfondsraad heeft deze overeenkomst donderdag bekrachtigd. Er zullen nu onderhandelingen beginnen met het doel, ook te komen tot afspraken over de voor te schrijven soorten geneesmiddelen.

Werkloosheid

DEN HAAG – Volgens de eerste, voorlopige tellingen van het ministerie van sociale zaken over de situatie op de arbeidsmarkt is de voor seizoensinvloeden gecorrigeerde werkloosheid in oktober ten opzichte van de voorgaande maand gedaald met 7.800 tot 208.500 personen. Het verschil ontstond door een daling van 5.400 mannen en van 2.400 vrouwen. Als feitelijk zonder werk waren eind deze maand 203.500 personen geregistreerd. Dit is 1.800 minder dan aan het eind van de vorige maand.

Hogere winst

AMSTELVEEN – De KLM heeft het per eind september geëindigde tweede kwartaal van het boekjaar 1977/1978 afgesloten met een winst van ƒ 100,7 mln tegen een winst van ƒ 90,9 mln in dezelfde periode van vorig jaar. De winst over de eerste zes maanden (april tot en met september) kwam hiermede op ƒ 146,8 mln tegen ƒ 113,6 mln in de eerste twee kwartalen van het boekjaar 1976/1977, zo blijkt uit de resultatencijfers. Per aandeel van ƒ 100 kwam de winst over het tweede kwartaal uit op ƒ 31,20 (vj ƒ 28,07) en voor de eerste zes maanden op ƒ 44,85 (ƒ 34,19).

Touroperators

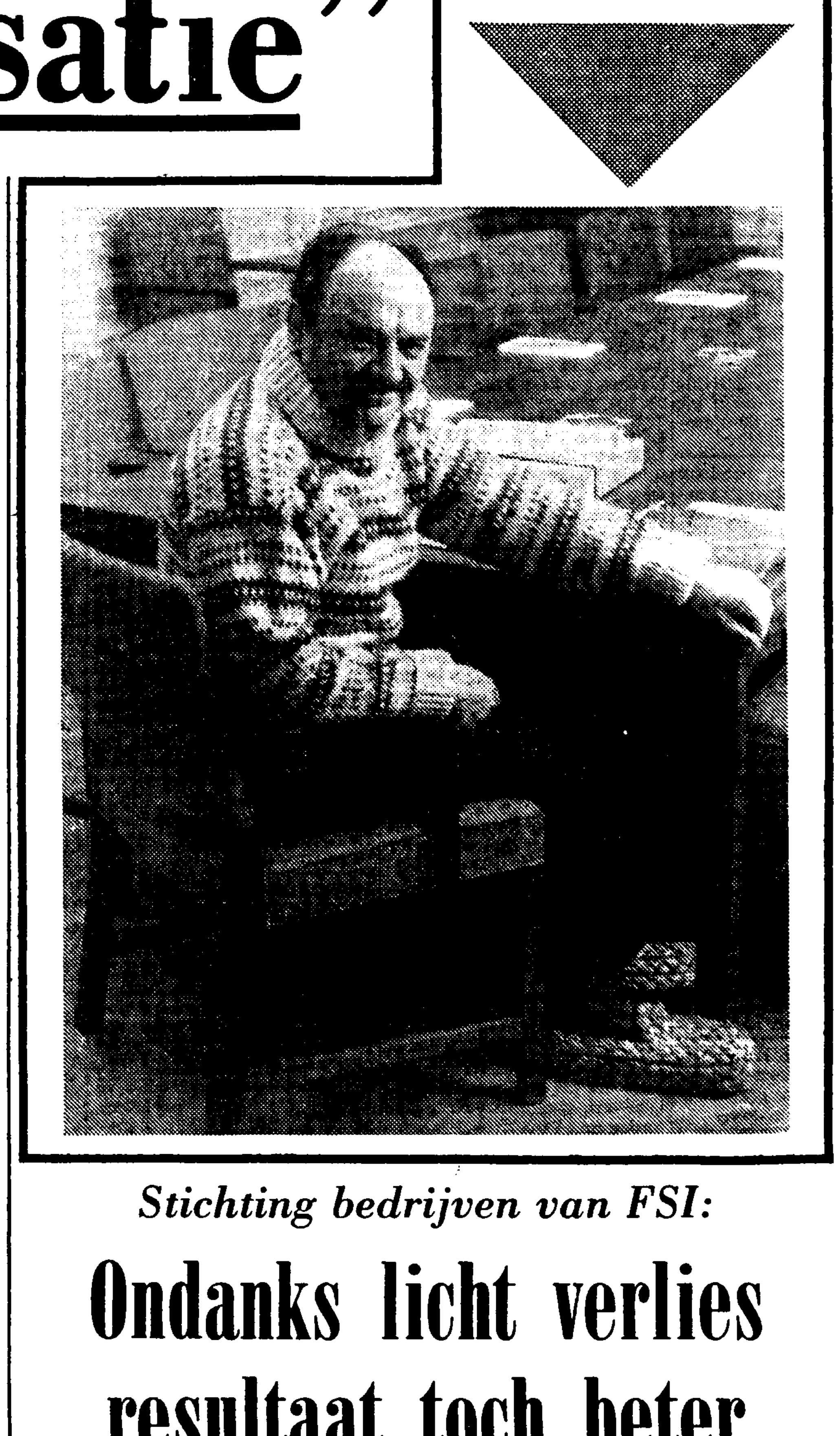
MADRID – De Nederlandse touroperators Holland International, Bel Air en de Zuid-Europa Stichting alsmede het Belgische reisbureau Sun Air staan op de zwarte lijst van hotelexploitanten van de Costa del Sol. De vereniging van hotelexploitanten aan de Zuidspaanse Middellandse-Zeekust zal alle reizigers met deze touroperators vanaf 1 november onderdak weigeren als deze reisorganisaties de vooraf bedongen prijsverhoging van 5 procent niet betalen. De vereniging van hotelexploitanten van de Costa del Sol hoopt dat hun houding ten opzichte van deze reisorganisaties door de hotels over heel Spanje wordt gevolgd.

Volgens FNV-voorzitter Wim Kok:

„Onderneming te veel een strijdorganisatie"

ROTTERDAM – Ondernemers stellen dat de onderneming een „strijdorganisatie" is die moet vechten om zijn bestaan en dat de ondernemingsleiding daarom over de macht moet beschikken om de organisatie slagvaardig en flexibel in te passen aan de omstandigheden. Maar de vakbeweging vindt die onderneming juist te veel „strijdorganisatie" waar te ongewis en irrationeel slachtoffers vallen. „Vandaar dat er wat ons betreft wat meer tranquillizers in onze economische orde moeten worden ingebouwd".

Dat zei voorzitter Wim Kok van de federatie Nederlandse Vakbeweging vrijdag in Rotterdam op een conferentie van de vereniging van jonge Grafische Ondernemers over de zeggenschapsverhouding in en om onderneming. Kok hield de ondernemers voor dat de FNV - ondermeer in de nota „vier jaar vooruit" - stelt dat ze zeggenschap in de onderneming tenslotte bij de factor arbeid, bij de werkers, moet gaan berusten en niet meer bij de factor kapitaal, de aandeelhouders. Die reële zeggenschap van de werknemers kan pas van de grond komen als ook de positie van de onderneming in onze samenleving wordt herzien en het ondernemingsbeleid vermaatschappelijkt wordt. Het marktmechanisme mag dan niet meer zaligmakend zijn maar investeringen dienen bijvoorbeeld ook te worden getoetst aan kwantiteit en kwaliteit van werkgelegenheid, milieu, gezondheid etc. vindt de FNV. Kok constateerde dat de ondernemers nog steeds menen dat de beslissingsmacht in de onderneming bij de leiding moet berusten omdat die tot taak heeft het in belang van de hele onderneming te werken. In de visie van de ondernemers maken de kapitaalverschaffers deel uit van het samenwerkingsverband dat onderneming heet en hebben zij als zodanig recht op zeggenschap.



● *De energieproblematiek gaat ook de Denen niet in de koude kleren zitten. Daarom wekt zelfs eerste minister Joergensen zijn landgenoten op tot het dragen van warme kleding. In zijn kantoor draagt hij zelf een IJslandse trui en beweegt hij zich voort op warme, van riet gevlochten sloffen.*

Met subsidie van Economische Zaken

Vernieuwing van winkels in Zuid-Limburg mogelijk

HEERLEN – In „Zaken zijn Zaken", het blad van de Lozo, de Limburgse zelfstandige ondernemers wordt de subsidiëring beschreven voor de modernisering van winkelconcentraties, zoals die in een regeling door minister Lubbers van Economische Zaken zijn vastgelegd.

De regeling, richt zich op verouderde winkelconcentraties in gebieden en plaatsen, die vallen onder de werkingssfeer van het regioneel economisch beleid of die een functie vervullen in het door de regering gevoerde verstedelijkingsbeleid.

Voor Limburg betekent het dat de regeling van toepassing is op alle gemeenten in Zuid-Limburg, voorzover gelegen ten zuiden van de noordelijke grens van de gemeente Roermond en ten oosten van de Maas. Voorts is de regeling ook van toepassing op Venlo en Venray. De subsidie die gegeven wordt om dit soort winkels op te knappen kan ten hoogste 50 procent van de kosten bedragen met een maximum van ƒ 1.500, per strekkende meter winkelfront. Subsidieaanvragen kunnen ingediend worden bij het ministerie van Economische Zaken.

Stichting bedrijven van FSI:

Ondanks licht verlies resultaat toch beter

HEERLEN – De stichting bedrijven van het fonds voor sociale instellingen te Heerlen heeft over 1976 financieel gezien een nadelig saldo geboekt van circa ƒ 1,9 miljoen. De totale kosten bedroegen ƒ 47,6 miljoen tegen een totaal aantal inkomsten van ƒ 45,7 miljoen.

Dit is – volgens het jaarverslag – een relatief gunstiger beeld dan in de voorgaande jaren. Ter dekking van het nadelige saldo wordt een beroep gedaan op een aanvullende tegemoetkoming van het Rijk. Over 1976 bedroeg deze tegemoetkoming 6,4 procent van de daarvoor in aanmerking komende lonen en sociale lasten.
Wat het personeel betreft wordt gesteld dat in 1976 voor het eerst weer een stijging van het WSW-personeel was te constateren nadat dit aspect in de voorgaande jaren vanaf 1971 een daling had te zien gegeven. In de voorafgaande jaren traden voornamelijk personeelsleden van DSM afkomstig in dienst. Maar in het verslagjaar 1976 had het merendeel van de 151 indiensttredingen betrekking op personen wier plaatsing tot stand kwam in het kader van het gecoördineerd plaatsingsbeleid in de drie onder het sociaal werkvoorzieningsschap zuidoostelijk Limburg fungerende werkverbanden. De totale W.S.W.-bezetting bedroeg aan het einde van 1976 1.217 personen. Het personeel is afkomstig uit 61 gemeenten uit Zuid-Limburg.

Rabo

UTRECHT – De totale middelen van de Rabobanken zijn in september met 487 miljoen toegenomen tegen 615 miljoen in dezelfde maand van 1976. In de eerste negen maanden van dit jaar stegen de middelen met 5,487 miljoen.

Disconto

WASHINGTON – De Federal Reserve Board, het bestuur van het Amerikaanse stelsel van centrale banken, heeft het disconto in de Verenigde Staten verhoogd van 5,75 tot 6 procent.

Onder redactie van Henk Thonen



Beursoverzicht

Zwak

AMSTERDAM – De Amsterdamse effectenbeurs heeft bij het begin van de handel een enigszins tegenvallende koersontwikkeling vertoond. De internationale aandelen startten ondanks de verdere stijging van de koersen in Wall Street onveranderd tot iets lager en voorts lag KLM lager in de markt.

„Het weten van de zaak is het einde van het vermaak", werd op de beurs over de kwartaalcijfers van de KLM opgemerkt. Velen hadden op een grotere stijging van de winst gerekend en mede door posities van de beroepshandel kwam de koers van KLM onder druk te staan. De eerste transacties werden afgesloten op ƒ 116 hetgeen een verlies betekende van bijna ƒ 2. Van de hoofdfondsen handhaafde Koninklijke Olie zich op ƒ 136,40 en de koers van Phlips bleef ƒ 26,30. Unilever moest daarentegen ƒ 0,30 terug tot ƒ 126,20 en Hoogovens viel ƒ 0,80 terug op ƒ 26,20, een achteruitgang die werd toegeschreven aan de werktijdverkorting die is aangekondigd. Akzo moest ƒ 0,30 achteruit tot ƒ 25,80.

De bankaandelen waren ook iets lager en Nationale Nederlanden ging met ƒ 0,10 achteruit tot ƒ 95. Heineken verloor ƒ 0,70 tot ƒ 111,80. De obligatiemarkt startte prijshoudend.

In de lokale sector van de beurs was de stemming enigszins verdeeld. Zeer zwak in de markt lagen de aandelen Kon. Ned. Grofsmederij en als gevolg van de tussentijdse, tegenvallende, publicatie over de gang van zaken ging de notering met ƒ 16,50 omlaag tot ƒ 65 laten. Aandelen ACF waren ƒ 3 in reactie op ƒ 144 en het verzekeringsfonds Ennia was ƒ 1,50 lager op ƒ 115,50. Aandelen KSH gingen nog 40 cent achteruit tot ƒ 4,30 en de notering van de aandelen ADM vielen ƒ 5 terug tot ƒ 65. Van der Giessen-de Noord was ƒ 4 in reactie op ƒ 158 en Palthe ging ƒ 2 omlaag tot ƒ 44. De tussentijdse mededeling van Van Dorp hat tot resultaat dat de notering met ƒ 1,90 steeg tot ƒ 140,90 en aandelen Smit Internationale lagen onveranderd in de markt op ƒ 91. De koers van de aandeel VNU steeg met nog ƒ 1,60 tot **ƒ 86,50 en de notering van de aandelen Westland-Utrecht Hypotheekbank ging met ƒ 5 naar boven op ƒ 385. KNP was nog ƒ 1 in herstel op ƒ 42** en Wyers was ƒ 2 hoger op ƒ 67. Aandelen Otra waren ƒ 3 in herstel op ƒ 123 en Ubbink ging ƒ 2 omhoog tot ƒ 175.

Advieskoersen

Amerikaanse dollar	2,38	2.48
Engelse pond	4,21	4.51
Belgische fr (100)	6,74	7,04
Duitse mark (100)	105,25	108,25
Ital.lire (10.000)	26,25	29,25
Potugese esc. (100)	5.10	6,60
Canadese dollar	2,14	2,24
Franse fr. (100)	49,00	52,00
Zwitserse fr. (100)	107,25	110,25
Zweedse kroon (100)	49,00	52,00
Noorse kroon (100)	42,50	45,50
Deense kroon (100)	38,00	41,00
Oostenr. sch. (100)	14,92	15,22
Spaanse pes. (100)	2,71	3.01
Griekse drachme (100)	6.20	7.45
Finse mark (100)	57,00	60.00
Joegosl. dinar (100)	10,75	13,00

beurs van amsterdam

Binnenlandse aandelen

Akzo	26,10	25,90
ABN	333,00	330,00
Amro 20	68,60	68,00e
Deli-Mij	114,40	114,00
Dordtsche	175,10	175,00
Dordtsche Pr.	172,00	172,10
Heineken	112,50	111,90
Heineken H.	107,00	106,80
Hal Hold	111,00f	110,90
Hoogovens	27,00e	26,40
HVA-Mijen	47,50e	47,10
KNSM	79,50	79,20
KLM	117,80	114,50
Kon. Olie	136,40	136,20e
Nat. Ned.	95,10	94,50f
Ned. Lloyd	105,00	105,10
Ommeren	140,30	144,00
Philips	26,30e	26,20
Robeco	174,40	175,00
Rolinco	126,50	127,00
Unilever	126,50	126,00

Binnenlandse obligaties

10.50 Ned. 74	110,60	110,60
9.75 id. 74	108,90	108,60
9.50 id. 76-1	107,00	107,00
9.50 id. 76-2	107,00	107,00
9.00 id. 75	104,70	104,70
8.75 id. 75	104,50	104,50
8.75 id. 75-2	103,70	103,70
8.75 id. 76-96	104,40	104,40
8.50 id. 75	102,80	102,80
8.50 id. 75-2	102,90	102,90
8.25 id. 76-96	102,20	102,20
8.25 id. 77-92	102,00	102,00
8.00 id. 69	100,90	100,80
8.00 id. 70-95	100,90	100,80
8.00 id. 71-96	100,90	100,80
8.00 id. 70 I	102,20	102,20
8.00 id. 70 II	103,00	103,00
8.00 id. 70 III	102,00	102,00
8.00 id. 76-91	101,00	101,00
8.00 id. 77-97	100,70	100,60
8.00 id. 77-87	102,30	102,30
7.75 id. 71-96	99,10	99,10
7.75 id. 73-98	98,80	98,80
7.75 id. 77-92	99,60	99,60
7.75 id. 70-78	101,40	101,30
7.75 id. 77-97	99,50	99,60
7.50 id. 69-94	97,70	97,70
7.50 id. 71-96	97,10	97,20
7.50 id. 72-97	97,00	97,10
7.50 id. 71-81	101,50	101,50
7.20 id. 72-97	94,90	94,90
7.00 id. 66 I-91	97,00	97,00
7.00 id. 66 II	97,30	97,30
7.00 id. 69-94	94,90	94,90
6.50 id. 68 I-93	93,10	93,10
6.50 id. 68 II	92,80	92,80
6.50 id. 68 III	92,30	92,30
6.50 id. 68 IV	92,10	92,20
6.25 id. 66-91	93,40	93,40
6.25 id. 67-92	92,40	92,40
6.00 id. 67-92	91,60	91,80
5.75 id. 65 I-90	91,10	91,00
5.75 id. 65 II	90,60	90,60
5.25 id. 64 I-89	89,40	89,30
5.25 id. 64 II	88,90	88,90
5.00 id. 64-94	87,30	87,50
4.50 id. 58-83	95,60	95,50
4.50 id. 59-89	88,70	88,70
4.50 id. 60 I-85	94,20	94,20
4.50 id. 60 II	86,40	86,40
4.50 id. 63-93	84,30	84,30
4.25 id. 59-84	94,00	94,00
4.25 id. 60-90	85,70	85,70
4.25 id. 61-91	85,00	85,00
4.25 id. 63 I	83,90	83,90
4.25 id. 63 II	83,50	83,50
4.00 id. 61-86	90,80	90,80
4.00 id. 62-92	83,80	83,80
3.75 id. 53-93	82,10	82,00
3.50 id. st. 47	75,40	75,70
3.50 id. 53-83	93,10	93,10

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	74,00	74,00
8.75 ABN	119,30	119,30
6.00 ABN	133,00	132,00
6.75 Amro 73	99,10	99,00
5.50 Amro	192,50	190,25
8.25 Ball Ned.	144,50	146,50
8.50 Bos Kal.	112,40	111,80
6.25 Buhr T	102,00	102,00
7.25 Furn. 73	93,00	93,20
4.75 Gelder	98,10	98,10
5.75 Gist-Br.	86,00	86,00
7.25 H'meijer	96,00	96,00
5.25 Hoogov.	78,00	–
7.50 IHC Holl.	92,00b	92,00b
7.25 Kappa 73	86,50	86,50
6.50 Kluwer	128,00b	126,50
8.75 KNSM	99,90	100,00
8.75 KBB	108,30	108,30
5.75 KLM	91,30	91.30
7.75 K.N. Pap.	105,00	106,00
7.25 KSH 73	17,00	13,00
7.00 Lyons N	79,60	79,10
7.25 M'intosh	89,40	89,40
9.00 Meneba	81,50	81,00
7.00 NBM-B	87,40	86,80
7.25 Nederh.	1,80	–
6.50 NBM	–	283,25
7.75 Nutricia	94,70	94,70
8.00 Nijverd.	87,00a	86,20
6.50 Océ-Gr.	101,60	101,50
4.75 Philips	91,75e	91,65
10.00 Pont	106,60	106,60
7.50 Proost B.	93,00	–
6.50 Rolinco	78,00	78,50
6.50 id. 1000	79,40	79,00
8.00 Sanders	87,70	86,00
7.00 Skol Br.	95,40	95,40
7.00 Slav. Bk.	96,90	96,80
8.75 Stev. Gr.	130,00	130,50
9.00 VMF-St.	77,00	76,00
8.25 Vih. But	95,30	95,50
7.00 W'sanen	93,70	93,50
8.75 W.U. Hyp.	130,40	130,80

Binnenlandse aandelen

ACF	144,00	140,00
Ahog.-Bob	38,60	38,40
Ahold	101,50e	100,50
Amas	7,60	7,50b
Amev	68,40	68,40
Amfas	93,00	93,50
Asd. Droogd.	70,00	65,00
Asd. Rijtuig	205,00	205,00
Aniem Nat.	24,00e	23,90
Ant. Brouw.	–	208,00b
Ant. Verf.	170,00e	170,00b
Arnh. Schbw.	62,00	60,00a
Asselberg	470,00	480,00
Ass St. R'dam	88,90	88,00
Audet	390,00	390,00
Aut. Ind. Rt.	1510,00	1545,00
Ballast-N.	114,50	117,50
Bam	74,00	73,50
Batenburg	342,00	E42,00
Beek van	69,00	69,00
Beers	85,00	85,00
Begemann	94,00	94,60
Bergoss	60,50e	60,00
Berkel P.	93,00	92,20
Blydenst. C.	315,00	315,00
Boer Druk	183,00e	183,00e
Bols	67,50	67,00
Borsumij W.	135,00	135,00
Bos Kalis	123,50	122,90
Braat Bouw	242,00	243,00
Bredero VG	–	1230,00e
id. cert.	1165,00	1210,00
Bredero VB	274,50	271,50
id. cert.	266,00	265,00
Buhrm. Tett.	70,00	70,30
Calvé-D. cert.	175,00	175,00
id. 6 pct. cert.	–	1430,00
Centr. Suik.	–	–
id. cert.	70,00a	70,00
Ceteco	229,60	229,00
id. cert.	229,00	228,50
Chamotte	23,10	23,60
Cindu-Key	29,00	29,50
Crane Ned.	860,00a	860,00
Desseaux	56,20	56,20
Dikkers	47,80	47,80
Dorp en Co	139,00	140,90
Dr. Ov. Hout	304,00	297,00
Droge	1200,00b	1200,00b
Duiker App.	180,00	173,50
Econosto	35,70	35,90
Elsevier	241,00	240,00
id. cert.	239,50	238,50
Emba	164,00	165,50
Ennia	117,00	116,00
Eriks	82,20	82,50
Fokker	23,70	23,10
Ford Auto	650,00b	680,00b
Fr.Gr.Hyp.	117,60	119,50
Furness	63,70	64,50
Gamma H.	32,10	32,20
id. 5 pct.	17,00	16,80
Gel. Delft c.	176,00	175,00
Gelder cert.	33,00	33,80
Geld. Tram	392,00	392,00
Gerofabr.	51,20	51,20
Giessen	161,00	158,00
Gist Broc.	43,80	42,70
id. cert.	43,80	43,30
Goudsmit	123,00	120,50
Grasso	94,00	94,50
Grofsmed.	81,50	65,00a
Hagemeijer	84,20	84,00
Hero Conc.	95,00	96,00
Heybroek	–	–
Hoek's Mach.	60,60	60,20
Holec	125,00	123,50
Holl. Bet.	96,50	96,00
Hunter D.	28,00	27,50
Icu	90,00	90,00
IHC Holland	15,80	15,80
Ind. Maatsch.	184,00	183,50
IBB Kondor	71,00	71,20
Interlas	57,50	57,50
Internat. M.	44,50	44,10
Inventum	588,00	590,00
Kempen B.	81,00e	81,50
Key Houth.	–	–
Klene S.	217,00	217,00
Kloos	154,00	154,00
Kluwer	77,20	78,00
KBB	79,30	78,40
id. cert.	78,50	77,60
id. 6 cum	14,90	–
KNP	41,00e	43,00
Krasnap.	114,30	111,50
KSH	4,70	3,90
Kwatta	17,00	17,00
Landre Gl.	159,00	157,50
Leids Wol.	318,00	318,50
Macintosh	55,70	55,10
Maxw. Petr.	155,80	155,30
Meneba	44,60	44,60
Metaverpa	2070,00	2070,00
MHV A'dam	50,00	50,00
Moeara En.	292,00	291,50
id. 1-10	3630,00	3630,00
id. 1-4	765,00	765,00
Mijnb. W.	510,00	510,00
Naarden	35,30	35,60
Naeff	–	74,00a
Nat. Grondb.	50,50e	51,00e
NBM-Bouw	25,60	26,00
Nedap	276,00	280,00
Ned. Bontw.	125,00	122,00
Ned. Crediet	50,50	50,50
Ned. Dagbl.	248,00	248,80
id. cert.	620,00	622,50
NMB	180,30e	180,50
Ned. SHB	170,00b	175,00b
Netam	48,00	48,50
Nierstrasz	950,00e	950,00
Norit	91,00	92,50
Nutricia GB	44,50	44,00
Nutricia VB	44,00	43,20
Nijverdal	31,10	31,50
Océ-Gr.	142,00	143,00
Ogem hold.	27,70	27,60
Orenstein	238,00	239,00
Otra	120,00	123,00
Oving-D.S.	89,10	87,00a
Pakhoed H.	64,30	64,60
id. cert.	61,50	61,60
Palembang	66,00	65,00
Palthe	46,00	44,00
Philips	–	–
Pont Hout	209,00	210,00
Porcel Fles	107,00	106,00
Proost en Br.	164,50	165,00
Rademakers	260,00	255,00b
Reesink	164,50	168,50
Reeuwijk	63,00e	63,00
Reiss	146,00	146,00
Riva	323,00	325,00e
id. cert.	323,00	325,00e
Rohte en Jisk	47,80	47,00
Rommenholl.	277,00	286,00
Rijn-Schelde	59,70	59,50e
Sanders	74,00	73,00
Sarakreek	56,00	55,50
Schev. Expl.	17,80	17,70
Schlumberger	795,00	810,00
Schokbeton	1140,00	1180,00
Schuitema	174,00e	173,50
Schuppen	364,00	362,00a
Schuttersv.	66,00	66,00
Slavenb. Bnk.	237,10	237,00
Smit Intern.	91,00a	90,00
Stevin Gr.	132,00	133,00
Stoomsp. Tw.	40,50	40,20
Tabind Phil.	64,00	64,00b
Telegraaf	94,50	94,50
Tilb. Hyp. Bk.	163,00	164,60
Tilb. Waterl.	338,00	337,00
Tw. Kabelf.	282,00	278,00
Ubbink	173,00	175,50
Unikap	173,00	172,00
Unil. cert.	–	–
id. 7 pct.	88,00	88,00
id. 6 pct.	75,60	75,60
Vd. Vliet-W.	89,90	89,90
Veneta	22,00	20.00
Ver. Glasf.	106,80	105,30
VMF	50,50	50,10
Ver. Uitg. mij	84,90	86,80
Verto cert.	18,00e	18,00
Vezelverw.	108,00	105,00
Vihamij Butt.	61,50	61,50
VRG-GBZ	52,00	53,00
Wegener C.	58,90	58,90
id. cert.	58,90	58,90
Wessanen C.	67,00	68,50
W.U. Hyp.	380,00e	387,00e
Wolsp. Ede	98,00	99,50
Wyers	65,00	70,00e
Wijk en Her	137,00	135,50

Buitenlandse aandelen

All. Brew.	389,00	385,00
Br. Petrol	390,00	390,00
Gevaert Ph.	84,50	81,20
Hoechst	146,00	144,50
Hoesch	49,00	47,00a
Imp. Chem.	171,00	165,00
Petrofina	263,00	–
Pye Hold.	233,00	230,00
Solvay	184,00	184,00
Un. Miniere	545,00	545,00
Akzona	35,00	35,10
Alcan	57,50	57,60
Amax Inc.	90,50	90,90
Am. Cyanam	59,30	59,50
Am. Motors	9,30	9,20
Am. Standard	78,80	78,90
Am. Tel & Tel	145,50	145,00
Ampex Corp.	22,50	22,10
Anaconda	76,00	76,00
Asarco	33,70	32,00e
Bell Teleph.	119,00	119,30
Bethl. Steel	47,60	48,50
Boeing Corp.	62,50	64,70
Bovis Corp.	1,60	1,55
Burroughs	165,00	166,00
Can. Pacific	35,80	34,60
Carl. O'Keefe	6,40	6,40
Celanese	105,00	104,20
Chrysler	35,90	35,30
Citicorp.	54,50	55,90
Cities Serv.	121,50	123,50
Colgate	54,50	55,10
Columb. Gas	71,20	71,20
Cons. Edison	56,00	56,60
Control D.	52,00	51,50
Curtiss W.	33,00	33,80
Dow. Chem.	69,50	69,50
Eastm. Kod.	136,00	135,70
Exxon (10)	111,50	111,50
Ford Motor.	106,50	106,00
Gen. Cable	29,10	29,10
Gen. Electric	120,00	122,50
Gen. Foods	71,00	71,80
Gen. Motors	165,50	162,00
Gilette	59,70	59,50
Goodrich	48,50	48,50
Goodyear	42,20	42,50
Gulf Oil	54,00	54,00
Husky Oil	54,00	52,50
Imperial Oil	41,20	41,00b
IBM	652,00	652,00
Int. Flavors	47,80	48,50
Int. Nickel	42,70	42,00
Int. Tel. en T.	72,50	73,00
Kennecott	54,80	54,70
Litton Ind.	28,00	28,80
Lockheed	35,60	37,90
Merck Co.	132,50	136.00
National Can.	28,50	29,20
Nat. Dist & C.	52,70	53.00
NCR Corp.	104,00	–
N.A. Philips	69,00f	67,20d
Occidental	57,50	59,50
Penn. Centr.	1,90b	1,90b
Pepsi Co	63,00	64,50
Ph. Morris	147,50	146,50
Philips P.	138,50	138.50
Polaroid	58,00	58.50
Procter & C.	199,00	200.00
RCA Corp.	64,00	63.00
Rep. Steel	54,00	56,00
Reynolds I.	146,00	148,00
Sears	71,50	69,50
Shell Can.	31,30	31.00
Shell Oil	149,00	151,50
South Pac.	79,50	81,70
Sperry Rand	77,50	79,80
Standard Br.	61,50	59,50
Sterling Dr.	33,20	34.00
Studebaker	97,00	97,30
Sun Oil C.	96,00	95,50
Tandy Corp.	67,50e	68.00
Texaco	63,60e	64,50
Texas Intstr.	188,50	191.00
Transam C.	34,50	35,00
Un. Carbide	100,50b	105,50
Un. Pacific	109,30	110,50
U.S. Steel	107,80	109,20
Warner L.	64,50	63,50
Westingh.	42,00	43,50
Woolworth	44,30	46,00
Dai-Ichi K.	257,00	257,00
Nippon Elec.	–	490,00
Pioneer El.	141,00	140,00
Sanyo Electr.	102,00	102,50
Sony Corp.	396,00	395,00f
Sur. Brouw.	–	–

a = laten
b = bieden
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Dieren

Te k. jonge Duitse HERDERS. 10 wk. oud kl. overwegend zwart incl. stamb. inenting, tatouage en pasp. Alle honden zijn ontw. Komt u vrijblijvend kijken als u interesse hebt. Duitse herder Kennel "van de Luchtschacht", Gijsenstr. 26, Nieuwenhagen.

Te k. grijze PAPEGAAI + kooi. Pr. ƒ 350. Thorbeckestr. 13, Hrln., tel. 721381.

Te k. grijze ROODSTAART met kooi - spreekgar., papegaai- en parkietkooien (koopje). Palestinastr. 8, Heerlerbaan, tel. 419085.

Te k. langh. TECKELS m. stamb. ontw. v.a. ƒ 150,–. Populierenlaan 48, Oirsbeek.

Te koop lief RIJPAARD, kleur bruin, goede afstamming, grote maat, Hereweg 234, Heksenberg, Heerlen.

Te k. div. kl. DWERGPOEDELTJES. Raadhuisstr. 39, Grevenbicht, 04497-1362.

Te k. kleur- en ZANGKANARIES. kuifkanaries. Nieuwenhagerheide 40, Ubach o. Worms.

Te k. roodfactorige KANARIES. mannen ƒ 15 en poppen ƒ 7.50. Jozefstr. 1, Ubachsberg.

Te koop MALTEZER LEEUWTJE met papieren. Tel. 045-251695.

Voor serieuze liefhebber van DUITSE DOG nog mooi blauw teefje te koop uit nest met stamboom, geënt en getatoueerd, 12 weken. Baronstraat 9A (Lichtenberg) Schaesberg.

Te k. Franse Bassets, HUSH-PUPPIES, 11 weken met stamboom, ingeënt en ontwormd. Anjerstraat 9, Schinveld.

Te k. Mechelse HERDER 2 jr. teef, afgericht ƒ 200. Tel. 045-352423.

Te k. kl. KANARIES zalm en intensief. M. Schat, Reestr. 46, Heksenberg, tel. 045-218213.

Z. AGAAT P., g. agaat m en p groen M en p zilver - iasabel - pastel m en p. Mgr. Haexstr. 18, Eikske Schaesberg all. zaterd.

Wegens omstandigheden te koop DWERGTECKEL, Koelweg 3 Nieuwenhagen.

Grijze en witte, tevens GRASPARK. en div. Lindeweg 30, Voerendaal.

Te k. Hampshire ras SCHAPEBOK 1½ jr. en 6 dwerggeitjes. Retersbeek 78, Klimmen.

RASHONDJES: Prachtige jonge Ierse setters, bruine cockerspaniels, boxers, chow-chows, dwergpoedeltjes, foxterriers, pekineesjes, bassets, witte dwergkeesjes, bouviers, maltheser leeuwtjes, teckeltjes, dwergschnautzers, Duitse staanders, yorksire terriertjes, dwergpinchertjes. Ontwormd en ingeënt. Volledig onderzoek door dierenarts toegestaan, ook 's zondags open, dinsdag gesloten. Lochterweg 8 Budel-Schoot bij Weert. Tel. 04958-1851.

Kennel v. Lydden Hill's biedt aan BEAGLE pups, geb. 1.8.77, 3 kleur, ingeënt en getatoueerd. Pr. stamboom inl. tel. 04976-2008.

Weg. beëindiging te k. PENNANT, Pr. Rosella's, gele roodruggen en kakariki's. Thorbeckestr. 10, Meezenbroek-Hrln.

Te koop: prachtige jonge RASHONDJES, Malthezer leeuwtjes, dwergpoedels, dwergpekineesjes, dwergpinchers, dwergteckels, cockerspaniels, collies, setters, bouviers, keesjes, schotse terriers, schnauzers, foxterriers, enz. H. Aerdts, Gening 31, Afferden L., tel. 08853-1452.

I.h. TECKELTJES en Yorks terriertjes 8 w. en 1,5 jr. Schandelerstr. 18, Heerlen, tel. 713644.

Te k. nest pr. COCKERSPANIELS zeld. mooi, ingeënt en ontw., goedkoop. Kerkstraat 33, Waubach.

Te k. langharige TECKELS, 7 wek. oud, m. pr. stamb., getat en ontw. Kerkweg 69, Maria-Hoop Echt.

Te k. jonge IERSE SETTERS. Heulenderstr. 56, Brunssum, tel. 045-256144.

Nest jonge HERDERS te k. Crombacherstr. Kerkr.-West.

Te koop mooie Duitse STAANDER weg. verh. 1½ jr. oud. Bongerd 29, Voerendaal.

Te k. langharige TEKKELS m. pap. De Keekerhof, tel. 045-216311.

Te k. DUITSE DOG m. pap. 11 mnd. oud, lief voor kind. Adriaanstr. 7, H'broek.

Mooie Afgaanse WINDHOND te k. reu 1 jr. oud, lief voor kind. Treebeekstr. 71, Treebeek, tel. 045-216849.

Te k. weg. ouderd. baas D.H. reu, afg. m. stb. voluit prob. z. harde st. Clarissenstr. 17, Vaals, tel. 045-457314.

Te k. COCKERSPANIEL (6 maanden). Te bevr. Chèvremontstr. 30, Chèvremont, tel. 452751.

Te k. Schotse COLLIE (Lassie) met stamb. Nieuwstr. 2, Ubach o. Worms.

Wegens plaatsgebrek Mechelse HERDER te k., 8 mnd. oud. St. Jozefstr. 70, Kaalheide.

Te k. prachtige jonge langh. TECKELS met stamboom en geënt. Cobbenhagen, Grasbroekerweg 42, Heerlen.

Te k. DOBERMANPINCHER bruin-rood 15 mnd. Vader Alva van Tranchenhorst Ned. en Int. kampioen N.H.S.B. Sch. HI DTS kamp. (HD-). Moeder Gravin v. Franchehorst (HD-). Boterbloemstr. 5 Sittard.

PENS, hart kopvl. elke dag 16.00 tot 17.30 uur. Slachthuis Sittard.

Te k. BOUVIER, reu, 1½ jr., lief v. kind. Chopinstr. 11 Brunssum.

Te k. BULLDOG m. pap., roepnaam Jopie. Inl. vóór 10 uur Wolfshoofdplein 99, H'broek, tel. 045-218431.

Te k. Yorkshire TERRIER, reu, 10 wk., Eng. import met pap. Tel. 043-37466.

Te k. FAZANTEN, 3-3-Lady Amh. 3-3 Gele G. en 1-3 zilver tev. div. park. e.v.t. ruilen of goedk. i.v.m.pl.gebr. Helle 9 Nuth.

Goed tehuis gez. v. 2 jonge POESJES. Tel. 04459-2188.

Wegens omst. te koop AMAZONE pap. bl. voorh. met kooi. 04493-1621.

Te k. blauwe en witte PAUWEN, pauwveren en sierhoenders. Valkenburgerweg 63 Voerendaal.

Te k. west highland white TERRIER PUPS. Overstr. 25, Munstergeleen, tel. 04490-13694.

Te k. ST. BERNHARD zeer lief vr. pr. ƒ 200,– tel. 045-410591.

Kennel van Elcris Home. Te k. BOXER pups en enkele oudere dieren. Tevens mooie dwergschnautzers en pekingeesjes. Locht 70, Heerlen.

Wegens omstandigheden goedkoop af te geven sprekende PAPAGAAI m. kooi ƒ 50,–. Alleen af te halen zo. 30/10 tussen 8 en 11 u. De Haas Achter de Winkel 64 Schaesberg.

Te k. ZIJDEHOENDERS, Sabelpootkrielen, Sierduiven, Trop. duifjes, 1-1 Goffini Kakatoes en Pennant Rosella's zondag en maandag Ganzeweide 139 H,heide tel. 215098.

Te k. Holl. en dwerg KONIJNEN tevens ijzerenkozijn en tuindeuren. Tulpstr. 53 Vaesrade. Tel. 04447-2836.

Te k. splendid en roodrug PARKIETEN en dwergkwartels Kamillestr. 15, Sanderbout.

Te k. Duitse DWERGPINCHERS m. stamb. Augustinusstr. 29, Geleen.

Te k. AMAZONEPAPEGAAI met kooi, Pelikaanstr. 34, Heerlen, Heksenberg.

Goedkoop, jonge en dragende DWERGGEITJES, Gatestraat 60, Nieuwenhagen.

Te k. Afghaanse WINDHOND, tel. 045-352416.

Wegens omstandigh. zoeken wij een zeer goed tehuis voor onze zeer lieve en aanhankelijk Duitse DOG. Inl. zaterdag en zondag na 12 uur. Fam. Reefs, Sch. Hillerstr. 22, Roermond. pr.n.o.t.k.

Te k. Hol. HERDER goede waakhond lief v. kinderen te bevr. Spreeuwenstr. 7 Geleen.

Te k. a. GUINEES hangbuikvarken, zeug, dwerggeitjes en bokjes krielen en parkieten. Meuserstr. 199 Haanrade.

Auto's en motoren

Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen 045-711700. Uit voorraad leverbaar originele RBS-TREKHAKEN met rijkskeur.

De Limburgse Accu Centrale Grasbroekerweg 67 t.o. garage LTM, tel. 711700. Voor verkoop, reparatie en laden van alle merken ACCU'S. Verkoop en opklinken van remvoeringen. Uitdraaien van remtrommels.

Hogedruk- en BRANDSTOFSLANGEN met verwisselbare krimpkoppelingen. Limburgse Accu Centrale, Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-711700.

Nu ook AUTOSLEUTELS tevens op slotnummer. Klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale, Grasbroekerweg 67, Heerlen.

REMSCHIJVEN vlakken, remtrommel uitdraaien, remvoering opklinken. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 6, Heerlen-West, tel. 045-711700.

RADIATEUREN rep. en nw. verkoop Limb. Accu Centrale, Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-711700.

Geponste NUMMERPLATEN geen opgelegde. Klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale B.V. Grasbroekerweg 67 Heerlen, tel. 045-711700.

Voor AUTOBANDEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor ACCU'S, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor SCHOKBREKERS, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

MOTORBANDENSPECIALIST Grote sortering bekende merken, alle uitvoeringen. Motorbanden Centrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Gebr. BANDEN v.a. ƒ 12,50 m. garantie. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

SNEEUWKETTINGEN te huur en te koop, voor veilig rijden in de sneeuw. Reserveer tijdig. AutoBandenCentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Wij kopen en halen uw oude AUTO'S, ook sloopauto's. Tevens het juiste adres voor alle types gebruikte autoönderdelen. Autosloperij Verboom, Leenkampsweg 2, Palemig-Heerlen, tel. 045-720654 en 727512.

ACCU defekt, wij helpen u direkt. Let op! Alle accu's met garantie tot 50% echte korting. Verder alle automaterialen - uitlaten - banden - schokbrekers - trekhaken - enz. enz. Kortom alles voor uw auto. Donny Klassen b.v. Groothandel in automaterialen, Meerssenerweg 219, tel. 043-627354 Maastricht.

ACCU defekt wij helpen u direkt. Let op! Alle accu's met garantie tot 50% echte korting. Verder alle automaterialen - uitlaten - banden - schokbrekers - trekhaken - enz. enz. Kortom alles voor uw auto. Donny Klassen b.v. Groothandel in automaterialen, Meerssenerweg 219, tel. 043-627354, Maastricht.

Alle gebr. ALFA-ONDERDELEN van Sud t.m. Alfetta. Te k. gevr. Alfa-sloop- of schadewagens. Kleikoelenweg 20C, Nieuwenhagen, tel. 045-312164.

Te k. VOLVO 142, i.pr.st., kl. groen, ƒ 3.800. Te bevragen Huyn v. Rodenbroeckstr. 30, Hrl., tel. 720114.

Nu ook DOE HET ZELF GARAGE met spuitcabine in Palemig Heerlen. Wagenschutweg 41. Geopend van 9.00 uur tot 22.00 uur. Zaterdags tot 16.00 uur.

Maxi-autoverhuurbedrijf, FORD Taunus 1,6 L, Ford Fiësta 1,1 L, personenbusje en autotransporter met en zonder chauffeur te h. Knops-Slangen, Heiberg 42, Amstenrade 04492-1700 telex 56513.

AUTOBANDEN. Grote voorraad, nieuw en gebruikt. Sterk concurrerende prijzen. Uitlijnen en balanceren op modernste apparatuur. J. Rouwette Klimmen 04405-1286.

Te k. PLYMOUTH Barracuda, bwjr '68 pr. ƒ 1800,-. Europalaan 457, Brunssum-Nrd. (zaterdag na 14 uur).

Weg. omstandigh. te k. MITSUBISHI Celeste bj. 1977 km 6500. Mgr. Brulsstr. 10, Hulsberg, tel. 1610.

ALFASUD '74 ƒ 3950,–, GTV ƒ 3700,–, Guilia '73 ƒ 2950,–, Volvo '66 DL '77 3 mnd. ƒ 11000,–, Ascona '76 ƒ 11.500,–, Mazda 616 '76 ƒ 8700,–, Kadett Coupé '75, Kadett Caravan type '75 ƒ 5900,–, Escort type '76 ƒ 6750,–, Viva L '75 ƒ 6250,–, Peugeot 504 D '77 '74 '73 ƒ 4900,–, Audi 100 LS '73, Audi 80 L '73 ƒ 4750,–, Simca 1000 Special '73 ƒ 2900,–. Inr. auto's Opel LPG '73 ƒ 3250,–, Commodore GSE Coupé ƒ 1750,–, Ford Capri 1700 GT '71 ƒ 1250,–, Mini Clubman '72 ƒ 1500,–, Simca Ralley I '71 ƒ 950,–. Ruilen, financ. P. Joosten Scharnerweg 3 en 7 Mstr. tel. 627308 ook ink. auto's.

AANHANGWAGENS en alle losse onderdelen o.a. assen, klepsluitingen en spatschermen. Jo Knops, Autoshop, Rijksweg Zuid 195 Sittard, tel. 04490-12718.

Te k. SIMCA 1000, bj. '73, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 2.700. Emmastraat 19, Hrl., tel. 045-714013. Na 15 uur.

Heijnen Heerlen levert uit voorraad LPG-INSTALLATIES voor Renault 4, 5 en 6 1250,– inkl. voor 12- en 14 1300,–, voor Renault 16, 20 en 30 TS 1350,–. Tevens vakk. inbouw bij: Renault-dealer Heijnen, Heerlen, Frankenlaan 1, Heerlen. Tel. 045-713600.

Te k. MERCEDES 280 bj. 4.5.76 kl. zilver met. gekleurd glas, centr. vergrendeling, radio-cassetterec., km.st. 34.000, le eigen. schadevrij. Inl. 04493-1220.

Nu tegen winterprijzen te k. OPEL MANTA G.T.E. '76, Datsun Cherry '76. Mazda 1300 76, Dorpstr. 2 Spaubeek.

Voor UITLATEN, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Te k. Peugeot 504 L bj. '75 als nw., Ford Taunus 1600 L bj. '76 m. leren dak, Mazda 1000 4-drs. bj. '75, Opel Ascona bj. '76, Ford Escort 1300 Sport bj. '76, Opel Kadett Coupé bj. '76, Ford Escort GL bj. '76. Inr. en financ. mog. Voll. schr. gar. Automobielbedr. J. HORSCH, Rötscherweg 54, Ubach over Worms, tel. 316696.

Te koop van Amerikaan CADILLAC Devill, 50.000 km, i.z.g.st. Veel extra's. Tel. 045-313199.

MERCEDES BENZ - Mercedes Benz: Mercedes 200 D '74 wit 220 D '73 wit, 280 SLC '75 le eig. blauw metallic. Automobielbedrijf Jurgen b.v., Teutelbroekstraat 73 Kerkrade. Tel. 045-452570.

Jos Sparla automobielen. VW GOLF LS 1600 '77 kl. grijs. 12.000 km gelopen, schadevrij, VW Golf 1600 S 4 deurs '76, kl. rood 28.000 km gelopen, Ford Escort 1300 XL '77 kl. groen, Ford Escort 1100 L '76 kl. zilvergrijs, Peugeot 204 D, 4 deurs '76 kl. rood Mercedes 280 CE Coupé '73 met gas ƒ 20.000,–; Peugeot 204 B '75 kl. rood; Opel Kadett City '76 okt. als nieuw kl. geel; Renault 17 TS '76; Targa Coupé '76 kl. groen; Toyota Celica ST '73 kl. geel; Toyota Celica LT '73 kl. blauw; Skoda 100 LS '76 kl. geel; Citroën 2CV '75 kl. groen Motors: Honda 500cc '76; Honda 350 cc '76 Suzuki 750 cc '76 met tassen, veel acces.; Suzuki 380 cc sport '77; Suzuki 750 cc '75; Jawa 350 cc '76 ƒ 1000,–; vrachtwagen Renault 5 MC grote kabine met gas '74; VW 1300 L '73 kl. blauw; Simca 1301 autom. '73 4 drs.; BMW 2002 touring '73 kl. geel automaat; Honda Civic '75 kl. wit; Simca 1100 GLS '74 kl. zilvermetalic; Simca 1301 '73 kl. blauw; Simca Rally 2 '74 kl. groen; Escort Caravan '74 kl. groen; Chevrelot 4 deurs 1952 ƒ 3000,– zeer goed; Fiat 128 '73 kl. geel; Citroën GS Club '73 kl. bruin; Fiat 850 S 2x '73 en '72; Simca Chrysler '72 '71 '70. 20 stuks inruil, ook met schaeeauto's van ƒ 500,– tot ƒ 1500,–. Ook het adres voor goede gebruikte motors in alle klassen. Jos Sparla automobielen, Kaalheidersteenweg 70-76 Kaalheide t.o. de kerk-Kerkrade. Tel. 045-411874. Inr., financ. mogelijk.

MERCEDES-BENZ. Mercedes-Benz 300 D fabrieksnieuw wit; 220 D fabrieksnieuw blauw; 200 D fabrieksnieuw groen; 200 D fabrieksnieuw wit; 300 D nov. '76 nieuw model; 230 4 dec. '76 nieuw model; 240 3.0 5 cyl. '75 beige, 200 D '75 geel 1e eig.; 200 D '74 wit; 220 D '73 wit; 280 SLC '75 1e eig. blauw metallic; 280 SE '73 veel extra; 230 6 '74 groen, schuifd., 230 6 '71 koopje; Peugeot 504 GL '73 fijne auto; Audi 100 GL 5 cylinder; 4 mnd. oud. Automobielbedrijf Jurgen B.V., Teutelbroekstr. 73, Kerkrade, tel. 045-452570.

Te k. motor HONDA ƒ 500 CB i.z.g.st. Efka, Onze Lieve Vrouwestr. 145A Kerkrade.

DATSUN Cherry 10 mnd. ƒ 3250, Toyota 1200 de L. ƒ 6800 75, Fiat 127 de L. nov. 75 ƒ 5900, Kadett spec. 72 ƒ 3600, VW 1303 73 ƒ 4250, VW 1300 71 ƒ 2200, Fiat 128 ƒ 4250, 74, Ascona 12 73 ƒ 5500, Ford Capri 71 ƒ 2500, Ford 1300 71 ƒ 1900. Garantie, financ. en inruil. Autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstr. 98 Heerlen, tel. 721406.

L.P.G.-rijders opgelet: GARAGE VITESSE Elf-servicestation Nieuwenhagen levert nu merk autogas voor 38,9 ct. p. ltr. Ook erkend inbouwstation voor LPG-installaties. Alle afstel- en tune-up apparatuur waarmee onze vakbekwame monteurs uw auto perfect afstellen. H.H. rijschoolhouders voor uw gemak bij ons een maandrekening zonder probleem mogelijk. Garage Vitesse, Brunssummerweg 112, Nieuwenhagen (langs autobaan Brunssum-Kerkrade 7 min. v. Heerlen). Tel. 045-313744.

Te. k. VW-BUS i.g.st. bj. '70 nieuwe motor. Te bevr. Schroederstr. 33 Schaesberg na 17 uur.

Wij slopen en halen uw SLOOPAUTO'S ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 720418.

Het juiste adres voor alle types gebruikte AUTO-ONDERDELEN. Autosloperij Verboom b.v. Leenkampsweg 2, Palemig-Heerlen, tel. 045-720654 en 727512.

BALANCEREN en uitlijnen AutoBandenCentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Te k. BMW 1602 i.z.g.st. bj. ultimo '73. Inl. 04498-2218.

RENAULT type 4 TL rood '75 als nw. ƒ 4950,–. Hamerstr. 16, Hrln. (bij amb.school).

MANTA 16S i.z.g.st. ƒ 4650,–. Herlongstr. 43, Heerlerbaan.

DATSUN Cherry de luxe '75, Renault 4 TL de luxe '76, Opel Ascona 1600 '75, Toyota Corolla 30 de luxe '75, Toyota Corolla 1200 coupé '74, Opel Kadett '74, Opel Kadett '73, VW 1300 de luxe ƒ 300,–, auto's met gar.. inr. en fin. Garagebedrijf Martin, tel. 04447-2412, hoek Pastorijstr. Hellebroek 37, Nuth.

REKORD 1900 L coupé type '74 m. gasinstall. stereo radio en cassetterec. etc., Granada '76 2300 GXL m. gasinstall. stereo radio en caseetterec., leren top, schuifd., getint glas, sportw. etc. ƒ 2900,–, BMW 2800 type '76 a. nieuw, Rekord 1900 L bj. '77 m. schuifd., nieuw, VW 1300 L type '72 ƒ 2700,–, Datsun 120Y 4-drs. ƒ 7500,–, Kadett L '74 m. radio, mistl. etc. ƒ 4900,–, Commodore 2800 GS type '76 m. leren top, schuifd., etc. Kawasaki z 900 m. alle extra's. ANWB-keur. toegest. inr. en gespreide bet. mog. ook inkoop v.a. '72. Ganzeweide 146, H'heide (grote weg t.o. droomkasteel).

Te k. OPEL Kadett b.j. 73 oud model, i.z.g.st. 04498-2672.

Te k. RENAULT 4 type 71 i.z.g.st. puntgaaf. Putstr. 31 Born.

Te k. aangeb. van part. FIAT 127 bwj. 1974 km.st. 30.000, alle keuringen toegestaan. Kaalheidersteenweg 184, Kerkrade-W. Tel. 045-410615.

Te k. weg. ziekte KAWASAKIE 500, 3 mnd. oud, 300 km. Inr. auto mog. Nummer II str. 166 Kerkrade.

Te k. v. part. zeer mooie 2 deurs HONDA CIVIC bj. 74. Vr.pr. ƒ 5700. Inruil mog. Tel. 452867.

Te k. FIAT 124 70. Kaardebol 19 Kerkrade-West (Terwinselen), na 19 u.

Te k. FORD Taunus 1600 L. bwj. 77. Inruil mog. Burg. Maenenstr. 83 Elsloo.

BMW 320 aut. 6 mnd. oud. Tel. 043-34214.

Te k. OPEL MANTA, bj. '71; Honda 500, '76, km-st. 3.000. L. Douven, Eperweg 21, Mechelen.

Een betrouwbare auto met Bovag-garantiebewijs, tegen een redelijke prijs vindt u op de OCASSIONSHOW as. weekend bij Auto Dirks, Leyland-dealer. O.a.: Allegro 1100 '76, '75, '74, Citroën GS '73, Citroën 2CV '73, Fiat 128 Rally '72, Marina 1300 Coupé '75, Mazda 616 Coupé '77, Mazda 1000 '74, Mini Clubman '76, Mini 1000 '75, '74, '72, Morris 1100 '72, Opel Ascona 16 S '75, Opel Kadett '72, Peugeot 204 '72 Renault R 12 TL '76, Renault R 5 L '75, Simca 1000 '74, Simca 1100 LX '75, '73, Toyota 1000 '71, Toyota Corolla '75, Toyota Crown HT '74, VW 1600 '72. En nog enkele auto's met plaatschade voor doe-het-zelvers, o.a. Peugeot en Opel. Zaterdag tot 18 uur geopend. Auto Dirks, Amstenraderweg 81b, Hoensbroek, tel. 045-213068.

Te k. v. part. goed onderh. CITROËN GS Club '71 Speciaal. Goed in orde. Irenestr. 27, Hulsberg.

Te k. BMW 2002, bj. '73, van 1e eigen., pr. ƒ 6.750. Pappersjans 10, H'heide.

Te k. LELIJKE EEND, bj. '71. Pappersjans 10, H'heide.

Te k. FORD TAUNUS 1600 L, bj. '72, i.z.g.st. Rijdtstr. 10, Susteren.

Te k. OPEL BLITZ, i.z.g.st. Pas gereviseerde motor, 6 cil., met stalen bak. Rijksweg Nrd. 162, Sittard.

Te k. FORD MUSTANG, type '71, 6 cil. + gas, stuurbekr. etc. Inr. kleinere mogel. Putstr. 31, Born.

Te k. FORD TAUNUS 1600 L, type '73, i.z.g.st. Vermeerstr. 6, Stadbr.-Sittard.

Bent u al op de hoogte van de enorme winteropruiming van inruilauto's van Auto SIMA B.V.? Op het terrein aan de Provincialeweg 144 te Oirsbeek hebben al vele doe-het-zelvers voor een schappelijke prijs een auto gekocht. Auto's variërend van ƒ 300,- tot ƒ 4000,-. Vele gaan er uit tegen een aannemelijk bod. Nog in voorraad diverse courante sloopauto's. Dagelijks van 10 tot 18 uur.

Te k. OPEL KADETT rally '69. Bongaardstr. 52 H'broek.

Te k. onder garantie en service: OPEL Rekord 1900 4-drs 76, Commodore GS 280 4-drs '75; Commodore 4-drs. automatic aircond. '74; Chrysler 160 '76; Kadett L. '76; BMW 2002 '70; BMW 2800 '70; Simca 1301 '70; Ford 1600 '71; VW 411 Variant '72; Austin 1300 '72M. Inr. fin. en gar. Autoh. L. Franken, Ganzeweide 59, Heerlen, tel. 045-216475.

Te k. VW 1302 i.z.g.st. met nw. sch. brekers en nw. gesp. pr. ƒ 1350,–; Mini Austin 850 bj. '70 z.m. techn. en mech. 100% Marconistr. 59 H'broek.

Te k. OPEL Commodore GSE. autom. met stuurbekr. eerste eig. 75; Chevrolet Monza 4 cyl. 75; Opel Manta 72 en 73; Opel GT 71; BMW 1802 72; Simca 1100 spec. 5-drs '73; Opel Kadett LS coupé 70; Simca 1301 70. Inr. fin. en gar. Autobedrijf M. Hogenhout, Wilhelminastr. 146 Hoensbroek.

Te k. OPEL Manta rood leren dak en sportwielen bj. '73 i.z.g.st. Vrijd. v.a. 17.00 uur en zaterdag hele dag. Susterseel Selfkant Waldstr. 19.

AUDI 50 LS 76, Audi 80 GT 73; Audi 80 L 74; VW 1303 74; VW 1200 71; VW bestel 74; Mini 77 en 76; Opel Kadett 75 en 73; Datsun Cherry 76; Renault 5 LS 75; Simca 1100 73; Citroën 2 CV 6 75; Toyota 1000 Coupé 74; Simca 1000 GLS 72; Simca 1301 73. Officieel Audi- en VW-dealer F. Klijn, Economiestr. 47 H'broek, tel. 045-214415. Auto's met Bovaggarantiebewijs.

Te k. van part. TOYOTA 1000 spec. Bwjr. '72. Te bevr. Lupinestraat 11 Sittard.

Te k. weg. vertrek zeldz. mooie TOYOTA Corolla 1200 coupé de luxe m. gekl. ruiten enz. z.g.a.n. incl. keuring. Spotkoopje! Voor inl.: Rijksweg Zd. 206 Geleen.

Uw AUTOVERZ. vanaf ƒ 159 p.j. D.A.O. Brunssum, tel. 045-256845-255813.

Te k. SIMCA 1100 TI, bwjr. 75, 32000 km.st. Gaardstr. 20, Heerlen, tel. 217825.

Te k. Opel REKORD de Luxe, bj. '68, vr.pr. ƒ 400. Julianastr. 13, Hulsberg.

Te k. van part. Vauxhall CHEVETTE de Luxe '76, 3-drs., km-st. 24.000, vr.pr. ƒ 8.200. Kennedystr. 14, Hoensbroek.

Koopje van part. RENAULT 15 TL Coupé, bj. '72, in- en uitw. a.nw. Keuring, inr. en financ. mogel. Nederlandlaan 53, Vrieheide-Heerlen.

Te k. weg sterfgeval FORD TAUNUS 1600 L, i.z.g.st., bj. '75, km-st. 40.000. Baanstr. 146, Schaesberg.

Te k. Opel KADETT bj. 71, FIAT 128 Sport LS 73, inr. grotere auto mog. Magelhaenstr. 15 H'HEIDE, TEL. 045-218662.

Door inruil op Skoda en Polski FIAT te koop aangeb.: Peugeot 304 '73, Skoda '76 en '73, Ford 1600 Coupé '71, Trabant '73, Vauxhall Viva enz. Tevens nieuwe en slooponderd. voor Wartburg, Skoda en FIAT 125 P. Nieuwe Skoda en Polski uit voorr. leverb. Garage P. de la Roy en zn., Hoofdstr. 114, Hoensbroek, tel. 045-212896. Dealer van Skoda, Polski FIAT EN Wartburg.

Te k. v. part. zeldzaam mooie Opel ASCONA Luxe '73, kl. goud m. zwart dak ƒ 4.750. Inruil mog. Ambachtstr. 4, Kerkrade.

Te koop MAZDA 1300 L eind '71. Kochstraat 20, Schaesberg.

Voord. te k. van 1e eig. mooie FIAT 127 met 3de deur, km-st. 67.000, bj. juni '73, goede banden. Tel. 04408-1439.

Opel KADETT bj. '67. Verder te k. autocass. en accessoires, Dr. Ariënsstr. 15, Valkenburg.

Te k. ROVER 3 L Coupé autom., bj. 1964 ƒ 1.500. Tel. 045-721740.

Te koop mooie AUDI 100 G.L. bj. juni 1973, Metallik Turk, L.M. behandeld. Meertens. 04446-1743 Voerendaal.

Te koop MINI 850 wel acc. Maarten Trompstr. 47. Tel. 045-419527.

MINI 1000 te k. Malleziep 9, Mechelen.

SUZUKI T 500 in race-uitvoering. Steinbuschstr. 32 Wijlre.

Te k. MERCEDES 200D, bwjr. 69 i.z.g.st. Pr. 2.900 m. 5 nw. banden en 4 reservebanden. Kempstr. 43 Brunssum.

Te k. FORD TAUNUS 15M stationcar, bwjr. 68 ƒ 400. Iepenstr. 52, Brunssum.

Te k. PEUGEOT 304, bwjr. 72 ƒ 1950. Markt 25, Treebeek.

Te koop FORD CAPRI bwjr. 71. Marshallstraat 10 Brunssum, tel. 045-256603.

Te k. PEUGEOT, bwjr. 72, i.z.g.st. ƒ 1750. Dr. A. Kuyperstr. 76, Treebeek-Brunssum.

MERCEDES 240 D '75, Opel City 2 x '76, Opel Ascona 1600 L '77, Renault R 5 '76, VW Polo L '76, VW Golf 1600 LF m. gas '76, Peugeot 204 GL '75, Simca 1100 LX '75, Fiat 128 '72, Inruil en financiering Garage Coenen, Prinsenbaan 65, Koningsbosch. Tel. 04743-574.

Door part. aangeb. een in zeer goede staat van onderhoud verk. pers. auto merk: VOLVO type 142 1973. Voorzien van trekhaak, radio etc. tel. 04750-13283.

Te k. GOLF L eind '74 groen en acc. vraagpr. ƒ 6500,– Buskensweg 14 Heksenberg-Heerlen.

Te koop RENAULT 4 goede studentenauto voor de prijs van ƒ 500,– tel. 04493-1713.

Te k. FORD Transit 100 type '74 i.z.g.st. geschikt voor pers. vervoer pr. ƒ 2650,– Veestr. 12 Catsop-Elsloo.

Te k. DAF 55 bwj. '71 i.z.g.st. pr. ƒ 1650,–, FIAT 600 '72 pr. ƒ 1600,–, Simca rally II '73 als nw. ƒ 3500,– Opel record '70 ƒ 650,–. Veestr. 12 Catsop-Elsloo.

Te k. FORD Capri 6 cyl. bwj. '71 i.g.st. vr. pr. ƒ 1250,– Achter de Winkel 364, Schaesberg.

Te k. OPEL Kadett coupé bwj. '70, zeer mooi pr. ƒ 850,– Bellenkampweg 16 Oirsbeek.

Te k. OPEL Kadett bwj. '69 i.z.g.st. inr. brommer mog. te bevr. Chr. Quixstr. 34 Hoensbroek.

AUTOLAK! Teoflux mengmachine 5000 kleuren, klaar terwijl u wacht. F.A.M. Botterweck, Akerstr. 106, Kerkrade-West.

Te k. DATSUN 120 Y, bwjr. '75 z.g.a.n., kleur oranje m. trekh. Burg. Jongenstr. 3, Nieuwenhagen.

Te k. BMW 2002 '72 Mallagarood, zeer goede en mooie auto. Past. Welterstr. 10A Ubach over Worms.

Te k. zeer zuinige en aprt. mooie MERCEDES type 230 1973. Te bevr. Jan Steenstr. 79 Haanrade-Kerkrade.

Te k. van eerste eigenaar zeer mooie en goed onderhouden VAUXHALL Viva bwj. '73. Goedkoop af te geven. Tel. 045-455764.

BMW 520 bwj. okt. '75. Tel. 045-351356 Mgr. Nolensplein 20 Eygelshoven.

CHRYSLER Simca-dealer Coumans DSM-str. 7 t.o. parkeerplaats van Makado te Beek tel. 04402-1243 biedt met Bovaggarantiebewijs t.k.a. Chrysler 180 72, Simca 1301 special 75, Simca 1100 TI 76 75, Simca 1100 spec. 73, Simca 1100 ES 75, Simca 1100 LX 76 75, Simca LE 75 73, Simca 1000 Ralley 1 76 72, Simca 1000 spec. 72, Sunbeam 1300 Super 75 71, Renault R 5 GTL 76, Renault R 16 TS 74, Renault R 16 71, Toyota Corolla 1200 de lux 75, Fiat 127 72, Fiat 128 72 VW Passat 76, VW Variant 73, Mini 850 74, Audi 80 LS 73, Peugeot 204 GLS 75. Inr. en fin. mog. Iedere techn. keuring toegestaan.

MERCEDES 280 SE autom. elek. schuifd. gasinst. getinte ramen wereldradio met cass., groen metall. 2 stuks ƒ 37.000,– en ƒ 29.500,–, Ford Capri 1700 GT z.m. ƒ 4250,–, Renault R 12 TL als nw. ƒ 3950,–, Renault R 5 TL ƒ 3750,–, Opel Rekord 1700 ƒ 3650,– VW Jeans 74 ƒ 3650,–, Fiat 600 73 ƒ 1450,–, Fiat 850 ƒ 1450,–, Toyota Corolla Coupé 2 stuks ƒ 4500,– en ƒ 2950,–, Opel Kadett 72 ƒ 1950,– aanhangwagentje nieuw. Inruil en financiering tot 36 mnd. Schrift. gar. Landenoye Meerssenerweg 51, Maastricht, tel. 043-622308.

Voor liefhebber VOLVO PV 544 (katterug) 1963 in red. st. prijs: n.o.t.k. Hoofdstr. 46 Kerkrade. Tel. 045-453315.

Te k. VW 1302 met nieuwe motor bwj. '71 ƒ 1800.– Servatiusstr. 46 Kerkrade.

Te k. BMW 1602 zeer goed onderhouden. Bwj. 1972. Te bevr. Kloosterwandstr. 32 Roermond.

Voor BALANCEREN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Verkoop en inbouw van LPG-INSTALLATIES. 1 jaar garantie op materiaal en arbeidsloon. Van Dooren B.V. In de Cramer 17, Heerlen, tel. 711778.

LPG-INBOUWSETS vanaf ƒ 298,– incl. BTW, gastanks in alle maten op voorr. Van Dooren B.V. In de Cramer 17 Heerlen, tel. 045-711778.

Theo Stet b.v. het grootste en goedkoopste adres in Ned. voor nieuwe en gebruikte AANHANGWAGENS, boottrailers, paardetrailers. Keuze uit voorraad ruim 1000 st. Heerhugowaard 02207-18088 5 lijnen. Raamsdonkveer 01621-4622.

Inbouw en verkoop L.P.G. INSTALLATIES Landi-Dealer. L. Kleynen, Kleingr. versir. 92, Kerkrade. 410855.

TREKHAKEN RBS. Trekhaken RBS, Trekhaken RBS, Trekhaken RBS, Trekhaken RBS, Trekhaken RBS, Trekhaken RBS. Kerp BV, Spoors. 40-44, Heerlen. 716951.

BPW originele ONDERDELEN. Westinghouse luchtdrukremmen. Iseringhausen schokbrekers SKF lagers. Cunex, alle ruildrukgroepen. Kerp BV, Spoorsingel 40-44, Heerlen, tel. 716951.

Kerp BV erkend inbouwstation Blaupunkt AUTORADIO'S voert het complete programma gratis inbouw en met fabrieksschade. Kerp BV, Spoorsingel 40-44, Heerlen, tel. 716951.

Auto's en motoren

...ult Autobedrijf Heijnen ...sions. Altijd ruime sorte... gebruikte AUTOMOBIE... in voorraad v.a. f 1.500,- ... f 10.000,-. Frankenlaan 1, ...len (Welten) tel. 718600. ...k. ook op zaterdag van 10-...uur.

...koop zeer aparte goed on... KADETT bwj '72 met ... banden in orde als nw. ...oederstr. 9, Schaesberg.

...koop MERCEDES 200D ...69, Renault R6 bwj 71 en ...man 16 jr. oud. Groenstr. ...Waubach.

...bieden aan met garantie ...Chrysler 1308 GT metall ...demonstratiewagen plm. ...km 1977 f 17.000,- SIMCA ...Simca 1501S autom. ...met schuifdak 1975 ...Simca 1501S Sunbeam ...f 7.500,- Simca 1301S ...1974 f 5.500,- Simca ...groen met vinyldak 1974 ...Simca 1100S 2-drs. ...1974 f 6.000,- Simca ...f 4.900,- ...1100LS 2-drs. beige ...f 2.850,- Sunbeam ...rood 1975 f 6.250,- ...Mini Cooper rood 1973 ...Citroën Eend grijs ...f 1.450. Daf 44 groen 1973 ...Fiat 128 groen 1973 ...Ford Escort rood 1975 ...Ford Taunus 1600GT ...1971 f 2.000,- Peugeot ...rood 1975 f 8.000,- Renault ...wit 1974 f 6.500,- Vauxhall Viva beige 1972 f 2.500,- ...Passat geel 1976 f 11.500,- ...aanb. nieuw met een ...garantie. 1005LS beige ...compl. rijklaar inclusief ML-behandeling f 9.723,- ...f 9.000,- 1005GLS wit com... rijklaar incl. ML-behandeling f 10.470,- nu f 9.500,- ...W. Sterns en Zn. ...13-15 tel. 045-717630, Voskuiweg 125, tel. 045-714154. Mo... Heerlen.

...VOLKSWAGEN bwj. '73 ...nieuw 49.000 km ...321, Heerlen.

...CITROËN GS bwj '71 ...radiocass.rec. i.g.st. t.e.a.b. ...nderstr. 81, Brunssum.

...MERCEDES 200 D. a.n., ...m. n. motor. 18.000 km ...radio en trekh. Toupsstr. 72, Kerkrade, 's avonds.

...HONDA 1500 Aut., 4-drs., ...versch. extra's, 10 mnd. ...f 3.000 onder nieuwpr. ...313994.

...CITROËN Tractrion 11B ...i.z.g.st. Koestr. 21, ...tel. 211576.

...koop PEUGEOT 505 Auto... Euterpelaan 136, Heerlen, ...711733. Na 16 uur.

...VW POLO L, 2 jr. oud, ...km-st. 65.000. Tel. 04454-2618.

...k. OPEL Kadett Spec. ...z.g.st. Prof. v.d. Waalstr. 17 ...oensbroek.

...koop DATSUN Cherry ...A Coupé, bwj. '76 inruil ...gelijk. Waterschei 44, Me..., tel. 04752-3059.

...k. MERCEDES 280 SE, ...odel '69 DM 4900,- 2 jaar ...UV afgenomen. Ubach Pa...berg, Carolus Magnusstr.

...k. FORD 2000 GXL, 4 deurs ...Bwjr. 1971 Dr. Poelsstraat ...Kerkrade-West. Tel. ...5-415765.

...k. SIMCA 1000 Rally bj. '72 ...ardstr. 2 Stack, Heerlen.

...HRYSLER 160 z.g.a.n. ...std. 33.000. Pr. f 8750,-. Tel. ...442-2152. Na 18 uur.

...k. RENAULT 5 TL bj. eind ...2 kl. oranje, i.z.g.st. Vrpr. ...8500,-. Tyrellsestr. 16, Vaals.

...k. OPEL Kadett Rally '72 ...g.st. f 2500,-. Weyenweg ...3, Treebeek.

...koop SIMCA 1100 GLS '72 ...t, grijs, 5-drs. Tulpstraat 31, ...erlen, 045-218057.

...et Bovag garantiebewijs ...PEL Record 11 1700 75, Ka...tt C 75, Kadett b 73, Ford ...cort 11 1,1 en 1,3 75, Escort ...00 L jub. uitv. 75, Austin Al...ro 75 a. nw. Fiat 125 73. Au...obielbedrijf M. v. Hees. ...scherveldweg 5 5 Heerler...ide, tel. 214341.

...age Vitesse waar service en ...aliteit nog een begrip zijn! ...ij hebben weer een grote col...tie, goede en betaalbare oc...sions voor u klaar staan: o.a. ...PEL Kadett, Ascona, Manta ...Vm 76, BMW 1602, 2002 en ...0 70 t/m 75, Mazda, Toyota ...73, Ford 1300L en Capri ...00L 70 t/m 72. Diverse an...re goede merken. Dit alles ...or betaalbare prijzen. Ga...ge Vitesse altijd tot uw ...enst, Brunssummerweg 112, ...euwenhagen (langs auto...an Brunssum-Kerkrade, 7 ...nuten v. Heerlen). Tel. 045-...3744.

...k. OPEL Kadett LS, bj. 70, ...pr. f 1200. Coonenlaan 42, ...euwenhagen.

...k. HONDA Civic 1500, ...deurs, bj. 76. Vinkerstr. 22 en ...Chevremont. Tel. 455233 of ...8590.

...k. FORD Escort 1100 de ...xe, bj. 71, i.pr.st. Te bevr. ...Irenestr. 77, Chevremont, ...457129.

...k. 4 magnesium VELLIN...EN met banden geschikt ...or BMW en Opel Rekord. pr. ...00. Muller, Kon. Emmastr. ...Eygelshoven, tel. 352092.

...PEL Rekord Coupé 73, Opel ...cona S automatic 72, Dat...n 120Y 75, Ford Escort 1100 ...Austin Allegro 1300 Super ..., Simca 1100 GLS 75, Ford ...00 L 73 en 74, Mazda 1000 73, ...nbeam 1300S 74, Opel Ka...tt 73, Innocenti Mini Cooper ...00 met nieuwe motor 74, Fiat ...7 72 f 2.000,-, V.W. K 70 72 ...2.250,-. Autobedrijf P. v. ...ik, Hompertsweg 33, ...haesberg-Kakert. Tel. ...11729.

...PEL Ascona 1600S de luxe ...pe 76, 31.000 km. Autobedrijf ...Veenstra, Rotterdamstraat ..., Heerlen. Tel. 721406.

...k. NSU 1000 bwj. 68, f 200,-, ...l. 04446-2463.

...naf f 250,-, DAF 44, 55 cou...70, Skoda 72, Renault 4L 73. ...es i.z.g.st. inr. mog. Inl. W. ...chtstr. 10A, Maastricht.

...TROËN GS Break, km.st. ...000, Tel. 043-627251.

Te k. 2CV 69 f 500,- tel. 04403-2791.

Wegens omstandigh. VW Golf okt. 76, 11.500 km., in staat van nieuw. Valkenburgerweg 49a, Nuth.

PEUGEOT Diesel 204 (break) km.st. 82.000 i.z.g.st., Putstraat 1, Ulestraten, tel. 04403-2539.

KADETT LS f 450,-, Capri 2300, Matra Sport, Ehrensteinerstr. 5, Kerkrade.

Te k. BMW 2500 i.z.g.st. Tel. 045-253139.

Auto SIMA BV biedt te koop aan een kollektie eerste klas automobielen. Directe fin. mog. Gar. en eigen serviceafdeling. Hier een greep uit plm. 100 auto's. VW Golf diesel de luxe 77, VW Golf S 76, Volvo 264 GL 75, Citroën CX 2200 Pallas 76, Chevrolet Monza coupé 75, Simca 1307 GLS 76, Ford Taunus 1,6 L 76, Toyota Carina 1600 Luxe 74, VW Scirocco TS 74, Pontiac Trans A.M. 75, Peugeot 204 diesel 75, BMW 2002 74, Citroën 1220 G.S. break 74, Mercedes 280 S 73, BMW 3.0 S 73, Ford Capri 1600 GT autom. 73, BMW 520 Automatic 75, Opel Ranger 2800 GTS coupe autom. 76, VW Porsche 912 72, Oldsmobile Cutlass Supreme 75, NSU RO 80 73, Ford 1300 L 74, Audi 80 L 74, Opel Commod. GSE 73, Citroën GS 1220 Club 74, Ford Capri 2600 RS 72, Alfa 2000 GTV 72, Opel Manta 19 SR 72, Saab 99 L 73, BMW 2002 Cabriolet 70, Ford Taunus 1300 L 75, BMW 2002 Tour 74, Ford Taunus 2300 GXL autom. 73, Ford 2300 GXL coupé 73, Volvo B 18S i.z.g.st. 65, Fiat 128 Rally 73, Mercedes 220D 72, Mercedes 250 gas 71, VW 1302 73, BMW 2800 (3x), Chrysler 180 72, Peugeot 504 72, Peugeot 204 (2x) 70, Peugeot 204 (2x) 71, Opel Rec. 1700 72, Opel Ascona 16S 72, Opel Manta 19 SR 71, Opel Rek. 1900 autom. 72, Opel Diplom. (gas) 70, Citroën 2CV (2x) 72, Citroën 2CV 71, Fiat 125 P 73, Fiat 128 Rally 72, Fiat 128 (2x) 71, Fiat 125 S 71, Citroën D Super 71, Ford Escort 1100 71, Audi 100 LS 73, Austin 1300 GT 72, VW K70, Simca 1000 LS 74, Simca 1000 Special 72, Simca 1000 Special 74, Simca Rally (2x), Toyota Corolla 72, Audi 80 GL 74, Sunbeam 1300 TC 74, Mercedes 220 72, Volvo 142 S 73, Audi 70, Peugeot 404 70, Opel Commod. 69, Ford Escort 69 en plm. 50 inruilwagens vanaf f 500,- tot f 4000,-. Ganzeweide 153-155, Heerlerheide, tel. 045-211067. Bij geen gehoor 213043.

Te k. KADETT City oranje 76, Opel Kadett 75 groen, Kadett 74 geel, Kadett 74 goud, Kadett 73 bruin, Kadett 72 rood, Kadett special 72, Manta 1600 L 73 blauw, Manta 1600 L 72 bruin, Ascona 12 S oranje 73, Toyota 1000 Corolla coupe 74, Toyota 1000 rood 73, VW Golf 75 blauw, Escort 1.1 GT bruin 73, Escort 1.1 luxe groen 73, Fiat 127 oranje type 72. Inruil en fin. mog. Autobedrijf G. Simons, Nieuwstr. 127 H'broek.

V. part. te k. PEUGEOT 504 GL, km-st. 61.000 met veil.rapp. Lambertusstr. 11, Brunssum-Op de Vos, tel. 251994.

Te k. of te ruil OPEL COMMODORE Coupé f 2.500. Steenbergstraat 35, Brunssum, tel. 045-250244.

Te k. FIAT 127, bj. '72, km-st. 58.000, i.g.st. Te bevr. na 18 uur tel. 045-716759.

Te k. PEUGEOT 304, april 74. Tel. 04446-2746, na 18 uur.

Te k. sport FIAT eind 71 met acc. en trekh. Valkenburgerweg 18 Voerendaal, na 18 u. 04446-2914.

MERCEDES 230 Benz te k. i.g.st. 1968 t.e.a.b. Lindeweg 30 Voerendaal.

Te k. PEUGEOT 204 VW pick-up. Heerenweg 250, Heksenberg.

Vrachtauto's MERCEDES 808 bj. '70 f 9500,- DAF A1600 bj. '69 f 6500,-, Mercedes 1113 bj. '70 f 9500,- tel. 045-211976.

Te k. YAMAHA 350cc, i.z.g.st. f 2500,-, Hoekstraat 3, Hoensbroek.

Te k. Duitse HERDER half jr. oud m. pap. tel.: 04494-40686.

Te k. OPEL Rec. 1700 bj. '70 met trekh. i.z.g.st. Kerkstr. 5, Dieteren.

Te k. Opel ASCONA Combi 1600, bj. '75; Ascona 1600 '74; Ascona '75 1600. Locht 3, Hrln, tel. 045-413041.

Te k. TOYOTA Crown bj. '70 met trekhaak. Inl. tel. 04492-2044.

SIMCA 1000S '73 koopje! Gladiolenstr. 49, Kerkrade-West.

FIAT X 1/9 bj. 9/'75. Vraagprijs f 9.300,- km.st. 25.000 Aken, tel. 09-4924172108.

Excl. VW Karmann Ghia 1500 bj. '70 i.st.v.nw. f 1400,-. Quirinusstr. 1, Chevremont. Tel. 045-453784.

Te koop ALFA BERLINA 2000 '73 i.z.g.st. Nieuwenhagerheidestr. 74 Waubach, tel. 045-316154.

Te k. BESTELWAGEN 1973, Mercedes Benz 306D met Bovaggar. Garage Auckel, Nieuwenhagerheidestr. 57 Ubach o. Worms.

Met Bovaggar. MANTA 1900 '74, Ascona 1200 '73, Ascona 1900 '72, Kadett '74, Mercedes 306D '73, Fiat 128 '72. Garage Auckel, Nieuwenhagerheidestr. 57 Ubach o. Worms.

MERCEDES 280 S bjr. van 1e eigen. km.st. 40.000 met elektr. schuifdak, stereoinstall., sportwielen, getinte ruimtem, nwe banden enz. kleur zacht groen evt. inruil en financ. mogelijk. Tel. 043-10301-13293.

Te k. oranje DYANE, i.z.g.st., bj. 74. Inlichtingen tel. 045-256755 Brunssum.

OPEL Ascona 16S 8-5-1973 km 56000. Inl. van 8-18 u. Heerlerbaan 275, Heerlerbaan, tel. 411201.

Te k. AUSTIN Allegro '76, 16.800 km. Tel. 454438. Voorterstr. 327, Kerkrade.

Te k. DAF 55 i.z.g.st. bj. dec. 1970 kmst. 56000, pr. 850,-. Laathofstr. 3, Neerbeek.

Te k. in st.v.nw. exclusieve Amerikaanse auto FORD Thercury type Cougar XR-7 Hardtop coupé automatic '71 f 5950,-. Inr. mog. Tel. 043-17246.

Te koop nieuw model BMW Cabriolett geh. open met bruin. sportwielen, stereo, enz. Vr.pr. f 7250,- Akerstraat 88, Kerkrade-West.

RENAULT R4 '75 zeer mooi, duurste uitv. metallic kl. nw. prijs f 11.600 wegens omst. f 5.800. Tel. 04405-1834.

Spotgoedk. wegens omst. moet deze week weg BMW 525 6 cil. '76 nieuwpr. f 32.000 nu f 16.750, tel.: 043-38064 na 19 u.

AMERICAN Cars Schimmert verkoopt alle nieuwe Amerikaanse wagens de 78er model. Ook van de grote auto's hebben we nu 5000 tot 15000 guldens beneden dealerprijs. Let op, wij verkopen geen oude modellen meer alleen de laatste nieuwe 78er serie. American Cars Schimmert, Groot Haasdal 6, Schimmert 04404-1888.

AMERICAN Cars Schimmert, import van alle Amerikaanse wagens biedt de volgende inruilwagens te koop aan: Pontiac Firebird Esprit zeer mooi '73, Pontiac Firebird 8 cyl. met airco '69, Chevrolet Caprice 8 cyl. aircond. automatiek etc. 1975, Chevrolet Malibu '74, Oldsmobile Cutlass Supreme 6 cyl. '75, Oldsmobile Cutlass '73, Ford Mustang II 1e eigenaar '76, Ford Mustang II 1e eigenaar '75, verder Europese wagen Mazda 929 1e eigenaar als nieuw 13000 km bj. '76, Volvo 244DL 1e eigenaar leren bekleding, automatic, el. schuifdak etc. 1974, Ford Consul '73, Lotus Europa. American Cars, Schimmert, Groot Haasdal 6. Schimmert 04404-1888.

Autobedrijf A. C. MUIJRES B.V. Kaalheidersteenweg 185, tel. 045-413916. Kerkrade-West, Fiatdealer biedt te koop aan: Fiat 131 1300 Sp. 2-drs. '76, Fiat 127, '72, '73, '74, '75, '76, Fiat 127 Spec. '75 en '76, Fiat 127, '74, '76, 3-drs. Fiat 128, '71, '72, '73, '74, '75, '76, Fiat 132GLS '75, Fiat 128 Rally '71, Citroën 2CV, '71, '72 en '73, 2CV Sport '77, Simca 1000 '71, Simca 1100 ES '75, Simca 1100 '72, Simca 1301 Spec. '72, '73, Simca 1000GLS '74, Opel Rek. 2100 Diesel met aanh. '75, Opel Kadett Euro '76, NSU Prinz '70, 2CV4 Sport '77, VW K70, VW 1300 '69, Renault R12 '75, Ford Taunus 1600 4-drs. '74, VW Golf LS '74, Lada 1200 '73, Vauxhall Viva '73, Morris Marina Super Luxe, 4 deurs 1300, '75, Zastava 600, '75. Ook diverse spotgoedkope inruilwagens. Auto's boven f 4000,- met Fiat 1-2-3-garantie en ANWB-keuringsrapport. Inruil en financiering mogelijk. U betaalt bijvoorbeeld voor een Fiat 127 1050cc. 2-deurs f 248,77 p.m. voor een Fiat 128 cl. 1100, 2 deurs f 270,52 p.m. en voor een Fiat 131 1300 Sp. 2-deurs f 314,02 p.m. Voorlopig bij aankoop van nieuwe Fiat, gedurende de winterperiode als u kopen boven f 4000,- met de bekende 1-2-3-garantie en ANWB-keuringsrapport voor U mevrouw kado: een koffiezetapparaat of een Hair Styler. Tevens uw adres voor alle moffel-, spuit- en plaatwerk.

Te k. OPEL Blitz wegens opheffing v. bedrijf, 3 zijdig kiepertje. Venweg 9, Brunssum tel. 045-251940.

Te k. DATSUN 240KGT bj. '75, i.z.g.st. f 8500,- Dorpstr. 128, Brunssum.

Te k. HONDA Civic 3-drs. '76, Toyota Corolla 30 de luxe '75, VW Golf '75. Opel Ascona 1600 '74, Camaro V8 op gas '74, Fiat 128 SL coupé '74, Peugeot 304S '75, Ford Escort '72, Toyota 1000 '73, Dyane 6 '73 f 1900,-. VW 1303 '73 f 4000,-. Auto Weber, Brugstr. 38, Schaesberg, bij markt. Inr., financiering, gar.

De goede gebruikte wagen die u zoekt staat bij Bos OCCASIONCENTRUM, Grasbroekerweg 28, Heerlen. Simcadealer, tel. 045-711444. Wij bieden u aan: met ANWB-keuring en Bovaggarantiebewijs: Simca 1000 LS GLS Ri S 74 75 76, Simca 1100 LS GLS S TI 73 74 75 76, Simca 1301 S 1501 S 73 74 75, Simca 1307 S 1976, Sunbeam 1300 S 4-drs. 1975, Datsun 120Y de luxe 1975, Fiat 127 E 1975, Fiat 131 S Mirafiori 1975, Toyota Corolla 1200 L 1973, Toyota Corolla 30 de luxe 1975, Renault R 5L R5TL 74 75, VW Golf Extra 1975. Zaterdags geopend voor verkoop tot 17 uur.

VW type 1302 bwj. '71 t.e.a.b. tel. 04442-2863.

Wegens ziekte te koop van part BMW 2002 luxe z.g.a.n. bwj. '76 km.st. 3700 kl. oranje en radio f 10.500,- Ringstr. 7 Hoensbroek Steenberg tel. 045-219510.

Te k. FORD Capri 2000 pr. f 1800,- i.z.g.st. tel. 215487 Terveurdtweg 171 H.broek.

BMW 525 3jaar oud, zeldzaam mooi. kl. metal. bl. stuurbekrachtiging. Campagnolo sportwielen en div. extra's vrpr. f 16.500,- Tel. 04490-15944.

Te k. gevr. DIESEL AGREGAAT. Postbus 65, Susteren.

Te k. OPEL MANTA. Mag gekeurd worden Bwj. 10e maand '71. Kmstand 72.000 P. Breughelstraat 48, Broeksittard. Tel. 04490-11008.

Te k.a. wegens overcompl. CITROËN ID-20 f 1200,-, leren bekleding. Te bevr. v.a. zondag Caldenbornstr. 8 Kunrade-Voerendaal.

Te k. PASSAT LS km.st. 40.000 v. part. in- en uitwendig als nw., f 7900,- Heerenweg 4, Hrl.

Te k. TAUNUS 12M TS bj. '69 km.st. 73000, zeer acceptabele st. Tel. 04446-1430.

LOOPUNOG? Soekunog? Peinsunog? Hoefgenimeer! Daarom wees wijs koop bij Canton Reiss. Wij hebben voor u in voorraad: Kadett 73, 76, Ascona's 73, 75, Manta 16 S 76, Manta Berlinette 19 S 76, Record 75, 76, Viva 74, 76, Chevette 76, Simca 1100 73, 74, VW Golf LS 76, Audi 50 LS 76, Mini 74, 76, Zastava 75, Skoda 75, Fiat 128 74, Datsun Cherry 76, Toyota Corolla - Corona 75, 76, Renault R 4, R 6 64, 75, Escort 1100 73, 75, Citroën 2CV6 75, Peugeot diesel 204 76 en nog diverse andere modellen in voorraad. ANWB-keuring, 3 mnd. voll. garantie eventueel financ. mog. Canton Reiss afd. gebr. automobielen, Honigmanstr. 63-65 Heerlen, tel. 045-714441.

2CV te k. 1969 als rijdend onderdelenpakket f 500,-. Tel. 04403-2791.

Ton Quadflieg biedt aan: 2 OPELS Ascona 1600 wit t'76, goud '73, Manta '72, metal.bruin, 2 Peugeots 504 GL zilver '75, wit '71, Ford Escort t'76, metal.blauw. Capri IIGT '74 geel, VW Scirocco t'75, geel TS, Golf groen '74 beiden v. 1e eig., Alfetta GT coupe '75 blauw, Mercedes 280 coupe '71 zilver m. electr. schuifdak, Honda Civic 3 st. zilver '77 automaat, geel '77 automatic, wit '55, Toyota 3 st. Corolla 30 bruin '76, Corolla coupé '73 wit, '73 groen m. leder dak, Datsun 120Y '74 groen, Mini Clubman 1100 geel '75, Mini 1000 beige '72, Daf 66 groen '73, Fiat 128 '72, Renault 17 TS '72 geel, Datsun 1200 coupe '71 rood, 1200 coupe '71 geel, tevens: Marathon lijke eend 2CV4 '73 rood, Renault 5L '72 groen, Daf 44 t'71 blauw. Transit gesloten bestelwagen, Laverda 750 cc tour '75 m. veel acc. Garantie 10000 km of 3 mnd. financ. O.L. Vrouwestr. 57, Kerkrade, tel. 457494.

Te koop DAF 55 Maraton type '73. Vraagprijs f 2250,-. Dr. Schaepmanplein 14. Molenberg - Heerlen, tel. 419046.

Te k. i.z.g.st. FORD TAUNUS 1600 L bwj. '72, brede banden, en acc. Vr.pr. f 3000,-, km.st. plm. 100.000. Meidoornstr. 31, Heerlen, tel. 045-417118.

KADETT nov. '72 f 1950,-. Hamerstr. 16. Heerlen (bij amb.school).

Te k. MERCEDES 230 autom. op gas bj. '70. Tuddernderweg 80, Sittard.

OPEL 1900 GT automatic '73, Opel Rekord 1900 met LPG '74, Opel Rekord 1700 4-drs. '70, Opel Rekord 1700 '67, Opel Rekord 1900 '69, Opel Rekord 1900 met LPG '73, Opel Rekord 1700 '71, Opel Kadett caravan '71, Opel Kadett Coupé LS '70, Opel Kadett '69 3 stuks, Ford Capri 2300 GXLR '71, Ford Capri 2000 GXLR '70, Ford Consul coupé '72, Ford Granada 2600 GXL '72, Ford 15M RS '68, Ford 15 MTS '68, Ford Escort 1300 '70, Ford 17M '68, Mercedes 250 '68, Renault R4 '72, Chrysler 160 '72, Citroën 2CV '70, Citroën Dyane '69, Audi 80 GL '73, Toyota Crown '71. Garantie, inruil en fin. mog. Jo van Mil en Zn., Sportstr. 10, Kerkrade-West, tel. 045-410826.

Leijenaar's autocentrale te Hoensbroek biedt deze week aan een keurcollectie van eersteklas AUTOMOBIELEN gekeurd en met garantiecertificaat. Iedere technische keuring toegestaan. Gemakkelijke betalingscondities in maandelijkse termijnen naar eigen keuze. Moderne servicewerkplaats en onderdelenmagazijn. Inruil mogelijk. Voor inl. 045-212091. Dit zijn o.a. de auto's: Manta 16N de L kl. monzablauw bj. 76, Mercedes 200 Diesel als nieuw kl. wit bj 74, VW Golf kl. oker 25000 km bj 76, Kadett City 1200 de L kl. groen bj 75, Kadett City 1200 de L 18000 km. kl. groenm. bj. 76, Honda Civic 1200 de L. 3-deurs kl. bruin bj 76, Ascona 16S voyage stationcar kl. geel bj 75, Kadett stationcar automatiek zeer uniek kl. blauw bj. 75, Ascona 12S 27000 km kl. geel bj. 75, Kadett special kl. oker model 75, Kadett 4-deurs kl. groenm. bj. 74, Citroën eend bestel kl. rood bj 76, Kadett 12 KL. BRUINM. BJ. 74, Ascona 16S automatiek kl. groenm. bj. 73, Alfasud kl. wit bj. 74, Kadett coupé als nieuw 50000 km kl. groenm. model 73, Ascona 16N kl. groenm. model 74, Ford Capri 1600 de L 40000 km kl. oranje bj. 73, Capri 1600 kl. s.groen bj. 73, Mini 1000 kl. citr.geel 28000 km bj. 75, Mini 1000 d.groen 50000 bj. 73, Mazda 1000 kl. groen 40000 bj. 74, VW kleinbus de luxe als nieuw kl. wit f 4750,-, VW kleinbus kl. groen bj. 74, Kadett stationcar bj. 71 f 2250,-; Ford Escort 1100 de L 48000 km kl. oranje bj. 74, Ford Escort de L. kl. geel als nieuw model 74, Ford 1600 de L coupé kl. rood/zwart dak bj. 73, Kadett 12N kl. groen bj. 74, Kadett 1100 special kl. zilver bj. 74, Opel Commodore coupé als nieuw 66000 km kl. rood zwart dak bj. 73, Manta 16S kl. bruinm. bj. 73, Manta 10S de L kl. goudm. model 72, Audi 100LS kl. groen bj. 72, Opel Rekord 1700 kl. rood bj. 72, Rekord bestel op gas bj. 72, Opels Kadett enorme voorraad in de bj. 76 75 74 73 72 71 en 70 in vele modellen en kleuren. Toyota 1000 kl. rood 40.000 km bj. 73, Kadett stationcar als nieuw kl. bruinm. 44000 km bj. 73, Mazda 1300 kl. rood 50000 km bj. 73, Fiat 128 kl. blauw bj. 71, Simca 1000 4-deurs kl. blauw bj. 73, Daf 55 kl. oker bj. 71, Ford 1600 de L. kl. wijnrood bj. 72. Door inruil verkregen en zeer voordelig te koop: Fiat 600 kl. groen bj. 72 f 1250,-, Escort 1100 f 500,-, Kadett coupé f 750,-, Kadett f 1500,-, Ford Capri 1500 de L. bj. 71 f 2250,-, Fiat 850 als nieuw 40.000 km f 2000,-, Wartburg model 73 f 1250,- enz. Dit alles bij „Leijenaar's-Autocentrale" - „Waar u auto's met service koopt". Ridder Hoenstraat 151-153, Hoensbroek.

Te k. witte BMW 2002 bj. '70 van 1e eig. vr.pr. f 1500,- tel. 04454-1489.

Gebruikte/inruilauto's aangeboden onder 4-S garantie. AUTOBEDRIJF JASPER B.V. Akerstr. 162, Kerkrade W. Spek'heide. Tel. 045-414243. Dodge Aspen 1977 demonstratieauto kleur zilver 8 cil. Dodge Aspen 1977 standaard demon. auto kleur goud 6 cil. Chevrolet Nova demonstratie auto kleur rood 6 cil. Ford Granada Ghia 1976 demon. auto kleur beige 6 cil. Simca 1307 GLS demon.auto 1976, Lancia Beta coupé 1975 als nieuw, BMW 520 met radio en cassette type 1975, Mazda 929 Hardtop 1976, Simca 1100, TI, 1975, Simca 1100 S 1973, Simca 1100 LE 1975 2x, Simca 1100 LE 1972. Simca 1100 Tourist type 1974. Audi 100 type 1972. Ford Consul 2300 L. sedan 6 cil. aut. 1974. Ford 1600 L. 1973. Ford Escort 1972. Simca 1501 1974 2x, Simca 1501 1973, Peugeot 304 1971, Chrysler 160 als nieuw 1973, Opel Ascona 1971, Simca 1100 Tourgonnette bestelauto 1973 enz. enz. Inruil en financieren mogelijk ook in termijnbetaling.

Te k. CITROËN Dyane m. gereviseerde motor, Hommerterweg 10, Hoensbroek. tel. 045-212352.

Koopje FIAT 124 zeer goed lopend. f 450,- bj. '70 Bergplein 18, Hoensbroek.

Te k. i.z.g.st. Ford TAUNUS 1300 bj. '71 vr.pr. f 1900,- Harmoniestr. 59, Hoensbroek.

Inruilauto's. VOLVO 142 de luxe oker '74. Volvo 343 DL beige '76, Volvo 343 DL groen '76, Volvo 343 DL goud '76, Volvo 66 GL beige '76, Volvo 66 GL geel '75, Volvo 66 DL bruin '75. Volvo 66-station groen '76. Ford Capri 1500 XL bruin '72. Ford Escort 1100 de Luxe geel '75, Ford Taunus 1600 rood '73, Ford Taunus 1300 Station grijs '72, Toyota Mark II Hardtop zilver '75, Toyota Corolla 30 geel '75, Toyota Carina 1600 luxe rood '73, Toyota Carina 1600 Spec. geel '72, Fiat 127 geel '75, Fiat 127 wit '72, Fiat 128 rood '73, Opel Manta Berlinetta rood '73, Opel Ascona 1600 goud '76, Opel Ascona 1600 S bruin '73, Datsun 160 J geel '74, Datsun 1200 wit '73, Datsun Cherry geel '73, Alfasud grijs '73, Alfetta wit '74, Renault R16 TL groen '72, Chrysler 2000 automaat grijs '74, Simca 1100 LX bruin '75, Audi 100 beige '73, VW Golf met gasinstall. geel '75, VW 1300 automaat wit '75, Daf 66 Luxe '75 '74 '73 '72 geel, Daf 66 Station '75, '74, Daf 55 '72 '71 Daf 46 Luxe '75 Daf 46 Luxe Station '76, Daf 44 Luxe '74 Ook diverse goedkope inruilauto's. Voor inspectiegarantie en 3 maanden Bovaggarantiebewijs afgeleverd. Inruil en financiering mogelijk. Volvo Dealer Charles Feyts B.V. Provincialeweg-Noord 9, Oirsbeek, tel. 04492-1314.

Te k. zeer mooie AUDI 100 LS '72 i.z.g.st. keur. toegest. type 72 pr f 2450,- Kruisstr. 80, Stein. tel. 04495-4223.

Te koop RENAULT R 12 70 Ford Capri 1700 GT 70 keuringen toegestaan. J. Gumpertstr. 32, Molenberg-Heerlen.

Te k. VW 1300 69 vraagpr. f 1000,-, Bodemplein 26, Brunssum.

Te koop ALFASUD bwj. 73 i.z.g.st. Snijderslaan 9, Nieuwenhagen.

Te koop schade auto's ALFA 2000 Berl. 74, Escort RS 2000 74, Renault 16 TS 73, Alfa 2000 GTV. Kleikoelenweg 20C, Nieuwenhagen, tel. 045-312164.

Te k. BMW R 60 sp. bwj. 72, Kleikoelenweg 23, Nieuwenhagen.

Te koop GOLF diesel bwj. 77, Kerkstraat 13, Nieuwenhagen.

Te k. of te ruil voor zware motor 2000 GTXLR Ford Capri 1970, Stationstraat 11, Sittard, tel. 04490-15181.

Te k. FORD Consul 2300 G.T. Coupé type 73, Jeroen Boschstraat 4, Sittard.

Te k. zeer zuinige MORRIS Marina coupé 74 met gasinst. en trekh. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Te k. mooie RENAULT 12 TL 72 en Renault 6 TL 72, Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

MOLENAARS Automobielbedrijf B.V. biedt aan met Bovaggarantiebewijs en G keur. Ford Escort 1600 Sport 1976 rood, Allegro 1100 1975 geel. Allegro 1100 1975 rood. Citroën GS Club 1975 wit, Mini 1100 spec. 1977 zilver, Mini 1000 1975 geel, Mini 850 1976 rood, Mini 1275 GT 1975 geel, Simca 1000 GLE 1976 groen, Mini 1000 1976 brons Marina 1,3 coupe 1976 groen, Princess 1800 HL 1976 brons. Opel Kadett L 1975 beige. Simca 1000 LS 1973 blauw. Tevens drie demonstratie-auto's t.w. Morris Marina 1,3 4-drs. donkerrood 77. Austin Allegro 1100 brons 1977. Mini 1000 geel. Inruil en financiering mogelijk. Ook nog enige goedkope Mini's voor de Doe-het-Zelver. Dagelijks van 9.00 u. tot 18.00 u. Zaterdag geopend van 9.00 u. tot 16.00 u. Molenaar's Automobielbedrijf B.V. Press. Kennedysingel 8-12 Sittard, tel. 04490-17544.

T.k. RENAULT 4 73 i.z.g.st. Eisenhowerstr. 589, Sittard tel. 17819. Zaterdag na 14.00 uur.

T.k. TOYOTA Carolla 1200 coupé bwj. 75. kl. wit vin. dak. zeer mooi inr. mog. Rijksweg Zd. 53, Sittard.

PONTIAC Firebird 1974, metaliek bruin, met vele accessoires f 13.000,-, Cremerstr. 8, Valkenburg.

MERCEDES Benz 250 S met gasinst., aut., el. schuifdak, radio km.st. 53.300 van part. f 1450,- tel. 04454-2446.

Te koop: CITROËN CX 2200 1976 weg. aank. Diesel. Kampweg 10, Gronsveld.

SIMCA 1100 TS 3-drs. type 75, ANWB-rapp. aanw. Inr. financ. mog. Genzon 1, Ulestraten tel. 04403-2909.

MERCEDES 220D bj. 71 i.uit-st.st. Genzon 1, Ulestraten tel. 04403-2909.

AUDI 100Ls 73 f 5500,-, Peugeot 504D 73 f 4900,-, Opel Rek. 74-73 f 3250,-, Alfa Guilia 73 f 2900,- GL Alfa Sud 74 f 3900,-, Datsun Cherry 72 f 2850,-, Capri 2000 GT 71 1700 GT 70 f 1250,-, Porsche 914 71 f 3900,-, Matra 530 XL 71 f 2900,-, Spitfire f 1650,-, NSU 71 TT f 1900,-, Simca 1000 73 Ralley 71 f 950,-, Mini 73 72 71 f 1250,-. Ruilen, financiering P. Joosten, Scharnerweg 3 en 7 M'tricht tel. 043-627308 inkoop auto's - kontant geld.

Te k. DATSUN 4-deurs, 1400 bwjr. 72, radio/cassetterec. f 2950,-, Brunahildestraat 91, Brunssum.

Te k. MAZDA 616 coupe bj. 71, zeer mooi en i.g.st. f 2150,- Komeetstr. 1a, Treebeek, tel. 220510.

ANWB-gekeurde auto's. Exclusieve sportwagen CHEVROLET Corvette Targa 74, Audi 100 GL 5 E 2 mnd. oud 77, BMW 1502 75, BMW 3.0 CSI sportcoupé zeer mooi, Citroën DS 23 met schuifdak en gas 73, Opel Ascona 1600 75, Simca 1100 TI 75, Mini 1100 Special 9 mnd. oud 77, Golf LS 75 Renault R 12 TL 74 en TS 73, Audi 80 S 75 pk 74, VW Passat TS 85 pk 74, Toyota Corolla coupé 73, Toyota 1000 72, Renault R 4 L 73, Renault R 17 TL 72, Citroën 2 cv6 75 en 72, Ford Taunus 2000 XL coupé 72, Simca 1100 GL 72, VW 1303 74, Mazda 1800 Stationcar 71, Mazda 1300 72, Datsun 1200 L 72, Simca 1100 Tourist 72, Ford Taunus 1600 L 73. Inruilwagens vanaf f 250,- tot f 2.000,-, div. merken. Garantie vanaf f 3.500,- 3 mnd. of 10.000 km. Elke keuring toegestaan, fin. en inruil mogelijk. Autobedrijf John Vermeeren Schelsberg 31, Heerlen, tel. 045-720536.

T.k. PEUGEOT 104 Bwj. 73, Heuvel 45, Roermond, tel. 29612.

Te k. z.g. onderh. FIAT 128 SL coupe '72 m. cass.rec., VW 70, Hofstr. 6, Vrieheide-Heerlen, tel. 220242.

Te k. BMW 1602 vr.pr. f 2250,- te bevr. Wiegelraderstr. 12, Bingelrade.

Te koop VIVA, bouwjr. 1968. Gaaf. f 350,- motor 100% nwe. banden. Houserstr. 11, Brunssum.

Wilt u 14 dagen gratis proefrijden; wilt u een auto kopen met een Bovag-garantiebewijs? Koop dan bij autohandel Sam Susteren, aan de grensovergang richting Echt te Susteren, tel. 04499-1919. Een greep uit onze voorraad die u in de grootste occasionshowroom van Nederland kunt bezichtigen: CHEVROLET Camaro '75, Malibu '74, Vega '74, Ford Mustang '74, Plymouth Barracuda '69, Austin Mini '70 '75 '76, Clubman '71 '73 '76, Morris Marina '74, B.M.W. 316 '76, 518 '76, 528 '76, 1600 '69, 1602 '73, 2500 '71, 2800 '73, Citroën DS '72, GS '74, GS Comf. '74, 2CV '71 '74 '76, 2CV6 '74, Dyane '71 '77, Fiat 124 Spec. '73, 124 Sport '73, 127 '73 '77, 127E '73, 128 '76, 128S Coupé '73, 131S Mirafiori '75, 600E '71, X1/9 '73, Primula '70, Ford Taunus '71, 1300L '71 '73, 1600L '72 '75 '76, 1600L Combi '73 '74, 1600 GL '75 '76, 2000GL '76, 2000GXL Coupé '74, 17M '70, Capri '71, 1500L '71, 1600XL '74, 2300GTR '74, Escort '70 '71 '74, Estate '71, Consul 1700 '73, 2000 '75, Transit 160 '74, Datsun 120A '77, 120Y Coupé '75 '76, 120Y de Luxe autom. '76, 1000 '71 '74, Honda Civic '75, Mazda 818 '72 '74, RX-2 '72, Toyota Carina '76, Celica ST '75, Corona 2000 Spec. '76, Corolla '72 '73 '74 '75, Mercedes 200D '73, 220 '71, 220D '70, 230 '71, 230 autom. '72, 240D '75, 250 '72, 280S '73, 350SLC '73, Opel Admiraal '73, Ascona '71 '75 '76, City autom. '76, Commodore '69 '72 '73, GT '71, Manta '74 '77, Record '70 '73, Peugeot 104 '75, 204 RD '72 '75, 303 '71 '76, 504 '71 '74 '76, R6 '72 '73, R16 '72 '74, Simca 1000 '71 '70, Rally '71 '75, 1100LS '71 '75, 1100 Spec. '76, LE autom. '76, 1301 '73, 1307 '76, 1501 '70, Chrysler 160 '71, 180 '70 '71 '74, 1307S '76, 1100 bestel '73, Volvo 142 '69, 144 autom. '73, 244L '74, 343 '76, 66 DL '76, Daf 33 '70, 44C '73, 44 '70, 55 '70, 66 '74, vracht '74, V.W. Golf '75, Buggy, 1302 '72, 1300 '71, bus '74 '75, vracht '70. Div.: Alfasud TI '75, Audi 50GL '76, 80GLS '76, 100LS '71, Mitsubishi Celeste (nieuw), NSU '71 '72, Rover '72, Saab 99 '75, Sunbeam '73 '75, Triumph Spitfire '75 '77, Hanomag vracht '69 '70, div. motoren. Diverse goedkope inruilauto's in alle prijzen. Door onze grote omzet kunnen er diverse andere auto's in voorraad zijn die niet in deze advertentie staan. Een bezoek aan onze showroom is dus wel de moeite waard. Diverse goedkopere inruilauto's.

Te k. ALFA ROMEO Berlina 1750 48.000 km gel., iedere keur. toegest. Pr. f 2.550,- Te bevr. Tulpenl. 3, Geleen.

Te k. FORD Escort bestelauto bj. '71. Te bevr. Kerkstr. 82, Nieuwenhagen.

Gezocht wordt BMW groen metallic 2800 met kenteken AC-A 8194 bestuurster Marianne dipl.wagen werd gestolen op 17 oktober jl. te Bleijerheide, Kohlbergsgracht 11. Informatie telefonisch: 045-454085 (dag en nacht) of schriftelijk aan: G. Tropartz, Kohlbergsgracht 11, Bleijerheide (beloning).

Te k. apart mooie FIAT 127 luxe uitvoering 1976 weg. omstandigheden zeer voordelig af te halen. Vraagpr. f 4.750,-. Struverstr. 5, Kaalheide (Kerkrade-West).

Te koop van eerste eigenaar exclusieve Amerikaanse SEDAN AMC Hornet 1976 op gas, radio enz. Vraagprijs f 7.500,-. Canisiusstr. 36, Kerkrade.

Te k. DAF 55 bj. 1969 in zeer goede staat. Nullanderstr. 61, Kerkrade. Tel. 455997.

Te k. HONDA 500. Rozenstr. 3, Heerlen.

Absolute weggeefprijs voor deze prachtige OPEL Kadett, bwjr. 30-11-'75. Pr. f 7400,-. Op gen Steen 30, centr. Schaesberg.

DAF 55 de luxe T. 1972 v. dame i.z.g.st. (spoed). Pr. f 1950,-. Byrdstr. 13, Heerlen.

Te k. in onberispelijke staat FORD MUSTANG 2 Coupe autom., sportvelgen, radio enz. bj. '75, event. inr. mog. vr.pr f 12.500,- Canisiusstraat 36, Kerkrade-Bleijerheide.

Part HONDA CIVIC 1500 '76, km. 14.000. Ravelsmaar 5, N'hagen, 045-313855.

Te k. LELIJKE EEND '70 f 500. 11 mtr. kraanbalk met loopkat en takel t.e.a.b. Oliemolenstr. 81a, Hrln. 045-710268.

Te k. RENAULT 6 '72, i.z.g.st. Treebeekstraat 77, Treebeek.

Te k. VW 1968 en Citroen 1971, beide i.g.st. Berkenstr. 34, Brunssum. Na 17 uur.

Te k. FIAT 127 type '72, i.z.g.st. 1e eig. tel. 045-217732, Treebeek.

Te k. mooie AMI 8, bj. '71 m. nw. banden en trekh. Pr. f 850. Vinkenstr. 95, Heksenberg (H), tel. 045-219789.

Part. 1ste eigen. biedt te k. zijn BMW 518 bj. 75 vaste pr. f 16.500. 04490-13970.

Te k. gevr. loop- en SCHADEAUTO'S, bj. v.a. 70. 04490-17019.

T.k. i.g.st. verkerende ALFETTA 1.8 bwj. 73 g. f 6800,- tel. 045-712838.

T.k. MINI Clubman eind 75 f 5500,- tel. 045-713345.

T.k. VAUXHALL Viva Limburgiastr. 69, Hrl.

T.k. OPEL Ascona kl. oranje km.std. 61000 bj. 1972 als nieuw. Bautscherweg 110, Heerlerbaan.

T.k. SAAB 99E model 72 normale benzine, nw. motor, radio vr.pr. f 4500,- tel. 09-4924125668.

T.k. zeldz. mooie ALFA Sud kl. blauw i.z.g.st. m. trekh. mistlampen, bwj. 73 vr.pr. f 4250,-, inr. mog. VW 1300 kl. grijs bwj. '68 motor 3 mnd. oud loopt als nieuw f 650,- Staringstr. 29, Molenberg-Heerlen 045-418320.

Alleen bij Fiat Kolenburg. Nu rijden, later betalen. Met 3 mnd. Bovag- en 6 mnd. Fiat-omruilgarantie. FIAT 133 '76 f 140,- per mnd., Fiat 133 '75 f 128,- per mnd., Fiat 127 Special 3-d. '76 f 170,- per mnd., Fiat 127 Special '75 f 154,- per mnd., Fiat 127 '76 f 166,- per mnd., Fiat 127 '75 f 148,- per mnd., Fiat 127 '74 f 124,- per mnd., Fiat 127 '73 f 98,- per mnd., Fiat 128 3P Coupé '76 f 248,- per mnd., Fiat 128 Confort Lusso '77 f 228,- per mnd., Fiat 128 Special '76 f 198,- per mnd., Fiat 128 '75 f 158,- per mnd., Fiat 128 Special 4-d. '74 f 138,- per mnd., Fiat 128 '74 f 138,- per mnd., Fiat 128 '72 f 68,- per mnd., Fiat 128 '71 f 38,- per mnd., Fiat 124 '74 f 110,- per mnd., Fiat 124 '73 f 92,- per mnd., Fiat 132 1800 automatic '75 f 250,- per mnd., Fiat 131 1600 Sp. 5 versn. '76 f 255,- per mnd., Mini 1000 '75 f 104,- per mnd., Skoda S110L '74 f 52,- per mnd., Opel Kadett City '75 f 198,- per mnd. Showroom dagelijks geopend tot 18.00 uur. Zaterdags tot 17.00 uur. Magazijn en smeerbrug ook zaterdags geopend tot 13.00 uur. Kruisstraat 12, Heerlen, tel. 045-714524.

Te k. PEUGEOT 504 L bj. 73, km. 19.800 m. radio-rec. Pr. f 12.000 e.d.o.t. Merkelbach. B. Savelbergstr. 4, Hrl.

CROSSER Hercules 125 cc prijs f 600. Spekhouwerstr. 81 Voerendaal.

Te k. van part. CITROEN GS comfort bj. 73, kleur rood, iedere keuring toegestaan. Te bevr. Marijkestr. 35 Nieuwenhagen, tel. 045-312032.

MERCEDES 220 D 1969 met radio (Blaup.) i.z.g.st. Haanraderstr. 76, Haanrade-Kerkrade.

VW VARIANT L 1971, i.z.g.st. te koop. Groenstr. 102, Ubach over Worms. Na 16 u.

Te k. VAUXHALL VIVA 73. Wagenschutsweg 41, Heerlen.

Te k. Volkswagen-BUS, eind '69, geel kenteken, met gereviseerde klippermotor. Deze auto verkeert in zeer goede staat. Da Costastraat 20, Heerlen.

Van monteur Opel Kadett 1200, weinig gelopen, + VERSNELLINGSBAK en andere toebehoren. Anjerstraat 9, Schinveld.

Te koop VOLVO 144 S. Bouwjaar 1970. Met schuifdak, trekhaak, mistlampen, radio, gasinstallatie. Eerste eigenaar. Bovenderstraat 20, Merkelbeek.

Te k. BMW 2002 bj. '70 i.z.g.st. Valkenburg na 3 uur.

Te k. CROSSMOTOR Maico 250 cc. Overhoven 81. Sittard.

Voordelig te k. DAF 55, dec. 70 goed in orde. Tel. 045-457257.

Te k. MAZDA 616 '72 f 3000, inr. mog. Elisagracht 53. Kerkrade-West.

Te k. MORRIS MINI 1000, bj. '71, i.z.g.st. Komeetstr. 8. Geleen.

DAF 55 de Luxe '71, i.z.g.st., 68.000 km, pr. f 1.750. Hellebroek 63, Nuth.

Te k. RENAULT 4 Exp., bj. '74, ANWB-rapp. aanw. 04495-3706.

Van monteur OPEL Record 1700 bwj. '69 nw banden, goede motor nieuwe uitlaat zeer mooi interieur t.e.a.b. Dr. Poelsstr. 16, Bocholtz tel. 2863.

Van monteur CADILLAC Fleetwood bwj. '65 6 pers. i.z.g.st. elektr. ruiten, zittingen, antenne etc. VW 8 voor liefhebber. Zeer interessante prijs (geen handelaar) 04442-2863.

Van monteur VW type 1300 bwj. '69 nw banden goede motor t.e.a.b. Dr. Poelsstr. 16, Bocholtz.

ALFA Romeo Alfetta GT bj. '75 53.000 km f 11.800,-. Seringenstr. 32 Eygelshoven, tel. 045-352213

Te k. Ford ESCORT orange. Opel Ascona kl. licht blauw '71. Daf 55 f 600,- Dr. Schaepmanstr. 12, Brunssum. Tel. 045-255304

Te k. BMW 2002, bwjr. '74 i.z.g.st. Wilmenweg 33, Merkelbeek.

Bromfietsen

Gevraagd ZUNDAPP of Kreidler. tel. 045-311492.

ZIJSTAND Yamaha geheel chroom f 29,75, chroom luchtfilterhuis f 35, chroom spatbord origineel f 37,50, chroom zijdeksel f 17,95, chroom lampoor f 7,70, chroom koplamphuis f 16,20, kopl. compl. chr. f 31,75. Tweewielspecialist Math Salden, Limbricht.

Te k. PEUGEOT 104, 1 jr. oud i.z.g.st. Rolduckerstr. 13 Kerkrade.

Te koop FLORETT f 350,- Vespa f 150,- Groenstr. 202. Waubach.

Te k. VESPA-brommer, bj. '73, met helm en verz. Tel. 045-715312.

Maxi PUCH 4 mnd. oud f 795 nwp. f 1055. Florett als nw. v.a. f 1375. Maxi Puch v.a. f 260. Vespa v.a. f 295. Batavus f 425. Peugeot v.a. f 390. 6 mnd. garantie. Grond Schaesbergerstr. 51A Terwinselen.

Te k. PEUGEOT 504 Injection f 3250,-. Te bevragen Peter Schunckstr. 992 tel. 412517.

Te k. PUCH MAXI, z.g.a.n., vr.pr. f 325. Kasperenstr. 25, Kerkrade-West.

Te k. BROMFIETS Peugeot 102, f 250. Tel. 045-310664.

Te koop KREIDLER v.a. f 275, Zundapp v.a. f 795, Yamaha v.a. f 995. Piet Haan, Hoogstraat 98 (textielz.) Nieuwenhagen.

Te k. a. ZUNDUPP met veel acc. f 350,- en Kreidler f 150,-. Na 15 uur. Ailbertuslaan 163, Kerkrade-Chevremont.

Te k. gebr. bromf. met 3 mnd. gar. Zundapp, Kreidler, Suzuki, Vespa en Peugeot snorfiets. Tevens nog 2 Puch Grand Prix met f 300 korting. W. REKERS, Rumpenerstr. 40A, Brunssum, tel. 045-252361.

Te k. PUCH MAXI. Lobelastr. 6, Geleen-Lindenheuvel.

Te k. z. m. damesbromfiets VESPA, 9 mnd. Prof. Cobbenhagenstr. 1, Kerkrade.

Te k. Versch. ZUNDAPPS, Puch Maxi, Vespa en Peugeot. Dr. M.L. Kingln. 94 H broek.

PEUGEOT 103 te koop f 350,-. Seringenstr. 32 Eygelshoven, tel. 045-352213.

Aan alle ooms en tantes. Voor practische Sinterklaasgaven naar Tweewielerspecialist Math Salden, Limbricht.

Te koop MAXI Puch zwart z.g.a.n. tel. 045-253833.

Te k. PUCH Maxi, 2 jaar oud f 200,-. tel. 045-253334.

Te koop BROMFIETS Kreidler vr. pr. f 1700,- bwj. '76 tel. 045-316027.

Te koop VESPA bromfiets 10 maanden oud en Kreidler bromfiets 1976. Hendriklaan 2, Susteren.

Te k. FLORETT '73 f 850,-. Oude herenfiets, bij Willie Meijs, Groenstraat 136 Waubach.

T.k. VESPA Ciao en helm en verz. i.g.st. Frowenstr. 7, Schaesberg, 045-414618.

T.k. YAMAHA geh. verchr. i.g.st. Prickaertsweg 16, Bocholtz. tel. 04442-1594.

Onderwijs

AUTORIJSCHOOL Frans Meuffels B.V. volledig gediplomeerd, 1e 10 autorijlessen à f 20, alleen voor beginners. Voor hele rayon Heerlen tel. 045-254414, b.g.g. 04490-14798.

AUTORIJSCHOOL "Diemant" automatic en schakelauto's Heerlen tel. 722570 Brunssum tel. 250286.

Rijksgedipl. AUTORIJSCHOOL W Jutten, Hompertsweg 17A Schaesberg. Tel. 045-311003.

f 22,50 en geen cent meer kost overal in Nederland een echte autorijles bij DE CENTRALE, telefoon: 311990, b.g.g. tel. 313760. Hoofdkantoor: Parkweg 28, Den Haag.

In Aken wonende Nederlandse geeft BIJLES Duits in Vaals en omgeving. Klaming, Rosberg 20 5100 Aken.

Privé MUZIEKONDERWIJS, theorie en praktijk. Br.o.no. BR 036 LD Brunssum.

Geld en goed

Alle GELDLENINGEN binnen 4 uur geregeld, 2e hypotheken binnen 48 uur geregeld. Ter Horst B.E.M.kant. Bernhardstr. 5 Geleen bij de Markt tel. 04494-46186.

Snel en vertrouwd GELD LENEN voor al uw financiële problemen. Lopende leningen of hypotheken nemen wij desnoods over. Prudentia, sinds 1961. ... 457572.

De PL SPECIALIST ... geldleningen ... 219691.

Part. vraagt met spoed ... f 3000 te leen ... Br. ond. nr. S 137 LD Sittard.

Landbouw

Te k. jonge HENNEN ... Brandstr. 43, ... tel. 04490-9217.

Schapewollen DEKENS ...

Te k. diverse ... LANDBOUWTREKKERS ...

SCHAPEN gevr. ... Nieuwstadt 04499-1207.

Gevr. LANDBOUWGROND ...

WESTFALIA ...

TRACTORBANDEN ... velgen voor dubbelmontage. Rubber stalmatten. J. Rouwette - Klimmen. 04405-1286

Te koop: diverse gebruikte TRACTOREN geheel gereviseerd en gespoten. Met Bovag-garantie. O.a. Ford County 1124, Ford 5000, Ford 4600, Ford 2000-3000, M.F. 165, M.F 135, M.F. 35 X Zetor 5711. Mechanisatiebedrijf J. Hermans, Schimmert, tel. 04404-1224-1333. Vert. V. v. Kan, tel. 04405-1727.

Direct uit voorraad leverbaar Mullos KUILVOERSNIJDERS met of zonder mais-set zeer concurrerende prijzen. Mechanisatiebedrijf J. Hermans Schimmert, tel. 04404-1224-1333 Vert. V. v. Kan Hulsberg tel. 04405-1727.

Te koop: diverse gebruikte RUMPTSTAD en goudland 2 en 2 schaar wentelploegen i.z.g.st. Mechanisatiebedrijf J. Hermans Schimmert, tel. 04404-1224-1333 vert. V. v. Kan Hulsberg, tel. 04405-1727

Te k. een A-Welsh-PONY, 6 j. oud. Hooi en voederbieten. Maasstraat 13, Obbicht.

Zoek geraakt op 20-10 zwartbont RUND 1½ jr., omgeving Doenr, Bingelrade, Jabeek. Ieder die inl. kan verschaffen graag tel. 04492-1695.

Te k. VOEDERBIETEN en eenschaartractorploeg. Pinnsweg 85, Hrln., tel. 045-717692

Bet. 425-525 v. KALVEREN of hoge prijs rundvee. K. Meyer 04494-42772.

Landbouw

Bet. 450-550 v. KALVEREN en hoge pr. v. noodslachting Buismans 04457-315.

KALVEREN gevr. Bet. F 525 v. R.B. F 460 v. Z.B. Extr. kwal. F 25 bov. not. Brouwers Nieuwst. 04499-1207.

RENAULT traktoren met de meeste mogelijkheden nieuw en gebruikt. Renault-dealer Schouteten, Ulestraten, tel. 04403-3210.

T.k. 3-jarige HALFBLOED-MERRIE, blauwschimmel 1.60 l. bereden en mooie jaarling vosmerrie V. Leonidas. Kap. Sarsstr. 97, Roermond tel. 04750-14596.

Te k. RIJPONY met zadel en hoofdstel en tuig. 043-39370.

Te koop N.L. Beren v.z.g. afstamm. B en L. Quaedvlieg Dorpstraat 32 Nieuwenhagen tel. 045-311411.

Diversen

TV DEFECT. Kleur zw.wit Service. Pino komt direkt. 045-253687. Ook zaterdag.

TV-REPARATIE 's morgens gebracht, 's avonds klaar. Cuvos Annastr. 32, Geleen, tel. 04494-47709.

Voor snelle kleuren-tv REPARATIE met vooraf prijsopgave: Aben, Parallelweg 29, Heerlen, tel. 716830. Erkende Philips-Blaupunkt-service.

Familiesauna Sertsen Antoista. Wilhelminaplein 17 Schinveld. Voor afspraken tel. 04406-12486. De enige sauna in Limburg waar U geheel privé bent. Ideaal voor echtparen. Sauna, solarium, trimkamer, kneippbad enz.

DIEFSTAL? Uit voorraad leverbaar, winkelspiegels, t.v.-circuits, muurkluizen, brandkasten, alarmsystemen, kortom alles voor veiligheid. Kuma-beveiligingstechniek Geleen, tel. 04494-47235. Barbarastraat 26a-26b t.o. ziekenh. (ook op maandagochtend geopend).

INLIJSTEN. Aluminium lijsten. Elke maat leverbaar. Klompstraat 8 Heerlen.

BANDEN voor alle doeleinden ABC Sampermans Willemstr. 80, Heerlen.

RADIATOREN dompelen en spuiten in kleur. Wintjens, Oirsbeek, tel. 04492-1817.

Houten AFRASTERINGEN en palen, div. soorten afrasteringen en houten paaltjes in div. lengten en dikte's. Voor uw zand, grind, sierbeton en bouwmat. Wessem BV, Overslaghaven Panheel tel. 04748-1771* Wessem II BV. Overslaghaven Viaductweg 78, M'tricht. tel. 043-16852* Bezoekt vrijbl. onze showterreinen, ook 's zaterdags geopend van 10-12 uur. (m.u.v. de maand. nov., dec., jan. en febr.) U kunt komen afhalen doch wij bezorgen ook bij u thuis.

STEREOREPARATIE zonder voorrijkosten. Zuid-Limb. TV.-Service, tel. 045-314122.

TV. REPARATIE zonder voorrijkosten Zuid-Limb. TV.-Service, tel. 045-314122.

BANDEN voor alle doeleinden. AutoBandenCentrale Sampermans, Willemstraat 80, Heerlen.

Te k. prachtige HEIDE-PLANTEN, versch. srt. à f 0,90. Ruysstr. 89, Helden, tel. 04760-2812.

's Vrijdags en 's zaterdags DANSEN in café-discotheek Het Zadeltje, Sittarderweg 118, Hrl.

STICKERS, T-shirt, bruids/fotoreportages, clubbladen, visitekaartjes, reklamefolders enz. Nergens beter en toch de goedkoopste. Euro-Graphics, Reclameburo, Tel. 04495-4512.

Wat is VEILIGHEIDSAARDING? Kent u dat? Ooit van gehoord? Veiligheidsaarding? Een nieuw beroep? Nieuwe uitvinding? Veiligheidsaarding! Veilig geaard. Zekerheid. Betrouwbaarheid. Informeer bij Poels Technisch Installatiebedrijf B.V. Die weten er wat van. 045-714586.

Dame, verpl. zoekt functie als GEZELSCHAPSDAME. Br.ond.nr. S 155, LD Sittard.

Sportieve AUTO-ACCESSOIRES. Spoilers, spoorverbreders, sportsturen, ver- en breedstralers, instrumenten, achterruitjaloezieën, luchthoorns, sirenes, rallyjacks enz. enz. S.A.S. Autoshop, Nobelstr. 61, Heerlen, tel. 045-712113. Parkeren vóór de zaak.

ST. NICOLAASPRUIKEN, baarden, Pieters, mijters. Postiches, toupets. Kleuren. Reparaties. Ziekenfondsleverancier. Bernard Bemo Haarwerken, Rumpenerstr. 23, Brunssum, tel. 045-252492.

Wie kan binnen 3 dagen alleenstaande man 45 jaar, met bejaarde VADER van 82 jaar kost en onderdak bieden tegen redelijke prijs. Spoed Postbus 1037 Schinveld.

Gevonden/verloren

21 okt. '77 verl. TROUWRING omg. Gasthuisstr. Groene Boord. Inscriptie J.M. en P.M. 11 juni 1965 t.b.t.t. bezorgen. Van Weerden Poelmanstr. 49 Hezerveld-Heerlen.

Zoek geraakt op 20-10 zwartbont RUND 1½ jr. oud, omg. Doenr., Bingelr., Jabeek. Ieder die inl. kan verschaffen graag tel 04492-1695.

Vakantie

Voordeelprijzen TOERCARAVANS, stacaravans, Kip, Bürstner, Flipper, Colorado, Atlas, Norstar, Silverline, Erka, opberghuisjes, voortenten, koelkasten, kachels. Henk Cortie, Rijksweg Nederweert 04951-31914. Speciale aanbiedingen.

TERSCHELLING. Pension de Holland, a.d. haven. Het hele jaar open. Fam. R.J. v. Leeuwen, tel. 5620-2302.

Op vakantie met goede BANDEN, Sampermans voor alle banden, Willemstraat 80, Heerlen.

CARAVANACCESSOIRES, onderdelen, reparatie. Ubachs, Kerkrade-Vink 39.

CARAVANSHOW. Bergland tourcaravans met of zonder toiletruimte type 310 f 5925,-. Atlas en Hudson stacaravans 2 en 3 slpk., douche en w.c. Voortenten m. 10% korting. Inruil en financ. mog. Eigen transport voor binnen- en buitenl. Caravanbedrijf Cremers, Reeweg 84, Ubach over Worms, tel. 045-312558 (bij Durox).

Nu speciale prijs: Trigano VOUWCARAVANS (getest ANWB juni jl.), tevens occasions Alpenkreuzer en Tago vouwcaravans, + Knaus caravans, Zudwind en Rubin met korting. Camping-cars Ridderbeks Einderstraat 42 Heerlerheide tel. 045-211638 Borden volgen sporthal Varenbeuk.

SNEEUWKETTINGEN alle maten te koop en te huur. Reserveer tijdig. AutoBandenCentrale Sampermans, Willemstraat 80, Heerlen.

Op vakantie met goede BANDEN van AutoBandenCentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Grand Hotel Monopole Nieuweweg 22, Valkenburg, tel. 04406-13545. KAMER m. badk. en t.v. en ontbijt f 30 p.p. Kamer met badk. en aparte zitk. en t.v. en ontbijt f 35 p.p. Tev. app. verhuur.

„Roda" ZELFBOUWCARAVANS. 70 hobby uurtjes rijklaar. Ubachs, Kerkrade-Vink 39.

CARAVAN voortenten. Alle types gratis montage. Ubachs, Kerkrade-Vink 39.

T.E. WELTBUMMLER caravans uitvoeringen King Sprinter en Welbummler 1978, model, speciale winterprijs. Steeds div. inruilcaravans. Limburgse Caravancentrale Steenweg 12 Centrum Sittard, tel. 14612.

Alle losse ONDERDELEN voor caravans en aanhangwagens, tev. verhuur van carav., aanh.wagens en autotransporters. Dassen, Stationsstr. 6, Kerkrade, tel. 455088.

te huur VAKANTIEHUIS in WESTERWALD (Duitsland). inl. tel. 045-250310 (na 18 uur v. maandag-vrijdag).

Te k. 4-5 pers. Chateau CARAVAN 380 Elite 1975 winteruitvoering. Geh. compl. met voort., ijsk. v.w. vr.pr. f 7000,-. Tel. 04492-3149.

CARAVANSTALLING te huur. Te bevr. tel. 04451-218.

Te k. luxe CAR.VOORTENT Domus Ideaal, z.g.a.n., omlooplengte 8.50 m, gesch. voor car. v. 4.30 x 4.40 m. Dr. de Weverlaan 10, Hrln., 045-410152.

Te koop VACANTIEBUNGALOW voor perm. bew. geschikt, midden in de bossen Belg. Ardennen 300 m2. Tel. inl. na 18 uur 045-313924.

Te k. z.g.a.n. CARAVAN, Roller-Rembrandt, tandemasser, 6 m m. prachtige voortent, f 10.500, Eikenweg 24, H'broek. tel.: 045-213943.

Chateau touring 3.50 m. winteruitvoering, geheel compleet. Kip 450 luxe met voortent. Nieuwe STACARAVAN met zeer hoge korting. Autobedrijf John Vermeeren, Schelsberg 31, Heerlen, tel. 045-720536.

Te k. CARAVAN inkl. b. met voortent f 500,-, Rosastraat 10, Sittard.

Te k. CARAVAN WILK 460 LD geh. compl. voor wintersport. 04490-13634.

Te k. als nieuw Kip Nevada TOURCARAVAN gew. 477 kg. Rozenstraat 13, V'burg.

Te k. Pol. VISBOOT 2 tourcaravans f 1700,- en f 2000,-, Aartshertogenstr. 7, M'str.

VOUWCARAVAN Construkta 1970 met alle toebehorende moet weg. f 975,- tel. 04746-2843.

Te k. STACARAVAN (8 slpk.pl.) Mettebos 68, Brunssum tel. 045-253562.

Uniek aanbod. Te k. weg omst. luxe zeer mooie TOERCARAVAN, 1 jr. oud, 5 pers. Geheel geïsoleerd dubb. ramen, koelkast, gask., toilet, schuifd. enz. H. Wolters Diergaardestraat Z 33A Maria-Hoop Echt.

Huwelijk

R.k. dame, 55 jr., ongeh. gep., zkt. ser. KENNISM. m. r.k. heer uit beschaafd milieu tot 67 jaar (niet gesch.). Br.o.no. RO 940 LD Roermond.

Vrijgezel, 36 jaar, zoekt MEISJE of gesch. vr. (ong. zelfde leeftijd). Huwelijk niet uitgesloten. Br.o.no. BR 034 LD Brunssum.

Jonge heer 33 jaar z.k.m. m. lief MEISJE of j. vr., gesch., m. 1 kind en event. l. gehandic. geen bezw. Br.o.no. B 032 LD Brunssum.

Schwarzhaarige, hübsche WITWE, 46 Jahre, fürsorglich, gesellig, kultiviert, sehr gute Hausfrau und Köchin, sucht lieben Mann für ein schönes Familienleben. Ehevermittlung Elisa Kroll, 5122 Kohlscheid/Aken, Haus Heydenstr. 52, Tel.: 09-4924074642 - 11 Jahre Erfahrung - Sonntags geöffnet - Honorarpflichtig.

Katharina, 29 Jahre, KRANKENSCHWESTER, häuslich, kinderlieb, naturverbunden, möchte heiraten. Welcher einfache, nette Mann gibt ihr ein Zuhause. Katharina sucht kein Vermögen, nur ein liebevolles Herz. Ehevermittlung Elisa Kroll, 5122 Kohlscheid/Aken, Haus Heydenstr. 52, Tel.: 09-4924074642. Sonntags geöffnet 11 Jahre Erfahrung - Honorarpflichtig.

Bildhübsche SERVIERERIN 27 Jahre, gepflegt, charmant, würde gerne eine Ehe eingehen, wenn Zuneigung und gutes Verstehen vorhanden wären. Wer kommt zu Josi? Ehevermittlung Elisa Kroll, 5122 Kohlscheid/Aken, Haus Heydenstr. 52, Tel.: 09-4924074642 - 11 Jahre Erfahrung - Sonntags geöffnet - Honorarpflichtig.

Jongeman 28 jr. alg. ontw. sportief iemand, zoekt MEISJE voor fijne vriendschap. Br. ond. nr. Ro. 943 L.D. Roermond.

Weduwn. 47 jr. 2 kinderen zoekt kennism. met VROUW liefst zonder kinderen. Br. o. nr. 112 SP. L.D. Spek'heide.

Wedn. 53 jr. 2 gr. kinderen z.k.m. nette VROUW om samen verder te gaan. Ser. br. l.m. foto o. nr. KE 4802 LD Kerkrade.

Jonge vrouw m. 1 knd. z.k.m. leuke sportieve MAN van 35 tot 45 jr. uit net mill., gr.a. 1.74 mtr., goed uiterl. Br. liefst m. foto aan B 029 LD Brunssum.

AACHENERIN Ww. Gut aussehend möchte gebildeten herrn 50-60 Jahre, Deutsch sprechend lebensfroh, unternemingslustig, motorisiert und vital verwöhnen. Heirat möglich. Br. Z 175 L.D. Hrl.

Leuke JONGEMAN, 20 jr., zacht kar., zoekt ser. kennism. met leuk vlot meisje, 18-20 jr., geen uitg. type. Br. l. m. foto o.e.r. onder nr. BR 035 LD Brunssum.

JONGEMAN 21 jr. zkt. kennism. met 'n leuk sympathiek meisje wonend in 'n dorp of kleine plaats p.b. 54 V'burg.

J. MAN 21 jr. i.b.v. auto en vaste baan zkt. k.m. net ser. meisje 18-21 jr. Br.m.f.o.e.r. Br.o.n. M 177 L.D. HL.

SPORTINSTRUCTEUR 63 jr. i.b.v. huis en auto zkt. kennism. Br.o.n.K 177 L.D. HL.

Ind. j. MAN 23 jr. 1.75 m. z.k. met ser. meisje 20-22 jr. Geen Bartype. Br.o.n. Ho 130 LD H.broek.

Vlotte eenv. wed. 65 jr. zoekt CONTACT met nette dame om haar vrije tijd gezellig samen door te brengen en nog een fijne vriendsch. op te bouwen. Br.ond.nr. Z 177, LD Heerlen.

Eenv. jongeman 24 jr. zoekt kennism. met MEISJE. Br. l. m. foto. Alle br. worden beantw. Br. o. nr. HO 133 LD H'broek.

WEDUWNAAR goed gehonoreerd, mooi gel. eigen bung., en verv. zkt. enigszins sl. vrouw 60-65 jr. m. kind. Br. o. no. H 177 L.D. Hrl.

Ik heb een ruim huis, maar geen tehuis, een paspoort, maar geen vaderland: zoek wederz. innerl. geborgenh. in een harmon. huwelijk met beschaafde HEER (kind welkom) van bovengemiddeld geestel. niveau, een door het leven gevormde persoonlijkheid, min. 1.78 m. 50-57 j. Br. o. no. Va 119 L.D. V'burg.

JONGEHEER 33 jr. ongeh. net jeugdig voorkomen, z.k.m. leuke jongedame. Br. liefst met foto o. no. 0203 L.D. Hrl.

Wed. 23 jr. 1 kind zkt. ser. kennism. m. sportieve JONGEM. Br. m. pasfoto o.e.r. Br. o. nr. D 178 LD Hrl.

Jonge heer 37 jr. zkt. HUISHOUDSTER of jonge vrouw v. 28 tot 35 jr. evt. kind geen bezw. v.d. kinderen te verzorgen. Huw. niet uitgesl. Besl. geen uitgaanstype. Br. ond. no. B 178 LD Hrl.

Wedn. met eigen bedrijf, 1 kind, zoekt kennismaking met JONGE VROUW of wed. rond 65 jaar. Brieven met voll. adres worden beantw: Geheimh. verz. Br. ond. no. MA 131 LD Mstr.

JONGEMAN 27 jr. zkt. meisje tot 30 jaar. alle brieven worden beantw. Br.o.n. A 178 LD Hrl.

WEDUWN. 52 jr. zkt. eenv. vrouw om bij hem te komen wonen en iets van het leven te maken. Br.ond.Ro 945 L.D. Roermond.

Jonge man 45 jr. zoekt een leuke JONGE VROUW of wed. zonder kind. om samen nog wat van het leven te maken zacht karakter br. m. foto op erew. ret. br. o.no. Ho. 136 LD H.broek.

Hr. midd. lft. goed mill. zoekt vriendin voor gezellige avonden. Omg. Geleen-Sittard. Br. o. nr. RO 944 L.D. R'mond.

Contacten/clubs

Privé bij MARY grensovergang Vaals, Gulpenerstr. 30 Aken 09-4924121558.

Privé VERTOEVEN bij Vera in Aken, Kapellenstr. 70, Burtscheid 09-4924168635.

PRIVÉ vertoeven bij Jozefine. Bent u tevreden, zeg het voort. Bent u ontevreden zeg het mij. Vragen staat vrij. Tel. 045-714006. Behalve zaterdags en zondags.

Besloten CLUB Rustica, discreet en besloten, keuze uit 5 leuke gastvrouwen. Kom eens langs, bel ons op v/d Weijerstr. 9, Kerkrade-West, tel. 045-412762.

Maastricht: Discreet en besloten keuze uit 6 charmante gastvrouwen, Privé SAUNA-CLUB Boschstr. 48, Maastricht bel ons op of kom eens langs tel. 043-50785.

Vertoeven bij BELINDA, v. 10 tot 20.00 uur, ook in de Weekends. tel. 045-419071.

Club „Zes meisjes" Parallelweg 9, Reuver. Dagelijks ook zondag 04704-2808.

Voor uw discr. bemidd. contactburo Privé Born 04498-2222 Inschr. besch. DAMES gratis.

Te huur en te koop SEXGEL.-FILMS, keuze uit 450 st. (gel) projectors, ook verk. v. sexvideocassettes. 04498-2222.

Voor een paar gezellige uren, kom eens kijken in bar OUD TERSCHUREN, Wingerdweg 142, H'broek, tel. 04447-2352 van 14 tot 2 uur, behalve zaterdag en zondag.

Nieuw CLUB BRASIL – bar, nonstop film, relax, lifeshows f 25. Kesselskade 2, Maastricht.

CONTACTBUREAU Limburg, het enige bemiddelingsbureau zonder ber. Rijksweg-Zuid 178B Geleen, tel. 04494-46884.

SAUNA - 18 Maastricht, gezelligheid kent geen tijd. Bar - film - charmante begeleiding. Breulingstr. 18 tel. 043-16981.

Contactburo Het Zuiden voor uw discrete BEMIDDELING van privé relaxadressen. Tel. 04490-13940.

De mooiste GIRLS waar dan naar toe natuurlijk Club de Bonte Koe geopend vanaf 18.00-2.00 uur Akerstraat 10, Kerkrade-West, tel. 045-415654. Ook op afspraak, Franse salon.

Meer dan „LA VIE" u biedt, bestaat toch niet, v.a. 14.00 uur. Kampstr. 77A, H'heide, tel. 045-220925. Voor u!

Intiem RELAXEN bij Sandra, Peggy en Anita. Alleen op afspraak 045-413608.

PRIVÉ-vertoeven bij Ria, tel: 04494-41040

Leuke ASSISTENTES aanwezig op privéadres, waarvan 1 Braziliaanse. Dagelijks vanaf 11 uur, tel. 04406-40096.

Jonge vrouw 27 zoekt VRIENDIN 20 om samen te wonen. Tel. 043-15781.

Discrete BEMIDDELING en privéadressen. Geen beroeps van 12-23 u. Inschrijving beschaafde dames gratis. Tel. 045-454242.

Blue Bell Club. INTIEM exclusief. Geopend v.a. 16 uur. Industriestr. 34A, Spekholzerheide.

ECHTPAAR v., 29 en 33 jr. m. 2 kind. zkt. dito echtpaar voor vriendschap en gez. omgang. Br. o. nr. 185 L.D. Geleen.

Jonge VROUW 38 jr. zoekt vriendin, om vrije tijd samen gezellig door te brengen. Br.o.nr. GE 186 L.D. Geleen.

Wilt u diskreet RELAXEN? Onze 5 charmante gastvrouwen wachten op u. Sauna Eden Wilhelminasingel 127, tel. 043-50812. Wij zijn geopend van 12 tot 24 uur.

Echtp. midden 40 zkt. leuk echtp. Op 1ste plaats v. goede vaste vriendsch. waardoor p.r. kan ontstaan. Br.o.no. F 177 LD Hrln.

Hippe JONGEMAN 36 jr. zoekt fijne hippe knul voor serieuze vriendschap. Br.m. foto op erew. ret. 0202, LD Heerlen.

Bel dit nummer als u zeker wilt zijn van discretie, tel. 043-15632.

NIEUW!!! Prive Vertoeven tel. afspr. 04492-2393.

Vanaf 's middags HOUSE OF STARS Lucky Star Clubbar Gringelstr. 3, Hrl. ook zaterd. en zond.

Heren, dus niet vergeten zat. en zondags en alle overige dagen zijn wij geopend. Bij ons non-stop intieme sfeer, en gezelligheid. LUCKY STAR Barclub Gringelstr. 3 Hrl.

Maison LA PALOMA Roermond, Kraanpoort 13 bij grote kathedraal en markt, hoek Roerkade. Geopend vanaf 15 tot 2 uur. Weekend gesloten. Bezoek onze privéclub voor prettige ontspanning.

Video brengt sfeer in uw bar. U draait steeds de nieuwste SEXFILMS via een complete video-tv-installatie. U huurt bij Privé-Born, tel. 04498-2222. Ook v. particulieren.

Besloten club vraagt met spoed leuke en charmante BARDAMES, zeer hoge verdiensten. Intern mogelijk, zat. en zondags vrij. Voor vervoer wordt gezorgd. Inlichtingen 04492-2180 of 04447-2718.

Charmante jongeman zoekt serieuze VRIEND. Br.o.no. MA 124 LD Mstr.

Schrijver zoekt SECTE of clubs voor inspiratie. Br.ond.nr. HO 129, LD Hoensbroek.

Bieden THUIS aan aantr. meisje of jonge vrouw. Br.o.no. SP 106 LD Spekholzerheide.

Het openingsfeest in de grootste woninginrichting van Limburg is een enorm succes!

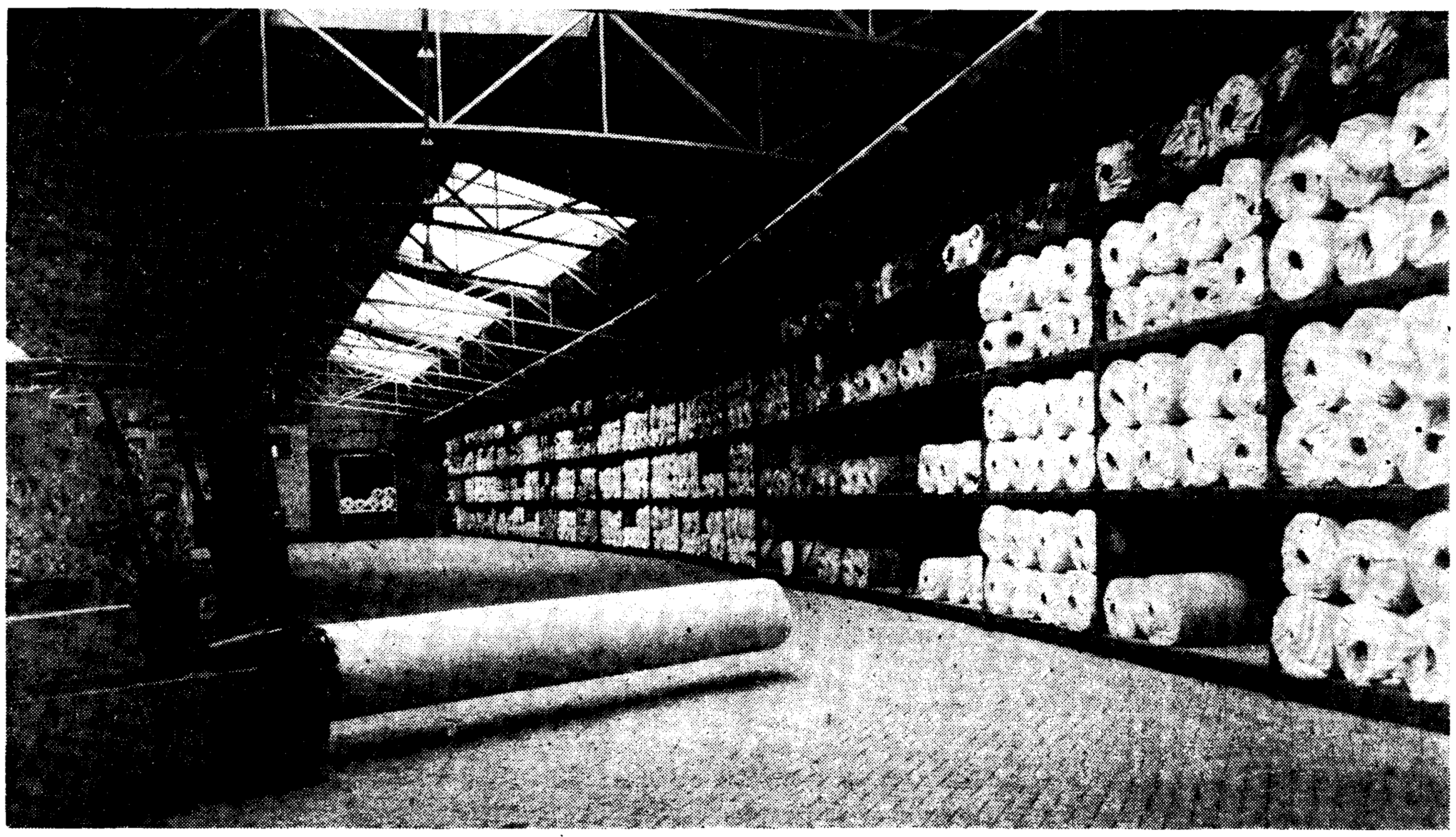
Bijbehorende televisies, persjes en klokradio's GRATIS

Kom kijken U krijgt ze heus gratis

Wollen Berber tapijt „Tabriz"
'n juweel voor uw woonkamer in 4 prachtige berber-kleuren
Winkelprijs 169.-
Nu Feestprijs **129.-**
en gratis leggen
en gratis Perzisch kleedje

Bergoss trappen tapijt
Dit tapijt is geweven in 'n zeer fijne knoop en is uitermate geschikt voor druk belopen ruimten en ijzersterk voor uw trappenhuis.
Nu Feestprijs **109.-**
en gratis Perzisch kleedje

Zeer fraaie tegels
met garantie, in alle kleuren
van 9.- nu voor **6.80**
en gratis Perzisch kleedje

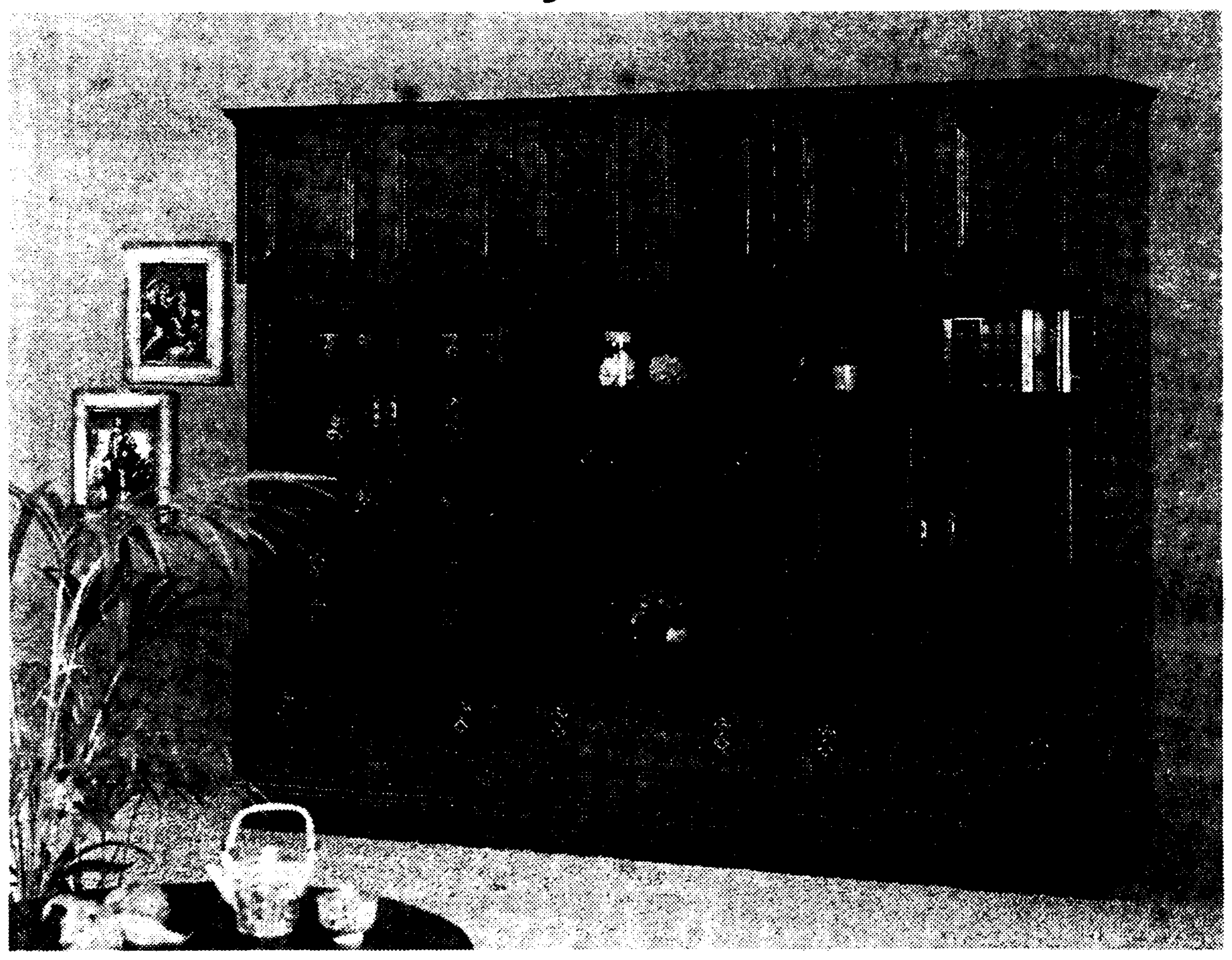


Het allernieuwste Intertest tapijt
Zeer fraai gebloemd tapijt in 6 prachtige kleuren. Zeer solide kwaliteit.
Winkelprijs 98.-
Feestprijs **69.-**
en gratis leggen
en gratis Perzisch kleedje

Parade 100% wollen Berber tapijt
'n Fantastisch zwaar tapijt in bouclé-knoop, 100% zuivere scheerwol voor 'n ongelooflijke prijs.
Vastgestelde prijs 279.-
Nu Feestprijs **198.-**
en gratis leggen
en gratis Perzisch kleedje

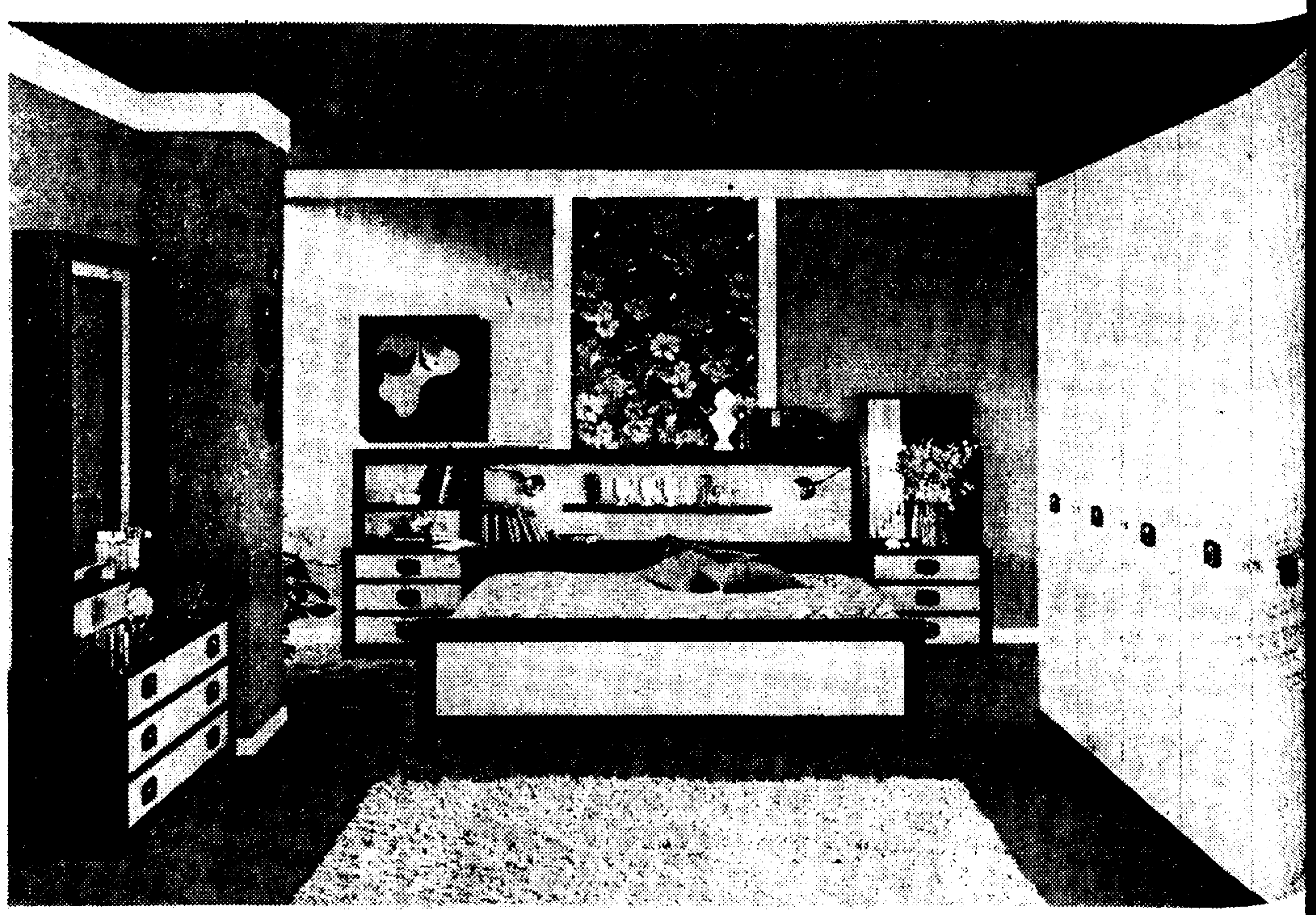
Bergoss traject tapijt
400 cm breed
in 6 prachtige kleuren
Winkelprijs 79.-
Feestprijs **49.-**
en gratis leggen
en gratis Perzisch kleedje

En bij elke kamer tapijt een PERSJE GRATIS en GRATIS LEGGEN



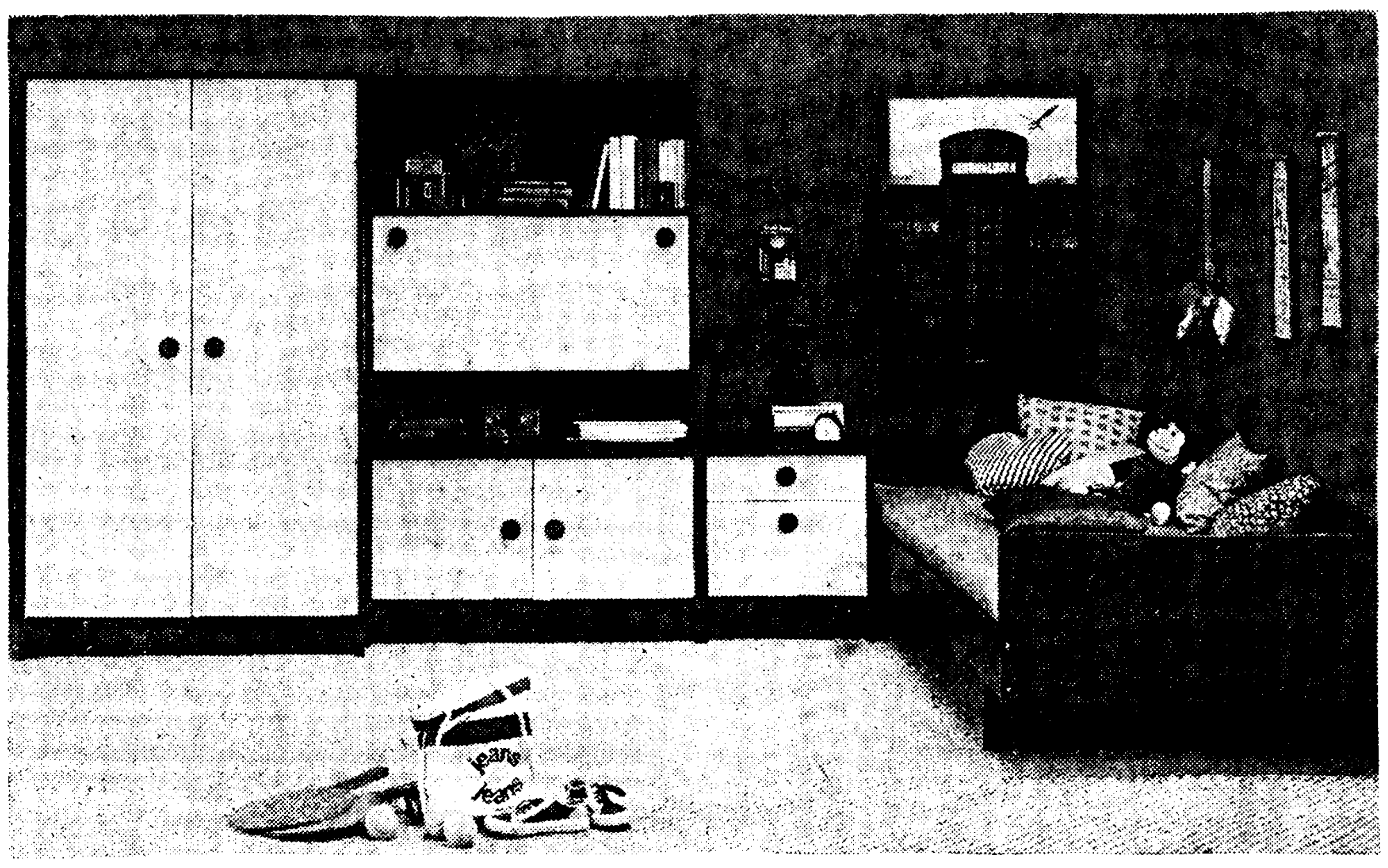
Eiken bergmeubel
Deze prachtige wandkast geeft u veel bergruimte en biedt plaats aan uw T.V., porselein of siertin, uw servies en huisbar.
240 cm breed
van 1890.-
Feestprijs **1525.-**
en bijbehorende TELEVISIE GRATIS

Slaapkamer Lido
Deze royale slaapkamer is uitgevoerd in blank generfd repro essen, gecombineerd met donkerbruine zijden. Bestaande uit royale 4-deurs kleerkast, toilettafel met spiegel, ledikant 140x200, 2 nachtkastjes en bedbovenbouw met spiegelkast.
geh. compl. nu slechts **1890.-**
en bijbehorende TELEVISIE GRATIS



En bij elk bergmeubel en slaapkamer de bijbehorende TELEVISIE natuurlijk GRATIS

Fraaie tienerkamer
geheel compleet, ledikant-bedbank, nachtkastje, commode en secretaire, 2-deurs kleerkast
van 565.- nu voor **395.-**
en bijbehorende klokradio gratis



Erg mooie Vredestein matrassen met schapenwollen afdek
1-persoons van 225.- voor **159.-**
2-persoons van 295.- voor **229.-**

Chenille spreien
van 47.50 voor **33.-**

Ook bij de tienerkamer de bijbehorende KLOKRADIO GRATIS

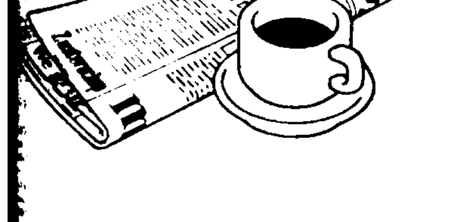
Loop eens vrij in en uit
Brandstraat
Sittard

Gér. Pfennings

Industriestraat 7 en 9
Sittard
alleen meubelen

Limburgs
agblad voor ostelijk uidlimburg
Zaterdag 29 oktober 1977 ● Pagina 15

T LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: BEN ROMIJN; CHEF-EDITIEREDACTIE: MARTIN JANSEN
NTOREN: HEERLEN: NOBELSTRAAT 21, TEL. 045 - 718100 (10 LIJNEN). KERKRADE: MARKT 42, TEL. 045 - 455506. HOENSBROEK: KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045 - 218555. BRUNSSUM: RUMPENERSTRAAT 36, TEL. 045-256363.



ezond wemmen

De gemeente Brunssum heeft er tijd alles aan gedaan om zijn woners de mogelijkheid te bieden een gezonde duik in de open lucht of overdekt bad te nemen. ndaar ook dat men ons snel eedeelde dat het overdekt embad De Bronspot maandag eer volledig in bedrijf is na een riode waarin het bad slechts deeltelijk kon worden benut nwege onderhoudswerkzaamden. De zwemvierdaagse moest ardoor vervallen maar wordt n 19 tot en met 23 december wel organiseerd. U kunt dus vanaf aandag trainen voor de vieragse.

iologisch

Truus Schut uit Ubach over rms heeft ons er schriftelijk n overtuigd, dat wij van biologisch tuinieren geen kaas hebben geten. En onze adviserende col-a, die op het platteland woont, ft na het lezen van de brief kkend de redactie verlaten en sedert dat moment nog niet teggezien. Biologisch tuinieren – nu lopen we verder bij wijze n spreken dan aan de hand n Truus – begint met het niet spitten van de grond om de icro-organismen die zich in de ovenste laag bevinden niet pot te maken of naar een dieer gelegen grondlaag te bevorren waar ze kapotgaan wegens urstofgebrek.

iologisch (2)

In het najaar wordt stalmest, liefst van koeien, over de nd verspreid om het de hele nter te laten inwerken. In het rjaar wordt compost in de ntgaten en geulen gedaan. In zomer wordt al een composop gemaakt uit verse aardap-, groente- en fruitschillen en rder alle tuinafval, eierschalen, alen van mosselen, maerl (koalalgenkalk), wit houtzaagsel, rfmolm en houtas.

iologisch (3)

Biologisch-dynamisch is wel gelijk wat anders, zo hebben j uit de brief begrepen. „Hier wordt de grond omgespit en gunstige planeetstanden ordt ingezaaid", aldus Truus chut. Alleen iets voor sterrekijrs dus. Onze man van Palemig voorstander van biologisch inieren, zo liet hij weten, na dit les te hebben gehoord. „Waarm" wilden wij natuurlijk weten. Omdat je dan niet behoeft te itten", was zijn duidelijk antoord.

ntenne

En dan is hier een vreugdeolle mededeling voor de bewors van de VASCO-woningen in et Loon en Vrieheide. Als de geeenteraad er dinsdagavond ee accoord gaat worden de cenale antenne-installaties veruwd omdat ze niet meer voloen aan de eisen des tijds Daar g de gemeenteraad 430.600 ulden voor op tafel leggen. De ewoners moeten dan wel genoeen nemen met een huuraanpasng of een lichte verhoging van servicekosten. Maar dat hebn ze – althans dat vermoeden ij – er wel voor over met Argennië voor de deur. Als de verieuwing tegen die tijd dan ook aar klaar is. Wij hebben ons ten vertellen, dat raadslid Thei an Bergen, die ook voorzitter is an een voetbalclub, daarvoor in eder geval zal pleiten. Als dat og nodig is. Want de wethouder, evens voorzitter van de Stichting 277 is zelfs scheidsrechter.

preekuur

Voor het geval het mocht gaan ormlopen tijdens de spreekuren an raadslid Frans Krasovec illen meerdere raadsleden in ugelshoven hem wel wat ontlas-, zo laten zij ons weten. Zij beeren, dat zij „altijd" spreekuur ebben omdat ze op elk moment an de dag – nou elk moment? – oor hun kiezers te bereiken zijn. ls het moet ook per telefoon. Dat oort nu eenmaal bij het raadidmaatschap, vinden zij. Wie in ugelshoven zijn hart eens gezel wil uitstorten, weet nu waar terecht kan. En voor het oveige leiden wij uit een en ander , dat de voorbereiding voor de erkiezingen van de gemeenteaad in deze plaats behoorlijk op ang beginnen te komen. Waaree wij natuurlijk niet beweerd illen hebben, dat na de raadserkiezingen de spreekuren plotling zullen eindigen.

Creatieve ouderen tonen werk



● Mevrouw Reijnen tijdens haar openingstoespraak. Rechts van haar directeur Wagemans, arbeidstherapeute Lien Kerckhoffs en erevoorzitter ir. C. Raedts.

HEERLEN – Er blijkt in de afgelopen maanden een golf van creativiteit te zijn gegaan door de ouderen van Heerlen. Dit vindt tijdens dit weekeinde zijn neerslag in een tweetal tentoonstellingen: in Douvenrade en in het Markieshuis.

De tentoonstelling, die onder de naam „Heel Douvenrade Aktief" de grote ontspanningszaal van het centrum vult werd vrijdagmiddag geopend door mevrouw Reijnen-Brenninkmeijer, de echtgenote van Heerlens burgemeester. Zij werd verwelkomd met bloemen, waarvoor zij zich revancheerde toen zij vlak na de opening bloemen aanbood aan mevrouw Haverkate van het bewonerscomité, mevrouw Calsen van de Zonnebloem, mevrouw Lempers van het Rode Kruis en mej. Kerckhoffs, bezigheidstherapeute in Douvenrade. In haar toespraak wees zij op het belang van het bezig zijn omdat je er gewoon zin in hebt en op het belang van de mogelijkheid om iets te manifesteren. Bijzonder geïnteresseerd bekeek mevrouw Reijnen vervolgens de vele werkstukken met als pronkstuk een gehandwerkt schilderij voorstellende het ABP met pyramide, het Dingerhuis en de autoweg van mevrouw Van Tilburg en een gobilin van mevrouw Oeverhaus. Onderweg werden haar verschillende cadeautjes aangeboden. Directeur Wagemans, die de gasten, waaronder erevoorzitter ir. C. Raedts, had verwelkomd, zorgde tenslotte voor een gastvrij drankje. De tentoonstelling is vandaag voor iedereen geopend van tien tot vier uur.

De expositie in het Markieshuis, het oudste dienstencentrum van Heerlen, is vandaag en morgen geopend van twee tot negen uur en op maandag van twee tot acht uur 's avonds. Het is al min of meer een traditie geworden dat de ouderen van het Eikenderveld elk jaar de produkten van hun creativiteit en handvaardigheid ten toon stellen voor jong en oud. Door omstandigheden kon dat feest vorig jaar niet doorgaan. Met des te meer plezier is nu het hele Markieshuis ingericht als kunstnijverheidswinkel. De bezoeker vindt er zeer fraaie staaltjes van huisvlijt. Met zeer eenvoudig materiaal, als het effe kan afval, worden zeer mooie dingen gemaakt: een tafelaansteker van biervilltjes, een stola van afval uit een gordijnfabriek, tabakszak van een restje leer, enzovoorts. Voor een zachte prijs zijn veel van deze dingen op de tentoonstelling te koop. Er is voor elk wat wils; zelfs voor de kinderen, die voor een kwartje een greep mogen doen in de grabbelton. De ton is gevuld met snuisterijen die door de ouderen zelf bijeengebracht zijn. En voor twee kwartjes mag iedereen meeraden naar de naam van een prachtige pop in Surinaamse gewaden.



● In het Markieshuis werd gisteren nog druk gewerkt. V.l.n.r.: Mevr. E. van Wijngaarden (leidster van het centrum), mevr. A. Haene, mevr. Jet Erkens en mevr. Toos Jeunhomme (leidster van de creatieve ouderen).

Gezin (5 kinderen) wacht al drie jaar op een douche

door Paul Custers

HEERLEN – Vader en moeder Van Duinen en hun 5 kinderen wachten nu al drie jaar op de door de gemeente Heerlen en de bouwvereniging Heerlen toegezegde aanleg van een douche in hun woning aan de Treebeekstraat 58 in Heerlen/Treebeek. Gemeente, bouwvereniging, Maatschappelijk Werk en huisarts hebben volgens mevrouw Van Duinen toen al de noodzaak van aanleg van een douche ingezien. „Er is niets gebeurd. Een andere woning is ons toegezegd, maar we wonen nog hier. Het saneringscomité Treebeek nam het voor ons op maar bereikte niets. Als we vragen zegt de bouwvereniging: wacht maar totdat de huizen gerenoveerd worden. Niemand doet iets en daarom heb ik naar de koningin en naar de staatssecretaris Schaefer geschreven".



● Aan de aanrecht in de keuken wordt behalve de was, de afwas ook het lichaam van zeven mensen verschoond. (links) Mevrouw Van Duinen toont de doucheruimte in de gang. (rechts).

Treebeekse schrijft naar koningin

Het gezin, waarvan enkele kinderen lichamelijk gehandicapt zijn, moeder aan een longziekte lijdt en vader WAO'er is, moet zich tot op de dag van vandaag nog onder de enige in het huis aanwezige kraan boven de aanrecht in de keuken wassen. „Onze kinderen zijn in de leeftijd van 15 tot 22 jaar. Dan begrijp je wel hoe moeilijk het is. Bij de buurtbewoners mogen we gelukkig douchen, maar dat doe je toch ook niet graag. Ik hoop dat er in Den Haag iets aan gedaan wordt". De bekostiging van de aanleg van een douche door het gezin is volgens de heer Van Duinen niet mogelijk. „Ik krijg 1200 gulden schoon en daarvan gaat al 115 gulden af aan huur van het huis (eigenaresse is de gemeente Heerlen). Ik heb vijf kinderen die vaak ook nog gebruik moeten maken van extra dure dingen vanwege hun handicap". Om toch enigszins aan douchen toe te komen werd in de gang een douche aan de muur bevestigd. Zodra van de „douche" gebruik werd gemaakt moest de gangmat worden weggenomen en de gang later opgedweild. Een verzoek om ontluchting in de gang bij het douchen leidde tot een verbod van gemeentezijde om nog verder onder de waterstralen te gaan staan.

Een woordvoerder van de gemeente Heerlen stelt dat er nooit een douche aan de familie Van Duinen is beloofd. „We hebben wel een prijsopgave voor de aanleg opgevraagd bij de bouwvereniging". De bouwvereniging Heerlen geeft niet thuis. De huisarts van het gezin zegt nooit officieel tot aanleg van een douche te hebben geadviseerd maar erkent wel dat het een goede zaak zou zijn als vader, moeder en vijf kinderen een douchehok zouden krijgen.

Man dronk bier van gasten op en sloeg ruit kapot

HEERLEN – Een 61-jarige inwoner van Merkelbeek heeft gisternacht in een Heerlens café voor flinke opschudding gezorgd. De man had teveel aan Bacchus geofferd en nadat de kastelein hem vriendelijk verzocht had te betalen, verliet hij in eerste instantie kalm het café. Even later kwam de gast terug en begon het bier van andere gasten op te drinken. De waard zette hem daarop buiten de deur. Even later schrokken de gasten hevig toen de grote Caféruit aan diggelen ging. Buiten stond de kwade Merkelbekenaar met een stuk gereedschap in de handen. Tegenover de politie verklaarde hij het gereedschap uit een auto te hebben gestolen. De ruit zou aan stukken zijn gegaan toen een voorbijganger hem daartegen duwde. De man is gistermorgen op vrije voeten gesteld, weliswaar met een proces-verbaal op zak.

Justitie speurt naar 13 duizend huisvuilzakken

AMSTENRADE – Het Openbaar Ministerie stelt op dit moment een onderzoek in naar de „mysterieuze" verdwijning van zo'n 13.000 vuilniszakken in de gemeente Amstenrade. Wanneer justitie rond is met het onderzoek is niet bekend. Enkele maanden geleden ontdekte raadslid J. Cox dat de vuilniszakken weliswaar waren besteld en betaald maar nooit in de gemeente verbruikt. Ook zijn er geen inkomsten ontvangen voor verkoop van de zakken. Tijdens een felle woordenwisseling in de raadsvergadering in september eiste het raadslid al een onderzoek.

Justitie startte met een speurtocht naar de vuilniszakken nadat het Verificatiebureau over het tekort op de gemeenterekening van de jaren 1970 tot 1973 opmerkingen maakte. In de raadsvergadering donderdagavond deelde burgemeester A. Gubbels mee dat het onderzoek toch binnen afzienbare zal zijn afgesloten. Tussentijdse mededelingen wilde de raadsvoorzitter niet doen. Wel maakte hij bekend dat de verdwenen zakken aan verkoopwaarde een bedrag van 8200 gulden hadden moeten opbrengen. Een poging van de gemeente Amstenrade om bij de verzekering (Frauderisico onderlinge gemeenten) het bedrag wegens „vermist" te declareren mislukte omdat de FOG inbraak of diefstal vooralsnog niet bewezen acht.

Vosum morgen officieel open

BRUNSSUM – Morgen wordt het VJV-centrum van Brunssum feestelijk heropend. Vosum heeft er een nieuw lokaal bij gekregen en verder is het pand aan de Raadhuisstraat 12 opgeknapt. Iedereen mag er komen en kijken en meedoen aan het uitgebreide feestprogram, dat van 's morgens twee tot 's nachts twaalf uur duurt.

In de filmmarathon van twee tot half negen worden drie filmen gedraaid; eerst een film over de stadsguerilla in Uruguay onder de titel „De staat van beleg", daarna een kritische en frivole prent „Maar verlos ons niet van het kwaad" en tenslotte de bekende film van Charley Chaplin uit de jaren dertig, „The great dictator". De prijs per film bedraagt een gulden vijftig, terwijl men voor vier gulden alle films kan zien.

Fel debat over Sweyer

SIMPELVELD – De raad van de gemeente Simpelveld kwam in haar vergadering vrijdagavond door de heren H. Frijns en Leo Loozen van de oppositie fel in het geweer tegen een voorstel van burgemeester Bouwens om de moeilijkheden rond het bestemmingsplan Sweijer in conferentie te behandelen.

De heren hadden er duidelijk moeite mee dat wij gegevens vermelden in onze krant die voor de raadsvergadering kennelijk nog niet tot de kennis van de raad behoorde. De heer Frijns: „Ik begrijp niet hoe de man aan de gegevens komt. Nu mogen ook de anderen hier alles horen". De heer Loozen verweet de raad, dat er te veel projektontwikkelaars aan bod komen (zelfs Duitse) en de belangen van de inwoners naar achter geschoven werden. Raadslid Wil Enning: „Ik protesteer ten felste tegen de verwijten van de heer Loozen. Het is zelfs de heer Frijns geweest die er mede voor heeft gezorgd, dat zo weinig mogelijk te halen is voor Projektontwikkelaars".

Burgemeester Bouwens wees ook de opmerking van de heer Loozen terug dat niet genoeg gedaan werd voor de plaatselijke inwoners. Hij stelde, dat juist het behandelen van deze penibele zaken in conferentie de beste waarborg voor het belang van de inwoners zijn. Wat de gegevens door de plaatselijke correspondent geplaatst betreft kon hij meedelen dat deze niet afkomstig waren van he gemeentebestuur (Geheel juist, Red).

Huurverhoging ingetrokken

HEERLEN – De bewoners van de 114 woningen aan de Jan Camperstraat en de Kerkraderweg op de Molenberg in Heerlen hebben succes gehad met hun actie. Het bewonerscomité bezette op 14 oktober het kantoor van de Bouwverening Heerlen.

Het bestuur van Bouwvereniging heeft nu laten weten dat de huurverhogingen van 1 april 1976 en van 1 januari 1977 worden ingetrokken en dat het teveel betaalde geld wordt teruggegeven aan de huurders. Dat was 12,30 gulden per maand van vorig jaar en 10,85 gulden van de verhoging van dit jaar. In totaal betekent dat een bedrag van ongeveer 32.000 gulden. De huurstop blijft van kracht totdat de huizen zijn opgeknapt. Voor herstel en achterstallig onderhoud wordt een bedrag van 3,7 miljoen uitgetrokken. Zodra het geld beschikbaar is zal met het werk begonnen worden, aldus het bestuur.

+++ KUNST TE KEUR

Bespiegelend werk van Marianne v.d. Heijden

In galerie ,De Caumermolen' prachtig tussen een herfstig bosschage gelegen aan de voet van de Molenberg, loopt thans een expositie van de in Kerkrade geboren schilderes Marianne van der Heyden. Zij toont er gouaches, etsen en monotypes. Er is bij deze kunstenares, die vooral naam maakte door haar monumentaal werk in kerken en openbare gebouwen, reeds sedert enkele jaren een ommekeer te bemerken waarom men van een nieuwe periode kan spreken. Zij is van een herziene instelling uit gaan werken en die verandering heeft zich tot in het gebruik van het materiaal doorgezet. Zij liet het vertrouwde beeld dat voorheen sterk verankerd was in de religieuze iconografie los en nam de vrijheid om, geheel vrij, op zoek te gaan naar een nieuwe houding in de tijd. Waarbij zij in grote eerlijkheid toch weer zijns-thema's aanroerde. Vragen over leven en dood, de strijd om het naakte bestaan, het beeld van de angst zijn nu vaste thema's geworden. Zij heeft er ook optimistischer onderwerpen bij, maar ook die worden kritisch benaderd. Daarbij is er toch meestal ook sprake van een humoristische interpretatie, zij laat in haar werk dikwijls cartoonachtige wezens optreden die de heilige ernst relativeren. Er is een bespiegelende Marianne van der Heyden aan het werk, zoals men in tal van prenten binnen de Caumermolen kan waarnemen. Daarbij is de kunstenares, vooral in gouaches als Alice in Wonderland, Spijkers op laag water, Te oud voor Cupido die echte réussites zijn, bijzonder sterk in haar kleurzetting. Waar ze een complex gegeven ook door een veelvoud van vormen wil vangen wordt het beeld niet meer dan rumoerig, het blijft in 'n geforceerde compositie steken. In de grote kleurtekeningen met ,de strijd om het naakt bestaan' als een der best geslaagde, weet zij wel tot een verrassende en sterk beeldende uitdrukking te komen: de humor is hier navrant, maar is er toch ook. Dit is het nieuwe trekje in haar jongste werk: er treden figuurtjes op die een zekere speelsheid vertonen, vreemde wezentjes, bijna caricaturen maar ze houden iets beminnelijks en die vullen dan zo'n wit groot blad met een totaalbeeld dat steeds meer gaat boeien. Het is of de kunstenares werkt van een onvrede uit om daarin toch telkens fijne plekken van stilte en poëzie te vinden. Die weet ze dan op een gelukkige wijze tot een fijn kunstwerk te maken.

Paul Haimon

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal: Soldaat van Oranje, 6e week, 16 jr. Dag. 14.30 en 20.30 uur. **Rivoli:** The deep, 3e week, 12 jr. Dag. 15.30, 19 en 21.30 uur. Jerry als babysitter, jeugdvoorstelling, za., zo. en wo. 13.30 uur. Yessongs, nachtvoorstelling vr. en za. 24 uur. **Passage:** Sexroute Bangkok, 16 jr. Dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur. **H 5:** Plankgas, 16 jr. Dag. 15.30 en 20.30 uur, vr., ma. en di. ook 13.45 uur. Tarzan in New York, do., za., zo. en wo. om 13.45 uur. Verdwenen in de Bermudadriehoek, 12 jr., 6e week. Dag. 15 en 20 uur, do., vr., ma. en di. ook 13.30 uur. Oom Ferdinand en de toverdrank, za., zo. en wo. om 13.30 uur. De twee missionarissen, 12 jr., 3e week. Dag. 14, 16, 19 en 21 uur. Bruce Lee, zijn leven en zijn gevechten, 2e week, 16 jr. Dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur. De tuin der folteringen, 16 jr. Dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur. The front page, 16 jr. Nachtvoorstelling do. t/m zo. 22.30 uur. MASH, 16 jr. Nachtvoorstelling do. t/m zo. 22.45 uur.

UBACH O. WORMS

Grandtheater: Vrouwtjes die 'm er graag tussen nemen, 16 jr. Za. 20 uur en zo. 19 en 21 uur.

BRUNSSUM

Astoriatheater: Cross of iron, 16 jr. Do., vr., za. en zo. 20.30 uur. De triomf van Hercules, zo. 16 en 18.15 uur. La grande bouffe, 16 jr. Di. 20.30 uur.

HOENSBROEK

Royal: Een goeie haan is niet vet. Vr. en za. 20.30 uur en zo. 17 en 20.30 uur.

EXPOSITIE

HOENSBROEK

Galerie Ger Ruyters
Hommerterweg 72

Aquarellen, pastels en tekeningen van kunstenaars uit de 19e en 20e eeuw. Open dag. 11-18 uur, zondag 14-18 uur. Tot en met 26 november. Opening zondag 30 oktober om 15 uur.

Ridderzaal Kasteel
Miniatuurtjes in olieverf van Jo van de Brand. Open dag. van 10 - 12 en van 13.30 - 17.30 uur. Tot en met 31 oktober.

BRUNSSUM

D'r Brikke-Oave
Bronzen van Twan Lendfers. Open ma. t/m. vr. 14-17 en 19-21 uur, za. en zo. 15-18 uur. Tot en met 18 november. Opening zondag 30 oktober om 16 uur.

Huynen in beroep bij Pachtkamer

Ontbinding pacht Benzenradervijver in laatste fase

HEERLEN – Het ziet er naar uit dat de vijver bij de Benzenraderhof vrij en onbelemmerd voor de hengelsport ter beschikking komt. Burgemeester en wethouders van Heerlen hebben het raadslid Scheeren op diens vragen laten weten dat bij beschikking van 29 september het beroep van Huynen tegen de pachtontbinding door de vijver is afgewezen. Dat betekent, dat de pachtovereenkomst voor de vijver cum annexis niet is verlengd en dat de huurovereenkomst voor het visrecht rechtsgeldig is beëindigd. Helemaal voor elkaar is de zaak nog niet, omdat pachter Huynen van de Benzenraderhof tegen deze beschikking beroep kan aantekenen bij de pachtkamer van het gerechtshof te Arnhem, hetgeen deze dan ook prompt heeft gedaan.

Feitelijk wilde Huynen van de pacht van de hele Benzenraderhof af. De gemeenteraad van Heerlen heeft in 1973 echter een verzoek om planschade afgewezen. Tegen dit raadsbesluit heeft Huynen beroep aangetekend bij de Raad van State. Het bureau van het ministerie van Volkshuisvesting en Ruimtelijke Ordening, dat de Raad van State adviseert schaart zich in zijn advies achter de gemeenteraad van Heerlen. Huynen zegt over zes jaar 360.000 gulden schade te lijden wegens het bestemmingsplan, dat hem verhindert een schuur te bouwen voor 2000 mestvarkens per jaar hetgeen een jaarlijkse schade van 40.000 gulden tot gevolg heeft. Het niet mogen aanpassen van de rundveestallen brengt nog eens 20.000 gulden schade per jaar mee. De Raad van State heeft het beroep van Huynen tegen het raadsbesluit behandeld. Er is echter nog geen uitspraak.

Raadslid Scheeren tekent bij het antwoord van B. en W. aan – wel ietwat voorbarig omdat het beroep bij de pachtkamer nog moet dienen – dat de hengelverenigingen, vooral de Rietvoorn, die hem daar destijds om heeft gevraagd, in ieder geval weer wat meer viswater te beschikking krijgen.



● De Benzenraderhof

Raad wil wijkcommissies

EYGELSHOVEN – Onder druk van de gemeenteraad van Eygelshoven hebben burgemeester en wethouders van die gemeente een oproep gericht aan de bevolking van Eygelshoven om wijksgewijs te komen tot de oprichting van informele wijkcommissies. Problemen en verlangens die onder de bevolking van de wijken leven, moeten door die commissie worden gecoördineerd, gebundeld en gekanaliseerd.

In de Eygelshovense gemeenschap zijn ook stemmen opgegaan om te komen tot functionele commissies en raden uit de Eygelshovense bevolking. Met name wordt gedacht aan de heroprichting van de Sportraad Eygelshoven. In de vijftiger jaren bestond al een Sportraad in Eygelshoven die een belangrijk aandeel heeft gehad in de realisering en totstandkoming van het huidige sportpark Eygelshoven.

St. Hubertusfeest in Simpelveld

SIMPELVELD – Voor de tweede maal wordt zondag in Simpelveld het St. Hubertusfeest gehouden in een grote feesttent aan de Dr. Ottenstraat. Onder auspiciën van de plaatselijke VVV beloofd het paardenfestijn weer oergezellig te worden. Om 10 uur is een eucharistieviering met na afloop het zegenen van de paarden die uit alle streken van Limburg komen en het zegenen van het brood voor mens en paard. Dan strekken de paarden hun benen voor een oriëntatierit. Medewerking verlenen het Gemengd Kerkelijk Zangkoor Harmonia en de harmonie St. Caecilia. Als declamator werkt mee Cor Bertrand uit Wijlre, bij de feestavond die 's avonds het St. Hubertusfeest besluit. Dan worden tevens de prijzen van de oriëntatierit uitgereikt en is de trekking van de loterij, waarbij een pony als eerste prijs ter beschikking is gesteld. De opbrengst van het geheel is ten bate van de harmonie St. Caecilia voor bijdrage in de aankoop van een nieuw instrument nodig voor deelname aan het Wereldmuziekconcours in 1978 in Kerkrade.

Gemeenteraad besliste:

Troja-Klimmen krijgt subsidie

KLIMMEN – Met zes stemmen voor en een tegen (het raadslid A. Mertens) ging de raad van Klimmen gisteravond akkoord om aan de voetbalvereniging Troja een krediet beschikbaar te stellen van 3000 gulden. Dit bedrag is bestemd in de kosten van de aanleg van een terreinverlichting.

De voetbalvereniging zal dan zelf de kosten dragen van de aanschaf van de armaturen. Tevens wil zij de graafwerkzaamheden uitvoeren en is zij bereid een bedrag van 2000 gulden in de totale kosten bij te dragen. Het raadslid A. Mertens die bang is dat de vereniging strakjes door deze geste misschien in nood komt te zitten, stelde voor het bedrag van 2000 gulden niet te accepteren. „De vereniging doet meer als genoeg en als het strakjes niet meer goed gaat met de club moet de gemeente toch weer bijspringen", zo liet hij weten. Bovendien stelde hij voor niet al te lang met de werkzaamheden te wachten. Raadsvoorzitter burgemeester H. Strous zag het niet zo duister in. „Wij hebben daar niet om gevraagd, dit is een voorstel geweest van de vereniging en de gemeente kan niet altijd voor St. Nicolaas spelen. De voetbalclub zit beslist niet zonder geld." Hij liet tevens weten dat direct als de goedkeuring binnen is van G.S. met de werkzaamheden zal worden begonnen. Het voorstel van het raadslid Mertens werd met drie stemmen voor en vier tegen verworpen. Het voorstel van het raadslid F. Hogervorst om alsnog de overheid te verzoeken de subsidie voor het jeugdwerk van de vereniging Klimop over het jaar 1976 uit te keren werd eveneens verworpen.

Van Malkenhorst verlaat raad Heerlen

HEERLEN – De heer Gerrit van Malkenhorst, vice-voorzitter van de CDA-fractie en in deze fractie de vertegenwoordiger van de CHU, zal na de verkiezingen niet meer in de gemeenteraad van Heerlen terugkeren. „Ik ben er nu 64 en ik zou tegen mijn eigen principe handelen, als ik niet opstap om plaats te maken voor een jongere", zegt hij ter verduidelijking. De heer Van Malkenhorst is ook provinciaal en plaatselijk bestuurder van het CHU. Deze functies zal hij ook na zijn uittreden uit de Heerlense raad, blijven vervullen.

Groene Kruis verliest pleit

DEN HAAG – De afdeling rechtspraak van de Raad van State vindt dat staatssecretaris Hendriks van volksgezondheid terecht heeft besloten de subsidie van de regionale vereniging Het Groene Kruis Centraal Zuid-Limburg te Klimmen over 1974 te korten met f 5737,25 omdat twee medewerkers gedurende enkele weken niet beschikten over een verklaring dat zij tbc-vrij zijn.

Aanvankelijk kortte de staatssecretaris op de rijkssubsidie van f 358.916,41 een bedrag van f 11.474,50. Ook tegen de halve boete ging Het Groene Kruis in beroep want het vond de maatregel onredelijk. De medewerkers werd er steeds op gewezen dat ze over de verklaring moesten beschikken. De staatssecretaris had kunnen waarschuwen dat hij scherper zou gaan optreden. Bovendien is het de vraag of korten op subsidie als strafmaatregel wel mag. De afdeling rechtspraak van de Raad van State is het met geen van de argumenten van Het Groene Kruis eens. Volgens de staatssecretaris lijkt het uit de hand met de verplichting een verklaring te hebben. Er staan zwaarwegende belangen van een goede preventieve gezondheidszorg op het spel. Tot huisbezoek gerechtigde medewerkers van Kruisverenigingen moeten tbc-vrij zijn.

WEEKEND-AGENDA

DOKTER

Heerlen: voor spoedgevallen eigen huisarts bellen, b.g.g. 712411.
Hoensbroek - Brunssum: voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
Kerkrade-West: men wende zich eerst tot de eigen huisarts.
Ubach over Worms - Nieuwenhagen: dokter W. Loyson, Brunssummerweg 39, Nieuwenhagen, tel. 312307.
Schaesberg: dokter J. Ypma, Schurenstraat 14, Schaesberg, tel. 313...
Simpelveld - Bocholtz: dokter Schyen, Schoolstraat 30, Bocholtz, tel. 1213.
Kerkrade-Oost - Eygelshoven: dokter W. Goebbels, Bosweg 28, Eygelshoven, tel. 351464, van zaterdag 12 uur tot zondagmorgen 10 uur. Dokter E. Limpens, St. Pieterstraat 67, Kerkrade, tel. 452630, van zondagmorgen 10 uur tot maandagmorgen 8 uur.

TANDARTS

Heerlen: tandarts Nelissen, Ambachtstraat 26, Heerlen, tel. 712737, alleen voor spoedgevallen op zaterdag van 10 tot 10 uur en op zondag van 11 tot 12 uur.
Brunssum - Heerlerheide - Hoensbroek - Nuth: tandarts Hertog, Mozartstraat 20, Brunssum, tel. 252536, alleen voor spoedgevallen spreekuur van 11.30 tot 12.00 uur en van 17.30 tot 18.00 uur.
Simpelveld - Bocholtz: tandarts Jacobse, Parallelweg 1, Gulpen, tel. 1436. Spreekuur op zaterdag en zondag van 12.30 tot 13.00 uur.
Kerkrade - Eygelshoven - Nieuwenhagen - Schaesberg: tandarts van Loo, Oranjeplein 12, Kerkrade, tel. 453118, spreekuur op zaterdag en zondag van 11.30 tot 12.00 uur en van 17.00 tot 17.30 uur.

KERK

Evangelische Lutherse Gemeente
HEERLEN: kerk Meezenbroek dienst om 11 uur door ds. A. Allan.

Gemeente Gods
Ubach over Worms: Gravenweg, zondag, zondagdienst om 10 uur.
Treebeek - Brunssum: Dr. Keyperstraat, zondag dienst om 10 uur.

Evangelische Christenen
Heerlen: Oliemolenstraat 1a, zondagmorgen om 10 uur.

Gereformeerde Kerk
Brunssum: Kruisbergstraat 25, zondag om 10.00 en 16.30 uur ds. H. Foerstra.
Heerlen: Burgemeester Waszinkstraat 2, om 10.00 en 17.00 uur kerkdienst ds. J. Hommes.

Hervormde Kerk
Heerlen: Groen van Prinstererstraat 10 uur ds. A. Jalink.
Heerlerheide: Sionskerk, 10.15 uur gemeenschappelijke dienst met Treebeek ds. mevrouw E. Muntinga.
Schaesberg: De Ark op de Heugden 9.15 uur ds. L. Vogelaar.
Terwinselen: Kapel Firenschat, Schaesbergerstraat 25, 9.15 uur, ds. H. Drost.
Kerkrade - Chevremont: 10.30 uur ds. H. Drost.
Waubach: kerk Veeweg, 10.30 uur ds. L. Vogelaar.
Schinveld: Rehobothkapel, 9 uur ds. G. Verhaere.
Brunssum: Bethelkerk 10.15 uur ds. G. Verhaere.
Hoensbroek: Goede Herder Kerk, 10.30 uur ds. Ph. Faber.
Nuth: Hervormde Kapel, om 9 uur ds. F. Faber.

RUTGERS STICHTING

Bureaus voor geboorteregeling en seksualiteitsvragen.
Heerlen - Sittard: informatie 04494-42944.
Maastricht: informatie 043-12983.

GROENE KRUIS

Heerlen: wachtdienst voor spoedgevallen op zaterdag en zondag zuster Therese, tel. 718066. Telefonisch bereikbaar tussen 7 en 7.30 uur, tussen 14.00 en 15.00 uur en tussen 18.30 en 19.00 uur.
Kerkrade-Oost: wachtdienst voor spoedgevallen op zaterdag en zondag zuster Peusens, tel. 351674. Telefonisch bereikbaar tussen 7 en 7.30 uur, tussen 13.00 en 14.00 uur en tussen 19.00 en 24.00 uur.
Kerkrade-West: wachtdienst voor spoedgevallen op zaterdag en zondag zuster Louwersc, tel. 314365. Telefonisch bereikbaar tussen 7 en 7.30 uur, tussen 13.00 en 14.00 uur en tussen 19.00 en 24.00 uur.
Bocholtz: voor spoedgevallen wijkverpleging bellen 04442-1500.
Simpelveld: voor spoedgevallen wijkverpleging bellen 04442-1587.

WETSWINKEL

Heerlen: Elmar Tempsplein 19a, woensdag van 9.30 tot 11.30 uur.
Heerlen: Luciushof, Putstraat 3, donderdag van 19.00 tot 21.00 uur.
Eygelshoven: Sajé Markt, elke dag van 19.00 tot 21.00 uur.

SOS HULPDIENST

Heerlen: SOS-hulpdienst dag en nacht bereikbaar voor een gesprek bij acute geestelijke en sociale nood, tel. 045-716666.

APOTHEEK

De avond-, weekend- en zondagdiensten beginnen op vrijdagavond en eindigen de volgende week vrijdagavond om 8.30 uur.
Heerlen: Apotheek Claessens, gerd 2, Heerlen, tel. 712541.
Nuth - Hoensbroek: Apotheek ...tens, Hoofdstraat 87, Hoensbroek, tel. 212214.
Nieuwenhagen - Schaesberg: Apotheek Maussen, Hoofdstraat Schaesberg, tel. 310777. Zaterdag 9.30 tot 18 uur en op zondag van 12 uur en van 18 tot 19 uur.

KLEIN JOURNAAL

redactie
wiel lankes
tel. 045-718100

ALGEMEEN

INSPRAAK

HOENSBROEK – Dinsdag 1 november wordt om 20 uur in de Koffiepot aan de Mettenstraat een documentaire vertoond over een inspraakprocedure rond de stadsvernieuwing in de Dordtse wijk „Het Noorderkwartier". Deze film is gemaakt door medewerkers van de Werkgroep 2000 en aan de hand van beelden en commentaar wordt getracht duidelijk te maken wat aan voorbereidingen gedaan moet worden om een wijk te verbeteren. Na afloop is er gelegenheid om na de praten over de film onder het genot van een kopje koffie.

CURSUSPROGRAMMA

NIEUWENHAGEN – De stichting vrije uren te Nieuwenhagen begint maandag 30 oktober met een cursusprogramma in het sociaal centrum Beute aan de Wilhelminastraat 7, Nieuwenhagen. De lessen worden gegeven van 19.30 uur tot 22.00 uur met een onderbreking voor het gebruik van een kopje koffie en contacten met medecursisten. De kosten voor de gehele cursus (van 30 oktober t/m mei 1978) bedragen f 160,-. Inlichtingen kan men krijgen bij: Pièrre Tiebels, Achter de Hoven 2, Nieuwenhagen, tel. 315772.

BIJEENKOMST

HEERLERHEIDE – Het buurtcentrum 't Heitje aan de Verdragstraat gaat starten met een middag en een avond voor vrouwen vanaf 23 jaar en ouder die eens een keertje thuis weg willen zijn. Tijdens deze bijeenkomst krijgen de dames informatie over wonen, arbeid, gezondheid, scholing en kunnen kennis maken onder elkaar. Deze bijeenkomsten zijn op maandag 31 oktober van 14 tot 16 uur en op dinsdag 1 november van 20 tot 22 uur. Kosten zijn twee gulden per keer.

OMROEP

BRUNSSUM – Ter gelegenheid van het 5-jarig bestaan houdt de ziekenomroep van het ziekenhuis te Brunssum vandaag, zaterdag, een aparte uitzending. Deze vindt plaats van 10 tot 22 uur uitgezonderd de bezoekuren, maar dan wordt de studio opengesteld voor belangstellenden. Dit zijn de uren van 13 tot 14 uur en van 18.30 tot 19.30 uur.

ONTSPANNING

KEGELEN

UBACH OVER WORMS – Door de Groenstraatse kegelclub De Kegelgruuschkes is er een koninginnekegelen gehouden op de baan van het gemeenschapshuis 't Straatje. Koningin werd Annie Wischmann-Hamers, onderdanks haar handicap van een verbrande arm. De tweede plaats ging naar mevrouw F. Altdorf-Dijkstra en derde werd Han Märker-Hoenselaar. De kegelwedstrijd werd besloten met een gezellige feestavond.

HUBERTUSFEEST

SCHAESBERG – Zondag 30 oktober gaat de schutterij St. Hubertus het St. Hubertusfeest vieren. Dit wordt ingezet om 11.15 uur met een eucharistieviering, die opgeluisterd wordt door de drumband. Na de kerkelijke dienst brengt het korps een bezoek aan het kerkhof voor een kranslegging.

HEROPENINGSFEEST

BRUNSSUM – Het VJV Vosum houdt op zondag 30 oktober een heropeningsfeest met het volgende programma. Vanaf 14 tot 20 uur vertoning van drie lange speelfilms. De entree per film bedraagt f 1,50, passe-partout voor alle films kost 4 gulden. Vanaf 16 uur is er een open middag en om 20 uur de officiële opening met een Chili-film.

KWAJONGEN

BRUNSSUM– Vandaag, zaterdag, wordt om 20 uur in café Oberye door de buurtvereniging Haansberg en omgeving een kwajongconcours gehouden.

EXPOSITIE

BRUNSSUM – De Bingelraadse kunstenaar Twan Lendfers houdt vanaf zondag 30 oktober tot en met 18 november in het ontmoetingscentrum D'r Brikke-Oave een expositie. Deze wordt om 16 uur geopend door de cellist Jos Kamp. De openingstijden zijn van maandag tot en met vrijdag van 14 tot 17 uur, van 19 tot 21 uur en op zaterdag en zondag van 15 tot 18 uur.

ORIËNTATIERIT

HOENSBROEK – Zondag 30 oktober wordt onder auspiciën van de zangvereniging St. Jozef voor de tweede maal de St. Jozefrit gehouden voor automobielen en motoren. Er kan gereden worden in de sportklasse, tourklasse en in de puzzelklasse. Gestart wordt om 13 uur vanaf het gemeenschapshuis in Mariarade en vanaf 12.30 uur is er gelegenheid om in te schrijven.

DIASHOW

HEERLEN – Maandag 31 oktober houdt de heer Simon van Leeuwen onder auspiciën van de fotoclub „Het Motief" uit Heerlen, een diashow over Californië. Deze vindt plaats om 20 uur in het zaaltje van de Nederlandse Hervormde Kerk aan de Jongeneelstraat te Heerlen. Belangstellenden zijn van harte welkom.

BEJAARDEN DIENSTENCENTRUM

TREEBEEK – Het dienstencentrum voor bejaarden gelegen aan de Zonnestraat is in het vervolg iedere dinsdagmiddag gesloten. De volksdanscursus wordt nu iedere dinsdag van 10.15 tot 11.15 uur gehouden in het Casino van Treebeek.

JONGEREN

DISCO

BRUNSSUM – Zondag 30 oktober wordt om 19.30 uur in het buurtcentrum het Open Huis een discoavond gehouden voor de jongeren.

GEMEENTE

BENOEMING

UBACH OVER WORMS – Door zijn benoeming als plaatsvervangend chef van de afdeling Ruimtelijke Ordening in de gemeente Geleen, zal de heer H. Keuren, die thans werkzaam is op de secretarie, afdeling gemeentelijke ontwikkeling, per 1 december niet meer werkzaam zijn in de gemeente. Ook de heer J. Brull die eveneens op de secretarie, afdeling Interne Zaken werkt, stopt met zijn werkzaamheden in Ubach over Worms. Hij wordt per 1 november registrator ter secretarie in Nieuwenhagen.

MUZIEK

NAJAARSCONCERT

UBACH OVER WORMS – Het mannenkoor St. Joseph houdt zondag 30 oktober om 20 uur in de sporthal Terwaerden een internationaal najaarsconcert. Medewerking verlenen het Tonadakoor onder leiding van mevrouw Aimee Thonon uit België, de harmonie St. Caecilia onder leiding van H. Dieteren en het mannenkoor St. Joseph uit Waubach. Door wordt gepresenteerd door Pierre Huyskens.

DAMESKOOR

HEERLEN – Het Heerlens Dameskoor een der trouwste deelnemers zal zondag 30 oktober niet van de partij zijn op het koffieconcert dat jaarlijks in de schouwburg wordt gegeven. Een groot aantal leden zijn vooral door ziekte verhinderd. Het koor heeft behoefte aan nieuwe krachten. Nieuwe leden kunnen zich aanmelden bij mevrouw Caffee, Aambosveld 19 te Heerlen, tel. 710970. Men kan ook terecht op de maandag van 20 tot 22 uur in het Pancratiushoes tijdens de repetitie.

PAROCHIE

KERKDIENST

UBACH OVER WORMS – Het mannenkoor St. Rochus uit de Groenstraat zal zondag 30 oktober optreden in de St. Janskerk te Eygelshoven in het kader van het 10-jarig bestaan van het comité cultureel maatschappelijk welzijn. Het inzingen gebeurt in het dienstencentrum d'r Bemd (voor de kerk) om 11.15 uur en de mis begint om 11.45 uur. Het mannenkoor St. Rochus staat onder leiding van dirigent Bart Kockelkoren.

SPEL

VANDAAG

TERWINSELEN – 19.45 uur in het gemeenschapshuis Heilust ten bate van het kerkelijk zangkoor.
UBACH OVER WORMS – 20 uur in zaal Eggen door de zangvereniging Eendracht.
NIEUWENHAGEN – 20 uur in de Schuttershof door fanfare Eendracht.
SPEKHOLZERHEIDE – 20 uur in club 208 door de gezamenlijke verenigingen.
HOENSBROEK – 20 uur in de Raadskelder door de gezamenlijke verenigingen.
SPEKHOLZERHEIDE – 19.45 uur in zaal Krings door sportvereniging Alle Negen.

ZONDAG

UBACH OVER WORMS – 20 uur in zaal Eggen door VV Waubach.
SCHAESBERG – 20 uur in het gemeenschapshuis d'r Sjeet door de bejaardenvereniging.
HOENSBROEK – 19.45 uur in de Bijenzwerm ten bate van de missionarissen.
SPEKHOLZERHEIDE – 19.45 uur in club 208 ten bate van VV Rood-Wit.
HOENSBROEK – 20 uur in de Raadskelder door de vrouwenbeweging.
HEILUST – 19.45 uur in café 't Wolfje door tamboerkorps Ons Genoegen.
HEKSENBERG – 19.45 uur in het gemeenschapshuis door het uniformenfonds Edelweiss.
BRUNSSUM – 20 uur in het Unitasgebouw door KWJ St. Gregorius.
BRUNSSUM – 20 uur in hotel Kerkeveld door het harmonie-orkest.
HEERLEN – 20 uur in zaal Hermans door actiecomité harmonie St. Bernadette.
BRUNSSUM – 20 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven door de gezamenlijke verenigingen van de Langeberg.
SPEKHOLZERHEIDE – 19.45 uur in zaal Krings door zangvereniging St. Rochus.
HEERLEN – 20 uur gemeenschapshuis Schaesbergerveld door SV Corlovallum.

MAANDAG

UBACH OVER WORMS – 20 uur in het gemeenschapshuis Lauradorp door de gezamenlijke verenigingen.
BRUNSSUM – 20 uur in het Unitasgebouw door BV Limburgia.
HEKSENBERG – 19.45 uur in het gemeenschapshuis door Heksenberg Vooruit.
CHEVREMONT – 20 uur in zaal Jongen door VV Cobra.
NIEUWENHAGEN – 20 uur in zaal Veenendaal door recreatiebelangen.
HEERLEN – 20 uur in Stad Heerlen door voetbalvereniging RKVV Helios.
SCHAESBERG – 19.45 uur in het verenigingsgebouw door c.v. het Eikske en de wijkraad.
NIEUWENHAGEN – 14 uur in het wijkcentrum de Kleikoel voor de bejaarden.
SIMPELVELD – 19.30 uur in zaal Kalsbeek door het damescomité fanfare Eendracht.
KAALHEIDE – 20 uur in zaal Hermans door voetbalvereniging SVK.
BOCHOLTZ – 20 uur in zaal Palmen door voetbalvereniging Sportclub.
HEILUST – 19.45 uur in café Zum Blauen Bock door de supportersvereniging Heilust.
BRUNSSUM – 20 uur in café Oberije door buurtvereniging Haansberg.
BRUNSSUM – 20 uur in het Open Huis door drumband Willem Alexander.
HEERLEN – 20 uur in zaal Hermans door gymnastiekvereniging Coriovallum.
HOENSBROEK – 19.30 uur in lokaal Schiffers door St. Jan Gebrook.
UBACH OVER WORMS – 20 uur in zaal de Brabander door de gezamenlijke verenigingen.
SPEKHOLZERHEIDE – 19.45 uur in zaal Krings door harmonie St. Cecilia.

Technisch bureau Rheinland in opspraak

Personeel eist ontslag directeur

Van onze verslaggever

ROERMOND – Volgens het blad van de Voedingsbonden FNV hebben de 55 werknemers van Technisch Bureau Rheinland (TBR) in Roermond het ontslag van hun directeur ing. A. Ros uit Heinsberg (Dld.) geëist. De directie van Heidemij Nederland BV, waarvan TBR een dochtermaatschappij is, heeft overigens ing. Ros al ontheven van zijn interne taken, maar hem naar buiten in die functie gehandhaafd, aldus het blad.

Kern van de moeilijkheden zou zijn het feit, dat de werknemers er directeur Ros van verdenken van het bureau – (gevestigd in het Heidemij-gebouw aan de Willem II-singel) – een Duitse onderneming te willen maken. Volgens het Voedingsbonden-blad zou Ros in dit verband wel veel oog hebben voor bedrijfsresultaten, maar weinig voor de sociale kanten van de zaak. De meeste orders zouden nu al uit Duitsland komen.

Tegen die gang van zaken hebben de werknemers bij de Heidemij-directie protest aangetekend. Ze heeft op haar beurt aangekondigd een onderzoek te laten instellen naar de wijze waarop het TBR verder moet functioneren. Maar de verontruste werknemers hebben aangekondigd dit onderzoek te boycotten zolang directeur Ros in die functie gehandhaafd blijft, aldus het blad.



● *Door het onthullen van een foto van de koninklijke familie en een plaquette opende prinses Beatrix officieel de nieuwe vleugel van het verzetsmuseum Overloon.*

Prinses Beatrix opende nieuw oorlogsdocumentatiecentrum

OVERLOON – Met de onthulling van een herdenkingsplaquette werd gisteren door prinses Beatrix het nieuwe documentatiecentrum in het Oorlogsmuseum in Overloon geopend. Bij deze officiële ingebruikname van de nieuwbouw waren o.m. aanwezig, de Commissaris der Koningin in de provincie Noord-Brabant en tevens voorzitter van het curatorium van het oorlogsmuseum, J. v.d. Harten; burgemeester G. van Heusden van Vierlingsbeek en de voorzitter van het stichtingsbestuur van het museum, Mr. F. van Thiel.

In zijn welkomstwoord sprak Mr. F. van Thiel over de grote waarde van het Overloonse oorlogsmuseum vooral voor de jongere generaties. „Het is hier geen samenraapsel van allerhande wapens, maar het museum heeft wel degelijk een opvoedende taak. Het is daarom dan ook verheugend", aldus Mr. van Thiel, „dat zoveel jongere mensen het museum bezoeken, want daarmee wordt de doelstelling van het museum, waarschuwen tegen de oorlogsramp, bevestigd. Voor de oudere generaties is het museum overigens een boodschap en appèl aan het geweten, want die zich het verleden niet herinneren, zijn gedoemd dit weer te ondergaan".

Door de voorzitter van het curatorium, J. v.d. Harten kreeg prinses Beatrix het eerste exemplaar van het geschiedenisboekje „De tweede wereldoorlog in vogelvlucht" aangeboden. Dit boekje, dat geschreven werd door Jacob Zwaan, archivaris bij het Rijksinstituut voor oorlogsdocumentatie is vooral bedoeld als begeleidingsmateriaal bij de geschiedenislessen in de laatste klassen van het basisonderwijs en voor de leerlingen van de middelbare scholen. Een van de pioniers van het oorlogsmuseum, secretaris van de stichting H. van Daal kreeg door de burgemeester van Vierlingsbeek de ridderorde van Oranje Nassau uitgereikt. ook twee vrijwillige medewerkers van het museum, de sergeant–majoors Kelder uit Amersfoort en Talens uit Apeldoorn werden voor hun onbaatzuchtige werkzaamheden bij de opbouw en onderhoud van de museumstukken onderscheiden. Beiden kregen de ere–medaille in brons uitgereikt door brigade–generaal Boers. Het Overloonse oorlogsmuseum heeft de laatste jaren in steeds toenemende mate in de publieke belangstelling gestaan. Vanaf de oprichting, nu 30 jaar geleden werd het museum door vier miljoen bezoekers bezocht.



● *Burgemeester G. van Heusden van Vierlingsbeek, waaronder Overloon ressorteert, reikt de eretekenen behorend bij de ridderorde van Oranje Nassau uit aan de secretaris van de Stichting Oorlogs- en Verzetsmuseum, de heer H. van Daal.*

Uitspraak kort geding tegen bedrijf in Buchten

Buca moet spuiten volgens voorschrift

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Rechtbankpresident mr. P. Paulussen in Maastricht heeft de carrosseriefabriek Buca in Buchten veroordeeld om, op straffe van een dwangsom per overtreding, precies volgens de eigen interne voorschriften de carrossieriën van de vrachtauto's te spuiten. Dat betekent dat al het verfspuitwerk in de lakkamer met gesloten deuren moet plaatsvinden.

Tijdens de spuitwerkzaamheden moet ook de inblaas- en afzuiginstallatie en de waterafvoer en de toevoer ingeschakeld zijn. Mr. Paulussen bepaalde dat na een kort geding dat één van de omwonenden van de fabriek, de heer Genders die werd bijgestaan door raadsman mr. H. Kerkhoffs uit Schinnen, tegen Buca had aangespannen.

De raadsman van Buca, mr. P. Boels in Maastricht had tijdens het kort geding er al op gewezen dat er al gespoten wordt volgens de instructies. De eis van Genders om de spuiterij te sluiten totdat de pas aangevraagde hinderwetvergunning is gegeven, werd niet ingewilligd. De kosten van het kort geding moeten beide partijen delen.

Subsidie Veldeke niet naar handelsonderneming

MAASTRICHT – Naar aanleiding van vragen van het Statenlid Nic Tummers over de heruitgave Mosalect van Veldeke, een bloemlezing van Limburgse dialekten, heeft Gedeputeerde Staten van Limburg geantwoord, dat deze heruitgave niets met de subsidiëring van de eerste uitgave heeft uit te staan. „Dat een niet-gesubsidieerde heruitgave mede mogelijk is geworden door de gesubsidieerde eerste uitgave valt alleen maar toe te juichen", aldus GS. Voor de eerste uitgave van Mosalect werd indertijd een subsidie van ƒ 10.000,– verstrekt. Er was uiteindelijk een tekort van ongeveer ƒ 16.000,–. Van de heruitgave, die niet door Veldeke, maar door een erkende uitgeverij werd verzorgd, krijgt Veldeke ƒ 0,75 per verkocht exemplaar.

Deze gelden worden in een fonds gestort met als doel andere dialectuitgaven mogelijk te maken. Tijdens een telefonische reactie toont Nic Tummers zich tevreden met het antwoord van GS. „Ik heb dit onderwerp aangesneden, omdat ik vind dat GS erop dient te letten dat subsidies geen commercieel karakter krijgen. Het was immers een feit, dat een gesubsidieerd project overgegaan was naar een handelsonderneming. Met de besteding van de nu door Veldeke verworven gelden kan ik vrede hebben".

Gouverneur bij tweede lustrum HEAO:

Limburg heeft recht op voorkeursbehandeling

SITTARD – „Vooral in deze periode van economische recessie, waarin ook de rijksoverheid er maar mondjesmaat in kan slagen de werkgelegenheid in deze streek enigszins te herstellen, zou het voor het geloof van de Limburgse mensen in de toekomst van hun provincie van onschatbare waarde zijn te ervaren dat de rijksoverheid, daar waar zij nog iets te geven heeft, aan dit probleemgebied de voorkeursbehandeling geeft waar deze streek recht op heeft.



● *Gouverneur Kremers tijdens zijn rede*

Limburg mag met recht aandringen op vestiging van meer rijksdiensten en versnelde uitbouw van de Rijksuniversiteit met bijvoorbeeld een letterenfaculteit. Het zou om die reden de overheid ook sieren wanneer zij de open universiteit in Maastricht zou vestigen". Dat zei gistermorgen gouverneur dr. J. Kremers bij de opening van de viering van het tweede lustrum van de HEAO-school te Sittard. In zijn rede wees prof. Kremers er met nadruk op dat het probleem van de werkloosheid en de daarmee samenhangende onderwijsproblematieken dagelijkse zorg voor de provinciebestuurders zijn. De problemen bij de aansluiting van onderwijs- arbeidsmarkt gaven dr. Kremers aanleiding om bijzonder de HEAO-school als Hoger Beroeps Onderwijsinstelling te vragen die aansluiting goed te bewaken, omdat het perspectief dat ook in deze onderwijssector meer afgestudeerden in de toekomst minder goed werk kunnen vinden voorhanden is. Met recepties en voorstellingen alsmede met een forum over de Derde Wereld zetten de rond 500 leerlingen de lustrumviering in.

Ex-hoofdagent vecht zijn ontslag aan

MAASTRICHT – De Centrale Raad van Beroep zal binnen drie weken beslissen over een klacht van de ex-hoofdagent Ch. ten Haaf van de Maastrichtse gemeentepolitie, die in de Limburgse provinciehoofdstad lange tijd de indruk had bij het politiekorps aldaar aan de voet van een florissanthoge ladder te staan, maar die er nu is ontslagen – hoewel hij vervolgens een goede baan heeft gekregen bij de Rotterdamse rivierpolitie. De heer Ten Haaf mocht zich in Maastricht aanvankelijk verheugen in de warme sympathie van zijn hoogste „baas", commissaris P.J. Arends; men liet hem naar de politieacademie gaan en zijn kostje scheen gekocht. Maar plotseling veranderde dat.

Zo bleek gisteren, tijdens de zitting van de Centrale Raad. Hij kreeg in september 1975 vier maanden studieverlof om zijn inspecteursopleiding af te maken – hetgeen betekende dat hij alleen dagdiensten had. Maar in oktober moest hij plotseling opkomen voor piketdienst. Hoewel hij zei dat hij dat niet kon omdat hij met een scriptie bezig was, moest hij toch het weekendpiket pakken. Hij kwam niet opdagen. De korpsleiding was daarover verstoord en dat verergerde nog toen de heer Ten Haaf het eind december weer liet afweten: de dag voordat hij op 19 december examen deed, kreeg hij te horen dat hij op 22 december als hoofdagent bij de zedenpolitie moest beginnen.

Hij beschouwde dat als een feitelijke degradatie, maar voor de Raad stelde hoofdinspecteur Haanse dat Ten Haaf na de piketaffaire bij zijn collega's van de recherche niet zo best meer lag. Deze hoofdinspecteur merkte ook op dat vanwege het korps nooit verwachtingen waren gewekt voor een inspecteurscarrière voor Ten Haaf. Tenslotte zei hij, dat een dienstbevel boven studieverlof ging.

De ambtenarenrechter was van gevoelen dat de heer Ten Haaf zich had schuldig gemaakt aan plichtsverzuim, maar hij vond ook dat er in Maastricht tussen de betrokkenen te weinig gepraat cq uitgepraat was. Intussen bleef de heer Ten Haaf erbij dat hij ten onrechte wegens plichtsverzuim was ontslagen, omdat er van plichtsverzuim geen sprake was: hij had immers studieverlof gehad. Over dat „studieverlof" raakte men verder niet uitgepraat, met name niet over de vraag of het nu gold tot en met de examendag of tot 1 januari.

PROVINCIE vandaag

Mysterieuze schietpartij

MAASTRICHT – Bewoners in Maastricht-Oost zijn in de nacht van donderdag op vrijdag omstreeks twee uur opgeschrikt door schoten uit vuurwapens. Daarbij werd een salvo uit een automatisch wapen gehoord. Waarschijnlijk is er ook uit een of twee rijdende personenauto's gevuurd. Meldingen over deze geheimzinnige schietpartij werden gedaan door bewoners van onder meer de Adelbert van Scharnlaan, de Gerechtigheidslaan en de Demertstraat, gelegen in het „grensgebied" van de stadswijk Scharn en het stadsdeel Heer. De Maastrichtse gemeentepolitie, die met inachtneming van veiligheidsvoorzorgen die nacht een onderzoek is begonnen, heeft tot dusver nog geen spoor van de daders. Inmiddels is vast komen te staan dat er niet gericht is geschoten. Er is niets of niemand geraakt.

Ir. J. Volmer onderscheiden

MAASTRICHT – De hoofdingenieur-directeur van de Provinciale Waterstaat ir. J. Volmer, die gisteren afscheid heeft genomen van deze dienst, is benoemd tot officier in de orde van Oranje Nassau. Tevens is hem de zilveren legpenning van de provincie Limburg toegekend. De Koninklijke onderscheiding werd hem tijdens een afscheidsreceptie in de feestzaal van het gouvernement uitgereikt door gouverneur dr. J. Kremers waarna depute L. Horsmans hem de provinciale legpenning overhandigde. De onderscheidingen zijn de heer Volmer ten deel gevallen wegens zijn bijzondere verdiensten voor Limburg en zijn gemeenschap. Gouverneur Kremers memoreerde onder meer het feit dat onder zijn leiding de opbouw van een goed provinciaal wegennet heeft plaats gehad en wees daarbij op de autoweg Maastricht - Heerlen. Zowel de heer Kremers als de heer Horsmans getuigden van de karaktervolle en menselijke houding van de heer Volmer in zijn werk en daarbuiten.

Boycotactie uitgebreid

MAASBRACHT – De boycotactie van de O.N.S.-schippers in Rotterdam heeft zich gisteren uitgebreid naar Amsterdam; ook op de beurs daar worden nu de bedrijven geboycot die schepen op langere termijn in huur hebben en dus volgens de O.N.S.-schippers onder de markt werken. Maandag as. zullen de schippersbonden over deze zaak overleg plegen met de overheid en de verladers.

„Schuim" minder duur

HEERLEN – In het verhaal over het literair tijdschrift voor België en Nederland „Schuim" in onze editie van vrijdag 28 oktober, is een storende drukfout geslopen. Een jaarabonnement op dit tijdschrift kost niet ƒ 236,– maar ƒ 36,–.

Twee nieuwe hartcentra

DEN HAAG – Er komen twee nieuwe centra voor open hartchirurgie in Nederland, zo heeft staatssecretaris Hendriks van Volksgezondheid bepaald. Het gaat hierbij om uitbreidingen van de ziekenhuizen De Klokkenberg te Breda en Zonnestraal in Hilversum. Met deze uitbreiding moet in 1980 de totale operatiecapaciteit voor open hartingrepen zijn uitgebreid van 2.200 naar 6.000.

Zorgen om Holborn/Venray

VENRAY – Het Tweede Kamerlid Schaapman (PvdA) heeft in schriftelijke vragen aan de minister van Economische Zaken uiting gegeven aan zijn bezorgdheid over de werkgelegenheid bij Holborn BV in Venray, een bedrijf dat ruim anderhalf jaar geleden door Neduco BV werd overgenomen. Hem is namelijk gebleken, dat er tussen Neduco en ICM-Betonconstructies afspraken zijn gemaakt die ernstige consequenties kunnen hebben voor de werkgelegenheid bij Holborn in Venray en in Beringe. Gezien de hoge werkloosheidscijfers in het betrokken gebied doet de heer Schaapman een beroep op de minister om alles te ondernemen voor het behoud van de werkgelegenheid aldaar.

GEBOREN:
26-10-1977

onze dochter

JULIE

Ger Cordewener
José
Cordewener-Goosen

Neerbraakstraat 15,
Hoensbroek

GEBOREN:

28-10-1977

Imke

dochter van
Marie-Jose
en Peter Aben
Dorotheagracht 47.
Kerkrade.

Tijd. adres:
St. Jozefziekenhuis
Kerkrade
kamer A 206

MAMALEINE
PROFICIAT

Harald en Jörgen

Linne

Op zaterdag 5 nov. a.s. hopen onze ouders en grootouders

H. Rijpkema

en

H. P. Rijpkema-Berkers

hun 40-jarig huwelijksfeest te vieren. De plechtige h. mis zal om 16.00 uur worden opgedragen in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus, Schandelerboord in Heerlen.

De dankbare kinderen
en kleinkinderen

v.d. Scheurstraat 99, Heerlen.

Adres van de dag: Juphuis, Schandelerstraat, Heerlen. Receptie van 19.00 tot 20.00 uur.

---

† Hiermede vervullen wij de droeve plicht u in kennis te stellen van het plotseling overlijden van ons lid

Leni Douven

Haar ijver en nauwgezette plichtsbetrachting zullen steeds in onze herinnering blijven voortleven.

Dir. bestuur en leden
Zangvereniging Crescendo
Spekholzerheide

Kerkrade-West
27 oktober 1977

---

† Na een noodlottig ongeval heeft de Heer tot Zich genomen voorzien van het h. oliesel onze geliefde dochter, zus, schoonzus, tante en nicht

Toos Ubachs

in de leeftijd van 34 jaar.
Haar hartelijke vriendschap en spontaniteit zal altijd in onze herinnering blijven voortleven.

Grevenbicht: **M. Ubachs-Janssens**
Melick: **P. Ubachs**
M. Ubachs-Poulssen
Mario, Hannie en Jos
Grevenbicht: **A. Ubachs**
M. Ubachs-Kirkels
Annemiek
Utrecht: **M. Ubachs-en Sheila Benjamin**

Fam. Ubachs
Fam. Janssens

Grevenbicht, 27 oktober 1977
Corr.adres: Schoolstraat 16

De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op dinsdag 1 november as. in de Parochiekerk van de H. Catharina te Grevenbicht om 11.00 uur.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven houden wij geen condoleren.
Wij zullen Toos herdenken in de avondmis van maandag 31 oktober om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

† Heden overleed geheel onverwacht, voorzien van het h. oliesel, op de leeftijd van 80 jaar, mijn dierbare echtgenoot, onze goede en zorgzame vader, behuwdvader, grootvader, broer, behuwdbroer, oom en neef

Johan Joseph Pötgens

echtgenoot van
ANNA MARIA GETRUD BOSS

Wij bevelen de ziel van de overledene in uw gebeden aan.

Kerkrade: **Truus Pötgens-Boss**
Kerkrade: **Frans Pötgens**
Riet Pötgens-Jansen,
Han - Frank
Nuth: **Paul Pötgens**
Johanna Pötgens-Block,
Andrea - Gerlinde
Zwolle: **Elfrieda Wolak-Pötgens**
Cas Wolak,
Monique - Jeanette - Ron
Köngen (Dld.): **Els Heinisch-Pötgens**
Herwig Heinisch,
Gerd - Katja
Hoensbroek: **Ed Pötgens**
Jeanny Pötgens-Rutten,
Dirk - Sofietje

Familie Pötgens
Familie Boss

Kerkrade, 27 oktober 1977
Julianastraat 13

De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op maandag 31 oktober as. om 14.00 uur in de parochiekerk van de H. H. Jozef en Norbertus te Kerkrade (O.L. Vrouwestraat)
Bijeenkomst in bovengenoemde kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
Zaterdag tijdens de avondmis van 18.30 uur in voornoemde kerk, zal de overledene bijzonder worden herdacht.
Voor vervoer kerkhof is gezorgd.

In onze droefheid en verslagenheid om het heengaan van mijn geliefde echtgenoot, onze zorgzame vader en opa

Mathieu Rademakers

zijn de vele blijken van deelneming die wij mochten ontvangen voor ons een grote steun geweest. Wij hebben dit medeleven ten zeerste gewaardeerd en betuigen daarvoor aan allen onze oprechte dank.

M. H. Rademakers-Vromen,
kinderen en kleinkinderen

Schinveld,
Kloosterlaan 23.

De zeswekendienst wordt gehouden op zondag 6 november as. om 11.30 uur in de kerk van de H. Pius X te Schinveld.

Enige en algemene kennisgeving

† Gesterkt door het sacrament der zieken, ging heden van ons heen, in de ouderdom van bijna 78 jaar, onze lieve zus, schoonzus en tante

Mina Jetten

Sittard: **F. Jetten,**
kinderen en kleinkinderen
Sittard: **L. Jetten**
M. Jetten-Hanckmann
kinderen en kleinkinderen
Sittard: **M. Jetten**
M. Jetten-Willems
kinderen en kleinkinderen.

Sittard, 28 oktober 1977

Huize Agnetenberg
Corr.adres: Odasingel 119.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaats hebben maandag 31 oktober as. om 10.00 uur, in de parochiekerk van de H. Petrus te Sittard.
Geen condoleren.
De overledene zal worden herdacht, zondag as. tijdens de avondmis van 17.30 uur in bovengenoemde kerk.
Bezoek rouwkapel Huize Agnetenberg dagelijks van 15.00 tot 16.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur.

---

† Dankbaar voor het vele goede dat wij van haar mochten ontvangen, delen wij u mede dat heden na een kortstondige ziekte, doch nog vrij onverwacht van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten der zieken, in de leeftijd van 85 jaar, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, tante en nicht

Maria Elisabeth Kuckarts

weduwe van
JAN MICHIEL TILMANS

Wij vragen een gebed voor haar zielerust.

De bedroefde familie:
Brunssum: **A. Tilmans-Koorn**
Brunssum: **A. Even-Tilmans**
Brunssum: **H. Hanbeukers-Tilmans**
Brunssum: **J. Tilmans-Jansen**
Brunssum: **K. Tilmans-Lanting**
Calgery (Canada): **E. Reumkens-Tilmans**
Brunssum: **R. Kroes-Tilmans**
Brunssum: **L. Tilmans**
Brunssum: **Jac. Tilmans-Palmen**
Kleinkinderen en
achterkleinkinderen

Brunssum, 28 oktober 1977
Steenbergstraat 11

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden in de parochiekerk St. Jozef te Brunssum op dinsdag 1 november 1977 om 10.30 uur, waarna begrafenis op het kerkhof Merkelbeekerstraat te Brunssum.
Bijeenkomst aan voornoemde kerk om 10.15 uur. Geen condoleren.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum.
Zij, die geen kennisgeving hebben ontvangen, gelieven dit toe te schrijven aan de droeve omstandigheden en deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

† Heden overleed vrij onverwacht, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 76 jaar

Theresia Elisabeth
Bertrand

echtgenote van wijlen
KASPAR JOSEPH VANDENBERG

Wij bevelen haar ziel in uw gebeden aan.

Uit aller naam:
Mr. H. J. M. v.d. Weijer, test. ex.

Kerkrade, 28 oktober 1977
Kloosterraderstraat 56

Corr. adres: Grupellostraat 6, postbus 33, Kerkrade

De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op dinsdag 1 november as. om 10 uur in de parochiekerk van St. Catharina te Holz-Kerkrade.
Bijeenkomst in bovengenoemde kerk. Geen condoleance.
Maandag tijdens de avondmis om 19 uur in voornoemde kerk, wordt de overledene bijzonder herdacht.
De overledene ligt opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Chevremont-Kerkrade. Bezoekuren van 18.00 tot 19.30 uur.

In plaats van kaarten

Voor de vele blijken van belangstelling ondervonden tijdens de ziekte, het overlijden en de begrafenis van onze onvergetelijke moeder, behuwdmoeder en oma

Anna Catharina Vanmol

echtgenote van wijlen
DANIËL JOZEF VONKEN

betuigen wij aan u allen onze oprechte dank.

Kinderen en kleinkinderen

Kerkrade, oktober 1977

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op dinsdag 1 november as. om 19.00 uur in de kerk van St. Petrus Maria ten Hemelopneming (Nassaustr.) Chevremont.

Uw getoonde medeleven bij het zo plotseling overlijden en de begrafenis van mijn zorgzame echtgenoot, vader, schoonvader en opa

Hermann Hendriks

hebben wij zeer op prijs gesteld.
Hiervoor onze hartelijke dank.

F. E. Hendriks-Piccin
kinderen en kleinkind
Familie K. Aretz

Brunssum, oktober 1977.

OVERLEDEN

† **Joannes Michael Bessems,** echtgenoot van Maria Josephina Dackus in de leeftijd van 71 jaar, Maastricht, Meerssenerweg 63b. Eucharistieviering in de parochiekerk van St. Antonius van Padua, Nazareth-Maastricht, op maandag 31 oktober as. om 11 uur, waarna de crematieplechtigheid zal plaatshebben te Heeze, Somerenseweg 120, om 13.30 uur.

† **Joseph Lambertus van den Boorn,** echtgenoot van Leonie Gertruda Houben in de leeftijd van 69 jaar, Maastricht Pater Lemmensstraat 19. De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op maandag 31 oktober as. om 10.30 uur in de kerk van St. Pieter op de Berg te Maastricht, waarna begrafenis op het kerkhof aldaar.

† **Maria Josephina Gertrudis Hooft,** echtgenote van wijlen Johannes Waltherus Hogenboom in de leeftijd van 73 jaar, Maastricht, Balistraat 3. De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op maandag 31 oktober as. om 10.30 uur in de parochiekerk van het Onbl. Hart van Mariaberg, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof Tongerseweg, ingang Javastraat.

† **Hubertus Janssen,** echtgenoot van Maria Aarts. De eucharistieviering zal worden gehouden op dinsdag 1 november as. om 11 uur in de parochiekerk van St. Stephanus te Stevensweert, waarna begrafenis op het rk. kerkhof aldaar.

---

†

Na een welbesteed leven ging heden voorzien van het h. sacrament der zieken, in het De Weverziekenhuis te Heerlen van ons heen, in haar 61ste levensjaar, onze inniggeliefde echtgenote, moeder, oma, zuster, tante, schoonzus en nicht

Maria Wilhelmina
Waelen

echtgenote van

Hendrik Jacob Hubert Penders

De bedroefde familie:
Ulestraten: **Hub Penders**
Schimmert: **Lucie Wijers-Penders**
Jo Wijers
Vierpolders (Z.H.): **Clarine Bemelmans-Penders**
Jean Bemelmans
Esther
Christian
Maastricht: **Huub Penders**
Joyce Penders-Wevers
Iris

Fam. Penders
Fam. Waelen

Ulestraten, 27 oktober 1977
Genzon 4

De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis zal gehouden worden op dinsdag 1 november in de parochiekerk van de H. Catherina te Ulestraten.
Bijeenkomst in de kerk om 10.30 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.
Rozenkransgebed maandagavond om 19.00 uur in de kerk.
Bezoek rouwkapel De Weverziekenhuis te Heerlen dagelijks van 16-17 uur.
Geen bezoek aan huis.

---

†

Heden overleed tot onze diepe droefheid in volle overgave aan Gods h. wil en voorzien van de h. sakramenten der zieken in de leeftijd van 67 jaar onze dierbare zuster, schoonzuster, tante, groottante en nicht

MEJUFFROUW

Margarethe Josephine
Senden

Wij bevelen de ziel van de overledene in uw gebeden aan

De diepbedroefde familie:
Vaals: **W. van Benthem-Senden**
Vaals: **A. Senden**
Baneheide: **Th. Senden-Pinckerts**
Fam. Senden
Fam. van Benthem

Vaals, 28 oktober 1977.
Ceresstraat 130.

De plechtige uitvaartdienst zal plaats hebben op woensdag 2 november as. om 11 uur in de Koperhof te Vaals (wegens restauratie van de St. Pauluskerk) aansluitend is de bijzetting in het familiegraf.
Bijeenkomst in de Koperhof om 10.50 uur. Overtuigd van uw medeleven liever geen condoleance.
Dinsdagavond om 19 uur zal een h. mis voor de zielerust van de overledene worden opgedragen in de Koperhof.
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van de St. Jozefkerk te Vaals. Zij die geen kennisgeving ontvangen hebben, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

In plaats van kaarten

Voor uw gewaardeerde blijken van deelneming betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze mama, dochter, zus en schoonzus

Mia Schurgers

zeggen wij u hartelijk dank.

Odile en Nicole
Familie Schurgers

Sittard, oktober 1977

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdagavond 5 nov. as. om 19.00 uur in de St. Petruskerk te Sittard.

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn geliefde man, onze goede vader, schoonvader en opa, de weledele heer

P. H. Fieten

betuigen wij u onze oprecht hartelijke dank. Uw sympathie en medeleven waren voor ons een grote troost.

Mevrouw M. J. Fieten-Gerets
kinderen en kleinkinderen

Welten-Heerlen, okt. 1977.
Ir. Dingerlaan 8.

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden morgen zondag 30 oktober om 18.30 uur, in de parochiekerk van de H. Martinus te Welten.

Voor uw gebeden en heilige missen, voor uw belangstelling bij het overlijden en de teraardebestelling van onze dierbare heerbroer

Meens Hubert

emeritus-pastoor

betuigen wij onze hartelijke dank.

Familie Meens

Klimmen, Vrijthof 2.

Voor het medeleven bij het overlijden van mijn lieve man en onze vader

Th. C. Vrolijk

zeggen wij onze hartelijke dank. Vooral de buurt voor bloemen en h. missen.

Mevr. M. W. Vrolijk-Orbons
en kinderen

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden zondag 30 oktober om 11.00 uur in de Rozenkranskerk te Treebeek.

GEBOREN

Peggy, dochter van R. Ruitenschild-Segers, Maastricht, Kast. Petersheimstraat 45A.

De praktijk van de oogartsen dr. F. G. M. van der Helm en C. J. van Dongen in het St. Gregorius ziekenhuis te Brunssum wordt per 1 november 1977 voortgezet door

A. H. J. A. Cremers
oogarts

Spreekuur volgens afspraak, tel. 045-25 06 66.
De spreekuren van dr. F. G. M. van der Helm en C. J. van Dongen te Heerlen blijven ongewijzigd.

---

†

Bedroefd, maar ook dankbaar voor alles wat hij voor ons allen geweest is, delen wij u mede, dat heden van ons is heengegaan, voorzien van het sacrament der zieken, in de leeftijd van 69 jaar, mijn innig geliefde echtgenoot, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Math. J.H. Gerrits

raadslid gemeente Sittard

echtgenoot van

Barbara Sonnenschein

De bedroefde familie:
Sittard: **Mevr. B. Gerrits-Sonnenschein**
Sittard: **Peter Gerrits**
Mia Gerrits-Schnijderberg en kinderen
Sittard: **Gerda Könings-Gerrits**
Chrit Könings en kinderen
Sittard: **Wil Gerrits**
Gerda Gerrits-Ehlen en kinderen
Geleen: **Mathieu Gerrits**
Ria Gerrits-Dassen en kind
Familie Gerrits
Familie Sonnenschein

Sittard, 28 oktober 1977
Residastraat 5

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben dinsdag 1 november as. om 10.30 uur in de kerk van de H. Gemma te Sanderbout Sittard.
Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren, in de kerk vanaf 10.10 uur.
Maandag as. eucharistieviering ter intentie van de overledene om 19.00 uur in bovengenoemde parochiekerk.
Bezoek rouwkapel Huize Agnetenberg dagelijks van 15.00 tot 16.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Limburgse scholen in plan opgenomen

Avond-Meao in Maastricht kan spoedig starten

DEN HAAG – In Maastricht wordt volgend jaar rijkssubsidie verleend aan een avond-Meao, uitgaande van de Ondernemers Vereniging Maastricht voor Midden- en Kleinbedrijf. Het gaat om een school met, naar verwachting, 150 leerlingen. Aan de Stadsacademie zal de eerste graads opleiding leraren Tehatex door het rijk worden bekostigd.

In Gronsveld komt volgend jaar rijksgeld beschikbaar voor een lagere Landbouwschool van de Ver. voor Voortgezet Onderwijs in Limburg. Het is een school met 200 leerlingen.

In Sittard zal volgend jaar de HSPO-opleiding voor leiders op het terrein van jeugdvorming en volksontwikkeling, uitgaande van de Stichting Kath. Sociale Academie Sittard, worden bekostigd (325 leerlingen).

In Sittard zal eveneens een afdeling individueel onderwijs consumptieve technieken van de Lagere Technische School, uitgaande van de Ver. R.K. Technische dag- en avondschool pastoor, Jacobs, worden gesubsidieerd.

De theateropleiding in Maastricht en de individuele afdeling aan de pastoor Jacobsschool stonden reeds op vroegere scholenplannen. De andere scholen en afdelingen staan voor het eerst op de lijst en komen reeds het eerste jaar van de driejarenperiode voor subsidie in aanmerking. Op het nieuwe scholenplan staan in totaal 130 scholen en afdelingen. Daarvan zijn er 104 nieuw. Er berusten bij het ministerie van Onderwijs 553 nog niet gehonoreerde subsidieaanvragen.

Vragen over nota Regionaal beleid

DEN HAAG – De Limburgse kamerleden die deel uitmaken van de vaste commissie voor Economische Zaken hebben zich bij het stellen van vragen over de Nota Regionaal Beleid terughoudend getoond, omdat men verwacht bij de komende behandeling van de Perspectievennota daartoe volop gelegenheid te krijgen.

Een van de belangrijkste zaken is de vraag aan de regering, een Euroregionaal orgaan op te richten dat o.a. werkgelegenheids- en andere problemen in de grensprovincies met het nabuurland, met name West-Duitsland, zou moeten regelen.

De PvdA-leden van de commissie pleiten voor de hoogste prioriteit voor Limburg, waarbij gedacht moet worden aan nieuwe instrumenten voor het beleid. Deze leden vragen hoe het komt dat er zoveel achterstand is opgelopen in de afgelopen jaren; dit geldt trouwens ook voor andere provincies. De PvdA-leden wijzen erop dat bij bepaling van de omvang van het werkloosheidsprobleem ook het aantal niet-actieven in het totaal moeten worden betrokken. Deze leden willen dat de regering overweegt overheidsbedrijven in Zuid-Limburg te vestigen. Ook vinden zij dat de zogenaamde regionale toeslag hoger moet liggen dan de toeslag die geldt voor de kernen rond de Randstad.

Zowel PvdA als CDA hebben gevraagd om voortzetting van het spreidingsbeleid rijksdiensten, waarbij het CDA heeft benadrukt dat ook gedacht moet worden aan opzetten van nieuwe en uitbreiding van bestaande diensten. Het CDA vraagt aandacht voor de positie van Weert, die tegenover die van Helmond in het gedrang dreigt te komen.

Ook willen de CDA-kamerleden weten, of er in het overleg over het Europees regionaal fonds gesproken is over grensoverschrijdende infrastructurele projecten. Men wil op dit punt meer concrete mededelingen van de regering, als er terzake met Duitsland en België overleg gaande is.

Tenslotte wil men weten of de regionale ontwikkelingsmaatschappijen wel ooit voldoende geëquipeerd kunnen worden om zelfstandig een succesvol beleid te kunnen voeren.

Paardenmarkt Den Bosch

DEN BOSCH – Aanvoer 322 stuks, Prijzen in guldens: luxe paarden 1775-3400; voljarige 1520-2225; 2,5 jarige trekpaard 1650-2200; 2,5 jarige luxe merries 1525-2250; 2,5 jarige luxe hengsten 1550-1950; 1,5 jarige luxe merries 1150-1650; 1,5-jarige jarige luxe hengsten 950-1225; 1,5 jarige trekpaarden 1350-1650; hitten 750-1150; veulens luxe merries 950-1500; veulens luxe hengsten 650-875; shetlandse ponnies ruin 225-375; shetlandse ponnies merries 350-700; jonge slachtpaarden 4,60-5,30 per kg; oude slachtpaarden 4,25-5,00. De handel was vrij rustig.

Commissie houdt subsidieverzoek Eyck-film aan

MAASTRICHT – Tijdens de vergadering van de provinciale commissie Culturele Zaken en Onderwijs werden de voorstellen van Gedeputeerde Staten Limburg betreffende subsidietoekenning 1978 behandeld. In afwijking van het verzoek van de stichting Botanische Tuin Tegelen om aanpassing van de subsidie aan de trend van de tijd, adviseert de commissie, rekening te houden met de gewijzigde subsidies van Rijk en gemeente en het subsidiebedrag van *f* 7000,– te handhaven. De commissie gaat mee met het voorstel aan de raad voor het jeugdbeleid Limburg een subsidie van *f* 3.483,– te voteren. De stichting sportraad ontvangt een garantiesubsidie van *f* 274.375,–. De subsidie voor de cursussen Kunstzinnige Vorming voor vrijwillig kader in het jeugd-, club- en buurthuiswerk wordt conform het verzoek van Gedeputeerde Staten gelijkgesteld met de bijdrage van het Rijk, maar mag niet hoger zijn dan *f* 85.000,–. Wat betreft het subsidiëren van Cine-producties BV Maastricht voor haar gefilmd portret van Charles Eyck waarvoor een bedrag van *f* 72.207,– werd gevraagd, stelden Staten voor afwijzend te beschikken. De commissie besloot echter het verzoek aan te houden tot er meer informatie is over de artistieke kwaliteit van de film en over een eventuele subsidie van het Rijk.

In brochure 'Heb het hart eens'

Broeders tonen alternatief

HEERLEN – Vroeger vielen ze duidelijk op in het stadsbeeld; tegenwoordig is het wat moeilijker. Priesters dragen een miniscuul kruisje op de rever van een burgerlijk confectiepak, als er dan toch nog een kapelaan is, die nog een colaartje draagt en in een zwart costuum gekleed gaat dan is men geneigd om hem met monseigneur aan te spreken, zusters herkent men met enige moeite aan het niet al te kleurige, niet al te modieuze mantelpakje – in het gunstigste geval aan een piepklein sluiertje – en de broeders...zij lijken verdwenen. Toch zijn ze er nog. Niet meer in die aantallen als vroeger, maar nog altijd zijn er die „dwarsliggers", die niet malen om een carrière, lak hebben aan geld en goed en zo'n heel andere manier om gelukkig te worden hebben gevonden. Dat ze er nog zijn merkten we dezer dagen middels een frisse brochure getiteld „Heb het hart eens", dat door vijf in Nederland werkzame congregaties van broeders werd uitgegeven. Daarbij ook de Broeders van de H. Joseph, de congregatie, die eind vorige eeuw werd gesticht door de Heerlense priester Peter Joseph Savelberg.

Zinvol

In de brochure (gratis te bestellen bij broeder J. Langeslag, Heuvelstraat 13 in (Dongen) laten de vijf congregaties en een aantal broeders weten dat zij er zijn en wie zij zijn: mannen, die iemand willen volgen, die tweeduizend jaar ook afweek van het voor de hand liggende patroon en zich totaal in dienst stelde van armen, verdrukten, zieken en uitgestotenen. De broeders-religieuzen pogen hetzelfde te doen. Werkend in ziekenhuizen, voor minder-begaafden, in het jeugdwerk, het onderwijs in de Derde Wereld. Ze weten, dat veel jonge mensen dit soort werk ook zinvol vinden en dat Jezus Christus ook in deze tijd voor veel jongeren een boodschap heeft, die bevrijdend, levensvullend en gelukmakend is.

Alternatief

In de brochure getuigen daar enkelen van. In de hoop uiteraard, dat zij daarmee de ogen kunnen openen bij jonge mensen, die op zoek zijn naar een alternatief voor wat als de normale levensweg voor ieder schijnt te zijn uitgestippeld. Een van de broeders, die in de brochure aan het woord komen: „Als je allerlei motieven gaat opsommen waarom je broeder bent geworden, klinkt het vaak zo onwerkelijk. zo schijnheilig: het zijn ook vaak motieven, die je je pas later realiseert. Wij zijn echt niet zo vroom als men soms denkt; we zijn maar gewone mensen met fouten en gebreken. De mogelijkheden om jezelf totaal in te kunnen zetten voor iets; ik geloof, dat dát erg belangrijk is".

Behalve de al genoemde Heerlense congregatie van Broeders van de H. Joseph, werkten aan de brochure mee: de Broeders van Barmhartigheid van St. Joannes de Deo (Berg en Dal), de Broeders van Liefde (Tilburg), de Broeders Penitenten (Tilburg) en de Broeders van O.L. Vrouw van Lourdes (Dongen). De vijf congregaties zijn in bijna veertig plaatsen in Nederland werkzaam in instellingen en organisaties. Ondanks de grote veranderingen, die veelal slechts een uiterlijk karakter hadden in het kader van de aanpassing aan de nieuwe tijd, spreken de vijf congregaties als hun overtuiging uit, dat de Heer nog altijd gediend wil worden door mensen op verschillende manieren. „Daarvan zijn wij er een, vrijgesteld voor Hem".



● *Levensgeluk proberen te vinden in volledige dienstbaarheid.*

Een op de drie is al eens gestraft

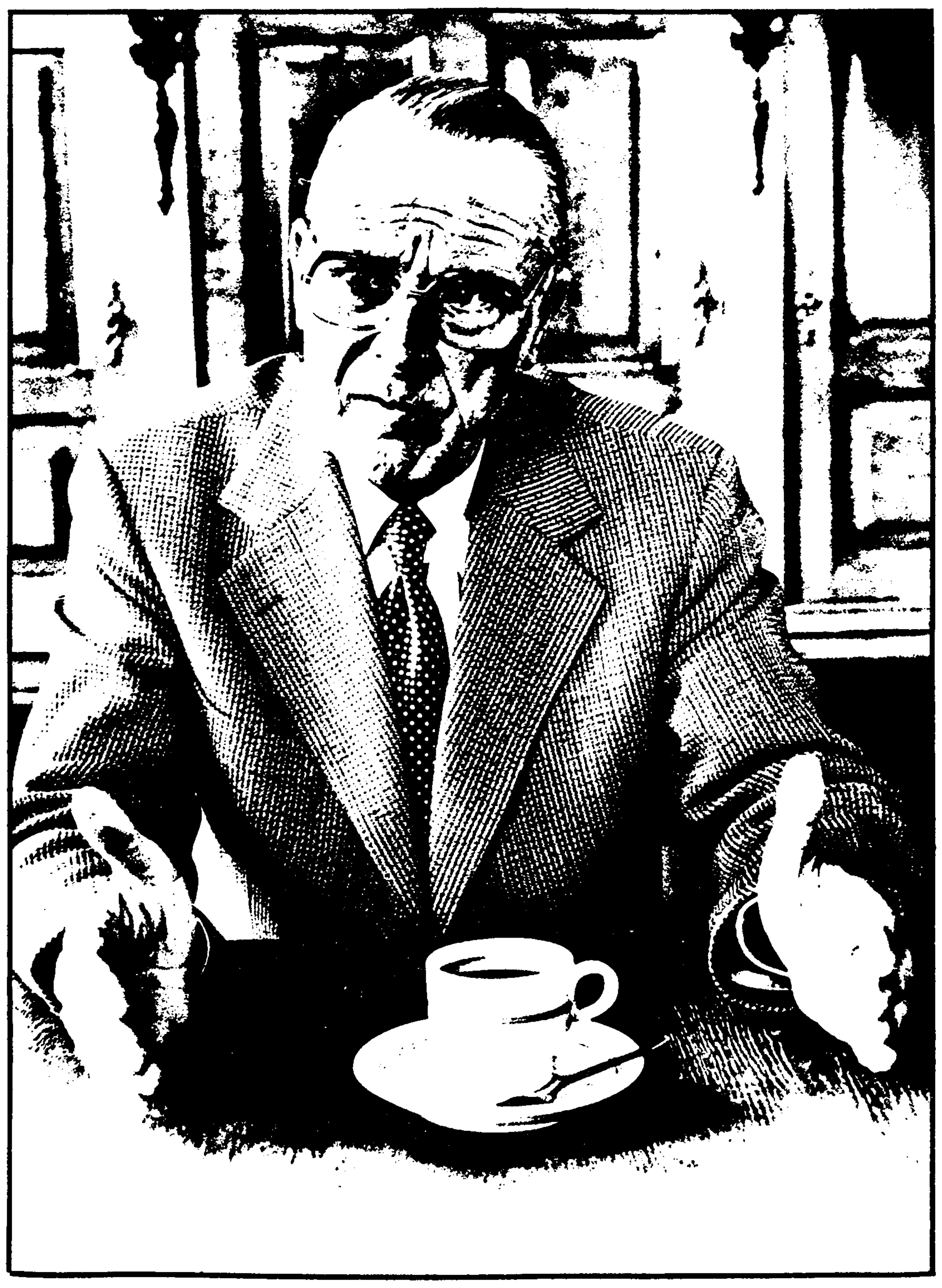
DUITSE JEUGD WORDT STEEDS CRIMINELER

AKEN – De jeugdcriminaliteit is in West-Duitsland tussen 1963 en nu met ongeveer 75 procent toegenomen. Van elke drie jonge Duitsers onder de 25 jaar is er nu een al in aanraking geweest met politie en justitie en voor een misdaad bestraft. Vermogens- en geweldsdelicten zijn de grootste 'pekelzonden' van het jonge Duitse volk. Kriminaldirektorin Helena Timpe uit Münster heeft deze ontwikkeling voorgehouden aan een honderdtal jonge politiefunctionarissen uit negen verschillende landen die voor een uitwisseling van ervaringen in Aken bijeen zijn geweest.

De internationale bijeenkomst in Aken was door de jongerengroep van de Duitse politievakbond belegd. Er heeft ook een Nederlandse delegatie aan deelgenomen. Er is ook veel gesproken over een intensievere samenwerking tussen de politie van de verschillende Europese landen. De kritiek van de jonge politiemannen en vrouwen gold daarbij vooral de politici. Voorzitter Steffenhagen van de UIPS (het verbond van politievakorganisaties in Europa) zei daarover: „Altijd pas als het kind in de put is gevallen wordt er om betere samenwerking geroepen. Maar grensoverschrijdende onderzoeken en opsporingen mogen niet blijven afhangen van de willekeur van bevriende staatshoofden"

De deelnemers aan de bijeenkomst in Aken namen eensgezind een resolutie aan waarin er bij de verantwoordelijke overheden op aan wordt gedrongen dat er een internationaal waarschuwingssysteem voor bewaking van de verblijfplaatsen en reisbewegingen van terroristen zal moeten komen.





Wegenbouwer Volmer kijkt tevreden terug

„Natte" ingenieur zocht het land op

Op 31 oktober zet ir. J.D. Volmer zijn laatste handtekening als hoofding-directeur van de Provinciale Waterstaat in Limburg. De volgende dag, dinsdag 1 november, is hij ambteloos burger. Dan breekt voor hem de tijd aan om herinneringen te catalogiseren aan 38 jaar waterstaatswerk van 1939 tot 1947 bij Rijkswaterstaat in het arrondissement Roermond, nadien op de hoofdzetel van Provinciale Waterstaat in Maastricht. Daar pionierde hij van 1 september 1947 tot 1 februari 1961 als hoofd van de afdeling Wegen, werd hij vervolgens hoofdingenieur-adjunct directeur en volgde hij per 1 september 1972 ir. L. Raedts op als hoofd interne dienst.

Het was bepaald geen roeping van de geboren Rotterdammer Volmer om in het mobilisatiejaar 1939 naar Limburg te komen. Als pas afgestudeerd civiel ingenieur ging zijn hart uit naar de „natte" waterstaat en deze dienst nu moet men persé niet landinwaarts zoeken.

Toch werd het Limburg, na een kort dienstverband bij het Waterloopkundig Laboratorium in Delft. Aanleiding tot zijn „emigratie" vormde een ontmoeting die de heer Volmer had met een toenmalige ingenieur van Rijkswaterstaat in Roermond. Deze was in westelijke contreien op zoek naar een jong ingenieur die bereid en in staat zou zijn in het Midden-Limburgse enkele viaducten aan te leggen. „Ik beschouwde die baan als een springplank om toch in de natte sector van Rijkswaterstaat te komen", bekent ir. Volmer thans. In plaats van deze springplank werd het echter de basis voor een permanent verblijf in Nederlands zuidelijkste provincie.

Voor een van ijver en werklust blakend ingenieur van nog geen 30 betekende de oorlogsjaren ook in professioneel opzicht een ware bezoeking. Er kwamen wel plannen op tafel, ze werden zelfs uitgetekend en besteksklaar gemaakt, maar tot uitvoering kwamen ze niet. Ze verhuisden naar de archiefkast en zaten er nog in toen de oorlog ten einde was.

In 1947 stond ir. Volmer bij (de natte!) Rijkswaterstaat een overplaatsing te wachten, maar toen maakte hij bewust de keuze om in Limburg te blijven. Hij stapte over van de Rijks- naar de Provinciale Waterstaat, waar hij werd belast met de leiding van de afdeling Wegen, toen 17 personeelsleden sterk, momenteel een volwaardige diensttak met 90 medewerkers, een honderdtal kantonniers en meethulpen niet eens meegerekend.

Herstel

Ir. Volmer over zijn opdracht in het na-oorlogse Limburg: „Eerste en voornaamste taak was het herstel van finaal kapotgereden wegen. Evenals elders in Nederland was het wegennet in Limburg een grote puinhoop geworden. Met financiële steun van het rijk werd de zaak aangepakt. We namen zowel wegen van provincie als gemeenten onder handen en maakten meteen van de gelegenheid gebruik om traditionele grindwegen stofvrij te maken en te verharden".

Het repareren was nog in volle gang toen in recordtijd duizenden nieuwe voertuigen op de weg verschenen. Limburg was begonnen de achterstand uit de oorlog in te lopen en het met de dag toenemend genootschap van automobilisten drong aan op méér en bovenal bredere en veiliger wegen. Ir. Volmer herinnert in dat verband aan de toentertijd talrijk voorkomende keibestrating (vooral in het oostelijk mijngebied!), die bij de geringste neerslag levensgevaarlijk glad kon worden. Op vele wegen, o.a. die van Heerlen naar Sittard, lag een nonactieve trambaan midden in de weg en ook dat verhoogde allerminst de verkeersveiligheid. Er was en er bléèf werk aan de winkel voor de wegenbouwers.

In het midden van de jaren zestig kregen zij er plots de nodige spoedorders bij. Links en rechts werden toen industrieterreinen aangelegd om te gaan dienen als vervanging van de in één slag weggevaagde steenkoolindustrie. De nieuwe complexen behoorden van meet af te kunnen beschikken over snelle wegverbindingen en voor die opdracht kwamen ir. Volmer en zijn medewerkers te staan. In de uit die periode stammende nieuwe structuren fungeert als klapstuk de provinciale autoweg tussen Maastricht en Heerlen, zonder franje de MMH genoemd waarbij de tweede M als de beginletter van Meerssen moet worden gelezen.

Beperking

Nu ir. Volmer de stuurhut van de Provinciale Waterstaat gaat verlaten, is zijn dienst nog steeds doende het secundaire wegennet af te bouwen. De meeste aandacht en daarmee corresponderende werkkracht vragen de SW 26 van Schinveld via Brunssum en Ubach over Worms naar Kerkrade en de SW 21 van Sittard via Doenrade en Leeuwstuk in de richting Heerlen. Binnen de gemeente Sittard fungeert laatsgenoemde weg voor een deel als stadsroute. Op den duur zal het zware vrachtverkeer een zodanige druk op deze weg leggen, dat men om Sittard heen moet. Getraceerd is daarom een afbuiging vanaf Wintraak, tussen de kommen van Geleen en Sittard door in de richting van Nieuwstadt, waar wordt aangehaakt aan de SW 27 en vrij snel ook de E 9 kan worden bereikt.

Al bestaan er nog wensen – met name een broodnodige noord zuidverbinding, de zogeheten „ruggegraat!- toch reeds worden vastgesteld dat Limburg goed zit met zijn provinciaal wegennet en er niet teveel asfaltbanen meer bij mogen komen. Dat is ook de mening van wegenbouwer Volmer, die onomwonden toegeeft dat hinder en overlast van het verkeer „ergens" niet meer acceptabel zijn en daarom binnen palen en perken dienen te blijven. Deze visie legt primair een beperking op aan het wegenstramien, dat om redenen van milieubescherming en anderszins niet ongelimiteerd kan uitdijen. In plaats daarvan dient men zich af te vragen in hoeverre bestaande wegen kunnen worden verbeterd, aangepast en veiliger gemaakt. Op de ene plaats verbreding, op de andere plaats een betere verlichting en weer verder het opheffen van een knelpunt of „blackspot".

Op dat stuk kent de scheidende hoofdingenieur-directeur heel wat zorgen. Hij zegt: „Alhoewel het voor een deel mijn eigen werk is, kan ik er niet onderuit te zeggen dat het provinciale wegennet in Limburg uitstekend is. Het grote probleem is evenwel het in goede staat te houden. Ook wegen slijten en moeten daarom op zijn tijd worden opgelapt. Het geld daarvoor is niet altijd in voldoende mate voorhanden en dat betekent dat we met onderhoudswerk vaak achterop lopen. Dat is jammer en teleurstellend, want op deze manier vernietig je eigenlijk het kapitaal dat je in de grond hebt gestopt. Let wel: dit is geen specifiek Limburgs probleem; heel Nederland heeft er mee te kampen. We kennen een Wet Uitkeringen Wegen, maar het uitvoeringsreglement daarvan is niet bijgesteld en heeft bijvoorbeeld nimmer een inflatiecorrectie ondergaan. We krijgen nu in feite nog Nederlandse guldens van 1968..."

Bodemschatten

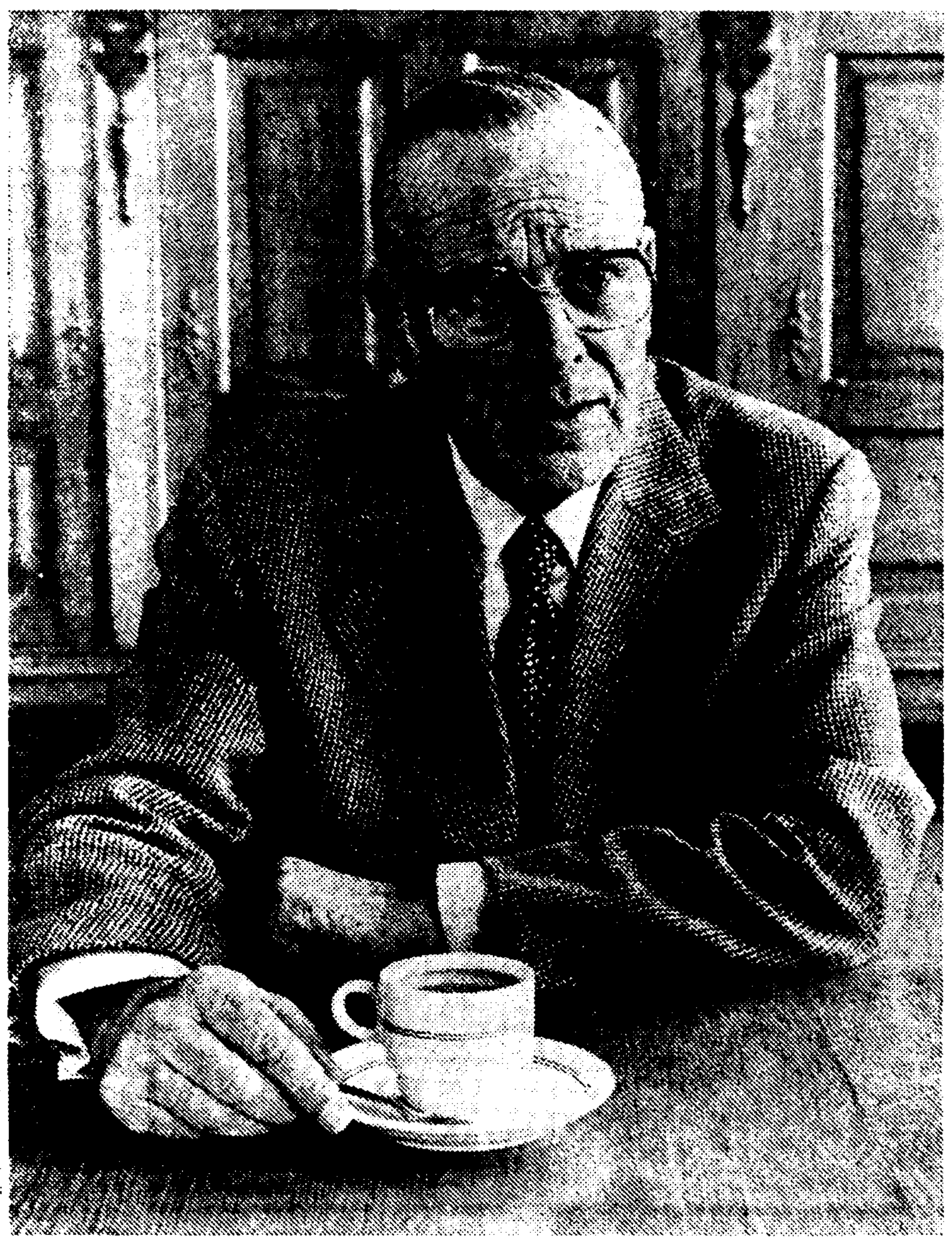
Op gezette tijden heeft de heer Volmer ook in Limburg de laarzen kunnen aantrekken om vanaf de waterkant een karwei in ogenschouw te nemen. Het meest waterige werkstuk dat zijn dienst de afgelopen jaren onder handen heeft gehad, was het afwerken van leeggebaggerde grindgaten langs de bedding en in de uiterwaarden van de Maas, vooral in het Midden-Limburgse. Grind vormt een onontbeerlijke grondstof bij de bereiding van beton en is bijgevolg elke dag in onvoorzienbare hoeveelheden nodig. Nederland dekt zijn grindbehoefte voor 60 procent uit delving in eigen land en voor 40 procent uit import. De 60 procent die uit eigen bodem worden betrokken, komen nagenoeg geheel uit Limburg. „Omdat het een landsbelang is, kunnen we niet zeggen: we houden er mee op. Maar onbeperkt blijven ontgrinden kan evenmin. Men zal erop moeten studeren hoe de zaak in de toekomst in der minne kan worden opgelost", aldus ir. Volmer. Op grond van een in 1969 opgestelde structuurvisie bezit Limburg rond 3200 hectaren die nog ontgrind kunnen worden. Daarvoor is een termijn gesteld die in 1989 teneinde loopt. Voor de tijd daarna zijn inmiddels concessieaanvragen ingediend, die op nog eens duizend hectaren betrekking hebben. Heeft Provinciale Waterstaat enerzijds te maken met de recreatieve inrichting van de grindgaten, anderzijds vergt ook het onderhoud talloze manuren. Daar zijn nog aan tot te voegen een veelheid van werkzaamheden op de Maasoevers, het voorkomen van verzanding, toezicht op de kwaliteit van het water etc.

Animo

Ir. Volmer lijkt een tevreden chef in de dagen die aan zijn afscheid voorafgaan. Tevreden over het werk dat hij samen met „de dienst" kon verrichten, over de orders die nog voor tientallen jaren in de portefeuille zitten, over de soepele harmonisatie van nieuwe diensten, vooral op het terrein van het milieu, en tevreden bovenal over de sfeer van saamhorigheid die bij de Provinciale Waterstaat steeds heeft geheerst. Maar ook deze blijmoedige inventarisatie kent een schaduwrand. Directeur Volmer fronst de wenkbrauwen en plaatst een sombere blik achter zijn brilleglazen.

Hij zegt: „Ik hoop dat de animo om te werken niet zal worden ondergraven. Vroeger verliep hooguit een jaar tussen het moment waarop een plan op de tekentafel werd gezet, de toestemming van het college werd verkregen en een begin kon worden gemaakt met de uitvoering. Nu komen perioden voor van 5 tot 10 jaar omdat er altijd wel mensen zijn die zich niet onmiddellijk bij een bepaalde voorziening wensen neer te leggen en er daarom beroep tegen aantekenen. Meen nou niet, dat ik tegen inspraak zou zijn. Ik vind dat best, maar het moet niet een stagnatie van jaren met zich mee brengen. Dan raak je het zich kwijt en dat is vooral frustrerend voor iemand met een doe-mentaliteit.

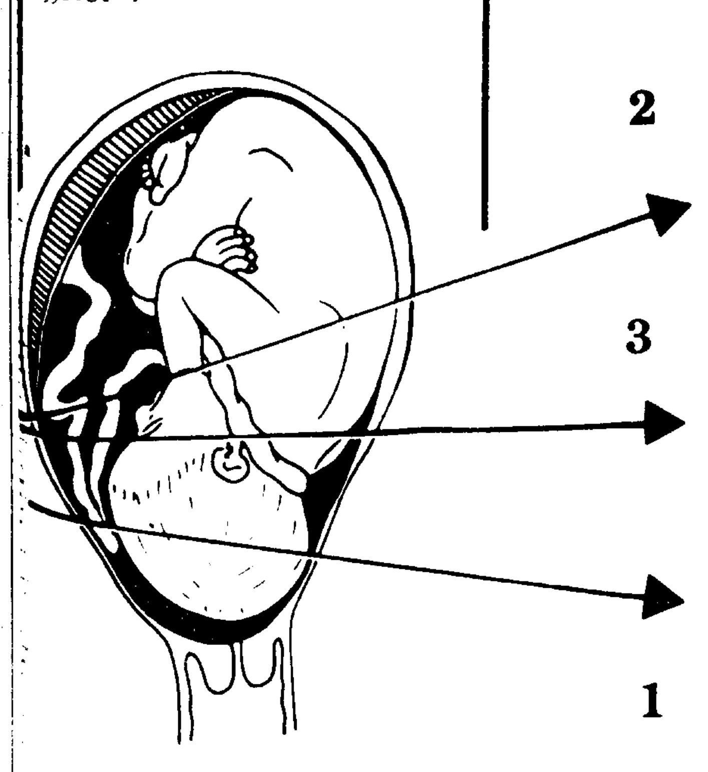
Servé Overb



Ultrageluid, gevaarloze diagnose

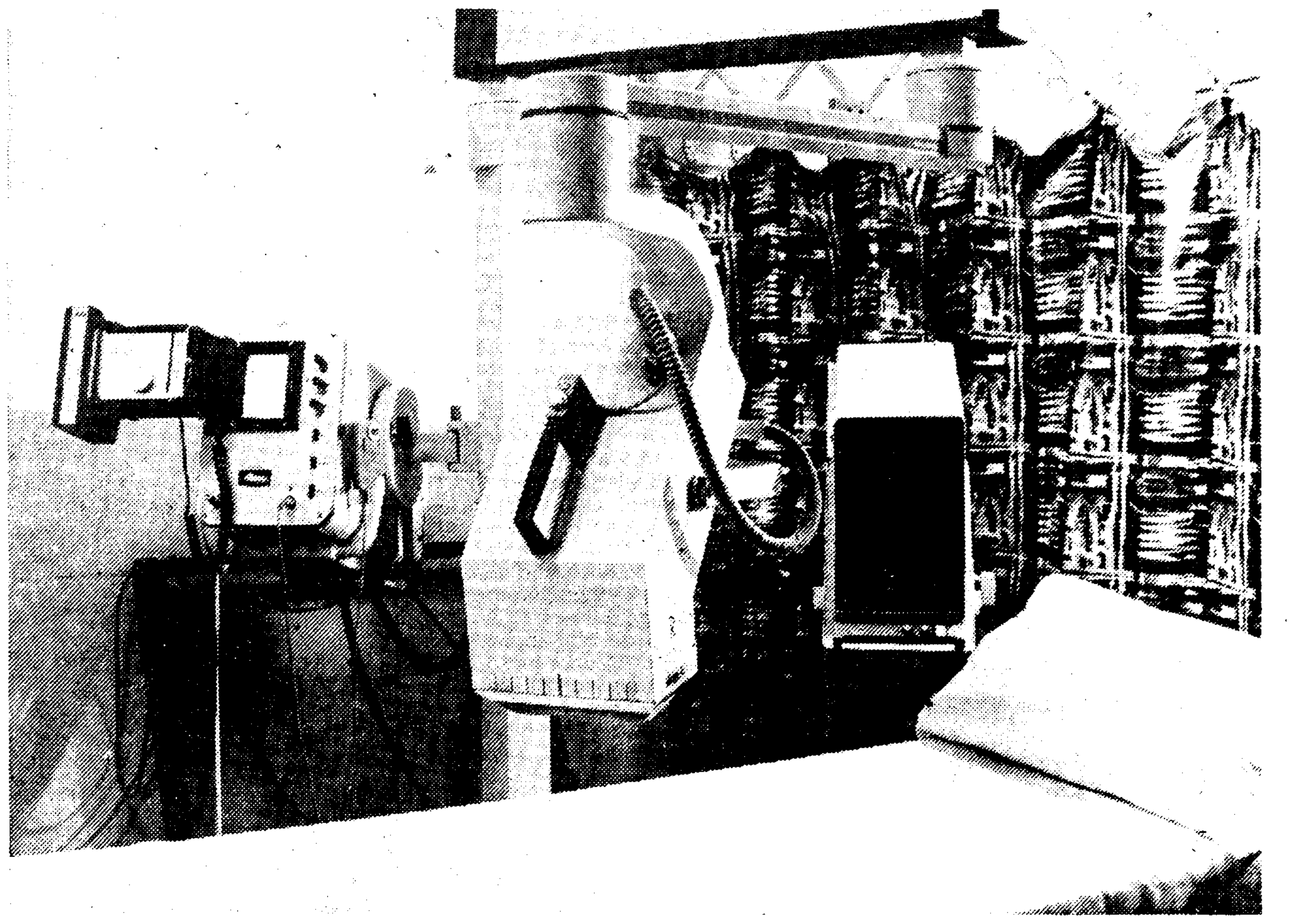
Ongeboren baby 'laat van zich horen'

● *Schematische weergave van wat de echoscoop „ziet".*

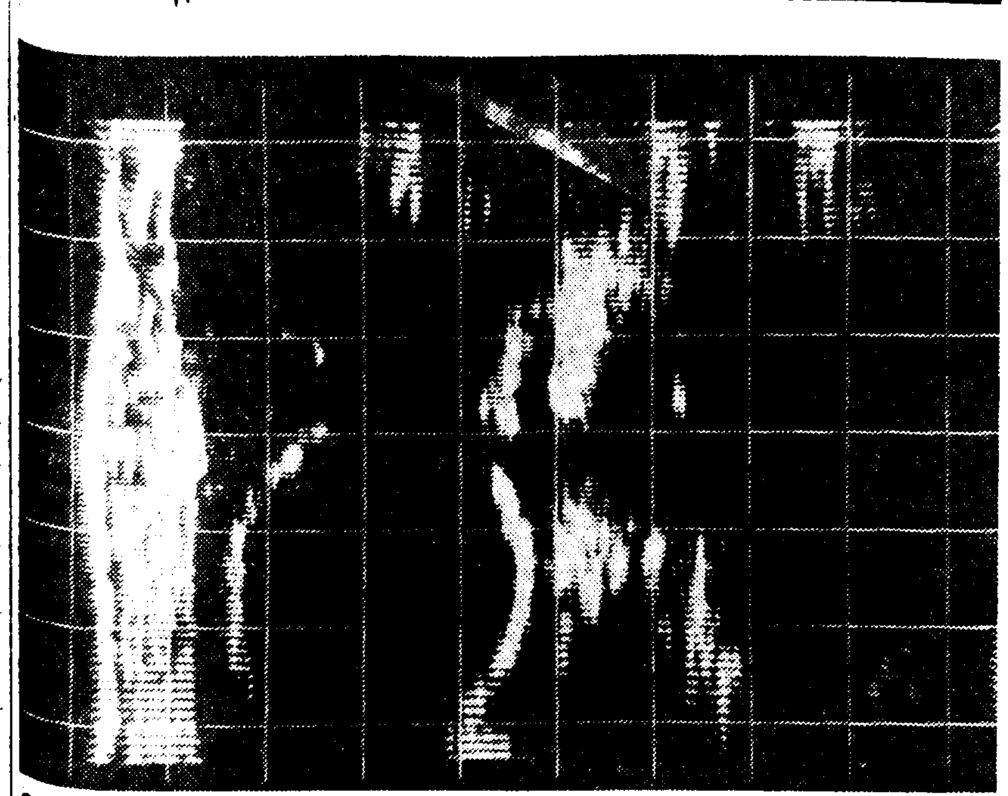


door Sante Brun

Tot voor enkele jaren kon intern onderzoek alleen gedaan worden met behulp van röntgenstralen. De aard van die stralen maakte meteen ook, dat gebruik in de verloskunde onmogelijk was of in ieder geval tot het uiterste beperkt zou moeten worden: zowel de ongeboren vrucht als kiemklieren en eierstokken bij de vrouw zouden bij „normaal" gebruik van röntgenstralen een onaanvaardbaar risico lopen. Sinds enige tijd is er echter een nieuwe methode van „doorlichten" in gebruik die alle nadelen van röntgenonderzoek mist en bovendien in een aantal gevallen nauwkeuriger onderzoek mogelijk maakt. Het gaat hier om de echografie, zoals de werkwijze in de wandeling heet, een methode die gebruikt maakt van geluidsgolven met hoge frequentie.



● *Het ultrageluidapparaat dat in het De Weverziekenhuis in gebruik is. Links de monitor voor de laborant, in het midden het aftastapparaat en rechts de monitor die de patiënt kan zien.*



● *Opname vanaf het beeldscherm van de echoscoop links van de buikhuid van de moeder en de wand van de baarmoeder. Rechts daarvan, als een soort onderbroken cirkel, het hoofd van het ongeboren kind.*

In het De Weverziekenhuis in Heerlen is sinds ongeveer twee jaar een dergelijk apparaat in gebruik op de verloskundige afdeling; ook andere ziekenhuizen in de provincie beschikken over een dergelijk toestel. Het apparaat dat thans in gebruik is heeft weliswaar een betrekkelijk beperkt gebruik, vergeleken bij sindsdien op de markt gekomen instrumenten, maar heeft het grote voordeel dat een redelijk ingevoerde leek er mee kan werken en bovendien dat het een „bewegend beeld" oplevert, dat met enige uitleg ook voor de betrokken patiënt zeer informatief kan zijn.

Doordat het apparaat op elk gewenst moment tijdens de zwangerschap gebruikt kan worden omdat in feite niets het lichaam binnendringt en er dan ook geen enkele schade of ongemak het gevolg van is, kunnen diverse zaken worden vastgesteld waar vroeger maar naar gegist moest worden.

Zo kan al na een zwangerschap van ongeveer twaalf weken worden vastgesteld of een vrouw in verwachting is van een twee- of meerling; door metingen van de omvang van het hoofd van de baby kan met een geringe marge worden vastgesteld hoe lang een vrouw al in verwachting is, of vaststellen of de vrucht nog wel groeit. Heel belangrijk is ook dat bij een dreigende miskraam vroegtijdig kan worden beoordeeld of het voorschrijven van een langdurige bedrust zinvol is.

Ook nieuwe dingen zijn gebleken of zullen nog blijken. Zo is bijvoorbeeld gebleken dat de nageboorte niet, zoals vroeger aangenomen werd, een vaste plaats heeft, maar een soort zwervend bestaan leidt in de eerste zes maanden van de zwangerschap, al moet men zich dat ook weer niet al te dramatisch voorstellen. Ook wordt momenteel onderzocht of ook bepaalde conclusies over de conditie van de foetus kunnen worden getrokken uit de „ademhalingsbewegingen" die de vrucht blijkt te maken, zoals pas is gebleken door onderzoek met ultrageluid.

Natuurlijk is ultrageluid (echografie) geen wondermiddel, waardoor nu verder alle problemen zijn opgelost. Ook in de verloskunde is men voor ongeveer één procent van alle onderzoekingen toch nog aangewezen op röntgenonderzoek. Ook is het niet de bedoeling dat nu iedereen zich maar eens „onder die televisie laat leggen". Een schematische omschrijving van de techniek van ultrageluid kan tonen, waar de beperkingen liggen.

Het principe berust op het feit dat geluidsgolven met een hoge frequentie terugkaatsen van oppervlakten tussen weefselstructuren met een verschillende zogenaamde karakteristieke impedantie. Dat wil zeggen dat de terugkaatsing op het oppervlak van elk weefsel weer een ander karakter heeft. Hoewel er maar weinig van de uitgezonden geluidsgolven wordt teruggekaatst, is dit toch voldoende om, via versterking, een bepaald beeld te krijgen van de toestand van de onderzochte weefsels. Een van de beperkingen van het gebruik van ultrageluid is gelegen in het feit dat „afgrenzingen" tussen zachte weefsels en bot, en tussen zachte weefsels en gasvormige stoffen een zeer grote reflectie geven door het grote verschil in karakteristieke weerstand, waardoor het ontstane beeld weinig informatie geeft. Verder mag er tussen het apparaat en de onderzochte patiënt geen lucht zijn. Eigenlijk zou de patiënt in een waterbad moeten liggen, want dat geeft de beste „echo's". Ook dit maakt dat ultrageluid zo'n uitstekend middel is voor de gynaecoloog: een ongeboren vrucht ligt immers al van nature in een „waterbad".

Samenvattend kan dus gezegd worden dat men zich ongeveer moet voorstellen dat ultrageluid werkt op dezelfde wijze als radar, of nauwkeuriger, als sonar. Een zeer ernstige beperking ondervindt deze methode van diagnose nog in ander opzicht. In principe kan gesteld worden dat hoe korter de golflengte waarmee gewerkt wordt, hoe nauwkeuriger het resultaat. Men kan zich ook wel voorstellen: een golflengte van ongeveer één millimeter maakt het onmogelijk „voorwerpen" van kleiner dan een millimeter goed te „zien". Maar helaas wordt ook het doordringingsvermogen van het ultrageluid geringer naarmate de golflengte korter is. Er moet dus een compromis gevonden worden; in de verloskunde moet men twintig centimeter diep kunnen komen, en dat is met een zeer korte golflengte niet te halen. Oogartsen daarentegen, die dus dicht aan de oppervlakte blijven, kunnen wel met een veel kortere golflengte werken dus een veel scherper beeld krijgen.

Een ander gebied waarop een grote toekomst voor de echografie (of -scopie) kan worden voorspeld is de cardiologie, waarbij wellicht een aantal voor de patiënt vervelende onderzoeken vermeden kan worden.

„Op het moment dat de echo-apparatuur beschikbaar kwam," aldus de gynaecoloog dr. L.A. Schellekens in het De Weverziekenhuis in Heerlen, „waren we net klaar om zulk soort onderzoekingen te doen en zinvol te gebruiken. We krijgen niet alleen goede informatie, maar we kunnen er ook wat mee doen. De methode past ook in de basisfilosofie zoals die momenteel gehanteerd wordt. Zwangerschap is tegenwoordig een uniek gebeuren, de mensen zijn blij dat ze in verwachting zijn en ze willen dan ook dat er goed voor gezorgd wordt. Dat doen we dan ook, ook al zijn wonderen nog altijd niet te verrichten. Maar met dit hulpmiddel kan veel voorzien en verklaard worden, gecombineerd dan met de cardiotocografie en onderzoek van bloed en urine." Het beeld dat de echograaf oplevert, en dat de patiënt ook kan zien met behulp van een soort tv-scherm, behoeft uiteraard wel enige uitleg. De heer Schep is als electronicus werkzaam in het ziekenhuis. Hij legt uit: „Het beeld dat u ziet is in feite een heel plat laatje dat je uit het lichaam trekt. Het is een schijf van een millimeter dik uit patiënt patient, waarin dan de diverse afgrenzingen te zien zijn Er is wel wat training nodig om precies te kunnen zien wat het beeld betekent."

Kinderrevalidatiecentrum Franciscusoord:

Handicap kinderen dikwijls erg laat in behandeling

Door Sante Brun

Op 30 oktober wordt in het Kinderrevalidatiecentrum Franciscusoord in Valkenburg-Houthem een open dag gehouden waarop iedereen welkom is. Dezer dagen is op uitgebreide schaal onder artsen, specialisten, wijkverpleger enz. een brochure verspreid waarin wordt samengevat wat Franciscusoord allemaal kan en doet. Franciscusoord doet dat natuurlijk niet voor niets: plaats en doelstelling van het instituut blijkt bij veel mensen in Limburg, ook bij mensen die werkzaam zijn in de gezondheidszorg, niet geheel duidelijk te zijn. Daar komt nog bij dat met name Francicusoord merkwaardig genoeg in eigen streek minder bekend is dan bijvoorbeeld de St. Maartenskliniek in Nijmegen, terwijl het Houthemse instituut een van de grootste van de in totaal zeven kinderrevalidatiecentra in Nederland is.

In Franciscusoord werken 155 personeelsleden van zeer uiteenlopende vakgebieden en vakbekwaamheid met 210 pupillen aan hun revalidatie. 80 pupillen zijn klinisch opgenomen, dat wil zeggen dat ze in Houthem „wonen".

De kinderrevalidatie is pas goed van start gegaan sinds 1956, toen enkele polioëpidemieën het land teisterden.

Sindsdien zijn de groepen van „soorten" handicaps wel gewijzigd, en ook de benadering van het werk is grondig veranderd. Kort samengevat komt het erop neer, dat vroeger „het geval" centraal stond, nu staat het kind centraal. Op Franciscusoord wordt een kind met een handicap „gewoon" opgevoed; zodanig dat het later zo goed mogelijk opgewassen is tegen de eisen die de maatschappij stelt. Dat geldt natuurlijk voor elk kind, maar voor het gehandicapte kind is de weg erheen langer. „We maken er een vechter van", zegt men in Houthem.

Groepen

In het instituut, dat als werkgebied ruwweg genomen heel Limburg heeft, worden kinderen gerevalideerd uit de volgende groepen: spastische kinderen, kinderen die geboren zijn met een zogenaamde „open rug" en kinderen met sperdystrofie; daarnaast verder elk ander kind dat revalidatie behoeft, zoals kinderen die verkeersongelukken hebben gehad. De kinderen komen doorgaans heel jong (hóe jong, daar hebben we het straks nôg over) en kunnen ongeveer tot ongeveer zeventien à achttien jaar in Houthem blijven. Geïntegreerd met de revalidatie krijgen de kinderen ook onderwijs. Er is onderwijs op kleuterschool-, lagere school-, en Mavoniveau en de leiding van het instituut zegt zonder reserve: „Het is een heel goeie school".



● *De forse zandbak op een van de binnenplaatsen van Franciscusoord is op een mooie dag een bron van veel speelplezier.*

Wat is revalidatie precies? Er zijn heel mooie definities voor, die we hier niet zullen aanhalen, omdat we dit artikel leesbaar willen houden, maar het komt erop neer dat revalidatie een aantal samenhangende activiteiten omvat van mensen met een heel gevarieerde opleiding en ervaring, en die activiteiten zijn gericht op wat na de revalidatie moet gebeuren: zoveel mogelijk „normaal" leven in de maatschappij. Dat gebeurt dan allemaal niet áán de „revalidant" maar mèt hem of haar. Het kind moet zijn handicap accepteren, en de psychosociale begeleiding is dan ook van groot belang. „Je moet eruit halen wat erin zit", want ze zullen het straks vele malen moeilijker krijgen dan niet-gehandicapten".

Waar het nogal aan ontbreekt is een vroege onderkenning van de handicap. Voor een effectieve behandeling is het noodzakelijk dat een kind dat revalidatie behoeft zo vroeg mogelijk naar Franciscusoord komt. Doorverwijzing van spastische kinderen gebeurt dikwijls op een leeftijd als al veel kostbare tijd verstreken is. Die zouden al met zes maanden of een jaar met revalidatie moeten beginnen. Op Franciscusoord is men ervan overtuigd, dat in minder tijd meer bereikt kan worden als het kind vroegtijdig op het instituut komt.



● *Middagdutje op de afdeling van kinderen die nog in de peuterleeftijd zijn. Van slapen komt niet veel zolang de fotograaf rondloopt...*

Te laat

Diverse factoren dragen ertoe bij dat het dikwijls te laat wordt. Om te beginnen komt dit soort afwijkingen per huisartspraktijk zo weinig voor, dat men het een huisarts niet kan kwalijk nemen als hij de onduidelijke verschijnselen die bijvoorbeeld op hersenbeschadiging duiden niet direct in de gaten heeft. En als dat wel zo is, veronderstellen ouders en ook wel artsen nog wel eens „dat het niet zo'n vaart zal lopen". Om hierin verandering te brengen is op het moment overleg gaande om te komen tot een onafhankelijke instantie die een „screeningsonderzoek" doet vlak na de geboorte van het kind. Kinderen die daarbij als „verdacht" geregistreerd worden, moeten na enige tijd terugkomen, en dan wordt beslist of behandeling moet plaatsvinden. Op Franciscusoord is men van mening: „Het gaat ons niet om klanten te winnen, integendeel. Het gaat ons er alleen om, kinderen die uiteindelijk toch hier komen, zo vroegtijdig mogelijk met de revalidatiebehandeling te beginnen. Het voorgestelde systeem zou wel kunnen leiden tot overbodig werk, maar daar staat tegenover dat er in ieder geval gewerkt wordt met àlle kinderen die dat nodig hebben".

Voor ouders is het een hele stap om tot de slotsom te komen dat hun kind naar een revalidatiecentrum moet.

Hun hele toekomstverwachting valt in feite in duigen. De situatie van het gezin verandert drastisch als blijkt, dat er een gehandicapt kind is, en men zal zijn verwachting moeten herzien: het kind zal het mogelijk niet, zoals verwacht werd, „verder schoppen dan zijn vader".

Schoorvoetend

De maatschappelijk werkenden, verbonden aan Franciscusoord, houden zich intensief bezig met ouderbegeleiding. Het komt zelfs voor dat ouders vanuit het instituut overtuigd moeten worden van de noodzaak, het kind te laten revalideren. De onbekendheid met doelstelling en mogelijkheden van Franciscusoord draagt er natuurlijk toe bij, dat men soms schoorvoetend komt. De ouders, zo meent men op Franciscusoord, zijn ook op hun manier, vanuit het ouderzijn, deskundig. Ook zij zouden intensief bij het werk betrokken moeten worden.

Uit het voorgaande is duidelijk, dat men op Franciscusoord van groot belang vindt, dat voor de pupil de wereld niet bestaat uit alleen het instituut. Vanuit dat oogpunt heeft men al geprobeerd een zekere integratie met de jeugd van Houthem tot stand te brengen. Hier wordt men al meteen geconfronteerd, dat nog altijd sterk wordt uitgegaan van het schoonheidsideaal, vooral bij de jeugd. En menige gehandicapte voldoet daar niet voor honderd procent aan. Toch is men bezig op die ingeslagen weg voort te gaan.

„Wij willen een stukje van Houthem zijn", zegt men op Franciscusoord. Vandaar dan ook dat er geen faciliteiten in het instituut zijn, die niet strikt noodzakelijk daar moéten zijn. Een café is niet nodig, want dat staat aan de overkant in Houthem, een bioscoop is in Heerlen, sport doet men in Maastricht en Brunssum.

Een gehandicapte is sterk aangewezen op zelfredzaamheid; op de opbouw daarvan is het streven op Franciscusoord gericht.

Open dag op 30 oktober

De open dag van Franciscusoord wordt gehouden in afwezigheid van de pupillen. Ook dat is een onderdeel van de filosofie: de pupillen zijn geen demonstratiepoppen. Niettemin kunnen belangstellenden – iedereen is welkom, maar men hoopt dat er veel artsen, specialisten en andere mensen uit de medische en andere disciplines komen – niet alleen kennis nemen van alle verfijnde technieken waarover men op Franciscusoord beschikt; er zijn ook videobanden, films, diaseries, werkjes van kinderen om de sfeer en de filosofie van het instituut voor de bezoekers tot leven te brengen. Men is welkom van tien uur voormiddag tot vijf uur namiddag; er is koffie, en een crèche voor kleine kinderen.

Mheer verbonden met zijn kasteel

Kasteel Mheer en het dorp Mheer leven nog geheel samen, in een verbondenheid die beiden deugd doet. Het kasteel ziet er behoorlijk onderhouden uit en het dorp is, ondanks de bouw van vele nieuwe woningen. Mheer gebleven. De gemeenschapszin is er sterk en in die gemeenschap speelt ook de adellijke heer van het kasteel een sympathieke rol. De rol van een echte landedelman, in onze tijd een zeldzame figuur geworden. Hij is een telg uit het geslacht De Loë dat in 1668 op het kasteel kwam, hij bekleedt erefuncties bij verschillende verenigingen maar laat het niet bij de eer, hij neemt ook aktief aan het verenigingsleven deel.

Nog steeds middelpunt van het dorp en vangt de blik zowel van de vertrouwde als van de vreemde reiziger

Het kasteel is nog steeds het middelpunt van het dorp, en van welke zijde men het ook nadert, uit het zuiden, het oosten, het westen of noorden, het vangt meteen de blik zowel van de vertrouwde als van de vreemde reiziger. Het ligt op een heuvel die aan de zuidzijde een open waaierend dal heeft dat in Belgisch gebied uitmondt.

Aan die zijde lijkt het kasteel op een vestingsburcht die het hele dal beheerst, afgesloten als het daar is door een hoge werende, bijna gesloten muur die een donjon op de hoek heeft. De muur is de achterkant van de bijgebouwen die samen met het kasteel een gesloten carré vormen; er zijn nu enkele woningen in ondergebracht maar ook zijn daar de stallen voor de paarden sinds op het kasteel een manége en een ruiterkamp is gevestigd.

Zo behoren nu ook de paarden Albatros, Liza, Rodin, Garré, die hun hoofden vriendelijk over de halfdeur naar buiten steken, met nog een hele stoeterij van gelijk gezinden, tot de vaste inwoners van het adellijk domein. In de weiden tegen de heuvel achter het kasteel graast de trots van baron de Loë, die voorzitter is van het Hafflinger stamboek, een groep lichtbruine Hafflingers, en in het park kan men verschillende soorten geiten en evers tegenkomen. Enkele jaren geleden is achter het kasteel een indrukwekkende manége gebouwd, dit om het kasteel met zijn grote bijgebouwen, zijn parkweiden en bosgrond veilig te stellen tegen een dreigende onrendabiliteit. De manége floreert. Er is weer bedrijvigheid op de binnenplaats en achter de stallen. En voor het dorp is er een nieuw element ter ontspanning bijgekomen, het dorp heeft ook de manége en de gasten van het ruiterkamp als erbij behorend aanvaard.

Het uitgaansleven kreeg er zelfs een extra impuls door, in de weekeinden gonst het in de oprijlaan naar het kasteel van de ontspannende geluiden. Men beleeft er de euforie van gezond vermaak in een unieke sfeer waaraan het nabije kasteel met de ruiters en paarden zijn speciale bijdrage levert.



In de vroegste eeuwen van onze jaartelling is in Mheer al bewoning geweest. De Romeinse heerweg liep er niet ver vandaan en de heuvelhoogte waarop later een burcht werd gebouwd heeft waarschijnlijk een lichttoren gekend, die de Romeinen gebruikten voor het doorgeven van signalen. De naam is vroeger ook geschreven als Meer en Mher, welk woord in de taal der vroegere bewoners poel of moeras zou betekenen.

Dat moeras moet dan in het tegenwoordige beneden Mheer hebben gelegen, en in de loop der tijden zijn gedicht. Nu nadert men kasteel Mheer langs de toegangsweg naast de kerk, gebouwd naar een ontwerp van dr. Pierre Cuijpers. Voordat men bij de ingangspoort is, moet men over een brug die een paar vluchtplaatsen heeft; wandelaars konden daarin uitwijken als er een karos paarden in volle draf de kasteelpoort binnenreed of eruit kwam. Men heeft van daar een weids uitzicht op het dorp beneden met zijn vakwerkhuizen, blinkend wit tussen het groen van de boomgaarden, op de heuvels van de Snauwenberg en van Schoopemerheide dat al op Belgisch territorium ligt. De brug, al in 1589 vermeld lijkt over een voormalige gracht te zijn aangelegd, want er onder en de hele lengte van de oostelijke kasteelmuur langs is een diepe brede uitholling, maar aan de zuidkant bevindt zich niet zoiets als een dam die het grachtwater toch zou moeten hebben gevangen gehouden.

De geschiedenis leert dan ook dat dit geen gracht maar een openbare verbindingsweg tussen boven en beneden Mheer is geweest; de weg werd in 1717 enkele tientallen meters verder gelegd; bij de omstreden reconstructie van de Mergellandroute is hij in 1971 van zijn heel bijzondere charme beroofd, het werd toen een brede asfaltbaan die aan de kasteelkant met een machtige keien- en basaltmuur werd voorzien. De inspiratie hiervoor werd de ontwerpers door het kasteel met zijn vestingallure ingegeven.

Hoewel historici Mheer al vermeld vonden in 1125 komt de Heerlijkheid Mheer pas enkele eeuwen later in de annalen voor. De eerste bezitster van de Heerlijkheid Mheer was de familie Imstenraedt, afkomstig van het kasteel met die naam dat tussen Heerlen en Simpelveld is gelegen. Een tak van de Imstenraedts bewoonde te S. Martens Voeren het kasteel Otegroven, prachtig gelegen in het dal van de kronkelende kleine Voer, aan weerszijden begrensd door rijke bossen.

Otegroven bewaart uit zijn glanstijd nog slechts enkele poortmuren en is niet meer dan een kasteeltje of groot, rood gekleurd landhuis in een idyllisch park. Alleen het bos op de heuvel is nog indrukwekkend, in deze herfst zelfs schitterend als een herfstelijk woud. Van Otegroven uit was Mheer gemakkelijk te bereiken. Het was nog geen uur lopen, en een der telgen van Imstenraedt heeft van die nabijheid gebruik gemaakt om de erfgenaam van het goed in Mheer met succes in liefde te benaderen. De eerste definitieve datum over de oprichting van het kasteel vindt men overigens vermeld op een steen boven de ingangspoort van kasteel Mheer. Daarbij een Latijnse inscriptie met zegewens: „sit pax inviolata tibi, 1612,' „een geweldloze vrede zij u", welk opschrift door Winand Imstenraedt, Heer van Mheer werd aangebracht.

Jonkheer Winand moest er ook recht spreken en hij deed dat in de geest van zijn tijd. Het waren meestal kleine vergrijpen die behandeld moesten worden, maar de straffen waren daarom nog niet mals. Een vrouw die reuben had uitgetrokken om er eten voor haar kinderen uit te maken, werd, toen ze door de veldbode daarop werd betrapt, veroordeeld tot een geseling en dat terwijl ze op zondag naar de kerk ging. Een man die werd schuldig bevonden aan kwaadsprekerij moest zolang als de hoogmis duurde in de kerk blootsvoets, met een wit lijkkleed bekleed, en met in elke hand een brandende kaars, voor het altaar gaan zitten. Winand van Imstenraedt die een al bestaand stenen gebouw in kasteel herschiep, werd in 1586 met de titel van Heer te Mheer vermeld, terwijl voor hem Gerard van Imstenraedt in 1560 en 1568 in registers is aangetroffen. Jan Adolf van Imstenraedt, de oudste wettige zoon van Winand, volgde zijn vader op als Heer van Mheer, hij trouwde met Sophia de Loë, begunstigde in grote mate de kerk te Mheer, en werd er, na zijn dood, in 1668 nabij het altaar begraven. De graftombe was kostbaar als was ze voor een koninklijke telg.

Ze bevindt zich thans in de tegenwoordige kerk in het rechter transept. Het geheel is als het ware een schilderij in marmer waarin niet alleen de wapens van de familie van Imstenraedt en de Loë zijn verwerkt, maar ook alle wapens van de aanverwante families. Het huwelijk was kinderloos gebleven en doordat Jan Adolf bij testament alle bezittingen aan zijn vrouw Sophia de Loë had vermaakt, kwam Mheer in het bezit van het geslacht dat er tot op heden is gebleven. De weduwe van Jan Adolf bleef na de dood van haar man niet langer op het kasteel, maar betrok een huis in Aken, haar beschikbaar gesteld door baron Philip Christophe, die de eerste baron de Loë was in kasteel Mheer. Het huis heet nu nog Huis Meer.

Het geslacht de Loë stamt uit Westfalen, de naam werd soms de Loh geschreven, soms de Loe, ook wel von Loe. De uitspraak door de Duitse de Loe's van de familienaam is niet de Loë met een geaccentueerde e maar alsof dit een stomme e is. Baron Philip Christophe heeft het kasteel in Mheer maar tijdelijk bewoond, hij was gehuwd met A.M.T. Winckelhausen en kreeg met haar zes kinderen. Kasteel Mheer bleef, na zijn verhuizing naar Wissem, 75 jaar onbewoond. Met de komst van baron Gerard Assuerus Edmond von Loh, die zich met zijn gemalin Maria Alexandrina Maxmiliene Adolphe Joseph vom Mervelt weer op het kasteel vestigde brak een nieuw tijdperk voor Mheer aan. De bewoners waren opgetogen dat ze weer een Heer en Edelvrouwe in hun midden kregen.

Zij werden aan de grens van het domein bij Margraten afgehaald, de jonkheid met versierde paarden opende de stoet. Om de intocht zo luisterrijk mogelijk te maken had de jonkheid een inzameling gehouden. Baron Edmond Assuerus was een figuur die in hoog aanzien stond bij de groten zijner dagen. Hij kreeg een bijzondere taak van de keizer, zag bij de komst der Fransen in 1793 wel dat het leenverband werd opgeheven, maar werd in 1808 door keizer Napoleon met de titel Comte d'Empire begunstigd. Hij verbleef dan ook graag in Parijs. Baron Edmond Assuerus stierf op 30 mei 1813 op het slot te Wissen.

De goederen gingen over op Franciscus Carolus Antonius, die eerste gouverneur van Limburg en buitengewoon gevolmachtigd senator werd. Hij werd in Mheer de oprichter van de harmonie die hij de naam 'S. Caelia' gaf, de patrones van de toenmalige parochiekerk. Men had in Mheer een warme ovatie gebracht aan de familie bij de geboorte van de eerste zoon Otto Napoleon en uit dankbaarheid hiervoor kreeg Mheer van de baron het geld voor de aanschaf der instrumenten. Senator en gouverneur de Loë was in 1817 gehuwd met Marie Constance Antoinette de Marchant et D'Ansembourg uit Luik, hij overleed in 1838, zijn gemalin zou hem nog 35 jaar overleven. Hun zoon Otto Napoleon werd door de aartsbisschop van Keulen in het huwelijk verbonden met Antonia von Böselager uit Bonn, zij overleed echter al een jaar later in Terworm. Zeven jaar later trouwde Otto Napoleon baron de Loë opnieuw, nu met Joanna Wolff Metternich uit Beek, welk huwelijk in Mheer werd gesloten. In die tijd mocht een aannemer uit Beek de grafkapel naast de kerk op het kerkhof bouwen, waarin thans nog jaarlijks een mis voor de overledenen der familie de Loë wordt gelezen. Otto Napoleon was vele jaren burgemeester van de gemeente Mheer. Hij overleed aldaar op 27 oktober 1897, zijn zoon verliet Mheer om in Bonn te gaan wonen. Het kasteel werd in 1901 opengesteld voor het verblijf van Franse Zusters, maar in 1917 kwam de eigenaar weer naar zijn bezittingen terug. Hij stierf te Mheer in 1925.

De huidige bewoner, D.E.L.M.J.R. baron de Loë, in 1964 gehuwd met Jonkvrouwe van Rijckevorsel, is weer een telg uit de Duitse tak. De familie heeft vier zoons, Diederik, Charles Antoine, Eduard en Philip. Nadat in de oorlog de Duitse S.S. luchtafweergeschut op het kasteel had geplaatst en het door de tand des tijds nogal was aangetast, hebben baron de Loë en zijn gemalin er bij hun komst op het kasteel alles aan gedaan, om het weer in behoorlijke staat te brengen. Zij bewonen zelf de zuid-westvleugel van het kasteel, dat in 1917, toen Otto Napoleon baron de Loë er terug was gekeerd, op een ingrijpende manier is verbouwd. De oorspronkelijke architectuur werd door een Akense architect geweld aangedaan en er kwamen zoveel torentjes en tierlantijnen dat het vooraanzicht iets van een Anton Pieck schilderij kreeg. Het hoofdgebouw uit de 18e eeuw, waarvan de ramen met hardsteen zijn omlijst, bleef aan de noord- en oostzijde evenwel nog intact. Het imposantst is de zware ronde toren met een soort helmdak op de zuidoosthoek met een onderbouw, uit de waterloze gracht oprijzend, van natuursteen, mergel en baksteen. De verschillende stijlen die erin zijn verwerkt, maken het kasteel eerder tot een architectonische merkwaardigheid dan tot een voorbeeldig monument. Dit verhindert de bewoners van het kasteel en de bewoners van het dorp Mheer evenwel niet van dit kasteel met zijn park, bosschages, oude beschermende muren en zijn weiden vol prachtige boompartijen te houden. Bij de grote bronk wordt in het park als sluitstuk der processie de mis opgedragen, als de schutterij haar feest van het koningschieten houdt gebeurt dat in het kasteelpark en kan men baron de Loë's naam horen roepen om mee te schieten. En bij tal van feestelijke gelegenheden zijn er het kasteelplein of de ruimten in kasteel of stallen beschikbaar, om zulk feest de passende luister te geven. Mheer zonder het kasteel van Mheer is eenvoudig ondenkbaar.

Paul Halmo[illegible]

Piet Vankan halve eeuw op de planken

„Ik deed het niet om te schitteren"



● *Piet Vankan (links) als archivaris in gesprek met de burgemeester (Math Loop) tijdens D[illegible] letste Romein va Heële.*

Piet Vankan heeft twee grote liefdes: zijn vrouw en het toneel. Met zijn vrouw is hij 45 jaar getrouwd. Met het toneel al vijftig na een behoorlijke vrijage, die feitelijk begon toen hij nog leerling van de Simpelveldse lagere school was. En dat is lang geleden want Piet Vankan heeft inmiddels de sterke leeftijd van 71 bereikt zonder aan vitaliteit in te boeten. Zijn liefde tot de toneelkunst werd gewekt toen hij tijdens een kerstvoorstelling van de lagere school herdertje bij het kribje mocht zijn. Dat was nu bepaald nog niet om over naar huis te schrijven, want legio kinderen hebben – al of niet graag – aan kerstspelletjes meegedaan zonder dat dit invloed op hun verdere carrière had. Bij Piet Vankan is dat anders gelopen.

Hij begon zijn toneelloopbaan op de manier waarop veel coryfeeën van het Limburgs Amateurtoneel – waaronder zijn grote leermeester Piet Malherbe – met voordrachten en duetten op bruiloften en partijen. Dat hij hierin een uitblinker was wil hij bepaald niet beweren. Integendeel. „Ik heb eens aan een voordrachtenconcours meegedaan. Daar behaalde ik zoveel punten, dat ik het nooit meer heb gewaagd", bekent hij heel eerlijk. In 1926 en 1927 diende hij 18 maanden bij het Tweede Regiment Huzaren. In 1927 legde hij de basis voor wat zou uitgroeien tot een vijftigjarig toneeljubileum: hij werd lid van de zangvereniging David in Simpelveld, die ook een toneelgroepje had. En om dat laatste was het Piet Vankan begonnen. Over zijn zangkunstige prestatie wil hij alleen maar kwijt, dat hij een stem had "om de kelder te behangen".

Sedert 1927 is er geen jaar meer voorbij gegaan, – of het zou in de oorlog geweest moeten zijn – waarop hij niet op de planken heeft gestaan. En op het ogenblik is het helemaal te gek. Het Heerlens Streektheater, waarvan hij sedert de oprichting lid is – de naam medeoprichter is hier zeker op zijn plaats – geeft ruim 50 voorstellingen per jaar.

Volkstoneel

Voor Piet Vankan begon het pas goed toen hij na zijn huwelijk in 1932 in Spekholzerheide ging wonen en lid werd van het Limburgs Volkstoneel, dat toen nog onder leiding stond van Meusen uit Valkenburg. Na drie jaar werd deze opgevolgd door Piet Malherbe. Tussen de beide Pieten ontstond een hechte vriendschap, die stoelde op wederzijds respect voor elkaars karakters en prestaties. „Hij was mijn grote leermeester", herhaalt Piet Vankan.

Bij Piet Malherbe heeft Piet Vankan grote en kleine rollen gespeeld. Hij speelde ze allemaal even graag, wel wetend, dat als de bezetting van de kleine rollen niet goed is, de hele voorstelling de mist in gaat. En het was hem nooit te doen om persoonlijk te schitteren, wel om mee te werken aan een goede voorstelling. Dat schitteren is er toch wel van gekomen. Meer dan honderd keer speelde hij de hoofdrol van de boerenknecht Simon uit het spel "Marieke" van Malherbe, dat na de oorlog een triomfantelijke tournee door Limburg maakte. Verzot was hij op de rol van koster in "De pastoor van Driebeek", eveneens van Piet Malherbe. Hij stond verder in alle grote producties uit die dagen zoals de Paradijsvloek van Laudy, waar de Steere bleef stille staan van Felix Timmermans, het Wederzijds huwelijksbedrog van Pieter Langendijk, Bij Heernonkel van Badings en natuurlijk alle stukken, die uit de pen van Piet Malherbe vloeiden. Het speelterrein van het Limburgs Volkstoneel omvatte heel Limburg tot Venlo toe. En ook nog daarbuiten zoals na de tweede wereldoorlog toen het Limburgs Volkstoneel optrad voor Nederlandse militairen in het aanpalend grensgebied.

Avontuur

Piet Vankan herinnert zich nog levendig de avontuurlijke reis naar Heinsberg, waar men met "De pastoor van Driebeek" optrad in een half weggebombardeerde zaal, waar het voetlicht bestond uit een rij kaarsen en de toeschouwers op militaire veldbedden zaten. De reis werd gemaakt in een oude Amerikaanse bus, die niet alleen over de beschadigde wegen hotste en knotste, maar die tot overmaat van ramp op de terugweg ook nog pech kreeg. In afwachting van de noodzakelijke technische maatregelen wilden de acteurs en actrices zich wat vertreden. Zij kregen van hun militaire begeleiders echter het advies om op de hoofdweg te blijven omdat terzijde overal nog landmijnen lagen. De groep is toen maar midden op de weg in het nachtelijk duister gaan repeteren. Piet Vankan herinnert zich nog dat het repetitiestuk "Mei in het Land van Rode" was.

Streektheater

Toen er weer volop gelegenheid tot vermaak werd geboden en de televisie sterk op kwam, geraakte het amateurtoneel in de verdrukking. Daaraan ontkwam ook het Limburgs Volkstoneel niet. Op papier bestond het nog wel, maar voorstellingen werden nog nauwelijks gegeven. Dat was het moment, waarop Piet Malherbe met het Heerlens Streektheater begon. En Piet Vankan ging, evenals meerdere leden van het Limburgs Volkstoneel, onmiddellijk met hem mee. En opnieuw schitterde Piet Vankan door het vakmanschap en de ernst, waarmee hij kleinere en avondvullende rollen op de planken zette. Hij is in alle bescheidenheid – want bescheiden is en blijft hij ondanks alle successen – een van de steunpilaren van het HST geworden. Daarom is men er bij het HST wel van geschrokken toen Piet Vankan te kennen gaf na vijftig jaar met zijn toneelcarrière te stoppen. De liefde voor het toneel van Piet Vankan kennende gelooft niet iedereen het zo maar. „Nu ja", geeft hij toe, „als er producties herhaald worden wil ik best nog eens meedoen en als men mij voor een gastrol nodig heeft zal ik ook niet weigeren als mijn gezondheid het toestaat. Maar de inspanning, vooral tijdens de voorbereiding, als de rollen moeten worden geleerd, wordt toch te groot". Bovendien is het toneel niet de enige liefhebberij van Piet Vankan. De tuin, de duiven en de vogels zijn er ook nog. Wij vergeten bijna te vermelden, dat Piet Vankan geen beroepsacteur was maar naast toneelspelen ook nog een carrière van 38 ondergrondse dienstjaren op zijn naam bracht. Hij diende de volledige tijd tot zijn 55-jarige leeftijd uit alvorens de mijn als meesterhouwer te verlaten. En toen kreeg hij pas goed de tijd om toneel te spelen.

Steun

Zijn beide liefdes hebben nooit met elkaar geconcurreerd. Integendeel. Mevrouw Vankan heeft haar man steeds gesteund. Ze hield de kinderen stil als pa zijn rol moest leren, zij besprak zijn prestaties kritisch met hem en ving reacties uit het publiek op. Zonder deze hulp zou Piet Vankan het geen 50 jaar hebben volgehouden.

Cor Lomme[illegible]

STEUNT de Limburgse gehandicaptensport

Alleen zó inzenden

Oplossingen moeten worden ingezonden per briefkaart of per giro en dienen uiterlijk elf dagen na publicatie van de puzzelopgave in ons bezit te zijn. Oplossingen die later binnenkomen doen niet mee aan de prijstrekking, die wordt verricht door notaris, Prof. Mr. E.A.A. Luijten te Heerlen.

Om te kunnen meedingen naar de beschikbaar gestelde prijzen moet op de briefkaart naast het gewone porto ten minste één gulden en vijftig cent (f. 1,50) extra aan geldige postzegels zijn geplakt of per giro ten minste één gulden en vijftig cent (f. 1,50) zijn overgemaakt.

De opbrengst zal worden aangewend voor de Stichting Bevordering Gehandicaptensport Limburg, welke zich ten doel stelt de gehandicaptensport in Limburg te bevorderen en te koördineren en daar waar nodig en mogelijk te begeleiden.

Men mag zoveel oplossingen inzenden als men wil. Hoe meer oplossingen men inzendt, hoe meer kans men heeft op een prijs en des te meer komt er ten goede aan het doel van de actie. Iedereen kan meedoen, men behoeft dus geen abonnee te zijn. Voor werknemers van het Limburgs Dagblad geldt echter, dat zij uiteraard wel mogen meepuzzelen, maar niet in aanmerking komen voor het winnen van een prijs.

Men is het voordeligste uit wanneer men deelneemt per giro, aangezien dit geen extra (porto)kosten met zich meebrengt. Verder wijzen wij erop dat het overgemaakte bedrag in zijn geheel ter beschikking komt van de puzzelactie. Van de extra geplakte postzegels op de briefkaarten moet een gedeelte worden afgestaan aan de PTT

De oplossingen van alle 26 puzzels zijn gedeponeerd bij notaris, Prof. Mr. E.A.A. Luijten te Heerlen. Deze oplossingen alsmede het aantal daarin voorkomende letters K zijn bindend.

Voor het kansspel van deze puzzelactie heeft de staatssecretaris van Justitie op 25 juli 1977 aan de Stichting Bevordering Gehandicaptensport Limburg te Maastricht vergunning verleend onder nr. L.O. 770/014/047.



• Mevrouw T. Stams uit Eygelshoven won in de puzzelaktie voor de Stichting tot Bevordering van de Gehandicaptensport in Limburg een Kodak-177 X met toebehoren. Zij kreeg deze prijs uitgereikt door de heer Bonke, die het apparaat en de verdere attributen beschikbaar stelde.

Diny Habets in Roermond won hoofdprijs van ƒ 1.000,-

ROERMOND – De vreugde was groot bij de familie Habets aan de Donderbergweg 64 in Roermond. Eerst had de heer Jan Roos, chef commerciële zaken van het L.D., mevrouw Habets verblijd met de mededeling, dat zij, haar man en haar dochtertje Karin van 10 maanden ƒ 1000,- rijker waren geworden, m.a.w.: dat zij de hoofdprijs van puzzel 5 van onze aktie voor de Stichting tot Bevordering van de Gehandicaptensport in Limburg hadden gewonnen.

Na de eerste emotie haastte mevrouw zich naar de telefoon om haar man, de heer Frans Habets (36) van het heuglijke nieuws op de hoogte te stellen. Hij had uiteindelijk de goede oplossing ingestuurd. Nauwelijks 10 minuten later beklom de heer Habets, commercieel medewerker bij een elektrotechnische groothandel, de trap naar de woonkamer. Blij verrast uiteraard en met de mededeling, dat hij al jaren een fervent deelnemer aan de puzzels van het L.D. is.

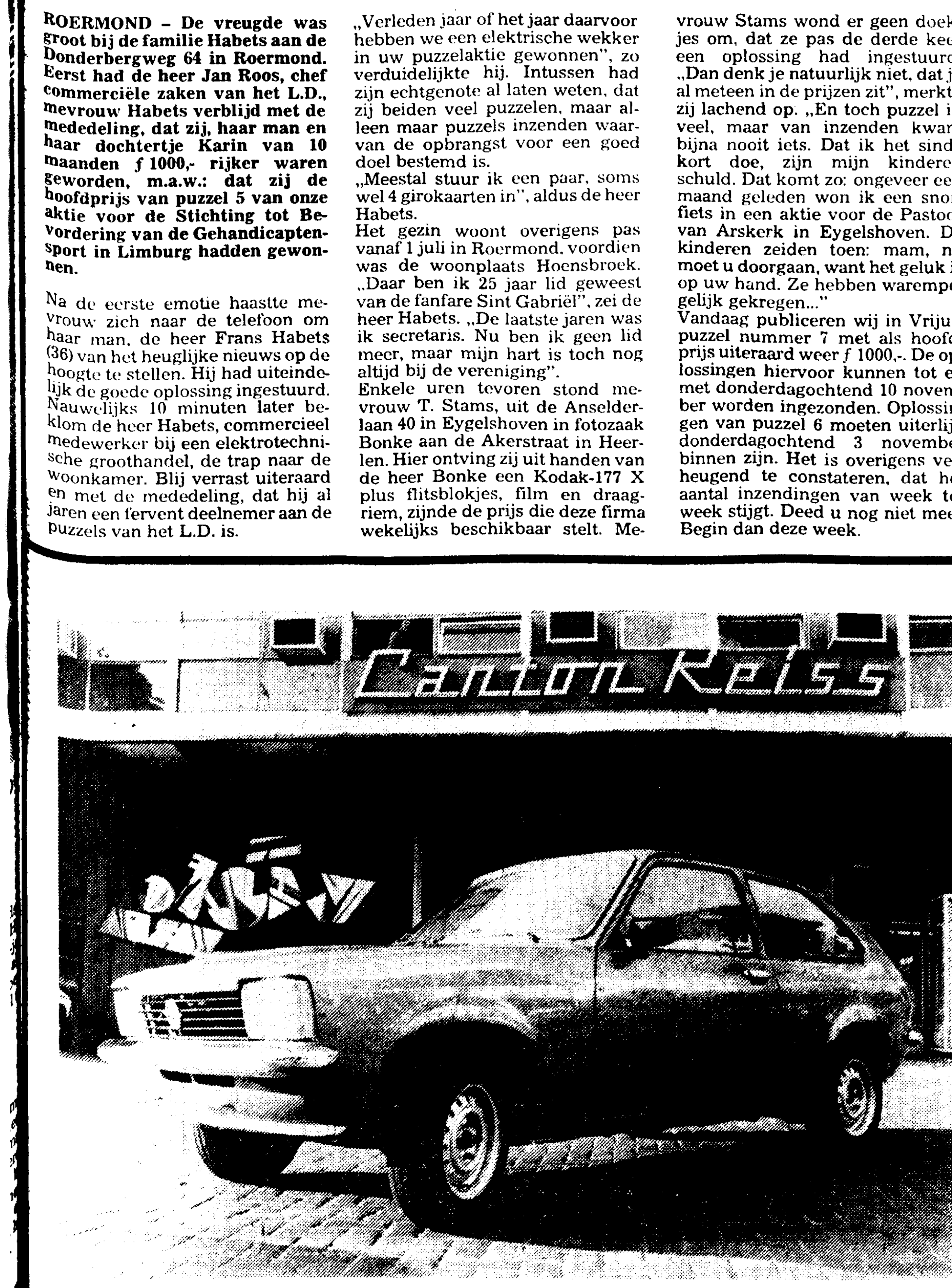
„Verleden jaar of het jaar daarvoor hebben we een elektrische wekker in uw puzzelaktie gewonnen", zo verduidelijkte hij. Intussen had zijn echtgenote al laten weten, dat zij beiden veel puzzelen, maar alleen maar puzzels inzenden waarvan de opbrangst voor een goed doel bestemd is.

„Meestal stuur ik een paar, soms wel 4 girokaarten in", aldus de heer Habets.

Het gezin woont overigens pas vanaf 1 juli in Roermond, voordien was de woonplaats Hoensbroek. „Daar ben ik 25 jaar lid geweest van de fanfare Sint Gabriël", zei de heer Habets. „De laatste jaren was ik secretaris. Nu ben ik geen lid meer, maar mijn hart is toch nog altijd bij de vereniging".

Enkele uren tevoren stond mevrouw T. Stams, uit de Anselderlaan 40 in Eygelshoven in fotozaak Bonke aan de Akerstraat in Heerlen. Hier ontving zij uit handen van de heer Bonke een Kodak-177 X plus flitsblokjes, film en draagriem, zijnde de prijs die deze firma wekelijks beschikbaar stelt. Mevrouw Stams wond er geen doekjes om, dat ze pas de derde keer een oplossing had ingestuurd. „Dan denk je natuurlijk niet, dat je al meteen in de prijzen zit", merkte zij lachend op. „En toch puzzel ik veel, maar van inzenden kwam bijna nooit iets. Dat ik het sinds kort doe, zijn mijn kinderen schuld. Dat komt zo: ongeveer een maand geleden won ik een snorfiets in een aktie voor de Pastoor van Arskerk in Eygelshoven. De kinderen zeiden toen: mam, nu moet u doorgaan, want het geluk is op uw hand. Ze hebben warempel gelijk gekregen..."

Vandaag publiceren wij in Vrijuit puzzel nummer 7 met als hoofdprijs uiteraard weer ƒ 1000,-. De oplossingen hiervoor kunnen tot en met donderdagochtend 10 november worden ingezonden. Oplossingen van puzzel 6 moeten uiterlijk donderdagochtend 3 november binnen zijn. Het is overigens verheugend te constateren, dat het aantal inzendingen van week tot week stijgt. Deed u nog niet mee? Begin dan deze week.



Puzzelcompetitie 7

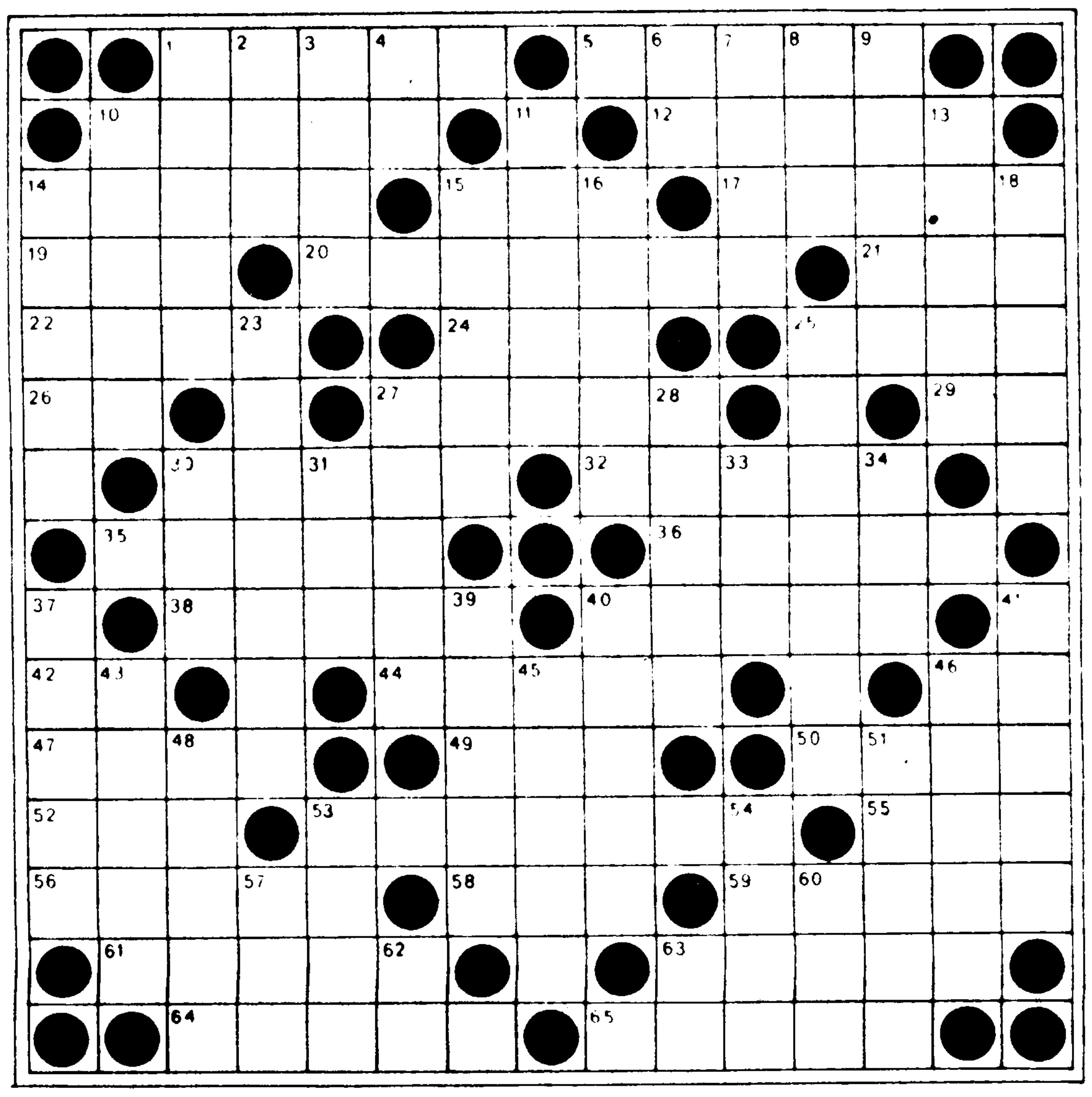
Men kan aan de puzzelcompetitie deelnemen per giro of per briefkaart. Wie per giro meedoet dient de gevraagde oplossing op het girobiljet te vermelden onder het woord „mededelingen" en minstens één gulden en vijftig cent over te maken naar

Puzzelactie
Limburgs Dagblad
Postgiro 60 15 30
Postbus 300
Sittard

Meedoen per briefkaart gaat als volgt: schrijf de oplossing op de adreszijde (de kant waar de postzegel staat afgedrukt), plak boven de gewone frankering tenminste één gulden en vijftig cent extra en adresseer de kaart aan:

Puzzelactie
Limburgs Dagblad
Postbus 300
Sittard

Om te kunnen meedingen naar de hoofdprijs van de laatste puzzel (no 26) – een Opel Kadett City S – moet bij de oplossing tevens worden vermeld het aantal letters K uit alle 26 puzzeldiagrammen. Men dient dus zeer nauwgezet de letters K te tellen en voor alle zekerheid de gepubliceerde puzzeldiagrammen te bewaren.



Als u de puzzel hebt opgelost, moet u de letters in de vakjes met de cijfers 25 – 7 – 52 – 63 – 27 – 31 – 1 achter elkaar zetten. U leest dan de naam van een voertuig. Alleen dit woord moet als oplossing worden ingezonden.

HORIZONTAAL:

1. korting; 5. beddekking; 10. Frans schilder; 12. mannetjesputter; 14. lange nekharen; 15. paardje; 17. met een eg werken; 19. zangstem; 20. werkkamer; 21. bijbelse figuur; 22. oningewijde; 24. deel van het hoofd; 25. vogel; 26. voegwoord; 27. laten zien; 29. en personne (afk.); 30. deel van een bruidstoilet; 32. noodzakelijk; 35. flink; 36. werkelijk; 38. niet dezelfde; 40. serie; 42. kosten koper (afk.); 44. naast; 46. sine anno (afk.); 47. onbegroeid; 49. snavel; 50. korf; 52. plaats in Noord-Brabant; 53. broekophouders; 55. veilige haven; 56. vlaskam; 58. deel van het oor; 59. sieraad; 61. lawaai; 63. inhoudsmaat; 64. werptouw; 65. maalinrichting.

VERTICAAL:

1. interest; 2. leeftijd (E); 3. zitmeubel; 4. spil; 6. eerste kwartier (afk.); 7. maal; 8. bar; 9. telwoord; 10. omlaag gaan; 11. bouwmateriaal; 13. bloem; 14. schilderen; 15. deel van een jas; 16. hoog gebouw; 18. kattekruid; 23. militair; 25. heimelijk; 27. met teer bestrijken; 28. schaatsen; 30. bevel; 31. plechtige gelofte; 33. rivier in Schotland; 34. verlaagde toon; 37. bouwland; 39. opstandeling; 40. bengel; 41. zuidvrucht; 43. jongensnaam; 45. nestel; 46. hatelijke opmerking; 48. vrucht; 51. met een slee rijden; 53. witte plek op het voorhoofd; 54. as; 57. eerste vrouw; 60. onheilsgodin; 62. Nederlandse Spoorwegen (afk.); 63. lager onderwijs (afk.)

DE PRIJZEN

Als hoofdprijs is deze week weer een bedrag van f. 1.000 (duizend) in contanten beschikbaar. Verder zijn er te winnen:

Een 1 persoons IDEENS donsdekbed van 135 x 200 cm, ter waarde van f. 229, beschikbaar gesteld door SCHUNCK BV, Heerlen - Geleen.

Een huishoud-textielpakket naar keuze, ter waarde van f. 185, beschikbaar gesteld door DE ZWALUW, Heerlen.

Een Bosch 2 toeren klopboormachine, ter waarde van f. 183, beschikbaar gesteld door de firma VAN DOOREN, In de Cramer 17, Heerlen.

Een Kodak 177 X in geschenkverpakking camera-set, inclusief flitsblokjes, film, draagriem en drie jaar garantie, ter waarde van f. 97,10, beschikbaar gesteld door FOTO BONKE, Akerstraat 24, Heerlen.

Een Philips haarkrulset HP 4120, ter waarde van f. 65, beschikbaar gesteld door de firma H. KREMERS, Heerlerheide-Schaesberg.

Een Philips hoofdtelefoon N 6305, ter waarde van f. 29, beschikbaar gesteld door de firma H. KREMERS, Heerlerheide-Schaesberg

PRIJSWINNAARS

Om te kunnen meedingen naar de prijzen van puzzel 5, ten bate van de Stichting tot Bevordering van de Gehandicaptensport in Limburg, had het woord PLATINA ingevuld moeten worden.

De prijzen werden gewonnen door: Hoofdprijs ƒ 1.000,–: F.J.H. Habets, Donderbergweg 64, Roermond.

Een 1-persoons Ideens donsdekbed van 135 x 200 cm, ter waarde van ƒ 229,– beschikbaar gesteld door SCHUNCK BV. Heerlen - Geleen: A.J. Vreuls, Constantijn Elk 25, Kerkrade-W.

Een huishoudtextielpakket naar keuze, ter waarde van ƒ 185,– beschikbaar gesteld door DE ZWALUW, Heerlen: J. Reversma, Pallashof 19, Hoensbroek.

Een Bosch 2 toeren klopboormachine, ter waarde van ƒ 183,– beschikbaar gesteld door de firma VAN DOOREN, In de Cramer 17, Heerlen: Ph. Gorissen, Past. v.d. Heydenstr. 10, Urmond.

Een Kodak 177 X in geschenkverpakking cameraset, inklusief flitsblokjes, film, draagriem en drie jaar garantie, ter waarde van ƒ 97,10 beschikbaar gesteld door FOTO BONKE, Akerstraat 24, Heerlen: T. Stams, Anrelderlaan 40, Eygelshoven.

Een Philips haarkrulset HP 4120, ter waarde van ƒ 65,– beschikbaar gesteld door de firma H. KREMERS, Heerlerheide - Schaesberg: R.E. Mutze, Baron Mackaystr. 51, Heerlen.

Een Philips hoofdtelefoon N 6305, ter waarde van ƒ 29,–beschikbaar gesteld door de firma H. KREMERS, Heerlerheide - Schaesberg: P.M. Wordragen, v. Ostadestr. 60, Geleen.

Extra prijs

Voor puzzel 26 van onze actie is er een extra prijs beschikbaar, in de vorm van een Opel Kadett City S ter waarde van ƒ 10.775. Deze prijs is beschikbaar gesteld door de firma Canton Reiss te Heerlen. Om mee te kunnen dingen naar deze prijs dient men niet alleen een goede oplossing van puzzel 26 in te zenden, doch tevens ook te vermelden het juiste aantal K's, dat in alle 26 puzzeldiagrammen voorkomt.

INLICHTINGEN

Voor eventuele inlichtingen over deze puzzel kan men telefonisch terecht onder nummer 04490 - 12716.

De angstaanjagende muzikale wereld van David Bowie



David Bowie is een goede popmuzikant. Hij slaagt er telkens in boeiende elpees te maken met macabere muziek. ,,Low" was zo'n produktie met een sinistere blik in de toekomst. Diezelfde lijn, verpakt in sciencefictionachtige muziek is ook te beluisteren op **,,Heroes" (RCA/Inelco).** Een elpee die geenszins de beste van Bowie genoemd kan worden, maar wel een noodzakelijke aanschaf voor de Bowie-fans.

Bowie schreef alle songs, in enkele geassisteerd door Eno die ook synthesizers en keyboards bespeelt. Verder werken mee aan ,,Heroes" Carlos Alomar (ritmegitaar), Dennis Davis (perkussie), George Murray (basgitaar) en Robert Fripp (leadgitaar). Kant een telt vijf songs waarvan ,,Beauty And The Beast" voor mij het beste is. Een paniekerig geluid loopt als een rode draad door deze track. Diezelfde paniekerige sfeer is terug te vinden op ,,Joe The Lion". De titeltrack moet ondertussen wel bekend zijn. Eno kan zich zweverig uitleven op het toetseninstrumentarium terwijl ook leadgitarist Robert Fripp wat ruimte krijgt. ,,Sons Of The Silent Age" is ronduit een tegenvaller van Bowie. Het laatste nummer ,,Blackout" is een stevig, stomend rockwerkje van Bowie.

Kant twee is in z'n geheel wat experimenteler van opbouw. Bowie heeft zijn oor te luisteren gelegd bij onze oosterburen waar ook popmuziek gemaakt wordt. Een band als Kraftwerk moet wel een bijzondere indruk op Bowie hebben achtergelaten getuige ,,V-2 Schneider". Angstaanjagende muzikale indrukken zijn ook te horen in ,,Sense Of Doubt" en ,,Neuköln". Bowie ziet zijn toekomst zwartgallig in. Over één ding hoeft hij zich geen zorgen te maken en dat is over de verkoopcijfertjes van ,,Heroes".

Nederland heeft een nieuwe popgroep. **Gruppo Sportivo** is de naam van de band die onder leiding van producer Robert-Jan Stips een sprankelende elpee heeft gemaakt met als grappige titel **,,10 Mistakes"** (Ariola). Gruppo Sportivo bestaat uit Eric Wehrmeyer (bas), Hans van den Burg (gitaar en vokalen), Max Molijnger (drums), Josee van Iersel (vokalen), Peter Calicher (piano en orgel) en Meike Touw (vokalen). De titel ,,10 Mistakes" slaat op de fouten en foutjes die gemaakt worden in de eerste schreden op het pad der liefde. Tien songs handelend over de jeugdige experimenten van het achter de meisjes aanzitten. De muziek is niet uitgesproken origineel, maar wel fris en boeiend. ,,Beep Beep Love" is het begin van de Gruppo Sportivo-show. ,,Superman" gaat terug naar de tijd van de mekkie-rock. Een lief lalalala-dameskoortje en een Shadow-achtige begeleiding. Ook proef ik in dit nummer iets van de Frank Zappa-muziek. De nostalgie uitentreuren kompleet met een vette, scheurende saxofoonsolo is te horen in ,,Lasting Forever". Als afsluiting van kant ee een scheut reggae in het knappe ,,I Shot My Manager". De titel zegt al voldoende en korrespondeert met het Bob Marley-nummer ,,I Shot The Sheriff."

,,Henri" (het derde nummer van kant twee) is een zalige smartlap waarna de band op de Duitse toer gaat in ,,Armee Monika". Een geraffineerde tekst en een wat kale muzikale aankleding van het geheel. Het laatste nummer ,,Rubber Gun" gaat ook mank aan muzikale armoede. Maar het feit dat er op de Nederlandse platenmarkt weer een te verteren popelpee te koop is, maakt veel goed voor Gruppo Spontivo.

Sterk geïnspireerd op de muziek van groepen als Soft Machine en Pink Floyd, heeft de Nederlandse band **Solution** enkele fijne elpees gemaakt. Met name ,,Gordon Bleu" (de derde elpee van Solution) deed het internationaal erg goed. Het logische vervolg op ,,Cordon Bleu" is nu uit onder de titel **,,Fully Interlocking" (Rocket/Bovema).** Ik heb de elpee verschillende malen intensief beluisterd, maar kan nauwelijks iets nieuws ontdekken. De professionele aanpak die te vinden was op ,,Cordon Bleu" is gekonsolideerd in zes nummers, drie op elke plaatkant, op deze nieuwe schijf. En daar doen we het maar mee. Het zal de liefhebbers verheugen dat de derde elpee van **Phoebe Snow**in Nederland gereleased is. **,,Never Letting Go" (Columbis/CBS)** is de titel van de elpee. Het wondermooie ,,Majesty Of Life" bezorgt je koude rillingen over de rug. Lekker rockend is ,,Ride The Elevator". Paul Simon schreef het nummer ,,Something So Right" in 1973 en Phoebe Snow zette het anno vandaag nog een op de plaat. Een pakkende ballade in een nieuw jasje. Op kant twee onder andere het zwevende ,,Never Letting Go" van Stephen Bishop. Pianoakkoorden en strijkers scheppen een romantische sfeer in dit juweeltje. Lekker sloom en prettig in het gehoor liggend is ook ,,The Middle Of The Night". Een potig rockritme laat Phoebe Snow horen in ,,Electra waarmee ze maar wil zeggen dat het niet allemaal lief en zoetgevooisd materiaal is dat Phoebe Show op de plaat zet.

JOS GERARDS

Het ei van....(2) Han de Jong



HUISKAMERGESPREKKEN OVER POLITIEK VOOR JONGEREN

Graag zou ik als tweede lezer van Druit van de aangeboden ruimte gebruik maken om ,,een ein kwijt te kunnen".

Wij willen namelijk telkens met kleine groepjes jongeren over politiek gaan praten. Die gesprekken vinden plaats in de huiskamer. Dat betekent ook, dat het allemaal niet zo officieel gaat, maar lekker ontspannen. En dan met een groepje praten over alles wat met politiek te maken heeft.

Alles

Politiek heeft te maken met alles. We staan er heel vaak niet bij stil, maar ook in alledaagse dingen komt de politiek terug. Als je bijvoorbeeld morgen zou besluiten om niet meer te roken en met jou doen een heleboel mensen dat: dan is dat een beslissing die ook met politiek te maken heeft. Dan krijgt de schatkist namelijk ineens minder geld en dan moeten ze dat ergens anders vandaan halen. Of denk maar aan al die mensen, die besloten hebben een auto aan te schaffen: daarvoor zijn alle wegen aangelegd en dat heeft bergen geld gekost en kost het nog. Of het feit, dat je op school zit. Dat is mogelijk, omdat we hebben gezegd dat we gezamenlijk het onderwijs betalen. Dat was een politieke beslissing. En de jongeren die werken, krijgen minimumloon. Ook dat was een politieke beslissing. Zo zie je maar, dat politiek vaak verder gaat dan men soms denkt. Politiek betekent erg veel in je leven.

Verkiezing

Een belangrijk feit in die politiek is altijd ,,verkiezingen". In mei van dit jaar zijn er verkiezingen geweest voor de Tweede Kamer. De meesten zullen zich dat nog wel herinneren. Het CDA nam voor de eerste keer deel en won 1 zetel. PvdA en VVD wonnen fors. De kleine partijtjes werden nog kleiner. En na de verkiezingsuitslag begonnen de formatiebesprekingen. Moeizaam en nog steeds is er niet voor een regering gezorgd (tenminste tot nu toe niet). Het volgend jaar, in 1978, zijn er nog een heleboel verkiezingen. We beginnen met de verkiezingen, voor provinciale staten. Die verkiezingen zijn in maart. Dan zijn in mei de plaatselijke verkiezingen voor de gemeenteraad. Je zult vast wel enkele namen kennen van mensen, die in de gemeenteraad zitten. Tenslotte zullen er, waarschijnlijk in september, Europese verkiezingen zijn. Dat gaat dan erover om een soort regering voor Europa te maken. We kunnen dus vaak genoeg naar de stembus om onze stem uit te brengen.

Stemmen

Maar waar breng je in hemelsnaam je stem op uit? Veel mensen zien stemmen helemaal niet zitten en die gaan dan ook niet. Misschien hoor je daar ook wel bij. Het is vaak ook te begrijpen, deze houding. Politiek is vaak erg smerig; er worden afspraken gemaakt en niet nagekomen: er wordt met smeergelden gewerkt; er worden valse beloftes gedaan die niet worden nagekomen. Aan de andere kant is er vaak ook erg weinig inzicht bij mensen, hoe politiek nu precies werkt. Hoe besluiten worden genomen. En wat waarschijnlijk het belangrijkste is: politiek kan niet alles regelen. Als politicus heb je weinig invloed. Anderen hebben het vaak te zeggen. Denk maar aan de beslissingen van allerlei fabrieken om dingen te maken. Of om ze juist niet te maken. Of om een fabriek te verplaatsen naar landen, waar diezelfde spullen goedkoper gemaakt kunnen worden. Of denk maar aan de grote macht, die de ambtenaren samen hebben. Vaak komt die ambtenarij op je af als een sterke en ondoordringbare kolos. Of denk maar aan het feit, dat besturen van scholen en ziekenhuizen vaak niet te kontroleren zijn, je hebt er geen enkele invloed op. Je voelt je dan vreselijk alleen tegenover zo'n op het oog sterke macht van een bestuur.

Iedereen

Vanwege dit alles willen we proberen om wat met elkaar te gaan praten. In huiskamergroepjes. Die groepjes zijn dan niet groter dan 10 personen. Die gesprekken vinden dan plaats in een huiskamer. Die huiskamer behoort toe aan iemand van de Partij van de Arbeid. Schrik nu niet, want we zullen heus niet zieltjes winnen. We willen ook in het algemeen over politiek praten. Je mag het natuurlijk ook oneens zijn met ons. Het gaat er namelijk vooral om, dat jongeren onder elkaar gaan praten. En iemand van ons wil daarbij helpen. Het is de bedoeling, dat we maar één avond bij elkaar komen. Als de mensen dat willen, kunnen we natuurlijk meerdere avonden bij elkaar komen. Dat overleggen we echter met de mensen zelf. Als de mensen dat bovendien willen, nodigen we de tweede avond toch iemand van het CDA of van de VVD uit. Dat kan allemaal. Dat moet nog geregeld worden. De avonden zullen ongeveer een 2 uurtjes duren, van half acht tot half tien of zo.

Nu is er nog één moeilijkheid. Wij werken oorspronkelijk alleen voor Kerkrade en Eygelshoven. Nu zijn er misschien in andere plaatsen, die dit artikeltje ook lezen, mensen, die dit ook wel willen. Laten die ook maar reageren. Dan vinden we voor die mensen ook wel een oplossing en organiseren we toch iets in die plaatsen. Misschien via de afdeling daar of via een plaatselijk vormingscentrum. Mensen, die van uit andere gemeentes reageren, horen in ieder geval ook van ons.

De avonden zelf zijn gratis en de koffie of thee, die je dan krijgt, ook. Je moet van tevoren wel even je naam en adres opgeven. Je kunt dat doen door op te bellen. Je kunt ook een briefje schrijven met je naam en adres en dat je interesse hebt in de huiskamergesprekken. Stuur het naar: Han de Jong Fabritiusstraat 30, Kerkrade, telefoon 045-455428. Er is op dit moment nog geen datum voor de eerste avond. Als er nu veel mensen uit Kerkrade-West komen bijvoorbeeld, dan wordt er een huiskamer gezocht in Kerkrade-West. Dat is wat gemakkelijker en dichterbij. Of voor mensen uit Eygelshoven is dat in Eygelshoven. En nu maar reageren. Doen!

Wat je ook moet doen: Je eigen ,,ei" kwijt zien te raken in DRUIT: Postbus 14 in Heerlen!

DRUIT

Camel: harddrug!



SITTARD – De Engelse symfonische rockformatie CAMEL bewees maandag in de Sittardse stadsschouwburg dat het predikaat ,,veelbelovens" voor deze groep in de toekomst onvoldoende zal zijn. CAMEL heeft de subtop van de eredivisie der popgiganten voorgoed verlaten en is een regelrechte topper geworden. Een gegarandeerd kassucces voor concertorganisatoren en platenhandelaren en zeer waarschijnlijk een rockgroep, die zich blijvend verzekerd weet van vele duizenden fans in West-Europa. CAMEL is een harddrug, je raakt er verslaafd aan.

Dit is vooral te danken aan de nieuwe man, saxofonist Collins (ex-Kokomo) die de ene sublieme blaassolo na de ander laat volgen. Zijn invloed is zelfs nog groter dan die van de perfecte toetsenman Peter Bardens of de gitarist/fluitist Andy Latimer, die samen met de stuwende kracht, drummer Andy Ward de oude hap vormen.

Richard Sinclair (ex-Caravan) is als bassist een welkome aanvulling, maar vocaal hoeft hij voor mij niet. Maar wie ben ik? Een van de beste vaderlandse popjournalisten – nee, deze keer bedoel ik niet collega Jos, domme punkies, maar Harry van Nieuwenhoven van ,,Oor" – heeft zijn stem al eens als ,,hemels" beschreven. Zo zie je maar weer, hoe betrekkelijk recensies zijn..... Daarom alleen nog de vermelding dat het repertoire op deze avond precies hetzelfde was als gedurende de hele Europese toernee, inclusief het concert in de Rotterdamse-Doelen begin september: veel werk van de nieuwe elpee ,,Rain Dances", afgewisseld met selecties van oudere elpees zoals ,,Snow Goose" en ,,Moonmadness". Het geheel werd overgoten met een jus van bijzonder fraaie dia- en filmbeelden, alsmede een kortstondig vuurwerk. Conclusie: de week, die nu al weer voorbij is, had niet beter kunnen beginnen voor 900 overgelukkige Camelfans.

Tjeu Seeverens

WEG VAN HET BUISJE

Fleurs du Miel

Zondag draait Inpoet, Klompstraat in Heerlen, de film 'Fleurs du Miel' van de Franse regisseur Claude Ferraldo, onder andere bekend van Themrock en Bof. De camera loopt om 20 uur en de entree bedraagt 2,50 gulden.

Barclay James Harvest

In opdracht van de Sittardse schouwburg presenteert buro Pinkpop woensdag 2 november het tweede winterconcert met Barclay James Harvest. Het concert begint om 20.30 uur (inclusief supporting act)

Rainbow Bridge

Zaterdag 29 oktober draait in Donkiesjot, Kapittelstraat 6 in Sittard, de film 'Rainbow Bridge' met niemand minder dan Jimi Hendrix in de hoofdrollen. Scenario is van Chuck Wein. De film begint om 22 uur en de entree bedraagt 1 piek.

Little Feat →

En als je dan toch niet voor je buisje weg te slaan bent dan verdient het aanbeveling maandag 31 oktober om 21.45 uur WDR 3 op het scherm te halen omdat daar niemand minder dan Little Feat te gast is in het bekende programma Rockpalast.

Nieuw blad

Delta Magazines BV in Nijmegen heeft een nieuw blad met de naam Music Maker op de markt gebracht. Het blad is volgens de uitgever bedoeld voor mensen die een muziekinstrument bespelen.

Het maandblad verschijnt voorlopig alleen in de losse verkoop. Hoewel vooral de professionele muziekbeoefenaar het blad zou kunnen waarderen zal ook de amateur lezenswaardige zaken aantreffen over onder meer nieuwe instrumenten, speeltechnieken, opnametechnieken, muziekstijlen als pop, rock, klassiek.

Een proefnummer kan worden aangevraagd bij Music Maker, Antwoordnummer 65 in Nijmegen.



+ + + PAUL CUSTERS + + + + ELS VERTOMMEN + + + + TJEU SEEVERENS + + + + JOS GERARDS + + +

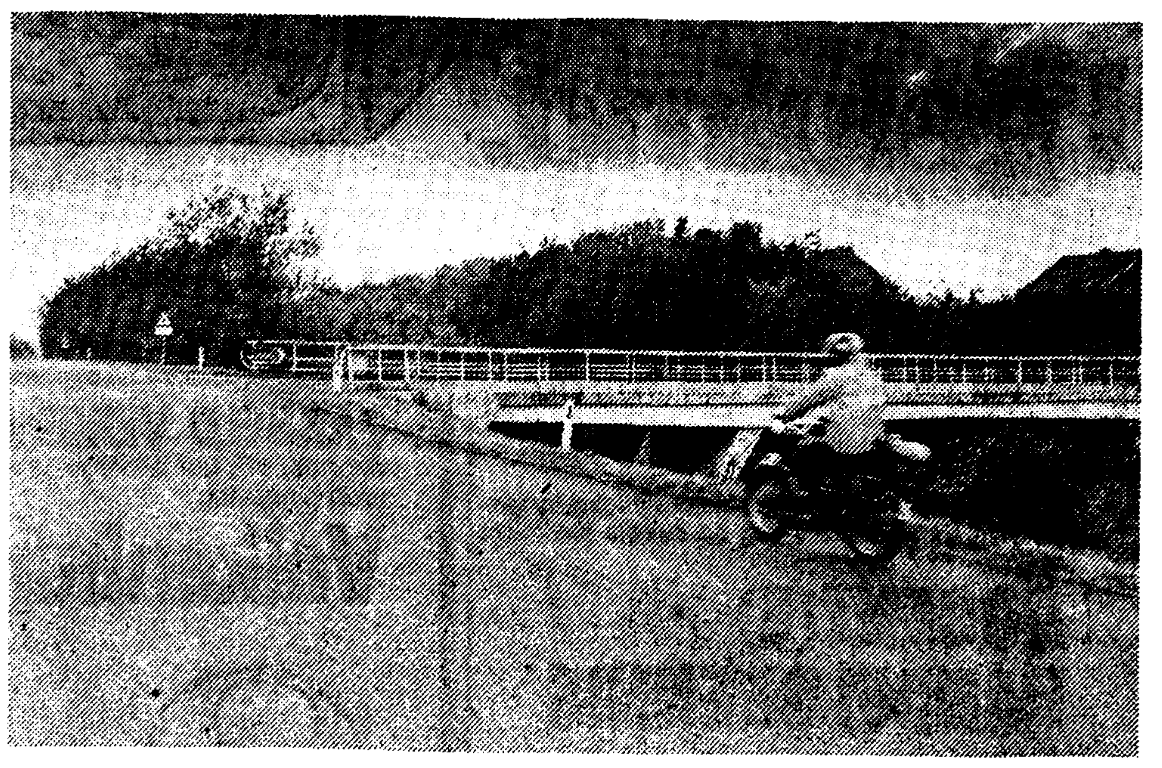
Recht — *Vrijuit*

Aansprakelijkheid van staat voor misleidend verkeersbord

Een duidelijke wegbebakening is een eerste vereiste voor de veiligheid van het verkeer. Bij een onvoldoende of misleidende bebakening kan er gemakkelijk een ongeluk gebeuren.
In dat geval zal de wegbeheerder – meestal de Staat, een provincie of een gemeente – aansprakelijk gesteld kunnen worden voor de schade.
In het volgende voorbeeld rijdt een bromfietser in de gemeente Ulestraten over de Parellelweg in de richting van Maastricht. Hij nadert het Kruisbergviaduct Oost, dat met de Parallelweg voor de bromfietser een rechtse T-splitsing vormt, waarvan de Parellelweg de doorgaande en het loodrecht daarop uitkomende Kruisbergviaduct Oost de niet doorgaande weg is.
Beide wegen zijn van gelijke rangorde. Op de kruising van deze wegen komt de bromfietser in botsing met een personenauto, die vanuit het Kruisbergviaduct Oost de Parellelweg naar links oprijdt.
De bromfietser was misleid door een voorrangsbord, dat 30 meter vóór het kruispunt op de Parellelweg was geplaatst.
De bromfietser had echter niet goed gekeken. Op het bord was alleen de linker horizontale streep getrokken. Het bord betekende dus, dat de bromfietser voorrang had op de eerstvolgende linkse T-splitsing.
Het bord had betrekking op de 70 meter voorbij het fatale kruispunt gelegen linker zijweg, de Nieuwe Vliekerweg, welke ten tijde van het ongeval nog niet voor het verkeer was opengesteld.

Schijnbare voorrang

Voor de rechtbank te 's Gravenhage vorderde de bromfietser vergoeding van de door hem geleden schade van de Staat der Nederlanden.
De bromfietser stelde zich op het standpunt, dat de Staat onrechtmatig had gehandeld door hem in de waan te brengen, dat hij ter plaatse voorrang had, terwijl dit niet zo was.
De Staat had er rekening mee moeten houden, dat het rijdend publiek, dat slechts globaal pleegt te letten op verkeerstekens, uit het bord zou afleiden, dat de eerstvolgende kruising een voorrangskruising zou zijn.



De Staat heeft dat zelf ook ingezien en het bord de dag na het ongeval laten verwijderen, zo betoogde de bromfietser.
Maar de rechtbank was van oordeel, dat de Staat geen onrechtmatige daad had begaan en wees de vordering van de bromfietser af.
De bromfietser heeft zelf een verkeersfout gemaakt door het bord met linker dwarsbalk – een duidelijk en veel voorkomend bord – aan te zien voor een bord met rechter dwarsbalk.
De Staat mocht er van uitgaan, dat het publiek het reglementair juist gesitueerde bord goed zou interpreteren en derhalve niet zou toepassen op een rechts gelegen T-splitsing, aldus de rechtbank.

Onrechtmatige daad

Dit vonnis werd evenwel in hoger beroep door het gerechtshof vernietigd.
Het bord had niet betrekking op de eerstvolgende kruising, maar op de tweede. In het voorrangsbord valt de brede verticale balk meer op dan de smalle horizontale dwarsbalk. Het bord was vóór de eerstvolgende splitsing geplaatst, doch sloeg – in strijd met het gebruik – op de tweede splitsing.
Het bord was misleidend; het wekte immers bij bestuurders op de Parallelweg de indruk, dat zij op de eerstvolgende splitsing met het Kruisbergviaduct Oost voorrang hadden.
Op grond van dit alles was het Hof van oordeel, dat de Staat onrechtmatig tegenover de bromfietser had gehandeld, en wees de vordering van de bromfietser alsnog toe.

Mr. C. A. Baron Bentinck

– HIERLANGS AFKNIPPEN –

Med. rubriek — *Vrijuit*

GELUIDSHINDER

kunnen we daar nou wat van zeggen?



DEN HAAG – Op de een of andere manier nemen we allemaal wel deel aan het verkeer. Met onze eigen auto of brommer of motor. Of in de tram, de trein of de bus. En zo creëren we met z'n allen een drukte van belang. Veel van dat verkeersgeluid is onvermijdelijk. In ieder geval kan niemand het een ander kwalijk nemen als die normaal deelneemt aan het verkeer. Maar soms kan dat geluid extra hinderlijk zijn. 's Nachts bijvoorbeeld als het verder heel stil is. Of in al die gevallen dat de verkeersdeelnemer lawaai produceert dat echt onnodig is.

Onder het motto „Laten we zacht zijn voor elkaar" is de Nederlandse Stichting Geluidhinder (NSG) een voorlichtingscampagne begonnen om het geluidbewuste gedrag bij de mensen te bevorderen.
„Met een beetje nadenken is dat soort hinder makkelijk te voorkomen", zegt de NSG. „autodeuren, kofferdeksel of motorkap hoeven helemaal niet hard dichtgeslagen te worden. Toeteren dient alleen als waarschuwing bij gevaar. En kan als groet heel hinderlijk zijn. Scheurend optrekken of stilstaand met het gaspedaal spelen, is niet alleen slecht voor het voertuig en de portemonnee, maar ook voor ieders zenuwen".
Jarenlang heeft de NSG, samen met andere organisaties, geijverd voor het tot stand komen van een integrale geluidhinderwet. Toen eind 1975 bij de Tweede Kamer een ontwerpwet geluidshinder werd ingediend, bleek deze echter niet alle deelterreinen van de geluidhinder te bestrijken.
„Zo bleek dat luchtvaartlawaai, dat vooral in de zestiger jaren sterk de aandacht trok, geregeld zou moeten worden via een wijziging van de luchtvaartwet. Voor industrielawaai zal de hinderwet, die reeds sinds 1952 van kracht is, voor een groot aantal bedrijven blijven bestaan. De, volgens schattingen, op één na grootste bron van geluidhinder, burenlawaai, zal via de nieuwe wet nauwelijks worden aangepakt", aldus de NSG.
Een voorgestelde wijziging van de woningwet, waardoor geluideisen gesteld kunnen worden aan de geluidisolatie van en tussen woningen, en eisen ten aanzien van de geluidproduktie van huishoudelijke apparaten brengt slechts gedeeltelijk een oplossing.
„Immers voor geluidhinderlijk gedrag, waardoor ook in de best geïsoleerde woningen met zo stil mogelijke apparaten toch bij de buren geluidoverlast kan worden veroorzaakt, zijn geen regels in het wetsontwerp opgenomen".
Echter niet alleen in de woonomgeving, maar ook in de industrie, bij het weg- en vliegverkeer en bij de recreatie blijft het menselijk gedrag ondanks alle wettelijke regelingen een belangrijke factor waardoor mede de omvang van geluidhinder wordt bepaald, aldus de NSG.
De door de NSG begonnen voorlichtingscampagne „laten we zacht zijn voor elkaar", tracht volgens de stichting in eerste instantie het onderwerp geluidhinder in brede kring bespreekbaar te maken: „Geluidhinder: kunnen we daar nou wat van zeggen?" Geluidhinder was voorheen iets waarover men ternauwernood durfde of kon klagen.
„De wettelijke bepalingen die er waren, hadden vaak een andere achtergrond dan de bestrijding van geluidhinder".
De prioriteit van de economie als rechtvaardiging voor het toelaten van hinderlijk lawaai werd tot voor kort gemakkelijk geaccepteerd. De mening dat geluidhinder het welbevinden en ook de gezondheid bedreigt, vindt echter steeds meer ingang. De wetgeving volgt die tendens. Bood de Hinderwet al een handvat tegen extreme gevallen, de nieuwe wet geluidhinder reikt in elk geval al verder, meent de NSG.
Geluidhinder is dus een probleem van onze samenleving, concludeert de NSG.
„Ieder mens bepaalt voor zichzelf, wanneer hij geluid hinderlijk vindt. En de een hanteert daarvoor natuurlijk totaal andere maatstaven dan de ander. In het maatschappelijk verkeer is in zo'n geval de enige manier om zo'n probleem aan te pakken: dat er gezamenlijke afspraken worden gemaakt", meent de NSG.
„In een aantal gevallen is een afspraak maken heel gemakkelijk. Geluid is te meten. En de overheid kan wetten uitvaardigen, waarbij het verboden wordt om méér dan een bepaalde hoeveelheid geluid te veroorzaken. Op die manier wordt paal en perk gesteld aan bijvoorbeeld de geluidoverlast van fabrieken, van auto's en van bromfietsen. Als die te veel lawaai maken wordt de wet overtreden en is men strafbaar", stelt de stichting geluidhinder.
Veel moeilijker wordt het wanneer het gaat om geluidhinder die wordt veroorzaakt door uzelf, als particulier, zegt de stichting. „Als uw auto aan alle eisen van de wetgever voldoet, kunt u door 's nachts te toeteren en met de deuren te slaan nog wel degelijk geluidhinder veroorzaken. Als u op het verkeerde moment uw (goedgekeurde) boormachine gebruikt, kunnen de buren gek worden van het lawaai".
„Blaffende honden, radio's op stille plekjes, rondjesdraaiende brommers, schaterende gasten, zeurende grasmaaiers, ja zelfs ritselende kranten of de krakende snoepzakjes in het theater.... allemaal kunnen ze op een gegeven moment een hel van geluidhinder betekenen voor een ander...
In het ergste geval kan een mens door te veel aan lawaai lijfelijk worden beschadigd. Bij ontzettend harde geluiden kan men zelfs pijn krijgen aan het trommelvlies. Het kan zelfs springen.
Wanneer men voortdurend is blootgesteld aan een zekere hoeveelheid lawaai, ontstaat de kans op blijvende gehoorbeschadiging. Of lawaaidoofheid. Dat komt bijvoorbeeld voor bij musici, vrachtwagenchauffeurs en industriearbeiders. Lawaai werkt in op het zenuwstelsel. Door vaatvernauwing kan de bloedsomloop worden gestoord. De hartslagfrequentie wordt verhoogd. Hormonale processen en stofwisseling worden indirect beïnvloed. Bij erg veel lawaai kan ook het gezichtsvermogen worden aangetast.
„Zoals bekend", zegt de Stichting Geluidhinder, „is geluid ook van invloed op het centrale zenuwstelsel. Het kan leiden tot neurosen, hoofdpijn en vermoeidheid. Verder treedt slaapstoring op, worden werkprestaties verminderd, wordt de communicatie verstoord en kan men zich bij ieder geluidniveau domweg onbehaaglijk voelen (denk aan druppende kraan)".
Sommige van deze effecten worden bewust waargenomen. Andere onbewust. „Maar we weten allemaal even goed dat we, als we geregeld worden gehinderd, behoorlijk geërgerd raken. En ergernis leidt al gauw tot agressie, tot onvrede. Tot ruzie".

> DEN HAAG – Naar schatting wordt een op de twee Nederlanders geregeld door een of ander geluid gehinderd. Hiervan ondervindt tien tot vijftien procent in ernstige mate hinder. Als oorzaken worden genoemd: wegverkeer (35 procent), buren (25 procent), industrie (10 procent), vliegtuigen (10 procent).
> Verder is ook nog vastgesteld dat van de werknemers in de industrie circa 50 procent het risico loopt een gehoorbeschadiging te krijgen.
> De Nederlandse Stichting Geluidshinder (NSG) zegt dat het al met al een duidelijke zaak is dat er nogal wat gedaan moet worden aan de bestrijding van geluidshinder.
> „De overheid doet er van alles aan met wetten en maatregelen en door controle van die wetten. Maar de rest zal van het publiek moeten komen".

Boek — *Vrijuit*

Nieuws van de boekenmarkt

Naslagwerken

Door Meulenhoff-Bruna bv zijn twee goed verzorgde naslagwerken verschenen, die een speciaal publiek zullen aanspreken.
„Klokken en horloges" is een lijvig boek met 370 illustraties, waarvan 120 in kleur. Het is een vertaling van het standaardwerk van Cedric Jagger, de beheerder van de beroemde collectie van het Britse Klokkenmakers Genootschap. Het is niet alleen een interessant naslagwerk voor de liefhebbers en verzamelaars van klokken, maar ook de antiekliefhebber kan hierin menig uurtje naar hartelust grasduinen. Het boek, 256 pagina's dik in groot formaat, kost ƒ 44,75.

„Handvuurwapens toen en nu", verschenen bij dezelfde uitgeverij, behandelt de vuurwapens, die mede bepalend zijn geweest voor de loop van de geschiedenis. Het boek bevat 370 fraaie illustraties, waarvan 120 in kleur. Dit boek van Frederick Wilkinson, een leraar, is een Brits standaardwerk voor handvuurwapens. Het is in het Nederlands vertaald door A. Vos. Het boek, 256 pagina's dik in groot formaat, kost ƒ 44,75. Een must voor de wapenverzamelaar.

Autobiografie

De befaamde Noorse filmster Liv Ullmann speelt met haar autobiografie **„Veranderen"** in op de trent van de laatste tijd. Iedere persoonlijkheid vat zijn leven in een boek samen. De heldere taal van Liv Ullmann houdt de aandacht voor haar persoon gevangen. Zij schrijft over haar werk met de grootste filmregisseurs van deze tijd, over haar kleurrijk leven en haar indrukwekkende reizen.
„Soms noem ik in dit boek mensen met naam en toenaam, maar meestal niet. Alle mensen die ik noem bestaan echt en wat ik over hen schrijf heb ik werkelijk zo meegemaakt", aldus Liv Ullmann. Uitgegeven door Meulenhoff Nederland bv. Het kost ƒ 24,50.

Science fiction

In **„Supernova 2"** heeft Meulenhoff drie science-fictionromans, die lange tijd uitverkocht waren, in een paperback gebundeld. Een dik boek van 487 pagina's, waarin opgenomen „Vlaag van verstand" van Poul Anderson, „Venus plus X" van Theodore Sturgeon en „De Ruimteriffen" van Frederik Pohl en Jack Williamson. Het boek kost ƒ 21,50.

Detective

De serie Meulenhoff detection is weer verrijkt met twee nieuwe romans. Van Francis Clifford verscheen **„Wreker in de nacht"**, een thriller over hebzucht, geweld, wraak en de meedogenloze confrontatie tussen een Britse officier van de inlichtendienst en een wapensmokkelaar. Van Ian Kennedy Martin wordt de roma **„Regan en de Manhattanzaak"** uitgebracht. Het boek is gebaseerd op de in Engeland zeer populaire tv-serie The Sweeney. Beide boeken kosten ƒ 9,50 per stuk.

Proza

Simon Vinkenoog heeft de autobiografische roman **„De vlindervergadering"** van Susan Nadler, uitgegeven bij H. Becht, vertaald. In een dromerige stijl beschrijft Susan Nadler haar ervaringen in een gevangenis in Mexico, waar zij wegens het smokkelen van verdovende middelen, tot 27 jaar celstraf veroordeeld was. Zij wordt eerder vrijgelaten en ziet in de vlinders die eens per jaar in het stadje neerstrijken een symbool van het zoeken naar haar eigen ik. Het boek kost ƒ 18,90.

Onder de titel **„De groeten aan Truman Capote"** zijn zeven verhalen van de Nederlandse auteur Jaap Harten gebundeld. Hoewel de verhalen als een satire bedoeld zijn, klinkt toch voortdurend een zekere weemoed om vervlogen jaren door. Vlot geschreven, waarbij vooral de eerste twee verhalen: ht titelverhaal en Notities uit het dagboek van Mabel van Luyk het meest imponeren. Uitgegeven bij Querido. Het kost ƒ 19,90.

Humor

Bij uitgeverij Becht te Amsterdam is een kostelijk boek **„Joodse humor"** van Salcia Landmann verschenen. De auteur houdt ter inleiding op zijn uitgebreide collectie Joodse humor een betoog over het fenomeen Joodse „Witz", die meer is dan een „mop" of „grap".
„Hij is een mengeling van humor, tragiek en wijsheid, waarvan de gevoelswaarde door geen van de Nederlandse equivalenten voldoende voltolkt wordt. De humoristische vertelseltjes zijn keurig gerubriceerd op onderwerp. Een voorbeeldje van de typische Joodse humor, waarvan er vele tientallen zijn opgenomen: De rabbijn maakt zich kwaad, dat de kerkelijke belasting zo langzaam binnenkomt en preekt vertoornd: „De belasting betalen, dat willen jullie natuurlijk niet. Maar op de Joods begraafplaats begraven worden, dat vinden jullie heerlijk". Het boek kost ƒ 16,90 en omvat 286 pagina's.

– HIERLANGS AFKNIPPEN –

Toerisme — *Vrijuit*

Zweden opent in Nederland een eigen verkeersbureau

Het toerisme naar de Skandinavische landen met name naar Zweden heeft de laatste jaren een geweldige vlucht genomen. Brachten bijvoorbeeld in 1970 nog slechts enkele tienduizenden Nederlanders hun zomervakantie in Zweden door, afgelopen zomer waren het er al meer dan 60.000. Uit onderzoekingen is gebleken dat er in principe 500.000 Nederlanders geinteresseerd zijn in een vakantie in Zweden. Verschillende touoperators hebben reeds op deze tendens ingehaakt door Zweden in hun pakket op te nemen. Ook dit vakantieland-in-wording heeft het er niet bij laten zitten. Het gaat zelf ook „de boer op" om toeristisch Zweden te verkopen. Zo zal ook in Nederland een eigen verkeersbureau worden geopend. En wel met ingang van 1 december 1977. Plaats van vestiging wordt Den Haag. Het adres daar luidt: Zweeds Nationaal Verkeersbureau, Postbus 84884. Voorlopig telefoonnummer (ook thans reeds bereikbaar) is 070-609907. Tot directeur van het bureau is benoemd de heer Ronald E. Wijnants.

De ontwikkeling van het toerisme naar Zweden heeft automatisch een einde gemaakt aan de misvatting dat men in Zweden alleen vakantie kan vieren door met een rugzak door de bossen te lopen. Integendeel. Er is heel wat meer te beleven. Hotelvakanties bijvoorbeeld, of kampeervakanties, stugavakanties, voettochten door de bergen en de ongerepte natuur, kanotochten, hengelsportvakanties, watervakanties, vandrarhemvakanties, bezoeken aan grote steden en tenslotte wintersport. Ziehier het scala van mogelijkheden van dit land met zijn meer dan 100.000 meren.

Hotels

Inhakend op de toeristische ontwikkelingen, hebben de hotelkamers in Zweden een unieke samenwerking aangegaan. Met ingang van 1978 wordt er één hotelcheque ingevoerd, die in 360 hotels, verspreid over heel Zweden geldig is. De verkoop ervan geschiedt volgens het go-as-you-please systeem. Reeds in Nederland kan een aantal cheques worden gekocht, dat overeenkomt met het aantal hotelovernachtingen in Zweden. Alleen voor de eerste overnachting kiest men tevoren een hotel. Eenmaal in Zweden, boekt men vervolgens van dag tot dag bij de receptie van het hotel dat men verlaat, voor de volgende bestemming. Er zijn twee soorten cheques: een blauwe, geldig in 262 hotels.

Tweepersoons kamers met bad en toilet inclusief ontbijt. Prijs ƒ 43. De andere cheque is rood en is geldig in 98 hotels. Hij kost ƒ 25 en geeft recht op een tweepersoons kamer met warm en koud stromend water, inclusief ontbijt. Douche en toilet buiten de kamer. Ideaal voor automobilisten, die zonder veel tramelant het land willen leren kennen.

Kamperen

Voor kampeerliefhebbers beschikt Zweden over een groot aantal uitstekend geoutilleerde campings, die gelegen zijn te midden van de vrije natuur. Het systeem van de Zweedse campingcheques maakt het verblijf er bijzonder voordelig. Zo'n cheque kost tien gulden en geeft recht op een standplaats voor caravan óf tent en auto.

Bovendien geldt de chque voor één overnachting van het hele gezin of alle reisgenoten. De cheque is geldig op 260 kampeerterreinen, verspreid over het hele land. Op de campings is voor ieder een royale standplaats (circa 80m2). Vele ervan liggen aan een meer, waar men kan baden en zwemmen, vissen, zeilen of kanovaren. De meeste campings zijn voorzien van kiosken en winkels, van sportterreinen, badminton- en tennisbanen, minigolfbanen enz.

Stuga

Elk jaar groeiend is ook het aantal vakantiegangers dat de voorkeur geeft aan een verblijf in een stuga, zo'n leuk rood houten vakantiehuisje in de natuur. Zij worden door de (Zweedse) eigenaren gedurende een deel van het jaar ter beschikking gesteld van buitenlandse toeristen. Ook zijn er veel stugadorpen Ook zijn 20 tot 80 stuga's bij elkaar gegroepeerd) met vele recreatiemogelijkheden. Ze liggen nooit ver van de bewoonde wereld, zodat winkels e.d. bij de hand zijn.

Natuur

Bekend is Zweden reeds lang om zijn vakanties in de vrije natuur. In de vorm van voettochten door de bergen en bossen bijvoorbeeld. Elke plaats is er goed voor wandeltochten. Er zijn speciale voettochten van plaats naar plaats of van kamp naar kamp en in het hooggebergte van hut naar hut. Voor wie op eigen gelegenheid de Zweedse natuur intrekt geldt, dat hij moet beschikken over een goede konditie en een uitstekende uitrusting. Alle anderen doen er goed aan zich aan te melden voor een georganiseerde tocht onder leiding van een ervaren gids.

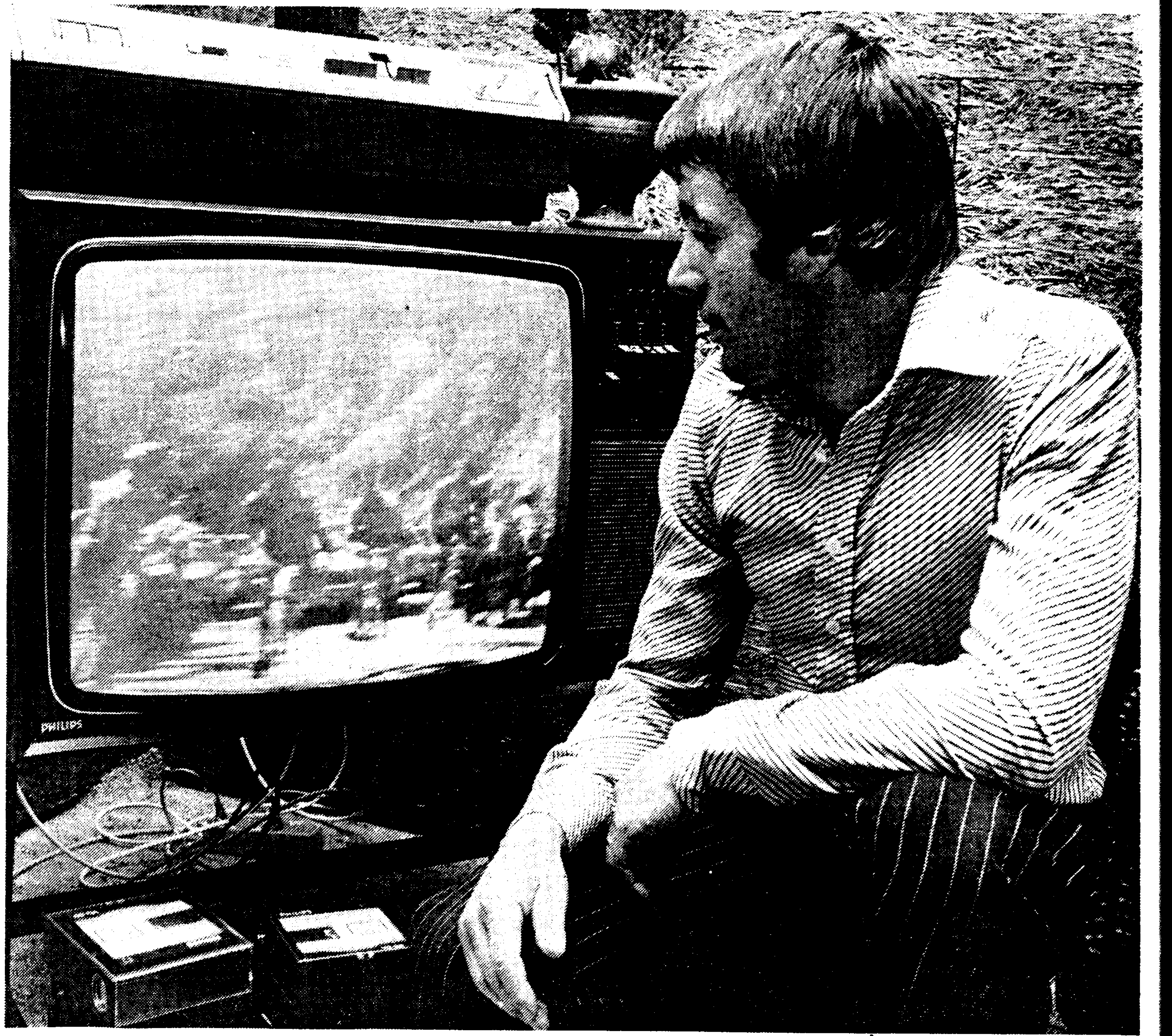
Winus de Rouw

imburgs agblad

Zaterdag 29 oktober 1977 ● Pagina 27

".....bent voor mij en ik zal zeker niet de enige zijn, de beste wielrenner van Nederland. Ik weet zeker dat je volgend jaar 1ste wordt. Je zult niet eeuwige 2de worden, daar twijfel ik niet aan...."

José van den Dungen uit Sint-Oedenrode.



Maanden later, op een oktoberavond, kijkt Hennie Kuiper nog eens naar de (video)beelden van een voor hem grootse dag. Naar het moment waarop hij, in de klim naar Alpe d'Huez, die messcherpe demarrage plaatste die hem naar een schitterende triomf voeren zou. Naar een overwinning in een Alpenetappe van de Tour de France.

Foto's: FRITS WIDDERSHOVEN

DE FANMAIL VAN HENNIE

door nino tomadesso

OSSENDRECHT – Die middag schrijft Jacques Goddet, codirecteur van de Tour de France en begenadigd journalist, zijn „éditorial": een dagelijks literair boeiend bericht over de strijd om de gele trui. Zijn hoofdartikel voor het sportdagblad l'Equipe. Een pennevrucht die voor alle verslaggevers in de Ronde van Frankrijk per traditie een hoofdstuk uit de (wielersport)bijbel is. En dus gretig gelezen wordt. Monsieur Goddet schrijft, ergens in de hitte van Alpe d'Huez, onder meer: „De trui van Thevenet, behouden door de prijs van heldhaftigheid, blijft onder de bedreiging van een soort buldog – Kuiper –, die op ongeveer zes kilometer van de top al heftig heeft toegebeten en die nu met geheel zijn enorme gezondheid, zijn ruwheid, zijn weerstand op de proppen zal komen".

Die middag kijkt Ine Kuiper televisie. Naar rechtstreekse beelden van de eindfase in de zeventiende Touretappe Chamonix Mont Blanc-Alpe d'Huez. Ine is moederziel alleen. Eenzaam. Op het scherm een trosje renners op een door tienduizenden toeschouwers omgeven hete, klimmende weg: gele truidrager Bernard Thevenet, op de rand van uitputting balancerende Joop Zoetemelk en sfinxachtige Hennie Kuiper. Drie atleten in een dramatisch gevecht met open messen. Thevenet leidt, Zoetemelk volgt, Kuiper sluit de rij. Opéén s....., staande op de pedalen, vlucht Hennie. Zoetemelk haakt onmiddellijk af, Thevenet gaat tot het uiterste maar blijft hangen. Kuiper heeft het gat geslagen. Vóór hem ligt de grote uitdaging: de gele trui. Ine, verscheurd door spanning, houdt het niet meer. Ze rent naar de telefoon en belt haar zuster, ergens in Overijssel. „Praat met me. Het geeft niet waarover, maar prááát .....", smeekt Ine terwijl ze naar de televisie staart.



Een tekening van een kind: vertederend bewijs van bewondering

Die middag kluistert de televisiereportage van een „magistrale Touretappe" (aldus Jacques Goddet) miljoenen in West-Europa. Ook in Nederland houdt men de adem in. Men ervaart hoe Hennie Kuiper, in zijn jacht naar de gele trui, uiteindelijk acht seconden te kort schiet. De opgekropte spanning van kastjekijkers ontlaadt zich in een algemene conversatie. In huiskamers, op kantoren, in cafés en waar al niet meer. Alle gesprekken ademen bewondering voor Hennie Kuiper uit. Voor tal van mensen zijn onderlinge gesprekken over een Tourrijder niet genoeg. Zij voelen behoefte hun respect „tastbaar" uit te drukken. Zij grijpen naar de balpen. De Ossendrechtse brievenbesteller, die de Carmelietenstraat tot zijn wijk heeft, sjouwt zich na die 19de juli 1977 meer dan ooit een bult.

Een dezer (oktober)dagen deponeert Hennie Kuiper in zijn huiskamer een goed gevulde plastic zak. Inhoud: zijn fanmail gedurende de Tour de France 1977. Ine: „Ik heb bijna alles beantwoord". Zij toont een witte kaart. Links op die kaart een foto van Kuipers triomfantelijke aankomst in Alpe d'Huez, rechts een afdruk van een foto die Ine met zoontje Patrick voorstelt. In het midden van dat stevige papier een tekstje dat o.m. dank uitspreekt voor „de vele bewijzen van medeleven".

De zak bevat honderden brieven, kaarten, telegrammen etc. uit Nederland, België, West-Duitsland, Frankrijk, Zwitserland, Italië, Engeland en Canada. Een scala van complimenten, vaak vergezeld van het verzoek om een door Kuiper zélf gesigneerde foto. Pianist Tonny Eijk meldt op een ansichtkaart uit Nice: „Hennie, je rit naar Alpe d'Huez bezorgde mij bijna een hartinfarct. Hoe subliem en onvergetelijk".

De KNWU telegrafeert: „Enthousiaste gelukwensen met je stunt van vandaag". Roselyne Cayron uit Aveyron pent op een stukje geparfumeerd papier: „Ik voel me gelukkig je mijn gelukwensen te kunnen aanbieden. Ik geloof stellig dat je ééns de Tour zult winnen". Hennies vroegere klasgenoot J. Visscher uit Hengelo meldt: „Hennie, je blijft je eigen gang gaan zoals je dat altijd al op school deed. Toen verboden ze je zelfs door te gaan met het wielrennen, vanwege de toestand van je rapportcijfers". Brieven, kaarten, telegrammen. Een stroom van gelukwensen. Oók uit Limburg.

Opvallend véél zelfs uit de streek die, in tegenstelling tot vroeger, momenteel geen professionele hardfietsers van enig niveau oplevert. Losse greep uit de Limburgse fanmail:

„Daar ik zelf jeugdwielrenner ben en ook iedere week zelf rij, natuurlijk niet zoals u. Ben elf jaar. Keek iedere dag met spanning naar de Tour. Geweldig, die bergetappe van u. Nou, Hennie je bent mijn echte favoriet ...", aldus PETER HALDERS uit Ulestraten.

Letterlijk typte PETER VANHAUTEM uit Mechelen vertederend: „Ik heb jou vaak gezien op de teve. in de ronde van Frankrijk. en ik heb gezien dat je de zwaarste berg itape gewonnen had. ik heet peter vanhautem en ben 12 jaar. en ik had graag van juo jouw een mooie reestrui als dat kan of iets anders maaik had het liefste een trui. want ik ga iedere avond met de rees fiets fietsen. en dan vond ik het mooi als ik een trui had. en nog hartelijk gefeliciteerd van je tweede plaats in de ronde van frankrijk".

BENNIE VAN ENGELEN uit Gronsveld meldt: „Ik ben een goeie fan van jou en ik wens je nog veel succes bij de TI Raleigh ploeg. Gaarne zou ik een foto van u willen hebben".

Het personeel van het projectenburo Limagas NV in Heerlen laat weten: „Hennie proficiat met „jouw" Tour de France. Bedankt voor de geweldige prestaties die je hebt geleverd. Ook voor je ploeggenoten. Enorm!"

MARCEL JACOBS uit Valkenburg klapt uit de keuken: „Ik, Marcel Jacobs, wou u vragen of u geen gesigneerde foto kan sturen. Ik ben een grote wielerfan, en ik had zeker gedacht dat u de Tour zou winnen. Voor de Tour had ik met mijn vader gewed. Ik zei dat u zou winnen, mijn vader zei Van Impe. Jammer, maar niemand heeft gewonnen. Maar nu genoeg gepraat. Ik wou ook nog graag het adres van TI Raleigh willen weten".

BRIGITTE MAENEN uit Heerlen: „Beste meneer Kuiper, allereerst wil ik u van harte feliciteren met uw tweede plaats in de Tour de France. Ik heb deze ronde elke dag met groot enthousiasme gevolgd. Ik ben een groot bewonderaarster van u en uw collega's. Maar de grootste fan ben ik van u. Dat ben ik al een hele tijd. Ik wilde u wat vragen. Heeft u soms een petje of zoiets dergelijks, van u zelf voor mij zodat ik dat op mijn kamer kan hangen? Een foto met handtekening is ook goed".

EMIEL HABETS uit Ubachsberg: „Beste Heer Kuiper, ik ben groot favoriet van u en ik wou u hierbij vriendelijk vragen of u mij een foto a.u.b. met handtekening kan sturen. Voor een postzegel om terug te sturen hoeft u niet te zorgen, want die zit ook in de envelop. Ik wil zeggen, ga zo door. Want ik blijf altijd trouwe supporter van Hennie Kuiper, 's werelds beste wielrenner".

Brieven, kaarten, telegrammen. Blijken van medeleven en sympathie met, van vertrouwen in een sportman. Acteur als hij is voor het forum van het „grote publiek". Soms biedt hij een mens méér dan de blijdschap om een overwinning alleen. Soms geeft hij aan zijn medemens een brok levensvreugde. Zoals aan FRANS KEMPENERS die uit een bedevaartsoord Hennie schreef: „Vele groeten en gebeden uit Lourdes. Ik bid voor uw succes. Je zieke vriend, Frans Kempeners". A propos, in de Amsterdamse Meer stelde men het volgende telegram op: „Proficiat. Jouw karakter is voor ons een voorbeeld. Veel succes. Spelers en technische staf van Ajax".

Een plastic zal vol met fanmail. Hennie Kuiper: „Als je allemaal leest wat de mensen mij schrijven, als je proeft dat zij het allemaal eerlijk menen, dan voel ik me extra gemotiveerd. Extra gestimuleerd. Dan denk ik wel eens: ik kan maar één ding doen: eens de Tour winnen. Wat zullen ze dan tevreden zijn ...." In zijn handen houdt hij een kaart, afkomstig van MICHEL SAVELKOUL uit Wessem. Op die kaart staat te lezen: „Volgend jaar zal het beslist lukken. Kop op, Hennie! We staan achter je. Toi, toi, toi ....".



Brief van een moeder...

Beste Mijnheer Kuiper,

Neemt u mij niet kwalijk dat ik zo maar naar u schrijf, maar ik wilde u iets vragen. Hopelijk bent u er niet kwaad om. Eerst wilde ik u feliciteren met uw tweede plaats in de Tour. Ik heb er echt van genoten en de kinderen ook. Verder vond ik het ook goed toen u hier in Emmen reed voor de Gouden Pijl. We hebben ons rot staan roepen en juichen en zelf was ik twee dagen schor, maar dat geeft niets. Het is voor mij niet te begrijpen hoe een renner op zulke dunne wielen zo hard kan rijden, maar goed is het in ieder geval. Nu wilde ik u wat vragen voor de jongens. Ik wou graag foto's van u met uw handtekening erop. Zou dat mogelijk zijn? We hebben hier in Emmen in de rij gestaan, maar de kinderen werden helemaal in de vernieling geduwd. Zou u die naar mij op willen sturen? Ik wil er ook wel een, maar ik denk dat dat te veel wordt van het goeie. De kinderen zitten vol ongeduld te wachten, terwijl de brief nog niet eens weg is. Veel geluk en de hartelijke groeten van

Mevr. H. Gommel, Marjo en Hennie — *Emmen–Drente.*



„Heijen" B.V.

voor gecultiveerd wonen!

gevestigd te Venlo.

beweegt zich op het gebied van binnenhuisarchitektuur. Het exclusieve assortiment meubelen omvat kasten, bankstellen, eetgroepen, kleinmeubelen etc. uit de beste huizen van Europa.

Wegens gestadige groei van ons bedrijf en de uitbreiding van onze klantenkring zoeken wij een

verkoper-adviseur/ binnenhuisarchitekt

Van hem wordt verwacht dat hij onze relaties goed adviseert en vakkundig bedient. Hij zal met een zeer grote mate van zelfstandigheid moeten werken.

Daarom verzoeken wij uitsluitend om sollicitaties van personen die én over de vereiste vakkennis én de juiste mentaliteit beschikken.

Voor deze vacature denken wij aan:
- een ambitieuse man of vrouw van 30 à 35 jaar
- met een middelbare schoolopleiding
- met concrete ervaring in de verkoop

Tegenover deze taak stellen wij:
- een uitermate aantrekkelijk inkomen
- uitstekende secundaire voorzieningen en autoregeling
- mogelijkheid tot wonen in Venlo

Zij die menen aan gestelde eisen te kunnen voldoen worden verzocht hun sollicitatiebrieven met terzake doende gegevens en recente pasfoto te zenden aan:

Directie Heijen B.V. „voor gecultiveerd wonen"
Koninginnesingel 80–87 Venlo.
(Absolute discretie is verzekerd)

DELA

DELA is de grootste, koöperatieve vereniging in Nederland voor het verzorgen en financieren van begrafenissen en krematies. Op dit moment telt zij al meer dan 1.300.000 leden, verspreid door het hele land.

Wegens uitbreiding van de organisatie is er plaatsingsmogelijkheid voor een

Propagandist(e)

Door het geven van grotere bekendheid aan doel en opzet van de vereniging, worden nieuwe leden ingeschreven. Wij zoeken hiervoor een representatieve man of vrouw, die graag en gemakkelijk met mensen omgaat en tenminste een MULO/MAVO diploma heeft. De leeftijdsgrens ligt in principe tussen 25 en ± 50 jaar. De werkzaamheden worden gedeeltelijk in de vroege avonduren verricht.

Het gaat hier om een vaste funktie binnen een bekende en grote organisatie, waarbij een honorarium van ƒ 30.000,— of meer per jaar gerealiseerd kan worden, grotendeels bestaande uit een vast salaris, plus natuurlijk een vergoeding voor gemaakte onkosten, reiskosten etc.

Belangstelling? Neem dan kontakt op met:

DELA
Koöperatieve Vereniging voor het Verzekeren en Verzorgen van Begrafenissen en Krematies U.A.
Oude Stadsgracht 1
Eindhoven
tel. 040-444255 (toestel 44)

DELA *helpt waar verdere hulp onmogelijk is.*

Dijker en Doornbos/accountants is een van de grootste maatschappen van registeraccountants in Nederland met een omvangrijk en gevarieerd pakket van kliënten.

Voor ons kantoor te HEERLEN zoeken wij een

administratief medewerker

De nieuwe funktionaris zal worden belast met administratief werk en de voorbereiding van fiskale aangiften.

Wij denken hierbij aan een medewerker van 20-25 jaar op M.B.A.-niveau.
Enige ervaring is een vereiste. Kandidaten met een zekere fiskale kennis genieten de voorkeur.

Uw sollicitatie kunt u richten aan de heer A. Meiboom van ons kantoor te Heerlen, Ruys de **Beerenbroucklaan 14, telefoon 045-710969**

Dijker en Doornbos/accountants

Alkmaar Amsterdam Arnhem Doetinchem Emmen 's-Gravenhage Groningen Heerlen Helmond Hengelo (O) 's-Hertogenbosch Hilversum Leeuwarden Middelburg Nijmegen Roermond Roosendaal Rotterdam Tilburg Utrecht Zwolle

BvH 704150

Voor onze kantoren te Heerlen en Maastricht zoeken wij

aankomend toeristisch informatrices

Zij zullen na een opleiding van ca. 3 maanden toeristische informatie aan de balie gaan verstrekken. Een opleiding op HAVO-niveau (bij voorkeur keuzepakket talen, aardrijkskunde en geschiedenis) en een leeftijd van ± 20 jaar zijn belangrijke voorwaarden.

Sollicitaties voor HEERLEN kunt u richten aan het Hoofd van het ANWB-kantoor in Heerlen, Apollolaan 146.

Sollicitaties voor MAASTRICHT kunt u richten aan het Hoofd van het ANWB-kantoor in Maastricht, Koningsplein 60.

ANWB

L'ORÉAL

brengt in meer dan 75 landen een groot aantal exclusieve schoonheids- en haarverzorgingsprodukten op de markt. De Nederlandse vestiging van dit wereldbekende Franse huis L'Oréal Nederland heeft - dank zij eigentijdse marketingmethoden - een toonaangevende positie op de Nederlandse markt veroverd.

De produkten die L'Oréal in Nederland op de markt brengt zijn o.a. Elnett, Allurelle, Alpiane, Kérastase, Elsève Shampoo's en -Crèmespoeling, Récital, Elect en Ambre Solaire.



Voor het rayon Limburg zoeken wij op korte termijn een

Vertegenwoordiger

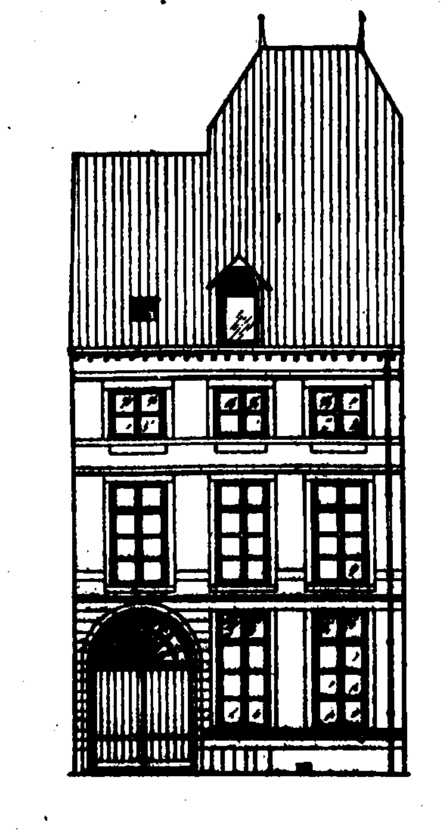
Hij die reeds bewezen heeft uitgesproken verkoopkwaliteiten te bezitten, zal in onze Coiffure-divisie de taak krijgen een bestaand rayon verder uit te bouwen.

Wij zoeken een energieke en representatieve man in de leeftijd van 23 tot 28 jaar, met minimaal MAVO als basisopleiding en ervaring in de verkoop van (bekende) merkartikelen.
Als hij daarbij vertrouwd is met de cosmetische branche, zal dit een pré zijn.

Onze toekomstige medewerker kan rekenen op een goed inkomen en een gunstige onkostenvergoeding.

Uw schriftelijke sollicitatie kunt u richten aan ons adres: postbus 44, Uithoorn, t.a.v. het hoofd van de afdeling Personeelzaken, de heer Drs. A. M. Johannes.

L'ORÉAL



DE CENTRALE UITGEVERIJ B.V.

De Centrale Uitgeverij B.V. geeft onder meer het tijdschrift **Natuur en Techniek** uit. Met een maandelijkse oplage van 48.500 exemplaren in Nederland en België is het één van de grootste en meest bekende multi-disciplinaire wetenschappelijke tijdschriften in het Nederlandse taalgebied. Redaktie en administratie zijn sinds 1974 gevestigd in het gerestaureerde Stokstraat-kwartier te Maastricht.

Ter versterking van de administratie en het interne management wenst de direkteur over te gaan tot het aanstellen van een

manager administratie

Samen met de direkteur en het hoofd van de redaktie vormt hij de staf van de uitgeverij. Hij zal op financieel, bedrijfs-ekonomisch, administratief en intern organisatorisch gebied de steun en toeverlaat zijn van de direkteur. Administratie, archief en postafdeling, sekretariaat en computerafdeling tellen een 7-tal medewerkers. Van de manager administratie wordt verwacht, dat hij aan de werkzaamheden en het personeel leiding geeft en dat hij zich inzet voor een perfekt funktioneren van de administratie. Dit is noodzakelijk om het omvangrijke bestand van abonnees en medewerkers aan het tijdschrift tevreden te houden en op effektieve wijze aan verkoopbevordering te kunnen werken. In de boekhouding, verslaggeving, budgettering en nakalkulatie neemt hijzelf een werkzaam aandeel.

Voor deze funktie zoeken wij een zowel **theoretisch goed geschoolde** (SPD I, II of HEAO) als **praktisch ervaren administrateur** met kennis van de toepassingsmogelijkheden van computers in administratieve systemen. Leeftijd tot 40 jaar. Afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring kan een salaris van **ƒ 40.000,- tot ƒ 50.000,-** per jaar worden geboden. Bij goede resultaten en een effektieve samenwerking behoort op iets langere termijn **bevordering tot adjunkt direkteur** met een ruime delegatie van bevoegdheden tot de mogelijkheden.
Schriftelijke sollicitaties met uitvoerige inlichtingen over **personalia, opleiding en ervaring worden gericht aan het**

Adviesbureau Dr. Joseph L. Herold
St. Lambertuslaan 9, Maastricht, tel. 043-14547,

waarvan de heer J.P.C. ten Hove bereid is aan serieuze kandidaten desgewenst nadere inlichtingen te verstrekken.

KLEUTERDAL

is een modern ingericht, medisch kleuterdagverblijf in Maastricht, waar in totaal 142 kleuters, in leeftijd variërend van 1 tot 7 jaar, kunnen worden opgenomen. Voor hun verzorging zijn dagelijks 75 medewerkers en medewerksters „druk doende" en één van hen is het

HOOFD HUISHOUDING

Zij gaat ons echter binnenkort verlaten en daarom wordt een opvolgster gezocht. Onze gedachten gaan daarbij uit naar een ervaren HUISHOUDKUNDIGE, leeftijd 25-30 jaar, die beschikt over goede kontakteigenschappen en ook open staat voor de problematiek van andere disciplines.

Voorts dient zij leiding te geven aan een tiental medewerk(st)ers van keuken, wasserij, huishoudelijke- en onderhoudsdienst en draagt zij zorg voor een deel van de inkoop.

Tenslotte vraagt deze veelomvattende – maar ook erg dankbare – funktie enig administratief inzicht, organisatievermogen en vooral improvisatietalent: met ruim 140 kinderen worden wij dagelijks voor verrassingen gesteld!

Belangstelling?
Arbeidsvoorwaarden en salariëring zijn conform de regelingen van de Federatie voor medische kleuterdagverblijven in Nederland. Nadere inlichtingen worden graag verstrekt door de heer R.W.J. Eydems, adj.-direkteur, telefoon (043) 3.35.50.

★

Sollicitatiebrieven – met voldoende gegevens en enige referentie-adressen – te richten aan de direktie van het **medisch kleuterdagverblijf**

KLEUTERDAL
Zoetmanstraat 75, Maastricht

"ZIEKENHUIS "DE GODDELIJKE VOORZIENIGHEID" SITTARD

heeft binnen de afdeling Radiologie plaatsingmogelijkheid voor een

RADIOLOGISCH LABORANT(E)

speciaal ten behoeve van de angiografie en de neuroradiologie

Voor deze functie gaan onze gedachten uit naar kandidaten die in het bezit zijn van het diploma radiologisch laborant(e), richting diagnostiek, en beschikken over ervaring als gediplomeerd laborant(e). Ervaring op het gebied van angiografie en neuroradiologie strekt tot aanbeveling, is echter niet noodzakelijk.

Salariëring volgens landelijke regeling.

Schriftelijke sollicitaties kunnen worden gericht aan de afdeling personeelszaken van bovengenoemd ziekenhuis.

Johan van Leendert vestigde nog geen tien jaar geleden zijn importeurs-, handels- en distributieonderneming in wild, vis en gevogelte te Maastricht. Het bedrijf heeft zich zeer goed kunnen ontwikkelen. Over de laatste periode van 3 jaar is de omzet vervijfvoudigd. De produktie bedraagt thans 2500 ton/jaar. Er is een kern van ruim 50 personeelsleden in vaste dienst. De onderneming beschikt over moderne, goed-geoutilleerde bedrijfsgebouwen op een industrieterrein bij Maastricht en kan zonder reserve als dynamisch en suksesvol worden gekarakteriseerd.
De zorg, die aan de kwaliteit en het aanhouden van levertijden moet worden besteed, maakt thans de aanstelling nodig van een:

PRODUKTIELEIDER

Hij rapporteert rechtstreeks aan de direkteur, waarmee hij de produktieplannen afstemt op inkoop en verkoop. Hij heeft de leiding van de produktie. Hij adviseert de direktie m.b.t. de benodigde en meest doelmatige produktiemiddelen, produktie-organisatie en produktiepersoneel. Daarnaast is hij direkt verantwoordelijk voor de dagelijkse produktieleiding en de daarmee samenhangende planning, administratie, kosten- en kwaliteitsbeheersing.
Het accent ligt bij deze funktie op het instandhouden van een doelmatige organisatie, het aanpassen van die organisatie aan veranderde eisen en omstandigheden en het organiseren van het werk.
Voor het goed uitoefenen van deze funktie is een opleiding op HTS- of HLS-niveau, bedrijfskundige kennis en praktijkervaring met produktieleiding en produktieorganisatie in massa of grootseriefabrikage vereist.
Het salaris zal worden afgestemd op leeftijd, opleiding en ervaring.
Bovendien zijn er in dit dynamische en nog verder groeiende bedrijf goede toekomstmogelijkheden voor een bekwame man.

Geïnteresseerden worden verzocht handgeschreven sollicitatiebrieven met uitvoerige informatie over opleiding, ervaring en voorzien van een recente pasfoto te richten aan de direkteur, de heer J.F.M. van Leendert, postbus 540, Maastricht.

BV Wildhandel
JOHAN VANLEENDER[T]

Fortuna SC vanavond gehandicapt tegen SC Cambuur

Ruys wellicht meniscus

Van onze sportredactie

SITTARD – Bij Fortuna SC is sprake van pessimisme. Dat betreft dan niet de verwachtingen voor de wedstrijd van vanavond (20.00 uur in de Baandert) tegen SC Cambuur, maar wel de aard van de knieblessure van Tini Ruys.

De linksbuiten van Fortuna SC raakte dinsdagavond in Deventer tijdens een wedstrijd van het militair elftal tegen Go Ahead Eagles geblesseerd. Na vijf minuten maakte Ruys een sliding. Hij bleef met zijn voet in een kuiltje steken, waardoor hij krimpend van pijn buiten het veld moest.

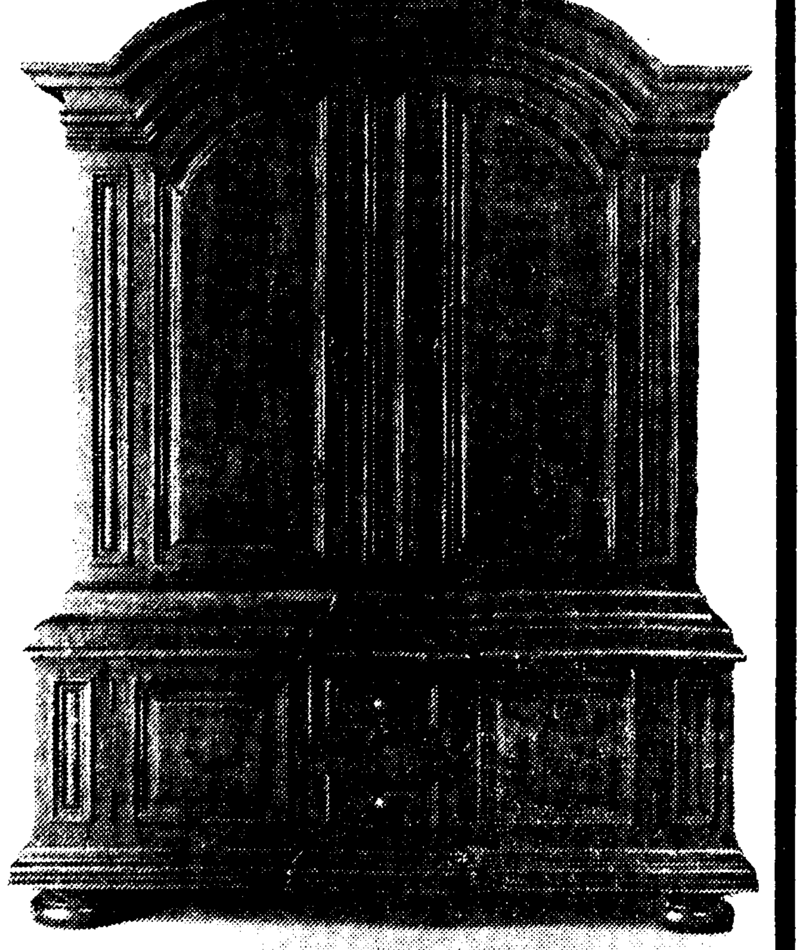
Zijn kniebanden bleken zodanig geblesseerd dat verder spelen niet meer mogelijk was. Woensdag a.s. worden foto's gemaakt. „In ieder geval moet Tini Ruys een week rust houden", aldus Fortuna SC-manager Joop Boekhorst. „Wij hebben dus even tijd om te hopen, maar eerlijk gezegd is die hoop pessimistisch".

Voor het overige kan Fortuna SC vanavond met de complete selectie aantreden tegen de ploeg uit Leeuwarden. Trainer Joop Castenmiller zal het elftal formeren uit de navolgende vijftien spelers: Geilman, Smeets, Merken, Benen, Bux, Van Daele, Colombain, Pfennings, Hutting, Titalay, Van de Berg, Zuidersma, Engbersen, Verstraeten en Geenen.

Zowel keeper Geilman als ook linkerverdediger Colombain ondervinden overigens nog enige hinder van blessures die zij opliepen in de wedstrijd tegen PEC Zwolle. „Hun meespelen tegen SC Cambuur staat niettemin vast", aldus Joop Boekhorst. Inmiddels is ook bepaald dat de bekerwedstrijd AZ'67 - Fortuna SC op zaterdagavond 19 november zal doorgaan, aanvang 20.00 uur in Alkmaar.



● Fraaie kopbal van Tiny Ruys. Voorlopig zit de ex-NEC-speler echter geblesseerd aan de kant.



Willem II - MVV

MVV ontmoet morgen in Tilburg Willem II, de club waar momenteel Frans Roemgens (ex-Fortuna SC) en Toon Nelemans (ex-MVV) voetballen. De wedstrijd begint om 14.30 uur.

Ajax - FC VVV

FC VVV treedt vanavond in Amsterdam met zijn normale selectie aan tegen Ajax. „Er zijn geen geblesseerden of zieken", aldus manager Van Aken die, wat het resultaat betreft, zich geen illusies maakt. Wellicht dat Rob Baan Peter Franken (ex-SVN) in de basisopstelling opneemt. Hoopvol is men in ieder geval niet na de 2–1 nederlaag van het A-team in een oefenduel tegen het C-elftal van FC VVV.

Opstelling: Vieten, Oostrom, Franken, Hermans, Van Rosmalen, Pala, Rettkowski, Advocaat, Van der Weide, Kurcinak, Hilkes.

AZ - Roda JC

Roda JC reist vandaag met een complete selectie (uiteraard zonder Nanninga) naar Alkmaar. De spelersgroep: Jongbloed, Dacier, De Wit, Broeks, Ziegler, Pfeiffer, Blatter, Degens, Ehlen, Meusser, Kolding, Vermeulen, Toonstra, De Jong, Lees, Koster.

Geen bridge

DEN HAAG – Het bestuur van de Nederlandse Bridge Bond heeft besloten alle wedstrijden die vastgesteld zijn voor dit weekeinde in de meestergroep af te gelasten. Dit naar aanleiding van de ontvoering van de Amsterdamse zakenman Maup Caransa. De heer Caransa is een vooraanstaand lid van de Amsterdamse bridgeclub Continental.

Wielersponsor

VENRAY – TWC Noord-Limburg heeft als eerste Limburgse wielerclub een sponsor gevonden die volgend seizoen deze vereniging op allerlei manieren zal steunen. De renners van deze wielerclub zullen komend jaar in de truien van de Gebr. Martens Bouwmaterialen BV uit Venray uitkomen.

FC Dordrecht aangeklaagd

DORDRECHT – 28/10 (anp) - De amateurclub RIOS uit Dordrecht, uitkomend in de vierde klasse van de KNVB, heeft een klacht ingediend bij de KNVB tegen FC Dordrecht, spelend in de eerste divisie van het betaalde voetbal. FC Dordrecht zou op onreglementaire wijze hebben geprobeerd spelers van RIOS in te lijven.

De tuchtcommissie van de KNVB heeft FC Dordrecht inmiddels in staat van beschuldiging gesteld. De club kan tot 10 november een schriftelijk verweer indienen.

Organisator WK voetbal in Argentinië

„Cruijff hoeft geen angst te hebben..."

Van onze medewerker
Jan van Beek

BUENOS AIRES – „De kwalificatie van Nederland voor het wereldkampioenschap voetbal 1978 is niet alleen vanzelfsprekend, maar ook een belangrijk winst voor het toernooi in Argentinië. Het Nederlandse voetbal behoort tot het sterkste en meest aantrekkelijke van de wereld. Argentinië krijgt er daardoor een attractie bij".

Aldus generaal Antonio Luis Merlo, president van het organiserend comité van de wereldkampioenschappen. Hij voegt er aan toe: „Als Johan Cruijff volgend jaar om persoonlijke redenen niet naar Argentinië komt, dan heb ik daar begrip voor. Maar als hij niet komt uit angst voor de politieke situatie, dan is hij slecht geinformeerd. Hij mag zich in Argentinië even veilig voelen als op welke andere plaats in de wereld. De veiligheid van de spelers krijgt de hoogste prioriteit".

Nederland wordt in Argentinië nog steeds tot de grote kanshebbers op de wereldtitel gerekend. De meeste wedstrijden die het nationale elftal na München heeft gespeeld en door de televisie werden uitgezonden, zijn ook in Argentinië te zien geweest en hebben de populariteit niet aangetast. In de commentaren die na de kwalificatiewedstrijd tegen de Belgen in de dagbladen zijn verschenen, wordt gemeld dat Nederland niet hoeft te bouwen op de talenten van 1974, maar voldoende jongeren heeft om de reputatie van München hoog te houden.

Slimmer

De Argentijnen kwalificeren het spel van de Nederlanders als geraffineerd en veel slimmer dan het Zuidamerikaanse krachtvoetbal waar zij aan gewend zijn. „Van alle Europese nationale elftallen zijn er maar drie die wij hier graag willen zien: Nederland, West-Duitsland en Spanje. In die volgorde", zei een Argentijn onmiddellijk nadat de wedstrijd van het Nederlands elftal tegen België door de televisie was uitgezonden. „Het is een grote vraag of de Argentijnse elf tegen deze spelers zullen zijn opgewassen". Voor een deel moeten deze loftuitingen worden gerekend tot de twijfelachtige oprechtheid van de Argentijnse beleefdheid. Het merendeel van de voetbalfanaten in Zuid-Amerika, en dat is zo ongeveer de gehele bevolking, hoopt dat het wereldkampioenschap het volgend jaar een Zuidamerikaanse affaire zal worden, met een finale tussen Argentinië en Brazilië of Peru, dat een uiterst sterke indruk heeft gemaakt in de voorronden.

Volgens generaal Merlo zullen de voorbereidingen voor het toernooi op tijd gereed zijn. Het wereldkampioenschap geeft momenteel werk aan 15.000 mensen. Deze werken aan de uitbreidingen van de stadions waar de wedstrijden zullen worden gespeeld, aan het aanleggen van nieuwe wegen, het verbeteren van de accommodatie, aan de sportvelden en het aanleggen van een nieuw systeem van telefoon- en telexverbindingen tussen de stadions en het buitenland. De loting op 14 januari zal een testcase worden voor de nieuwe televisiezender, die per satelliet alle landen ter wereld in staat zal stellen het toernooi te volgen. De loting zal over de gehele wereld in kleur worden uitgezonden.

Generaal Merlo verwacht in totaal ten minste anderhalf miljoen Zuidamerikaanse toeschouwers en ruim 35.000 uit de rest van de wereld, onder wie 5000 journalisten, fotografen en radio- en televisiemensen. Als leider van het organiserend comité verwacht hij een netto-opbrengst van tenminste 18 miljoen dollar. In totaal hoopt Argentinië honderd miljoen dollar te verdienen aan inkomsten uit transport, hotelaccommodaties, souvenirs en de bestedingen van de voetbalfans.

Zelfmoord

Hoewel alle officiële woordvoerders ervan overtuigd zijn dat de wereldkampioenschappen zich in volstrekte rust en orde zullen voltrekken, meldden de Argentijnse dagbladen de dag na de kwalificatie van Nederland een reeks van aanslagen, die worden toegeschreven aan de Montoneros, die rebelleren tegen de militaire regering. In het ministerie van arbeid ontplofte een zware bom, die grote schade aanrichtte. Een majoor van de luchtmacht, die speciaal is belast met de verbindingen in de hoofdstad Buenos Aires, werd doodgeschoten terwijl hij naar zijn auto liep. Een psychiater in dienst van de Argentijnse justitie werd eveneens doodgeschoten. De politie arresteerde een meisje dat pamfletten uitdeelde op straat. Op weg naar het politiebureau pleegde zij zelfmoord door het innemen van cyaankali.

Geen tralies

Tijdens de wereldkampioenschappen, zo verzekerde generaal Merlo, zullen afdoende, strenge maatregelen worden genomen om de veiligheid van de spelers van de nationale elftallen te verzekeren. Daarvoor zullen speciale politietroepen worden ingezet. Hiervoor is nauw overleg geweest met de verantwoordelijke functionarissen voor de veiligheid tijdens de Olympische Spelen in München en Montreal. „Elk elftal zal worden beschermd in overeenstemming met de speciale omstandigheden van het land van herkomst. Wij zullen proberen dit zodanig te doen, dat de spelers er de minste last van zullen hebben, zodat zij zich niet, zoals de atleten in Montreal, achter tralies zullen voelen".

De hal is open



● *Met een feestelijke, drukbezochte receptie heeft Heerlens architect Bep Groenendijk zijn eerste (de tweede volgt later in Kerkrade) tennishal geopend langs de autobaan Heerlen-Geleen ter hoogte van Ten Esschen. Alvorens zijn toekomstige gasten vrij baan te geven, controleerde Bep Groenendijk persoonlijk de kwaliteit van de banan.*

Foto: DRIES LINSSEN



sport kort

Voetbal

WARSCHAU – De trainer van de Braziliaanse voetbalploeg, Claudio Coutinho is momenteel in Warschau om de beslissende wedstrijd in groep 5 gade te slaan waarin Polen zich zal moeten plaatsen voor deelname aan het wereldkampioenschap voetbal in Argentinië. Vorig jaar heeft Polen de Portugezen met 2–0 verslagen. Het Poolse elftal staat in groep vijf bovenaan zonder een verliespunt. Coutinho zei dat de Europese ploegen zich zeer gemakkelijk aan de Zuidamerikaanse weersomstandigheden zullen aanpassen.

Corver fluit

DEN HAAG – Scheidsrechter Charles Corver zal op 30 november in La Paz de ontmoeting tussen Bolivia en Hongarije leiden. Het is de tweede wedstrijd tussen beide landen, die de beslissing moet brengen welk land zich plaatst voor het eindtoernooi om het wereldkampioenschap voetbal, dat in juni 1978 in Argentinië wordt gehouden. De eerste ontmoeting wordt op 15 november in Boedapest gespeeld. Corver zal door twee, nog nader door de FIFA aan te wijzen, Nederlandse grensrechters worden geassisteerd.

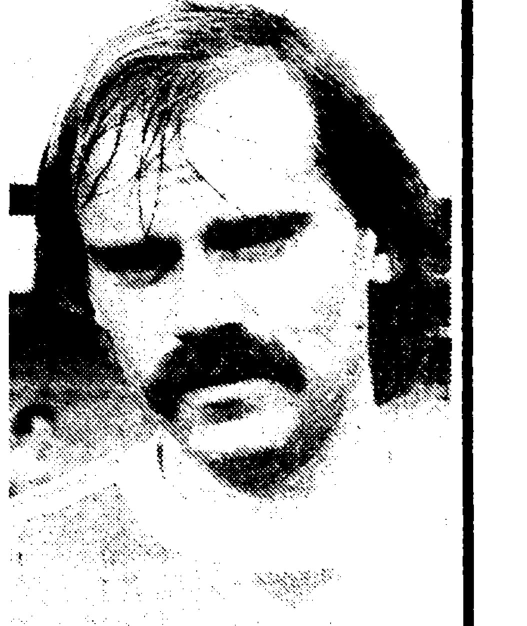
Tennisfinale

PERTH – De Amerikaan Vitas Gerulaitis en de Australiër Geoff Masters hebben de finale bereikt van het internationale tennistoernooi in de Australische plaats Perth. Masters versloeg de Amerikaan Hank Pfister in drie sets: 3–6, 6–0, 7–5, waarna Gerulaitis te sterk bleek voor de Australiër Tony Roche: 6–2, 6–1.

Jo Bux aast op revanche

door wiel verheesen

SITTARD – „Iereen wil revanche". Dat zei Jo Bux van Fortuna SC over de stemming in de Baandertploeg, daags vóór de wedstrijd tegen Cambuur. De recente nederlaag, maar veel meer nog de speelwijze, tegen PEC Zwolle is aan deze revanchegedachten niet vreemd. Jo Bux: „De klap die ons vorige week toegediend werd, hebben wij vele dagen gevoeld. Dat PEC/Zwolle gewoon de betere ploeg was, hoefde niemand te ontkennen. Maar dat het bij ons op geen enkele manier liep en dat de inzet niet honderd procent was, gaf wél te denken".



● *Jo Bux*

„We hebben gezocht naar een verklaring. Tevergeefs. Kijk, niemand is zaterdag het veld opgegaan om zich te sparen. De wil was er, maar opeens, pats, je wist niet hoe het kwam. Het ging niet. Doodjammer, vooral voor de toeschouwers. Iedereen beseft dat wij tegen SC Cambuur (vanavond om acht uur, WV) minder publiek zullen krijgen dan normaal gesproken het geval zou zijn geweest. Persoonlijk had ik dáárom liever na PEC/Zwolle eerst een thuiswedstrijd gespeeld".

In zo'n thuiswedstrijd zou Fortuna SC, volgens Jo Bux, de kans op rehabilitatie het beste kunnen benutten. Het resultaat daarvan was ongetwijfeld dat de supporters dan zeiden: „Nou, de ploeg zit weer in de lift. De eerstvolgende thuiswedstrijd zullen we de jongens opnieuw aanmoedigen".

De revanchegedachten tegen Cambuur leveren Fortuna SC dus niet direct financieel voordeel op. „Onze inzet zal er desondanks niet minder door zijn", zegt Jo Bux veelbetekend. „Alleen door keihard te werken kunnen wij de tegenstander verslaan. Cambuur staat op de ranglijst weliswaar een stuk lager dan bijvoorbeeld PEC of MVV, maar het wordt desondanks niet gemakkelijk. Het is een noordelijke ploeg. Die speelt meestal stug, hard voetbal".

Fortuna SC kan vanavond overigens twee vliegen in één klap slaan. Jo Bux: „Uitgerekend tegen Cambuur hebben wij nog iets anders goed te maken. In Leeuwarden speelden we vorig seizoen gelijk. Als wij toen hadden gewonnen zouden we in de desbetreffende periode kampioen zijn geworden".



ZIEKENHUIS 'DE GODDELIJKE VOORZIENIGHEID' SITTARD

Op korte termijn hebben wij plaatsingsmogelijkheid voor een

ASSISTENT HOOFD VOEDINGSDIENST

Genoemde functionaris zal o.m. worden belast met
- de waarneming van het Hoofd Voedingsdienst voor zover de situatie dit vereist,
- de zelfstandige uitvoering van een aantal deeltaken van de voedingsdienst,
- een aantal administratieve werkzaamheden, zoals het maken van voorcalculaties en kostenvergelijkingen in verband met de inkoop van voedingsmiddelen en de exploitatie van de keuken, alsmede het berekenen en verzamelen van jaargegevens.

Voor deze functie gaan onze gedachten uit naar kandidaten met leidinggevende kwaliteiten, die de opleiding aan de Hogere Hotelschool of de opleiding Diëtist hebben voltooid. Ervaring in een soortgelijke functie strekt tot aanbeveling.

Het salaris zal afhankelijk van opleiding, leeftijd en ervaring in onderling overleg worden vastgesteld.

Schriftelijke sollicitaties, met vermelding van de functie, kunnen worden gericht aan de afdeling Personeelszaken van bovengenoemd ziekenhuis.

ASSISTENT(E) BEWEGINGSTHERAPIE

op part-time dienstverband

De afdeling bewegingstherapie beschikt over een uitgebreide en moderne outillage en richt zich op aktivering en rekreatie van geestelijk gehandicapte vrouwen en meisjes.

Vereist: C.I.O.S. of gelijkwaardige opleiding.

Nadere inlichtingen worden gaarne verstrekt door het Hoofd Psycho- - Pedagogische Dienst (telefoon 04747 - 1641, toestel 218).

Schriftelijke sollicitaties te richten aan de algemeen direkteur van onderstaande stichting, Mgr. Savelbergweg 104 te Heel.

Stichting "St. Anna", Heel
Centrum voor Zwakzinnigenzorg.

st. jozefziekenhuis kerkrade

Op onze intensive care / corony care afdeling hebben wij plaatsingsmogelijkheden voor

VERPLEEGKUNDIGEN

Kandidaten dienen in het bezit te zijn van het diploma A ziekenverpleging.
Enige ervaring in een vergelijkbare funktie of het bezit van een intensive care aantekening strekken tot aanbeveling.

Wij bieden de mogelijkheid om, na gebleken geschiktheid, in- of extern een intensive care opleiding te volgen.

Salariëring en secundaire arbeidsvoorwaarden volgens de C.A.O.-ziekenhuiswezen.

Inlichtingen over deze funktie kan men inwinnen bij de heer J. Claessen, hoofdverpleegkundige (tel. 045-456161).

Schriftelijke sollicitaties kan men richten aan het hoofd personeelszaken van het St. Jozefziekenhuis, Postbus 620, 6460 AP Kerkrade.

st laurens ziekenhuis breda

In ons ziekenhuis (340 bedden, 4 operatiekamers) ontstaan vakatures voor

O.K.-verpleegkundigen

(1e verpleegkundigen)

en

O.K.-assistenten

die de opleiding voor operatiekamerwerkzaamheden hebben voltooid.

In overleg is part-time werk mogelijk; men moet echter bereid zijn t.z.t. deel te nemen aan beschikbaarheidsdiensten.

Schriftelijke sollicitaties kunt U richten aan hoofd personeelszaken, op onderstaand adres.

st laurens ziekenhuis
ulvenhoutselaan 19 - 21 breda

Medtronic B.V. zoekt voor uitbreiding van haar administratieve staf een

FINANCIAL ACCOUNTANT

Die in staat is een gedeelte van de afdeling Boekhouding zelfstandig te verzorgen.
Voorts zal hij assisteren bij de voorbereiding van de maandelijkse balans en verlies- & winstrekening, overzichten etc.

De vereisten voor deze functie zijn:

- Theoretische kennis op niveau MBA of HEAO
- Ervaring, ook in een geautomatiseerde administratie
- Samenwerken in teamverband
- Leeftijd ca. 25 jaar.

Medtronic is 's werelds grootste fabrikant van elektronisch aangedreven hartstimulatoren, de zgn. pacemakers. Het moederbedrijf staat in Minneapolis (U.S.A.) en er zijn vestigingen over de hele wereld. Ook in Kerkrade worden in een uiterst modern fabriekscomplex pacemakers en andere medisch-elektronische apparatuur geproduceerd, bestemd voor markten in Europa, Afrika en Midden-Oosten.

Geïnteresseerden verzoeken wij hun schriftelijke sollicitaties, voorzien van een recente pasfoto, te richten aan:

Medtronic B.V.
Wenckebachstraat 10
Kerkrade-West
Afdeling Personeel
Tel. nr.: 045-414040

Medtronic

Meubelindustrie Buck, fabrikant van stijlmeubelen te Kerkrade, zoekt een

PRODUKTIELEIDER

Hij ressorteert rechtstreeks onder de algemene bedrijfsleider en geeft vanaf zijn plaats leiding aan een drietal bazen, waaronder 80-100 produktiemedewerkers vallen. Leidinggevende capaciteiten en ervaring in een soortgelijke funktie zijn dus een vereiste.
Tot zijn taak zal, naast het leidinggeven, als belangrijkste behoren het beoordelen van de produktieresultaten in zijn afdeling.
Qua opleiding achten wij middelbaar niveau noodzakelijk, terwijl wij wat leeftijd betreft denken aan iemand in de leeftijd van 30-35 jaar.
Met de mogelijkheid van een psychologische test moet rekening worden gehouden.

Sollicitaties, uitsluitend schriftelijk, kunt u richten aan:
Direktie
MEUBELINDUSTRIE BUCK B.V.
Postbus 61, Kerkrade.

De **Vaalser Textielfabriek** thans in kombinatie met **Krantz en Zn N.V.** is een belangrijke producent van gedessineerde- en ruwe kamgarenstoffen voor herenkonfektie, alsmede van streikgaren laken en uniform stoffen.
De fabriek heeft momenteel een personeelsbestand van 160 medewerkers.
Door de gestegen vraag naar onze kwaliteitstoffen willen wij het aantal produktiemedewerkers uitbreiden met:

Kamrijgers
Wevers
Produktiemedewerkers

Bij de **Vaalser Textielfabriek** heerst een prettig werkklimaat.
De produktie, die geen akkoord-systeem kent, verloopt in een 3 ploegendienst.
Aan vakmensen biedt de **Vaalser Textielfabriek** een goed loon en een aantal prima secundaire arbeidsvoorwaarden.
Als U geïnteresseerd bent in een vaste baan bij een goedlopend bedrijf, dan kunt U kontakt opnemen met onze afdeling personeelszaken - Mevr. Brauers - Tel. 04454-1643 voor het maken van een afspraak.
U kunt natuurlijk ook persoonlijk langskomen en wel van maandag t/m vrijdag tussen 8.00 en 12.30 uur en van 13.30 tot 17.00 uur.

Vaalser Textielfabriek
Prins Bernhardstraat 12 Vaals

de z.o.l. bedrijven te heerlen

Herhaalde oproep

willen op korte termijn overgaan tot het aanstellen van een

ERVAREN MAGAZIJNMEESTER

die belast zal worden met de leiding van een van de bedrijfsmagazijnen (bezetting: ca. 20 medewerkers).

Vereist worden:
- middelbare beroepsopleiding;
- applikatiekennis op het gebied van magazijnbeheer en magazijnadministratie:
- ruime leidinggevende ervaring als magazijnmeester;
- leeftijd ca. 30 jaar.

Aan deze funktie is afhankelijk van opleiding en ervaring een salaris verbonden tot maximaal ƒ 2.807,– per maand.

De bij de overheid gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing.

Sollicitaties – onder vermelding van „sollicitatie" in de linkerbovenhoek van de enveloppe – binnen 10 dagen te richten aan de Direkteur der Z.O.L.-Bedrijven, Postbus 330 te Heerlen.

Zij die reeds eerder op deze vakature solliciteerden worden verzocht niet meer opnieuw te reageren.

st. jozefziekenhuis kerkrade

Binnen onze voedingsafdeling, onderdeel van de civiele dienst, bestaat een vakature voor een

huishoudkundige

Zijn/haar taak bestaat uit het, in samenwerking met collega's, voorbereiden, koken en portioneren van gewone en dieetmaaltijden.

Vereist is een diploma huishoudkundige voor inrichtingen of M.B.O.-C.D.
Ervaring strekt tot aanbeveling.

Salariëring afhankelijk van opleiding en ervaring.
Secundaire arbeidsvoorwaarden volgens de C.A.O.-ziekenhuiswezen.

Inlichtingen over deze funktie kan men inwinnen bij de heer P. Janssen, hoofd voeding (tel. 045-456161).

Schriftelijke sollicitaties kan men richten aan het hoofd personeelszaken van het St. Jozefziekenhuis, Postbus 620, 6460 AP Kerkrade.

DURLINGER'S SCHOENBEDRIJF B.V.

vraagt voor spoedige indiensttreding:

leerling souschef

met opleiding tot filiaalhouder.

Leeftijd van 19 tot 21 jaar.
Minimale opleiding Mavo met diploma.
Vrij van militaire dienst.
Sollicitanten met ervaring in de schoenenverkoop genieten de voorkeur.
Sollicitaties schriftelijk met bijsluiting van recente pasfoto te richten aan:

DURLINGER'S SCHOENBEDRIJF B.V.
Leyenbroekerweg 31 - Sittard.

VAN HOUTEN

Voor de exportafdeling van ons internationaal hoofdkantoor te Vaals zoeken wij een

EXPORT AREA MANAGER

die zowel op kantoor als tijdens buitenlandse reizen de exportbelangen van ons zeer uitgebreide assortiment chocolade- en cacaoprodukten naar een aantal landen zal behartigen.

De man die wij voor deze afwisselende en interessante funktie zoeken heeft:

- een leeftijd van ca. 30 jaar
- een goede middelbare opleiding
- ervaring in een soortgelijke funktie
- een parate kennis van de moderne talen
- inzicht in markt-gerichte problemen ter advisering en begeleiding van onze afnemers
- goede kontaktuele eigenschappen, doorzettingsvermogen en kan initiatief nemen.

Een met de hand geschreven sollicitatie met bijsluiting van een recente pasfoto kunt u richten aan:

Personeelszaken
C.J. VAN HOUTEN b.v.
Postbus 120, Vaals.
Op de enveloppe vermelden: Soll. exp.-33

Van Houten is een onderdeel van het internationale Monheim-concern en heeft vestigingen in Parijs, Londen, Aken, Antwerpen, New York en Montreal.



● „Een klassieker winnen. Dat moet heerlijk zijn", zegt Didi Thurau (links) tegen sportredacteur Wiel Verheesen.

Thurau: „Mijn beste jaren komen nog"

„Tour de Thurau"

door wiel verheesen

FRANKFURT – Hij moet zijn eerste klassieker nog winnen en hij heeft met uitzondering van de Tour de l'Oise, een kleine etappekoers die hij in 1975 won, evenmin een meerdaags evenement op zijn naam kunnen schrijven. Niettemin is Didi Thurau een vedette. Zijn marktwaarde bedraagt vele duizenden guldens per dag. Duitse baandirecteuren betalen „dem Didi" eenzelfde gage die Eddy Merckx (nog altijd) toucheert als hij zich in het spectakel der zesdagen stort. En dat bedrag geldt als een record in de internationale wielerwereld.

Thurau dankt deze hoge waardering natuurlijk niet alleen aan zijn uiterlijk. Dat de slanke jachtrijder uit Frankfurt door Franse journalisten als „de nieuwe Koblet" (le beau Hugo van weleer) ten tonele is gevoerd, kan de betrokkene als een welkome versterking van zijn populariteit zien. Maar in het peloton is de graadmeter anders. Thurau heeft dat begrepen, vanaf het moment dat hij drie seizoenen geleden, amper twintig jaren jong, het prof-milieu binnenstapte. Erkenning, collegiale waardering, verover je alleen door strijd. En door prestaties.

In drie jaren heeft Didi Thurau een respectabel aantal ereplaatsen kunnen bemachtigen. Zijn faam zou desondanks niet in klinkende munt omgezet kunnen worden als er naast de vele eervolle verrichtingen niet een wedstrijd was geweest waarin hij publiek tot laaiend enthousiasme bracht. Die wedstrijd, de Tour de France, deed de ster van Thurau naar de hoogte van thans rijzen. Vijf etappe-overwinningen en een veelvoud aan gele truien maakten Duitsland wielergek.

Het was, enkele maanden geleden, voor onze oosterburen ineens niet meer de Tour de France maar de Tour de Thurau. Wieler-Europa kón bedenkingen aanvoeren tegen het koersverloop dat de Duitse coureur in de kaart speelde. Maar om zijn klasse, zijn fenomenale overwinningen in bijvoorbeeld de zwaarste tijdrit van „la grande boucle" kon men niet heen.

Vacantie

De Tour de France vergde veel van Thurau. Het criterium-circus daarna, inclusief de vaak lange autoreizen, was eveneens vermoeiend. „Ik zou snel aan het einde van mijn latijn zijn als ik óók nog de hele winter op de baan ging rijden", zegt hij nu, kort nadat zijn transfer van TI Raleigh naar IJsboerke (per 1 januari) definitief werd. „Dat ik desondanks enkele zesdaagsen op mijn programma heb gezet, is niet alleen vanwege het geld. Zeker in eigen land willen mijn supporters mij aan het werk zien".

De altijd vriendelijke Thurau is blij dat het zwaarste deel van zijn winterbaanprogramma inmiddels tot het verleden behoort. Dat hij zowel in de zesdaagse van Dortmund als ook in de six-jours van zijn geboortestad Frankfurt op de overwinning beslag legde, vindt hij nauwelijks de moeite van het vertellen waard.

„Nu nog de zesdaagse van München, het Europees koppelkoerskampioenschap in Kopenhagen en de Nacht van Keulen. Dan ben ik weg. Drie weken vacantie. Heerlijk skiën met enkele ploegmakkers. Ik verlang er heviger naar dan ooit te voren".

Geen wonder. Het leven van een vedette biedt nauwelijks tijd voor ontspanning. Thurau geeft, zoals hij het uitdrukt, „een klein voorbeeld". Dinsdagavond om elf uur behoorde de zesdaagse van Frankfurt tot het verleden. Het winnende koppel Thurau-Tschan moest natuurlijk gehuldigd worden en het werd óók op de receptie van de baandirectie verwacht. „Om half vijf rolde ik in bed", aldus Thurau. „Anderhalf uur later liep de wekker af. Ik stapte in mijn auto. Om twaalf uur 's middags werd ik in Tielen verwacht voor het tekenen van het contract bij IJsboerke. Een ritje van ruim 400 kilometer naar België. Daarna dezelfde dag terug. Als ik gevolg zou geven aan de stroom van uitnodigingen om zakenpanden te openen, handtekeningen uit te delen in jeugdhuizen of een feestavond van deze of gene vereniging met een bezoek te vereren, zou ik geen dag meer thuis zijn. Het was dan wél gauw met mijn wielercarrière afgelopen".

Volgroeid

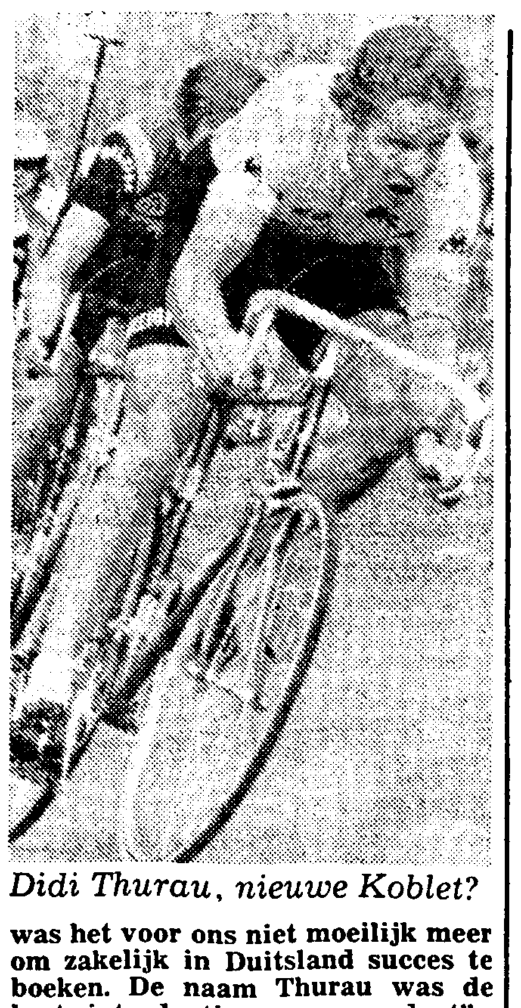
Didi Thurau wil blijven fietsen. Nog vele jaren. „Ik begin pas", zegt hij lachend. „In november word ik 23. Mijn beste jaren moeten nog komen. Daarom ben ik blij met de plannen van mijn nieuwe sponsor om in 1978 de Ronde van Italië te verkiezen boven de Tour de France. Ik wil best terug naar de Tour, maar liever over twee jaar. Dan ben ik volgroeid".

Half januari begint Thurau aan zijn voorbereiding op het nieuwe wegseizoen. Hij doet dat zoals altijd. Een vast stramien. „Waarom zou ik veranderen. De practijk heeft uitgewezen dat het altijd goed is geweest. Ik onderbreek de training slechts voor de zesdaagse van Milaan. Daarna telt alleen nog de weg. Nee, op de baan in Antwerpen zien ze me niet. Ik weet dat men mij daar graag in de zesdaagse zou hebben, maar mijn besluit staat vast. Zelfs als lid, straks, van een Belgische ploeg hoef ik Antwerpen niet te doen".

Recordgage in Duitse zesdagen

Langere termijn

Dat Thurau bij zijn nieuwe sponsor, IJsboerke, veel zeggenschap heeft als het aankomt op programmering is duidelijk. Directeur Staf Janssens van het Belgische concern zei het dezer dagen tijdens de presentatie van het team nog: „Didi blijft zeker twee jaar bij ons. Maar hij krijgt tevens een conceptcontract mee voor langere termijn. Die verbintenis moet hij maar eens op zijn gemak bestuderen. Wij hebben zo'n jonge kopman niet voor slechts enkele seizoenen. Thurau is voor ons belangrijk. Sportief en commercieel. Vanaf het moment dat wij mondeling tot overeenstemming waren gekomen, was het voor ons niet moeilijk meer om zakelijk in Duitsland succes te boeken. De naam Thurau was de beste introductie van ons product".



Didi Thurau, nieuwe Koblet?

„Weet je wat ik echter zo zeer waardeer in hem? Toen vaststond welke dag de contracten getekend zouden worden vroeg hij mij of zijn ouders daarbij aanwezig mochten zijn. Kijk, dat typeert zijn karakter. Die jongen is niet vergeten hoeveel zijn vader en moeder voor hem hebben gedaan. Met zo'n man werken is fantastisch".

Didi Thurau, begonnen bij TI Raleigh („een geweldig fijne tijd"), vanaf januari mét Bert Pronk en soigneur Ruud Bakker („Didi wilde de enige kopman zijn, dat kon bij Post niet") in dienst van IJsboerke, kijkt niet alleen verlangend uit naar zijn vacantie. Hij denkt óók aan het nieuwe seizoen. Zegt de „vice-welt-meister": „Weet je, een klassieker winnen. Dat moet heerlijk zijn".



Volgend jaar aan het stuur van de IJsboerke-bus. Figuurlijk dan wel....

Foto's: Roel Custers

Bob Bechholz, de tovenaar van Zonhoven

ZONHOVEN – Vorig seizoen blies Zonhoven VV een roemloze aftocht. Halverwege de competitie had Gerard Hoenen, toch niet de eerste de beste, zijn nek gebroken over het Belgische ploegje dat vervolgens met elf(!) punten degradeerde. Zonhoven was ten dode opgeschreven. Maar zie, het wonder geschiedde.

Na acht wedstrijden pronkt de club op de tweede plaats. De sponsors gaan weldoende rond. Iedereen roept hoera. De man aan wie dat allemaal te danken is, heet Bob Bechholz. Ze noemen hem de tovenaar van Zonhoven. Met twee andere ex-Roda JC'ers – Jo Strüver en Pierre Bouvrie – zet hij de zware „reeks" van de vierde nationale op stelten.

BLIK over de grenzen



door Harry Muré

De naam Bechholz heeft in het Belgisch-Limburgse voetballand een magische klank sinds hij Patro Eisden in 1975 met vliegende vaandels naar de tweede nationale voerde. De 43-jarige Kerkradenaar kan in België niets meer verkeerd doen. „Je weet hoe het gaat. Ineens ben je de grote man. Ze zaten hier in Zonhoven finaal aan de grond. Nu hebben ze het over kampioen worden".....

De vierde nationale is te vergelijken met de Nederlandse hoofdklasse, met dat verschil dat er in België officieel mag worden betaald. De Zonhovenspelers strijken een winstpremie van tweeduizend franc op. Het is de room van de melk waarvoor Zonhoven VV reclame maakt; op hun shirts dragen de spelers de naam van een melkfabriek.

„Ze zaten finaal aan de grond"

Halverwege vorig seizoen werd de melk zo zuur dat Gerard Hoenen de wijste partij koos. De MVV-veteraan liet zich inlijven door George Knobel en belde Bob Bechholz op met de tip: „Zonhoven zoekt een nieuwe man".

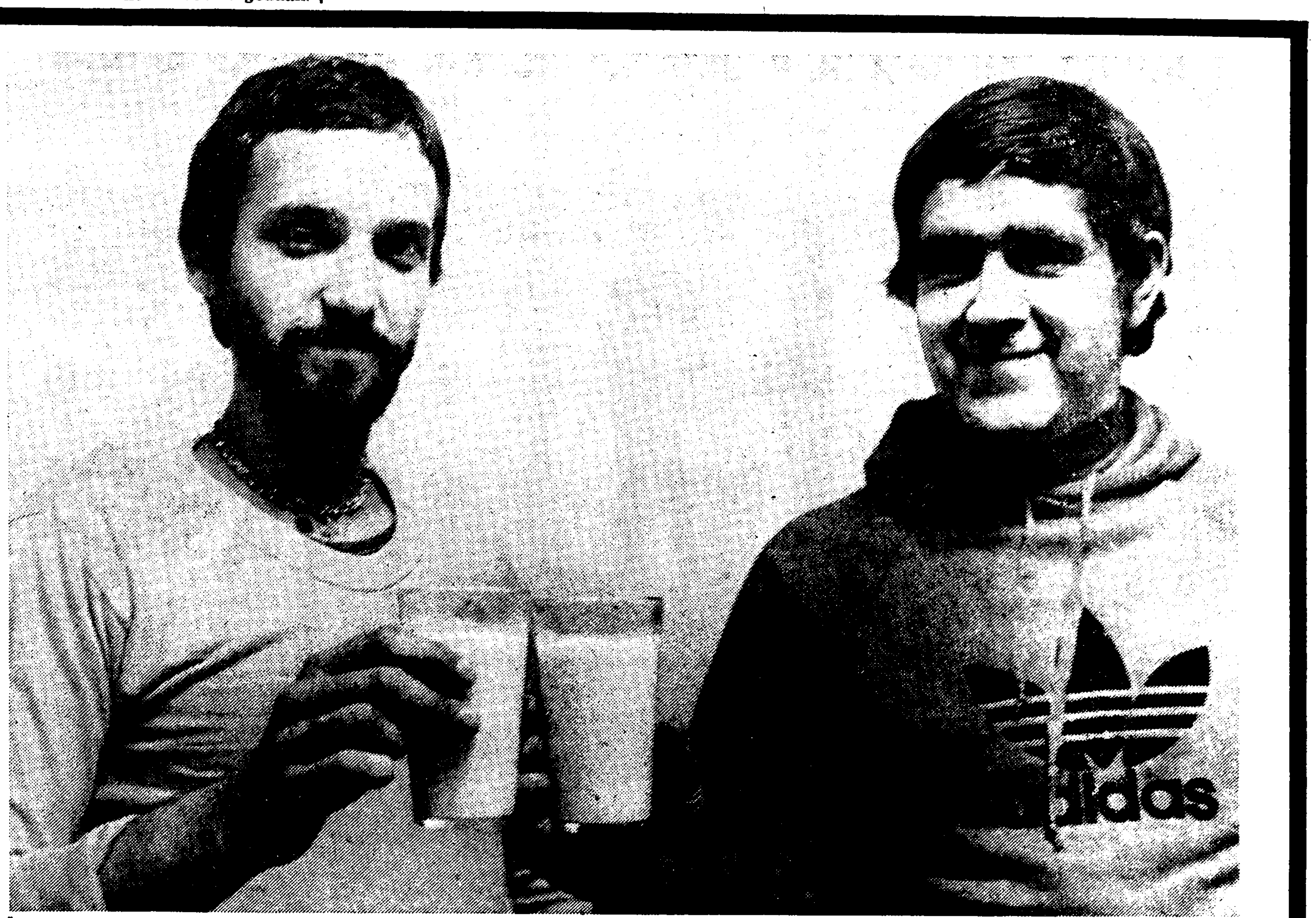
Bob Bechholz: „Gerard was er als speler-trainer niet meer tegen opgewassen. Fijn dat hij me tipte. Ik ben gaan kijken wat voor vlees ik in de kuip had. Er zat helemaal niets meer in".

Toch tekende hij. Een hachelijke zaak voor iemand die aan successen heeft gesnoept (KEV, SVN, de glanstijd bij Roda JC met een kampioenschap van het C-team en óók de promotie naar de eredivisie, en de stunt met Patro Eisden). „Ik hoop nog altijd op de grote doorbraak in België. Daarom".

Goedkoper

Vreemd dat Patro Eisden hem twee jaar geleden liet vertrekken. Bechholz hield het voor gezien omdat er geen salarisverhoging aan het kampioenschap vastzat. Leo Canjels (die had immers nog een contract bij MVV) was goedkoper. Lierse SK praatte met Bechholz, maar „die namen tenslotte een onbekende Duitser".

Dan maar naar Wit Groen VC. „Goed materiaal. Toch werd het niets. Vaals is mijn enige mislukking. Ik neem nooit meer een club die geen groot oefenveld heeft. Je moet een sliding kunnen maken". Diploma's zijn in België niet nodig. Je moet alleen een bewijs van goed gedrag hebben. Bob Bechholz heeft méér; Nederlands B-diploma, Duitse cursus en vooral een hoop ervaring.



De melk is niet zuur meer

● Bob Bechholz (rechts) en Pierre Bouvrie toosten met een glaasje melk op de toekomst van Zonhoven VV. Sinds de komst van tovenaar Bechholz smaakt de melk bij de door een melkfabriek gesponsorde club weer best.
Foto DRIES LINSSEN

Hij is bovendien meesterspion. „Ik doe veel op taktisch gebied. De benadering van de wedstrijd is belangrijk. Ik stuur altijd twee waarnemers naar een wedstrijd. Die kijken en noteren onafhankelijk van elkaar." Zo krijg je gedetailleerde rapporten over de tegenstander.

De twee sterkste troeven van Bechholz zijn Jo Strüver (Roda JC'er in de tijd van Uwe Blotenberg) en Pierre Bouvrie (periode Jacques Koole).

Scharnier

Jo Strüver, enfant terrible, kwam mee van Wit Groen VC. Bechholz: „Nooit last met Jo. Hij is het scharnierpunt van de ploeg. Ik moet hem een paar wedstrijden missen in verband met een ontsteking aan de achillespees." Pierre Bouvrie, al langer bij Zonhoven, is geweldig sterk als diepgaande middenvelder.

Bob Bechholz zwaait met zijn toverstaf. „Zolang als het goed gaat" ... Zonhoven, enkele kilometers ten noorden van Hasselt, verkeert in opperste verbazing. Bob Bechholz: „We hebben nu een jong team. Gemiddeld 23 jaar. Ik heb een laatste man van 17 jaar. Dat is toch grandioos?"



Bergholtz

Bechholz contra Bergholtz



Bechholz

ZONHOVEN – De competitie in de Belgisch-Limburgse vierde nationale is een Nederlands Limburgse aangelegenheid. Aan kop staan Bilzen en Zonhoven die worden getraind door de bijna-naamgenoten Pummie Bergholtz en Bob Bechholz. In het Bilzen van Pummie spelen onder meer Vic Gerardu (doelman) en Willy Geyselaers; in Zonhoven VV staan de ex-Roda JC'ers Pierre Bouvrie en Jo Strüver. Bob Bechholz wrijft zich nu al in de handen. „Op 11 december komt Bilzen naar Zonhoven. Dat kan interessant worden"!

Van Houten VCH ontvangt grootste concurrent

'Nederlaag kost ons zeker titel'

HEERLEN/VOORBURG – „Ik ben benieuwd of het team in staat is door de spanning heen te bijten en zo onbevangen als afgelopen week te spelen". Aldus kijkt Van Van Houten VCH oefenmeester Ger Spijkers vooruit naar het duel Van Houten/VCH–Roswell, de eerste confrontatie tussen twee titelpretendenten. Spijkers voegt er vervolgens aan toe: „Bij verlies kunnen we echter de titelaspiraties wel vergeten. De concurentie is dit seizoen immers zo moordend, dat je thuis gewoon moet winnen om een kans te behouden!"

Een exponent van die toegenomen concurrentie van de veelvoudige landskampioen is het Voorburgse Roswell. De ploeg telt liefst vijf internationals– dit jaar werd de befaamde aanvalster Lidy Schut aangetrokken– en traint driemaal per week onder bondscoach Jaap Akkerhuis. Hij behoeft zijn ploeg niet te motiveren voor de wedstrijd in de Heerlense sporthal Kaldeborn (zaterdag 14 uur): „Mijn speelster staan te trappelen om de kroon van Van Houten/VCH over te nemen. Naar mijn gevoel is er weinig of geen krachtsverschil en wint de ploeg met het homogeenste teamverband".

Van Houten/VCH hoofdaanvalster Marga Willemsen, dit seizoen in een bestendig goede vorm, verheugt zich op het toptreffen: „Het wordt een moeilijke klus, maar we beginnen er toch met het nodige zelfvertrouwen aan. Als we goed draaien, is Roswell te kloppen. Zaak is dan wel dat we elkaar in het veld goed opvangen en steunen. Overigens kan het huidige basisteam nog aan kracht winnen, als we later in het seizoen optimaal op elkaar zijn ingespeeld".

Beide teams kampen met blessureproblemen. De Voorburgse bezoeksters reizen weliswaar compleet naar Heerlen, maar Noor Sanberg en Irene Klunder zijn nog niet geheel hersteld van respectievelijk een knieblessure en een lichte hersenschudding. Beide speelsters hebben slechts summier getraind. Bij Van Houten/VCH is het meespelen van Jeanne Jaspers onzeker, als gevolg van een oorontsteking.

Overigens is volgens Van Houten/VCH een sleutelrol voor het thuispubliek weggelegd. Ger Spijkers: „Ons publiek is te zeer verwend, en soms maken bezoekende supporters op de tribune in de Kaldeborn meer lawaai. Hopelijk dringt het tot onze aanhangers door, dat hun steun voor onze speelsters onontbeerlijk is, met name zaterdagmiddag, willen wij ons meer dan vijf jaar oude (sedert 28 februari 1972, red.) ongeslagen thuisrecord handhaven"!



● *Hoofdaanvalster Marga Willemsen: „Roswell wordt een moeilijke klus!"*

Ben Mesters won zilver

TREEBEEK – Ben Mesters uit Treebeek (foto) legde beslag op zilver bij een sterk bezet judotoernooi in Polen. In de finale moest hij onderdoen voor de Europese kampioen Janosz.

Een tweede succes voor de door het Organisatiecomité Judo Heerlen uitgezonden groep boekte de Kerkradenaar Arie Gramsma, die vierde werd.

Comitévoorzitter Albert Hofman prees de gastvrijheid van de Polen en was bijzonder tevreden over de ervaring die de 14-man sterke ploeg in Polen opdeed.



Per Eklund in Heerlen

HEERLEN – De (o.a. van Valkenswaard) bekende rallyrijder Per Eklund uit Zweden zal vandaag om 14 uur op een afgesloten circuit aan de Bekkerweg in Heerlen een veiligheidsproef doen met een SAAB. Ekland zal o.a. een klapband imiteren, corrigerend rijden bij een defect remstysteem demonsteren en laten zien hoe men met voorwielaandrijving uit een slip kan raken.

De demonstratie is gevolg van de persoonlijke vriendschap tussen de Zweed en de Heerlenaar Harry Kompier, wiens garage het tweede lustrum viert en de opening van een nieuwe showroom.

Concours hippique

NUTH – Zondag houdt de Landelijke Rijvereniging Nuth bij Kasteel Schinnen een van de laatste grote concoursen hippique van Zuid Limburg. Door medewerking van de 13 afdelingen van de Kring Sittard en 14 afdelingen van de Kring Gulpen, doet vrijwel alles mee wat naam heeft, ook de Zuidlimburgse kampioen Hub Vaessen met Desiré uit Bocholtz. De dressuurwedstrijden beginnen om 10 uur en de springwedstrijden om 16 uur.

Victoria naar de top?

HOENSBROEK – Victoria Hoensbroek – compleet – kan zondag nieuwe koploper worden in, de Overgangsklasse van de badmintoncompetitie als er in Den Bosch gewonnen wordt van BCH. In Limburg speelt voor die klasse de derby tussen HBC en BC Brunssum, zondag om 13 uur in Heerlens sporthal De Varenbeuk. Een compleet HBC ontmoet een BC Brunssum dat versterkt is door de terugkeer van Ben Jansen.

Duels van de ongeslagenen

SCHAESBERG – De worstelvereniging Simson Schaesberg strijdt zaterdag in Utrecht de duels der ongeslagenen. Zowel de beide seniorenteams als het jeugdteam treden aan tegen eveneens nog ongeslagen teams van De Halter. Uiteraard is steeds de koppositie in de diverse klassen inzet.

Titelstrijd judoka's

HEERLEN – In de Maastrichtse sporthal Belfort worden zondag vanaf 10 uur de Limburgse kampioenschappen judo gehouden voor 14- en 15-jarigen individueel in gewichtsklassen. Er zullen zo'n 70 judoka's om de titels strijden. Ten opzichte van vorig jaar toen er slechts 45 deelnemers waren, een aardige vooruitgang.

„Dit komt" meldt distriktssekretaris, Bons, „mijns inziens omdat er onder de jeugd niet meer zo'n groot verloop is. Steeds meer jeugdjudoka's blijven in hun vereniging hangen en zijn bovendien meer op wedstrijden present.

Arbitrale visie

Wedstrijd en spel

EEN van de meest interessante wedstrijden bij de bekerduels van zondag leek Schuttersveld-RKBSV te zijn. Interessant om twee redenen. Allereerst betrof het hier een echte Brunssumse derby en vervolgens was deze wedstrijd beslissend voor beide clubs betreffende het doorgaan naar de volgende bekerronde.

Welnu, het is gelukkig ook een leuke wedstrijd geworden. Beide teams speelden met volle inzet, waarbij duidelijk bleek dat de thuisclub zowel individueel als ploeg in zijn geheel wat meer in zijn mars had dan de gasten. De overwinning van Schuttersveld was dan ook ruimschoots verdiend. Daarnaast kregen de bezoekers een mannelijke harde wedstrijd voorgeschoteld, die echter zeer fair bleef. Dat alleen al vond ik een hoogtepunt voor deze middag. Ook de sympathie Schuttersveld-voorzitter Ap Timmermans vertelde me na de wedstrijd, dat hij het zo prettig vond dat twee verenigingen als Schuttersveld en RKBSV nu in een dergelijke sfeer samen sport konden bedrijven. Dat is in vroeger jaren wel eens anders geweest!

Iedere sport is gebaseerd op de elementen, wedijver en spel. Bij topsport, o.a. betaald voetbal, zal het element van wedijver en prestatie op de voorgrond staan terwijl bij de hobby-sporten o.a. amateur voetbal, het spel- en ontspanningselement naar voren moet treden. Voor velen is het de laatste jaren jaren echter een grote vraag, of het amateurvoetbal hieraan nog beantwoordt. Men vraagt zich zelfs af, of het amateurvoetbal in diverse opzichten niet steeds meer de kant van het zuiver prestatieve vlak dreigt uit te gaan.

Als dat zo zou zijn, vrees ik het ergste voor het gehele amateurvoetbal, want dan tast het zijn eigen elementen aan. Vandaar dat ik stees weer enthousiast ben na een wedstrijd als op deze middag, waarin die elementen hobby, ontspanning en vriendschap duidelijk naar voren treden.

Scheidsrechter van Rhee uit Ubach over Worms paste volledig als leider in deze wedstrijd. Hub van Rhee vindt het namelijk prettig een hobby als scheidsrechter te hebben. Hij arbitreert in de tweede klasse en hoeft niet zo nodig verder. Hub weet afstand te nemen van alle mogelijke pressie, eerzucht en onderlinge concurrentie, die jammer genoeg maar al te vaak voorkomen in de scheidsrechterswereld. Hij heeft zelf lang gevoetbald en voelt daardoor ook de sfeer op een veld goed aan. Zo wordt hij een scheidsrechter, die het maar zelden moeilijk heeft met het leiden van wedstrijden. Hoewel hij, als het moet, toch durft op te treden.

Dit bleek uit de waarschuwing, die hij volkomen terecht aan één der spelers gaf. Misschien had hij in de tweede helft nog iets meer kunnen laten gaan. Naar mijn mening echter heeft hij de wedstrijd in zijn geheel geleid. Geleid hebben we in onze eigen regio nog verschillende arbiters als Hub van Rhee.

JO EVERS

Agenda

WORSTELEN

Heerlen: sporthal Palemig, zaterdag 20 uur, Prins Hendrik-Achilles Arnhem.
Brunssum: sporthal Terborchstraat, zaterdag 16 uur, Excelsior-Olympia 2 Utrecht; 15 uur jeugd Excelsior-jeugd Olympia.
De twee seniorenteams en het jeugdteam van Simson Schaesberg treden in Utrecht aan tegen De Halter.

VOLLEYBAL

Heerlen: sporthal Kaldeborn, zaterdag 14 uur, Van Houten VCH-Roswell (dames).
Maastricht: sporthal Geusselt, zaterdag 14.30 uur, Mulders/Rapid-Bruce Dee/BVC (dames).
Schaesberg: Sporthal Baneberg, zaterdag 16 uur, Geevers P en P-Gemenservice/VVC (dames); 17.30 uur Geevers P en P-Kuipers Holland DG (beker).
Urmond: sporthal Overmunthe, zaterdag 18.30 uur, Avanti-HBC.
Brunssum: Microsporthal Noord, zaterdag 18.30 uur, BSV-Nuvoc.

IJSHOCKEY

Geleen: IJsstadion, Kummenadestraat; zaterdag 17.45 uur, Smoke Eaters B - Rotterdam B; zondag 11 uur Smoke Eaters C - Rotterdam C.

TAFELTENNIS

Maastricht: Bogaardenstraat 40, zaterdag 18 uur, Ravesteyn '67 - NMB/VDO.

KORFBAL

Hoensbroek: terrein Randweg Hoensbroek, zondag 14.30 uur, Mariarade-NKV Nuenen.

BOWLING

Rijswijk: zondag 11 uur, hoofdklasse met Kota Radja/AZ en BC'73 Frigidaire.
Eindhoven: zondag 11 uur, eerste klasse B met Bora Priem BT, SBC Heerlen en MBC.
Rotterdam: zondag 10 uur, tweede klasse C met Pro Shop Dragon Fly.
Heerlen: zondag 10 uur, derde klasse F met Venlo BC 3, BB Kerkrade, MBC 2, MBC 3 en BC'73 Ramblers.
Liessel: zondag 10 uur, vierde klasse M met MBC 4, Kota Radja/AZ 2 en Aldo.
Maastricht: zondag 10 uur, vierde klasse O met Bam-Bam, Kota Radja/AZ 3 en Kota Radja/AZ 4.

DAMMEN

Brunssum: Prinses Irenehuis, Heugerstraat 31, zaterdag 14 uur DIOS-De Ridder; Gemeenschapshuis Concordia, Prins Hendriklaan 92, zaterdag 14 uur, De Ridder 2-DIOS 2, De Ridder 3-Damas-Kerkrade en De Ridder 5-De Ridder 4.
Treebeek: Casino Treebeekplein 133, zaterdag 14 uur, Treebeek 3-Philidor-Nuth.
Kerkrade: Gemeenschapshuis Heilust, Ons Limburgstraat 57, zaterdag 14 uur, VOS 2-Zwart-Wit 2.
Geleen: d'Heremiet, Kluis 50, zondag 14 uur, De Vaste Zet-Treebeek 2.
Heerlerheide: Lokaal Stassen, Ganzeweide 20, zondag 14 uur, Eureka 2-Maastricht.
Sittard: Buurthuis De Oase, Bachstraat 51, zondag 14 uur, Zwart-Wit-Schaesberg 2.

ZAALVOETBAL

Bocholtz: sporthal, zaterdag 17.30 uur, Stampede-SHC.
Kerkrade-West: sporthal, zaterdag 19.15 uur, Tristar-FC Quelle.
Nieuwenhagen: sporthal, zaterdag 15 uur, De Teddy Beren-Burla Boys.
Nuth: sporthal, zaterdag 19 uur, ZVV Hoensbroek-SV Terwaerden.
Brunssum: Brunnahal, zaterdag 18 uur, Stikkelbroek-De Haantjes, 19 uur Amb/Lenzen-Kampong, 20 uur FC Gorissen-FC Egor, 21 uur GP Brunssum-Bouwfonds.
Geleen: sporthal Groenstraat, zaterdag 21 uur, DWS'73-Groen Wit; sporthal Zuid, zaterdag 19 uur, VVIOH-Marebos.

Leiders bij bridge geven geen krimp

Van onze medewerker
HENS VAN DE WEIJER

HEERLEN – In de distriksparencompetitie bridge Heerlen vielen zowel in de tweede als in de derde klasse geen opmerkelijke resultaten te vermelden. In beide klassen handhaafden zich de leiders. Opvallend de score van het echtpaar Fraikin (Mijnstr.) 63,75% in de derde klasse, waarmede dit duo opklom van de 7e naar de 4e plaats. De hoogste score in de tweede klasse 59,11% werd gemaakt door het leidende duo Mw. Reuten-Kirkels (ODS).

Stand:

Mw. Reuten-Kirkels	226,97
Crombag-Geizeman	219,96
Echtpaar Wijnands	216,43
Van Diepen-v.d. Knaap	213,90
Claessens-van Dijk	213,75

3e klasse

Dms. Putters-Rijken	232,21
Dms. Hertog-Holleman	224,29
Echtpaar Steinert	224,02
Echtpaar Fraikin	223,59
Dms. Buisman-Hanssen	220,28

ONDERDISTRIKT GELEEN
Kandidaten voor de drie promotieplaatsen in de tweede klasse zijn in eerste instantie de leiders v.d. Leegte-de Silva die zich handhaafden met een score van 61,61%. Hun clubgenoten Bloemen-van Mierlo verdrongen met 59,52% het Geleense duo Bollen-Hügel uit de kopgroep, en als 3e gegadigde diende zich de combinatie de Groot-Moorman aan, met een geweldige treffer van 64.00% waarmede zij een sprong maakten van de 15e naar de 3e plaats.

Stand:

v.d. Leegte-de Silva	242,39
Bloemen-van Mierlo	223,21
de Groot-Moorman	220,24
Mw Korsten-Meijerink	218,45

In de derde klasse moest koploper Mw. van Erkelens-Vlamings (Sittard) het Geleense duo Erdkamp-Valk laten passeren. Tegen hun uitstekende score van 62,08% „boden" de Geleners 66,25%. Met 61,67% bleven de Geleense dames Collart-Engelbert goede derde.

Stand:

Erdkamp-Valk	256,25
Mw. v. Erkelens-Vlamings	253,25
Dms Collart-Engelbert	241,13
Dms. Guaux-Hardebol	227,63

In het onderdistrikt Maastricht tweede klasse moest het leidende duo echtpaar Durville (Brök) (een misscore van 49,17%) plaats maken voor D'hoorn-Mulder (TAM) mede door een goede score van 57,81%. Ook het echtpaar Leufkens (Brök), score 56,50%, stevende de leiders voorbij.

De stand is nu als volgt:

D'hoorn-Mulder	231,81
Echtpaar Leufkens	230,25
Echtpaar Durville	226,09
Hendrikx-Leenarts	220,25
Echtpaar Wilhelm	216,66

Het gebruikelijke schuttersfestijn in de derde klasse bleef nu beperkt tot vier paren. Overigens kwam er nauwelijks wijziging in de kopgroep. De dames Hamers-Ramaekers (VM) handhaafden zich met 60,50% aan de leiding. De hoogste score was voor het VM-duo Huisman-Steur, met 69,50%. Zij nemen nu de tweede plaats in. De TAM-combinatie Lagerweij-Vroemen kon ondanks de 63,00% score slechts één plaatsje winnen. Tenslotte nog te vermelden de 670,50% van het echtpaar v.d. Meer (Brök).

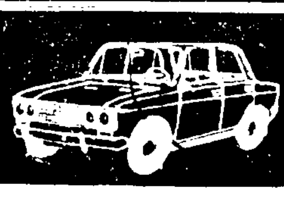
Stand:

Dms. Hamers-Raemakers	258,14
Huisman-Steur	247,00
Dms Bakker-Daniëls	239,17
Lagerweij-Vroemen	237,94
Echtpaar Felix	234,91

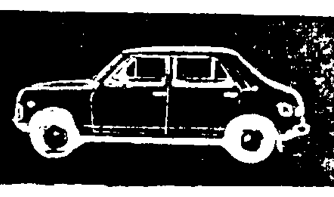
GARAGE SCHOENMAKERS
Bergerweg - Geerweg 33 - Sittard - Tel. 12814

Dealer voor Sittard-Geleen en omgeving

LADA
Er is al een Lada vanaf f 9995,-



ZASTAVA
Er is al een Zastava vanaf f 9775,-



Makro Zelfbedieningsgroothandel Nuth cv

Thermiekstraat 15 te Nuth vraagt voor haar afdeling Non Food een

MEDEWERKER AFDELING GEREEDSCHAPPEN

Wij vragen voor deze functie een actieve jongeman van omstreeks 25 jaar. Naast een opleiding op MAVO-niveau beschikt hij over verkoopervaring, uiteraard bij voorkeur in de gereedschappen/ijzerwaren branche.

Tevens bestaat er een plaatsingsmogelijkheid voor een

PART-TIME MEDEWERKER EINDCONTROLE

Voor circa 20 uur per week. Het is noodzakelijk dat men (vrijwel) de hele week beschikbaar is. Voor dit werk is een prettige, maar toch resolute omgang met onze afnemers onontbeerlijk.

Belangstellenden kunnen telefonisch een sollicitatieformulier aanvragen bij mevrouw Y. Brune, Makro Zelfbedieningsgroothandel Nuth cv, telefoon (04447) 22 22, op maandag t/m vrijdag tussen 9.00 en 12.00 uur en tussen 14.00 en 16.00 uur.

GM GENERAL MOTORS — alfa romeo

Nullanderstraat 102 (in 't centrum) KERKRADE 045-455990

ACL auto centrale limburg bv

voor auto's en alles wat erbij hoort!

Automobielmij. MERCURIUS
Honigmanstraat 61-63, Heerlen. Telefoon: 045-714441

van Leent
exclusieve modes
voor dames — Passage 10
voor jongeren — Walramplein 35
Valkenburg.

VELDKAMP MARKTONDERZOEK B.V.

Buro voor sociaalwetenschappelijk onderzoek en marktanalyse, vraagt met spoed

enqueteurs/enquetrices

Wanneer u belangstelling heeft, dan kunt u telefonisch kontakt opnemen onder nr. 020-731125 of schriftelijk aan:

VELDKAMP MARKTONDERZOEK B.V.
Stadhouderskade 159 - Amsterdam.

MR. TH. KEULAERDS
ADVOCAAT EN PROCUREUR
Kruisstraat 24 - Heerlen, tel. 714850

vraagt op korte termijn voor hele dagen

ervaren secretaresse

naast type- ook stenoërvaring

Schriftelijke sollicitaties binnen acht dagen na he...

WERK AAN DE WINKEL



Wij vragen met spoed

PRODUKTIE-PERSONEEL
LOODGIETERS
C.V.-MONTEURS
LASSERS CO2

Bel of kom even langs.
Heerlen, Raadhuisplein 14a
045-716300
Maastricht, Stationstraat 13-15
043-50649
Roermond, Willem II-Singel 14
04750-18464

ASB uitzendbureau

Licht-Studio 2000

zoekt voor spoedige indiensttreding

VERKOPER/ MAGAZIJNBEDIENDE
leeftijd: min. 18 jaar

bovendien zoeken wij een jonge enthousiaste

VERKOOPSTER
leeftijd: min. 18 jaar

Aanmelden: tussen 9 en 12 uur (niet op zaterdag).

Homeruspassage 15, Heerlen
(achter C&A) Tel.: 045-715713.

VERPLEEGKLINIEK "KLEVARIE" te Maastricht

Onze instelling is een gecombineerde Verpleegkliniek (nieuwbouw) met 400 patiënten. Reaktivering en resocialisatie krijgen grote aandacht.

Op korte termijn bestaat gelegenheid tot plaatsing van een

NACHTHOOFD
m/v (deeltaak)

die gedurende één week per 3 weken, tesamen met een kollega dienst doet.
Diploma ziekenverpleging A alsmede enkele jaren praktijkervaring zijn vereist.

De Alg. Burg. Pensioenwet is van toepassing: de AOW/AWW-premie is voor rekening werkgever.

Nadere informaties kunnen desgewenst worden ingewonnen bij het Hoofd Verpleegd. (tel. 043-10541; toestel 129).

Schriftelijke sollicitaties te richten aan het Hoofd Personeelszaken, Polvertorenstraat 6, Maastricht.
Mondelinge sollic. (na tel. afspr. 043-10541; toestel 133) bij de afd. Personeelszaken.

Ab Heute in Aachen — wehmeyer — Ab Heute in Aachen

Verkaufsschau

Ab heute zeigen wir Ihnen in allen Schaufenstern und allen Fachabteilungen einmal ganz im besonderen unsere hochwertige Ware zu sehr günstigen Preisen... Ein überwältigendes Angebot, das man nicht überall findet.

...Llamahaar aus Peru für Mäntel und Jacken

Llama



...Kollektion für gehobene Ansprüche



Braut

...alles vom Brautkleid bis zum Schleier

LINEA ESCLUSIVA



... das ganz Besondere



English-Look

...Herrenkleidung im englischen Stil

MODE-PELZ INTERNATIONAL ROMA GENEVE PARIS NEW YORK LONDON



...beschwingte Pelze für die junge Frau

Das finden Sie nicht so schnell überall:

Damen:

Wertvoller Damen-Mantel, Lederapplikationen und aufwendige Ziersteppereien	219.-
Anschmiegsamer Velours-Leder-Mantel mit aufwendigem Toscanalamm-Kragen	198.-
1-teiliges Damen-Kleid mit langem Arm, sehr schönes Druck-Dessin, bis Gr. 50	149.-
Klassische, unifarbene Hemdbluse, hochwertige Seiden-Jersey-Qualität	39.90
Gabardine-Hose mit Bügelfalte, kleines Uhrentäschchen	49.90
Weiter Glockenrock in wertvollem Flanell, mit Gürtel	49.90
Aus unserem hochwertigen Strick-Programm: junger Lambswool-Pullover mit V-Ausschnitt	29.90
Leicht taillierter Swakara-Persianer-Mantel, Felle von faszinierendem Glanz	1690.-
Südamerikanische Kit-Fuchs-Jacke, sehr jung und sehr ausdrucksvoll	1390.-

Kinder:

Für modische Mädchen: Antigliss-Blouson, interessante Längssteppung	45.-
Knaben-Pilotenjacke, Blousonform mit aufgesetzten Blasebalgtaschen	39.90
Pflegeleichte Cord-Hose, breite Rippe, hervorragende Qualität	29.90
Overdress-Pullover für Knaben und Mädchen, modisches Jacquard-Dessin	29.90
Kinder-Kampfjacke mit Kapuze, ganz auf Stepp gearbeitet	39.90

Herren:

Klassischer Herren-Mantel, „reine Wolle", hochwertige Wollplaid-Ausstattung	200.-
Modell-Anzug für höchste Ansprüche an Paßform und Qualität, „Sonderklasse"	298.-
Sportlicher Covercoat-Anzug mit zweiter, unifarbener Kombinationshose	259.-
Caban-Jacke, hochwertige Tuchqualität, unifarben und gemustert	130.-
Attraktiver Velours-Leder-Blouson mit edlem Biberlamm-Kragen	198.-
Covercoat-Hose, aufwendige Verarbeitung, zwei aufgesetzte Pattentaschen	65.-
Herren-Rollkragen-Pullover in allen aktuellen Herbstfarben	34.90
Lambswool-Pullover, hervorragende Qualität, verschiedene Formen	39.90
Hochwertiges Herren-Oberhemd, leicht und stark tailliert, „Intermeet-Fashion"	15.-

wehmeyer Aachen

Voor de
komende wintermaanden
brouwt Brand
een nieuw speciaalbier.
Een heel bijzonder bier
voor de echte
bierliefhebber:

Imperator

Brand Imperator bier.

Het is nu alweer ruim 25 jaar geleden dat Brand Imperator brouwde. Bij vele bierliefhebbers zal deze naam plezierige herinneringen oproepen.

Brand gaat dat roemrijke verleden weer laten herleven. Wij zijn dit uitgesproken seizoensbier weer voor u gaan brouwen.

Imperator is een zwaar, amberkleurig bier dat door zijn hoog stamwortgehalte een typisch volmondig moutkarakter heeft. Een speciaal aangepast brouwproces en het gebruik van hopsoorten die vooral uitmunten door hun verfijnd hop-aroma verlenen dit bier zijn unieke karakter.

Imperator Bier - het nieuwe bier voor de wintermaanden.



Brand
brouwt het beste bier
het bier waar Limburg trots op is!

Verhuizen

Enkele tienduizenden gezinnen zijn in 1976 in Limburg verhuisd. Om uiteenlopende redenen is van onderdak gewisseld. Lang niet allemaal hebben die kunnen profiteren van fiscale voordelen. Maar de categorie 'verhuizers' die daar wel profijt van kunnen trekken is groot genoeg om de mogelijkheden nog eens onder de aandacht te brengen. Het fiscale voordeel is onder andere te behalen als verhuisd moet worden bij een verplaatsing -(al of niet op eigen verzoek)- in verband met een promotie in de dienstbetrekking. Ook voor wie een andere functie-in-loondienst krijgt en daarvoor ook naar een nieuwe standplaats moet vertrekken geldt, dat verhuiskosten die niet door de werkgever betaald worden op het inkomen in mindering mogen worden gebracht. En dat is ook het geval voor mensen die bij pensionering bijvoorbeeld een dienstwoning moeten verlaten.

Aftrekbaar zijn onder andere reiskosten die worden gemaakt in verband met de verhuizing en voor het zoeken en bezichtigen van een nieuwe woning. Als noodzakelijk daarbij moet worden overnacht mogen ook die kosten worden afgetrokken van het inkomen. Voor zover niet betaald door een werkgever mogen ook de kosten van transport en eventueel opslag van de inboedel in mindering worden gebracht op het inkomen. Aftrek is verder in sommige gevallen mogelijk van het opnieuw leggen van vloerbedekking.

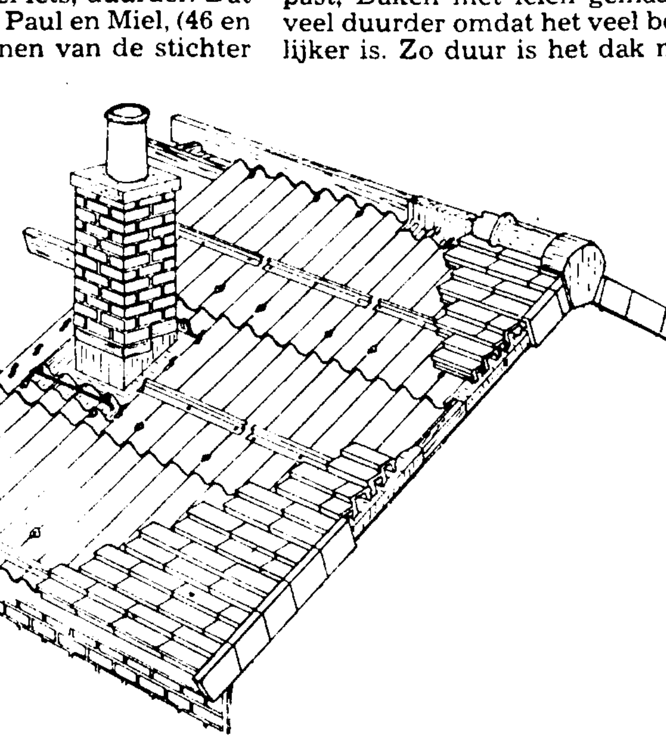
Al met al is de mogelijkheid om fiscaal voordeel te putten uit de uitgaven, die bij een verhuizing toch al aanmerkelijk oplopen, volop aanwezig. Reden genoeg er desnoods uitvoerig inlichtingen over te vragen aan deskundigen of aan te kloppen bij de belastingdienst zelf.

'Lei'daken nu binnen ieders bereik

Nieuwe Franse dakpan nu ook in ons land

THORN – Exclusief voor Nederland, lanceert van de Boel's Dakpannenfabriek in Thorn een nationale primeur om daken te maken. Het lijkt op leisteen, en heet „épiplaque". De vinding komt uit Frankrijk en betekent een ommekeer in de huidige systemen van dakbedekking. Van de Boel's Dakpannenfabriek zal het Franse patent op wat langere termijn ook in licensie zelf gaan maken voor de Nederlandse markt.

Het dak van „Epiplaque" ziet er heel anders uit als de conventionele, sinds mensenheugenis bekende pannendaken. Het is ook wel iets, duurder. Dat hebben de broers, Paul en Miel, (46 en 45 jaar oud en zonen van de stichter van de Boel) in Thorn, uitgerekend. „Het nieuwe dak ziet eruit als van leien, zoals in Frankrijk veel is toegepast, Daken met leien gemaakt, zijn veel duurder omdat het veel bewerkelijker is. Zo duur is het dak met épiplaque niet, omdat de épiplaques keramisch worden gemaakt. Net als dakpannen volgens een speciaal, zeer wisselend kleurend procédé dat voorlopig nog geheim moet worden gehouden. Het is een uitvinding van de Comptoir Tuilier Du Nord, de Tuileries de Beauvais. Dat is een pannenfabriek in Noord-Frankrijk," legt Miel van de Boel in Thorn uit.



Primeur

In samenwerking met een Roermonds architectenbureau zijn de toepassingsmogelijkheden van de épiplaque bestudeerd en getest. Het ziet er naar uit dat de epiplaque als nationale primeur toegepast zal gaan worden op binnenkort nieuw te bouwen huizen in Roermond. „Het wachten is op de offerte," zegt architect Zollner" de daken zullen mooier, maar wel iets duurder zijn. Dat willen we eerst berekend hebben, anders gaat het hele feest niet door." De bouwers gaan niet over één nacht ijs. „Ik wil weten hoe het materiaal zich gedraagt bij strenge vorst en bij hoge zonnewarmte. Dan pas kunnen wij bekijken, op welke schaal deze fraaie nieuwe dakbedekking, dat is het, toegepast zal kunnen worden," aldus de architect. Volgens de fabrikant voldoet de épiplaque aan de zwaarste eisen.

Goede naam

De fabrikanten in Thorn pannenmakers sinds 1740 noemen de volgende voordelen van de épiplaque. Dakhelling tot 15 graden is mogelijk. Men verkrijgt een esthetische, rustieke dakbedekking met handhaving van de physische eigenschappen van een traditioneel dak. Prefab dakkonstrukties zijn mogelijk. Een absoluut waterdichte konstruktie wordt verkregen in combinatie met het waterdichte onderdak. Belangrijk is de verhoogde thermische isolatie vanwege het luchtkussen in de konstruktie.

Renovatie

Elk element heeft een dekkingscapaciteit van vier leipannen. Er zijn ongeveer 16 elementen per vierkante meter nodig. Dat is evenveel als de in Nederland bekende verbeterde holle pannen. De elementen épiplaque vertonen in de horizontale lijnen volledig de leipannendekking. Verticaal sluiten ze zonder voeg tegen elkaar aan. De verwachtingen van de épiplaque in de bouwwereld zijn hoog omdat er een duidelijke tendens bestaat naar beter, mooier en hoger gekwalificeerd bouwen. Voor de restauratie en renovatie biedt de épiplaque vooral ook mogelijkheden.





Dakpannenindustrie weer in de lift

ROERMOND – Het verhaal over de Limburgse steenfabrieken die de wind weer mee kregen en een gouden toekomst voor de boeg lijken te hebben, kan ook voor de Limburgse dakpannenfabrieken gelden. Nederland had enkele jaren geleden nog 23 zelfstandige dakpannenfabrieken. Er zijn er zes overgebleven. De levertijd van de dakpan is nu zolang, dat het de aannemers tot wanhoop drijft en hen hals over kop tot aankopen in het aangrenzend Belgisch en Duits „buitenland" doet besluiten.

„Nog maar enkele jaren geleden hanteerden de pannenfabrieken enkel het getalscriterium", zegt directeur Paul van de Boel van een pannenfabriek in Thorn. Hij vertegenwoordigt de zesde generatie, in het familiebedrijf. „Nu prevaleert niet meer dat getalscriterium, maar uitsluitend de kwaliteit. De nostalgische waarde. Het gaat er nu om, nieuwe stenen en pannen te maken, die er door al even nieuwe productiemethoden en uitvindingen oud en romantisch uitzien. Dat is de eis van deze tijd. Daar zullen de weinige overgebleven productiebedrijven aan moeten trachten te voldoen". „Het individualisme komt steeds sterker op. Ook bij de architecten en aannemers, die in verband met de nu gevreesde lange levertijden de partijen veel te vroeg afroepen. Dat geeft storingen in de levering", legt deze ondernemer de actuele problemen in de keramische industrie op tafel.



In dit rubriekje kunnen lezers vertellen over „het kruisje" dat hen trof. Vooral de gevallen waarin voor opgedoken moeilijkheden zelf een oplossing werd bedacht en gevonden zijn daarbij de moeite waard, omdat ze voor anderen ook leerzaam en van praktisch nut kunnen zijn. De humor hoeft daarbij perse niet te ontbreken. Bijdragen voor deze rubriek kunnen worden gestuurd naar: Redactie Limburgs Woonblad, Nobelstraat 21 Heerlen.

Legende

Ieder huisje heeft zijn kruisje. Dat wordt vaak onbedachtzaam gezegd. Maar als je dat kruis voortdurend mee moet slepen is het heel zwaar. Ik kon mijn kruisje niet meer dragen tot iemand mij de volgende legende vertelde.

„Ik was in een heel klein plaatsje. Daar stonden op alle huisjes een kruisje. Ik vond dat eigenaardig en liep het hele dorp door. Ik ontdekte een huis waarop geen kruisje stond. Daar belde ik aan en vroeg aan de vrouw die de deur opende: „Op alle huisjes in dit dorp staan kruisjes, alleen op uw woning niet. Dat is eigenaardig en ik wil graag weten waarom". Die mevrouw antwoordde: „Het mijne was zo zwaar dat het niet op dak getild kon worden".

Zo ongeveer ging dat verhaal. Daaruit blijkt dat sommigen hun kruisje moeten dragen en anderen het moeten 'slepen'. Ik vind dat daarom zulke gezegden niet zonder nadenken moeten worden gebruikt. Mogelijk dat veel mensen er door deze legende er ook een andere kijk op krijgen.

HEERLEN **Mevr. Storm**

MINDER AFVAL BIJ DEENS SYSTEEM

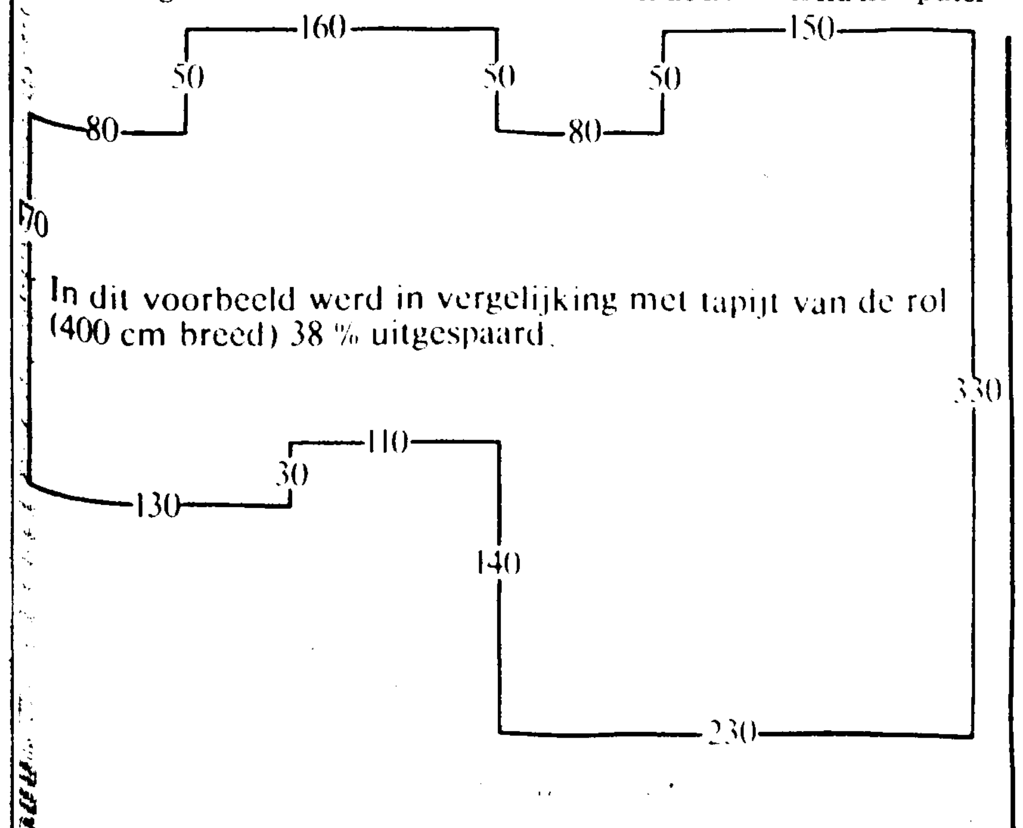
Vloerbedekking op maat

Door Lily Scheffer

Geen enkele kamer is precies vier meter breed. Toch is kamerbreed in de wereld van de vaste vloerbedekking nog steeds vier meter. In de praktijk betekent dat passen en meten, stukken van de vloerbedekking afknippen of er stroken langs leggen. Veelal houdt men méér materiaal over dan er uiteindelijk op de vloer ligt. Een enkele keer neemt de firma die het tapijt levert grote bruikbare stukken afval terug, maar meestal blijft de koper ermee opgescheept. Soms vertegenwoordigen die stukken afval vele honderden guldens. Wie zich de luxe kan permitteren een tapijt op maat te laten vervaardigen moet daarvoor het veelvuldige van de normale prijs per meter voor over hebben.

Toch bestaat er al jaren in Nederland de mogelijkheid om vloerbedekking op de millimeter precies op maat te laten maken voor een normale (van ƒ 35 tot ƒ 135 per vierkante meter) prijs. De fabrikant die dit voor elkaar speelt is Weston in Denemarken. In ons land vertegenwoordigd door Skandinavia Nederland in Amsterdam-Osdorp. Naar deze fabriek stromen vanuit de hele wereld komputeropdrachten waarop maten en kwaliteit van het gewenste tapijt geprogrammeerd staan. Binnen acht dagen heeft de klant in Nederland zijn vloerbedekking-op-maat. Bij onzekerheid over de juiste afmetingen kunnen opdrachten ook zo gegeven worden dat aan alle kanten zes centimeter overblijft. Dit is nuttig als muren niet helemaal recht lopen, of zelfs rond zijn.

De maximumbreedte is vijf meter. Voor een bredere kamer wordt het resterende gedeelte ook op maat geleverd en volledig onzichtbaar aan het andere deel gelast.



De hypotheekrente is stabiel. Deze opgave is geheel gelijk aan die van vorige week. Het meest gunstige percentage voor leningen met een vijf jaar vaste rentevoet blijft op 8,25% liggen.

Hypotheekrente per 25 oktober 1977:

Naam bank	rente vast gedurende	afsluit-provisie	rentepercentages met / zonder gemeentegarantie	
ABN	5 jaar	1,5	8,5	8,5
	1 jaar	1,5	8,25	8,25
Amrobank	5 jaar	1,5/2	8,5	8,5
	variabel	1,5/2	8,25	8,25
Bouwfonds Limburgse Gemeenten, Geleen	30 jaar	1,5	8,75	8,75
	5 jaar	1,5	8,5	8,5
Levensverzekering-maatschappijen (aangesloten bij de NVBL)	5/10 jaar	–		8,5
Ned. Middenstandsbank	5 jaar	1,5	8,5	8,5
	3 jaar	1,5	8,3	8,3
Rabobank (adviesrente)	variabel	1,25	8,5	8,5
Rabo-hypotheekbank	5 jaar	1,5	8,5	8,5
RPS	5 jaar	1	8,25	8,25
Spaarbank Limburg Maastricht-Venlo	5/3/variabel	1,5	8,25	8,25
St. Pancratius, Heerlen	5/variabel	1,5	8,5	8,5
Westland Utrecht standaard	5/10 jaar	2	8,3	8,5
no. risk	5/10 jaar	2	8,7	8,9
budget	variabel	2	8,5	8,5

ZANGERES CONNY VANDENBOSCH:

'Eindelijk een plek waar ik zelf wat kan doen'

In een wit huis tussen bonte herfsttinten, weggestopt in landelijk Terschuur, woont Conny Vandenbosch. Met haar man, zoon Jeroen, de pony's, de poezen en haar dagdromen. Want hier kan de zangeres zichzelf zijn. „Eindelijk", zegt ze, „heb ik een plek gevonden waar ik kan doen wat ik wil".
Tien jaar huisde ze in Hoevelaken, in een nieuwbouwwijk. „Keurig, dat wel", zegt ze. Ook comfortabel. Hoekhuisje, nogal vrij. Maar nooit vrij genoeg voor een artieste, die plotseling zingen wil of muziek maken. Die weggejaagd werd uit de salon als er visite kwam voor Ger Faber, haar man. Die, als Jeroen naar school was, boven repeteerde, in een propvol kamertje waar haar piano kreunde tussen krappe muren.

„Al die tijd", zegt Conny, „hebben we tegen elkaar gezegd: eigenlijk is dat geen doen, ze wonen. Je zit midden tussen de mensen. Gehorige woningen, buren die over de schutting mee luisteren als je wat nieuws op de plaat gaat zetten. Maar vind maar eens een pand dat geknipt is voor iemand uit de showbiz. We wilden echt niet helemaal op de hei zitten, verstoken van Jan en alleman, honderden kilometers uit het hart van het land vandaan. We waren het er over eens dat we vrijheid en ruimte zochten. Maar het moest binnen de perken blijven. Toen kwam er een makelaar. Hij had rond Hilversum een reeks aanbiedingen. Maar dat liep wel in de papieren. En als je verder trok, was er altijd wel iets met een agrarische bestemming wat weer niet mocht. Of toch te ver van de studio's. Meer dan een half uur rijden naar Hilversum wilde ik toch niet. In Hoevelaken zelf, waar we natuurlijk eerst rondkeken, was ook niets geschikt. Toen doemde opeens dat daglonershuis in Terschuur op. Vierduizend vierkante meter grond er bij. Weilanden, waarin alleen maar koeien luisteren als je voor het open raam zingt. Met één nadeel: de autoweg, waarover dag en nacht het autoverkeer raast. Dat houdt ons al lang niet meer uit de slaap, je went zo aan dat gebrom dat je het eigenlijk niet eens meer hoort".

Dit is het huis van een artieste die niet de smaak van de woonbladen volgt, maar haar eigen ideeën. Niet plattelanderig, vaak bont, uitdagend. Zelfs hier en daar in het interieur, een huis waar je, volgens de bewoonster zelf, net zo makkelijk mee door het leven schiet als ze door het wegverkeer doet met haar okergeverfde mini. Haar man kiest voor opzichtiger, hij stuurt een zilverkleurige Amerikaan.

Conny: „Veel ervan wat ik in huis heb, heb ik al gekocht voordat we deze woning namen, want ik had precies in m'n hoofd hoe ik een en ander wilde. Een voorbeeld daarvan is de slaapkamer". Het zijn twee lampekapjes van golvend glas, in een bijzondere kleur bruin. Conny zag die ergens in Londen en kocht ze later in ons land. Nogal nostalgisch.

De slaapkamer met daarin een groot, koperen Italiaans bed, krijgt door de twee wanden van grote spiegelglasdeuren een ruimtelijk effect dat nog wordt vergroot door het boven het bed aflopende plafond, dat voorzien is van een karakteristiek behang. Daardoor wordt de indruk gewekt van een open hemelbed, met tegen de achterwand een groot kleurig hangtafereel van vrouwenfiguren. Ernaast is de kleine badkamer, met een groen ligbad, dat afsteekt tegen crême tegeltjes met hier en daar kleine bloempjes in groen, geel en blauw. Het plafond is van hout.



Aan de eetbar

De familie en ook bezoekers zijn vaak te vinden aan de halfronde eetbar, de tegenkant van de wenteltrap in de hal. Er staan houten krukken voor. De verdieping is naar keuze van zoon Jeroen helemaal in diep roze en zwart geschilderd. Er is pal naast de trap een iets verdiept liggende doucheruimte. Verder een logeerkamer en een grote kamer voor Jeroen. Door het schuine dak een gezellige, gebroken ruimte, een contrasterend geel en groen gedekt bed, allerlei speelattributen.

Haar eigen studio

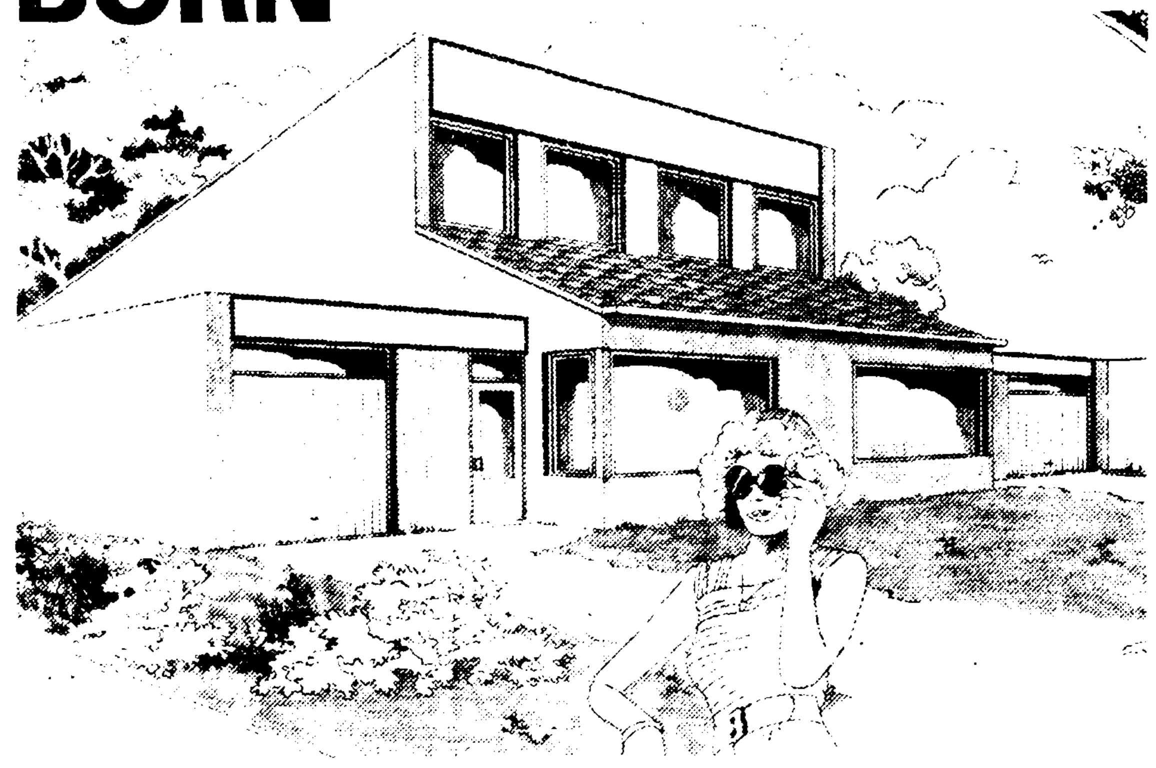
De vroegere dubbele garage is in fasen omgebouwd tot haar eigen studio. De kopmuur heeft een extra bekleding van isolerende, rozekleurige, poreuze steen gekregen. Direct achter de openslaande deuren staat een bureau. Een roze geschilderde vrije trap vormt ook de afscheiding voor een leren zithoek, met op een grote lage blankhouten tafel allerlei opnameapparatuur. De trap voert naar een vide waar een televisietoestel staat en waar alle orkestbanden en playbackbanden zijn opgeslagen. Beneden completeert een piano het geheel.

Een vorstelijke werkruimte, praktisch ook, omdat via de openslaande deuren een trio bijvoorbeeld zijn instrumentarium gemakkelijk kan binnen brengen. Een eigen ruimte voor Conny, waar ze muziek kan maken of beluisteren. Waar platina en gouden elpees aan de wand herinneren aan succes. Waar in de smalle vensterbank naast de piano kleine trofeeën herinneringen levend houden. Een stukje handwerk uit hout dat haar na een optreden in een gevangenis werd aangeboden en een gouden grammofoontje dat ze van de TROS kreeg.

Nog net geen paleis met gouden muren dus voor Conny. Al voelt ze zich met haar eigen domein toch de koning te rijk ...

EEN HUIS KOOPT U BIJ STIENSTRA

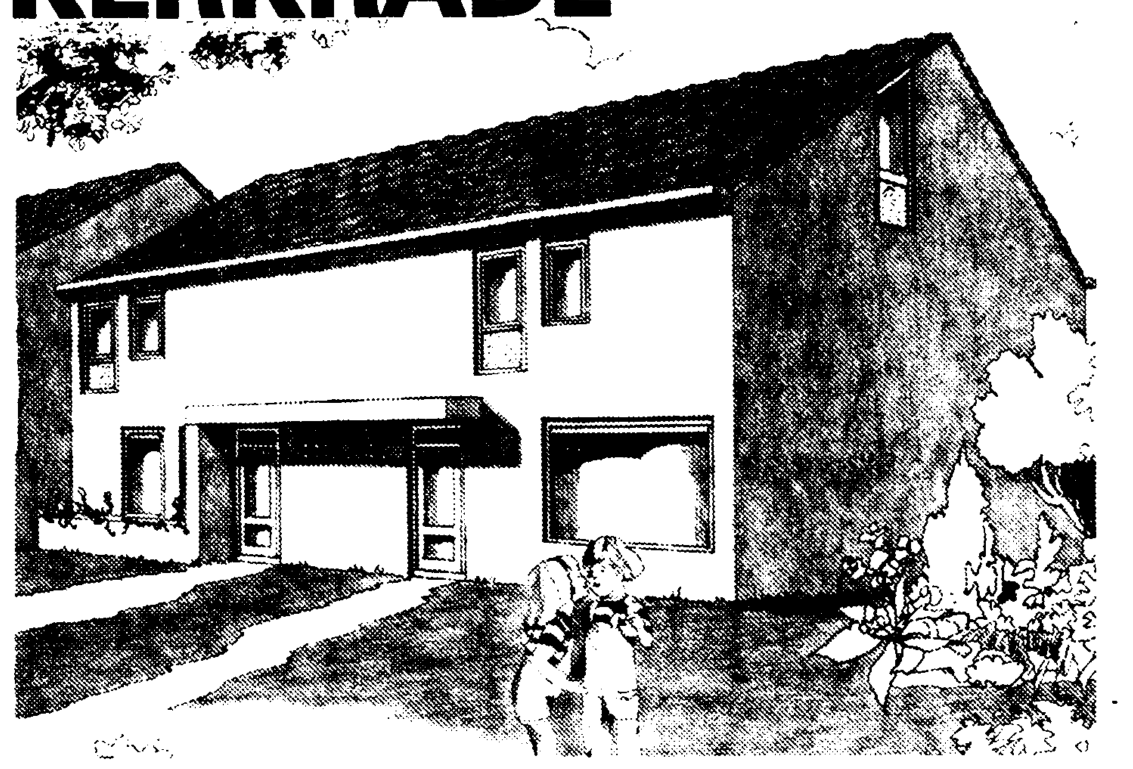
BORN



In het bestemmingsplan "West II" kunnen wij een aantal fraaie semi-bungalows met garage en tuin te koop aanbieden. L-vormige woonkamer/keuken. Via de eethoek is het zonneterras bereikbaar. 3 Slaapkamers.

Verkoopprijzen van
ƒ 157.766,— v.o.n.* tot
ƒ 162.722,— v.o.n.*

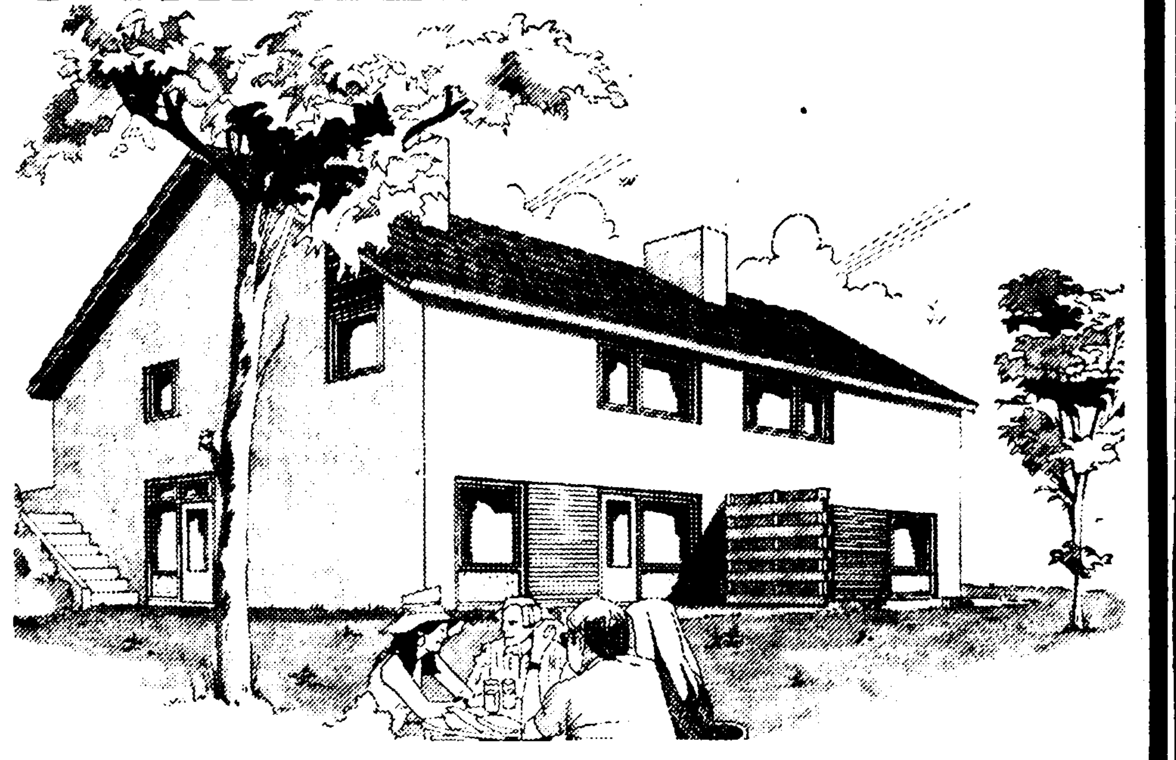
KERKRADE



In het uitbreidingsplan "De Maar" nabij Spekholzerheide/Terwinselen kunnen wij een aantal eengezinswoningen met garage en/of berging te koop aanbieden. Woonkamer met open keuken voorzien van een moderne keukeninrichting, 3 slaapkamers, badkamer en hobbyruimte.

Verkoopprijzen van
ƒ 136.290,— v.o.n.* tot
ƒ 146.320,— v.o.n.*

SIMPELVELD



Aan de Stationstraat kunnen wij 2 halfvrijstaande woningen met garage en tuin te koop aanbieden. Ruime woonkamer, keuken met luxe keukeninrichting, bijkeuken. 4 Slaapkamers, badkamer en zolder.

Verkoopprijzen
ƒ 224.790,— v.o.n.*

***Al onze verkoopprijzen zijn Vrij op Naam (dus inclusief alle overdrachtskosten). Het eventuele renteverlies tijdens de bouw is echter niet in deze prijzen begrepen.**

STIENSTRA, DE KOMPLETE ORGANISATIE ALS HET OP HUIZEN AANKOMT



makelaars in onroerende goederen
bouwprojektontwikkeling
verzekeringen hypotheken

heerlen
tempsplein 25
tel. 045-712255

maastricht
alex. battalaan 85
tel. 043-19177

STIENSTRA

Onze kantoren te Heerlen en Maastricht zijn op werkdagen geopend van 9-19 uur. Dus ook na 6 uur kunt u bij ons terecht.
's Zaterdags zijn beide kantoren geopend van 9-13 uur.

BON VOOR MEER INFORMATIE s.v.p. aankruisen wat gewenst wordt.

Wilt u mij/ons s.v.p.:
- ☐ gedetailleerd inlichten over het nieuwbouwprojekt te ....
- ☐ gegevens sturen over (het) pand(en) te ....
  in de prijsklasse van .... tot ....
- ☐ de "Woninggids" voor Zuid-Limburg toezenden.

NAAM: ....
ADRES: ....
PLAATS: .... TEL.: ....

Bon - in gesloten enveloppe zonder postzegel - aan Stienstra bv antwoordnr. 40 Heerlen of antwoordnr. 83 Maastricht.

LD. 29.10.77

PLANNING·LEVERING·MONTAGE

KLEINESTRA®

KUNSTSTOFRAMEN bieden U meer door:



- geen onderhoud
- dubbele afdichting
- thermopane of normaal glas
- kozijn en ramen inwendig extra met staalprofielen versterkt
- een handgreep voor zwaai- en tuimelen
- beglazing zonder stopverf

heroal selecta

ROLLUIKEN

- uit aluminium en kunststof in verschillende kleuren
- ZONWERINGEN in alle uitvoeringen
- KNIKARMSCHERMEN uit aluminium met DRALON doek
- VOORDEUREN in aluminium en kunststof

Korte levertijd door eigene fabrikatie - Zeer lage prijzen!! - Wij informeren U vrijblijvend

MARKIEZEN- EN **RO**LLUIKENBEDRIJF

KERKRADE
Niersprinkstraat 105
Tel. 045-453895

SITTARD
Tel. 04490-17276

BRUNSSUM
Tel. 045-253785

---

isoplan

VOCHTWERINGSBEDRIJF

Fons van der Heyden

Tomelweg 17 - Sittard - Tel. 04490-9035
Antwoordnummer 57

VOOR ALGEHELE ISOLATIE

Spouwmuurisolatie: UF-schuim of minerale wol
Dubbele beglazing: Thermopane
Dakisolatie: Schuine dak - Isover prod.
Platdak - Roofmate en dak.

Door isolatie:
stookkostenbesparing tot 35% haalbaar
verbetering wooncomfort
toekenning rijkssubsidie tot. ƒ 666,– per woning

Inlichtingen, vrijblijvend gesprek en adviezen.

Beleefd aanbevelend

Harry Vroomen
VERHUIZINGEN EN TRANSPORTEN



voor alle verhuizingen

Vinkerstraat 58
KERKRADE
Tel. 045-456702

KUNSTSTOF KOZIJNEN
rechtstr. af fabriek
KUCKARTZ GmbH
Roetgen - Duitsland
Tel. 09-4924714051
Vrijblijvend informatie:
POSTBUS 1189
KERKRADE

PERSOONLIJKE LENING	ONROEREND GOED AAN- EN VERKOOP	2e HYPOTHEEK
• Geld binnen 2 uur voor iedereen in loondienst tot max. 60 j. leeftijd. • Geen aanvraagkosten. • Binnen 1 dag geregeld, desnoods thuisbezorgd. • Overlijdensrisico tot max. ƒ 20.000,— gratis gedekt. • Elders lopende leningen geen bezwaar. • Looptijd tot 96 mnd.	• Wij zoeken voor onze relaties op korte termijn: bouwgrond, woonhuizen, bungalows, bedrijfspanden. • Deskundige begeleiding bij juiste keuze 1e hypotheek.	• Tot max. 15 jaar voor bezitters van een eigen huis. • Geen behandelinskosten, d.w.z. geen taxatie- en afsluitprovisie. • Overlijdensrisico gedekt tot max. ƒ 20.000,—.

Netto in handen:	10 jaar	15 jaar
ƒ 20.000,—	ƒ 265,—	ƒ 225,—
ƒ 25.000,—	ƒ 329,—	ƒ 280,—
ƒ 40.000,—	ƒ 522,—	ƒ 446,–

BEL NU 045-456543

PRUDENTIA

BEL NU 045-456543

Poststraat 36 Kerkrade (tel. na 18.00 uur en zaterdags 045-457572)



Spouwmuur-isolatie met Isoschaum is sparen en beleggen tegelijk!

- **U krijgt nu ruim 22% subsidie van de regering met isoschaum spouwmuur-isolatie terug.**
- **U gaat direkt aanzienlijk besparen op uw brandstof.**
- **Die energie-besparing kunt u nú meteen voor straks vastleggen, want energie zal in de toekomst ongetwijfeld nog duurder worden.**

Met het gepatenteerde Isoschaum, liefst 25 jaar ervaring, bereikt u een isolerend vermogen van 6 x de bestaande isolatie. Dat betekent een besparing van min. 30% bij een normale beglazing.

Dus binnen 4 jaar heeft u uw geld er al uit. Isoschaum behoedt u bovendien voor regendoorslag, daar het in de spouwmuur een krimp bezit van minder dan 2%.

B.V. Geskal te Geleen, importeur van Isoschaum, kan u precies voorrekenen wat het u kost en wat het u aan energie bespaart. Speciaal opgeleide dealers kunnen u in het hele land van dienst zijn.

Vraag met 'n briefkaart of onderstaande bon even alle informatie. We helpen u zo snel mogelijk.

geskal — Isoschaum® SCHAUM-CHEMIE

BON

- ☐ Stuur meteen een isolatie-specialist voor prijsopgave en advies
- ☐ Stuur s.v.p. uitvoerige dokumentatie over Isoschaum

Naam ______
Straat ______
Plaats ______ Tel ______

Opsturen aan B.V. Geskal, Kampstraat 4, Geleen. Telefoon (04494) 4 38 65

PARKETVLOEREN

Eiken lamelparket ongelegd v.a. ƒ 50,– p. m2 incl. BTW
Eiken Mozaïkparket gelegd v.a. ƒ 35,– p. m2 incl. BTW
Ook voor al uw andere parketvloeren.

REIN SCHOONWATER

MAURITSSTRAAT 43, SPAUBEEK

Showroom geopend: ma. wo. vrijdag van 18.30-20.30 uur.
zaterdag van 10.00-17.00 uur

TE KOOP

Beek-Hoeferpark
Uitst. onderh. halfvrijst. hoekwon. m. gar. en mooie tuin. Ind.: hal, toilet, woonk. m. mod. open keuken. De vloer van de benedenverd. is geheel uitgev. in Portugese tegel. 1e verd. 3 slpk., badk. m. ligb., wastafel en 2e toilet. Vr. pr. ƒ 159.000,– k.k. Aanv. eind nov. '77.

Buchten- Schout Boutenstr.
Halfvrijst. woonh. m. gar. tuin en c.v., bwj. '73. Ind.: hal m. bergk., mod. keuken, L-vorm. woonk. ± 40 m2 parket, 3 ruime slpk. badk. m. ligb. douche en 2e toilet, vaste trap naar beschoten zolder waarop 4e slpk. en berging. Prijs op aanvr.

Guttecoven-Beukeboomseweg
Halfvrijst. woonh. m. gar., c.v. en tuin m. veel privacy. Ind.: hal, woonk., mod. keuken, 1e verd. 3 slpk., badk. m. douche en 2e toilet, beschoten zolder. Vr. pr. ƒ 153.000,– k.k.

Born-Jan van Valkenburgstr.
Mooi gelegen halfvrijst. woonh. m. gar. en berging (lengte 11,5 m.) c.v. kelder en siertuin. Tot. grondoppervl. 375 m2.: ruime hal, mod. keuken m. afzuigkap, 2 muurkasten enz., doorzonk. m. prachtige open haard en luxe massief eiken deuren, wenteltrap van kelder naar 1e verd. waarop overloop, wanden geheel van sierpleister, 3 gr. slpk., badk. Vr. pr. ƒ 155.000,– k.k.

Geleen-Pieterstr.
Rustig gelegen halfvrijst. woonh. m. kl. siertuin, c.v. en ruime gar. Ind.: hal, pr. open amer. keuken m. veel appar. waaronder afzuigkap, koelk., oven, diepvr., enz., woonk. m. balkenplaf. 1e verd. 3 gr. slpk., badk. m. ligb., douche en 2e toilet, geh. beschoten zolder. Vr. pr. ƒ 159.000,– k.k.

Hoensbroek-Bovenste Wehr
Gr. vrijst. bungalow m. c.v., gar., tuin m. terras. Ind.: ruime hal, gr. L-vorm. woonk. m. open haard, keuken, badk. m. ligb. en 2e toilet, 3 slpk. Vr. pr. ƒ 200.000,– k.k.

Brunssum-Doorvaartstr. 49
Uniek gelegen herenhuis m. c.v., voor- zij- en achtertuin ruim 1100 m2 m. blijvend vrij uitzicht op park. Ind.: gr. hal, doorzonk. m. open haard, gr. keuken, bijkeuken, 4 ruime slpk., vaste trap m. gr. zolder. Vr. pr. ƒ 245.000,– k.k. Aanvaarding direct.

Maastricht-Peerdekensruwe
Zeer goed onderh. tussenwon., bwj. '72 m. c.v. berging en tuin. Ind.: ruime doorzonk., keuken, 4 slpk., badk. m. ligb. en 2e toilet, zolder. Vr. pr. ƒ 134.000,– k.k.

Susteren-Rijdtstr.
Landelijk gelegen vrijst. herenh. m. c.v., gar. en siertuin. Bwj. '69, tot. oppervl. ± 600 m2. Ind.: ruime keuken, L-vorm. woonk. 40 m2 m. prachtige open haard, bet. gr. hal m. wenteltrap n. 1e verd. waarop overloop, 3 gr. slpk., badk. m. ligb., douche en 2e toilet. Beschoten zolder over gehele pand. Degelijke en luxe afwerking. Vr. pr. ƒ 187.000,– k.k.

Puth-Schinnen
Landelijk gelegen typisch Limburgs verbouwd boerderijtje m. prachtige aangelegde siertuin, terrassen en erf, gar. en c.v. Het geheel biedt een ongekende privacy. Ind.: beg. gr.: hal, gewelfde kelder, woonk. 40 m2 m. oud-Holl. plaf., open haard in veldbrandst., tegelvloer, open Amer. aanbouwkeuken m. appar., eetk. ± 25m2, studeerkamer, hobbyruimte, slpk., badk. m. douche, ligb., vaste wastafel en toilet. 1e verd.: ruime overloop, 3 gr. slpk., beschoten zolder, gedeeltelijk bereikbaar. Prijs op aanv.

Waubach-Grensstr.
Rustig gelegen vrijst. herenh. m. bedrijfsruimte, c.v. en kleine siertuin. Ind.: gr. hal, woonk. 42 m2 m. parketvloer en open haard, open eikenhouten keuken m. appar. en tegelvloer, 1e verd. overloop, 4 gr. slpk., badk., beschoten zolder. Vr. pr. ƒ 275.000,– k.k.

TE HUUR

Susteren-Stationsstr.
Gunstig gelegen mod. winkelruimte m. aparte keuken. Oppervl. ± 50 m2. Huur ƒ 475,– mnd.

TE KOOP GEVRAAGD

Wij zoeken op zeer korte termijn voor enige onzer relaties woonhuizen en bungalows, gelegen in Midden- en Zuid-Limburg. Schriftelijke en telefonische aanbiedingen te richten aan onderstaand adres.

Inlichtingen: zaterdag van 10 tot 13 uur ma t/m vrijd. tijdens kantooruren.

assurantien en bemiddeling in onroerend goed

DE BRUIJN

DAALSTRAAT 28a GELEEN TEL. 04494-40955

Ruimte scheppen in „ouderkamer"

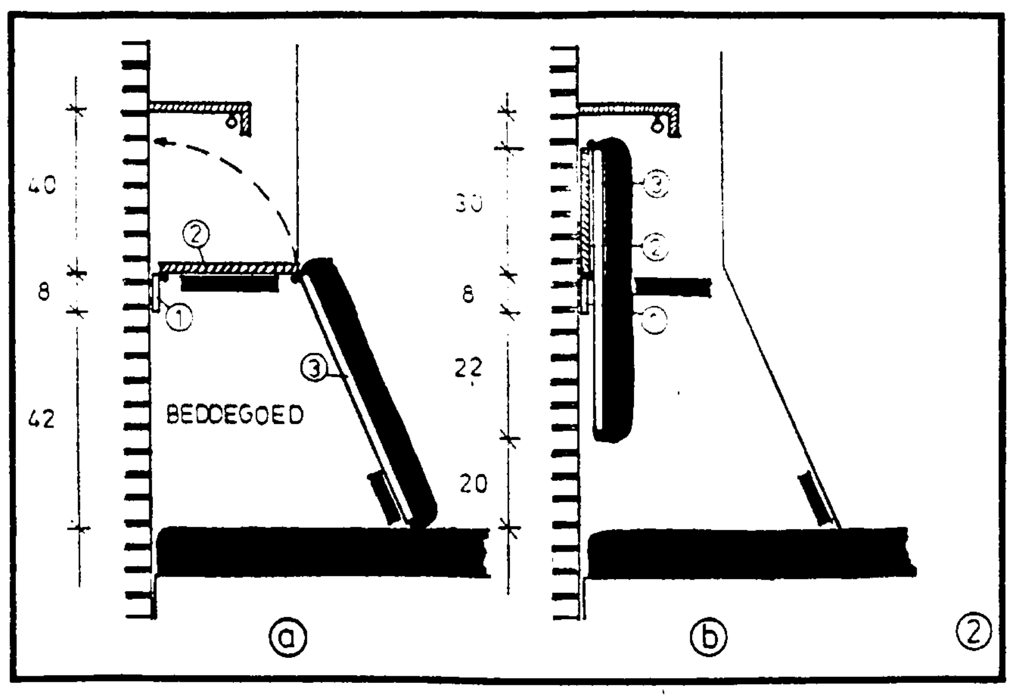
Al lang is iedereen ervan overtuigd dat kinderen een eigen plekje in huis moeten hebben. Een plaats waar ze zich kunnen terugtrekken in een eigen sfeer, die ze er zelf aan geven door de inrichting en dingen op te hangen die ze zelf leuk vinden. Voor veel kinderen behoort tegenwoordig de eigen kamer tot de mogelijkheden.

Dat geldt ook voor de ouderkamer. Deze is in vergelijking echter bij de ontwikkelingen achtergebleven. Eigenlijk is er vaak alleen de ouderslaapkamer. Die kamer wordt te veel alleen 's nachts gebruikt, terwijl de inrichting meestal ook sterk op het slapen is gericht en zelden uitnodigt om je er ook overdag eens terug te trekken om wat te lezen of te hobbyen. Ideeën zijn er genoeg om van de ouderkamer een echte leefruimte te maken.

Bij de inrichting van de ouderslaapkamer duikt meteen een ruimteprobleem op. Na plaatsing van een tweepersoonsbed en de nodige kasten blijft er meestal niet veel ruimte over. Door het bed wordt een kleine (soms zelfs een dikke) 4 m2 in beslag genomen.

Laten we beginnen dit bed op te lichten: 70 cm omhoog. Dat geeft een mogelijkheid het bed op te maken zonder diep te bukken, ook komt er een zee aan bergruimte beschikbaar. De hoogte van 70 cm is zeer geschikt om onder het bed laden- en legkastjes te plaatsen en aan het voeteneind bijvoorbeeld een paar boekenplanken.

Voor verdere berging in de kamer kunnen we nu volstaan met een hangkast van 90 cm breed. We plaatsen deze naast het hoofdeinde van het bed



(zoals op tekening 1). Daar staat de kast het minst in de weg. Het toepassen van verticale jaloeziedeurtjes werkt extra ruimtebesparend. Bij deze opstelling zijn bed en kast goed bereikbaar en blijft aan de andere kant van het bed een maximum aan ruimte over. Kast en bed zijn 90 plus 160: is 250 cm. Iedereen kan uitrekenen wat er in zijn eigen kamer overblijft. Al gauw zal dit ruim voldoende zijn voor een comfortabele stoel en tegen de achterwand naast het bed voor een kaptafel of een bureau. Bij voldoende kamerbreedte – minimaal 420 cm – kan voor man en vrouw allebei een werkblad worden gemaakt.

De achterwand wordt opgevuld met planken voor boeken, een wekker en al die kleine dingen die een kamer gezellig maken. Hierin kan ook een indirecte verlichting worden opgenomen. Door de bovenrand aan te passen aan de kast worden bureau, bed en kast één geheel, wat de "ruimtelijke rust" in de kamer ten goede zal komen.

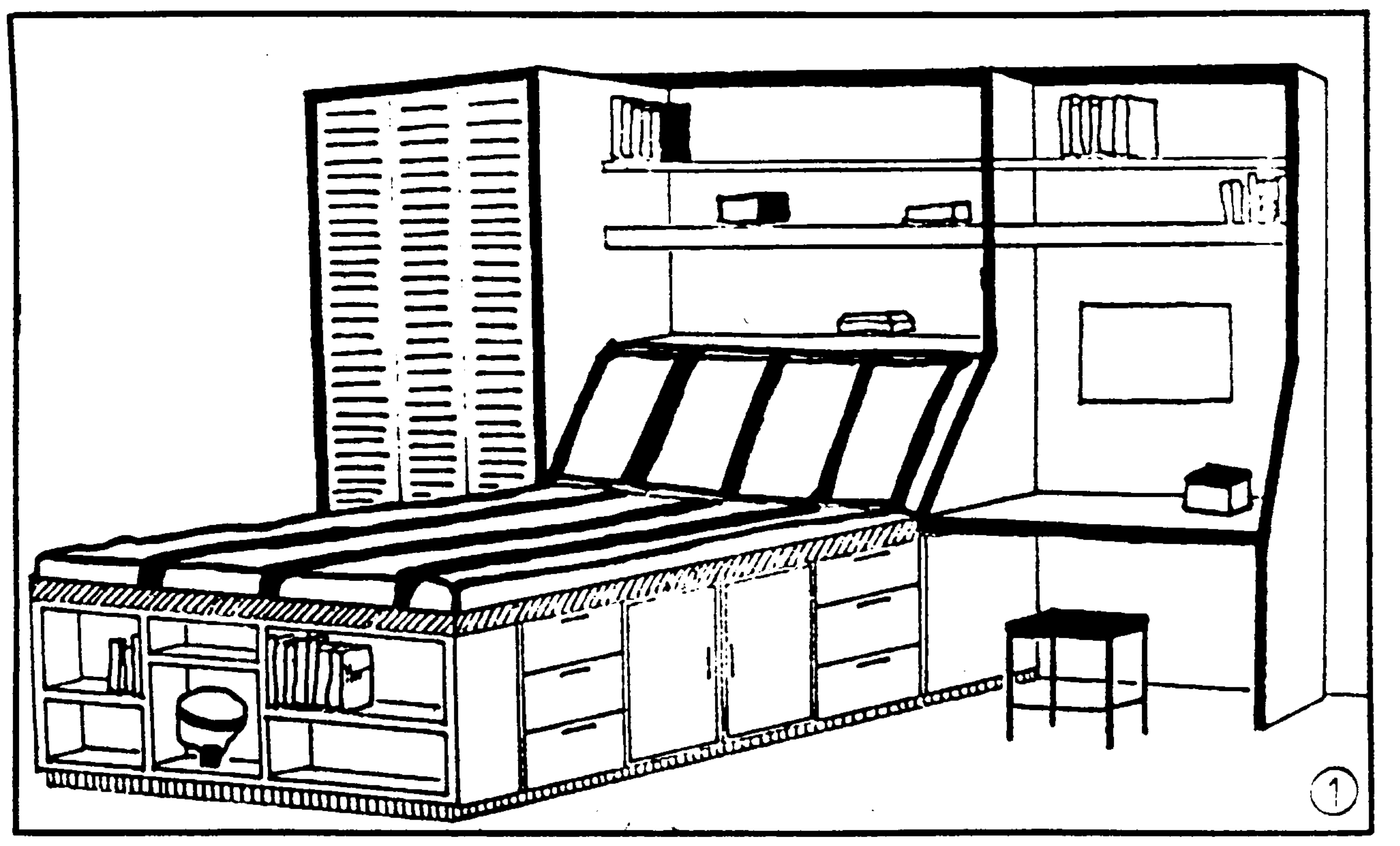
Rugleuning

Om op het bed te kunnen liggen lezen, is een goede ruggesteun zeer gewenst. Om niet op het beddegoed te hoeven liggen, moet er hiervoor een bergplaats zijn, zeker als men onder een donzen dekbed slaapt. Op tekening 2 is te zien hoe men zowel deze bergplaats als een ruggesteun kan maken. Tekening A laat de rugleuning in gebruik zien, B geeft de opgeklapte toestand. Het geheel bestaat uit drie onderdelen, die over de hele breedte van het bed lopen, en met twee pianoscharnieren aan elkaar zijn verbonden.

Onderdeel 1 is een plank van circa 8 bij 1,5 cm, die stevig tegen de muur wordt geschroefd. Onderdeel 2 heeft een doorsnede van ongeveer 30 bij 2 cm en rust in neergeklapte toestand op twee klossen, die tegen de zijwanden van de bedombouw zijn geschroefd. Onderdeel 3 is de eigenlijke rugleuning, die bestaat uit een plaat van 60 cm breed en ongeveer 3 cm dik. De lengte is iets korter dan van onderdeel 2, opdat de leuning tussen de twee bovengenoemde klossen past. Tegen de zijwanden wordt nog een tweede stel klossen geschroefd, waar onderdeel 3 op kan rusten, zodat niet het hele gewicht op de matras terecht komt. Op de plaat wordt een dik stuk schuimplastic bevestigd en hij kan bijvoorbeeld worden overtrokken met dezelfde stof als de bedesprei.

In neergelaten positie is achter de rugleuning ruimte voor het beddegoed. Dit wordt naar het hoofdeinde toe opgerold, waarna de leuning ervoor omlaag wordt geklapt. De leuning wordt omhoog gehouden door hem met twee haakjes vast te zetten aan de reeds eerder genoemde klossen waar onderdeel 2 op kan rusten.

De transformatie van de ouderslaapkamer in de ouderkamer wordt voltooid door een fleurig behang, wat mooie platen en een goede verlichting.



Keuken eist een goede ventilatie

Belangrijk, zeker bij een open keuken, is een goede ventilatie. Dat betekent niet alleen dat gebruikte lucht wordt afgevoerd, maar ook en vooral dat evenveel frisse lucht binnen kan komen. In de keuken ontstaat nu eenmaal in korte tijd veel luchtverontreiniging (vooral waterdamp). Het gasfornuis en de geiser produceren het meeste vocht, terwijl kokende gerechten tevens geurtjes in het vertrek brengen. Om die weg te werken en frisse lucht toe te voeren is er naast bouwkundige voorzieningen zoals een beweegbaar raam, een bovenraampje, een ventilatiekanaal of ventilatierooster de mogelijkheid van mechanische afzuiging. Naast de bekende raamventilatoren zijn er ook muurventilatoren en ventilatoren die kunnen worden geplaatst op het bestaande wasemkanaal.

Juist voor het functioneren van mechanische ventilatie is het van het grootste belang, dat net zoveel verse lucht kan worden aangevoerd als afgezogen. Die lucht is ook belangrijk voor het fornuis. Zorg daarom altijd voor voldoende toevoer van lucht.

Wasemkappen zijn er in twee typen. De circulatiekap zuivert door middel van vet- en koolstoffilters of door vetfilter en ozonlamp het mengsel van vet, stoom en geurtjes en blaast dit aan de bovenzijde weer vetvrij de ruimte in. In de afvoer van vocht voorziet dit apparaat niet. Bij sommige modellen wordt een nieuwe filter gebruikt dat geurtjes niet absorbeert maar afbreekt.

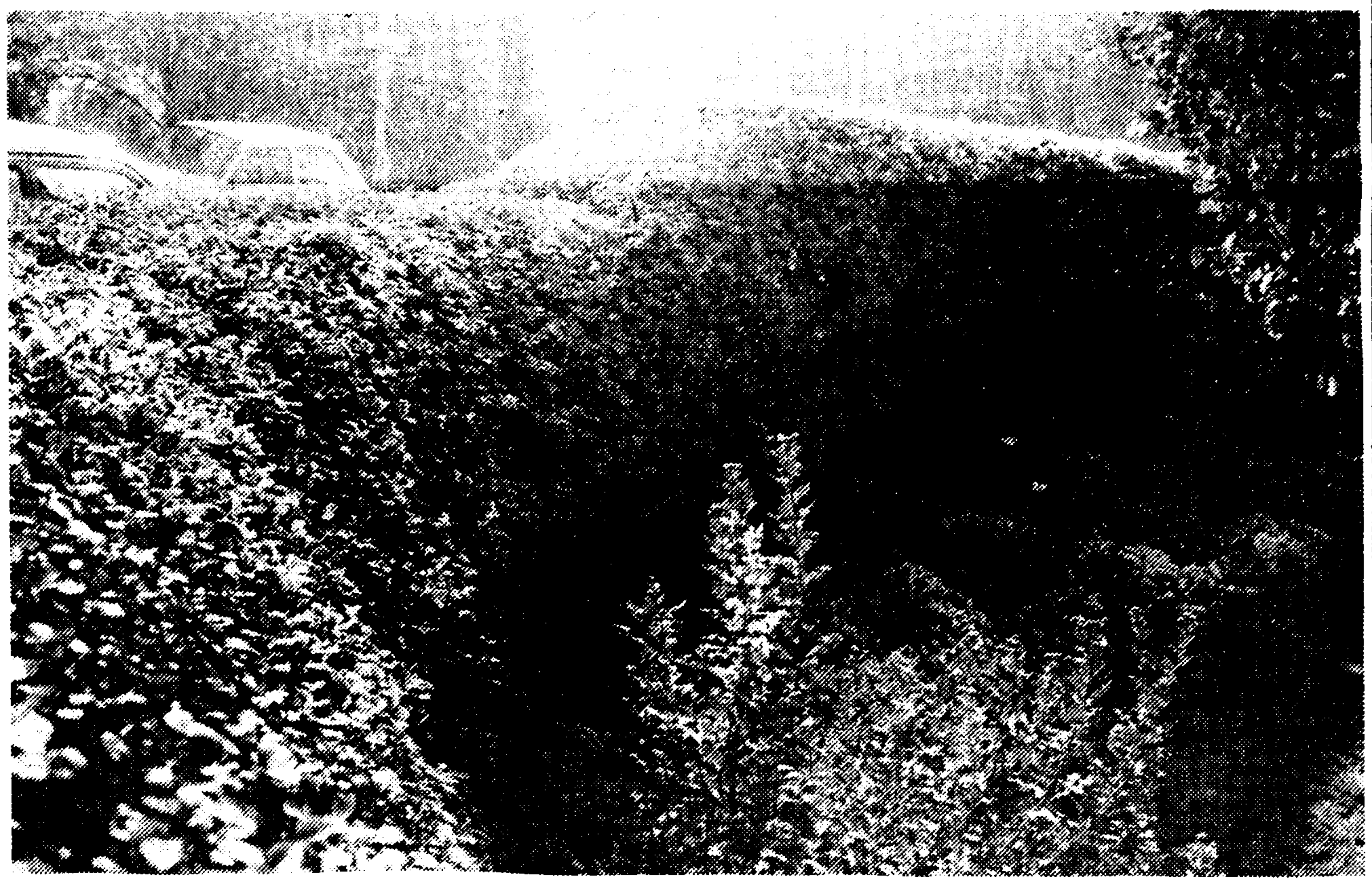
Het tweede type is de afzuigkap met uitneembaar vetfilter, die via een ventilator is aangesloten op een ventilatiekanaal. Hoewel dit als voordeel heeft dat het alle vuile lucht afvoert, is het nadeel dat het nogal wat geruis veroorzaakt. Om daarvan af te zijn is er nu een afzuigkap waarvan de motor separaat wordt geïnstalleerd, dus bijvoorbeeld op zolder.

Om de afzuigkap een optimaal effect te doen geven, kan men hem het best al in de laagste stand zetten op het moment dat men aan het voorbereiden is (uien snipperen en andere sterk ruikende groenten). Er ontstaat dan een luchtstroom, die voorkomt dat geurtjes zich in het vertrek kunnen verspreiden. Daardoor wordt gedurende het koken (dan altijd de hoogste stand gebruiken) een maximale reiniging verkregen. Ook nadat men klaar is moet de wasemkap even aan blijven.

wonen in limburg

Heg is windscherm voor tuin en huis

Wind kenmerkt Nederland. Wie zijn tuin beschermen wil tegen elke vlaag, moet de hulp inroepen van een haag. Deze weken lenen zich het beste voor het planten van haagbomen. Heggen moeten de winddruk verminderen, maar de wind toch niet helemaal tegenhouden. Daarom worden er ook geen volkomen dichte heggen gebruikt. Daardoor krijgt men meer windschade dan zonder heg. Een lichte heg remt de wind zo af, dat die voortaan op halve kracht door de tuin waait. Zo'n beschutting moet altijd dwars op de hoofdinrichting staan.



Bijzonder geschikt zijn heesters die hoog opgroeien omdat sommige hagen een flinke strook grond nodig hebben. Hierdoor komen voor kleine tuinen alleen planten die niet breeduit groeien in aanmerking. Bijvoorbeeld de blauwe wilg, die in het voorjaar fraaie katjes draagt. Populieren met een zuilvormige groei zijn geschikt als windvanger in zeer grote tuinen. Als nadeel hebben ze wel dat ze door hun wijdvertakte wortels aan de omliggende grond veel voedingsstoffen onttrekken. Heggen en windhagen, die bladverliezende planten zijn, kunnen het best in deze maand worden gepoot. Maar heggen die altijd groen zijn, zoals naaldbomen, worden eid april of in augustus in de grond gezet.

in de tuin

De grond waarin de heg geplant wordt, moet minstens twee steken diep worden gespit. Ook moet er aan de grond humus worden toegevoegd, want de meeste heggen blijven vele jaren staan. In de bovenste spadesteek brengt men daarom verteerde stalmest, turfmolm of humusrijke compost in de grond. Mocht de bodem neiging tot zuur worden hebben, dan wordt er na de grondbewerking kalk uitgestrooid, die in de grond wordt gehakt. De planten voor de heg dienen afhankelijk van het soort vijf tot acht krachtige scheuten te hebben.

Over het algemeen wordt voor een heg twee- of driejarige planten genomen; oudere aarden moeilijk. Ook moeten de planten niet te veel van grootte verschillen, omdat het anders moeilijk wordt een heg zonder gaten te bouwen. Wil men een heg van haagbeuken laten groeien, dan komen alleen heesters die in een kwekerij een paar keer zijn verplant in aanmerking.

Door het verplanten kregen ze een goede kluit, waardoor ze goed tot groei komen. Haagbeuken zijn vooral voor kleine tuinen geschikt., ze kunnen smal gesnoeid worden. Bij aankoop van deze heesters moeten ze één tot anderhalve meter hoog zijn. Per strekkende meter zijn er drie tot vijf heesters nodig.

Wortels van heggeplanten moeten, voordat ze geplant zijn, tegen uitdrogen worden beschermd. Het is raadzaam, indien men zelf de planten van de kwekerij haalt, zakken mee te nemen. Deze worden nat over de wortels uitgespreid. Worden ze niet direct geplant, dan moeten de wortels ingekuild worden in vochtige grond. Als men snel een brede heg wil hebben, moet men in twee rijen planten. Ook moeten de planten goed stevig in de grond komen en ook niet dieper dan ze bij de kweker hebben gestaan.

Na het planten en gieten kan de heg voor de eerste maal gesnoeid worden. De randen van de plantplaatsen kunnen het beste iets worden verhoogd, zodat het gietwater niet weg kan lopen.

Ook heggen moeten een bodembedekking krijgen. De vorst kan dan niet zo snel en diep in de grond dringen. Bovendien blijft de bodem langer vochtig. Dit is noodzakelijk voor het groeiproces van de planten. Blad kan men zonder bezwaar nemen als dekmateriaal, dat in dit herfstgetijde volop voorradig is in de tuin.

Sphinx Maastricht nu ook in België

MAASTRICHT – De N.V. Koninklijke Sphinx te Maastricht heeft in België een eigen verkooporganisatie gesticht. N.V. Sphinx - Hemiksem is gevestigd aan de Woluwelaan 34 te Brussel.

De nieuwe dochter van de N.V. Kon. Sphinx zal op de Belgische markt zowel tegels als sanitair brengen. In de laatstgenoemde divisie is de N.V. Kon. Sphinx in staat de totale badkamer te brengen. D.w.z. naast het sanitair óók het bad met de daarbij behorende accessoires.

De nieuwe impulsen, die de N.V. Kon. Sphinx in de exportsector kreeg en die o.a. leidden tot de oprichting van Sphinx Tiles Ltd. in Thatchem in Engeland en de start van een eigen verkooporganisatie in West-Duitsland.

Tip voor autoölie verversen

Autoölie verversen gaat heel handig wanneer een zelfgemaakte trechter wordt gebruikt, die desgewenst nadien meteen weggegooid kan worden. Snijd hiervoor uit een lege plastic limonade- of melkfles de bodem weg en zet hem ondersteboven op de olietanktoevoer.



Zo'n hulpje is ook praktisch bij het vullen van de benzinetank uit de noodvoorraad die in een jerrycan wordt meegenomen, of andere karweitjes waarbij sterk ruikende vloeistoffen moeten worden overgegoten. Men hoeft daarvoor geen keukentrechter te benutten, die na gebruik nog lang naar olie of benzine blijft ruiken.

Tip voor de vloer

Als er in huis wordt verbouwd (of als men in een nieuwbouwwoning trekt), is het grote probleem hoe cement- en verfresten van de vloeren te verwijderen. Geen nood, wie als volgt te werk gaat, zal merken dat het allemaal wel meevalt. Gemorst cement dat hard geworden is, kan men van bakstenen en ongeglazuurde tegels afsteken met een stompe schroevedraaier.

Als het dikke klonten zijn, kan men ze het best afborstelen met een korte staalborstel, ook wel vijlborstel genoemd. Die is te koop doe-het-zelfzaken. Geglazuurde tegels, badkuipen, wc-potten, wastafels, e.d. waar cement op gevallen is, worden gereinigd met zoutzuur. Maar men moet wel voorzichtig te werk gaan, omdat zoutzuur de tegels enigszins aantast. Metalen randen van de afvoer worden tevoren ingevet met vaseline, om aantasting te voorkomen. Mors niet op de huid en kleding.

Afwasbare muurverf kan zolang die nog nat is met water worden verwijderd. Als het al droog is, kan de vlek met aceton of thinner schoongemaakt worden. Door wassen verdwijnen de resten wit poeder.

Tip voor de zolder

Zoldervloeren in oude woningen, waarvan de houtkwaliteit minder goed is, zijn heel goed te verbeteren. Een twee centimeter dikke spaanplaat, die wordt bekleed met dik tapijt, kan krakende planken tot zwijgen brengen. Wanneer de balkenvloer nog te gebruiken is, kan die worden afgeschuurd en met een conserveringsmiddel worden behandeld. Desgewenst worden de balken in een mooie kleur geverfd.

Wil men een vloerbedekking van kunststof, dan dient tevoren een gladde spaanplaat-ondervloer te worden gelegd. Daarop komt een viltlaag en vervolgens de vinylvloerbedekking.

Nieuwbouwwoningen hebben zolders met cementvloeren. Wie voor de bovenste verdieping niet al te veel geld wil uitgeven, kan de vloer met betonverf schilderen. Beplakken met tapijt- of colyvinyltegels kan ook, maar dan is een gladde ondergrond wel nodig. Dit bereikt men met sneldrogende, egaliserende pasta, waarmee de oppervlakte wordt aangestreken. Tapijt kan hier ook op aangebracht worden. De beste ondervloer is dan: eerst asfaltpapier leggen, daarop vloerlatten timmeren en die bespijkeren met spaanplaat.

tip

Nog een mogelijkheid is een isolatielaag van polythyleenfolie te leggen en de naden vast te lijmen. Daarop komt een geluiddempende laag, bijvoorbeeld van kurkplaten of viltpapier. Het plaatsen van een vastgelijmde vloerbedekking is dan wel het werk van een vakman.

Tip voor een muur

Verven met een roller is een snelle manier om het eigen huis in weinig tijd een heel nieuw aanzien te geven. Verfrollers zijn er in verschillende typen. Zacht voor een glad oppervlak; fijn voor een fijne structuur; grof voor een egale, maar grove laag en spons die men gebruikt als men een mooie onregelmatige verf wil. (Bijvoorbeeld voor plafonds en muren).

Bij aankoop moet men erop letten dat de handgreep goed gevormd is. Dat voorkomt kramp. Is het handvat hol, dan kan men daar een verlengstuk aan bevestigen. Dat is heel handig bij plafonds en grote oppervlakken. Het trap-op en trap-af klimmen is er dan niet meer bij.

Een harde kern binnen in de rol geeft meer weerstand en verdeelt de verf beter, zodat ontsierende strepen worden voorkomen. Door die gelijkmatige druk op de roller heeft men ook geen last meer van het hinderlijke lubberen aan de zijkanten, waardoor de rol na enkele keren al onbruikbaar wordt.

Tip voor de fiets

Zorg altijd voor sporende wielen. Rijdt nooit met een slag in het wiel. Vervang verbogen en ontbrekende spaken. Monteer de banden zo, dat zij over de gehele omtrek even diep in de velg liggen. Pomp de banden alleen op wanneer het rijwiel onbelast is. Monteer binnenbanden van de juiste maat. Houdt de banden steeds op de juiste spanning. Vermijdt overbelasting. Gebruik stofdopjes tegen vervuiling van het ventiel. Zorg dat de banden niet door olie verontreinigd worden.



Kunststoframen in opmars

Kunststoframen hebben een flink deel van de markt veroverd, bij nieuwbouw en bij renovatie. Dat is geen wonder. Kunststoframen hebben geen onderhoud nodig en dat levert kostenbesparing op. Kunststoframen kunnen niet rotten of verweren, ze zijn ongevoelig voor vocht, zouthoudende zeewind en agressieve luchtverontreinigingen. Daarbij bieden ze goede warmteisolatie en geluidwering. Wat de prijs betreft, die is niet hoger dan bij goede kwaliteiten aluminium of hard hout.

Voor kozijnen in buitengevels die zijn blootgesteld aan weer en wind, aan zomerhitte en vrieskou, kan natuurlijk zomaar niet een willekeurige kunststof worden gekozen. Verhoogd slagvast PVC waarvan de meeste kunststoframen worden vervaardigd bevatten toevoegingen die verkleuren onder invloed van ultraviolet licht (een deel van het zonlicht) voorkomen. Verder wordt er voor gezorgd dat het materiaal dezelfde stevigheid behoudt van minus 30 tot plus 60 graden Celsius. En dat zonder gebruik te maken van instabiele weekmakers. De bekendste leveranciers voor kunststoframen zijn de Duitse chemiegiganten Hoechst en Dynamit Nobel. DSM heeft faam verworven met hoogwaardige synthetische rubbers die o.a. gebruikt worden voor afdichting tussen raamvleugels en kozijnen. Een van de belangrijkste fabrikanten van kunststoframen in ons land is Transcarbo B.V. te Heerlen, een dochter van de industriële groep Oranje-Nassau. De hier vervaardigde CARBO kunststoframen zijn gemaakt van profielseries van Dynamit Nobel. De wieg van het kunststofraam stond in Duitsland, zo'n 25 jaar geleden. Met een marktaandeel dat al jaren vrij constant op 20% ligt is een enorme ervaring opgedaan. De kinderziekten zijn al verleden tijd. Moderne kunststoframen zijn verouderingsvrij en comfortabel te bedienen, ook bij geavanceerde konstrukties als draaivalramen of hefschuifdeuren. Kierdichtingen voldoen aan de hoogste eisen. Ook bij storm en neerslag zal niets te bespeuren zijn van tocht of waterlekkage.

KOMO-keur

Om vakman en leek snel te informeren wordt sinds kort het Komo-keur verleend op kunststof raamprofielen van weekmakervrij PVC die voldoen aan strikt omschreven Nederlandse eisen. Komo is een niet-commerciele organisatie waarbij de overheid een flinke vinger in de pap heeft. In samenwerking met o.a. de Nationale Woningraad en de Vereniging van Nederlandse Gemeenten waakt Komo over de kwaliteit van materialen voor de bouw, welke haar ter beoordeling worden aangeboden. Het Komo-keur heeft door de jaren heen zijn doeltreffenheid bewezen. Voor woningverenigingen, gemeentelijke instanties, en ook voor veel architekten zijn Komo-certificaten een eerste voorwaarde.

EEN HUIS KOOPT U BIJ STIENSTRA

BOCHOLTZ

Halfvrijstaande woning met c.v., garage en tuin. Indeling o.a.: leuke entree, woonkamer 30 m²met berbervloerbedekking, keuken ca. 11 m² met aanrechtcombinatie. 1e verdieping: 3 slaapkamers, luxe badkamer met douche, vaste wastafel en 2e toilet. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs **ƒ 152.500,– k.k.**

BORN

In Buchten halfvrijstaande woning (geschakeld) met c.v. en garage. Indeling o.a.: hal met toilet, woonkamer met open keuken. 1e verdieping: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad. 2e verdieping: vaste trap naar zolder en hobbyruimte. Aanvaarding direkt. Vraagprijs **ƒ 152.000,– k.k.**

BRUNSSUM

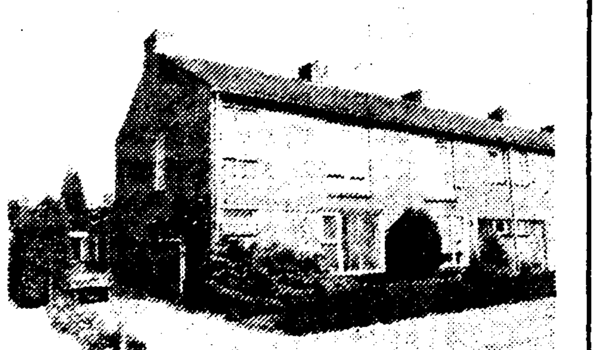


Biesstraat halfvrijstaand woonhuis met c.v. en garage. Indeling o.a.: ruime entree in schoonmetselwerk, grote keuken, woonkamer ca. 34 m² met open haard, overdekt terras, kelder, 4 slaapkamers, badkamer en vliering. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs **ƒ 162.500,– k.k.**

Kruisbergstraat, vrijstaand woonhuis met c.v. en grote tuin. Indeling o.a.: ruime entree, woonkamer-ensuite, royale keuken, 3 grote slaapkamers, badkamer, zolder en nog 2 slaapkamers op de 2e verdieping. Aanvaarding direkt. Vraagprijs **ƒ 215.000,– k.k.**

Noord, halfvrijstaande middenstandswoning met centrale verwarming, garage en tuin. Indeling o.a.: hal, toilet, woonkamer ca. 26 m², erker ca. 7 m², terras, tuin en garage ca. 20 m², 3 slaapkamers, badkamer met douche en vaste wastafel, zolder te bereiken via vliezotrap. Aanvaarding direkt. Vraagprijs **ƒ 140.000,– k.k.** inclusief stoffering, vloerbedekking, bankstel en gascomfort.

GELEEN

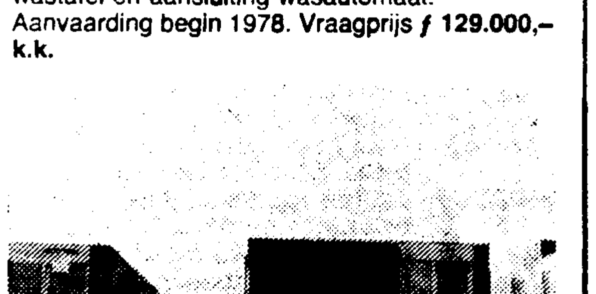


In het plan Zuid, halfvrijstaand woonhuis met centrale verwarming, grote garage/berging en tuin. Indeling o.a.: kelder, betegelde hal, woonkamer met parket en open haard, serre, betegelde keuken, bijkeuken, terras, prachtige tuin, 4 slaapkamers, badkamer met douche en vaste wastafel, vaste trap naar zolder. Aanvaarding medio 1978. Vraagprijs **ƒ 149.500,– k.k.**

Zuid, halfvrijstaande middenstandswoning met centrale verwarming en garage. Indeling o.a.: souterrain: 2 kelders. Parterre: woonkamer met gedeeltelijk schrotenplafond, deur naar patio, keuken met moderne inrichting o.a. elektrische oven, koelkast, wasemkap, bijkeuken met aansluiting wasautomaat, 4 slaapkamers, douche. Trappehuis uitgevoerd in sierpleister. Aanvaarding direkt. Vraagprijs **ƒ 132.500,– k.k.**

HEERLEN

Pronsenbroek, drive-in woning met c.v. Indeling o.a.: entree en hal, garage ca. 20 m², berging en cv-ruimte. 1e verdieping: royale woonkamer met parketvloer en open keuken ca. 42 m², terras en tuin. 2e verdieping: 3 slaapkamers, aparte toilet op de overloop, badkamer met douche, vaste wastafel en aansluiting wasautomaat. Aanvaarding begin 1978. Vraagprijs **ƒ 129.000,– k.k.**



Welten, type vrijstaand herenhuis met centrale verwarming, garage en tuin. Indeling o.a.: royale entree, toilet, L-vormige woonkamer ca. 42 m² met parket, grote keuken, garage voor 2 auto's, terras en tuin op het zuiden, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, dubbele vaste wastafel en 2e toilet. Aanvaarding ca. febr./maart 1978. Vraagprijs **ƒ 249.000,– k.k.**

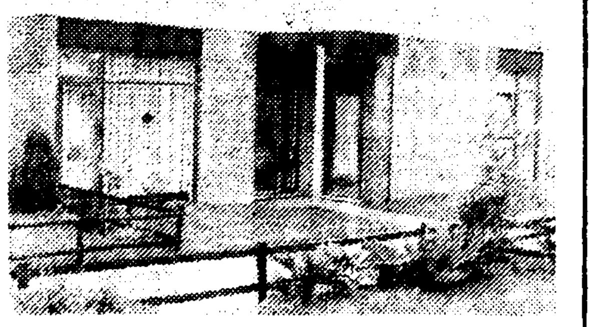
De Erk, halfvrijstaand woonhuis met c.v. en garage. Indeling o.a.: royale hal, toilet, keuken, woonkamer ca. 32 m², tuin op het zuiden. 1e verdieping: 3 slaapkamers, badkamer met douche en vaste wastafel. Aanvaarding maart 1978. Koopprijs **ƒ 200.000,– v.o.n.**

Heksenberg, woonhuis met c.v. en tuin. Indeling o.a.: kelder, hal, woonkamer ca. 29 m², keuken met moderne installatie ca. 12 m², badkamer met ligbad, vaste wastafel en apart toilet, terras en tuin. 1e verdieping: 3 slaapkamers. 2e verdieping: 2 slaapkamers en zolderruimte. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs **ƒ 99.000,– k.k.**

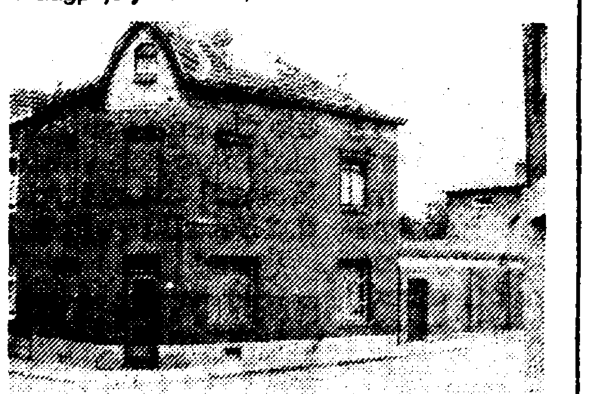
HULSBERG

Ouder halfvrijstaand woonhuis met grote tuin met veel privacy en grote berging, mogelijkheid voor garage. Oppervlakte 615 m². Indeling o.a.: souterrain: kelder.. Parterre: ruime entree, woonkamer met erker 20 m², eetkamer ca. 13 m², keuken ca. 14 m² met bijkeuken. 1e verdieping: 2 grote slaapkamers met vaste wastafels, vaste trap naar zolder, alwaar 1 grote slaapkamer en zolderruimte. Aanvaarding direkt. Vraagprijs **ƒ 150.000,– k.k.**

KERKRADE



West, patio-bungalow met c.v., garage, tuin en berging. Indeling o.a.: hal, U-vormige woonkamer 46 m² in open verbinding met keuken van 10 m² met aanrechtcombinatie, leuke patio-tuin met garageverbinding, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en diverse bergruimtes. Aanvaarding nov./dec. 1977. Vraagprijs **ƒ 159.000,– k.k.**



Hoekwoning met c.v. en tuin. Indeling o.a.: ruime entree, L-vormige woonkamer, eetkamer met plavuizenvloer, keuken, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. 1e verdieping: 2 slaapkamers. 2e verdieping: 1 slaapkamers, berging. Aanvaarding direkt. Vraagprijs **ƒ 112.000,– k.k.**



Bleijerheide, tussenliggend woonhuis met centrale verwarming, garage en tuin. Indeling o.a.: woonkamer, serre, tuin, garage 72 m², 3 ruime slaapkamers, badkamer met douche, vaste wastafel en 2e toilet, vliering. Aanvaarding oktober 1977. Vraagprijs **ƒ 145.000,– k.k.**

Haanrade, ruim en goed onderhouden woonhuis met c.v., garage en tuin. Bouejaar 1971. Indeling o.a.: entree, L-vormige woonkamer ca. 31 m², keuken ca. 13 m², 4 slaapkamers, badkamer met douche, vaste wastafel en 2e toilet. Aanvaarding dec. 1977. Vraagprijs **ƒ 139.500,– k.k.**

West, tussenliggende drive-in woning met c.v. en tuin. Indeling o.a.: garage, ruime hal, hobbykamer. 1e verdieping: woonkamer ca. 32 m², ruime keuken. apart verdieping: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. Aanvaarding april 1978. Vraagprijs **ƒ 118.000,– k.k.**

Te huur in centrum groot winkel-woonhuis. Indeling o.a.: 4 kelders, winkelruimte ca. 85 m², met werkhoek en werkkamer ca. 5 m², aparte zij-ingang, royale hal met trap naar 1e verdieping alwaar woonkamer van ca. 34 m², keuken, slaapkamer en badkamer. 2e verdieping: 3 royale slaapkamers en 1 kleine kamer, vliezotrap naar zolder geheel beschoten en gedeeltelijk beplankt. Aanvaarding direkt. Huurprijs **ƒ 24.000,– per jaar.**

West, de Gracht, goed onderhouden tussenliggend woonhuis met voor- en achtertuin en c.v. Indeling o.a.: hal, keuken 14 m², woonkamer met aparte studiehoek 34 m², achtertuin met coniferenhaag, gehele benedenverdieping met splijttegelvloer, 4 slaapkamers, 2 grote bergkasten, badkamer met ligbad, vaste wastarel en 2e toilet. Aanvaarding december 1977. Koopprijs **ƒ 122.000,– k.k.**

LIMBRICHT



Halfvrijstaande middenstandswoning met c.v., tuin en garage. Indeling o.a.: ruime hal met toilet, woonkamer in L-vorm ca. 42 m² met open verbinding naar keuken, mooi aangelegde tuin met veel privacy. 1e verdieping: 3 royale slaapkamers, badkamer met douche, vaste wastafel en 2e toilet. Vaste trap naar 2e verdieping alwaar de 4e slaapkamer, diverse bergingen. Aanvaarding ca. maart/april 1978. Koopprijs **ƒ 170.000,– k.k.**

MECHELEN

Goed onderhouden woonhuis met bedrijfsruimte, c.v., kelder, c.q. magazijnruimte en dakterras. Indeling o.a.: entree, woonkamer ca. 36 m² met schrotenplafond, keuken ca. 14 m², 3 slaapkamers, luxe badkamer met ligbad, vaste wastafel en toilet. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs **ƒ 159.000,– k.k.**

MUNSTERGELEEN

Geschakelde woning met c.v.-gas, berging en achteringang. Indeling o.a.: royale woonkamer met 1 wand in schrootjes, keuken, 4 grote slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet, vliezotrap naar beschoten en gedeeltelijk beplankte zolder. Aanvaarding ca. augustus 1978. Vraagprijs **ƒ 133.000,– k.k.**

SCHAESBERG

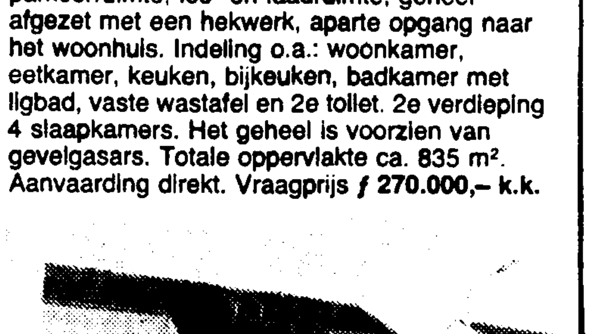


Voormalig „opzichters"-hoekwoning met c.v., garage en tuin. Totaal grondopp. 500 m². Indeling o.a.: provisiekelder, entree, hal, woonkamer ensuite ca. 36 m² met erker, ruime keuken met dito bijkeuken. 1e verdieping 3 forse slaapkamers, badkamer met badkuip. 2e verdieping zolder met vaste trap en mansardekamer. Aanvaarding in overleg. Koopprijs **ƒ 159.000,– k.k.**

Eikske, halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en ruime tuin. Bouwjaar ca. '69. Indeling o.a.: hal, betegeld toilet, charmante woonkamer in L-vorm ca. 52 m² met open haard, gedeeltelijk open keuken met hardhouten keukeninstallatie, fraaie achtertuin met privacy. 1e verdieping: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en vaste wastafel, vliering. Aanvaarding maart 1978. Koopprijs **ƒ 168.000,– k.k.**

SITTARD

Bedrijfspand op 1 km van het centrum te koop. Het geheel bestaat uit ca. 425 m² magazijnruimte, waarvan ca. 80 m² in gebruik is als kantoor, grote garage 14.00x3.75 en aparte parkeerruimte, los- en laadruimte, geheel afgezet met een hekwerk, aparte opgang naar het woonhuis. Indeling o.a.: woonkamer, eetkamer, keuken, bijkeuken, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. 2e verdieping 4 slaapkamers. Het geheel is voorzien van gevelgasars. Totale oppervlakte ca. 835 m². Aanvaarding direkt. Vraagprijs **ƒ 270.000,– k.k.**



SIMPELVELD

Uitstekend onderhouden landhuis met c.v. en tuin. Indeling o.a.: kelder, royale hal, woonkamer 50 m² met parket, balkenplafond en muren in boerenpleister met vakwerk, 3 slaapkamers, keuken, betegelde badkamer met ligbad, vaste wastafel, douche en 2e toilet, overdekt terras ca. 23 m², zolder geheel beplankt en beschoten met mogelijkheid voor 2 à 3 slaapkamers, ruime parkeergelegenheid. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs **ƒ 325.000,– k.k.**

Goed gelegen halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en aangelegde tuin. Moderne architektuur. Indeling o.a.: garage, L-vormige woonkamer met parket met gedeeltelijk open verbinding naar keuken ca. 36 m², keuken met moderne installatie, bijkeuken, royale entree met garderobe, hal, 3 ruime slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet, vaste trap naar zolder alwaar hobbyruimte c.q. 4e slaapkamer. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs **ƒ 167.000,– k.k.**

Zeer goed onderhouden halfvrijstaande woning met c.v., garage en goed aangelegde tuin. Indeling o.a.: entree met tegelvloer, toilet, bergkast, woonkamer, keuken, 3 royale slaapkamers, badkamer met zitbad, vaste wastafel. Zolder te bereiken via vliezotrap beplankt en beschoten. Bouwjaar '74. Aanvaarding november '78. Vraagprijs **ƒ 137.500,– k.k.**

STEIN



Nabij Steinerbos, tussenwoning met c.v. en garage. Indeling o.a.: woonkamer 38 m² met open trap, parketvloer, open keuken met eetbar in schoonmetselwerk, verlaagd plafond in schrootjes, moderne installatie, 3 ruime slaapkamers, badkamer met douche, vaste wastafel, 2e toilet en aansluiting wasautomaat, vaste trap naar zolder alwaar mansardekamer. Aanvaarding medio 1978. Vraagprijs **ƒ 138.000,– k.k.**

Halfvrijstaande middenstandswoning met heteluchtverwarming, garage en goed onderhouden voor- en achtertuin. Indeling o.a.: mooie hal met wenteltrap naar kelder en verdieping, prachtige keuken met moderne inrichting o.a.: wasemkap, koelkast, elektrische bakoven, schrootjesplafond, ruime woonkamer in L-vorm met parket en wand in schoonmetselwerk, zwembad, 3 grote slaapkamers, betegelde badkamer met ligbad, vaste wastafel, 2e toilet en aansluiting wasautomaat. Vliezotrap naar zolder. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs **ƒ 209.000,– k.k.**

SUSTEREN

Vrijstaande semi-bungalow met c.v., bedrijfsruimte en grote tuin. Totaal oppervlakte ca. 3500 m². Bouwjaar '68. Indeling o.a.: kelder, woonkamer ca. 65 m² met marmeren open haard, schrotenplafond, gedeeltelijk marmeren vloer, luxe keuken ca. 20 m², eetbar, 4 grote slaapkamers met kastenwanden, marmeren badkamer met ligbad, douche, toilet, bidet, 2 vaste wastafels op zuil. Kantoor 24 m², werkplaats ca. 20 m². Aanvaarding in overleg. Vraagprijs **ƒ 450.000,– k.k.**

UBACH OVER WORMS

Brunssummerheide, rustiek halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage voor 3 auto's en siertuin met zwembad. Totaal grondoppervlakte 965 m². Indeling o.a.: kelder, woonkamer 42 m² met parket en open haard, betegelde keuken, slaapkamer, betegelde badkamer met douche en toilet. 1e verdieping: 2 slaapkamers, keuken, betegelde douche met vaste wastafel en toilet. Aanvaarding direkt. Vraagprijs **ƒ 245.000,– k.k.**

Groenendaal, hoekwoning met c.v., garage en ruime tuin. Bouwjaar ca. 1970. Indeling o.a.: betegelde hal, Z-vormige woonkamer ca. 38 m² met open trap, keuken ca. 7,5 m² met kunststof aanrecht, 3 slaapkamers, betegelde douche met vaste wastafel en 2e toilet, grote betegelde hal geschikt als studiehoek. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs **ƒ 139.000,– k.k.**

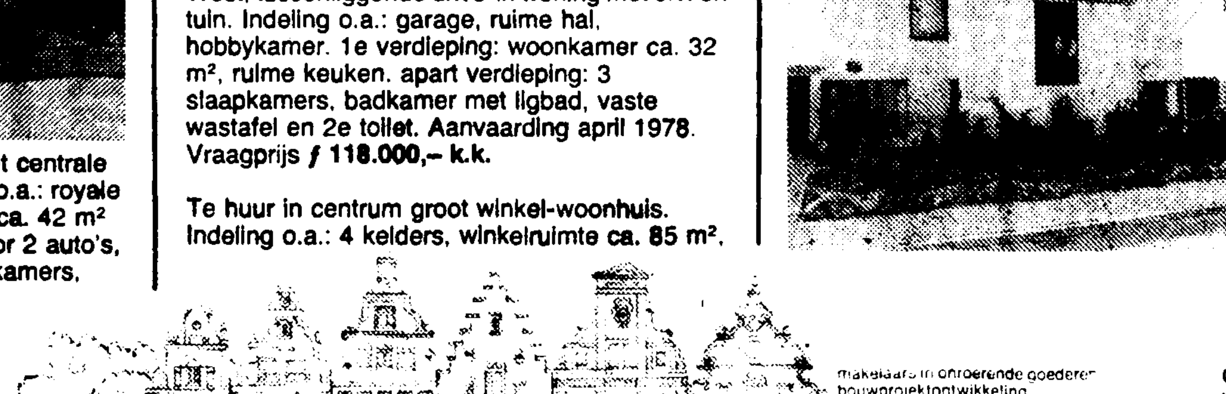
VAALS

Goed onderhouden type vrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Indeling o.a.: ruime entree, woonkamer 43 m², keuken met aanrechtcombinatie, 3 slaapkamers, berging en grote tuin met terras op het zuiden. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs **ƒ 169.000,– k.k.**

VOERENDAAL

Bosrand kasteel Haeren, type vrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Indeling o.a.: royale hal, toilet, woonkamer 42 m², keuken ca. 13 m², terras en royale tuin op het zuiden, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. Het pand is geheel geïsoleerd. Aanvaarding 1 decémber a.s. Vraagprijs **ƒ 197.000,– k.k.**

STIENSTRA, DE KOMPLETE ORGANISATIE ALS HET OP HUIZEN AANKOMT



makelaars in onroerende goederen
bouwprojektontwikkeling
verzekeringen hypotheken

3C STIENSTRA

heerlen
tempsplein 25
tel. 045-712255

maastricht
alex. battalaan 85
tel. 043-19177

Onze kantoren te Heerlen en Maastricht zijn op werkdagen geopend van 9-19 uur. Dus ook na 6 uur kunt u bij ons terecht.
's Zaterdags zijn beide kantoren geopend van 9-13 uur.

BON VOOR MEER INFORMATIE s.v.p. aankruisen wat gewenst wordt.

Wilt u mij/ons s.v.p.:

☐ gegevens sturen over (het) pand(en) te
in de prijsklasse van ____ tot ____
☐ de "Woninggids" voor Zuid-Limburg toezenden.

NAAM:
ADRES:
PLAATS: TEL.:

Bon - in gesloten enveloppe zonder postzegel - aan Stienstra bv antwoordnr. 40 Heerlen of antwoordnr. 83 Maastricht.

2e HYPOTHEKEN à 8½%

Na eenmalige afsluitkosten kunt u geheel boetevrij aflossen en opnieuw opnemen. En u betaalt slechts rente over het opgenomen geld. Vrije besteding; strikte discretie; in 4 dagen rond. Beschikbaar voor iedereen met een eigen huis (mits u óverwaarde hebt).

Deze leningsvorm is óók ideaal als overbruggingscrediet (als u maar kortere tijd veel geld nodig hebt, b.v. bij aankoop van een ander huis).

OOK kunnen wij u onze

hypellening aanbevelen

Hier krijgt u het gewenste bedrag zónder enige kosten volledig in handen.
ONZE voordelen:

1 Bij ONS géén notaris- of taxatiekosten;
2 Bij ONS óók géén andere kosten en géén verplichte verzekeringen;
3 Bij ONS bij snellere aflossingen bijna volledige renterestitutie;
4 Bij ONS géén tussentijdse renteverhogingen.

Deze unieke voordelen treft u alléén bij onze HYPEL-lening aan. Deze wegen volledig op tegen aanbiedingen elders die soms enige guldens goedkoper lijken dan de onze. Bedenk dat goedkoop vaak dúúrkoop is. Wij kunnen u óók die iets goedkopere leningen verschaffen, maar dan zónder al die belangrijke voordelen die wij hierboven vermeld hebben.

Netto in handen min 1 afsl prov	Terugbetaling per maand (alles inbegrepen) looptijd 15 jaar	looptijd 10 jaar	looptijd 5 jaar
f 7.000,-	—	f 96,50	f 152,25
f 10.000,-	f 113,75	f 137,75	f 217,50
f 15.000,-	f 170,50	f 206,75	f 326,25
f 20.000,-	f 227,50	f 275,50	f 435,-
f 25.000,-	f 284,25	f 344,50	f 543,75
f 40.000,-	f 454,75	f 551,-	f 869,75
f 60.000,-	f 682,-	f 826,50	f 1.304,75

enz. Tussengelegen of hogere bedragen zijn ook mogelijk

Zonder overbodige vragen, zónder inmenging van derden, zónder ongewenste huisbezoeken verzorgen wij in telefonisch en/of schriftelijk contact in 4 dagen een vrijblijvende kosteloze offerte.

BEL NU: 045-710806

STEEDS BEREIKBAAR, OOK ZATERDAG EN ZONDAG EN 'S AVONDS

MOONEN

Financieringskantoor Moonen
uw intermediair voor alle credieten
Saroleastraat 42, Heerlen, tel. 045-710806 en 710698

Verlaag Uw stookkosten, verhoog Uw woongenot en de waarde van Uw woning!

een woningleven lang

☐ Stuur mij vrijblijvend dokumentatie over spouwmuur-isolatie met Rockwool.
☐ Stuur mij vrijblijvend iemand voor voorlichting over spouwmuur-isolatie met Rockwool.

Naam: ....
Adres: ....
Plaats: .... Tel. ....

Bovenstaande bon opsturen naar:

TEBUKO

TECHNISCH BUREAU KÖHLEN BV SITTARD
Handelsstraat 2 Postbus 2
Tel. 04490 - 15885, na 17.00 uur 04409 - 2633

Reeds meer dan 30 jaren ervaring met centrale verwarming, sanitair, air-conditioning, zwembaden en het verlenen van service: een garantie voor 'n vertrouwde en vakkundige uitvoering van de werkzaamheden.

L. NELISSEN

BOUWPROJECTIE
MAKELAAR
VERZEKERINGEN
HYPOTHEKEN

TOURNEBRIDE 71
3760 LANAKEN
tel. 09-32-11714399 713478

TE KOOP

Prachtige villa's en villagronden in bosrijke omgeving van Lanaken en Rekem.

TE HUUR

Neerharen. Mooie woning - 4 slaapkamers. Appartement - 3 slaapkamers.

Verzocht huizen!

om te taxeren & verkopen

★ persoonlijk
★ vertrouwd
★ en... 't loont

Ing. van Cromvoirt
BEËDIGD TAXATEUR / MAKELAAR
SPORTLAAN 1, HERKENBOSCH
Tel. 04752-1943 (ook zat. 10-1 u.)

BOERDERIJ/ WOONHUIS MET LAND
Zéér vrij liggend in Roerstreek [zuidelijk van Roermond]. 2400 m² erf, land en schuur. I.z.g.st. Ind. Hal. L-woonk. Eetkeuken. 3 Slpkmrs. Badk. Zolder. Cv. Gewelfde kelder.

SIMPELVELD EXCLUSIEVE BUNGALOW
Magnifiek gesitueerd [blijvend vergezicht] op ca. 900 m² tuin/grond. Zéér luxe en duurzame bouwkwaliteit. Met volledig werk/woonsouterrain.

ULESTRATEN AANZIENLIJK LANDHUIS
Op glooiiende tuin zeer groot gebouwd. O.a. 5 slpkmrs. en garage voor 2 auto's.

HEERLEN PRAKTISCHE BUNGALOW
Onder riante architectuur gebouwd. Omringd door groen en 1000 m² grond. Bestaande uit grote luxe woning en bovendien aanliggend ruim praktijk/kantoor.

UITGEBREIDE TELEFONISCHE INFORMATIE...
...over 1 van bovenstaande percelen is direct verkrijgbaar. Bezichtiging na afspraak. [Voor diensten & bemiddeling is bij aankoop mak. courtage verschuldigd].

Ing. van Cromvoirt
BEËDIGD TAXATEUR / MAKELAAR
SPORTLAAN 1, HERKENBOSCH
Tel. 04752-1943 (ook zat. 10-1 u.)

KNALPRIJZEN IN VLOERTEGELS

Artikel	Formaat	Prijs
Spaanse plavuizen	20x20	8,50 p.m
Anti-slip plavuizen	7½x15	11.00 p.m
Rode plavuizen	10x20	14,–
Bruine plavuizen met patroon	20x20	16,50
Vloertegels dubbel gebakken in div. kleuren	10x10	20,80
Portugese lei	40x40	24,60
Beige-bruine plavuizen	20x20	25,–
Woonkamerplavuizen in bruin-beige-groen	20x20	25,–
Splijttegels herfstbont	25x25	27,50
Franse Boeren-plavuizen	20x20	33,50
De Valk Plavuizen		50,–

ALLE PRIJZEN ZIJN EXCLUSIEF BTW
ALLEEN 's ZONDAGS GESLOTEN

Eurotegel
Laanderstraat 47, Heerlen
Tel.: 045 - 715544

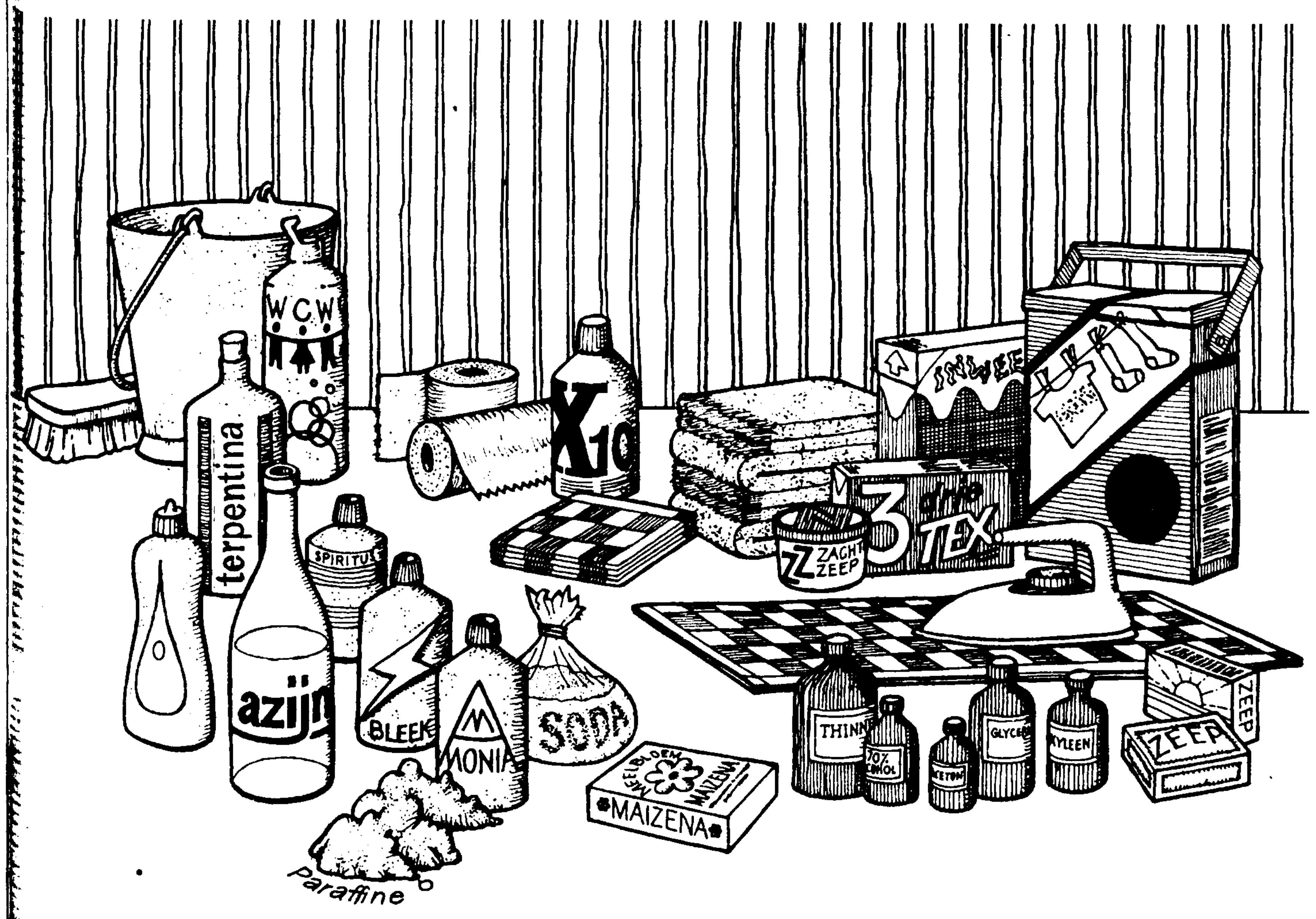
Onderhoud van kleding, meubilair en gebruiksartikelen

De mooiste spulletjes kunnen in één klap hun spectaculaire aanzien verliezen wanneer er akelige en hardnekkige vlekken op komen. Dat geldt zowel voor kleding als meubels. Niet altijd bieden de gangbare kant-en-klaar vlekkenmiddeltjes de beste oplossing. Afgezien van het feit dat ze dikwijls gevaarlijk (giftig) en uiterst milieuonvriendelijk zijn. Er bestaan tal van ouderwetse huismiddeltjes waarmee onze ouders en voorouders vlekken te lijf gingen. Helaas is veel van deze kennis verloren gegaan maar er zijn in de loop der jaren nieuwe en misschien zelfs betere methodes om vlekken te verwijderen uitgevonden. De Stichting Instituut voor Huishoudtechnisch Advies (IVHA) van de Nederlandse Vereniging van Huisvrouwen heeft het allemaal op een rijtje gezet. Vorige week bracht deze Stichting een boekje op de markt dat simpelweg „Vlekkenboekje" heet. Het is te bestellen door overmaking van *fl* 3,50 plus *fl* 1,20 portokosten op giro 338944 ten name van de Stichting IVHA, Jan van Nassaustraat 89, Den Haag.

De inhoud van het boekje is in twee delen gesplitst. Aan de voorzijde vindt men de behandeling van vlekken in kledingstukken, voorzover ze er in de gewone was niet uitgaan, en achterin het „Schoonhoudboekje, voor meubilair, gebruiksartikelen en vloerbedekkingen. Hebt u bijvoorbeeld enig idee hoe een marmeren tafelblad ontvlekt moet worden. Op pagina 11 van het Schoonhoudboekje kan men daarover lezen: „Marmer kan voorzien zijn van een deklaag. Of dit zo is, is jammer genoeg moeilijk te zien. Schoonhouden met een sopje en afdrogen. Bij het verwijderen van vlekken is het aan te raden dit eerst op een onopvallend plaatsje te proberen omdat het deklaagje aangetast kan worden. Nooit in kontakt brengen met zuren, bijvoorbeeld azijn of toiletreiniger. Verwijderen van vlekken: water met bleekmiddel enige tijd in laten werken, naspoelen en drogen. Op moeilijk bereikbare plaatsen kan een papje van aardappelmeel met bleekmiddel aangebracht worden. Roest: hier zal toch een zuur aan te pas moeten komen; neem een weinig aggressief zuur zoals citroensap en dep hiermee; naspoelen en drogen.

En weet u hoe u een tapijtschuim zelf kunt maken. In het boekje staat daarover: „Neem 1 eetlepel afwasmiddel per kopje dun stijfselwater en klop dit op tot schuim. Breng het schuim met een borstel spaarzaam op de bekleding; in laten trekken en afnemen met een schone doek. Nog eens afnemen met een iets vochtige doek. Hierna eventueel droogstrijken met een doek en een lauwwarm strijkijzer.

Lily Scheffer



GEVELONDERHOUD IS EEN NIEUW VAK

De tand des tijds knaagt zonder mededogen. Dat geldt natuurlijk voor alles, maar niet in het minst voor de buitenzijde van het Hollandse binnenhuis, bouwkundig bekend als gevel en maar al te vaak een tikje achtergesteld bij het binnenwerk. Komt binnen het schoonmaakmiddel en de kwast er geregeld aan te pas, buiten kunnen weer en wind, corrosie en chemische verwering hun slopende werk vaak jaren achtereen ongestoord voortzetten. Steen en beton zijn sterk en tegen veel bestand. Het valt pas langzaam op, zo langzaam dat professionele gevelreiniging op grotere schaal eigenlijk pas iets van de laatste tien jaren is.

In feite is het de hausse in restauratie en renovatie geweest die de vakmatige gevelreiniging en -bescherming in het leven heeft geroepen. Samen met het toenemende verkeer en de onrustbarend groeiende luchtvervuiling. Tegen de achtergrond van de frisse vernieuwbouw met z'n keurige gevelwerk viel opeens op hoe ver het met menig ouder bouwwerk al was gekomen. En hoe hard de tijd eigenlijk wel knaagt aan wat vroeger zo mooi en strak en kleurig was.

Wie had verwacht dat de nieuwe vraag naar verantwoorde schoonheidszorg voor het gevelwerk vanuit de bestaande bouwwereld beantwoord zou worden, komt bedrogen uit. Logisch eigenlijk want professioneel gevelonderhoud blijkt een vak op zich. Het vraagt om kennis en specialisatie waarover de bouwwereld maar in beperkte mate beschikt. De aanpak bleek in de praktijk alleen mogelijk door nieuwe initiatieven, pionierswerk en vooral een warm hart voor het oude en een zorgvuldig behoud daarvan.

Nu – anno 1977 – kunnen we wat professionele gevelreiniging betreft gerust over een geheel aparte markt spreken. Met evenveel klanten als er gebouwenbezitters zijn. Iedere eigenaar van een bouwwerk komt vroeg of laat voor het feit te staan dat hij uit puur eigenbelang met het vraagstuk van gevelreiniging



wordt geconfronteerd. Dat geldt voor de particuliere huiseigenaar, die z'n bezit graag zo goed en waardevast mogelijk geconserveerd ziet. Maar het geldt zeker niet minder voor de belegger, de woningbouwvereniging en het bedrijfsleven. Onroerend goed vraagt z'n zorg om z'n waarde te behouden. De belegger heeft daar alle belang bij. De woningbouwvereniging heeft vanzelfsprekend z'n onderhoudsverplichting tegenover de gezamenlijke leden. En het bedrijf heeft ook nog eens met z'n eigen imago te maken, waarbij de gevel niet meer of minder dan het visitekaartje is.

De schoonheidszorg voor gevels is een vak apart en kent derhalve z'n geheel eigen regels. De meest gebezigde werkwijze is om te beginnen met een proefvlak. De opdrachtgever kan dan precies zien hoe de gevel er na de reiniging uit zal zien. Het gevelreinigingsbedrijf kan zich op zijn beurt volledig oriënteren welke chemicaliën nodig zullen zijn om het vuil los te maken, zonder de steensoort op enigerlei wijze te beschadigen. Eveneens worden alle bijzonderheden van het pand genoteerd zoals hoogte, breedte, steensoort(en), balkons, ramen, bereikbaarheid enz. Hierna zal de opdrachtgever een offerte ontvangen, waarin alle facetten opnomen zijn en er géén verrassingen op de rekening bijkomen. Als de opdracht verstrekt is moet de uitvoering uiteraard nauwkeurig worden gecoördineerd, aangezien er van de opdrachtgeverszijde meestal iemand aanwezig moet zijn voor stroom en wateraansluiting.

De methoden zijn:

Bakstenen en natuurstenen gevels

met chemicaliën en water-hogedrukapparatuur, afhankelijk van de aard der vervuiling met koud of heet water c.q. stoom.

Geschilderde gevels

Afhankelijk van verfsoort chemisch/water of gritstralen c.q. natzandstralen (max. 10% zand)

Hardstenen-gevel(-delen)

Een van de weinige steensoorten, welke tegen zandstralen bestand is (100% zand)

Na de reiniging kunnen de schone gevels beschermd worden met een impregneermiddel op basis van kunstharsen.

Dit is een éénmalige behandeling met een kleurloos produkt zodat de natuurlijke kleur van de steensoort behouden blijft.

Het waterafstotend maken van gevels voorkomt:

* regendoorslag en vochtproblemen
* vervuiling en verkleuring
* mos- en algenaangroei
* vorstschade en zoutuitslag
* atmosferische verontreinigingen

De gevel behoudt wel de thermische isolatiewaarde en lichtreflektie. Ook op nieuwbouwgevels wordt deze behandeling toegepast.



● Op beide foto's voorbeelden van „grote schoonmaak" door Renova-bouw in Brunssum.

Gordijnen vaak nog sluitpost

Hoewel de gemiddelde Nederlander zonder grote problemen meubelen en vloerbedekking voor zijn woning kiest, heeft men het daarentegen meestal moeilijk met de keus van de gordijnen. Begrijpelijk want tapijt en meubelen worden vaak gekocht op basis van prijs en neutraliteit. Vloerbedekking in kleur komt niet zo veelvuldig voor en in feite moeten de gordijnen het maken. Toch is het vreemd dat bij de keus van gordijnen en het ophangsysteem erg nauw naar de prijs gekeken wordt want, als er ergens op bezuinigd moet worden dan zijn het vaak de gordijnen.

De motivering van: over een tijdje kopen we wel andere is volkomen foutief want dat gebeurt veelal niet en hoeveel duurder is men uit bij mooiere (c.q. betere kwaliteit) gordijnen?

In eerste instantie moet gekozen worden voor de soort stof en dat is sterk afhankelijk van het interieur. Ditzelfde geldt ook voor de vraag: effen of gedessineerd, rustiek of modern? Denk daar vooral niet te licht over want de oppervlakte welke gesloten gordijnen innemen kan groot en daardoor dominerend zijn. Hier ligt al een aanknopingspunt, gaan we het rustig of lekker wild maken, of liever de middenweg? Een kamer die een volle indruk maakt in het algemeen vraagt om rustige gordijnen, effen en onopvallend van kleur. Een zachte tint die aangenaam voor de ogen is kan ook best.

Indien de keus op gedessineerd valt, bedenk dan vooraf hoe het dessin eruit zal zien als de gordijnen straks geplooid hangen. Hier worden, onbewust, de meeste fouten gemaakt. Men ziet een patroonstof die later, in geplooide vorm, volkomen anders kan overkomen. Te overwegen is de aanschaf van kamerhoge gordijnen met een vertikaal motief en zonder stiknaden.

Kleur en vormgeving

Sommige kamerhoge gordijnstoffen kan men ook in de breedte verwerken en hiermee zijn soms verrassende effecten te bereiken. De gordijnen moeten zo lang mogelijk zijn en dit om meerdere redenen. Om er een paar te noemen: van lange gordijnen gaat een zekere rust en voornaamheid uit en bij eventuele verhuizing heeft u vaak al een probleem minder.

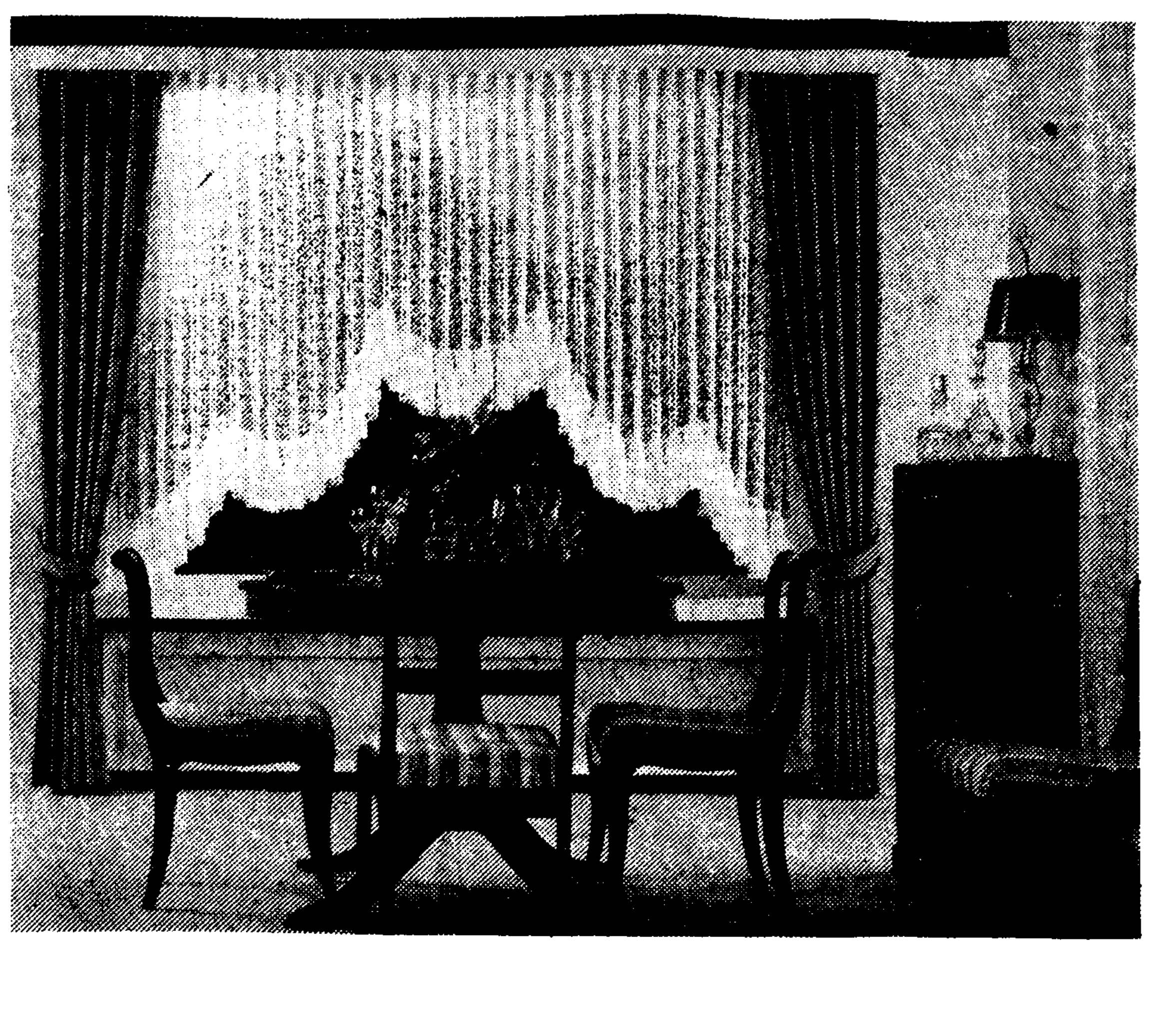
Voorzichtigheid is nodig bij het bepalen van kleur als de ramen uitzicht bieden op een tuin of iets anders waar kleurendominanten aanwezig zijn. Vooral 's winters zal men hiermee bij de kleurbepaling rekening moeten houden, aangezien een tuin er in de zomer heel anders uitziet. Voorbeeld: groen, in de verkeerde kleurstelling, kan dan afgrijselijk overkomen, trouwens gebloemde gordijnen ook.

Bekijk de keus niet alleen overdag maar vooral bij kunstlicht, u zult 's avonds het meest van de gordijnen zien, terwijl de kleuren er bij lamplicht anders uitzien dan overdag. Een veel voorkomende fout is ook dat men de gordijnstof op het licht bekijkt, ze moeten – en dan het liefst in geplooide vorm – tegen het licht bekeken worden.

Slaapkamergordijnen beter zo rustig mogelijk nemen en dan in een tint die prettig aandoet, vooral voor wie eens ziek te bed komt te liggen, kunnen drukke gordijnen of felle kleuren storend zijn. Bij kinderkamergordijnen is het beter om rekening te houden met het temperament of het karakter van het kind. Dat zal doorslaggevend dienen te zijn voor welke gordijnen u (en het kind) kiest. Nog een belangrijke factor voor de slaapkamer is de afsluiting van het licht.

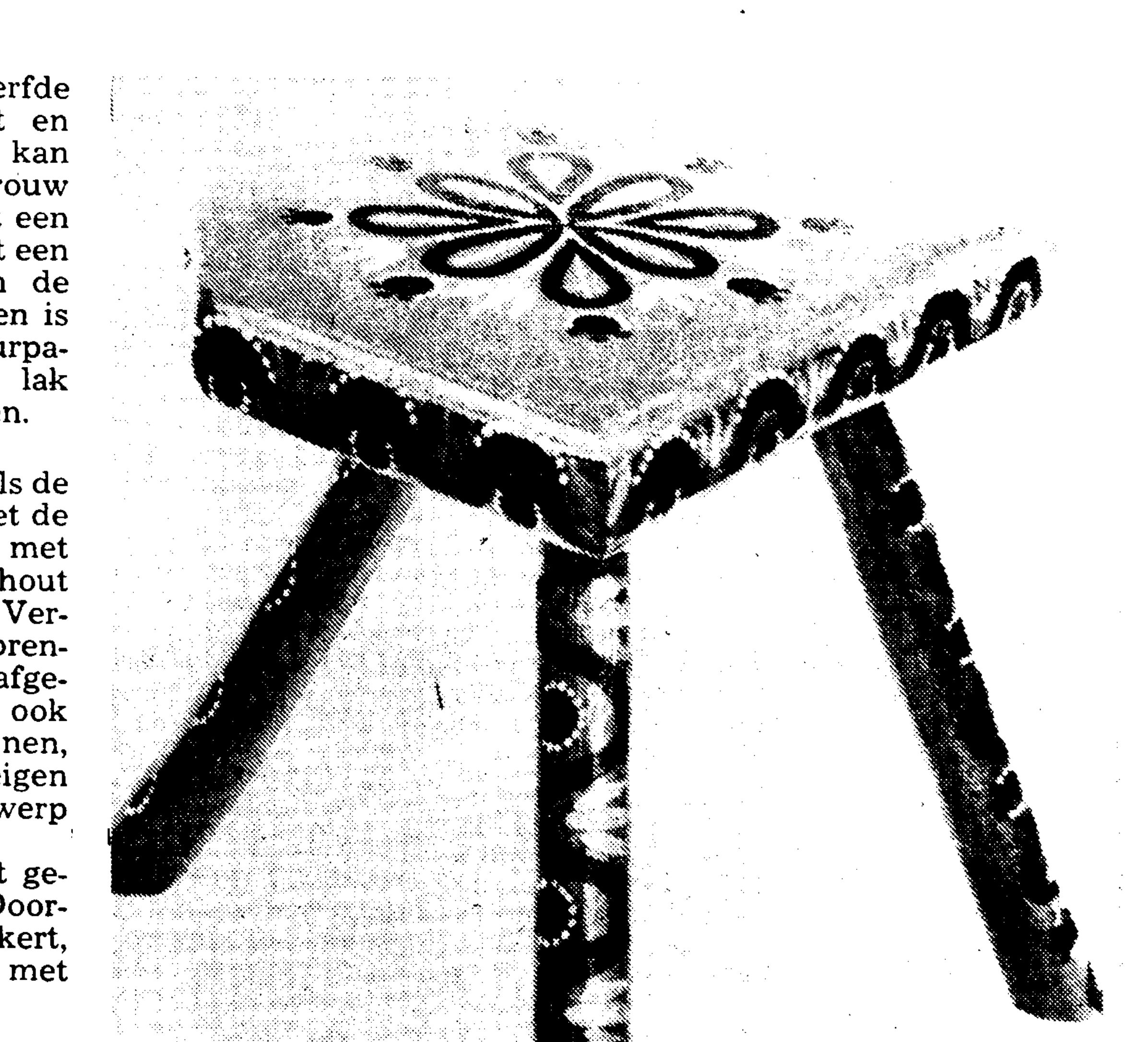
Gevoerd

Indien niet absoluut noodzakelijk, laat dan de gordijnen ongevoerd. Beter is wat gordijnstof meer voor een mooiere (ruimere) plooivalling. Als echter voeren wel gewenst is, tegen bijvoorbeeld verschieten of slijtage van achteren, dan is het aan te raden een satinet te nemen van dezelfde garens als waar de gordijnen van gemaakt zijn een katoenen satinet voor natuurstoffen en een synthetische voor kunststoffen. Beter is het ook om het voeren aan hem over te laten, maar weinig amateurs slagen erin dat tot een goed einde te brengen.



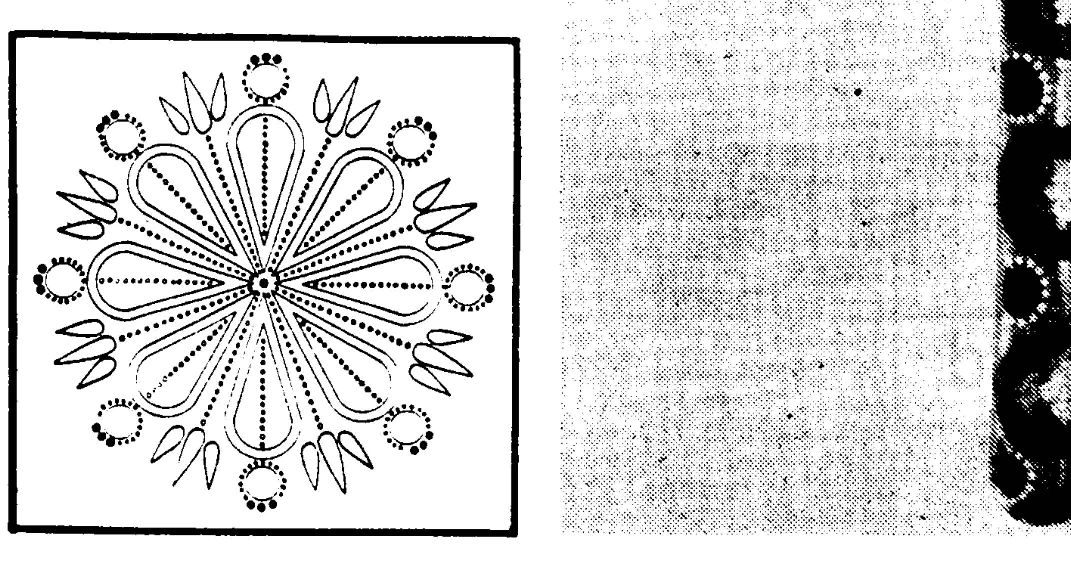
Ruwhouten melkkruk wordt een vrolijk keukenmeubel

Een ruwhouten, ongeverfde melkkruk, die men kant en klaar in doe-het-zelfzaken kan kopen, is door elke huisvrouw zelf snel om te toveren tot een fleurige keukenkruk. Of tot een heel apart bijzettafel van de woonkamer. Aan materialen is nodig een melkkruk, schuurpapier, plakkaatverf, blanke lak en als gereedschap penselen.



De werkwijze is als volgt: als de kruk al is geschilderd, moet de verf eerst bewerkt worden met schuurpapier. Daarna het hout verven met rood of blauw. Vervolgens de versiering aanbrengen. Men kan het hierbij afgedrukte voorbeeld nemen, ook met gebogen en rechte lijnen, punten en vlakjes, of naar eigen fantasie een vrolijk ontwerp maken.

Na enkele dagen moet het geheel overgelakt worden. Doordat blauw onder lak opdonkert, kan men deze kleur beter met wit vermengen.



– HIERLANGS AFKNIPPEN –

– HIERLANGS AFKNIPPEN –

Onroerend goed

BOUWPLAATS te k. gevr. voor landhuizen of bungalows. Min. 400 m2. Aanbiedingen Postbus 167, H'broek of tel. 045-213928.

BOUWGROND te koop gevraagd voor een of meerdere woningen in iedere Limburgse gemeente, voor geschikte percelen directe afhandeling tegen contante betaling. Aanbiedingen tel. 04497-1763.

Te koop gevr. **KLEINERE WONING** omg. Oostelijke Mijnstreek. Br. onder Br. 001 L.D. Brunssum.

Te koop gevr. voor div. relaties **WOONHUIZEN** bungalows herenhuizen en bouwgrond in Zuid-Limburg. Geschikte objecten worden direct aangekocht. Inl. Horstink-Brunssum B.V. Bem. buro in onr. goed. Merkelbeekerstr. 4, Brunssum tel. 045-256161.

Voor direct te koop gevr. **WOONHUIZEN** (vrijstaand of halfvrijstaand) villa's, bungalows landhuizen, bedrijfspanden. Geschikte panden worden door ons direct aangekocht. Inlichtingen M.B.K. Vastgoed B.V.. Tel. 04492-1271.

Te k. gevr. **HERENHUIS** voor groot gezin. Min. 5 sl.kam., grote living, beh. tuin. alle plaatsen in Zd.-Limburg komen in aanmerking. Br.o.no. 0129 LD Heerlen.

Jong paar zoekt niet te dure **WONING** te k. ligging en opknapwerk is geen bezwaar. B.r onder no. NI 7051 L.D. Nieuwenhagen.

DOUVERGENHOUT pracht woonhuis t.k. halfvrijst. met alle comf. vr.pr. ƒ 170.000,– inl. 04498-2087 04492-2463.

ST. JOOST: vrijst. woonhuis met c.v., bj. 1974, met prachtige aangelegde tuin en tuinhok. Grondopp. 470 m². Ind.: ruime betegelde hal, toilet, woon-eetk., modern ingerichte keuken, compl. met inbouwapparatuur. bergruimte en grote garage. 1e verdieping: 3 slaapk., badk. met ligbad, toilet en v.w. Zolder te bereiken d.m.v. een vliezotrap. Aanv. in overleg. Pr. op aanvr. Inl. 04754-1850 na 18.00 uur.

Part. vraagt te k. kl. **BUNGALOW,** landhuisje of vrijst. huis met grote tuin. Minimaal 1000 m², in rustige omgeving plm. ƒ 300.000,–. Brieven met prijsopgave onder nummer 2395 LD Heerlen.

BOCHOLTZ. Ouder woonhuis te k. 4 slpk., keuken, gr. kamer, geh. onderk. en gr. tuin. Pr. ƒ 125.000,– k.k. Br.ond.nr. A 175, LD Heerlen. Te aanv. mei-juni 1978.

NIEUWENHAGEN: te koop aangeboden vrijstaand woonhuis van mooie architectuur met een degelijke afwerking, bouwjaar 1975, direkt vrij te aanvaarden. Inl. Horstink-Brunssum B.V., Merkelbeekerstraat 4 te Brunssum. tel. 045-256161.

BRUNSSUM: te koop aang. modern halfvrijst. woonhuis met garage en c.v., best. uit: beg. grond: ruime hal, bet. keuken, woonkamer ca. 40 m² met open haard, terras met buiten open haard en tuin aan 3 zijden. 1e verd.: 3 slp.k., badkamer, bet. met ligbad, vw en toilet, over enkele weken te aanvaarden, gelegen aan de Pastoor Heusschenstraat. Inl. Horstink-Brunssum BV, Merkelbeekerstraat 4 te Brunssum, tel. 045-256161.

KERKRADE: te koop gerenoveerde gedeeltelijke boerderij met kleine tuin. Voor de liefhebber, over enkele weken te aanvaarden, gelegen aan de Eurenderweg. Inl. Horstink-Brunssum BV, Merkelbeekerstraat 4 te Brunssum, tel. 045-256161.

SPAUBEEK gunstig gelegen geheel vrijstaand woonhuis geschikt voor diverse doeleinden, ondermeer woonhuis met praktijk of kantoor. Het geheel omvat nog meer, hal, woonkamer, woonkeuken, kantoor of praktijkruimte, 4 slaapkamers, gr. bad, prachtig gezolderte, 2 kelders, paardenstal, garage voor meerdere auto's. Aanv. direct, vraagprijs ƒ 225.000,– k.k. Inl. 04493-1220.

SCHAESBERG (Eikske). Te k. goed onderh. voll. gestoff. half vrijst. hoekh., met c.v., gar. en schuur, kelder, 2 kam., keuken; etage: 3 à 4 slpk. met v.w. tafel, badk. met ligbad en v.w., 2 bergingen, vliering. Gr. tuin alsook patiotuin, vr.pr. ƒ 164.000,– k.k. Te bevr. 045-414561.

KERKRADE. Haanrade tussenliggend woonhuis met c.v., tuin, carport en berging. Indeling o.a.: entree, woonkamer met open keukenverbinding totale opp. 46 m², 3 ruime slaapkamers, badkamer met douche, vaste wastafel en 2e toilet, vaste trap naar zolder alwaar 4e slaapkamer van ca. 14 m², bergruimte en aparte cv-ruimte. Aanvaarding direkt. Vraagprijs ƒ 128.000,– k.k. Stienstra BV Tempsplein 25 Heerlen, tel. 045-712255.

VOERENDAAL Bosrand kasteel Haeren type vrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Indeling o.a.: royale hal, toilet, woonkamer 42 m², keuken ca. 13 m², terras en royale tuin op het zuiden, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. Aanvaarding 1 dec. as. Vraagprijs ƒ 197.000,– k.k. Stienstra BV, Tempsplein 25 Heerlen, tel. 045-712255.

KERKRADE In het plan „de Maar" ruime woningen met c.v., garage en/of berging en tuin. Indeling o.a.: hal met toilet, doorzonkamer met open keukenverbinding, terras, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet, vaste trap naar hobbyzolder met cv-ruimte. Verkoopprijzen van ƒ 136.290,– tot ƒ 146.320,– v.o.n. Vermelde prijzen zijn exclusief event. renteverlies tijdens de bouw. Stienstra BV Tempsplein 25 Heerlen, tel. 045-712255.

HEERLEN De Erk halfvrijstaande woning met c.v. en garage. Indeling o.a.: royale hal, toilet, keuken, woonkamer ca. 32 m², tuin op het Z. 1e verdieping 3 slaapkamers, badkamer met douche en vaste wastafel. Aanvaarding maart 1978. Koopprijs ƒ 200.000,– k.k. Stienstra BV Tempsplein 25 Heerlen, tel. 045-712255.

BRUNSSUM-NOORD Halfvrijstaande middenstandswoning met centrale verwarming, garage en tuin. Indeling o.a.: hal, toilet, woonkamer ca. 26 m², erker ca. 7 m², terras, tuin en garage ca. 20 m², 3 slaapkamers, badkamer met douche en vaste wastafel, zolder te bereiken via vliezotrap. Aanvaarding direkt. Vraagprijs ƒ 140.000,– k.k. inclusief stoffering, vloerbedekking, bankstel en gascomfort. Stienstra BV Tempsplein 25 Heerlen, tel. 045-712255.

UBACH OVER WORMS Ouder vrijstaand woonhuis met rondom tuin. Bouwjaar '30. Totaal grondoppervlakte ca. 2200 m². Indeling o.a.: provisiekelder, ruime woonkamer, betegelde keuken, badkamer met ligbad, 2e toilet (niet afgewerkt), berging, 1e verdieping, 2 ruime slaapkamers. Het geheel dient verbouwd te worden. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 169.000,– k.k. Stienstra BV Tempsplein 25 Heerlen, tel. 045-712255.

Te koop, **SCHAESBERG:** halfvrijstaande splitlevel drive-in, hal, berging en garage, eetkamer met open keuken, grote woonkamer, 3 slkam., zolder, badkamer met ligbad, toilet, voor- en achtertuintje. Prachtig afgewerkt. Aanv. eind oktober. Veldstraat 48, Schaesberg.

Te k.a. vrijst. woning met tuin, perceelopp. ca. 350 m2 en gar. in gem. **HULSBERG**. Ind.: doorzonk. plm. 30 m2 tegelvloer, ruime keuk., hal, wc., 2 opbergkasten. 1e et. 2 gr. sl.k., 1 kl. sl.k. met v.w., badk. met dubb. v.w. en douche. Beplankte zolder is te bereiken via uitschuiftrap. Pr. n.o.t.k. Inl. na 18 u. 04405-2199.

Te koop **LANDHUIS** gerest. alleenst., zeer rustig gel. Maas-Mechelen, 50 a. Spotprijs. Tel. 09.3215514963.

Wij kunnen u te koop aanbieden te **MAASTRICHT**/Daalhof aan de Apollohof, een halfvrijstaande woning met garage en voorzien van c.v. De indeling bevat o.a.: hal, toilet, Z-vormige living van ca. 30 m2 en keuken. Via een open trap met hardhouten treden komt men op de eerste verdieping waar een drietal slaapkamers zijn met de resp. afmetingen van 310x347, 293x445 en 345x355. Voorts een badkamer met bad, toilet en wastafelcombinatie. Op de tweede etage is nog een vierde slaapkamer van 354x447. Voorts een c.v.-ruimte en zolder. Achter de woning is een terras en een losstaande berging voorzien van een aansluiting van een wasautomaat. Het pand is vrij te aanvaarden per 1 januari a.s. en de prijs bedraagt ƒ 165.000,– k.k. Nadere inlichtingen worden u graag verstrekt door de B.V. Goessen, Hondstraat 1 te Maastricht, tel. 043-16355. (6699M).

UBACHSBERG te k. h.v.st. herenhuis '73 landel. ligg. hal L-vorm. woonk. plm. 40 m2 keuk. toil. m. font. gar. 9,5 m lang 1e verd. 4 slpk. badk. m. ligb. en 2e toilet. c.v. aangel. v.-3 a.-tuin. Aanv. jan. '78. vr.pr. ƒ 170.000 k.k. tel. 04446-2434.

Te k. gevr. **BOSGROND** voor recreatie. Aanb. tel. 045-255897.

BORN:in het B-plan „West-II" halfvrijstaande woningen met garage en centrale verwarming. Indeling o.a.: ruime hal met toilet en open spiltrap, L-vormige woonkamer met open haard, betegelde keuken met moderne installatie, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel, 2e toilet en aansluiting wasautomaat, vliezotrap naar zolder. Verkoopprijzen vanaf ƒ 170.215 v.o.n. Vermelde prijs is exclusief renteverlies tijdens de bouw. Stienstra B.V. Tempsplein 25 Heerlen, tel. 045-712255.

HOENSBROEK: aan de Houwerstraat woningen met inpandige garage, centrale verwarming en tuin. Indeling o.a.: hal met toilet, ruime open keuken met installatie, ruime woonkamer, berging met aansluiting wasautomaat, 3 slaapkamers, bergkast en 2e toilet. Verkoopprijzen v.a. ƒ 155.642 v.o.n. Vermelde prijzen zijn exclusief event. renteverlies tijdens de bouw. Stienstra B.V. Tempsplein 25 Heerlen, tel. 045-712255.

HEERLEN, Benzenraderweg 237, woonhuis 2 onder 1 kap, met mooie aangel. tuin. Ind.: beg. grond L-vorm. woonk., gr. keuken m. ruime bijkeuken, toilet, cv. Verd.: 3 slpk., badk., zolder, kelder, met stoff. ƒ 140.000,–. Tel. 045-411343.

OIRSBEEK: halfvrijst. woonh. m. gar. voor en achtertuin. Ind.: hal, toilet, keuken, doorzonkamer m. parket en open haard, badk. m. ligb. 3 slpk. bepl. zolder te bereiken via vliezotrap Luchtverwarm. en boiler vr.pr. ƒ 155.000,– Wijngaardshage 4, Oirsbeek.

HOENSBROEK: Halfvr. st. woonh. m. garage, kelder en C.V. Ind. doorzonk. m. parketvl. open haard en sierpl. werk, hal m. plavuizen, keuken, 1e verd. toilet, badk. en 2 slpk. waarvan 1 met vaste wast. parket en muurk. 2e verd. 3 slpkam. m. schroten, plafond aanv. Jan. 78 vr.pr. ƒ 150.000,– k.k. Voltalaan 40, tel. 045-216963.

GELEEN te koop zonder eigen geld Benedenflat m. 3 slpk. c.v. enz. Gunstige ligging! Netto hyp. lasten p. mnd. ƒ 589,– tel. inl. 045-414728.

Door omst. te k. 1 jr. oud **WOONH.** nabij centrum in nw. wijk, c.v. 4 slpk. zeer gr. woonkamer, v. en achtert., carport, berging. 045-316003.

Te k. in **HOENSBROEK** goed onderhouden drive-in, bj. '73. Ind.: betegelde hal, ruime beteg. eetk. en keuken, gr. woonk. m. balkon, 3 slpk., w.c. en badk. m. ligb., 2 bergkasten, gr. tuin plm. 35 m, aangel. Inl. tel. 045-218740.

HUIS te huur aangeboden, halfvrijstaand, gelegen Puth-Schinnen met garage, voor- en achtertuin. Indeling: hal, woonkamer, eetkamer parketvloer, keuken, 4 slaapkamers, badkamer, tweede toilet, c.v., vrij uitzicht. Huurprijs ƒ 750 per maand. Te bevr. tel. 04461-1297.

BOUWGROND te k. gevr. en 500 m2 in straal v. 6 km. rondom H.broek tel. 045-214118.

HEERLEN, Welten, luxe drive-in won. uitst. ond. c.v., gar. entr./gang plav., berg., tuink., div. wanden schrootjes/sierpl., woonk. 32 m² eiken parket/balkenplaf., gr. keuken, overl. en slpk. parket, badk., ligb. 2e toilet, aanv. plm. juni '78 ƒ 138.000,– k.k. Tel. 717985.

UBACH OVER WORMS te koop in het centrum van Ubach over Worms een grote monumentale boerderij woning met vele ruimten voor bedrijfsdoeleinden geschikt, grondopp. plm. 550m2. Inl. 04458-1592.

Te k. in **HOENSBROEK** kl. bungalow bj. 1976 2 slk., c.v. vr.pr. ƒ 130.000,- k.k. tel. 214646.

Te k. Heerlen **halfvrijstaand WOONHUIS** met garage en c.v. Ind.: L-kamer met schoonmetselwerk en betegelde vloer, open eiken keuken hal 3 slaapkamers. Badkamer met 2e toilet en zolder. Mooi aangelegde voor- en achtertuin aanv. dir. prijs op aanvr. Tel. 045-220288. Na 18.00 uur. Za., zo., ma. hele dag.

Te k. winkelpand centr. **HOENSBROEK** ook gesch. als woonh., 6 kamers, keuken, kelder, douchecel, w.c. Br.o.nr. HO 134 LD Hoensbroek.

Te koop of te huur aangeb. goed lopende moderne **KAPSALON** in Zuid-Limburg. Br.o.nr. GE 107 L.D. Geleen.

Te huur **WOONHUIS** te Kerkrade bev. woonkamer ± 35 m2. keuken, 4 slaapkamers, bad, w.c., zolder, kelder, schuurtje en grote tuin. Inl. 04454-1631.

V. part. bungalow te k. te **STEIN,** Reekstraat 2. Ind.: Soust., gar., CV-kelder, washoek, gr. hobbyr. Part.: Woonk. met open h., Poggenpohl keuken, 3 slpk. met v.w. en muurk. Douche. Tel. 04492-3652. Zaterd. na 12.00 uur.

SITTARD. Gunst. gel. goed onderh. halfvrijst. woonh. met c.v. en boiler (gas). Ind.: hal, w.c., U-vorm. woonk. met open keuken, incl. app., 1e etage: ruime overloop, 3 slpk., gr. badk., zolder met vliezotrap, dubb. kelder, ruime berging voor- en achtertuin, geen gar. opppervl. 280 m2. Aanv. spoedig. Prijs n.o.t.k. Tel. 04490-13478 b.g.g.g. 077-31368.

HEERLEN: mooi gel. luxe halfvrijst. huis 2 o.e.k. bj. 75, mooie v. en achtertuin ± 500 m2, achtert. grenst een groengebied. Inpandige gar. 30 m2, pand voorz. v. hardhouten kozijnen en deuren, wnk. 60 m2, open haard en parket, open mod. keuken m. bar, 4 slpk., badk. m. ligb., en ap. douche, ap. 2e toilet, gekl. sanitair, zolder bereikb. via vliezotrap. Dak en spouwmuren geïsoleerd, inh. 600 m3 pr. ƒ 235.000,–, tel. 045-721853.

SITTARD: t.k. mooi halfvrijst. woonhuis. Ind.: ruime woonk. grote keuken en bijkeuken, kelder, en garage. 2de verd.: 3 ruime slaapk. en badk. met douche. Zolder te ber. via vliezotrap, c.v. en geh. geïsoleerd z.g. onderh. Pr.n.o.t.k Bevr. Breughelstraat 32, Sittard.

Te koop **ROERMOND.** Moderne vrijstaande villa in „Roer-Zuid", Kruisbroedersweg 20, bwj. 1976. Ind.: royale living van 88 m2 met vide en open houten keuken, gehele vloer van Spaanse plavuizen. 4 slpk. en complete luxe badkamer met toilet. Terras 40 m2. Geheel onderkelderde ruimte, t.w. 5 grote kelders, garage voor 3 auto's, was- en c.v.-kelder en 2e toilet. Geheel schoonmetselwerk, geïsoleerd, hetelucht-c.v. en aluminium kozijnen voorzien van thermopane. Vraagprijs ƒ 450.000. Aanv. dec. '77. Tel. 04750-14703.

BOUWGROND te koop gevraagd. br. o. no. NI 7055 LD Nieuwenhagen.

FLATWONING aan de Schippersdreef te Maastricht, Belfort. Deze heeft o.a. als indeling: gang, living met schuifwand, keuken, washok, toilet, douche en twee slaapkamers. Is voorzien van c.v. en heeft in het souterrain een berging. De vraagprijs bedraagt ƒ 90.000 k.k. Verdere inlichtingen worden u graag verstrekt door de B.V. Goessen, Hondstraat 1 te Maastricht, tel. 043-16355.

URMOND te k. vrijst. woonh., opp. 310 m2, C.V., 3 slpk., 2 woonk., keuken, bijkeuken, ligb., douche, v.w., serre, gr. schuur, berging, kelder. ƒ 80.000. Tel. 045-311866.

VALKENBURG t.k. halfvr.st. woonhuis met c.v. en aangeb. gar. thermop. begl. bj. '73 indl hal, berging, toilet, ruime keuken, doorzonkamer 28m2, 1e verd. 3 slpk. badk. met ligbad, berging, beplankte en beschoten zolder perc.opp. 260m2, tuin op zuiden aanv. binnen 2-3 mnd. vr.pr. ƒ 170.000,- k.k. tel. 04406-12580.

GELEEN-ZUID: te k. mooie 4-slpk.woning. badk. + 2 toil., c.v., garage, voor- en achtertuin. Pr. n.o.t.k. Limburgstr. 6.

Solide belegging door omst. te k. dir. v. eig. een van steen gebouwde overdekte **BEDRIJFSRUIMTE** gel. te Schinnen (L.). nabij afslag autoweg opp. 210 m2 huuruitkomst per jaar ƒ 3.600 bij halfjaarlijkse vooruitbetaling. Koopsom 50.000 k.k., het geheel verkeert in uitstekende st. v. onderh. Br. o. no. MA 129.

HEERLEN te koop tussenliggend herenhuis bwjr. 1934, gel. Schaesbergerweg, met voor- en achtertuin, kelder, keuken, suite, badkamer, 4 slpks., zolder met mansarde. Kooppr. incl. div. huisraad e.d. ƒ 130.000 k.k. Tel. inl. 711707.

Halfvrijstaand **WOONHUIS** te k. in gemeente Voerendaal. Vraagprijs ƒ 230.000. Br. ond. nr. HB 1001 LD Heerlen.

OBBICHT-PAPENHOVEN Een te renoveren oud boerenwoonhuis, opgetrokken uit oude veldbrandstenen. Totaal grondoppervlakte ca. 820 m². Aanvaarding direkt. Vraagprijs ƒ 90.000 k.k. Stienstra B.V. Tempsplein 25 Heerlen, tel. 045-712255.

EYGELSHOVEN. Goed onderhouden hoekwoning met c.v., garage en tuin. Indeling o.a.: entree, woonkamer ca. 36 m² met luxe open haard, keuken met ingebouwde kasten, 3 slaapkamers, luxe badkamer met gekleurd sanitair, douche, vaste wastafel en 2e toilet. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 129.5000 k.k. Stienstra B.V. Tempsplein 25 Heerlen, tel. 045-712255.

MECHELEN. Goed onderhouden woonhuis met bedrijfsruimte, c.v., kelder c.q. magazijnruimte en dakterras. Indeling o.a.: entree, woonkamer ca. 36 m² met schrotenplafond, keuken ca. 14 m², 3 slaapkamers, luxe badkamer met ligbad, vaste wastafel en toilet. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 159.000 k.k. Stienstra B.V. Tempsplein 25 Heerlen, tel. 045-712255.

KERKRADE-W. te k. hoekhuis met c.v., gr. tuin ca. 225 m2, carport, ruime kamer, open keuken, 3 slpk., badk. m. ligb. en 2e toilet, veel bergruimte. Aanv. in overleg. Vr.pr. ƒ 122500. Tel. 045-410743.

BOCHOLTZ: halfvrijstaande woning met c.v., garage en tuin. Indeling o.a.: leuke entree, woonkamer 30 m² met berbervloerbedekking, keuken ca. 11 m² met aanrechtcombinatie. 1e verdieping 3 slaapkamers, luxe badkamer met douche, vaste wastafel en 2e toilet. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 152.500 k.k. Stienstra B.V. Tempsplein 25 Heerlen, tel. 045-712255.

Te k. halfvrijst. **HUIS** bj. '73. Veldgraafweg 17, Holtum-Born. Na 18 uur. Tel. 04498-2726.

BOUWGROND te k. gevraagd. Oppervl. 800-1500 m2. Telef. aanbod: 045-215993.

Te k. van part. in centrum **MAASTRICHT** prachtig winkelpand met bovenwoning. Opp. winkel 75 m2 met achterbouw, cour en tuin. In achterb. aanwezig: gang, w.c., kantoor en werkplaats. C.v.-aardgas. Het woonged. heeft aparte c.v. (oliestook) en bev. grote woonkeuk. met alle app. ingebouwd, salon-eetkamer met open haard, w.c., hal, gr. dakterras, 4 slpk. met met ligb., w.c., bidet, dubb. wast. Beschoten zolder met vliezotrap en mog. te maken 2 mans.kamers. Het pand is onder toezicht van architect in 1963 herbouwd, heeft een goederenlift en is voorz. van 170 m2 marmeren vloeren. Vr.pr. ƒ 450.000 k.k. Inl. o.no. MA 127 LD Mstr.

BORN, Schout Boutenstraat. Te koop halfvrijst. goed onderh. woonhuis met gas-c.v., gar. en leuke tuin, op goede stand gelegen nabij tennisbanen, zwembad e.d. Bwjr. '74. Ind.: woonk. met eetbar n. open keuken met afzuigkap en bet. vloer, entree en toilet, open spiltrap naar verd. wanden in lambrizering, 3 slaapk., badk. m. ligbad en toilet, open trap n. 2e verd. met mansardekamer, bergzolder en bergruimte. Aanv. april 1978. Koopprijs n.o.t.k. Makelaardij Peters b.v., Geleen, 04494-48191.

Door particulier zeer luxe onder mooie architectuur geb. vrijst. **LANDHUIS,** Bwjr. 1976 te N'hagen. Vrpr. ƒ 285.000. Br.o.no. A 177 LD Hrln.

Te k. groot **GEBOUW,** geb. 1958, v.z.v. 24 lichtpunten, c.v., water en w.c. Voor ieder bedrijf geschikt of voor twee woningen. Vloeroppervlak begane grond en souterrain 270 m2. Vrijstaand op 480 m2 perceelgrond. Kooppr. ƒ 90.000. Gel. te Eygelshoven Te bevr. Grensstr. 105, Waubach.

NUTH: Patiobung. opp. 365 m2 ind. Hal, 7,5m2 keuken 12 m2, kamer m. open haard 36 m2, badk. m. ligb. douche 2 v. wast. toilet, 2 slpk. 9 m2, + 16 m2 gesch. door kastenwand Studeerk. 6 m2 Gar. kelder. Apr. mei 1978 Pr. ƒ 200.000, k.k. Boschweg 12 04447-2042.

wekelijkse informatie van uw NBM makelaar

Vastgoed

5 JAAR MUSICCORNER

Hi-Fi-Studio musiccorner

KOMPLETE STEREOÏNSTALLATIE KADO!

Jazeker, ter gelegenheid van het 5-jarig bestaan van Musiccorner maken al onze klanten kans op een komplete stereoïnstallatie. En wel GRATIS! Kom naar onze zaak en neem al uw aankooprekeningen mee.



Feestaanbieding

Philips grootbeeld kleurentelevisie

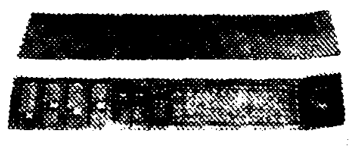
f 1798,–

Garantie van 3 en 5 jaar mogelijk

Profiteer van de grandioze feestaanbiedingen in onze zaak Stationsstraat 11 Heerlen. Telefoon 045-716846. Tevens ook uw adres voor al uw elektronika-hobbyonderdelen, witgoed en kleine huishoudelijke artikelen.

Feestaanbieding

Philips stereo stuurversterker RH 743 compleet met MFB-boxen RH 541.



Normaal *f* 1805.– NU

f 1099,–

Garrard PHILIPS AR Eigen technische dienst. Technics JVC NIVICO KOSS Sansui

---

VOERENDAAL

Notaris Palmen te Klimmen

zal op woensdag 9 november as. om 3 uur nam. precies, in cafe 't Geulke (L. Crutsen) Kerkplein 63 te Voerendaal, ten verzoeke van Wed. Bollen-Habets en kinderen, in het openbaar bij opbod verkopen:

WOONHUIS

met bergpl. en tuin, Spekhouwerstraat 17 te Voerendaal, kad. sektie A no. 3876 gr. 2,72 are.
Het pand bevat: beneden 3 kamers, toilet en berging, boven 2 vertrekken en zolder.
Bezichtiging: dinsdag en donderdag 2-4 uur nam. op vertoon toegangsbewijs, afgegeven door vnd. notaris (tel. 04405-1214). Vrij van huur te aanv. na betaling koopsom, welke dient te geschieden uiterlijk 15 dec. as.

Wij verzorgen uw hypotheek deskundig en snel. Voor nieuwbouw en bestaande bouw volledige financiering mogelijk incl. alle kosten, inrichting, verbouwingen, etc.

KEBKRADE
Te koop halfvrijst. woonhuis in woonerf met overdekte autostalling en bergruimte, prachtig uitzicht op agrarisch gebied, bouwjaar 1976, modern ingedeeld, kamer met parket, open keuken, hal, overloop, 4 slpk., 2 w.c.'s, douche, zolder, voor-, zij- en achtertuin. Vr.pr. *f* 140.000,– k.k.

HEERLEN
Te koop halfvrijst. woonhuis, centraal gelegen tussen Heerlen, Hoensbroek en Brunssum met goede verbindingen. Woonkamer met parket, keuken, drie slaapkamers, badkamer, grote zolder, 2 w.c.'s, c.v., garage met betegelde oprit, terras, pergola, vijvertje. Vraagprijs *f* 145.000,– k.k.

HOENSBROEK
(Akerstraat 240–242) Te koop mooi en modern gerenoveerd cafepand met woonhuis, incl. complete inventaris en diskotheek, café opp.vl. is 65m2, modern en stijlvol ingericht o.a. met 2 bars en dansvloer. Woonhuis via privé ingang bereikbaar, huiskamer, grote keuken, zitbad, groot terras, 3 slaapk., bergruimte, kelder. Vr.pr. *f* 165.000,– k.k.

VALKENBURG (Broekhem)
Te koop groot woonhuis, zeer rustig en centraal gelegen met voor- en achtertuin, c.v., bouwjaar 1930. Opp. 860 m2. Woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, douche, 2 w.c.'s, grote zolder met vaste trap. Vraagprijs *f* 140.000,– k.k.

GEULLE
Te koop halfvrijst. woonhuis met achterliggend weiland waarop 2 zomerhuisjes met elk 3 vertrekken. Opp.: 3100 m2, garage en c.v., woonkamer met groot terras, grote keuken. 1ste verd.: 3 slaapk., badkamer, 2 wc's, 2de verd.: 3 slaapk., geheel onderkelderd. Vr.pr. *f* 320.000,– k.k.

BRUNSSUM
Te koop vrijst. woonhuis uit 1974, voor-, zij- en achtertuin met vijvertje, garage met oprit, betegeld terras, c.v., kamer: 30 m², aanbouwkeuken: 16 m², ruime hal, 3 slpk., badkamer, 2 w.c.'s, beschoten zolder. Vr.pr. *f* 200.000,– k.k.

EYGELSHOVEN
Te koop ruime drive-in-woning met tuin, c.v. en grote garage 10 m diep, L-kamer 36 m2, grote hal, open keuken, 4 slpk., douche, 2 w.c.'s. Vr.pr. *f* 140.000,– k.k.

KERKRADE (Kaalheide
Te koop groot woonhuis, bouwjaar 1930 met zijingang, rustig gelegen. Men is bezig om het van binnen te renoveren, o.a. vergroten van woonkamer, keuken, aanleggen van c.v. enz. enz. Omdat een evt. koper eigen inbreng wil hebben, zijn de werkzaamheden gestaakt. Vr.pr. *f* 100.000,– k.k. incl. aanwezige materialen.

BRUNSSUM (Langeberg)
Te koop gerenoveerd woonhuis in een rij, bouwjaar ca. 1935, voor- en achtertuin met schuurtje, woonkamer met grote keuken, 3 slaapk., douche, kelder, zolder met vaste trap. Vr.pr. *f* 100.000,– k.k.

BRUNSSUM
Te koop groot woonhuis uit 1943 is door verbouwing aan achterzijde enorm vergroot, woonk. aansl. met serre, L-keuken, c.v., garage, 55 m2 tuin, 5 slaapk., ligbad. Vraagprijs *f* 133.000,– k.k.

SITTARD
Te koop halfvrijst. woonhuis met voor- en grote aangelegde achtertuin, garage met brede oprit, in bijzonder goede staat en zeer rustig gelegen, opp. 350 m2, cv., prachtige hal, L–kamer, grote keuken, overdekt terras. 1ste verd. grote overloop, 3 slaapk., waarvan 1 met balkon, badkamer, 2e wc., beschoten zolder met open trap, kelder. Vraagprijs *f* 178.000,– k.k.

Wij zijn zoekende naar koopwoningen v.a. *f* 50.000,– t/m *f* 500.000,– voor een groot aantal gegadigden, waarvan velen uit het westen van het land, welke door werkgever worden overgeplaatst naar zuid-Limburg. Vraag vrijblijvend inlichtingen.

assurantiën h.m. geurts bv

Afd. onroerend goed
Nieuwstraat 22 - 24 Hoensbroek
Tel. 045 - 211668

UBACH OVER WORMS

Notaris J. L. Th. Oostwegel te Kerkrade-West

zal op woensdag 9 november as. om 15 uur nm. precies in het gemeenschapshuis Sloterstraat 50, Lauradorp, krachtens bevel van de arrondissementsrechtbank te Maastricht

Publiek verkopen

gemeente Ubach over Worms

het woonhuis met tuin, garage en uitrit en verdere aanhorigheden, staande en gelegen aan de grensstraat 20 te Ubach over Worms, kadastraal bekend als sectie D nummer 211, groot 4.10 aren.
Indeling: begane grond: voor- en achterkamer, keuken, gang, toilet en stal. Eerste verdieping: 3 kamers met badkamer en zolderruimte.
Betaling: van de verkoopprijs uiterlijk 15 december 1977.
Aanvaarding geheel ontruimd en ter vrije beschikking direct na betaling van de koopprijs.
Bezichtiging en andere informaties in overleg met notaris J. L. Th. Oostwegel, Kampstraat 110 te Kerkrade-West, tel. 045-411945.

Notaris L. L. M. Haanen te Beek (L.)

zal op woensdag 9 november 1977 om 15 uur in hotel Kempener, Prins Mauritslaan 22 te Beek (L.) in gevolge hem verstrekte opdracht in het openbaar bij opbod verkopen:

GEMEENTE BEEK:

Hoekhuis met garage en tuin, Gerbergastraat 45, kadaster sectie B nummer 5442 ged., groot plm. 2.30 aren.
Indeling: begane grond: hal, toilet, Z-vormige woonkamer en open keuken.
1e verd.; 1 kleine slaapkamer, 2 grote slaapkamers waarvan één met vaste wastafel, badkamer met ligbad, vaste wastafel en tweede toilet.
2e verd.: zolder bereikbaar via vaste trap, het pand wordt verwarmd middels met gas gestookte c.v. Koper kan zich het feitelijke bezit verschaffen krachtens de grosse van de veilingakte na betaling van de koopprijs, welke uiterlijk dient te geschieden op 20-12-1977.
Bezichtiging: dinsdag 1, donderdag 3 en dinsdag 8 november as. telkens van 14-16 uur, op vertoon van toegangsbewijs verkrijgbaar ten kantore van notaris Haanen voornoemd, Heirstraat 17, tel. 04402-2454.

Mr. A. N. J. M. Janssens en mr. A. Fl. Gehlen notarissen te Heerlen

zullen op woensdag 2 november 1977, 's middags om 15.00 uur (precies) in café „het Trefpunt" te Oirsbeek, aan de Grachtstraat 5, overgaan tot verkoop in het openbaar bij opbod en afslag ex artikel 1223 lid 2 van het Burgerlijk Wetboek van:

GEMEENTE OIRSBEEK:

WONING met stal en erf, Beukenberg 61, kadastraal bekend als gemeente Oirsbeek sectie B nummer 1670, groot 55 centiaren,
geschikt als **RECREATIEWONING**
na een kleine verbouwing.
Betaling: van de koopprijs, uiterlijk 15 december 1977;
Aanvaarding: koper kan zich na betaling het bezit van het gekochte verschaffen op grond van de grosse van de akte van veiling;
Bezichtiging: op de maandagen 24 en 31 oktober aanstaande, 's middags tussen 15.00 uur en 17.00 uur.
Nadere inlichtingen ten kantore van de genoemde notarissen te Heerlen, Valkenburgerweg 19 (045-713906).

TE KOOP IN MONTFORT

Een in aanbouw zijnd

landhuis

(luxe uitvoering). Aan drie zijden omsloten door bos. 1530 m³ nuttige inhoud. Grondopp. 1300 m². Beg.gr.: salon (64 m²) met open haard, keuken 3.86x3,80, studiekamer 3,86x2,90, badkamer 2.20x2,76, 2 slaapkamers 4,31x4,70 en 2,55x4,31, beide voorzien van 2 muurkasten. Zeer ruime hal. Inpandige garage.
Verdieping: 3 zeer ruime slaapkamers, grote hobbyruimte, 2 afzonderlijke bergingen, c.v.-ruimte en mogelijkheid tot het maken van een 2e badkamer.
Het geheel is gedeeltelijk onderkelderd (± 128 m²).
Koopprijs: *f* 447.200,– v.o.n.
Inlichtingen van maandag t/m vrijdag van 9.00-17.00 uur 045-310310.
's Zaterdags van 10.00-13.00 uur 04490-16108 of 04490-14252.

TE KOOP

halfvrijst. woonhuis met garage en tuin gel. op zeer goede stand te Elsloo. De grote woonkamer met geh. betegelde vloer en open haard heeft een open verbinding met de lux., uiterst comfortabele keuken. Er zijn 4 slk. en 'n badk. met ligbad en 2e toilet. Het pand met c.v. (gas) bevat vele extra's, is in 1974 gebouwd en uitstekend onderhouden. Spoedige aanvaarding. Vraagprijs *f* 169.000,– k.k.

TE HUUR

in het centr. van Sittard nabij grote parkeerplaats riant zakenpand met magazijn en garage. Bij de op handen zijnde verbouwing kan nu nog rek. gehouden worden met wensen van huurder. Aanv. en huurprijs in overleg.
Uitvoerige informatie bij

modern cafépand in het hartje van Venlo met dito bovenwoning. Zeer geschikt voor café-rest. Geen brouwerijverplichting. Huurprijs *f* 30.000,– per jaar, koopprijs invent. *f* 75.000,–

frankort assurantiën
afd. onroerend goed
heerlerweg 146
voerendaal
04446 - 1871

Notaris J.J. van Riet te Hoensbroek

zal op **woensdag 9 november as. om 2 uur nm. in cafe Kleuters, Haagstraat 5 te Merkelbeek,** ten verzoeke van zijn principalen publiek verkopen:

GEMEENTE MERKELBEEK

woonhuis met c.v., stalling, schuur en tuin. **Plein 18 te Merkelbeek,** kad. bek. gemeente Merkelbeek sectie A nummer 2714, groot 18 are 78 centiare, bevattende beneden: twee woonkamers, 4 bij 7 en 4 bij 4, ruime keuken, badkamer, kelder: boven: 4 slaapkamers met zolders.
Leeg te aanvaarden bij betaling koopsom, uiterlijk op 15 december 1977.
Bezichtiging: zaterdag 29 oktober en zaterdag 5 november as. van 2 tot 4 uur.
Nadere inlichtingen ten notariskantore, Juliana-Bernhardlaan 118, Hoensbroek, tel. 045-213639.

NOVITAS... P.Ls

Wij bezorgen u het geld thuis
We zijn er op ingesteld voor uw gemak. Geen onderpand nodig. Blanco leningen.
Voorbeeld:

4000,-	36x139,04	10000,-	60x227,02
5000,-	36x171,34	12000,-	60x270,52
6000,-	60x140,02	15000,-	60x335,77
8000,-	60x183,52	20000,-	60x444,53

Kwijtschelding bij overlijden
Deze service van kredietverlening op termijn die u past maakt NOVITAS tot het bedrijf bij uitstek om u te helpen
NOVITAS... uw intermediair voor: hypotheken vanaf 7½%, 2e hypotheken, pers. lening, verzekeringen, bedrijfskrediet, leasing en juridische adviezen.



NOVITAS
Gringelstraat 17,
Heerlen
Tel. 045 - 720015

BEZOEKT ONZE UITGEBREIDE TOONKAMERS VAN KUNSTSTOF EN EIKEN AANBOUWKEUKENS



SLABBERS
Linne (L.)
b.v.
Tel. 04746-2227

kleurenfolders op aanvraag

TE KOOP IN GEMEENTE ECHT

Riant gelegen, solide gebouwd vrijstaand wit

landhuis

voorzien van c.v.
Grote living, open keuken, bijkeuken, 4 slaapkamers, kelder. Vrijstaande garage in goed onderhouden tuin. Gronder. Vrijstaande garage in goed onderhouden tuin. Grondopp. 900 m2. Koopprijs *f* 258.000,– k.k.

Geld lenen

U heeft een lopende lening en U wilt toch opnieuw geld in intermediair, in de vorm van een P.L. – een 2e hyp. – of in de vorm van een zakenkrediet:

1) Persoonlijke leningen

binnen één dag
Geldleningen zonder onderpand tot 96 mnd.

f 4.000 = 48 x *f* 111	*f* 18.000 = 60 x *f* 401
f 5.000 = 60 x *f* 115	*f* 20.000 = 60 x *f* 434
f 6.000 = 60 x *f* 134	*f* 10.000 = 72 x *f* 199
f 8.500 = 60 x *f* 194	*f* 15.000 = 84 x *f* 264
f 11.000 = 60 x *f* 242	*f* 18.000 = 96 x *f* 288
f 13.500 = 60 x *f* 303	*f* 25.000 = 96 x *f* 396
f 15.000 = 60 x *f* 326	*f* 30.000 = 96 x *f* 474

2) Voorts 2e hypotheken

f 15.000 = 120x*f* 196	*f* 40.000 = 240x*f* 392
f 25.000 = 120x*f* 320	*f* 50.000 = 240x*f* 490
f 40.000 = 120x*f* 505	*f* 60.000 = 240x*f* 588

BEL: **Financia Limburg**
of
Limburgs Trustee
Postbaan 1, Maastricht, tel. 043-30168

---

te koop

Inlichtingen en bemiddeling via ons kantoor of via uw eigen N.B.M. Makelaar.
Telefoon buiten kantooruren 04446-2918

HULSBERG-ARENSGENHOUT
Mooi vrijstaand herenhuis met c.v., garage en 400 m2 grond. Het pand is in 1975 gebouwd en van binnen zeer luxueus uitgevoerd. Ind.: hal, living (45 m2) met open haard, parketvloer, eetbar, open keuken met luxe inrichting en bar, extra grote garage, berging. Verd.: 3 slaapkamers met parketvloer, luxe en complete badkamer, zolder met vaste trap en 4e kamer. Aanv. in overleg spoedig. Vraagpr. *f* 298.000,– k.k.

KERKRADE - Alexanderelk
Op korte termijn te huur moderne gestoffeerde woning, enkele jaren oud. Ind.: hal, woonkamer met open trap, ruime open keuken met tegelvloer, berging, carport. Verd.: 4 ruime slaapkamers, badkamer met douche, toilet. Mooie voor- en achtertuin. Huurpr. *f* 625,– per maand.



VOERENDAAL
Mooi gelegen halfvrijstaand herenhuis met c.v.-gas, garage en tuin. Ind.: hal, toilet, L-vorm woonkamer (44 m2) met mogelijkheid voor open haard, ruime moderne keuken incl. div. apparaten. Verd.: 3 royale slaapkamers, badkamer met bad, douche en toilet. 2e verd.: te bereiken via vaste trap: 1 grote slaapkamer, zolder/berging. Bouwjr. 1975. Grondopp. 2.96 are. Aanv. begin 1978. Koopsom *f* 229.000,– k.k.

NUTH - Raadhuisstraat
Halfvrijst. woonhuis, terstond te aanvaarden. Ind.: hal, L-vorm. woonk. met open haard, keuken, bijkeuken, 2 kelders. Verd.: 4 slaapkamers, badk. met bad en toilet. 2e verd.: te bereiken via vliezotrap, voor div. doeleinden geschikt. Het pand is voorzien van c.v., achterom en kleine patiotuin. Vraagpr. *f* 119.000 – k.k.

HOENSBROEK - Emmastraat
Ouder woonhuis zonder tuin in redelijk goede staat. Ind.: woonkamer, kamer, badkamer met toilet. Verd.: keuken, 2 slaapkamers, zolder met vaste trap en 3 kamers. Aanv. per 1 dec. as. Bijbehorende bovenwoning, welke thans is verhuurd. Koopsom totaal *f* 75.000,– k.k.

Makelaarskantoor I.O.G. Hoolstraat 45, Voerendaal, tel. 04446-2610.
Direktie: L.P.M. van de Pas.
Lid N.B.M. Lid M.C.C.

w.a.o. van soest b.v.

Meubelen naar antieke voorbeelden



SOUREN-SCHIJNS VAALS

AKEN GELEEN

HANSEN-PARKETVLOEREN

Eiken lamellen parket gelegd incl. plinten aangebracht nu voor *f* 69,50 per m2 incl.

JOOP SCHOONWATER
Tot ziens
Tel. 43004 b.g.g. 48100 Op de Vey 61 Geleen

TE KOOP

LIMBRICHT no.: 698
Vrijstaande woning met c.v. gas, woonkamer 8 x 4 meter met parketvloer, keuken, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet, zolder met vlizotrap, garage en kelderkast. Spoedig te aanvaarden. Vraagprijs *f* 220.000,– k.k.

STEIN no.: 694
Riant zakenpand met magazijn, kelder en bovenwoning. Totale verkoopruimte 360 m2, magazijnruimte 80 m2. Bovenwoning, L-woonkamer met open haard, luxe keuken, 3 slaapkamers, badkamer met toilet en douche, zolder, totale oppervlakte 640 m2, uitbreiding mogelijk. Spoedig te aanvaarden. Vraagprijs *f* 298.000,– k.k.

GELEEN no.: 703
Fraai verbouwd en gerenoveerd halfvrijstaand herenhuis, goed gelegen te Geleen. Indeling: woonkamer met openhaard en parketvloer, eetkamer met Oudhollandse tegelvloer, luxe keuken, kantoor, dubbele garage en berging. Kelder, 1e verdieping 4 slaapkamers met wast., badk. met ligb. en vw. Zolder met vaste trap, grote tuin met overdekte recreatieruimte. Totaal oppervlakte 740 m2. Inhoud plm. 850 m3. Vraagprijs *f* 315.000,– k.k. Te aanvaarden 1 april 1978.

Voor onze relaties zoeken wij in Zuid-Limburg woningen en bungalows te koop of te huur in iedere prijsklasse. Hypotheken en inlichtingen hierover verstrekken wij naar keuze.
Taxaties van Onroerend Goed door F. J. Offermans, beëdigd taxateur OG.

Inlichtingen
Offermans
FIN. BEM.BUR. B.V.
Geleen, tel. 04494-40525
Rijksweg Zuid 170b. afd. O.G.

2e HYPOTHEKEN

Dit zijn onze tarieven voor bezitters van eigen woningen

	72	84	96	120
20.000	370.07	330.21	300.31	258.45
30.000	549.56	489.78	444.94	382.17
40.000	729.06	649.36	589.58	505.89
50.000	908.56	808.93	734.21	629.60

Andere bedragen en looptijden eveneens mogelijk.

CLAESSENS
assurantiën • financieringen
Rijksweg Zuid 211 Geleen Tel. 04494-48430
bij geen gehoor 04494-45870

Kom binnen en kies uit 160 verschillende dessins tapijt



BESPAAR HONDERDEN GULDENS

Dit kan bij ons door tapijt op maat te bestellen, dus geen afval meer! U betaalt alleen de opgemeten vierkante meters. Dit betekent een gemiddelde besparing van 20%, en een fabrieksgarantie van **5 jaar.**
Dit tapijt is een Deens kwaliteitsprodukt met een perfectie die ongekend is, zowel in kleur als in soort.
Keuze uit **160** verschillende dessins.
Vraag ons vrijblijvende offerte, hetgeen U zeker zal overtuigen.
Wij stellen Uw bezoek zeer op prijs.

WESTON
-het betere tapijt

BUNDER INTERIEUR CENTRUM BV
Meerstraat 5 BUNDE.
Tel.: 04461-1085
De koffie staat klaar.

Het verhaal doet de ronde...

Steeds méér doet het verhaal de ronde, dat een betrouwbare en snelle service belangrijker is dan een eenmalige grote korting bij aankoop.
Zéker als de achteraf verleende service niet alleen goed maar ook nog goedkoop is!

Dat klopt!

En met onze service kunt u alle kanten uit. Kijkt u zelf maar:
Systeem gratis service: 1 jaar volledige garantie, levenslange garantie op arbeidslonen en voorrijdkosten recht op afsluiten T.V.C. service verzekering tot 6 jaar, kosten ƒ 65,- per jaar, ook hierna nooit doorberekening van arbeidslonen en voorrijdkosten.
Systeem berekende service: 1 jaar garantie op arbeidslonen, voorrijdkosten en alle onderdelen. Ook daarna steeds recht op de betrouwbare TVC service.



Philips kleurentelevisie, in-line beeldbuis
*alle prijzen netto kontant.

	syst. gr. serv.	syst. ber. serv.
26 C 655	2195,-*	1895,-*
26 C 751	2295,-*	2045,-*

PHILIPS

Kwaliteit service garantie,
begrippen waar we inderdaad
vierkant
achter staan!



H2

tvc WEIJDEN
toonaangevend voor het zuiden

Brunssum/Geleen/Heerlen/Kerkrade

Kerkstr. 55-59 tel.: 045/252342 Annastr. 2 tel.: 04494/42605 O. Nassaustr. 38-40 tel.: 045/715484 Markt 34 tel.: 045/452765

De Commissie Toepassing Beeldende Kunst, die het college van burgemeester en wethouders o.a. adviseert in zaken de percentageregeling betreffende, maakt namens het gemeentebestuur van Maastricht bekend, dat de mogelijkheid bestaat tot

opdrachtverlening aan een (tweetal) beeldend kunstenaar(s) voor de vormgeving van

a. het aanbrengen van een bronzen plastiek aan een eindgevelvlak van het gebouw;
b. het aanbrengen van een achttal bronzen handgrepen aan de binnen- en buitenhoofdtoegangsdeuren.

Een en ander in het kader van de nieuwbouw van het politiebureau, dat in mei 1978 in gebruik wordt genomen.

Belangstellende kunstenaars kunnen bij het secretariaat van de commissie p/a afdeling Onderwijs en Cultuur, Stadhuisstraat 5, Maastricht, tel. 043-841811, toestel 259 of 234, schriftelijk of telefonisch, verzoeken indienen voor toezending van de nodige informatie (werksituatietekeningen, enz.) tot uiterlijk 7 november 1977. Verzoeken die na deze datum binnen komen, zullen niet meer in behandeling worden genomen.

De deelname bestaat uit het inzenden van **gerichte documentatie** d.w.z. van werk aan de hand waarvan is te beoordelen of de kunstenaar, gegeven het werk en de werkwijze, de gevraagde opdracht ook inderdaad kan verwezenlijken. Voorstellen die kunnen leiden tot het verstrekken van de opdrachten dienen uiterlijk 22 november 1977 in het bezit te zijn van het secretariaat van de commissie.

---

als uw tuin u lief is



maak dan gerust een afspraak met
TUINTECHNIEK LIMBURG B.V. VALKENBURGERSTRAAT 114 BERG EN TERBLIJT
Tel. 04406-40313
b.g.g. 045-722904
na 18 uur 04494-48284

PARKETVLOEREN...
GER BLOEMEN
NIEUWENHAGEN TEL. 045-311106
RUKKENERWEG 9, nabij Pleistraat.
Massief parket v.a. ƒ 42,– per m², incl. B.T.W., leggen en verzegelen. Alles inbegrepen, in tegenstelling met anderen.
LAMELPARKET om zelf te leggen vanaf ƒ 49,– per m² incl. B.T.W.
Showroom geopend maandag, woensdag en vrijdag van 18.30-20.30 uur. 's Zaterdags van 13.00 tot 17.00 uur.
Verder volgens afspraak. Direkt leverbaar.

GEVRAAGD
metselaars opperlieden
Aannemersbedrijf RIKSEN B.V.
Edisonstr. 9 - Schaesberg
Tel. 045-316222.

Bij beschikking van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht dd. 6 oktober 1977 is op grond van geestelijke stoornis onder curatele gesteld: Maria Hubertina Monica Horbach, weduwe van van Loo en Hekkens, geboren 30 november 1891 te Simpelveld, verblijvende in de Lückerheidekliniek te Kerkrade, zulks met benoeming van Eduardus Leo Marianne van Loo, wonende te Kerkrade aan het Oranjeplein 12 tot curator en van Albert Pierre Philomena van Loo, wonende te Heel, Sterplein 7 tot toeziend curator.
Kerkrade, 26 oktober 1977
Mr. M. L. J. P. L'Ortye
procureur

VOOR DE BETERE KEUKENS
TOMZON
KEUKENTECHNIEK
ELISABETHSTRAAT 17
GROENSTRAAT 45-47
„ROSE KEUKENS"
GELEEN HOLL.
TEL.: 04494-42516.

CMK B.V. CENTRAAL MAKELAARSKANTOOR

TE KOOP

te Roermond
RIANTE BUNGALOW
Indeling: o.a. ruime entree, grote living (aparte zit-woonkamer) van 60 m2, comfortabele keuken van 20 m2, 4 slaapkamers, luxe badkamer en een souterrain met een garage van 30 m2 en diverse leefruimtes.
Prijs: op aanvrage
Aanvaarding: in overleg

CMK

te Born
Vrijstaand
WOONHUIS
(voorheen winkel-woonhuis), met twee garages, op 1.030 m2 grond.
Indeling:
Souterrain: ruime kelderruimtes
Parterre: hal, diverse woonruimtes, keuken, badkamer, serre
1e Verd.: 4 slaapkamers
2e Verd.: vaste trap, geheel onderschoten zolderruimte.
De tuin is mooi aangelegd. Er is veel privacy. Het huis moet tot woonhuis verbouwd worden.
Vraagprijs: op aanvrage
Aanvaarding: in overleg

CMK

te Eys (gemeente Wittem)
HOEKWONING
met garage, twee onder een kap, op 270 m2 grond.
Indeling:
parterre: hal, woonkamer, keuken.
1e verd.: 3 slaapkamers, doucheruimte.
2e verd.: vaste trap, slaapkamer, bergruimte.
Het pand is gelegen op een zeer mooie woonstand.
Vraagprijs: op aanvrage.
Aanvaarding: in overleg.

CMK

te Roggel
Nabij natuurgebied Leudal
LANDHUIS
met dubbele garage op 1.300 m2 grond.
Indeling: o.a. ruime hal, grote living, grote keuken en 5 slaapkamers.
Het geheel is gemakkelijk bereikbaar vanaf de E3 en de E9.
Zwembad en manege zijn in de nabijheid.
Vraagprijs: f. 338.000, k.k.
Aanvaarding: in overleg.

CMK

te Geulle
In mooi natuurgebied
WOONHUIS
de helft van twee onder een kap, met achterliggende landbouwgebouwen.
Indeling:
parterre: hal, woonkamer, keuken, bijkeuken.
1e verd.: 1 grote en 2 normale slaapkamers, doucheruimte.
2e verd.: zolder via vaste trap bereikbaar.
2 Schuren van 28 x 7 m. en 25 x 5 m.
Vraagprijs: f. 217.500,– k.k.
Aanvaarding: in overleg.

CMK B.V. CENTRAAL MAKELAARSKANTOOR
Willem II singel 51 Roermond,
tel. 04750-12717
De heer A.J.M. van Acken

Gevraagd
FYSIOTHERAPEUT
J. L. F. Disse
Groepspraktijk voor Fysiotherapie.
Ruijsdaellaan 2 - Geleen.

REISE-TÄTIGKEIT
Für u.a. Österreich, Schweiz, Skandinavien sucht kultureller Verlag noch einige **reiselustige Mitarbeiter(innen)** von ca. 21-25 Jahre. Verdienste ca. ƒ 4000,–/Monat, Festlohn und Provision. Können Sie gut mit Menschen umgehen, haben gepflegtes Äusseres, gute Manieren und sind ab sofort reisebereit? Pers. Vorstellung Heute 29-10-77 um 15.00-16.00 Uhr bei unserem Herrn Huizinga, Hotel Prins, Sittard.

TE KOOP of TE HUUR GEVRAAGD
BEDRIJFSPANDEN/ WINKELPANDEN
in Zuid-Limburg
Uw vrijblijvende aanbiedingen aan:
j.w.offermans makelaardij b.v.
tel. 043-12243
wilhelminasingel 118 maastricht
makelaardij in onroerend goed - lid nbm

"LIBELLA" bungalows en landhuizen in het Pola-systeem
INFORMATIE: H.T.B.H. B.V. RINGSTRAAT 2A - HOENSBROEK (POSTBUS 167) TEL. 045-213928

MARKIEZEN "STUDIO" ROLLUIKEN
D. ORTMANNS
Rolluiken uit kunststof en aluminium. Een betere isolatie tegen koude, warmte en lawaai bestaat niet. Ook tegen inbraak beveiligend. Vraagt vrijblijvend offertes.

KERKRADE
Einderstr. 120
Tel. 045-452790
Gemoderniseerde Showroom:
Hoofdstr. 23a
Tel. 045-456743
Dagelijks geopend.

SIMPELVELD
Sougnezstr. 16
Tel. 04442-2195

BEESEL
(bij Roermond)
Holleweg 3,
Tel. 04704-1831

Bij beschikking van de Arrondissementsrechtbank Maastricht dd. 20 oktober 1977 is het faillissement van **E. C. M. L. Herinx-Heijnen,** h.o.n. Décor Exquisiet te Brunssum opgeheven wegens gebrek aan baten.
Mr. G. E. C. Nummerdor,
curator,
Raadhuisplein 12,
Heerlen.

BROXO
ZOUT VOOR DE WATERONTHARDER
VOORDELIG EN STEEDS VOORRADIG
HENNEN-HEERLEN, TEL. (045) 713442

---

glasdam
glashandel dam bv nieuwenhagen
bespaar 25 % brandstof,
wij verzorgen uw subsidie aanvrage
met isolerend thermophane glas!!
stuur mij zonder verdere verplichting nadere informatie!
ja!
naam
adres
plaats
tel.
bon
glashandel Dam bv - Pleistraat - industrieterrein
Rukkenerweg - Nieuwenhagen - tel.
045-311897-313118

ZWITSERLAND
Op tientallen plaatsen bieden wij studio's, appartementen en landhuizen te koop aan van ZwFr. 50.000 tot ZwFr. 750.000. Financiering en woning mogelijk. Vraag gratis keuze-informatiepakket bij Die Scone Saetacker, postbus 16, Geulle of bel 04461-5265.

Zondag geopend van 14-18 uur
De nieuwste slaapkamers zien bij
EXPO MEUBEL
Kruispunt Smeermaas (België)

GROTE SORTERING KWALITEITSKEUKENS
Hierbij danken wij allen voor de blijken van belangstelling, in welke vorm dan ook, ter gelegenheid van de opening van onze nieuwe zaak.
Voor u .... en voor iedereen die prijs stelt op vakmanschap en vormgeving.
„MISCHA" KEUKENCENTRUM
HEERLENSEWEG 27 - SCHAESBERG

ALUMINIUM ZONNESCHERMEN,
Levering en montage met volledige garantie. Wij maken vrijblijvend prijsopgave. Belt u even?
brizon zonneschermen
SCHAESBERG
Telef. 045-311923.

TE HUUR/TE KOOP GEVRAAGD
In/nabij centrum Heerlen
ruim winkel/bedrijfspand
minimale verkoopoppervlakte ca. 500 m2.
Aanbiedingen – schriftelijk of telefonisch aan:
L. van Oost Assurantiën B.V.
Verl. Wilhelminastraat 36, Postbus 175
Hoensbroek, tel.: 045-217490.

Winkelruimte te huur gevraagd in het centrum van Sittard
In verband met de vestiging van een elektrotechnisch detailhandelsbedrijf. Brieven gaarne onder no. 0206 van dit blad.

GRENSGEBIED EN ARDENNEN
Doorlopend te koop huizen, weekend huizen, boerderijen en bouwgronden.
Immob. H. Nyssen und Sohn
Chaussee de Liège 17a
tel. 09 32 87588273
Uw makelaar in België
B 4670 Montzen

Te koop gevraagd:
GERIEFLIJK HUIS
met garage, c.v. en kelder(s)
min. 4 slaapkamers.
Kerkrade of directe omgeving.
Tel. 045-452773

H.H. AANNEMERS-ARCHITEKTEN!
voor uw bouwplannen
MEKAL
A. v. Meerendonk.
Adviesbureau voor
- **Bouwkosten**
- **Bouwcoördinatie.**

Postbus 8031, Heerlen. tel. 711475

In Holland staat een huis en dat huis dat had het koud.

En gek genoeg merkten de bewoners daar minder van dan je zou verwachten. Want ze hadden centrale verwarming. Met een grote ketel die net zolang zwoegde en brandde tot het overal warm was.

En dat vonden de bewoners van het huis heel gewoon. Tot ze beseften dat de brandstof voor de verwarming almaar schaarser en duurder werd.

Dat zette ze aan het denken. En al denkend kwamen ze tot een oplossing die niet alleen brandstof bespaarde, maar ook nog komfortabel was: isolatie.

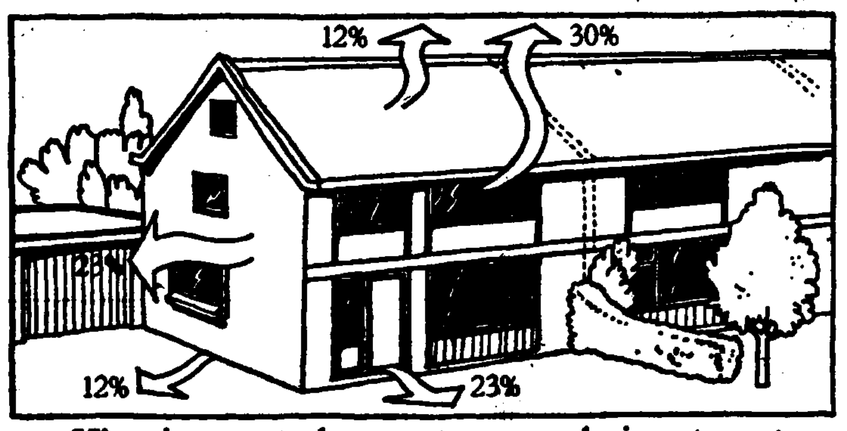
Isoleren is eigenlijk hetzelfde als een trui aantrekken. Het is het aanbrengen van een extra laag om warmte vast te houden. Bij een huis kan dat op verschillende plaatsen.

Waar ontsnapt warmte? Warmte ontsnapt door kieren en gaten, maar ook door muren, ramen, de vloer en het dak.

Op de tekening hieronder ziet u waar de warmte ontsnapt. Bij elkaar honderd procent, omdat uiteindelijk alle warmte uw huis verlaat.

Natuurlijk kunt u niet alles tegenhouden.

Houd er ook rekening mee dat we zijn uitgegaan van een doorsnee hoekhuis en dat de cijfers van huis tot huis verschillen, afhankelijk van bouw en ligging.



Hier ziet u waar de warmte aan uw huis ontsnapt.

Kieren en gaten. Tochtwering is geen echte isolatievorm. Het is meer zoiets als je jas dichtknopen. Iets waar je mee begint. Doen dus.

Het huis nalopen en overal, buiten keuken en badkamer, afrekenen met kieren en gaten.

Het verschil in energieverbruik tussen een tochtig huis en een huis met goede tochtwering bedraagt al gauw zo'n 20%.

De muren. De twee belangrijkste muursoorten zijn spouwmuren en massieve muren.

Isolatie van spouwmuren, dubbele muren met ruimte daartussen, kan op verschillende manieren.

Er zijn materialen die tussen de muren gespoten of geblazen worden. En er zijn isolatie-platen en -dekens die alleen bij nieuwbouw kunnen worden aangebracht.

Massieve muren kan men isoleren met diverse materialen in plaatvorm die tegen de binnen zijde van de muur worden aangebracht. Isolatie aan de buitenzijde is ook mogelijk, doch stelt zeer speciale eisen.

Zowel bij spouwmuren als massieve muren kan isolatie een besparing van ± 10 m³ gas per m² muur per jaar geven.

Gaan we uit van bijvoorbeeld 80 m² buitenmuur, dan betekent dat een besparing per jaar van 10 x 80 = 800 m³ gas.


Isolatievoorbeeld spouwmuur. Isolatievoorbeeld massieve muur.

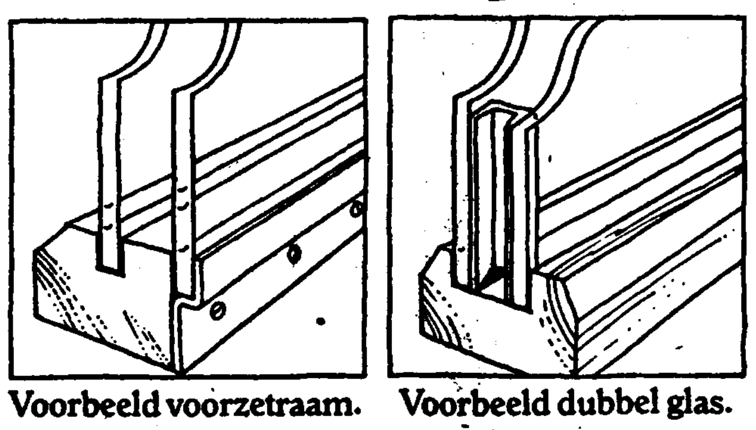
Uitgaande van de gasprijs, nu nog 24 cent per m³ inklusief BTW, betekent dat een besparing in geld van 800 x 24 cent, ofwel f 192,- per jaar.

De isolatieprijs varieert van f 12,- tot f 22,- per m², inklusief BTW en arbeidsloon, exklusief subsidie, waarover straks meer.

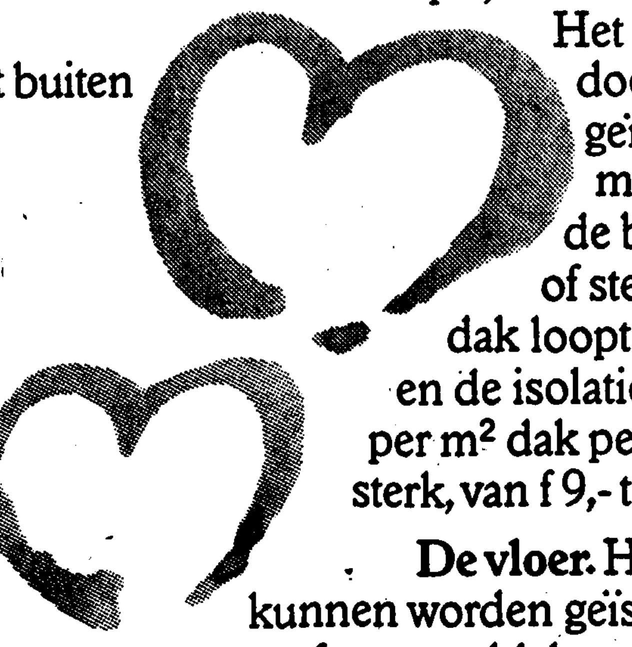
Bedenk daarbij dat u één keer betaalt en elk jaar bespaart. En tel daarbij op dat uw huis wint aan komfort.

De ramen. Ramen worden geïsoleerd door enkel glas te vervangen door dubbel, of door een tweede ruit voor de bestaande te zetten.

Dubbele beglazing is vrij duur, doch geeft buiten besparing ook komfortwinst.


Voorbeeld voorzetraam. Voorbeeld dubbel glas.

Met dubbel glas bespaart u ± 25 m³ gas à 24 cent per m² glas per jaar. Aanzienlijk meer dan bij spouwmuurvulling.

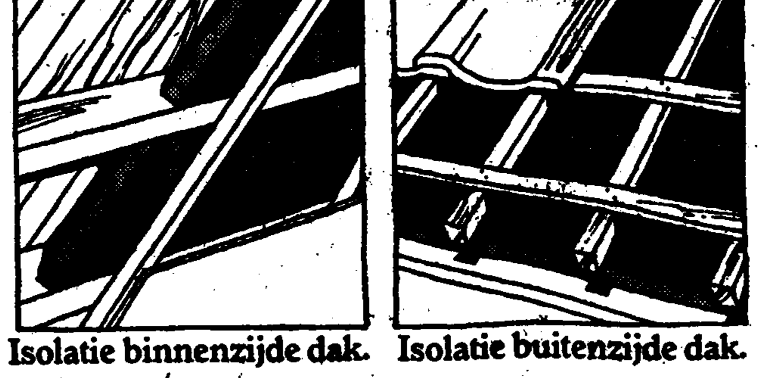




Aan de andere kant is de dubbelglasprijs vrij hoog, doorgaans zo'n f 200,- per m².

Wie over dubbel glas denkt, moet de komfortwinst daar dan ook duidelijk bij betrekken.

Het dak. Het platte dak kan worden geïsoleerd door er een extra laag op aan te brengen. De besparing


Isolatie binnenzijde dak. Isolatie buitenzijde dak.

hangt af van de dikte van de isolatielaag en de isolatiewaarde van het bestaande dak. Gaan we uit van een besparing van 10 m³ gas per m² dak per jaar en 48 m² dak dan bespaart dat 480 m³ gas à 24 cent is ± f 115,-.

De isolatieprijs komt al gauw op f 35,- per m².

Het schuine dak kan aan de buitenzijde, doch vaak ook aan de binnenzijde geïsoleerd worden. Aan de buitenzijde met diverse soorten isolatieplaten, aan de binnenzijde o.a. met dekens van glas- of steenwol. De besparing bij een schuin dak loopt, afhankelijk van de dakkonstruktie en de isolatievorm, sterk uiteen. Van 3 tot 25 m³ gas per m² dak per jaar. Ook de isolatieprijs verschilt sterk, van f 9,- tot f 35,- per m².

De vloer. Houten vloeren met kruipruimte kunnen worden geïsoleerd door onder het hout een glas- of steenwoldeken aan te brengen.

Doch een goed isolerend vloerkleed doet ook al wonderen en zorgt bovendien voor warme voeten.


Isolatievoorbeeld houten vloer.

Bij stenen vloeren verdient een vloerkleed zeker de voorkeur, omdat isolatie daarvan aan de onderzijde wel kan, maar moeilijk en kostbaar is.

De besparing door vloerisolatie ligt rond de 5 m³ gas per m² vloer per jaar. Bij een vloer van 48 m² betekent dat een besparing van 240 m³ gas à 24 cent is ± f 58,-.

De isolatieprijs is moeilijk te geven, mede omdat we niet weten van welke vloerbedekking u houdt.

Isolatie, ja of nee. Allereerst dit: isolatie heeft, mits het vakkundig gebeurt, geen nadelige gevolgen. Verreweg de meeste isolatie is daarom werk voor de vakman. We hebben wat voorbeelden gegeven v[illegible] besparingen en kosten. Wie zelf de meetlat ter hand neemt, kan al een aardige kosten en baten schatting maken aan de hand van de in deze advertentie genoemde getallen.

Wie alle isolatiemaatregelen treft, kan ongeveer 30% op z'n totale gasverbruik besparen.

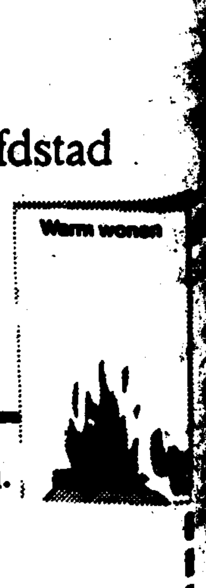
Bij een verbruik van bv. 4500 m³ gas per jaar betekent dat dus zo'n 1500 m³ besparing.

Isolatie betaalt zichzelf veelal terug. Soms langzaam, soms vrij snel. Bedenk daarbij dat de prijs van 24 cent per m³ gas straks nog verder omhoog zal gaan. Bovendien investeert u in uw huis en wint u aan komfort. Houd er ook rekening mee dat u in aanmerking kunt komen voor een subsidie van 22⅔% van de kosten, met een maximum van f 666,-.

Nog meer informatie. We hopen u stof tot nadenken te hebben gegeven. Wie uitgebreider deskundig advies wil, kan zich wenden tot een van de volgende adressen:
Bouwcentrum, Weena 700, Rotterdam.
Bouwcentrum, Gelkingestraat 6, Groningen.
Instituut TNO voor Bouwmaterialen en Bouwkonstrukties, Postbus 49, Delft. Gasunie, Postbus 19, Groningen. VEG-GASINSTITUUT n.v., Postbus 137, Apeldoorn en uiteraard bij Energiebesparing, Postbus 503, 7300 AM Apeldoorn.

Informatie over subsidies bij:
Provinciale Direktie Volkshuisvesting in de hoofdstad van de provincie waarin u woont.

Wie in het algemeen nog wat meer wil weten over warmer wonen en minder stoken kan deze bon invullen.



Wilt u mij s.v.p. het boekje „Warm Wonen" toezenden.

Naam: ____________________

Adres: ____________________

Plaats: ____________________

Opsturen aan:
Energiebesparing, postbus 503, 7300 AM Apeldoorn.

Wie wat bespaart heeft wat. Verstandig met energie.